THE UNION OF SOUTH AFRICA
Government Gazette.

PUBLISHED BY AUTHORITY.

Staatskoerant
VAN DE UNIE VAN ZUID-AFRIKA.

UITGEGEVEN OP GEZAG.

VOL. LV.] **PRICE 6d.** PRETORIA, 29TH FEBRUARY, 1924. **PRIJS 6d.** [No. 1372.

All Proclamations, Government and General Notices, published for the first time, are indicated by a ✱ in the left-hand upper corner.

PROCLAMATIONS

BY MAJOR-GENERAL HIS EXCELLENCY THE RIGHT HONOURABLE THE EARL OF ATHLONE, KNIGHT GRAND CROSS OF THE MOST HONOURABLE ORDER OF THE BATH, KNIGHT GRAND CROSS OF THE MOST DISTINGUISHED ORDER OF ST. MICHAEL AND ST. GEORGE, KNIGHT GRAND CROSS OF THE ROYAL VICTORIAN ORDER, COMPANION OF THE DISTINGUISHED SERVICE ORDER, PERSONAL AIDE-DE-CAMP TO HIS MAJESTY THE KING, HIGH COMMISSIONER FOR SOUTH AFRICA, AND GOVERNOR-GENERAL AND COMMANDER-IN-CHIEF IN AND OVER THE UNION OF SOUTH AFRICA.

✱ No. 26, 1924.]

Whereas it has been shown to me to be desirable to extend the operations of the Grass Burning Act, No. 31 of 1895 (Natal), to the Magisterial Division of Lower Umfolozi, Province of Natal;

Now, therefore, under and by virtue of the powers and authorities in me vested by section *six* of the aforesaid Act, I do hereby proclaim, declare and make known that from and after the date hereof the provisions of Act No. 31 of 1895 shall be applicable to the Magisterial Division of Lower Umfolozi, Province of Natal.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Capetown this Eleventh day of February One thousand Nine hundred and Twenty-four.

ATHLONE,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.
T. W. SMARTT.

✱ No. 27, 1924.]

Whereas it has been notified to me that a vacancy has occurred in the representation in the House of Assembly of the Electoral Division of Umvoti by the death of Colonel the Honourable Sir George Leuchars, K.C.M.G., D.S.O.;

Now, therefore, under and by virtue of the powers and authority vested in me by sections *thirty-six* and *fifty-eight* of the Electoral Act, 1918 (No. 12 of 1918), I do hereby proclaim, declare and make known as follows:—

(1) That a vacancy exists in the representation in the House of Assembly of the said Electoral Division of Umvoti;
(2) that a nomination court shall sit on Tuesday the eleventh day of March 1924, at ten o'clock in the forenoon, at the Magistrate's Court, Greytown, to receive nominations of candidates for election to fill the said vacancy;
(3) that, if a poll becomes necessary for the reason that more than one person shall have been duly nominated at the close of the sitting of the said nomination court, the said poll shall be taken on Thursday the twenty-seventh day of March, 1924, and will commence at eight o'clock in the morning and will close at eight o'clock in the evening of the said day; and
(4) that the Magistrate, Greytown, or the officer for the time being acting as such, shall be and is hereby appointed to be the returning officer at the election to fill the said vacancy.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Capetown this Twenty-fifth day of February One thousand Nine hundred and Twenty-four.

ATHLONE,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.
PATRICK DUNCAN.

Alle Proklamaties, Goevernements en Algemene Kennisgevingen, gepubliceerd voor de eerste keer, worden gemerkt met een ✱ in de linkerhoek van boven.

PROKLAMATIES

VAN GENERAAL-MAJOOR ZIJN EXCELLENTIE DE HOOGEDELACHTBARE DE GRAAF VAN ATHLONE, GROOTKRUIS RIDDER VAN DE MEEST EDELACHTBARE BATHORDE, GROOTKRUIS RIDDER VAN DE MEEST ONDERSCHEIDEN ORDE VAN ST. MICHAEL EN ST. GEORGE, GROOTKRUIS RIDDER VAN DE KONINKLIKE VICTORIA ORDE, RIDDER VAN DE ONDERSCHEIDEN DIENSTORDE, PERSOONLIKE AIDE-DE-CAMP VAN ZIJN MAJESTEIT DE KONING, HOGE KOMMISSARIS VOOR ZUID-AFRIKA EN GOEVERNEUR-GENERAAL EN OPPERBEVELHEBBER IN EN OVER DE UNIE VAN ZUID-AFRIKA.

✱ No. 26, 1924.]

Nademaal mij is aangetoond dat het wenselik is de Grasbranden Wet, No. 31 van 1895 (Natal), van kracht te verklaren voor de Magistraatsafdeling Lower Umfolozi, Provincie Natal;

Zo is het dat ik, krachtens de macht en bevoegdheden mij verleend door artikel *zes* van genoemde wet, hiermede proklameer, verkondig en bekend maak dat van en na datum hiervan de bepalingen van Wet No. 31 van 1895 van kracht zullen zijn voor de Magistraatsafdeling Lower Umfolozi, Provincie Natal.

GOD BEHOEDE DE KONING.

Gegeven onder mijn Hand en het Grootzegel van de Unie van Zuid-Afrika te Kaapstad deze Elfde dag van Februarie Een duizend Negen honderd Vier en twintig.

ATHLONE,
Goeverneur-generaal.

Op last van Zijn Excellentie de
Goeverneur-generaal-in-Rade.
T. W. SMARTT.

✱ No. 27, 1924.]

Aangezien het te mijner kennisse gebracht is dat een vakature ontstaan is in de Volksraadsvertegenwoordiging van de Kiesafdeling Umvoti, wegens de dood van Kolonel de Edelachtbare George Leuchars, K.C.M.G., D.S.O.;

Zo is het dat ik, krachtens en uit hoofde van de macht en bevoegdheid mij verleend door artikels *zes en dertig* en *acht en vijftig* van de Kieswet, 1918 (No. 12 van 1918), hierbij proklameer, verklaar en bekend maak als volgt:—

(1) Dat er een vakature bestaat in de Volksraadsvertegenwoordiging van de voormelde Kiesafdeling Umvoti;
(2) dat een nominatiehof zitting zal houden op Dinsdag, de elfde dag van Maart 1924, te tien ure 's voormiddags, in het Magistraatshof te Greytown om nominaties te ontvangen van kandidaten voor verkiezing, ter aanvulling van gemelde vakature;
(3) dat indien een stemming nodig wordt doordat er meer dan een persoon wettig genomineerd is bij de sluiting van de zitting van voormeld nominatiehof, de bedoelde stemming zal plaats vinden op Donderdag, de zeven en twintigste dag van Maart 1924, en zal beginnen om 8 uur in de morgen en sluiten om 8 uur in de avond van die dag;
(4) dat de Magistraat, Greytown, of de ambtenaar die alsdan als zodanig fungeert, zal zijn en mits deze benoemd wordt tot kiesbeambte bij de verkiezing ter aanvulling van gemelde vakature.

GOD BEHOEDE DE KONING.

Gegeven onder mijn Hand en het Grootzegel van de Unie van Zuid-Afrika, te Kaapstad, deze Vijf en twintigste dag van Februarie, Een duizend Negen honderd Vier en twintig.

ATHLONE,
Goeverneur-generaal.

Op last van Zijn Excellentie de
Goeverneur-generaal-in-Rade.
PATRICK DUNCAN.

✲ No. 28, 1924.]

WATERBERG-POTGIETERSRUST MAGISTERIAL DISTRICT BOUNDARY—ALTERATION OF.

Under and by virtue of the powers in me vested by paragraphs (*b*) and (*h*) of section *two* of the Magistrates' Courts Act, 1917 (No. 32 of 1917), I do hereby declare, proclaim and make known that from and after the date of publication of this Proclamation the local limits of the District of Potgietersrust as defined by Proclamation No. 62 of 1923 shall be and are hereby increased by the inclusion therein of the following farms now in the District of Waterberg: Bokpoort No. 376, Roodepoort No. 15, Rietfontein No. 689, Buffeldoorn No. 814, Koedoesfontein No. 309, Diamant No. 1211, Buffelsfontein No. 1069, Rietvally No. 441, Driefontein No. 1051, Naboomspruit No. 1219, Tobias-zyn-Loop No. 849, Palmietloop No. 1212, Grootvalley No. 604, Grootvaley No. 1036, Brak No. 691, Du Toitskraal No. 1090, Zandpan No. 1048, Leeuwkuil No. 894, and Schiedam No. 1014 and the local limits of the District of Waterberg as defined by the aforesaid Proclamation shall be and are hereby decreased by the exclusion of the said farms therefrom.

Proclamation No. 62 of 1923 is hereby varied accordingly.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Capetown this 15th day of February One thousand Nine hundred and Twenty-four.

ATHLONE,
Governor-General.

By Command of His Excellency the Governor-General-in-Council.

N. J. DE WET.

✲ No. 28, 1924.]

WATERBERG-POTGIETERSRUST MAGISTRAATSDISTRIKT-GRENS—VERANDERING VAN.

Ingevolge en krachtens de bevoegdheden mij verleend door paragrafen (*b*) en (*h*) van artikel *twee* van de Magistraatshoven Wet, 1917 (No. 32 van 1917), verklaar, proklameer en maak ik hierdoor bekend, dat van en na de datum van verschijning van deze proklamatie de plaatselike grenzen van het Distrikt Potgietersrust, gelijk omschreven in Proklamatie No. 62 van 1923, mits de uitgebreid worden en zijn door de invoeging daarin van de volgende plaatsen thans in het Distrikt Waterberg gelegen: Bokpoort No. 376, Roodepoort No. 15, Rietfontein No. 698, Buffeldoorn No. 814, Koedoesfontein No. 309, Diamant No. 1211, Buffelsfontein No. 1069, Rietvally No. 441, Driefontein No. 1051, Naboomspruit No. 1219, Tobias-zijn-loop No. 849, Palmietloop No. 1212, Grootvalley No. 604, Grootvaley No. 1036, Brak No. 691, Du Toitskraal No. 1090, Zandpan No. 1048, Leeuwkuil No. 894 en Schiedam No. 1014, en de plaatselike grenzen van het Distrikt Waterberg gelijk omschreven in de voorzegde proklamatie, worden en zijn mits deze ingeperkt door de wegneming van de genoemde plaatsen daaruit.

Proklamatie No. 62 van 1923 wordt hiermede dienovereenkomstig gewijzigd.

GOD BEHOEDE DE KONING.

Gegeven onder mijn Hand en het Grootzegel van de Unie van Zuid-Afrika, te Kaapstad, heden de Vijftiende dag van Februarie Een duizend Negen honderd Vier en twintig.

ATHLONE,
Goeverneur-generaal.

Op last van Zijn Excellentie de Goeverneur-generaal-in-Rade.

N. J. DE WET.

Government Notices—Goevernements Kennisgevingen.

DEPARTMENT OF THE INTERIOR.

The following Government Notices are published for general information.

H. B. SHAWE,
Secretary for the Interior.

Department of the Interior, Pretoria.

✲ No. 325.] [25th February, 1924.

The Minister of the Interior has been pleased, in terms of section *one* (2) of Act No. 43 of 1916, to appoint the following public officers as Marriage Officers:—

A.—*Marriage Officer for White and Coloured Persons.*

Edmund Hess, of the the staff of the Magistrate, Christiana, for the District of Bloemhof, with effect from 14th February, 1924.

B.—*Marriage Officers for Coloured Persons.*

1. Douglas John Glyn, of the Department of Native Affairs, whilst Relieving Officer in the Province of the Tranvsaal, for the district in the Transvaal in which he may be stationed from time to time, with effect from 1st January, 1924.
2. Allan Gordon Strachan, of the Department of Native Affairs, whilst Relieving Officer in the Province of the Transvaal, for the district in the Transvaal in which he may be stationed from time to time, with effect from 1st January, 1924.
3. William Stanton Leslie Pringle, of the staff of the Magistrate, Potchefstroom, for the District of Potchefstroom, with effect for the period 27th December, 1923, to 9th February, 1924, *vice* W. G. Minnaar, required for other duties.
4. Kenneth Hockey Wright, of the staff of the Magistrate, Ventersdorp, for the District of Potchefstroom, with effect for the period 19th October, 1923, to 31st December, 1923.
5. Kenneth Hockey Wright, of the staff of the Magistrate, Ventersdorp, for the District of Ventersdorp, with effect from 1st January, 1924.
6. Philip Wouter Haupt von Backstrom, of the staff of the Sub-Native Commissioner, Pretoria, for the District of Pretoria, with effect from 8th December, 1923.
7. Bruno von der Goltz Wessmann, of the staff of the Magistrate, Middelburg, Transvaal, for the District of Middelburg, with effect from 1st December, 1923.

✲ No. 329.] [26th February, 1924.

The Minister of the Interior has been pleased, in terms of section *four* of Act No. 43 of 1916, to revoke the designation of Mr. J. J. Coetser, Special Justice of the Peace, Amsterdam, as a Marriage Officer for Coloured Persons within the Province of the Transvaal, with effect from 1st March, 1924, such appointment being no longer necessary.

DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH.

The following Government Notice is published for general information.

J. ALEXANDER MITCHELL,
Secretary for Public Health.

Department of Public Health, Pretoria.

✲ No. 330.] [26th February, 1924.

The following appointments as District Surgeons have been made by the Minister of Public Health during the period 1st July to 31st December, 1923:—

Dr. J. M. Bosman, Keiskama Hoek; Dr. F. W. Lundie, Ngqeleni; Dr. S. F. H. Everill, Peddie; Dr. A. B. Bull, Simonstown; Dr. Temple Smyth, Stutterheim; Dr. L. Siff, Van Rhynsdorp (resigned 31st March, 1924); Dr. H. Whitaker, Alfred; Dr. H. S. Gordon, Kranskop; Dr. I. Fine, Nqutu; Dr. M. Polson, Umzinto; Dr. J. H. G. van Blommestein, Pilgrims Rest; Dr. S. B. King, Sekukuniland; Dr. W. J. Stewart, Waterval Boven; Dr. A. B. Theron, Kestell.

DEPARTEMENT VAN BINNENLANDSE ZAKEN.

De volgende Goevernements Kennisgevingen worden voor algemene informatie gepubliceerd.

H. B. SHAWE,
Sekretaris voor Binnenlandse Zaken.

Departement van Binnenlandse Zaken, Pretoria.

✲ No. 325.] [25 Februarie 1924.

Dit het die Minister van Binnelandse Sake behaag om, ooreenkomstig artiekel *een* (2) van Wet No. 43 van 1916, goed te keur dat die volgende publieke beamptes aangestel worde as Huweliksbevestigers:—

A.—*Huweliksbevestiger vir Blanke en Kleurlinge.*

Edmund Hess, van die Magistraatskantoor, Christiana, vir die Distrik Bloemhof, met ingang vanaf 14 Februarie 1924.

B.—*Huweliksbevestigers vir Kleurlinge.*

1. Douglas John Glyn, van die Departement van Naturellesake, solank hy Aflossende Amptenaar is in die Provinsie Transvaal, vir die distrik in die Transvaal waarin hy van tyd tot tyd mag gestasioneer wees, met ingang vanaf 1 Januarie 1924.
2. Allan Gordon Strachan, van die Departement van Naturellesake, solank hy Aflossende Amptenaar is in die Provinsie Transvaal, vir die distrik in die Transvaal waarin hy van tyd tot tyd mag gestasioneer wees, met ingang vanaf 1 Januarie 1924.
3. William Stanton Leslie Pringle, van die Magistraatskantoor, Potchefstroom, vir die Distrik Potchefstroom, geldig vir die tydperk 27 Desember 1923 tot 9 Februarie 1924, in die plek van W. G. Minnaar, wat ander pligte moet onderneem.
4. Kenneth Hockey Wright, van die Magistraatskantoor, Ventersdorp, vir die Distrik Potchefstroom, geldig vir die tydperk 19 Oktober 1923 tot 31 Desember 1923.
5. Kenneth Hockey Wright, van die Magistraatskantoor, Ventersdorp, vir die Distrik Ventersdorp, met ingang vanaf 1 Januarie 1924.
6. Pieter Wouter Haupt von Backstrom, van die Kantoor van die Ondernaturellekommissaris, Pretoria, vir die Distrik Pretoria, met ingang vanaf 8 Desember 1923.
7. Bruno von der Goltz Wessmann, van die Magistraatskantoor, Middelburg, Transvaal, vir die Distrik Middelburg, met ingang vanaf 1 Desember 1923.

✲ No. 329.] [26 Februarie 1924.

Dit het die Minister van Binnelandse Sake behaag om, ooreenkomstig artiekel *vier* van Wet No. 43 van 1916, die benoeming van Mnr. J. J. Coetser, Spesiale Vrederegter, Amsterdam, as Huweliksbevestiger van Kleurlinge in die Provinsie Transvaal, te herroep, met ingang vanaf 1 Maart 1924, aangesien dergelike aanstelling nie langer nodig is nie.

DEPARTEMENT VAN VOLKSGEZONDHEID.

De volgende Goevernements Kennisgeving worden ter algemene informatie gepubliceerd.

J. ALEXANDER MITCHELL,
Sekretaris voor Volksgezondheid.

Departement van Volksgezondheid.

✲ No. 330.] [26 Februarie 1924.

Die volgende aanstellinge as Distriksgeneeshere is deur die Minister van Volksgesondheid gemaak gedurende die tydperk 1 Julie tot 31 Desember 1923:—

Dr. J. M. Bosman, Keiskama Hoek; Dr. F. W. Lundie, Ngqeleni; Dr. S. F. H. Everill, Peddie; Dr. A. B. Bull, Simonstown; Dr. Temple Smyth, Stutterheim; Dr. L. Siff, Van Rhynsdorp (af te tree 31 Maart 1924); Dr. H. Whitaker, Alfred; Dr. H. S. Gordon, Kranskop; Dr. I. Fine, Nqutu; Dr. M. Polson, Umzinto; Dr. J. H. G. van Blommestein, Pelgrimsrust; Dr. S. B. King, Sekukuniland; Dr. W. J. Stewart, Waterval Boven; Dr. A. B. Theron, Kestell.

DEPARTMENT OF FINANCE.

The following Government Notices are published for general information.

E. H. FARRER,
Secretary for Finance.

Treasury, Pretoria.

DEPARTEMENT VAN FINANCIEËN.

De volgende Goevernements Kennisgevingen worden voor algemene informatie gepubliceerd.

E. H. FARRER,
Sekretaris voor Financieën.

Thesaurie, Pretoria.

✱No. 323.] [26th February, 1924.

SOUTH AFRICAN RESERVE BANK.

Statement, pursuant to Section *twenty-five* (1) of Act No. 31 of 1920, and Section *thirteen* of Act No. 22 of 1923, of Liabilities and Assets on the 23rd day of February, 1924.

LIABILITIES.

	£	s.	d.
Capital	1,000,000	0	0
Reserve	39,712	12	9
Notes in Circulation	10,319,016	0	0
Deposits :—			
(*a*) Government	—		
(*b*) Bankers	5,676,079	18	9
(*c*) Other	1,600	9	3
Bills Payable	—		
Other Liabilities	271,259	5	4
	£17,307,668	6	1

ASSETS.

	£	s.	d.
Gold Coin and Bullion (of which £..... held outside Union)	549,462	0	0
Gold Certificates	10,102,285	0	0
Subsidiary Coin	75,144	19	10
Bills Discounted :—			
(*a*) Domestic	2,112,724	9	7
(*b*) Foreign	1,427,482	2	0
(*c*) Union Government Treasury Bills	37,500	0	0
(*d*) British Government Treasury Bills	2,570,000	0	0
Loans and Advances to the Government	250,000	0	0
Other Loans and Advances	5,000	0	0
Investments	16,984	10	0
Other Assets	161,085	4	8
	£17,307.668	6	1

Ratio of cash reserves to liabilities to public 67 per cent.

Dated this 23rd day of February, 1924.

E. W. CATTELL, Chief Cashier.

✱No. 323.] [26 Februarie 1924.

ZUIDAFRIKAANSE RESERVEBANK.

Opgave ingevolge de bepalingen van Artikel *vijf en twintig* (1) van Wet No. 31 van 1920, en Artikel *dertien* van Wet No. 22 van 1923, van Lasten en Baten op de 23ste dag van Februarie 1924.

VERPLICHTINGEN.

	£	s.	d.
Kapitaal	1,000,000	0	0
Reserve	39,712	12	9
Banknoten in Omloop	10,319,016	0	0
Deposito's van :—			
(*a*) Regering	—		
(*b*) Bankiers	5,676,079	18	9
(*c*) Anderen	1,600	9	3
Te betalen Wissels	—		
Andere verplichtingen	271,259	5	4
	£17,307,668	6	1

BATEN.

	£	s.	d.
Gemunt en Ongemunt Goud (waarvan £..... buiten de Unie gehouden)	549,462	0	0
Goudcertifikaten	10,102,285	0	0
Pasmunt	75,144	19	10
Gediskonteerde Wissels ;—			
(*a*) Binnenlandse	2,112,724	9	7
(*b*) Buitenlandse	1,427,482	2	0
(*c*) Unie Regering Schatkist Promessen	37,500	0	0
(*d*) Britse Regering Schatkist Promessen	2,570,000	0	0
Leningen en Voorschotten aan de Regering	250,000	0	0
Andere Leningen en Voorschotten	5,000	0	0
Beleggingen	16,984	10	0
Andere Baten	161,085	4	8
	£17,307,668	6	1

Verhouding van specie-reserves tot verplichtingen tegenover het publiek 67 percent.

Gedateerd de 23ste dag van Februarie 1924.

E. W. CATTELL, Hoofdkassier.

✱No. 324.] [26th February, 1924.

BANK STATEMENT, 31ST JANUARY, 1924, PURSUANT TO SECTION *THIRTY-ONE* OF THE CURRENCY AND BANKING ACT, 1920, AS AMENDED BY SECTION 12 OF ACT No. 22 OF 1923.

BANKSTATEN, 31 *JANUARIE* 1924, *INGEVOLGE ARTIKEL* EEN EN DERTIG *VAN DE BETAALMIDDELEN EN BANKWET*, 1920, *ZOALS GEWIJZIGD DOOR ARTIKEL* 12 *VAN WET No.* 22 *VAN* 1923.

BANK.	Liabilities to the Public in the Union. *Verplichtingen tegenover het Publiek in de Unie.*				Cash Reserves in the Union. *Kassareserven in de Unie.*						Advances and Discounts in the Union. *Voorschotten en Diskontos in de Unie.*
	Notes. *Banknoten.*	Deposits, etc. *Deposito's, enz.*		Total. *Totaal.*	Gold Coin and Bullion and Gold Certificates. *Gemunt en Ongemunt Goud en Goud-certifikaten.*	Subsidiary Coin. *Pasmunt.*	South African Reserve Bank Notes. *Zuid-afrikaanse Reservebank Noten.*	Balances in South African Reserve Bank. *Reservesaldo's in de Zuid-afrikaanse Reservebank gehouden.*	Total. *Totaal.*		
		Demand. *Opvorderbare.*	Time. *Tijd.*								
	£	£	£	£	£	£	£	£	£	%	£
Colonial Banking and Trust Company, Limited	—	49,792	116,412	166,204	2,854	202	1,057	10,000	14,113	8·49	106,645
National Bank of South Africa, Limited	(*a*) 327,784	18,280,931	7,230,481	25,839,196	186,598	351,988	944,642	2,110,032	3,593,270	13·9	14,307,939
Nederlandsche Bank voor Zuid-Afrika	4,228	741,752	317,756	1,063,736	3,581	23,317	52,120	109,597	188,615	17·7	902,181
Standard Bank of South Africa, Limited	(*b*) 223,221	23,134,491	12,243,953	35,601,665	402,182	666,631	1,959,908	2,636.450	5,665,171	15·9	22,240,520
Stellenbosch District Bank, Limited	180	102,334	160,125	262,639	2,544	689	4,073	17,613	24,919	9·5	238,439
Transvaal Commercial Bank	—	32,061	26,000	58,061	2	508	6,592	23,582	30,684	52·8	102,786
TOTALS £	555,413	42,341,361	20,094,727	62,991,501	(*c*)597,761	1,043,345	2,968,392	* 4,907,274	9,516,772	15·1	37,898,510

(*a*) Includes £25,221 and (*b*) includes £98,873 legal tender notes.
(*a*) Ingesloten £25,221 en (*b*) ingesloten £98,873 banknoten van wettelike uitgifte.

(*c*) Includes Gold Certificates £136,196.
(*c*) Ingesloten Goud-certifikaten £136,196.

* The South African Reserve Bank's ratio of cash reserves to liabilities to public on 31st January, 1924, was 67·3 per cent.
* De Zuidafrikaanse Reservebank-verhouding van speciereserven tot verplichtingen tegenover het publiek op 31 Januarie 1924 was 67·3 percent.

✱ No. 328.] [26th February, 1924.

The accompanying return of work performed by Rent Boards created under the Rents Act, 1920 (Act No. 13 of 1920), and its various extensions, for the three months ended 31st December, 1923, is hereby published for general information.

✱ No. 328.] [26 Februarie 1924.

Nevensgaande opgaaf van werk verricht door Huurraden daargesteld krachtens de Wet op Huurgelden van 1920 (Wet No. 13 van 1920), en de verschillende verlengingen daaraan, voor de drie maanden geëindigd 31 Desember 1923, wordt hierbij ter algemene informatie gepubliceerd.

RETURN OF WORK PERFORMED BY RENT BOARDS FOR THE QUARTER ENDED 31ST DECEMBER, 1923, UNDER SECTION *TWO* OF THE RENTS ACT, 1920.
OPGAVE VAN WERK VERRICHT DOOR HUURRADEN VOOR HET KWARTAAL GEËINDIGD 31 DESEMBER 1923, KRACHTENS ARTIKEL TWEE VAN DE WET OP HUURGELDEN, 1920.

RENT BOARDS. *HUURRADEN.*	Number of days on which Board sat. *Aantal dagen waarop de Raad zitting hield.*	Number of complaint cases outstanding at end of previous quarter. *Aantal klachten uitstaande aan het einde van het vorige kwartaal.*	Number of complaints.—*Aantal Klachten.* Received during the quarter. *Ontvangen gedurende het kwartaal.*	Total adjudicated on (including dismissals). *Totaal waarin uitspraak gegeven (insluitende van de hand gewezen).*	Withdrawn. *Teruggetrokken.*	Dismissed. *Van de hand gewezen.*	Number of decisions in favour of *Aantal uitspraken voor* Lessee. *Huurder.*	Lessor. *Verhuurder.*	Total amount of reduction ordered. *Totaal bedrag van vermindering gelast.* £ s. d.	Number of instances where penalties or costs awarded under section *three*, sub-sections (1) and (2). *Aantal gevallen waar boeten of kosten toegekend werden krachtens art.* drie, *subartikels* (1) *en* (2). Lessee. *Huurder.*	Lessor. *Verhuurder.*	Total sum awarded to *Totale som toegekend aan* Lessee. *Huurder.* £ s. d.	Lessor. *Verhuurder.* £ s. d.	Number of orders made under section *seven.* *Aantal uitspraken krachtens artikel* zeven.	Number of complaint cases outstanding at end of quarter. *Aantal klachten uitstaande aan einde van kwartaal.*
Aliwal North	3	—	3	3	—	1	1	1	0 15 0	—	—	—	—	—	—
Benoni	1	1	1	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	1
Bloemfontein	10	3	15	16	4	—	10	2	10 5 0	—	—	—	—	—	2
Boksburg	—	—	2	2	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Burghersdorp	1	—	3	3	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Caledon	1	—	2	2	—	—	2	—	0 10 0	—	—	—	—	—	—
Capetown	27	25	183	192	21	20	81	70	52 7 0	—	—	—	—	—	16
De Aar	1	—	1	1	—	—	1	—	1 0 0	—	—	—	—	—	—
Durban	36	5	23	26	—	5	20	1	31 17 6	—	—	—	—	—	2
East London	12	1	15	12	—	3	7	2	7 8 4	—	—	—	—	—	4
Graaff-Reinet	1	1	6	3	—	1	2	—	0 10 0	—	—	—	—	—	4
Heidelberg	1	—	1	1	—	—	1	—	1 10 0	—	—	—	—	—	—
Johannesburg	51	43	235	242	30	41	140	31	204 10 0	—	—	—	—	—	36
Kimberley	1	—	1	1	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—
Kingwilliamstown ...	2	5	3	4	—	1	3	—	1 0 0	—	—	—	—	—	4
Klerksdorp	1	—	1	1	—	—	1	—	1 0 0	—	—	—	—	—	—
Kroonstad	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1
Louis Trichardt	—	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3
Pietermaritzburg ...	7	4	11	8	2	1	5	—	3 7 6	—	—	—	—	1	7
Port Elizabeth	24	34	40	44	—	—	35	9	29 0 0	—	—	—	—	—	30
Potchefstroom	1	—	2	2	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—
Pretoria	11	2	11	12	1	3	6	2	10 0 0	—	—	—	—	—	1
Qumbu	2	—	1	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Rustenburg	1	—	1	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Simonstown	2	—	8	8	2	—	3	3	3 10 0	2	—	7 2 0	—	—	—
Somerset West	1	—	1	1	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—
Volksrust	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2
Total	198	129	571	587	65	79	320	123	£358 10 4	2	—	7 2 0	—	1	113

✱ No. 331.] [26th February, 1924.

CUSTOMS NOTICE.

REVOCATION OF APPOINTMENT OF A BONDED WAREHOUSE.

Whereas application has been made for the revocation of the appointment of a bonded warehouse situate at the corner of Bree and Dorp Streets, Capetown, in the Province of Cape of Good Hope, licensed by notice appearing in the *Gazette* of the Government of the Cape of Good Hope, dated the 9th February, 1905, for the free warehousing of general merchandise in the name of Messrs. H. C. Collison, Limited, of Capetown, notice is hereby given that, under the provisions of section *fifty-two* of the Customs Management Act, 1913, the Commissioner of Customs has revoked the appointment of the above-mentioned warehouse.

✱ No. 331.] [26 Februarie 1924.

DOEANE KENNISGEVING.

HERROEPING VAN AANWIJZING VAN EEN ENTREPOT.

Nademaal applikatie ingediend is tot herroeping van een aanwijzing van een entrepot, gelegen op hoek van Bree- en Dorpstraat, Kaapstad, in de Provincie Kaap de Goede Hoop, gelicentieerd door kennisgeving voorkomende in de *Staatskoerant* van de Kaap de Goede Hoop, gedateerd 9 Februarie 1905, voor het vrij opslaan van algemene koopmansgoederen op naam van de heren H. C. Collison, Beperkt, van Kaapstad; zo wordt mits deze kennis gegeven dat, onder be bepalingen van artikel *twee en vijftig* van de Doeane Beheer Wet, 1913, de Kommissaris van Invoerrechten de aanwijzing van bovengenoemd entrepot herroepen heeft.

✱ No. 351.] [26th February, 1924.

CUSTOMS NOTICE.

REGISTER OF SHIPPING.

Return of the number and tonnage (net) of steam and sailing vessels shown on the registers at the Ports of Capetown, Port Elizabeth, East London, and Port Natal on the 31st December, 1923.

✱ No. 351.] [26 Februarie 1924.

INVOERRECHTEN KENNISGEVING.

SCHEEPVAARTREGISTER.

Opgave van het aantal stoom- en zeilschepen, en de tonnemaat daarvan, ingeschreven in de registers van de havens van Kaapstad, Port Elizabeth, Oost-Londen en Port Natal, op de 31ste Desember 1923.

Vessels Belonging to	On the Register on the 1st January, 1923.		ADDED. Vessels registered for the first time. Built in U.K. and British Possessions.		Vessels registered for the first time. Other Vessels.		Vessels transferred from Ports in U.K. and British Possessions.		Vessels purchased from foreigners.		Vessels re-registered or tonnage added by alterations or remeasurements.		DEDUCTED. Vessels wrecked, lost, or withdrawn from navigable purposes.		Vessels transferred to ports in U.K. or British Possessions.		Vessels sold to foreigners.		Vessels sold to Admiralty.		Vessels re-registered or tonnage deducted by alterations or remeasurements.		Remaining on the Register on the 31st December, 1923.	
	No.	Tons.	No.	Tons.	No.	Tons.	No.	Tons.	No.	Tons.	No.	Tons.	No.	Tons.	No.	Tons.	No.	Tons.	No.	Tons.	No.	Tons.	No.	Tons.
Capetown:																								
Steam ...	66	17,819	—	—	—	—	5	1,101	—	—	—	—	5	617	2	6,022	2	1,973	—	—	—	—	62	10,308
Sailing ...	14	2,149	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	14	2,149
Motor ...	2	54	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	54
Total ...	82	20,022	—	—	—	—	5	1,101	—	—	—	—	5	617	2	6,022	2	1,973	—	—	—	—	78	12,511
Port Elizabeth:																								
Steam ...	11	124	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	11	124
Sailing ...	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Motor ...	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Total ...	11	124	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	11	124
East London:																								
Steam ...	6	1,678	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6	1,678
Sailing ...	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Motor ...	1	5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	5
Total ...	7	1,683	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7	1,683
Port Natal:																								
Steam ...	33	6,786	2	1,255	—	—	—	—	1	56	—	—	1	347	—	—	—	—	—	—	—	—	35	7,750
Sailing ...	1	1,184	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1,184
Motor ...	1	263	1	4	1	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	269
Total ...	35	8,233	3	1,259	1	2	—	—	1	56	—	—	1	347	—	—	—	—	—	—	—	—	39	9,203
TOTAL ...	135	30,062	3	1,259	1	2	5	1,101	1	56	—	—	6	964	2	6,022	2	1,973	—	—	—	—	135	23,521

✱ No. 352.] [26th February, 1924.

Statement, under the provisions of section *six* of Act No. 31 of 1920, of the gold certificates issued, redeemed, and outstanding, and of the gold held for redemption of the certificates, on Saturday, the 23rd February, 1924:—

Gold certificates issued up to the 16th February, 1924	£10,331,006
Gold certificates issued during the week ended the 23rd February, 1924	Nil.
	£10,331,006
Gold certificates redeemed	91,933
Gold certificates outstanding at the 23rd February, 1924	£10,239,073
Gold held for redemption of certificates on the 23rd February, 1924	£10,239,073

✱ No. 352.] [26 Februarie 1924.

Opgave, ingevolge de bepalingen van artikel *zes* van Wet No. 31 van 1920, van goudcertifikaten uitgegeven, ingewisseld en in omloop, en van het goud beschikbaar voor inwisseling van de certifikaten, op Zaterdag, 23 Februarie 1924:—

Goudcertifikaten uitgegeven tot 16 Februarie 1924 ...	£10,331,006
Goudcertifikaten uitgegeven gedurende week geëindigd 23 Februarie 1924	Nil.
	£10,331,006
Goudcertifikaten ingewisseld	91,933
Goudcertifikaten uitstaande op 23 Februarie 1924	£10,239,073
Goud beschikbaar voor inwisseling van certifikaten op 23 Februarie 1924	£10,239,073

DEPARTMENT OF DEFENCE.

The following Government Notices are published for general information.

A. J. BRINK, Brigadier-General,
Chief of the General Staff and Secretary for Defence.

Department of Defence, Pretoria.

✱ No. 320.] [26th February, 1924.

His Excellency the Governor-General-in-Council has been pleased, under sub-section (5) of section *twenty-eight* of the South Africa Defence Act, 1912, to appoint to commissioned rank in the Union Defence Forces:—

ACTIVE CITIZEN FORCE.

3rd Mounted Rifles (Natal Mounted Rifles)—
As Second Lieutenant (on probation).—Squadron Sergeant-major John Quilter Davidson, 27th December, 1923.

DEPARTEMENT VAN VERDEDIGING.

De volgende Goevernements Kennisgevingen worden voor algemene informatie gepubliceerd.

A. J. BRINK, Brigadier-generaal,
Hoofd van de Generale Staf en Sekretaris voor Verdediging.

Departement van Verdediging, Pretoria.

✱ No. 320.] [26 Februarie 1924.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneurgeneraal-in-Rade behaag om, kragtens subartiekel (5) van artiekel *ag-en-twintig* van die Suidafrika Verdedigingswet, 1912, met offisiersrang by die Unie Verdedigingsmagte aan te stel:—

AKTIEWE BURGERMAG.

3de Berede Skutters (Natal Mounted Rifles)—
As Twede Luitenant (op proef).—Eskadronsersant-majoor John Quilter Davidson, 27 Desember 1923.

6th Infantry (Duke of Connaught and Strathearn's Own Capetown Highlanders)—

As Second Lieutenants (on probation) (in alphabetical order).—Colin Deas, 11th January, 1924; John William Reynolds, 11th January, 1924; Terence Kirton Wolfe, 11th January, 1924.

8th Infantry (Transvaal Scottish)—

As Quartermaster, with the rank of Lieutenant.—Sergeant Neil Gray Smith Walker, 29th December, 1923.

SOUTH AFRICAN DIVISION, ROYAL NAVAL VOLUNTEER RESERVE.

As Acting Sub-Lieutenant.—Acting Petty Officer Cedric James Carlisle Leach, 1st September, 1923.

RESERVE OF OFFICERS.

Section I.

Mounted Rifles Branch—

As Lieutenant.—Gerald Joeï Murphy, M.C., late temporary Lieutenant, 10th South African Horse (East Africa), 3rd December, 1923.

Infantry Branch—

As Major.—Colin Graham Botha, late temporary Major, Supernumerary List, Active Citizen Force, 12th December, 1923.

As Lieutenant.—Frederick John Bonthuys, late temporary Lieutenant, 2nd South African Infantry (Overseas), 5th December, 1923.

Medical Branch—

As Major.—James Henry Ritchie, M.C., M.B., Ch.B.(Birm.), late temporary Captain, Royal Army Medical Corps, 14th December, 1923.

Chaplains Branch—

As Chaplain, 4th Class.—Noel Roberts, M.C., late temporary Chaplain to the Forces, 4th Class, Royal Army Chaplains Department, 5th December, 1923.

Section II.

Mounted Rifles Branch—

As Major.—Charel David Naude, D.T.D., Commandant, Lindley Commando, 7th December, 1923.

As Captain.—Alfred Bethell Teek, Field Cornet, Pretoria Moot Commando, 14th December, 1923.

As Lieutenants (in alphabetical order).—Johan du Toit Böning, Assistant Field Cornet, Rouxville Commando, 5th December, 1923; Schalk Willem Burger, Assistant Field Cornet, Ermelo Noord Commando, 7th December, 1923; Johan Jacobus de Jager, Assistant Field Cornet, Kenhardt Commando, 10th December, 1923; Louis Johannes du Preez, Assistant Field Cornet, Ermelo Noord Commando, 7th December, 1923; Jacobus Johannes Jooste (jun.), Assistant Field Cornet, Loxton Defence Rifle Association (No. 304), 15th December, 1923; David Jozua Joubert, Assistant Field Cornet, Wakkerstroom Commando, 21st December, 1923; Hermanus Stefanus Nel, Assistant Field Cornet, Barkly Oost Commando, 10th December, 1923; Gert Hendrik Stone, Assistant Field Cornet, Middelburg Suidwes Commando, 21st December, 1923.

As Quartermaster, with the rank of Lieutenant.—Jacobus Hendrik Janse van Rensburg, Assistant Field Cornet and Quartermaster, Frankfort Commando, 19th December, 1923.

Section III.

Mounted Rifles Branch—

As Captain.—Frederick Wellesley Barry van der Riet, late temporary Field Cornet, Ladybrand War Commando, 21st December, 1923.

SOUTH AFRICAN AIR FORCE GENERAL RESERVE OF OFFICERS.

As Lieutenant.—Norman Joseph Eddy, late temporary Second Lieutenant, Royal Air Force, 5th December, 1923.

✱ No. 321.] [25th February, 1924.

His Excellency the Governor-General-in-Council has been pleased, under sub-section (1) of section *thirty-four* of the South Africa Defence Act, 1912, to place on the Retired List the undermentioned officers of the Union Reserve of Officers who have reached the age limit:—

Brigadier-General the Honourable Sir Charles Preston Crewe, K.C.M.G., C.B., Section I (Mounted Rifles Branch), 20th November, 1923.

Lieutenant-Colonel Herbert Greener, D.S.O., Section I (Mounted Rifles Branch), 19th December, 1923.

Lieutenant-Colonel Arthur May Tippett, Section II (Engineers Brench), 20th November, 1923.

Lieutenant-Colonel James Donaldson, D.S.O., Section II (Mounted Rifles Branch), 12th December, 1923.

Lieutenant-Colonel Frank Ernest Foxon, V.D., Section II (Mounted Rifles Branch), 20th November, 1923.

Lieutenant-Colonel John Nolan Neylan, D.S.O., Section I (Infantry Branch), 3rd January, 1924.

Major Norman Henry Lawrence, Section III (Medical Branch), 18th December, 1923.

Major Robert Oliver Godfray Lys, Section II (Field Artillery Branch), 20th November, 1923.

Major Thomas Perks, Section III (Field Artillery Branch), 20th November, 1923.

Captain Walter Charles Prime Jones, Section II (Mounted Rifles Branch), 20th November, 1923.

Captain James Key, Section III (Medical Branch), 20th November, 1923.

Captain George Crosland Robinson, Section II (Infantry Branch), 20th November, 1923.

✱ No. 322.] [25th February, 1924.

His Excellency the Governor-General-in-Council, under sub-section (7) of section *twenty-eight* of the South Africa Defence Act, 1912, has dispensed with the services of Lieutenant Walter Robert McFarlane, Reserve of Officers, Section II (Mounted Rifles Branch), with effect from 24th December, 1923.

6de Infanterie (Duke of Connaught and Strathearn's Own Capetown Highlanders)—

As Twede Luitenant (op proef) (in alfabetiese volgorde).—Colin Deas, 11 Januarie 1924; John William Reynolds, 11 Januarie 1924; Terence Kirton Wolfe, 11 Januarie 1924.

8ste Infanterie (Transvaal Scottish)—

As Kwartiermeester, met die rang van Luitenant.—Sersant Neil Gray Smith Walker, 29 Desember 1923.

SUIDAFRIKAANSE AFDELING KONINKLIKE MARIENE VRYWILLIGERRESERWE.

As Waarnemende Onderluitenant.—Waarnemende Onderoffisier Cedric James Carlisle Leach, 1 September 1923.

RESERWE VAN OFFISIERE.

Afdeling I.

Berede Skutters—

As Luitenant.—Gerald Joel Murphy, M.C., voorheen tydelike Luitenant, 10de Suidafrikaanse Ruiters (Oos-Afrika), 3 Desember 1923.

Infanterie—

As Majoor.—Colin Graham Botha, voorheen tydelike Majoor, Supernumerêre Lys, Aktiewe Burgermag, 12 Desember 1923.

As Luitenant.—Frederick John Bonthuys, voorheen tydelike Luitenant, 2de Suidafrikaanse Infanterie (Oorsee), 5 Desember 1923.

Geneeskundige Diens—

As Majoor.—James Henry Ritchie, M.C., M.B., Ch.B.(Birm.), voorheen tydelike Kaptein, Royal Army Medical Corps, 14 Desember 1923.

Veldpredikers—

As Veldprediker 4de Klas.—Noel Roberts, M.C., voorheen tydelike Veldprediker by die Magte, 4de Klas, Royal Army Chaplains Department, 5 Desember 1923.

AFDELING II.

Berede Skutters—

As Majoor.—Charel David Naude, D.T.D., Kommandant, Lindley Kommando, 7 Desember 1923.

As Kaptein.—Alfred Bethell Teek, Veldkornet, Pretoria Moot Kommando, 14 Desember 1923.

As Luitenant (in alfabetiese volgorde).—Johan du Toit Böning, Assistent Veldkornet, Rouxville Kommando, 5 Desember 1923; Schalk Willem Burger, Assistent Veldkornet, Ermelo Noord Kommando, 7 Desember 1923; Johan Jacobus de Jager, Assistent Veldkornet, Kenhardt Kommando, 10 Desember 1923; Louis Johannes du Preez, Assistent Veldkornet, Ermelo Noord Kommando, 7 Desember 1923; Jacobus Johannes Jooste (jun.), Assistent Veldkornet, Loxton Verdedigings-skietvereniging (No. 304), 15 Desember 1923; David Jozua Joubert, Assistent Veldkornet, Wakkerstroom Kommando, 21 Desember 1923; Hermanus Stefanus Nel, Assistent Veldkornet, Barkly Oos Kommando, 10 Desember 1923; Gert Hendrik Stone, Assistent Veldkornet, Middelburg Suidwes Kommando, 21 Desember 1922.

As Kwartiermeester met die rang van Luitenant.—Jacobus Hendrik Janse van Rensburg, Assistent Veldkornet-kwartiermeester, Frankfort Kommando, 19 Desember 1923.

AFDELING III.

Berede Skutters—

As Kaptein.—Frederick Wellesley Barry van der Riet, voorheen tydelike Veldkornet, Ladybrand Oorlogskommando, 21 Desember 1923.

SUIDAFRIKAANSE LUGMAG ALGEMENE RESERWE VAN OFFISIERE.

As Luitenant.—Norman Joseph Eddy, voorheen tydelike Twede Luitenant, Koninklike Lugmag, 5 Desember 1923.

✱ No. 321.] [25 Februarie 1924.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneurgeneral-in-Rade behaag om, kragtens subartiekel (1) van artiekel *vier-en-dertig* van die Suidafrika Verdedigingswet, 1912, die ondergenoemde offisiere van die Unie Reserwe van Offisiere wat die ouderdomsgrens bereik het, op die Lys van Afgedanktes te plaas:—

Brigadier-generaal die Edelgestrenge Sir Charles Preston Crewe, K.C.M.G., C.B., Afdeling I (Berede Skutters), 20 November 1923.

Luitenant-kolonel Herbert Greener, D.S.O., Afdeling I (Berede Skutters), 19 Desember 1923.

Luitenant-kolonel Arthur May Tippett, Afdeling II (Sjenie), 20 November 1923.

Luitenant-kolonel James Donaldson, D.S.O., Afdeling II (Berede Skutters), 12 Desember 1923.

Luitenant-kolonel Frank Ernest Foxon, V.D., Afdeling II (Berede Skutters), 20 November 1923.

Luitenant-kolonel John Nolan Neylan, D.S.O., Afdeling I (Infanterie), 3 Januarie 1924.

Majoor Norman Henry Lawrence, Afdeling III (Geneeskundige Diens), 18 Desember 1923.

Majoor Robert Oliver Godfray Lys, Afdeling II (Veldartillerie), 20 November 1923.

Majoor Thomas Perks, Afdeling III (Veldartillerie), 20 November 1923.

Kaptein Walter Charles Prime Jones, Afdeling II (Berede Skutters), 20 November 1923.

Kaptein James Key, Afdeling III (Geneeskundige Diens), 20 November 1923.

Kaptein George Crosland Robinson, Afdeling II (Infanterie), 20 November 1923.

✱ No. 322.] [25 Februarie 1924.

Sy Eksellensie die Goewerneurgeneraal-in-Rade het, kragtens subartiekel (7) van artiekel *ag-en-twintig* van die Suidafrika Verdedigingswet, 1912, afgesien van die dienste van Luitenant Walter Robert McFarlane, Reserwe van Offisiere, Afdeling II (Berede Skutters), 24 Desember 1923.

No. 353.] [25th February, 1924.

UNION DEFENCE FORCES INSTITUTE TRUST FUND.

The following statements of account are hereby published for general information in terms of paragraph XII of the Deed of Trust published by General Order No. 4108, dated the 17th August, 1921.

H. MENTZ,
Minister of Defence.

Pretoria, 16th February, 1924.

No. 353.] [25 Februarie 1924.

UNIE VERDEDIGINGSMAG INSTITUUT TRUSTFONDS.

Die volgende opgawes word hiermee vir algemene informasie gepubliseer ooreenkomstig paragraaf XII van die Akte van Beheer gepubliseer deur Generale Order No. 4108, dd. 17 Augustus 1921.

H. MENTZ,
Minister van Verdediging.

Pretoria, 16 Februarie 1924.

I.—Statement of Assets and Liabilities as at 31st December, 1923.

Liabilities.		Assets.		
Capital—		*Investments—*		
Moneys, stock, and plant received from the Board of Directors, Union Defence Forces Institute	£27,457 14 2	£9,000 South African Reserve Bank Stock	£9,004 10 0	
		£2,650 Cape of Good Hope 3½ % 1929–49 Stock	2,044 16 6	
		£500 Cape of Good Hope 4 % 1916–36 Stock	436 15 0	
		£760 Union of South Africa 5 % 1929–39 Stock	751 6 3	
				£12,237 7 9
		Loan—		
		Pretoria Garrison Institute		2,850 0 0
		Grant—		
		For erection of tearoom and restaurant at Roberts Heights		2,275 0 0
		Stock and Plant—		
		Pretoria Garrison Institute	£4,792 5 7	
		Cape Peninsula Garrison Institute	2,768 14 3	
				7,560 19 10
		Advance—Roberts Heights Gymnasium—		
		Balance of advance of £500 to be repaid from Revenue		269 4 1
		Public Debt Commissioners—		
		Balance of funds transferred for investment		917 2 3
		Cash at Bank		1,348 0 3
	£27,457 14 2			£27,457 14 2

II.—Statement of Revenue and Expenditure to 31st December, 1923.

Expenditure.		Revenue.	
Grants to South African Air Force Messes	£225 0 0	Interest on investments	£1,217 11 11
Grants to South African Ordnance Corps Messes and Clubs	200 0 0		
Grants to Cape Peninsula Garrison Institute for purchase of buildings	107 0 0		
Grant to Garrison Recreation Club, Roberts Heights	200 0 0		
Grant to S.A. Service Corps Recreation Room, Roberts Heights	20 0 0		
Honoraria to typists	3 3 0		
Honorarium to honorary secretary	20 0 0		
Bank charges	1 13 0		
Loan to S.A. Field Artillery Sports Club, Roberts Heights—Balance	210 0 0		
Balance transferred in reduction of advance from capital to Roberts Heights Gymnasium	230 15 11		
	£1,217 11 11		£1,217 11 11

L. H. ROSE,
Honorary Secretary to the Board of Trustees.

A. J. BRINK,
Brigadier-General,
Chief of the General Staff, Chairman of the Board of Trustees.

Pretoria, 16th February, 1924.

I.—Opgaaf van Bate en Laste op 31 Desember 1923.

Laste.		Bate.		
Kapitaal—		*Belegde Somme—*		
Geld, voorraad en bedrijfsmateriaal ontvang van die Raad van Direkteure, Unie Verdedigingsmag Instituut	£27,457 14 2	£9,000 Suidafrikaanse Reserwebank Effekte	£9,004 10 0	
		£2,650 Kaap de Goede Hoop 3½ % 1929–49 Effekte	2,044 16 6	
		£500 Kaap de Goede Hoop 4 % 1916–36 Effekte	436 15 0	
		£760 Unie van Suidafrika 5 % 1929–39 Effekte	751 6 3	
				£12,237 7 9
		Lenings—		
		Pretoria Garnisoen-instituut		2,850 0 0
		Toekenning—		
		Vir oprigting van teekamer en restourant te Robertshoogte		2,275 0 0
		Voorraad en Bedrijfsmateriaal—		
		Pretoria Garnisoen-instituut	£4,792 5 7	
		Kaapse Skiereiland Garnisoen-instituut	2,768 14 3	
				7,560 19 10
		Voorskot—Robertshoogte Gimnastieklokaal—		
		Saldo van voorskot van £500 wat uit inkomste moet terugbetaal word		269 4 1
		Publieke Skuld Kommissarisse—		
		Saldo van fondse oorgedra vir belegging		917 2 3
		Kontant in Bank		1,348 0 3
	£27,457 14 2			£27,457 14 2

II.—OPGAAF VAN INKOMSTE EN UITGAWES TOT 31 DESEMBER 1923.

UITGAWES.				INKOMSTE.			
Toekennings aan eetklubs van die Suidafrikaanse Lugmag	£225	0	0	Rente op belegde somme	£1,217	11	11
Toekennings aan Suidafrikaanse Krygsbehoeftediens eetklubs en klubs	200	0	0				
Toekennings aan Kaapse Skiereiland Garnisoen-instituut vir aankoop van beboue	107	0	0				
Toekenning aan Garnisoens Ontspanningsklub, Robertshoogte	200	0	0				
Toekenning aan S.A. Intendans Ontspanningskamer, Robertshoogte	20	0	0				
Betaling aan tiksters	3	3	0				
Betaling aan honorêre sekretaris	20	0	0				
Bankkoste	1	13	0				
Lening aan S.A. Veldartillerie Sportklub, Robertshoogte—Saldo	210	0	0				
Saldo oorgedra in vermindering van voorskot uit kapitaal aan Robertshoogte Gimnastieklokaal	230	15	11				
	£1,217	11	11		£1,217	11	11

Pretoria, 16 Februarie 1924.

L. H. ROSE,
Honorêre Sekretaris van die Raad van Kuratore.

A. J. BRINK,
Brigadier-generaal,
Hoof van die Generale Staf, Voorsitter van die Raad van Kuratore.

DEPARTMENT OF MINES AND INDUSTRIES.

The following Government Notices are published for general information.

H. WARINGTON SMYTH,
Secretary for Mines and Industries.

Department of Mines and Industries, Pretoria.

✱ No. 315.] [23rd February, 1924.

It is hereby notified that under and by virtue of the powers vested in him by section *eight* of the Precious and Base Metals Act, 1908, of the Transvaal (Act No. 35 of 1908), the Mining Commissioner for the Mining District of Johannesburg has determined that the areas of proclaimed land described in the Schedule hereunto annexed shall be places where prospecting, pegging, and digging shall not take place, and, further, that the said areas shall be reserved for water-right purposes, which reservation has been confirmed by the Minister of Mines and Industries.

SCHEDULE.

1. The area of land formerly held as Claim No. 4657, and portions of Claims Nos. 2972, 3292, 2525 to 2530, which falls within the boundaries of the area formerly known as Water-right No. 726 on the farm Luipaardsvlei No. 8 (freehold owner, The Luipaardsvlei Estate and Gold Mining Company, Limited), the said area being defined upon the sketch plan filed in the Mining Titles Office and in the Office of the Mining Commissioner, Johannesburg, under No. 1184.

2. The area formerly held as Water-right No. 572 on the farm Luipaardsvlei No. 8 (freehold owner, The Luipaardsvlei Estate and Gold Mining Company, Limited), which area is defined upon the diagram filed in the Mining Titles Office and in the Office of the Mining Commissioner, Johannesburg, under R.M.T. No. 219.

3. The area formerly held as Water-right No. 598 on the farm Luipaardsvlei No. 8 (freehold owner, The Luipaardsvlei Estate and Gold Mining Company, Limited), which area is defined upon the diagram filed in the Mining Titles Office and in the Office of the Mining Commissioner, Johannesburg, under R.M.T. No. 220.

M.M. 535/24.

✱ No. 316.] [25th February, 1924.

CONDITIONS *RE* MANUFACTURE OF FUEL FOR USE IN INTERNAL COMBUSTION ENGINES.

It is hereby notified that, under the powers conferred by subsection (2) of section *two* of the Customs and Excise Duties Act, 1917, the Commissioner of Customs and Excise has directed that the following formula for the manufacture of motor fuel ready for use as such shall be taken as a further alternative to the second portion of paragraph 3 of Government Notice No. 974, dated the 24th July, 1917:—

> Motor fuel when manufactured and ready for use as such shall contain in one hundred volumes not less than one-tenth per cent. by volume of heavy creosote oil boiling between 200 and 220 degrees centigrade; the hundred volumes of motor fuel shall contain not less than six and a half per cent. by volume of genuine, approved turpentine, the hundred volumes of motor fuel shall contain not less than one-half per cent. by volume of approved pyridine bases; and that the motor fuel must be coloured in accordance with the general regulation.

✱ No. 332.] [26th February, 1924.

In accordance with the provisions of sub-section (3) of section *thirty-one* of the Precious and Base Metals Act, 1908, Transvaal (Act No. 35 of 1908), it is notified that it is the intention of His Excellency the Governor-General to deproclaim as a public digging a piece of Government ground between Komati Poort and Swaziland, District Barberton, Mining District of Barberton, Transvaal Province, in extent approximately 165,757 morgen, according to the plant filed in the Mining Titles Office, Johannesburg, and in the Mining Commissioner's Office, Barberton, under No. 1191.

M.C.D. 160/22—M.M. 1589/22—M.T. 110/24.

DEPARTEMENT VAN MIJNWEZEN EN NIJVERHEID.

De volgende Goevernements Kennisgevingen worden voor algemene informatie gepubliceerd.

H. WARINGTON SMYTH,
Sekretaris voor Mijnwezen en Nijverheid.

Departement van Mijnwezen en Nijverheid, Pretoria.

✱ No. 315.] [23 Februarie 1924.

Kennis wordt hiermede gegeven dat onder en krachtens de machten hem verleend door sektie *acht* van de Wet op Edele en Onedele Metalen, 1908, van de Transvaal (Wet No. 35 van 1908), heeft de Mijnkommissaris van het Mijndistrikt Johannesburg beslist dat de gedeelten geproklameerde grond, aangetoond op de aangehechte bijlage, ruimten zullen worden waar prospekteren, afpenning van claims en delven niet zal toegelaten worden, maar voor waterrechten zullen gereserveerd worden, welke reservatie door de Minister van Mijnwezen en Nijverheid goedgekeurd is.

BIJLAGE.

1. Het gedeelte grond dat tevoren als Claim No. 4657 en stukken van Claims Nos. 2972, 3292 en 2525 tot 2530 gehouden was, en dat binnen de grenzen van het gedeelte grond vroeger bekend als Waterrecht No. 726 op de plaats Luipaardsvlei No. 8 (eigenaar van de plaats: The Luipaardsvlei Estate and Gold Mining Company, Limited), valt, en welk gedeelte bepaald is door de schetskaart opgeborgen onder No. 1184 in het Mijntitelskantoor en het Kantoor van de Mijnkommissaris, Johannesburg.

2. Het gedeelte grond dat vroeger als Waterrecht No. 572, op de plaats Luipaardsvlei No. 8 (eigenaar van plaats: The Luipaardsvlei Estate and Gold Mining Company, Limited), gehouden was, en welk gedeelte bepaald is door de kaart opgeborgen onder No. R.M.T. 219 in het Mijntitelskantoor en in het Kantoor van de Mijnkommissaris, Johannesburg.

3. Het gedeelte grond dat vroeger als Waterrecht No. 598 op de plaats Luipaardsvlei No. 8 (eigenaar van plaats: The Luipaardsvlei Estate and Gold Mining Company, Limited), gehouden was, en welk gedeelte bepaald is door de kaart opgeborgen onder No. R.M.T. 220 in het Mijntitelskantoor en in het Kantoor van de Mijnkommissaris, Johannesburg.

✱ No. 316.] [25 Februarie 1924.

VOORWAARDEN BETREFFENDE DE VERVAARDIGING VAN MOTOR-BRANDSTOF VOOR GEBRUIK IN INWENDIGE VERBRANDINGSWERKTUIGEN.

Het wordt hiermede bekendgemaakt dat ingevolge de machten verleend door subartikel (2) van artikel *twee* van de Doeanerechten en Aksijnsbelasting Wet, 1917, de Kommissaris van Invoerrechten en Aksijns bepaald heeft dat de volgende formule voor de vervaardiging van motor-brandstof gereed voor gebruik als zodanig zal beschouwd worden als een verder alternatief tot het tweede deel van paragraaf 3 van Goevernements Kennisgeving No. 974 gedateerd 24 Julie 1917:—

> Motor-brandstof vervaardigd en gereed voor gebruik als zodanig zal per een honderd volumes niet minder dan eentiende percent per volume van zwaar kreosoot olie, met een kookkpunt van tussen 200 en 220 honderdgradig bevatten; de honderd volumes van motor-brandstof zal niet minder dan zes en een-half percent per volume van zuiver goedgekeurde terpentijn bevatten, de honderd volumes van motor-brandstof zal niet minder dan een-half percent per volume van goedgekeurde pyridine basis bevatten; en dat motor-brandstof moet gekleurd worden overeenkomstig met de algemene regulatie.

✱ No. 332.] [26 Februarie 1924.

Overeenkomstig de bepalingen van subartikel (3) van artikel *een en dertig* van de Wet op Edele en Onedele Metalen, 1908, van Transvaal (Wet No. 35 van 1908), wordt kennis gegeven dat Zijn Excellentie de Goeverneur-generaal voornemens is een stuk Goevernementsgrond tussen Komatipoort en Swaziland, Distrikt Barberton, Mijndistrikt Barberton, Provincie Transvaal, groot ongeveer 165,757 morgen, volgens de kaart opgeborgen in het Mijntitelskantoor, Johannesburg, en in het Mijnkommissariskantoor, Barberton, onder No. 1191, als een publieke delverij te deproklameren.

✱ No. 345.] [26th February, 1924.

APPRENTICESHIP IN THE BUILDING INDUSTRY, PRETORIA.

In terms of sections *thirteen* and *fifteen* of the Apprenticeship Act (Act No. 26 of 1922) the Right Honourable the Minister of Mines and Industries, after consultation with the Pretoria Building Apprenticeship Committee, proposes to designate the following trades and branches of trades as trades or branches of trades in the building industry, to which the provisions of the Act in respect of apprenticeship shall apply.

The Minister further proposes, in terms of section *thirteen* of the above-mentioned Act, and after consultation with the Pretoria Building Apprenticeship Committee, to fix the following conditions governing the employment of apprentices in these designated trades.

The area to which the provisions of this notice shall apply shall be the Pretoria and Innesdale Municipal areas together with the Waterkloof Township:—

1.—*Designation of Trades.*

1. Bricklaying.
2. Woodworking (hand or machine).
3. Stonemasonry.
4. Painting.
5. Glazing.
6. Plastering.
7. Plumbing.
8. Tiling and Slating.
9. General concrete work (including reinforcement).
10. Electrical Fitting and Wiring.

2.—*Period of Apprenticeship.*

The period of apprenticeship shall be five years, provided that the period may be reduced to four years in the case of apprentices possessing a Trades School Certificate.

3.—*Commencing Qualifications.*

Any minor who is fifteen years of age or who has passed the Primary School Leaving Examination may be apprenticed to any of the designated trades, subject to the production of a medical certificate of fitness.

4.—*Educational Classes and Course of Training.*

The educational classes to be attended and the course of training to be followed shall conform, as far as possible, to the requirements and the rules laid down by the Committee.

5.—*Wages.*

That apprentices shall be paid wages at the following rates:—

1st	year	22s.	per week.
2nd	,,	33s.	,, ,,
3rd	,,	50s.	,, ,,
4th	,,	60s.	,, ,,
5th	,,	90s.	,, ,,

Any objections to the above proposals must be lodged with the Secretary of the Pretoria Building Apprenticeship Committee, 159 Pretorius Street, Pretoria, within 14 days of the date of this notice.

J.A.B. 351.

✱ No. 346.] [26th February, 1924.

SIXTH INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE.

NOMINATIONS OF NON-GOVERNMENT DELEGATES.

Nominations for employers' and workers' delegates to attend the Sixth International Labour Conference will be received by the Department of Mines and Industries, and should be lodged by the organizations of employers and workers concerned with the Under-Secretary for Mines and Industries (Labour Division), Union Buildings, Pretoria, before the 31st March, 1924.

The Conference opens at Geneva, Switzerland, on the 16th June next, and the following are the main subjects on the agenda:—

(1) Development of facilities for the utilization of workers' leisure;
(2) equality of treatment for national and foreign workers as regards workmen's compensation for accidents;
(3) weekly suspension of work for twenty-four hours in glass-manufacturing processes where tank furnaces are used;
(4) night work in bakeries.

Under the provisions of article 389 of the Treaty of Versailles, non-Government delegates and advisers are chosen in agreement with the industrial organizations which are most representative of employers or workers, as the case may be.

Every nomination should be accompanied by a statement in regard to the membership of the organization concerned, the interests represented, and such other information which will guide the Minister in the selection of delegates and advisers.

M.M.L. 389.

✱ No. 347.] [26th February, 1924.

It is notified that His Excellency the Governor-General, under the powers vested in him by section *three* of the Mines and Works Act, 1911 (Act No. 12 of 1911), has been pleased to appoint the undermentioned Boiler Inspectors of the South African Railway Administration to be District Boiler Inspectors to execute the powers and functions of Inspectors of Machinery, under the said Act and the regulations framed thereunder in respect of stationary boilers owned by the Department of Railways and Harbours, viz.:

Daniel Fry.
Samuel Albert Tetley.
John Munro.
James Livingstone.
William Douglas Ross.
James Bell Gray.

M.M. 276/13.

✱ No. 349.] [27th February, 1924.

It is hereby notified that the Right Honourable the Minister of Mines and Industries has been pleased to designate Ernest Lewis Matthews, K.C., C.M.G., legal adviser to the Government as a member of the Electricity Control Board, constituted in terms of section *eighteen* (1) of the Electricity Act, 1922 (Act No. 42 of 1922), *vice* Hendrik Johannes van der Byl, M.A., Ph.D.

M.M.3089/23.

✱ No. 345.] [26 Februarie 1924.

LEERLINGSKAP IN DIE BOUVAK, PRETORIA.

Ooreenkomstig artiekels *dertien* en *vyftien* van die Vakleerlinge Wet (Wet No. 26 van 1922) is Sy Hoogedele die Minister van Mynwese en Nywerheid, na oorleg met die Vakleerlinge Komitee vir die Bouvak in Pretoria, voornemens om die volgende beroepe en takke van beroepe aan te wys as beroepe of takke van beroepe in die bouvak, waarop die bepalinge van die Wet op Leerlingskap van toepassing sal wees.

Die Minister is verder, ooreenkomstig artiekel *dertien* van die hierbogenoemde Wet en na oorleg met die Vakleerlinge Komitee vir die Bouvak in Pretoria, voornemens om die volgende kondiesies vas te stel, wat die tewerkstel van leerlinge in hierdie aangewysde beroepe bepaal.

Die gebied waarop die bepalinge van hierdie kennisgewing van toepassing sal wees sal die munisipale gebiede van Pretoria en Innesdale en die dorpsgebied Waterkloof insluit:—

1.—*Aanwys van Beroepe.*

1. Messel.
2. Houtwerk (hand of masjien).
3. Steenhou.
4. Skilder.
5. Ruite inset.
6. Pleister.
7. Loodgiet.
8. Panne- en leibedekking.
9. Algemene konkreetwerk (insluitende versterkte konkreetwerk).
10. Elektries monteer en drade aanlê.

2.—*Leertyd.*

Die leertyd sal vyf jaar wees, met die verstande dat hierdie tydperk kan verminder word tot vier jaar in die geval van leerlinge wat in besit is van 'n Ambagskool Sertifikaat.

3.—*Aanvangkwalifikasies.*

Enige minderjarige wat die ouderdom van vyftien jaar bereik het of wat die Laere Skool Eind-eksamen gepasseer het kan as leerling aangeneem word in enige van die aangewysde beroepe, mits hy 'n sertifikaat van gesondheid lewer.

4.—*Onderwysklasse en Opleidingskursus.*

Die onderwysklasse wat moet bygewoon word en die opleidingskursus wat moet gevolg word sal soveel moontlik ooreenkom met die vereistes en reëls neergelê deur die Komitee.

5.—*Lone.*

Dat leerlinge lone sal betaal word volgens die volgende skale:—

1ste	jaar	22s.	per week.
2de	,,	33s.	,, ,,
3de	,,	50s.	,, ,,
4de	,,	60s.	,, ,,
5de	,,	90s.	,, ,,

Enige besware teen die hierbogenoemde voorstelle moet ingedien word by die Sekretaris van die Vakleerlinge Komitee vir die Bouvak, 159 Pretoriusstraat, Pretoria, binne 14 dae vanaf die datum van hierdie kennisgewing.

✱ No. 346.] [26 Februarie 1924.

SESDE INTERNASIONALE ARBEIDSKONFERENSIE.

BENOEMING VAN BUITE-STAATSDIENS-STAANDE AFGEVAARDIGDES.

Benoemings van afgevaardigdes van werkgewers en werkers, om die Sesde Internasionale Arbeidskonferensie by te woon sal ontvang word deur die Departement van Mynwese en Nywerheid en moet deur die organisasies van die betrokke werkgewers en werkers by die Ondersekretaris van Mynwese en Nywerheid (Afdeling Arbeid), Unie-gebou, Pretoria, voor 31 Maart 1924 ingedien word.

Die konferensie sal geopen word op Geneve, Switzerland, op die 16de Junie a.s. Die volgende is die virnaamste onderwerpe op die agenda:—

(1) Ontwikkeling van fasiliteite vir die nuttige gebruik van vrye tyd van werkers;
(2) gelijke behandeling van nasionale en vreemde werkers wat betref skadeloosstelling van werkliede in geval van ongelukke;
(3) weeklikse staking van werk vir vier-en-twintig uur in glasfabriseer prosesse waar baksmeltoonde gebruik word;
(4) nagwerk in bakkerye.

Ooreenkomstig die bepalinge van artikel 389 van die Verdrag van Versailles word afgevaardigdes en adviseurs wat nie in Staatsdiens is nie gekies na ooreenkoms met die industriële organasies, wat die mees verteenwoordigend is van werkgewers of werkers soos die geval mag wees.

Elke benoeming moet vergesel gaan van 'n verklaring omtrent die lidmaatskap van die betrokke organisasie, die belange wat verteenwoordig word en sulke ander inligting wat vir die Minister van nut sal wees in die keuse van afgevaardigdes en adviseurs.

✱ No. 347.] [26 Febraurie 1924.

Hiermee word bekend gemaak dat Sy Ekselensie die Goewerneurgeneraal onder die magte hem verleen onder artiekel *drie* van die Myne en Werke Wet, 1911 (Wet No. 12 van 1911), dit goed gevind het die ondervermelde Stoomketelinspekteurs van die Administrasie van die Suidafrikaanse Spoorweë aan te stel as Distriktstoomketelinspekteurs om die magte en pligte uit te voer van Masjienerieinspekteurs onder die genoemde Wet en die daarmeegaande regulasies in verband met vasstaande stoomketels behorende aan die Departement van Spoorweë en Hawens, nl.:—

Daniel Fry.
Samuel Albert Tetley.
John Munro.
James Livingstone.
William Douglas Ross.
James Bell Gray.

✱ No. 349.] [27 Februarie 1924.

Dit word bekendgemaak dat die Hoog Edele die Minister van Mynwese en Nywerheid dit goed gevind het om die heer Ernest Lewis Matthews, K.C., C.M.G., Wetsadviseur van die Goewerment, aan te stel as lid van die Elektrisiteits Raad van Kontrole ingestel ingevolge artiekel *agtien* (1) van die Elektriesiteits Wet, 1922 (Wet No. 42 van 1922) *vice* Hendrik Johannes van der Byl, M.A., Ph.D.

DEPARTMENT OF JUSTICE.

The following Government Notices are published for general information.

W. E. BOK,
Secretary for Justice.

Department of Justice.

✻ No. 339.] [26th February, 1924.

FIRST EASTERN CIRCUIT, 1924.—TRANSVAAL.

His Excellency the Governor-General-in-Council has, in terms of sections *three* and *four* of the Superior Courts Criminal Jurisdiction Ordinance, 1903 (Ordinance No. 10 of 1903, Transvaal), read with Proclamation No. 177 of 1923, approved of Circuit Courts for the eastern districts of the Province of the Transvaal being held at the places and on the days set forth in the following Schedule:—

SCHEDULE.

Middelburg, 9 a.m., Monday, 17th March, 1924.
Lydenburg, 11 a.m., Wednesday, 19th March, 1924.
Barberton, 9 a.m., Wednesday, 26th March, 1924.
Ermelo, 11 a.m., Tuesday, 1st April, 1924.
Volksrust, 9 a.m., Monday, 14th April, 1924.
Standerton, 9 a.m., Tuesday, 22nd April, 1924.
Heidelberg, 9 a.m., Saturday, 26th April, 1924.

✻ No. 340.] [26th February, 1924.

APPOINTMENT ADDITIONAL MAGISTRATE.—KIMBERLEY DISTRICT.

His Excellency the Governor-General-in-Council has, in terms of section *eight* of Act No. 32 of 1917, appointed John Thain Harper as an Additional Magistrate for the District of Kimberley, with effect from the 1st February, 1924, for the purpose of holding the Periodical Court at Modder River in that district.

✻ No. 341.] [26th February, 1924.

LIQUOR LICENSING COURT, HOPETOWN.—APPOINTMENT OF MEMBER.

His Excellency the Governor-General-in-Council has, in terms of section *twenty-eight* of Act No. 28 of 1883 (Cape of Good Hope), appointed Pieter Wouter Wiid as a member of the Liquor Licensing Court for the District of Hopetown for the year ending 31st December, 1924, *vice* Jan Gabriel du Toit.

✻ No. 342.] [26th February, 1924.

LIQUOR TRAFFIC SUB-INSPECTOR.—BENONI DISTRICT.

His Excellency the Governor-General-in-Council has, in terms of section *seventy-one* of Ordinance No. 32 of 1902 (Transvaal), appointed No. 642 (F) Head Constable T. Caldwell as a Liquor Traffic Sub-Inspector for the District of Benoni, Province of the Transvaal.

✻ No. 343.] [26th February, 1924.

SPECIAL JUSTICE OF THE PEACE.

It is hereby notified for general information that the Minister of Justice has, in terms of section *nine* of Act No. 2 of 1918, appointed Stephanus Jacobus van Pletsen as Special Justice of the Peace on the staff of the Magistrate, Elliot, with effect from the date of his assumption of duty.

✻ No. 344.] [26th February, 1924.

SPECIAL JUSTICE OF THE PEACE, NELSPRUIT.

His Excellency the Governor-General-in-Council has, in terms Act No. 2 of 1918, fixed the undermentioned area as the area over which the Special Justice of the Peace at Nelspruit, in the District of Barberton, shall exercise jurisdiction:—

Proclamation No. 91 of 1909, as amended by Proclamation No. 246 of 1911 and Proclamation No. 38 of 1917, shall be further varied accordingly.

Area over which the Special Justice of the Peace at Nelspruit shall exercise Jurisdiction.

That portion of the District of Barberton situated within the following boundaries: From the junction of the Sabaan Spruit with the Sabi River; thence eastwards down the middle of the Sabi River to the north-eastern corner of Section F, Kaap Block; thence generally southwards along the eastern boundary of Section F to the common beacon of Lots Nos. 173 and 174 on the Logies River, continuing generally southwards along the western bank of the Logies River to the south-eastern corner of Lot No. 367, Section E, Kaap Block; thence generally south-westwards along the boundaries of the following lots in Section E so as to include them in this area: Lots Nos. 367, 366, 370, 372, and 347 to the south-eastern corner of the last-named lot; thence eastwards along the southern bank of the Crocodile River to its junction with the Kaap River; thence generally southwards and westwards up the Kaap River and North Kaap River to a point on the last-named river where the side A B of the farm Hillside No. 170 intersects the middle of the river; thence generally north-westwards along the boundaries of and including the following farms in this area: Hillside No. 170, Hermansburg No. 100, Alkmaar No. 122, Richmond No. 121, Belmont No. 120, Montrose No. 137 to the north-western beacon of the last-named farm on the district boundary; thence generally north-eastwards along the Lydenburg-Barberton District boundary to the junction of the Sabaan Spruit with the Sabi River, the place of beginning.

DEPARTEMENT VAN JUSTITIE.

De volgende Goevernements Kennisgevingen worden voor algemene informatie gepubliceerd.

W. E. BOK,
Sekretaris voor Justitie.

Departement van Justitie.

✻ No. 339.] [26 Februarie 1924.

EERSTE OOSTELIKE RONDGANG, 1924.—TRANSVAAL.

Zijn Excellentie de Goeverneur-generaal-in-Rade heeft, ingevolge artikels *drie* en *vier* van de Hogere Hoven Kriminele Jurisdiktie Ordonantie, 1903 (Ordonantie No. 10 van 1903, Transvaal), als een geheel gelezen met Proklamatie No. 177 van 1923, goedgekeurd dat Rondgande Hoven voor de oostelike distrikten van de Provincie Transvaal gehouden worden op de plekken en op de dagen vermeld in de volgende bijlage:—

BIJLAGE.

Middelburg, 9 uur v.m., Maandag, 17 Maart 1924.
Lijdenburg, 11 uur v.m., Woensdag, 19 Maart 1924.
Barberton, 9 uur v.m., Woensdag, 26 Maart 1924.
Ermelo, 11 uur v.m., Dinsdag, 1 April 1924.
Volksrust, 9 uur v.m., Maandag, 14 April 1924.
Standerton, 9 uur v.m., Dinsdag, 22 April 1924.
Heidelberg, 9 uur v.m., Zaterdag, 26 April 1924.

✻ No. 340.] [26 Februarie 1924.

BENOEMING ADDITIONELE MAGISTRAAT.—DISTRIKT KIMBERLEY.

Zijn Excellentie de Goeverneur-generaal-in-Rade heeft, ingevolge de bepalingen van artikel *acht* van Wet No. 32 van 1917, John Thain Harper als een Additionele Magistraat voor het Distrikt Kimberley benoemd, met effekt van 1 Februarie 1924, voor het doel van het houden van het Periodieke Hof te Modderrivier in dat distrikt.

✻ No. 341.] [26 Februarie 1924.

DRANKLICENTIEHOF, HOPETOWN.—AANSTELLING VAN LID.

Zijn Excellentie de Goeverneur-generaal-in-Rade heeft, ingevolge artikel *acht en twintig* van Wet No. 28 van 1883 (Kaap de Goede Hoop), Pieter Wouter Wiid als een lid van het Dranklicentiehof voor het Distrikt Hopetown aangesteld voor het jaar eindigende 31 Desember 1924, in de plaats van Jan Gabriel du Toit.

✻ No. 342.] [26 Februarie 1924.

DRANKHANDEL ONDERINSPEKTEUR.—DISTRIKT BENONI.

Zijn Excellentie de Goeverneur-generaal-in-Rade heeft, ingevolge artikel *een en zeventig* van Ordonantie No. 32 van 1902 (Transvaal), No. 642 (V) Hoofdkonstabel T. Caldwell als een Drankhandel Onderinspekteur voor het Distrikt Benoni, Provincie Transvaal, benoemd.

✻ No. 343.] [26 Februarie 1924.

SPECIALE VREDERECHTER.

Hiermede wordt ter algemene kennis gebracht, dat de Minister van Justitie, ingevolge artikel *negen* van Wet No. 2 van 1918, Stephanus Jacobus van Pletsen als Speciale Vrederechter op de staf van de magistraat van Elliot benoemd heeft, met effekt van de datum van dienstopneming.

✻ No. 344.] [26 Februarie 1924.

SPECIALE VREDERECHTER, NELSPRUIT.

De Minister van Justitie heeft, ingevolge de bepalingen van artikel *een* (2) van Wet No. 2 van 1918, de ondergenoemde streek vastgesteld als het gebied waarover de Speciale Vrederechter te Nelspruit, in het Distrikt Barberton, rechtsmacht zal uitoefenen:—

Proklamatie No. 91 van 1909, zoals gewijzigd door Proklamatie No. 246 van 1911 en Proklamatie No. 38 van 1917 wordt hierdoor dienovereenkomstig verder gewijzigd.

Gebied waarover de Speciale Vrederechter te Nelspruit Rechtsmacht zal uitoefenen.

Dat gedeelte van het Distrikt Barberton gelegen binnen de volgende grenzen: Van de samenvloeiing van de Sabaanspruit met de Sabirivier; dan oostwaarts stroomafwaarts door het midden van de Sabirivier naar de noordoostelike hoek van Afdeling F, Kaap Blok; dan over het algemeen zuidwaarts langs de oostelike grens van Afdeling F naar het gemeenschappelike baken van Percelen Nos. 173 en 174 aan de Logiesrivier, over het algemeen zuidwaarts voortgaande langs de westelike oever van de Logiesrivier naar de zuidoostelike hoek van Perceel No. 367, Afdeling E, Kaap Blok; dan over het algemeen zuidwestwaarts langs de grenzen van de volgende percelen in Afdeling E, teneinde ze in dit gebied in te sluiten: Percelen Nos. 367, 366, 370, 372 en 347 naar de zuidoostelike hoek van het laatstgenoemde perceel; dan oostwaarts langs de zuidelike oever van de Krokodilrivier naar zijn samenvloeiing met de Kaaprivier; dan over het algemeen zuidwaarts en westwaarts, stroomopwaarts de Kaaprivier en Moord Kaaprivier naar een punt aan de laatstgenoemde rivier waar de zijde A B van de plaats Hillside No. 170 het midden van de rivier snijdt; dan over het algemeen noordwestwaarts langs de grenzen van en insluitende de volgende plaatsen: Hillside No. 170, Hermansburg No. 100, Alkmaar No. 122, Richmond No. 121, Belmont No. 120, Montrose No. 137 naar het noordwestelike baken van de laatstgenoemde plaats aan de distriktsgrens; dan over het algemeen noordoostwaarts langs de Lijdenburg-Barberton distriktsgrens naar de samenvloeiing van de Sabaanspruit met de Sabirivier, het punt van uitgang.

DEPARTMENT OF AGRICULTURE.

The following Government Notices are published for general information.

G. N. WILLIAMS,
Acting Secretary for Agriculture.

Department of Agriculture, Pretoria.

✱ No. 312.] [22nd February, 1924.

MINISTER'S ORDER.

COMPULSORY DIPPING.

Under and by virtue of the powers vested in him by paragraph (*f*) of section *sixteen* of the Diseases of Stock Act (No. 14 of 1911), the Minister of Agriculture has ordered that every owner of sheep and goats in the Districts of Tabankulu, Bizana, Flagstaff, Lusikisiki, Port St. Johns, Libode, Ngqeleni, Umtata, Mganduli, and Elliotdale, Cape Province, whose flocks have been (*a*) infected during the twelve months ended 1st April, 1924, and (*b*) in-contacts during the six months ended 1st April, 1924, shall cause the same to be twice dipped in the manner prescribed by the regulations framed under section *twenty-three* of the said Act, and published under section 10 of Government Notice No. 1703 of 1919, and he further ordered that the dipping shall commence on 1st April, 1924, and be completed on the 30th June, 1924.

✱ No. 333.] [26th February, 1924.

COMPULSORY DIPPING.

Under the powers vested in him under section *sixteen*, subsection (*e*), of the Diseases of Stock Act (No. 14 of 1911), the Minister of Agriculture has ordered as follows:—

All cattle on the undermentioned area shall be regularly dipped by the owners thereof, as prescribed by the regulations published under section 35 of Government Notice No. 638 of 1915, or any amendment thereof, and in the manner therein set forth, in addition to which the cattle shall be further disinfected by means of clipping and hand-dressing as prescribed by the aforesaid regulations and in the manner therein set forth:—

(*a*) Every five days in the five-day dip on Sundu's Location (No. 6 Gungululu), Umzimkulu District, Transkeian Territories.
(*b*) Every five days in the five-day dip on West End (Lot No. 4 of Bishopstowe), Glen Lynn, Lot No. 3 of Bishopstowe, Bonnie Blink, Cadogan, Ashfield, and The Finish, Pietermaritzburg District, Natal.
(*c*) Every five days in the five-day dip on Creighton Commonage, Lowlands, Westholme, Burnside, Burnview, Smithfield, Bedford, Conference, and Rosedale, Ixopo District, Natal.
(*d*) Every five days in the five-day dip on Viodell, Ellington, Sunnyside, Cloverton, Lot No. 5, Lot No. 6, and Travellers Rest, Ixopo District, Natal.
(*e*) Every five days in the five-day dip on Kington, Roseneath, B of 9, A of Lot No. 6, Umgodi, and Lot No. 7, Ixopo District, Natal.

Failure to comply with this order will render an owner liable to the penalties provided under section *twenty-one* of the Diseases of Stock Act.

The following Government Notice is hereby cancelled:—

That portion of paragraph (*c*), Government Notice No. 1714 of 17th October, 1922, having reference to Location No. 6, Gungululu.

This order shall have effect from and after the date of its appearance in the *Gazette*.

✱ No. 334.] [26th February, 1924.

COMPULSORY CLIPPING AND HAND-DRESSING.

Under the powers in him vested under section *sixteen*, subsection (*e*), of the Diseases of Stock Act (No. 14 of 1911), the Minister of Agriculture has ordered that the cattle in the areas mentioned in the Schedule attached hereto shall, in addition to the five-day dipping published under Government Notice No. 945 of 11th August, 1916, be further disinfected by means of clipping and hand-dressing as prescribed by the regulations published under section 35 of Government Notice No. 638 of 1915, or any amendment thereof, and in the manner therein set forth.

SCHEDULE.

Location No. 5, south of Umzimkulu River, Port Shepstone District, Natal.

✱ No. 335.] [26th February, 1924.

INFECTED AREAS.

The Minister of Agriculture has ordered the following infected and neighbouring farms to be declared infected for the purposes of sub-section (4), section *nine*, of the Diseases of Stock Act (No. 14 of 1911), in consequence of an outbreak of East Coast fever:

Farm.	*Owner of Stock.*	*District.*
Sundu's Location (No. 6 Gungululu)...	Natives.....	Umzimkulu.
Location No. 5, south of Umzimkulu River	Natives.....	Port Shepstone.
West End (Lot 4 of Bishopstowe).....	L. H. Meyer....	Pietermaritzburg.
Creighton Commonage.....	Various.....	Ixopo.
Lowlands.....	W. K. Smith....	,,
Viodell.....	W. J. Hardman.	,,
Ellington.....	W. E. Hardman.	,,
Reserve No. 19.....	—	Nkandhla.
Kington.....	E. Watling.....	Ixopo.

That portion of the Port Shepstone District, Natal, bounded on the north by the Umzimkulu River; on the west by the farms East Slopes, F.N., and Lot No. 23; on the south by Location No. 5 and Marburg Settlement; and on the east by the Marburg Settlement and Port Shepstone Town Lands.

DEPARTEMENT VAN LANDBOUW.

De volgende Goevernements Kennisgevingen worden voor algemene informatie gepubliceerd.

G. N. WILLIAMS,
Waarnemende Sekretaris van Landbouw.

Departement van Landbouw, Pretoria.

✱ No. 312.] [22 Februarie 1924.

MINISTERS BEVEL.

VERPLICHTEND DIPPEN.

Krachtens de bevoegdheid hem verleend ingevolge paragraaf (*f*) van artikel *zestien* van de Veeziekten Wet (No. 14 van 1911) heeft de Minister van Landbouw bevolen dat ieder eigenaar van schapen en bokken in de Distrikten, Tabankulu, Bizana, Flagstaff, Lusikisiki, Port St. John, Libode, Ngqeleni, Umtata, Mganduli en Elliotdale, Kaap Provincie, wiens kudden (*a*) gedurende de twaalf maanden geëindigd 1 April 1924 besmet geweest zijn, en (*b*) gedurende de zes maanden geëindigd 1 April 1924 in aanraking met besmetting geweest zijn, dezelve tweemaal moet laten dippen, op de wijze voorgeschreven bij de regulaties, opgetrokken onder artikel *drie en twintig* van de genoemde Wet, en gepubliceerd onder artikel 10 van Goevernements Kennisgeving No. 1703 van 1919, en verder beveelt hij dat het dippen een aanvang neemt op 1 April 1924, en voleindigd dient te zijn op 30 Junie 1924.

✱ No. 333.] [26 Februarie 1924.

VERPLICHTEND DIPPEN.

Krachtens de bevoegdheid hem verleend door artikel *zestien*, subartikel (*e*), van de Veeziekten Wet (No. 14 van 1911), heeft de Minister van Landbouw als volgt bevolen:—

Alle beesten in de hieronder genoemde streken moeten door de eigenaars geregeld worden gedipt, zoals voorgeschreven in de regulaties, gepubliceerd onder artikel 35 van Goevernements Kennisgeving No. 638 van 1915, of enige wijziging daarvan, behalve dit moeten de beesten nog verder ontsmet worden door middel van knippen en handwassen, zoals voorgeschreven in de voorgenoemde regulaties en op de wijze daarin uiteengezet:—

(*a*) Iedere vijf dagen in de vijfdaagse dip op Sundu's Lokatie (No. 6, Gungululu), Distrikt Umzimkulu, Transkei-gebied.
(*b*) Iedere vijf dagen in de vijfdaagse dip op West End (Lot No. 4 van Bishopstowe), Glen Lynn, Lot No. 3 van Bishopstowe, Bonnie Blink, Cadogan, Ashfield en The Finish, Distrikt Pietermaritzburg, Natal.
(*c*) Iedere vijf dagen in de vijfdaagse dip op Creighton Dorpsgronden, Lowlands, Westholme, Burnside, Burnview, Smithfield, Bedford, Conference en Rosedale, Distrikt Ixopo. Natal.
(*d*) Iedere vijf dagen in de vijfdaagse dip op Viodell, Ellington, Sunnyside, Cloverton, Lot No. 5, Lot No. 6 en Travellers Rest, Distrikt Ixopo, Natal.
(*e*) Iedere vijf dagen in de vijfdaagse dip op Kington, Roseneath, B van 9, A van Lot No. 6, Umgodi, en Lot No. 7. Distrikt Ixopo, Natal.

Nalatigheid dit bevel na te komen zal de eigenaar blootstellen van de straffen bepaald in artikel *een en twintig* van de Veeziekten Wet.

De volgende Goevernements Kennisgeving is hierdoor gekanseleerd:—

Dat gedeelte van paragraaf (*c*), Goevernements Kennisgeving No. 1174 van 17 Oktober van 1922, dat betrekking heeft op Lokatie No. 6, Gungululu.

Dit bevel is van kracht van en na de datum van zijn verschijning in de *Staatskoerant*.

✱ No. 334.] [26 Februarie 1924.

VERPLICHTEND KNIPPEN EN HANDDRESSERING.

Krachtens de bevoegdheid hem verleend met artikel *zestien*, subartikel (*e*), van de Veeziekten Wet (No. 14 van 1911), heeft de Minister van Landbouw bevolen dat de beesten in de streek genoemd in de hieraan gehechte bijlage, behalve de vijfdaagse dipping, gepubliceerd met Goevernements Kennisgeving No. 945 van 11 Augustus 1916, ontsmet moeten worden door middel van knippen en handdressering, zoals in de regulaties voorgeschreven gepubliceerd met artikel 35 van Goevernements Kennisgeving No. 638 van 1915, of enige wijziging daarvan, en op de wijze zoals daarin bepaald.

BIJLAGE.

Lokatie No. 5 ten zuiden van de Umzimkulu Rivier, Distrikt Port Shepstone, Natal.

✱ No. 335.] [26 Februarie 1924.

BESMETTE STREKEN.

De Minister van Landbouw heeft bevolen de volgende besmette en aangrenzende plaatsen besmet te verklaren en onderhevig te maken aan subartikel (4), artikel *negen*, van de Veeziekten Wet (No. 14 van 1911), wegens het voorkomen van Oostkustkoorts:—

Plaats.	*Eigenaar van Vee.*	*Distrikt.*
Sundu's Lokatie (No. 6 Gungululu)....	Naturellen.....	Umzimkulu.
Lokatie No. 5 (ten zuiden van de Umzimkulu Rivier	Naturellen.....	Port Shepstone.
West End (Lot 4 van Bishopstowe)...	L. H. Meyer.....	Pietermaritzburg.
Creighton Dorpsgronden.....	Verscheidene....	Ixopo.
Lowlands.....	W. K. Smith....	,,
Viodell.....	W. J. Hardman..	,,
Ellington.....	W. E. Hardman.	,,
Reserve No. 19.....	—	Nkandhla.
Kington.....	E. Watling.....	Ixopo.

Dat gedeelte van het Distrikt Port Shepstone, Natal, begrensd ten noorden door de Umzimkulu Rivier; ten westen door de plaatsen East Slopes, F.H., en Lot No. 28; ten zuiden door Lokatie No. 5 en Marburg Volkplanting; en ten oosten door de Marburg Volkplanting en Port Shepstone dorpsgronden.

✱ No. 336.] [26th February, 1924.

The following list of fertilizers and farm foods registered with the Department of Agriculture during the period 1st January, 1923, to 31st December, 1923, is published as required by section *twenty-five* of the Fertilizers, Farm Foods, Seeds, and Pest Remedies Act, 1917 (Act No. 21 of 1917).

✱ No. 336.] [26 Februarie 1924.

De volgende lijst van meststoffen en veevoedsels, geregistreerd bij het Departement van Landbouw gedurende het tijdperk 1 Januarie 1923 tot 31 Desember 1923, wordt gepubliceerd zoals vereist overeenkomstig artikel *vijf en twintig* van de Meststoffen, Veevoedsels, Zaden en Plaagmiddelen Wet, 1917 (Wet No. 21 van 1917).

Registration No. *Registratie No.*	Manufacturer, Importer, or Owner. *Fabrikant, Invoerder of Eigenaar.*	Name of Fertilizer. *Naam van Kunstmest.*	Brand. *Merk.*	Phosphoric Oxide. *Fosforoxyde.* Soluble in Water. *Oplosbaar in Water.*	Soluble in 2 % Citric Acid Solution.—*Oplosbaar in 2 % Citroenzuuroplossing.*	Total.—*Totaal.*	Nitrogen.—*Stikstof.*	Potash.—*Potas.*	Form in which Nitrogen is present. *De Vorm waarin Stikstof aanwezig is.*	Form in which Potash is present. *De Vorm waarin Potas aanwezig is.*
SUPERPHOSPHATE.—*SUPERFOSFAAT.*										
1/A/23	J. W. Jagger & Co., Capetown.....	Superphosphate, High Grade	Koorngerf	17·2	—	—	—	—	—	—
2/A/23	S. Machanick, Capetown.....	High-Grade Superphosphate	Vredemaker..	17·1	17·5	18·1	—	—	—	—
4/A/23	Liberman & Buirski, Capetown....	Superphosphates, High Grade, 17·1 %	Liberman....	17·1	17·5	17·8	—	—	—	—
24/A/23	Malcomess & Co., Ltd., Durban...	High-Grade Superphosphate	Buffalo.....	17·1	17·5	18	—	—	—	—
28/A/23	Machanick Piquetberg Farmers' Association, Piquetberg	High-Grade Superphosphates	Machanick...	17·1	17·5	18·2	—	—	—	—
29/A/23	Treivis & Cohen, Malmesbury.....	18 % High-Grade Superphosphates	Zwartland....	18·1	—	—	—	—	—	—
46/A/23	Bullbrand Fertilizers, Ltd., Sarnia.	Superphosphate, High Grade	Bullbrand.....	17·1	17·5	18·5	—	—	—	—
58/A/23	J. W. Jagger & Co., Capetown....	Superphosphate.....	Koorngerf....	17·2	—	—	—	—	—	—
60/A/23	Cape Explosives Works, Ltd., Somerset West	High-Grade Superphosphate	Capex.....	19·5	20	20·5	—	—	—	—
64/A/23	Wm. Spilhaus & Co., Ltd., Capetown	High-Grade Superphosphate	Wm. Spilhaus & Co., Capetown	17·1	—	—	—	—	—	—
76/A/23	Kynoch, Ltd., Umbogintwini.....	Superphosphate, High Grade No. 1	Champion.....	19	19·5	20·5	—	—	—	—
77/A/23	Kynoch, Ltd., Umbogintwini.....	Superphosphate, High Grade No. 2	Champion....	17·1	17·5	18	—	—	—	—
78/A/23	Kynoch, Ltd., Umbogintwini.....	Superphosphate, Medium High Grade	Champion....	15·1	16	16·5	—	—	—	—
154/A/23	C. Rolfes, Capetown.....	Superphosphates, High Grade, 18·3 %	Sun.....	18·3	19·3	20·3	—	—	—	—
155/A/23	C. Rolfes, Capetown.....	Superphosphates, High Grade, 17·1 %	Sun.....	17·3	18·3	19·3	—	—	—	—
156/A/23	S. Efroiken, Bellville.....	Superphosphate, High Grade, 17·1 %	Par Excellence	17·1	—	—	—	—	—	—
189/A/23	Cape Explosives Works, Ltd., Somerset West	Superphosphate, 17·1 %	Capex.....	17·1	17·5	17·9	—	—	—	—
190/A/23	Cape Explosives Works, Ltd., Somerset West	Superphosphate, 15·2 %	Capex.....	15·2	15·6	16	—	—	—	—
201/A/23	I. Newmark, Caledon.....	Superphosphates, High Grade, 17·1 %	Newmark Caledon	17·8	—	—	—	—	—	—
202/A/23	A. J. Abrahamse & Sons, Capetown	High-Grade Superphosphates, 17·1 %	Abrahamse....	17·2	—	—	—	—	—	—
223/A/23	A. Newmark, Ltd., Napier.....	High-Grade Superphosphates, 17·1 %	Joode.....	17·7	—	—	—	—	—	—
225/A/23	Cape Explosives Works, Ltd., Somerset West	High-Grade Superphosphates, 19 %	Capex.....	19	19·3	20·5	—	—	—	—
227/A/23	Sam Newman, Ltd., Capetown....	17·5 % High-Grade Superphosphates	German.....	17·5	—	—	—	—	—	—
230/A/23	R. Wilson, Son & Co., Capetown...	High-Grade Superphosphate, 17·1 %	Eendracht...	17·1	17·5	17·8	—	—	—	—
231/A/23	Smuts & Koch, Ltd., Malmesbury..	High-Grade Superphosphate, 17·1 %	Bird.....	17·1	—	—	—	—	—	—
254/A/23	Safco, Ltd., Umbilo.....	High-Grade Superphosphate, 19½ %	Safco.....	19·5	20	21	—	—	—	—
255/A/23	Safco, Ltd., Umbilo.....	High-Grade Superphosphate, 17·1 %	Safco.....	17·1	17·5	18	—	—	—	—
265/A/23	Western Province Fruit Growers' Co-operative Association, Capetown	Superphosphates, Medium High Grade, 17 %	Fru.....	17	17·5	18	—	—	—	—
271/A/23	Safco, Ltd., Umbilo.....	Medium High-Grade Superphosphates, 15·5 %	Safco.....	15·5	16	17	—	—	—	—
288/A/23	W. van W. de Vries, Pretoria.....	High-Grade Superphosphate, 17·1 %	Albatros.....	17·1	—	—	—	—	—	—
289/A/23	G. White & Sons. Port Elizabeth...	High-Grade Superphosphate, 17·1 %	Three Star...	17·2	—	—	—	—	—	—
290/A/23	Nelson & De Kock, Ltd., Malmesbury	High-Grade Superphosphate, 17·3 %	United Alkali	17·3	—	—	—	—	—	—
302/A/23	Malcomes & Co., Ltd., Durban....	High-Grade Superphosphate, 20 %	Buffalo.....	20	20·5	21	—	—	—	—
311/A/23	Wm. Spilhaus & Co., Ltd., Capetown	17·1 % High-Grade Superphosphates	Wm. Spilhaus & Co., Capetown	17·1	—	—	—	—	—	—
DOUBLE SUPERPHOSPHATE—*DUBBEL SUPERFOSFAAT.*										
112/A/23	Kynoch, Ltd., Umbogintwini.....	Double Superphosphate	Champion.....	40	42	45	—	—	—	—
157/A/23	Cape Explosives Works, Ltd., Somerset West	Double Superphos-	Capex.....	42	42·5	44	—	—	—	—
251/A/23	Safco, Ltd., Umbilo.....	Double Superphosphate	Safco.....	40	42	45	—	—	—	—

Registration No. / *Registratie No.*	Manufacturer, Importer, or Owner. / *Fabrikant, Invoerder of Eigenaar.*	Name of Fertilizer. / *Naam van Kunstmest.*	Brand. / *Merk.*	Phosphoric Oxide. *Fosforoxyde.* Soluble in Water. *Oplorbaar in Water.*	Soluble in 2 % Citric Acid Solution.—*Oplosbaar in 2 % Citroenzuuroplossing.*	Total.—*Totaal.*	Nitrogen.—*Stikstof.*	Potash.—*Potas.*	Form in which Nitrogen is present. / *De Vorm waarin Stikstof aanwezig is.*	Form in which Potash is present. / *De Vorm waarin Potas aanwezig is.*
	BASIC SLAG.—*SLAKKEMEEL.* BASIC SUPERPHOSPHATE.—*BASIES SUPERFOSFAAT.*									
3/A/23	S. Machanick, Capetown.....	High-Grade Basic Slag	Machanick...	—	16·2	18·1	—	—	—	—
5/A/27	Liberman & Buirski, Capetown....	Basic Slag, 16·1 %..	Liberman....	—	16·1	18·2	—	—	—	—
23/A/23	Malcomess & Co., Ltd., Durban...	High-Grade Basic Slag	Buffalo.....	—	16·1	20	—	—	—	—
47/A/23	Bullbrand Fertilizers, Ltd., Sarnia..	Basic Slag.....	Bullbrand....	—	16·1	18	—	—	—	—
57/A/23	J. W. Jagger & Co., Capetown....	Basic Slag.....	R.P. & Co., Mu	—	16·2	—	—	—	—	—
62/A/23	Malcomess & Co., Ltd., Durban...	Low-Grade Basic Slag	Buffalo.....	—	12·1	16	—	—	—	—
79/A/23	Kynoch, Ltd., Umbogintwini.....	Basic Slag, High Grade	Champion.....	—	16·1	18	—	—	—	—
114/A/23	Wm. Spilhaus & Co., Ltd., Capetown	High - Grade Basic Slag, 16·1 %	W.S. & Co., Capetown	—	16·1	17	—	—	—	—
203/A/23	A. J. Abrahamse & Sons, Capetown	Basic Slag, High Grade 16·1 %	Abrahamse....	—	16·1	—	—	—	—	—
205/A/23	Cape Explosives Works, Ltd., Somerset West	High - Grade Basic Slag, 16·1 %	Capex.....	—	16·1	18	—	—	—	—
222/A/23	C. Rolfes, Capetown.....	Basic Slag, High Grade, 16·1 %	Sun.....	—	17·4	19·4	—	—	—	—
229/A/23	R. Wilson, Son & Co., Capetown...	Basic Slag, 16·1 %..	Eendracht...	—	16·1	—	—	—	—	—
259/A/23	C. Rolfes, Capetown.....	Basic Slag, Medium Grade, 14·5 %	Sun.....	—	14·5	17·5	—	—	—	—
266/A/23	Machanick, Piquetberg Farmers' Association, Ltd., Piquetberg	High - Grade Basic Slag, 16·1 %	Machanick...	—	16·2	18·1	—	—	—	—
270/A/23	Safco, Ltd., Umbilo.....	High - Grade Basic Slag, 16·1 %	Safco.....	—	16·1	18	—	—	—	—
199/A/23	Kynoch, Ltd., Umbogintwini.....	Basic Superphosphate Medium Grade	Champion.....	—	14·1	19	—	—	—	—
280/A/23	Western Province Fruit Growers' Co-operative Association, Ltd., Capetown	Basic Slag, Medium Grade, 16 %	Fru.....	—	16	17	—	—	—	—
284/A/23	G. White & Sons, Port Elizabeth...	High - Grade Basic Slag, 16·1 %	Three Star...	—	16·1	16·4	—	—	—	—
287/A/23	I. Newmark, Caledon.....	High - Grade Basic Slag, 16·1 %	I. Newmark, Caledon	—	16·3	—	—	—	—	—
310/A/23	Western Province Fruit Growers' Co-operative Association Ltd., Capetown	High - Grade Basic Slag, 16·1 %	Fru.....	—	16·1	18	—	—	—	—
312/A/23	Wm. Spilhaus & Co., Ltd., Capetown	16·1 % High - Grade Basic Slag	W.S. & Co., Capetown	—	16·1	17	—	—	—	—
164/A/23	Cape Explosives Works, Ltd., Somerset West	Slag Phosphate.....	Capex.....	—	12·5	30	—	—	—	—
278/A/23	A. Newmark, Ltd., Napier.....	Medium-Grade Basic Slag, 15·5 %	Joode.....	—	15·5	—	—	—	—	—
	DISSOLVED BONES AND BONE SUPERPHOSPHATE AND BONE AND SUPERPHOSPHATE MIXTURES. *OPGELOSTE BEENDEREN EN BEENDERSUPERFOSFAAT EN MENGSEL VAN BEENDEREN EN SUPERFOSFAAT.*									
27/A/23	Malcomess & Co., Ltd., Durban....	Bone and Super.....	Buffalo.....	10	14	16	1·2	—	Bone.....	—
300/A/23	Cape Explosives Works, Ltd., Somerset West	Bone and Superphosphate No. 1	Capex.....	9·3	16·8	20·5	2	—	Bone.....	—
301/A/23	Cape Explosives Works, Ltd., Somerset West	Bone and Superphosphate No. 2	Capex.....	12·3	17·4	20·6	1·3	—	Bone.....	—
204/A/23	Cape Explosives Works, Ltd., Somerset West	Bone and Superphosphate No. 3	Capex.....	—	14	17	1·2	—	Bone.....	—
306/A/23	Cape Explosives Works, Ltd., Somerset West	Bone and Superphosphate No. 3	Capex.....	9·1	14	17	1·2	—	Bone.....	—
40/A/23	Bullbrand Fertilizers, Ltd., Sarnia..	Bone and Super.....	Bullbrand.....	6·5	13	18	2	—	Organic.....	—
296/A/23	Bullbrand Fertilizers, Ltd., Sarnia..	Bone and Super B..	Bullbrand....	13	16	19	1	—	Organic.....	—
92/A/23	Kynoch, Ltd., Umbogintwini.....	Bone and Super No. 1	Champion.....	12	15	17·5	1	—	Bone.....	—
93/A/23	Kynoch, Ltd., Umbogintwini.....	Bone and Super No. 2	Champion.....	7·5	15	19	2	—	Bone.....	—
94/A/23	Kynoch, Ltd., Umbogintwini.....	Bone and Super No. 3	Champion.....	5	15	21	3	—	Bone.....	—
95/A/23	Kynoch, Ltd., Umbogintwini.....	Bone Super and Potash No. 1	Champion.....	11·5	14·5	17	1	2	Bone.....	Chloride.
96/A/23	Kynoch, Ltd., Umbogintwini.....	Bone Super and Potash No. 2	Champion.....	7	14	18	2	3	Bone.....	Chloride.
97/A/23	Kynoch, Ltd., Umbogintwini.....	Bone Super and Potash No. 3	Champion.....	4·5	14	20	3	4	Bone.....	Chloride.
220/A/23	Scarles & Sons, Bethlehem.....	Bone and Supers....	S.....	12	15	20	1·5	—	Bone.....	—
247/A/23	Safco, Ltd., Umbilo.....	Bone and Super.....	Safco.....	12	15	20	1·3	—	Bone.....	—
	DISSOLVED BONE COMPOUND.—*OPGELOSTE BEENDERSAMENSTELLING.*									
41/A/23	Bullbrand Fertilizers, Ltd., Sarnia.	Bone Compound.....	Bullbrand....	5	13	20	2	—	Organic.....	—
61/A/23	Malcomess & Co., Ltd., Durban...	Dissolved Bone Compound	Buffalo.....	10	12	14	1·5	—	Bone.....	—
102/A/23	Kynoch, Ltd., Umbogintwini.....	Dissolved Bone Compound	Champion.....	8	13	16	1·5	—	Organic.....	—
219/A/23	Scarles & Sons, Bethlem.....	Dissolved Bone Mixture	S.....	10	13	15	1·5	—	Bone and Organic	—
246/A/23	Safco, Ltd., Umbilo.....	Dissolved Bone Compound	Safco.....	12	13	15	1·5	—	Organic.....	—
	BONE-DUST, BONE-MEAL, BONE-FLOUR.—*BEENDERSTOF, BEENDERMEEL, BEENDERFYNMEEL.*									
12/A/23	Angehrn & Piel's Cold Storage, Ltd., Johannesburg	Sterilized Bone-Meal.	Angehrn and Piel's	—	16	22	4	—	Organic.....	—
25/A/23	Malcomess & Co., Ltd., Durban...	Sterilized Animal Bone Dust	Buffalo.....	—	16	22	4	—	Bone.....	—
32/A/23	Bullbrand Fertilizers, Ltd., Sarnia.	Bone-Dust.....	Bull Brand..	—	15	22	4	—	Bone.....	—

Registration No. *Registratie No.*	Manufacturer, Importer, or Owner. *Fabrikant, Invoerder of Eigenaar.*	Name of Fertilizer. *Naam van Kunstmest.*	Brand. *Merk.*	Phosphoric Oxide. *Fosfo roxyde.* Soluble in Water. *Oplorbaar in Water.*	Soluble in 2% Citric Acid Solution.—*Oplosbaar in 2% Citroenzuuroplossing.*	Total.—*Totaal.*	Nitrogen.—*Stikstof.*	Potash.—*Potas.*	Form in which Nitrogen is present. *De Vorm waarin Stikstof aanwezig is.*	Form in which Potash is present. *De Vorm waarin Potas aanwezig is.*
33/A/23	Bullbrand Fertilizers, Ltd., Sarnia.	Bone-Meal, "B"....	Bullbrand....	—	12	22	4	—	Bone.....	—
119/A/23	Kynoch, Ltd., Umbogintwini.....	Bone-Meal.....	Champion.....	—	13	22	4·5	—	Bone.....	—
120/A/23	Kynoch, Ltd., Umbogintwini.....	Bone-Dust.....	Champion.....	—	13	22	4·5	—	Bone.....	—
159/A/23	Cape Explosives Works, Ltd., Somerset West	Sterilized Bone-Meal.	Capex.....	—	14	22	4	—	Bone.....	—
160/A/23	Cape Explosives Works, Ltd, Somerset West	Sterilized Bone-Dust.	Capex.....	—	14	22	4	—	Bone.....	—
161/A/23	Cape Explosives Works, Ltd., Somerset West	Sterlized Bone-Flour.	Capex.....	—	14	22	4	—	Bone.....	—
234/A/23	Municipality of Pretoria.....	Bone-Meal.....	Municipal Abattoirs, Pretoria	—	16·5	18	5·3	—	Organic.....	—
248/A/23	Safco, Ltd., Umbilo.....	Finest Sterilized Bone-Dust, "D"	Safco.....	—	13	22	4·5	—	Bone.....	—
249/A/23	Safco, Ltd., Umbilo.....	Sterilized Bone-Meal, "C"	Safco.....	—	13	22	4·5	—	Bone.....	—
250/A/23	Safco, Ltd., Umbilo.....	Medium Sterilized Bone-Meal	Safco.....	—	13	22	4·5	—	Bone.....	—
221/A/23	Scarles & Sons, Bethlehem.....	Sterilized Bone-Dust.	S.....	4	13	22	4	—	Bone.....	—
	GUANO, WHALE GUANO, FISH GUANO, BAT GUANO.—*GUANO, WALVISGUANO, VISGUANO, VLEERMUISGUANO.*									
59/A/23	Government Guano Islands, Capetown	U.G. Guano, Lot U..	U.G. Guano..	3·3	9·4	9·9	12·3	2·2	Guano.....	Guano.
73/A/23	Government Guano Islands, Capetown	U.G. Guano, Lot V...	U.G. Guano..	4·1	10·6	11	10·1	2	Guano.....	Guano.
74/A/23	Government Guano Islands, Capetown	U.G. Guano, Lot W	U.G. Guano..	3·7	10·8	10·8	12·4	1·8	Guano.....	Guano.
75/A/23	Government Guano Islands, Capetown	U.G. Guano, Lot X..	U.G. Guano..	4·1	9·9	10·1	12·1	1·2	Guano.....	Guano.
153/A/23	Government Guano Islands, Capetown	U.G. Guano, Lot Y.	U.G. Guano..	4·3	11·8	12·4	11·9	2·3	Guano.....	Guano.
162/A/23	Cape Explosives Works, Ltd., Somerset West	Whale Meat.....	Capex.....	—	5	10	8	—	Whale Meat..	—
200/A/23	Government Guano Islands, Capetown	U.G. Guano, Lot A..	U.G. Guano..	3·5	10	10·2	11·6	2·6	Guano.....	Guano.
228/A/23	C. Rolfes, Capetown.....	Crayfish Guano.....	Sun.....	—	1	2	6	—	—	—
232/A/23	Government Guano Islands, Capetown	U.G. Guano, Lot B..	U.G. Guano..	3·7	11·9	12·2	10·7	2·1	Guano.....	Guano.
233/A/23	Government Guano Islands, Capetown	U.G. Guano, Lot C..	U.G. Guano..	3·7	11·5	12	11·2	1·9	Guano.....	Guano.
252/A/23	Safco, Ltd., Umbilo.....	Whale Guano.....	Safco.....	—	5	7	9·5	—	Organic.....	—
261/A/23	Government Guano Islands, Capetown	U.G. Guano, Lot D..	U.G. Guano..	2·2	7·8	8·3	8·7	1·3	Guano.....	Guano.
262/A/23	Government Guano Islands, Capetown	U.G. Guano, Lot E..	U.G. Guano.	3	10·3	10·6	10·6	1·6	Guano.....	Guano.
275/A/23	Irvin & Johnson (S.A.), Ltd., Capetown	Whale Meat.....	I. & J.....	—	6	7	10	—	Organic.....	—
276/A/23	Irvin & Johnson (S.A.), Ltd., Capetown	Whale-Bone.....	I. & J.....	—	18	22	3·5	—	Organic.....	—
277/A/23	Irvin & Johnson (S.A.), Ltd., Capetown	Whale-Meat and Bone Mixed	I. & J.....	—	11·9	15·8	6	—	Organic.....	—
297/A/23	Government Guano Islands, Capetown	U.G. Guano, Lot F..	U.G. Guano..	2·7	9·5	10·1	9·7	1·6	Guano.....	Guano.
298/A/23	Government Guano Islands, Capetown	U.G. Guano, Lot G..	U.G. Guano..	3·1	9·6	9·9	9·1	1·2	Guano.....	Guano.
	MEAT-MEAL, BLOOD-MEAL.—*VLEESMEEL, BLOEDMEEL.*									
6/A/23	Angehrn & Piel's Cold Storage, Ltd., Johannesburg	Meat-Meal.....	Angehrn and Piel's	—	9·5	11	6	—	Organic.....	—
163/A/23	Cape Explosives Works, Ltd., Somerset West	Blood-Meal.....	Capex.....	—	—	—	11	—	Organic.....	—
260/A/23	Municipality of Pretoria.....	Blood-Meal.....	Growing Tree and Rising Sun and words: "Municipal Abattoirs, Pretoria"	—	—	—	12	—	Organic.....	—
	VARIOUS NITROGENOUS FERTILIZERS.—*VERSCHILLENDE STIKSTOFBEVATTENDE KUNSTMESTEN.*									
48/A/23	Bullbrand Fertilizers, Ltd., Sarnia.	Sulphate of Ammonia	Bullbrand....	—	—	—	20·4	—	Sulphate....	—
117/A/23	Kynoch, Ltd., Umbogintwini.....	Sulphate of Ammonia	Champion.....	—	—	—	20·5	—	Sulphate of Ammonia	—
118/A/23	Kynoch, Ltd., Umbogintwini.....	Nitrate of Soda.....	Champion.....	—	—	—	15·5	—	Nitrate of Soda	—
165/A/23	Cape Explosives Works, Ltd., Somerset West	Sulphate of Ammonia	Capex.....	—	—	—	20·5	—	Sulphate of Ammonia	—
166/A/23	Cape Explosives Works, Ltd., Somerset West	Nitrate of Soda.....	Capex.....	—	—	—	16	—	Nitrate of Soda	—
168/A/23	Cape Explosives Works, Ltd., Somerset West	Nitrate of Potash...	Capex.....	—	—	—	12	45	Nitrate of Potash	Nitrate of Potash.
209/A/23	C. Rolfes, Capetown.....	Nitrate of Soda.....	Sun.....	—	—	—	16	—	Sodium Nitrate	—
226/A/23	Western Province Fruit Growers' Co-operative Association, Ltd., Capetown	Nitrate of Soda.....	Fru.....	—	—	—	16	—	Nitrate.....	—

Registration No. / *Registratie No.*	Manufacturer, Importer, or Owner. / *Fabrikant, Invoerder of Eigenaar.*	Name of Fertilizer. / *Naam van Kunstmest.*	Brand. / *Merk.*	Phosphoric Oxide. *Fosforoxyde.* — Soluble in Water. *Oplosbaar in Water.*	Phosphoric Oxide. *Fosforoxyde.* — Soluble in 2 % Citric Acid Solution.—*Oplosbaar in 2 % Citroenzuuroplossing.*	Phosphoric Oxide. *Fosforoxyde.* — Total.—*Totaal.*	Nitrogen.—*Stikstof.*	Potash.—*Potas.*	Form in which Nitrogen is present. *De Vorm waarin Stikstof aanwezig is.*	Form in which Potash is present. *De Vorm waarin Potas aanwezig is.*
GUANO PHOSPHATE AND ROCK PHOSPHATE.—*GUANO FOSFAAT EN FOSFAATROTS.*										
107/A/23	Kynoch, Ltd., Umbogintwini.....	Ground Rock Phosphate	Champion.....	—	—	30	—	—	—	—
158/A/23	Cape Explosives Works, Ltd., Somerset West	Raw Phosphate Rock	Capex.....	—	10	39	—	—	—	—
253/A/23	Safco, Ltd., Umbilo.....	Guano Phosphate....	Safco.....	—	17	27	—	—	—	—
274/A/23	Kynoch, Ltd., Umbogintwini.....	H.G. Raw Phosphate Rock	Champion.....	—	11	38·5	—	—	—	—
VARIOUS POTASSIC FERTILIZERS.—*VERSCHILLENDE KALIUM KUNSTMESTEN.*										
49/A/23	Bullbrand Fertilizers, Ltd., Sarnia.	Sulphate of Potash...	Bullbrand.....	—	—	—	—	48·6	—	Sulphate.
113/A/23	C. Rolfes, Capetown.....	Muriate of Potash, High Grade	Sun.....	—	—	—	—	60	—	Chloride.
115/A/23	Kynoch, Ltd., Umbogintwini.....	Sulphate of Potash, Low Grade	Champion.....	—	—	—	—	48	—	Sulphate.
116/A/23	Kynoch, Ltd., Umbogintwini.....	Muriate of Potash, High Grade	Champion.....	—	—	—	—	60	—	Chloride.
167/A/23	Cape Explosives Works, Ltd., Somerset West	Sulphate of Potash..	Capex.....	—	—	—	—	50	—	Sulphate of Potash.
207/A/23	C. Rolfes, Capetown.....	Sulphate of Potash, High Grade	Sun.....	—	—	—	—	51	—	Sulphate.
208/A/23	C. Rolfes, Capetown.....	Sulphate of Potash, Low Grade	Sun.....	—	—	—	—	48	—	Sulphate.
268/A/23	Safco, Ltd., Umbilo.....	Low-Grade Sulphate of Potash	Safco.....	—	—	—	—	48·5	—	Sulphate.
269/A/23	Safco, Ltd., Umbilo.....	High-Grade Muriate of Potash	Safco.....	—	—	—	—	60	—	Chloride.
285/A/23	Western Province Fruit Growers' Co-operative Association, Ltd., Capetown	Low-Grade Muriate of Potash	Fru.....	—	—	—	—	55	—	Muriate.
281/A/23	Western Province Fruit Growers' Co-operative Association, Ltd., Capetown	Low-Grade Sulphate of Potash	Fru.....	—	—	—	—	48	—	Sulphate.
299/A/23	Bullbrand Fertilizers, Ltd., Sarnia.	High-Grade Muriate of Potash	Bullbrand....	—	—	—	—	60	—	—
MIXED FERTILIZERS.—*GEMENGDE KUNSTMESTEN.*										
7/A/23	Angehrn & Piel's Cold Storage, Ltd., Johannesburg	Garden Fertilizer No. 2	Angehrn and Piel's	—	10·5	13	3	3	Organic.....	Kraal Ash.
8/A/23	Angehrn & Piel's Cold Storage, Ltd., Johannesburg	Garden.....	Angehrn and Piel's	10	10·5	11·5	3	4	Organic.....	Sulphate.
9/A/23	Angehrn & Piel's Cold Storage, Ltd., Johannesburg	Special Potato 1A...	Angehrn and Piel's	9	9·5	10	2·5	3	Organic.....	Sulphate.
10/A/23	Angehrn & Piel's Cold Storage, Ltd., Johannesburg	Tobacco.....	Angehrn and Piel's	10	10·5	11·5	3	4	Organic.....	Sulphate.
11/A/23	Angehrn & Piel's Cold Storage, Ltd., Johannesburg	Grain.....	Angehrn and Piel's	8	10	12	3	—	Organic.....	—
13/A/23	Angehrn & Piel's Cold Storage, Ltd., Johannesburg	Ordinary Mealie.....	Angehrn and Piel's	—	8·5	13	2	1·5	Organic.....	Kraal Ash.
14/A/23	Angehrn & Piel's Cold Storage, Ltd., Johannesburg	Potato.....	Angehrn and Piel's	—	9	13	3	3	Organic.....	Kraal Ash.
15/A/23	Malcomess & Co., Ltd., Durban...	Sugar-cane.....	Buffalo.....	8	10	12	2	3	Sulphate of Ammonia and Organic	Chloride.
16/A/23	Malcomess & Co., Ltd., Durban...	Root.....	Buffalo.....	9	10	11	2	2	Sulphate of Ammonia and Organic	Chloride.
17/A/23	Malcomess & Co., Ltd., Durban...	Special Maize.....	Buffalo.....	7	10	11	2	3	Organic.....	Chloride.
18/A/23	Malcomess & Co., Ltd., Durban...	General Garden.....	Buffalo.....	5	10	12	2	2	Sulphate of Ammonia and Organic	Chloride.
19/A/23	Malcomess & Co., Ltd., Durban...	Grain.....	Buffalo.....	10	12	14	2	—	Sulphate of Ammonia	—
20/A/23	Malcomess & Co., Ltd., Durban...	Special Potato.....	Buffalo.....	8	11	12	2	2	Organic.....	Chloride.
21/A/23	Malcomess & Co., Ltd., Durban...	Super Potato.....	Buffalo.....	9	10	11	3	3	Sulphate of Ammonia	Sulphate.
22/A/23	Malcomess & Co., Ltd., Durban...	Super Maize.....	Buffalo.....	9	11	12	2	2	Organic and Sulphate of Ammonia	Chloride.
26/A/23	Malcomess & Co., Ltd., Durban...	Tobacco.....	Buffalo.....	10	12	14	3	5	Organic and Sulphate of Ammonia	Sulphate.
308/A/23	Malcomess & Co., Ltd., Durban...	Cotton.....	Buffalo.....	9	12·5	13·5	2	2	Organic and Sulphate of Ammonia	Chloride.
34/A/23	Bullbrand Fertilizers, Ltd., Sarnia.	Potato No. 1.....	Bullbrand....	8	13	17	2	3	Organic and Sulphate of Ammonia	Sulphate of Potash, Carbonate.
35/A/23	Bullbrand Fertilizers, Ltd., Sarnia.	Potato No. 2.....	Bullbrand....	5	10	15	1	3·5	Organic.....	Carbonate.
36/A/23	Bullbrand Fertilizers, Ltd., Sarnia.	Potato Special.....	Bullbrand....	7	11	15	3·5	4	Organic and Sulphate of Ammonia	Carbonate and Sulphate of Potash
37/A/23	Bullbrand Fertilizers, Ltd., Sarnia.	Maize No. 1.....	Bullbrand....	6·5	15	21	2	—	Organic and Sulphate of Ammonia	—

Registration No. *Registratie No.*	Manufacturer, Importer, or Owner. *Fabrikant, Invoerder of Eigenaar.*	Name of Fertilizer. *Naam van Kunstmest.*	Brand. *Merk.*	Phosphoric Oxide. *Fosforoxyde.*			Nitrogen.—*Stikstof.*	Potash.—*Potas.*	Form in which Nitrogen is present. *De Vorm waarin Stikstof aanwezig is.*	Form in which Potash is present. *De Vorm waarin Potas aanwezig is.*
				Soluble in Water. *Oplosbaar in Water.*	Soluble in 2% Citric Acid Solution.—*Oplosbaar in 2% Citroenzuuroplossing.*	Total.—*Totaal.*				
38/A/23	Bullbrand Fertilizers, Ltd., Sarnia.	Maize No. 2.....	Bullbrand.....	—	9	15	2	3	Organic.....	Carbonate.
39/A/23	Bullbrand Fertilizers, Ltd., Sarnia.	Maize "B".....	Bullbrand.....	8	11	14	1	3	Organic.....	Carbonate.
42/A/23	Bullbrand Fertilizers, Ltd., Sarnia.	Cane.....	Bullbrand.....	—	8	14	2·5	4	Organic.....	Carbonate.
43/A/23	Bullbrand Fertilizers, Ltd., Sarnia.	Cotton.....	Bullbrand.....	9	12	15	2	2	Organic and Sulphate of Ammonia	Carbonate.
44/A/23	Bullbrand Ferlitizers, Ltd., Sarnia.	Millet or Lucerne....	Bullbrand.....	10	11	12	—	4	—	Carbonate.
45/A/23	Bullbrand Fertilizers, Ltd., Sarnia.	Tobacco.....	Bullbrand.....	9	10	11	1	4	Sulphate of Ammonia	Carbonate.
63/A/23	Bullbrand Fertilizers, Ltd., Sarnia.	Wheat.....	Bullbrand.....	8	12	15	2	2	Bone and Sulphate of Ammonia	Carbonate.
256/A/23	Bullbrand Fertilizers, Ltd., Sarnia.	Potato No. 3.....	Bullbrand.....	7	11	15	2	4	Organic and Sulphate of Ammonia	Sulphate of Potash and Carbonate.
257/A/23	Bullbrand Fertilizers, Ltd., Sarnia.	Potato No. 4.....	Bullbrand.....	7	11	15	2	6	Organic and Sulphate of Ammonia	Sulphate of Potash and Carbonate.
258/A/23	Bullbrand Fertilizers, Ltd., Sarnia.	Potato No. 5.....	Bullbrand.....	10	11	12	2·5	4	Sulphate of Ammonia	Sulphate of Potash and Carbonate.
282/A/23	Bullbrand Fertilizers, Ltd., Sarnia.	Special Carnation....	Bullbrand.....	4	14	21	2	2	Bone.....	Sulphate of Potash.
286/A/23	Bullbrand Fertilizers, Ltd., Sarnia.	Special F.F.....	Bullbrand.....	—	12	13	12	8	Sulphate of Ammonia and Nitrate of Potash	Nitrate of Potash.
293/A/23	Bullbrand Fertilizers, Ltd., Sarnia.	Potato "A".....	Bullbrand.....	8·5	14	18	2	3·5	Organic and Sulphate of Ammonia	Sulphate of Potash.
294/A/23	Bullbrand Fertilizers, Ltd., Sarnia.	Potato "B".....	Bullbrand.....	8	13	16	2·5	5	Organic and Sulphate of Ammonia	Sulphate of Potash.
295/A/23	Bullbrand Fertilizers, Ltd., Sarnia.	Fruit Tree.....	Bullbrand.....	5	11	17	2	2	Organic.....	Carbonate.
307/A/23	Bullbrand Fertilizers, Ltd., Sarnia.	Maize Special.....	Bullbrand.....	11	12	13	1	2·5	Sulphate of Ammonia	Carbonate.
309/A/23	Bullbrand Fertilizers, Ltd., Sarnia.	Cotton Special.....	Bullbrand.....	11	12	15	1	2	Sulphate of Ammonia	Carbonate.
50/A/23	Leopard Fertilizers (Geo. E. Turner), Capetown	Garden.....	Leopard.....	—	7	9	3	2·5	Organic.....	Sulphate and Chloride.
51/A/23	Leopard Fertilizers (Geo. E. Turner), Capetown	General "A".....	Leopard.....	—	7	9	2·5	3	Organic.....	Sulphate and Chloride.
52/A/23	Leopard Fertilizers (Geo. E. Turner), Capetown	Grain.....	Leopard.....	—	6·5	9	2	3·5	Organic.....	Sulphate and Chloride.
53/A/23	Leopard Fertilizers (Geo. E. Turner), Capetown	Potato.....	Leopard.....	—	6·5	8·5	2	3·5	Organic.....	Sulphate and Chloride.
54/A/23	Leopard Fertilizers (Geo. E. Turner), Capetown	Tobacco.....	Leopard.....	—	10	10·5	2	5	Organic.....	Sulphate and Carbonate.
55/A/23	Leopard Fertilizers (Geo. E. Turner), Capetown	Cereal.....	Leopard.....	—	6·5	8·5	2	3·5	Organic.....	Sulphate and Chloride.
56/A/23	Leopard Fertilizers (Geo. E. Turner), Capetown	Vine and Tree.....	Leopard.....	—	6·5	8·5	2	3·5	Organic.....	Sulphate and Chloride.
65/A/23	Kaffrarian Steam Mill Co., Ltd., Durban	Fison's Special Mealie	Fison's.....	9	10	11·5	1	1	Sulphate of Ammonia	Sulphate of Potash.
66/A/23	Kaffrarian Steam Mill Co., Ltd., Durban	Fison's Special Potato	Fison's.....	9	10	10·5	2·5	2	Sulphate of Ammonia	Sulphate of Potash.
67/A/23	Kaffrarian Steam Mill Co., Ltd., Durban	Fison's Special Grain	Fison's.....	9	10	11·5	1	1	Sulphate of Ammonia	Sulphate of Potash.
68/A/23	Kaffrarian Steam Mill Co., Ltd., Durban	Fison's Special Root.	Fison's.....	9	10	11·5	1	1	Sulphate of Ammonia	Sulphate of Potash.
69/A/23	Kaffrarian Steam Mill Co., Ltd., Durban	Fison's Special Cane.	Fison's.....	8	9·5	11	3	2·1	Sulphate of Ammonia	Sulphate of Potash.
70/A/23	Kaffrarian Steam Mill Co., Ltd., Durban	Fison's Special Tobacco	Fison's.....	9	9·5	10·7	4·1	5	Sulphate of Ammonia	Sulphate of Potash.
71/A/23	Kaffrarian Steam Mill Co., Ltd., Durban	Fison's Special Fruit.	Fison's.....	8	9·5	10	5	4	Sulphate of Ammonia	Sulphtae of Potash.
72/A/23	Kaffrarian Steam Mill Co., Ltd., Durban	Fison's Special Garden	Fison's.....	5·5	7	9	4	6	Sulphate of Ammonia	Sulphate of Potash.
305/A/23	Kaffrarian Steam Mill Co., Ltd., Durban	Fison's Special Tobacco	Fison's.....	5·5	7	9	4	6	Sulphate of Ammonia	Sulphate of Potash.
80/A/23	Kynoch, Ltd., Umbogintwini.....	Maize No. 1.....	Champion.....	10	11	12	1·5	2	Organic Sulphate of Ammonia	Sulphate.
81/A/23	Kynoch, Ltd., Umbogintwini.....	Maize No. 2.....	Champion.....	9	10	11	2	4	Organic Sulphate of Ammonia	Sulphate.
82/A/23	Kynoch, Ltd., Umbogintwini.....	Maize No. 3.....	Champion.....	2	10	14	2	2	Organic Sulphate of Ammonia	Chloride.
83/A/23	Kynoch, Ltd., Umbogintwini.....	Root No. 1.....	Champion.....	10	11	12	2	2	Organic Sulphate of Ammonia	Chloride.
84/A/23	Kynoch, Ltd., Umbogintwini.....	Root No. 2.....	Champion.....	9	10	11	2	4	Organic Sulphate of Ammonia	Chloride.
85/A/23	Kynoch, Ltd., Umbogintwini.....	Cane No. 1.....	Champion.....	10	11	12	1·5	·2	Organic Sulphate of Ammonia, Nitrate of Soda	Sulphate.
86/A/23	Kynoch, Ltd., Umbogintwini.....	Cane No. 2.....	Champion.....	9	10	11	2	4	Organic Sulphate of Ammonia, Nitrate of Soda	Sulphate.
87/A/23	Kynoch, Ltd., Umbogintwini.....	Garden.....	Champion.....	8	9	10	2	3	Organic Sulphate of Ammonia	Sulphate.

Registration No. *Registratie No.*	Manufacturer, Importer, or Owner. *Fabrikant, Invoerder of Eigenaar.*	Name of Fertilizer. *Naam van Kunstmest.*	Brand. *Merk.*	Phosphoric Oxide. *Fosforoxyde.*			Nitrogen.—*Stikstof.*	Potash.—*Potas.*	Form in which Nitrogen is present. *De Vorm waarin Stikstof aanwezig is.*	Form in which Potash is present. *De Vorm waarin Potas aanwezig is.*
				Soluble in Water. *Oplosbaar in Water.*	Soluble in 2 % Citric Acid Solution.—*Oplosbaar in 2 % Citroenzuuroplossing.*	Total.—*Totaal.*				
88/A/23	Kynoch, Ltd., Umbogintwini.....	Flower.....	Champion.....	2	10	14	2	2	Organic Sulphate of Ammonia	Chloride.
89/A/23	Kynoch, Ltd., Umbogintwini.....	Tobacco No. 1.....	Champion.....	9	10	11	2	4	Organic Sulphate of Ammonia	Sulphate.
90/A/23	Kynoch, Ltd., Umbogintwini.....	Tobacco No. 2.....	Champion.....	8	8·5	9	4	8	Organic Sulphate of Ammonia, Nitrate of Potash	Sulphate, Nitrate of Potash.
91/A/23	Kynoch, Ltd., Umbogintwini.....	Tobacco No. 3.....	Champion.....	20	21	22	7	10	Sulphate of Ammonia, Nitrate of Potash	Nitrate.
100/A/23	Kynoch, Ltd., Umbogintwini.....	Fruit Tree No. 1....	Champion.....	8	8·5	9	2	3	Organic Sulphate of Ammonia	Sulphate.
101/A/23	Kynoch, Ltd., Umbogintwini.....	Fruit Tree No. 2....	Champion.....	—	12	16	3	10	Bone.....	Chloride.
103/A/23	Kynoch, Ltd., Umbogintwini.....	Lucerne.....	Champion.....	12	13	14	—	4	—	Sulphate.
104/A/23	Kynoch, Ltd., Umbogintwini.....	Cotton No. 1.....	Champion.....	10	11	12	2	2	Organic Sulphate of Ammonia	Chloride.
105/A/23	Kynoch, Ltd., Umbogintwini.....	Cotton No. 2..	Champion.....	2	10	14	2	2	Organic Sulphate of Ammonia	Chloride.
106/A/23	Kynoch, Ltd., Umbogintwini.....	Ground-nut.....	Champion.....	10	13	14	—	4	—	Sulphate.
108/A/23	Kynoch, Ltd., Umbogintwini.....	Potato No. 1.....	Champion.....	8	9	10	2	3	Organic Sulphate of Ammonia	Sulphate.
109/A/23	Kynoch, Ltd., Umbogintwini.....	Potato No. 2.....	Champion.....	9	10	11	2	4	Organic Sulphate of Ammonia	Sulphate.
110/A/23	Kynoch, Ltd., Umbogintwini.....	Potato No. 3.....	Champion.....	9	9·5	10	3	6	Organic Sulphate of Ammonia	Sulphate.
111/A/23	Kynoch, Ltd., Umbogintwini.....	Potato No. 4.....	Champion.....	8	8·5	9	4	8	Organic Sulphate of Ammonia, Nitrate of Potash	Sulphate, Nitriate of Potash.
98/A/23	Kynoch, Ltd., Umbogintwini.....	Basic Super and Potash No. 1	Champion.....	—	13·5	18	—	2	—	Chloride.
99/A/23	Kynoch, Ltd., Umbogintwini.....	Basic Super and Potash No. 2	Champion.....	—	13	17	—	3	—	Chloride.
263/A/23	Kynoch, Ltd., Umbogintwini.....	Cane No. 4.....	Champion.....	2	8	15·5	3	7·5	Organic.....	Chloride.
264/A/23	Kynoch, Ltd., Umbogintwini.....	Cane No. 3.....	Champion.....	—	8	24	3	3	Organic.....	Chloride.
267/A/23	Kynoch, Ltd., Umbogintwini.....	Cane No. 5.....	Champion.....	1·5	7	16	5	5	Organic.....	Chloride.
283/A/23	Kynoch, Ltd., Umbogintwini.....	Cotton No. 3.....	Champion.....	10	12·5	15·5	1	2	Organic.....	Chloride and Sulphate.
291/A/23	Kynoch, Ltd., Umbogintwini.....	Potato No. 5.....	Champion.....	10	10·5	11	3	6	Organic and Sulphate of Ammonia	Sulphate.
292/A/23	Kynoch, Ltd., Umbogintwini.....	Cane No. 6.....	Champion.....	—	8	23	3	5·5	Organic.....	Chloride.
303/A/23	Kynoch, Ltd., Umboginwtini.....	Cane No. 7.....	Champion.....	1	7·5	20·5	4	3	Organic.....	Chloride.
304/A/23	Kynoch, Ltd., Umbogintwini.....	Cane No. 8.....	Champion.....	—	9·5	34	—	5	—	Chloride.
121/A/23	C. Rolfes, Capetown.....	Cereal Mixture "A"	Sun.....	4	12	14	5	5	Organic and Sulphate of Ammonia	Chloride.
122/A/23	C. Rolfes, Capetown.....	Cereal Mixture "B"	Sun.....	4	12	14	5	3·4	Organic and Sulphate of Ammonia	Chloride.
123/A/23	C. Rolfes, Capetown.....	Cereal Mixture "C"	Sun.....	5	14	16·5	3	6	Organic and Sulphate of Ammonia	Chloride.
124/A/23	C. Rolfes, Capetown.....	Cereal Mixture "D"	Sun.....	5	14	16·5	3	4	Organic and Sulphate of Ammonia	Chloride.
125/A/23	C. Rolfes, Capetown.....	Fruit Tree and Vine Mixture "A"	Sun.....	1	10	12	5	12·5	Organic and Sulphate of Ammonia	Sulphate.
126/A/23	C. Rolfes, Capetown.....	Fruit Tree and Vine Mixture "B"	Sun.....	3	10	12	5	8·5	Organic and Sulphate of Ammonia	Sulphate.
127/A/23	C. Rolfes, Capetown.....	Fruit Tree and Vine Mixture "C"	Sun.....	1	10	12·5	2·5	12·5	Organic and Sulphate of Ammonia	Sulphate.
128/A/23	C. Rolfes, Capetown.....	Fruit Tree and Vine Mixture "D"	Sun.....	3	10	12	2·5	8·5	Organic and Sulphate of Ammonia	Sulphate.
129/A/23	C. Rolfes, Capetown.....	Fruit Tree and Vine Mixture "E"	Sun.....	—	12·3	13·7	—	12·3	—	Sulphate.
130/A/23	C. Rolfes, Capetown.....	Fruit Tree and Vine Mixture "F"	Sun.....	—	16·5	20·5	—	16·5	—	Sulphate.
131/A/23	C. Rolfes, Capetown.....	Fruit Tree and Vine Mixture "G"	Sun.....	5	15	17·5	—	15	—	Sulphate.
132/A/23	C. Rolfes, Capetown.....	Potato Mixture.....	Sun.....	7·5	8·5	9	4·5	10	Organic and Sulphate of Ammonia	Sulphate.
133/A/23	C. Rolfes, Capetown.....	Vegetable Mixture...	Sun.....	8·5	9	9·5	6	10	Sulphate of Ammonia and Nitrate of Soda	Chloride.
134/A/23	C. Rolfes, Capetown.....	Legume Mixture....	Sun.....	13	14·5	15	—	12	—	Chloride.

Registration No. *Registratie No.*	Manufacturer, Importer, or Owner. *Fabrikant, Invoerder of Eigenaar.*	Name of Fertilizer. *Naam van Kunstmest.*	Brand. *Merk.*	Phosphoric Oxide. *Fosforoxyde.*			Nitrogen.—*Stikstof.*	Potash.—*Potas.*	Form in which Nitrogen is present. *De Vorm waarin Stikstof aanwezig is.*	Form in which Potash is present. *De Vorm waarin Potas aanwezig is.*
				Soluble in Water. *Oplosbaar in Water.*	Soluble in 2% Citric Acid Solution.—*Oplosbaar in 2% Citroenzuuroplossing.*	Total.—*Totaal.*				
135/A/23	C. Rolfes, Capetown	Turkish Tobacco Mixture	Sun	8·5	10	11	4	10	Organic Sulphate of Ammonia and Nitrate of Soda	Sulphate.
136/A/23	C. Rolfes, Capetown	Grass Mixture for Permanent Pastures	Sun	—	12	13·5	1·5	9	Nitrate of Soda	Chloride.
137/A/23	C. Rolfes, Capetown	Garden Mixture	Sun	4	8·5	10	4·5	7·5	Organic Nitrate of Soda and Sulphate of Ammonia	Sulphate.
138/A/23	C. Rolfes, Capetown	Root Mixture	Sun	3	9·5	11·5	5	13·5	Organic Nitrate of Soda and Sulphate of Ammonia	Chloride.
139/A/23	C. Rolfes, Capetown	Legume Mixture "A"	Sun	13	14·5	15	—	12	—	Chloride.
140/A/23	C. Rolfes, Capetown	Legume Mixture "B"	Sun	—	12·5	13·5	—	10	—	Sulphate.
141/A/23	C. Rolfes, Capetown	Fruit Tree Mixture "A"	Sun	4·5	10·5	12·5	2·5	8·5	Organic and Sulphate of Ammmonia	Sulphate.
142/A/23	C. Rolfes, Capetown	Fruit Tree Mixture "B"	Sun	5	10·5	12·5	5	10	Organic and Sulphate of Ammonia	Sulphate.
143/A/23	C. Rolfes, Capetown	Tobacco Mixture	Sun	8	11·5	12	3·5	10·5	Organic Nitrate of Soda and Sulphate of Ammonia	Sulphate.
144/A/23	C. Rolfes, Capetown	Potato Mixture "A"	Sun	8·5	9	10	4·5	9·5	Organic and Sulphate of Ammonia	Sulphate.
145/A/23	C. Rolfes, Capetown	Potato Mixture "B"	Sun	8	9	10	2	9·5	Organic and Sulphate of Ammonia	Sulphate.
146/A/23	C. Rolfes, Capetown	Sugar-cane Mixture "A"	Sun	5·5	11·5	14	1·3	14	Organic	Sulphates.
147/A/23	C. Rolfes, Capetown	Sugar-cane Mixture "B"	Sun	—	12	15	1	11	Organic	Sulphates.
148/A/23	C. Rolfes, Capetown	Sugar-cane Mixture "C"	Sun	2	8	11	4	10	Organic and Sulphate of Ammonia	Sulphates.
149/A/23	C. Rolfes, Capetown	Wheat Mixture	Sun	7·5	12	13·5	3·3	6	Organic and Sulphate of Ammonia	Chloride.
150/A/23	C. Rolfes, Capetown	Maize Mixture "A"	Sun	9	13·5	15	1·3	6	Organic	Chloride.
151/A/23	C. Rolfes, Capetown	Maize Mixture "B"	Sun	8	13	14·5	1·3	9	Organic	Chloride.
152/A/23	C. Rolfes, Capetown	Maize Mixture "C".	—	—	15	18	—	9	—	Chloride.
169/A/23	Cape Explosives Works, Ltd., Somerset West	Potassic Super	Capex	16·4	16·8	17·2	—	8	—	Sulphate of Potash.
170/A/23	Cape Explosives Works, Ltd., Somerset West	Grain No. 1	Capex	12	14·5	16·6	3	2	Bone, Nitrate of Soda, Whale-meat	Sulphate of Potash.
171/A/23	Cape Explosives Works, Ltd., Somerset West	Grain No. 2	Capex	9	10·1	11·2	2	2	Whale-meat and Nitrate of Soda	Sulphate of Potash.
172/A/23	Cape Explosives Works, Ltd., Somerset West	Double Maize	Capex	20	21·3	23·6	6	6	Whale-meat and Sulphate of Ammonia	Sulphate of Potash.
173/A/23	Cape Explosives Works, Ltd., Somerset West	Maize No. 1	Capex	12	14·5	16·6	3	2	Bone, Nitrate of Soda, Whale-meat	Sulphate of Potash.
174/A/23	Cape Explosives Works, Ltd., Somerset West	Maize No. 2	Capex	11	14·7	18·3	1·5	1·5	Whale-meat and Sulphate Ammonia	Sulphate of Potash.
175/A/23	Cape Explosives Works, Ltd., Somerset West	Special Potato and Root	Capex	10	11·3	12·8	2·5	4	Whale-meat and Nitrate of Soda	Sulphate of Potash.
176/A/23	Cape Explosives Works, Ltd., Somerset West	Transvaal Special Potato	Capex	10	11	12·2	3	6	Wheal-meat and Nitrate of Soda	Sulphate of Potash.
177/A/23	Cape Explosives Works, Ltd., Somerset West	Potato and Root	Capex	10	11·1	12·3	2	3	Whale-meat and Sulphate of Ammonia	Sulphate of Potash.
178/A/23	Cape Explosives Works, Ltd., Somerset West	Double Potato	Capex	20	21·4	23·9	4	10	Whale-meat and Sulphate of Ammonia	Sulphate of Potash.
179/A/23	Cape Explosives Works, Ltd., Somerset West	Citrus No. 1	Capex	12	14·5	16·6	3	2	Bone, Nitrate of Soda, Whale-meat	Sulphate of Potash.
180/A/23	Cape Explosives Works, Ltd., Somerset West	Citrus No. 2	Capex	10	10·9	12	2	2	Whale-meat and Sulphate of Ammonia	Sulphate of Potash.
181/A/23	Cape Explosives Works, Ltd., Somerset West	Cotton	Capex	9	9·2	9·4	2	1·5	Sulphate of Ammonia	Sulphate of Potash.
182/A/23	Cape Explosives Works, Ltd., Somerset West	Sugar-cane No. 1	Capex	10	11·1	12·3	3	3	Whale-meat and Sulphate of Ammonia	Sulphate of Potash.
183/A/23	Cape Explosives Works, Ltd., Somerset West	Sugar-cane No. 2	Capex	10	10·9	12	2	2	Whale-meat and Sulphate of Ammonia	Sulphate of Potash.
184/A/23	Cape Explosives Works, Ltd., Somerset West	Special Lucerne	Capex	11	11·3	11·6	—	2	—	Sulphate of Potash.
185/A/23	Cape Explosives Works, Ltd., Somerset West	Double Tobacco	Capex	20	21·2	23·4	7	10	Nitrate of Ammonia and Whale-meat	Nitrate of Potash.

Registration No. / *Registratie No.*	Manufacturer, Importer, or Owner. / *Fabrikant, Invoerder of Eigenaar.*	Name of Fertilizer. / *Naam van Kunstmest.*	Brand. / *Merk.*	Phosphoric Oxide. *Fosforoxyde.* — Soluble in Water. *Oplosbaar in Water.*	Phosphoric Oxide. *Fosforoxyde.* — Soluble in 2% Citric Acid Solution.—*Oplosbaar in 2% Citroenzuuroplossing.*	Phosphoric Oxide. *Fosforoxyde.* — Total.—*Totaal.*	Nitrogen.—*Stikstof.*	Potash.—*Potas.*	Form in which Nitrogen is present. *De Vorm waarin Stikstof aanwezig is.*	Form in which Potash is present. *De Vorm waarin Potas aanwezig is.*
186/A/23	Cape Explosives Works, Ltd., Somerset West	Special Tobacco.....	Capex.....	8	8·8	10·9	4	8	Whale-meat and Nitrate of Soda	Sulphate of Potash.
187/A/23	Cape Explosives Works, Ltd., Somerset West	Tobacco No. 1.....	Capex.....	10	11	12·2	3	6	Whale-meat and Nitrate of Soda	Sulphate of Potash.
188/A/23	Cape Explosives Works, Ltd., Somerset West	Tobacco No. 2.....	Capex.....	10	10·8	11·7	2	4	Whale-meat and Sulphate of Ammonia	Sulphate of Potash.
191/A/23	Cape Explosives Works, Ltd., Somerset West	Fruit and Vine No. 1	Capex.....	10	13·2	15·9	3	3	Bone and Whale-meat	Sulphate of Potash.
192/A/23	Cape Explosives Works, Ltd., Somerset West	Fruit and Vine No. 2	Capex.....	8	9	10·1	2	2	Whale-meat and Nitrate of Soda	Sulphate of Potash.
193/A/23	Cape Explosives Works, Ltd., Somerset West	Double Citrus.....	Capex.....	14·5	17	19·4	7	8	Bone and Sulphate of Ammonia	Sulphate of Potash.
194/A/23	Cape Explosives Works, Ltd., Somerset West	Special Pea.....	Capex.....	12	12·3	12·6	1	5	Nitrate of Soda	Sulphate of Potash.
195/A/23	Cape Explosives Works, Ltd., Somerset West	Special Garden.....	Capex.....	10	10·8	11·7	6	6	Whale-meat and Sulphate of Ammonia	Sulphate of Potash.
196/A/23	Cape Explosives Works, Ltd, Somerset West	Vegetable and Garden	Capex.....	10	11·1	12·3	2	3	Whale-meat and Sulphate of Ammonia	Sulphate of Potash.
197/A/23	Cape Explosives Works, Ltd., Somerset West	Root.....	Capex.....	8·5	8·7	8·9	1·5	2	Nitrate of Soda	Sulphate of Potash.
198/A/23	Cape Explosives Works, Ltd., Somerset West	Coffee.....	Capex.....	5	7·5	10·2	4	12·5	Whale-meat..	Sulphate of Potash.
206/A/23	Cape Explosives Works, Ltd., Somerset West	Ground-nut.....	Capex.....	16·4	16·8	17·2	—	8	—	Sulphate of Potash.
224/A/23	Cape Explosives Works, Ltd., Somerset West	Tobacco Fertilizer No. 3	Capex.....	9·5	9·6	10·2	4·4	5	Blood-meal...	Sulphate of Potash.
210/A/23	Scarles & Sons, Bethlehem.....	Maize.....	S.....	9	11	12	2·5	2	Organic.....	Chloride.
211/A/23	Scarles & Sons, Bethlehem.....	Potato.....	S.....	9	11	13	2·5	4	Organic.....	Sulphate.
212/A/23	Scarles & Sons, Bethlehem.....	Grain.....	S.....	8	12	14	2·5	2	Organic.....	Chloride.
213/A/23	Scarles & Sons, Bethlehem.....	Root.....	S.....	9	11	12	1·5	2	Organic.....	Chloride.
214/A/23	Scarles & Sons, Bethlehem.....	Cotton.....	S.....	9	10	12	2	1·5	Organic.....	Chloride.
215/A/23	Scarles & Sons, Bethlehem.....	Lucerne.....	S.....	10	12	13	1	6	Organic.....	Chloride.
216/A/23	Scarles & Sons, Bethlehem.....	Tobacco.....	S.....	9	11	12	2·5	6	Organic.....	Chloride.
217/A/23	Scarles & Sons, Bethlehem.....	Citrus (Spring).....	S.....	6	8	9	4	6	Organic.....	Chloride.
218/A/23	Scarles & Sons, Bethlehem.....	Citrus (Autumn).....	S.....	9	12	16	—	10	—	Chloride.
279/A/23	Scarles & Sons, Bethlehem.....	Garden.....	S.....	6	8	11	3	6	Organic.....	Chloride.
235/A/23	Safco, Ltd., Umbilo.....	Maize.....	Safco.....	10	11	13	2·5	—	Organic.....	—
236/A/23	Safco, Ltd., Umbilo.....	Potassic Maize.....	Safco.....	10	12	13	1·5	2	Organic.....	Chloride.
237/A/23	Safco, Ltd., Umbilo.....	Potato.....	Safco.....	10	11	13	2·5	4	Organic.....	Sulphate.
238/A/23	Safco, Ltd., Umbilo.....	Grain.....	Safco.....	9	12	14	2·5	—	Organic.....	—
239/A/23	Safco, Ltd., Umbilo.....	Root.....	Safco.....	9	12	13	1·5	2	Organic.....	Chloride.
240/A/23	Safco, Ltd., Umbilo.....	Cotton.....	Safco.....	10	12	13	2	2	Organic.....	Chloride.
241/A/23	Safco, Ltd., Umbilo.....	Sugar-cane.....	Safco.....	10	11	13	3	—	Organic.....	—
242/A/23	Safco, Ltd., Umbilo.....	Potassic Sugar-cane..	Safco.....	10	11	13	2·5	2·5	Organic.....	Chloride.
243/A/23	Safco, Ltd., Umbilo.....	Lucerne.....	Safco.....	12	13	15	—	6	—	Chloride.
244/A/23	Safco, Ltd., Umbilo.....	Spring Citrus.....	Safco.....	6	10	12	4	6	Organic.....	Chloride.
245/A/23	Safco, Ltd., Umbilo.....	Autumn Citrus.....	Safco.....	9	12	16	—	10	—	Chloride.
272/A/23	Safco, Ltd., Umbilo.....	Garden.....	Safco.....	6	11	14	3	6	Nitrate of Potash and Sulphate of Ammonia	Nitrate and Sulphate.
273/A/23	Safco, Ltd., Umbilo.....	Tobacco.....	Safco.....	10	12	14	3	6	Nitrate of Potash and Organic	Nitrate and Sulphate.

FARM FOODS.—*VEEVOEDSELS.*

Registration No. / *Registratie No.*	Manufacturer, Importer, or Owner. / *Fabrikant, Invoerder of Eigenaar.*	Name of Farm Food. / *Naam van Veevoedsel.*	Brand. / *Merk.*	Protein.—*Proteine.*	Fat.—*Vet.*	Fibre.—*Vezel.*	Moisture.—*Vocht.*	Ash.—*As.*	Lime.—*Kalk.*	Phosphoric Oxide. *Fosforzyde.*	Sources of Constituents. / *Bronnen van Bestanddelen.*
1/B/23	Angehrn & Piel's Cold Storage, Ltd., Johannesburg	Cattle Lick.....	Angehrn and Piel's Farm Food	—	—	—	—	—	29	22	Animal Bone.
2/B/23	Bullbrand Fertilizers, Ltd., Sarnia.	Cattle Lick.....	Bullbrand...	—	—	—	—	—	25	22	Bone.
3/B/23	Safco, Ltd., Umbilo.....	Safco Fine Bone-Meal for Cattle	Safco.....	31	1	2·3	5·5	61	30·5	24	Bone.
4/B/23	Kynoch, Ltd., Umbogintwini.....	Phosphood Cattle Lick	Champion...	8·6	1·9	—	18	56	—	—	Soda, Phosphate, Crayfish Meal, Precipitated Chalk, Potash, Sulphate, Epsom Salts, Iron Sulphate, Sulphur Calcium Fluoride, Common Salt, Microl Disinfectant.

Registration No. *Registratie No.*	Manufacturer, Importer, or Owner. *Fabrikant, Invoerder of Eigenaar.*	Name of Farm Food. *Naam van Veevoedsel.*	Brand. *Merk.*	Protein.—*Proteïne.*	Fat.—*Vet.*	Fibre.—*Vezel.*	Moisture.—*Vocht.*	Ash.—*As.*	Lime.—*Kalk.*	Phosphoric Oxide. *Fosforoxyde.*	Sources of Constituents. *Bronnen van Bestanddelen.*
5/B/23	Municipality of Pretoria.....	Pure White Sterilized Bone-Meal	Growing Tree and Rising Sun, and words:— "Municipal Abattoirs, Pretoria"	26	3·5	—	6·5	59·5	32·5	25	Bone.
6/B/23	Municipality of Pretoria.....	Meat-Meal.....	Growing Tree and Rising Sun, and words:— "Municipal Abattoirs, Pretoria"	50	12	—	7·2	26	—	10	Animal Carcasses.

No. 354.] [26th February, 1924.

The following outbreaks of contagious animal diseases have been reported within the Union during the week ended 21st February, 1924:—

No. 354.] [26 Februarie 1924.

De volgende uitbrekingen van besmettelike veeziekten werden gedurende die week, geëindigd 21 Februarie 1924, binnen de Unie gerapporteerd:—

Province.—*Provincie.*	Disease.—*Ziekte.*	Farm.—*Plaats.*	District.—*Distrikt.*
Transkeian Territories—Transkeigebied	Mange—Schurft	Fundakubi's Location—Lokatie	Idutywa.
" " "	"	Sundu's Location—Lokatie	Umzimkulu.
" " "	Anthrax—Miltziekte	Ngqebu's Location—Lokatie	Mount Frere.
" " "	" "	Sigidi's Location—Lokatie	Tabankulu.
" " "	" "	Singama's Location—Lokatie	Umtata.
" " "	" "	Makele's Location—Lokatie	"
" " "	" "	Mda's Location—Lokatie	Qumbu.
" " "	" "	Mbenyana's Location—Lokatie	"
Orange Free State—Oranje Vrijstaat	" "	Burgersrust	Frankfort.
" " " "	" "	Schoongezicht	Heilbron.
" " " "	" "	Fountain View	Harrismith.
" " " "	" "	Schaapplaats	Heilbron.
" " " "	" "	The Meadows	Kroonstad.
" " " "	" "	Dresden	Senekal.
" " " "	" "	Moroto	Thaba 'Nchu.
" " " "	" "	Basterspost	"
Natal	" "	Lot No. 13, Ncalu	Ixopo.
"	" "	Crown Lands—Kroonlanden	"
"	" "	Bedrog en Onrecht	Ngotshe.
"	East Coast Fever—Oostkustkoorts	Brakfontein	Vryheid.
"	" " "	Uitkomst	Umvoti.
"	" " "	Express	Vryheid.
"	" " "	Ekombela	Paulpietersburg.
"	" " "	Inanda Location Area—Lokatiestreek No. 51	New Hanover.
"	" " "	Ishoweni Tank Area—Bakstreek No. 539	Nongoma.
"	" " "	Viodell	Ixopo.
"	" " "	Creighton Commonage—Dorpsgronden	"
"	" " "	Bishopstowe	Pietermaritzburg.
"	" " "	Nooitgedacht	Impendhle.
Transvaal	Mange—Schurft	Goedgenoeg No. 68	Standerton.
"	Anthrax—Miltziekte	Assen No. 2271	Potgietersrust.
"	" "	Blesbokfontein No. 63	Bloemhof.
"	" "	Zandfontein No. 141 (Schweizer Reneke)	"
"	" "	Lot No. 7 (Schweizer Reneke)	"
"	" "	Strydfontein No. 305	Heidelberg.
"	" "	Nooitgedacht No. 274	"
"	" "	Doornkop	Middelburg.
Cape—Kaap	" "	Athlone	Albany.
" "	" "	Fransbury	Glen Grey.
" "	" "	Mapusi Location—Lokatie	"
" "	" "	Mehlomakulu Location—Lokatie	Herschel.
" "	" "	Linksfontein	Hay.
" "	" "	Griquatown	"
" "	" "	Middledrift Police Camp—Politiekamp	Kingwilliamstown.
" "	" "	Middledrift Commonage—Dorpsgronden	"
" "	" "	Zondeka's Location—Lokatie	"
" "	" "	Anala, Berlin	"
" "	" "	Komgha Commonage—Dorpsgronden	Komgha.
" "	" "	Stonehill	"
" "	" "	Woodbury	"
" "	" "	Beaconhurst	East London.
" "	Glanders—Droes	Broad Street—Straat, Wynberg	Cape.
" "	" "	Robertson	Robertson.
" "	" "	Zandvleit	"
" "	" "	Lemoenhoek	Swellendam.
" "	" "	Doorn Rivier	George.
" "	Mange—Schurft	Oatlands Road, Grahamstown	Albany.
" "	" "	Nebanda Location—Lokatie	Fort Beaufort.
" "	" "	Mezo Location—Lokatie	"
" "	" "	Trinitz Mission Location—Zendelingslokatie	"
" "	" "	Baddaford	"
" "	Tuberculosis—Tuberkulose	Newlands Farm	Malmesbury.

Errata.—Government Notice No 294 of 20th February, 1924. Natal: East Coast Fever: instead of "Twezi" read Cwezi. Transkeian Territories: Anthrax: instead of "Mdiyalwa's" read Ndiyalwa's. Transvaal: Anthrax: instead of "Buffersvlei" read Buffelsvlei.

Goevernements Kennisgeving No. 294 van 20 Februarie 1924. Natal: Oostkustkoorts: in plaats van "Twezi" lees Cwezi. Transkeigebied: Miltziekte: in plaats van "Mdiyalwa's" lees Ndiyalwa's. Transvaal: Miltziekte: in plaats van "Buffersvlei" lees Buffelsvlei.

DEPARTMENT OF LANDS.

The following Government Notices are published for general information.

J. SOMMERVILLE,
Secretary for Lands.

Department of Lands, Pretoria.

No. 224.] [8th February, 1924.

In terms of section *two*, Act No. 15 of 1887, it is hereby notified for general information that the following piece of Crown land, situate in the Division of Hanover, will be offered for sale by public auction in front of the Magistrate's Office at De Aar at 10 o'clock a.m. on Thursday, 17th April, 1924, subject to the conditions and stipulations in the above Act and in the general conditions of sale set forth and further to such conditions as may be declared on the day of sale.

The lot will be put up at the upset price fixed, and the highest bidder who shall have offered not less than such upset price shall be declared the purchaser, and every such purchaser shall be bound to pay the whole of the purchase money on the day of sale as required by sub-section (3), section *two*, of Act No. 41 of 1902.

The expenses of survey, title-deed, and Deeds Office registration fee shall be paid to the Magistrate or other duly authorized person in that behalf on the day of sale.

The plan and general conditions of sale may be seen at the Department of Lands, Pretoria, and at the office of the Magistrate, De Aar.

PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE.

DIVISION OF HANOVER.

Field Cornetcy Viljoen.

The farm Ou-dam, in extent 422 morgen 379 square roods, bounded northwards by remainder of Hartebeest Plaat, westwards by remainder of Bosjesmansfontein, and southwards and eastwards by Water Laagte. Upset price, £212; expenses of survey, £22. 9s.; title-deed, 12s. 3d.; Deeds Office registration fee, 5s.

8-15-22-29/7-14-21-28

No. 225.] [8th February, 1924.

In terms of section *two*, Act No. 15 of 1887, as amended by sections *four*, *five*, and *six* of Act No. 40 of 1895, and section *one* of Act No. 6 of 1919, it is hereby notified that the following pieces of Crown land will be offered for sale by public auction at the places and the times, and on the dates specified, subject to the conditions and stipulations in the above Act and in the general conditions of sale set forth, and further to such conditions as may be declared on the day of sale:—

Each piece of land will be put up at the upset price fixed, and the highest bidder who shall have offered not less than such upset price shall be declared the purchaser, and every such purchaser shall have the option of paying either the whole or part of the purchase money on the day of sale, provided—

(i) that if no payment be made on the day of sale one-tenth of the purchase price shall be paid at six and one-tenth at twelve months from the date of sale;

(ii) that if less than one-tenth of the purchase price be paid on the day of sale the balance of such one-tenth shall be paid at the expiration of six months and the remaining one-tenth at the expiration of twelve months from the day of sale;

(iii) that if the amount paid on the day of sale be one-tenth or any sum between one-tenth and one-fifth of the purchase price the balance of one-fifth of the purchase price shall be paid at the expiration of twelve months from the day of sale;

(iv) in cases where the purchase money is less than twenty-five pounds the whole amount shall be paid in cash or in equal annual instalments extending over a period of three years.

Interest on the instalments above mentioned shall be paid at the rate of 6 per centum per annum; and the payment of the instalments, together with the interest thereon, shall be secured on the day of sale by two good and sufficient sureties to the satisfaction of the Magistrate, which sureties will bind themselves in regard to such payment as sureties *in solidum* and co-principal debtors, renouncing the exceptions of excussion and division.

If the purchaser or his sureties fail or are unable to make the necessary payment of purchase money as above within the stipulated time, it shall be competent for the Government to cancel the sale, and all payments already made in respect of such sale shall be forfeited to the Government.

The expenses of survey, etc., on each lot and of the title-deed (viz., 12s. 3d.) and Deeds Office registration fee (viz., 5s.) shall be paid to the magistrate or other duly authorized person in that behalf on the day of sale.

The purchaser shall be bound to pass a mortgage bond, bearing interest at the rate of 6 per centum per annum, in favour of the Government for four-fifths of the purchase price, unless he shall have paid on the day of sale more than one-fifth thereof, in which case the amount of the bond shall be for the balance of the purchase price, the purchaser having the right to pay off the bond, or any portion thereof not being less than fifty pounds, at any time.

If the purchaser be desirous of holding the balance of the purchase money on mortgage, as above, he will be required to pass the bond within thirteen (13) calendar months from the day of sale, failing which a fine of one shilling will be imposed for every day allowed to pass beyond it up to eighteen months from the date of sale, after which, should such failure still continue, the balance of the purchase money, with interest thereon, and the amount of fine, if any, so imposed, shall forthwith become due

DEPARTEMENT VAN LANDEN.

De volgende Goevernements Kennisgevingen worden ter algemene informatie gepubliceerd.

J. SOMMERVILLE,
Sekretaris voor Landen.

Department of Lands, Pretoria.

No. 224.] [8 Februarie 1924.

Overeenkomstig artikel *twee*, Wet No. 15 van 1887, wordt hiermede ter algemene informatie bekend gemaakt, dat het volgend stuk Kroongrond, in de Afdeling Hanover, bij publieke veiling te koop aangeboden zal worden vóór het Kantoor van de Magistraat, De Aar, op Donderdag, 17 April 1924, des voormiddags om 10 ure, onderhevig aan de voorwaarden en bepalingen in bovengenoemde wet en in de algemene koopkondities uiteengezet, en verder aan zulke voorwaarden als op de verkoopdag mogen worden vermeld.

Het perceel zal te koop aangeboden worden tegen de vastgestelde inzetprijs, en de hoogste bieder, die niet minder dan die inzetprijs zal geboden hebben, zal de koper verklaard worden, en zodanige koper is verplicht de gehele koopprijs op de dag van de verkoop te betalen, zoals vereist bij subartikel (3), artikel *twee* van Wet No. 41 van 1902.

De kosten van opmeting, grondbrief en Registratiekantoorfooi moeten aan de magistraat, of ander daartoe behoorlik gemachtigd persoon, op de koopdag betaald worden.

De kaart en algemene koopvoorwaarden liggen ter inzage op het Departement van Landen, Pretoria, en op het kantoor van de Magistraat, De Aar.

PROVINCIE KAAP DE GOEDE HOOP.

AFDELING HANOVER.

Veldkornetschap Viljoen.

De plaats Ou-dam, groot 422 morgen 379 vierkante roeden, begrensd noordwaarts door resterend gedeelte van Hartebeest Plaat westwaarts door resterend gedeelte van Bosjesmansfontein en zuidwaarts en oostwaarts door Water Laagte. Inzetprijs, £212; kosten van opmeting, £22. 9s.; grondbrief, 12s. 3d.; Registratiekantoorfooi, 5s.

No. 225.] [8 Februarie 1924.

Overeenkomstig artikel *twee* van Wet No. 15 van 1887, zoals gewijzigd bij artikels *vier*, *vijf* en *zes* van Wet No. 40 van 1895 en artikel *een* van Wet No. 6 van 1919, wordt hiermede kennis gegeven, dat de volgende stukken Kroonland bij publieke veiling te koop zullen worden aangeboden op de plaatsen en op de hieronder vermelde datums en tijden, onderworpen aan de voorwaarden en bepalingen in bovengenoemde wet en in de algemene koopvoorwaarden uiteengezet en verder aan zulke voorwaarden als op de verkoopdag mogen worden vermeld:—

Ieder stuk grond zal te koop worden aangeboden tegen de inzetprijs als vastgesteld, en de meestbiedende, die niet minder geboden zal hebben dan die inzetprijs, zal de koper verklaard worden, en zodanige koper zal de koopsom naar verkiezing geheel of gedeeltelik op de verkoopdag kunnen betalen. Met dien verstande—

(i) dat, indien geen betaling geschiedt op de verkoopdag, één-tiende van de koopprijs betaald moet worden binnen zes maanden en één-tiende binnen twaalf maanden, te worden gerekend vanaf de verkoopdag;

(ii) dat, indien minder dan één-tiende van de koopsom op de verkoopdag betaald wordt, het overige van zodanige één-tiende moet betaald worden binnen zes maanden, en het andere één-tiende binnen twaalf maanden, te worden gerekend vanaf de verkoopdag;

(iii) dat, indien het bedrag betaald op de verkoopdag het één-tiende mocht zijn, of enige som tussen het één-tiende en één-vijfde deel van de koopsom, het overige van het één-vijfde van de koopsom betaald moet worden binnen twaalf maanden, te worden gerekend vanaf de verkoopdag;

(iv) ingeval de koopsom minder dan vijf en twintig ponden mocht zijn, moet het gehele bedrag kontant of in gelijke jaarlikse paaiementen, zich uitstrekkende over een tijdperk van drie jaren, betaald worden.

Rente moet op de bovengenoemde paaiementen betaald worden, berekend tegen zes percent per jaar; en de betaling van de paaiementen, met de rente erop, zal op de verkoopdag door twee door de Magistraat goedgekeurde en voldoende borgen verzekerd worden, welke borgen zich met betrekking tot die betaling als borgen *in solidum* en mede-hoofdschuldenaars verbinden, afstand doende van de excepties van inbeslagneming en verdeling.

Indien de koper of zijn borgen in gebreke blijven of niet in staat zijn de nodige betalingen van de koopsom als bovenvermeld binnen de vastgestelde tijd te doen zal de Regering het recht hebben de koop te vernietigen, en alle gelden reeds in verband met die koop betaald zullen aan de Regering vervallen.

De kosten verbonden aan de opmeting, enz., van elk perceel en van de grondbrief (nl. 12s. 3d.) en Registratiekantoor-fooi voor registratie (nl. 5s.) moeten aan de Magistraat, of ander te dien opzichte behoorlik gemachtigd persoon, op de verkoopdag betaald worden.

De koper zal verplicht zijn, ten gunste van het Goevernement, voor vier-vijfde van de koopsom, een verband te passeren, rente dragende tegen zes percent per jaar, tenzij hij op de verkoopdag meer dan één-vijfde van de koopsom betaald zal hebben, in welk geval het bedrag van het verband voor het saldo van de koopprijs zal zijn; de koper het recht hebbende om het verband, of enig gedeelte daarvan, niet minder dan vijftig pond bedragende, te eniger tijd af te betalen.

Indien de koper het saldo van de koopsom op verband wenst te houden, als bovenvermeld, moet hij het verband binnen dertien (13) maanden vanaf de verkoopdag passeren, bij gebreke waarvan een boete van één shilling opgelegd zal worden voor iedere dag, welke men daarna voorbij laat gaan tot op achttien maanden vanaf de datum van de verkoping; indien er daarna nog geen verband gepasseerd mocht zijn, zal het saldo van de koopsom, met interest erop, en het bedrag van de boete, indien aldus enige boete is opgelegd, terstond betaalbaar zijn en betaald moeten

and payable, and shall be recoverable in any competent court of law without further notice, and if not paid within one month after the date of judgment the sale shall become null and void and payments already made shall be forfeited to the Government.

Each lot will be offered for sale subject to the following special condition, viz.:—

That all rights to minerals, mineral products, mineral oils, and precious stones, precious or base minerals, on or under the land hereby sold are expressly reserved to the Crown, together with the right of access to any mines or works undertaken for mining or prospecting purposes by any person duly authorized in that behalf. The land is subject to such further rights as the public or the Government now may or may hereafter have or be entitled to obtain under or by virtue of any law relating to the prospecting, digging, mining, or exploitation of minerals, mineral products, mineral oils, precious stones, precious or base minerals, on or under the land hereby sold, which right shall not be impaired or in any way affected by the title-deed.

The diagrams and conditions of sale may be seen at the Department of Lands, Pretoria, and at the offices of the respective Magistrates.

PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE.

DIVISION OF BEAUFORT WEST.

In the Town of Beaufort West.

Land to be offered for sale in front of the Court-house, at Beaufort West, at 10 a.m., on Saturday, 3rd May, 1924.

SCHEDULE.

Name of Lot.	*Extent.* *Sq. Rds*	*Sq. Ft.*	*Cost of Survey.*	*Upset Price.*
Old gaol site	153	124	£8 2 6	£200

DIVISION OF HERSCHEL.

In the Village of Herschel.

Lots to be offered for sale in front of the Magistrate's Office, at Herschel, at 10 a.m., on Saturday, 26th April, 1924.

SCHEDULE.

Lot No.	*Extent:* *Morg.*	*Sq. Rds.*	*Sq. Ft.*	*Upset Price.* £	*Cost of Survey.* £ s. d.
4 and 4A, as one lot	—	156	4	10	9 19 4
6 and 6A, as one lot	1	—	—	30	11 8 6
7	—	300	—	10	4 1 1
9	—	300	—	15	4 1 0
10	—	300	—	15	4 1 0
14A	—	300	—	15	7 7 5
16	—	300	—	20	3 17 9
17	—	300	—	20	3 17 9
20	2	28	42	30	7 7 5
21	—	300	—	10	4 5 11
22	—	300	—	10	4 5 11
23	—	300	—	10	4 5 11
24	—	300	—	10	4 5 11
25	—	300	—	10	4 5 11
26	—	300	—	10	4 5 11
27	—	300	—	10	4 5 11
29	—	14	9	5	5 3 9
32	—	68	77	10	7 7 5
37	—	140	7	15	5 1 3
38	3	328	—	30	6 18 0
39	—	325	80	5	7 7 5

The valuations of the improvements effected on Lots Nos. 4 and 4 A, 6 and 6 A, 20, 32, 37, and 38 have been fixed at £200, £2,500, £900, £10, £75, and £20, respectively. These lots will be sold subject to the following further special condition:—

That the purchasers, not being the improvers, shall pay in cash, on the day of sale, the values of the improvements effected on the lots.

✻ No. 313.] [29th February, 1924.

Whereas the undermentioned person has applied, in terms of the *fourteenth* section of Act No. 15 of 1887 (Cape of Good Hope), for certain piece of Crown land adjoining his property in the Division of Malmesbury, and whereas the said piece of land is so situated that it should be dealt with under the provisions aforesaid; now, therefore, in accordance with the *fifteenth* section of the said Act, it is notified that the aforesaid application will be considered by the Government on Thursday, 29th May, 1924, and all persons having or alleging an interest in the matter thereof may, in writing, send in to the office of the Surveyor-General, Capetown, on or before the said date such statements or representations as they shall see fit, either in favour of or against the application made.

Description of land applied for by Jacob Loubser:—

Certain piece of land situate in the Division of Malmesbury, in extent approximately 34½ morgen, bounded northwards by Ongegund B, north-eastwards by Ongegund B and Lot B of Ongegund, south-westwards by Ongegund C and Lot A of Yzervarkens Rug.

✻ No. 314.] [29th February, 1924.

Whereas the undermentioned persons have applied, in terms of the *fourteenth* section of Act No. 15 of 1887 (Cape of Good Hope), for certain piece of Crown land adjoining their property, in the Division of Stellenbosch, and whereas the said piece of land is so situated that it should be dealt with under the provisions aforesaid; now, therefore, in accordance with the *fifteenth* section of the said Act, it is notified that the aforesaid application will be considered by the Government on Thursday, 29th May, 1924, and all

worden en in enig bevoegd gerechtshof zonder verdere kennisgeving opgevorderd kunnen worden, en indien niet binnen een maand na datum van de uitspraak betaald, zal de koop van nul en gener waarde worden en zullen reeds gedane betalingen aan de Regering vervallen.

Ieder perceel zal te koop worden aangeboden onderworpen aan de hiernagenoemde speciale voorwaarde, nl.:—

Dat alle rechten op mineralen, minerale produkten, minerale olieën en edelgesteenten, edele of onedele metalen op of onder de grond hieronder verkocht, te zamen met het recht van toegang tot alle mijnen of werken, ondernomen voor mijn- of prospekteerdoeleinden door enig persoon daartoe behoorlik gerechtigd, uitdrukkelik gereserveerd zijn voor de Kroon. De grond is onderworpen aan zodanige verdere rechten als het publiek of de Regering nu of hierna moge hebben, of gerechtigd is te verkrijgen onder of krachtens enige wet betreffende het prospekteren, graven en delven voor, of de ontginning van mineralen, minerale produkten, minerale olieën, edelgesteenten, edele of onedele metalen op of onder de grond hieronder verkocht, welke rechten niet beschadigd of op enige wijze aangetast zullen worden door de grondbrief.

De kaarten en koopvoorwaarden liggen ter inzage op het Departement van Landen, Pretoria, en op de Kantoren van de respektieve magistraten.

PROVINCIE KAAP DE GOEDE HOOP.

AFDELING BEAUFORT WEST.

In het Dorp Beaufort West.

Grond te koop te worden aangeboden voor de Hofzaal, te Beaufort West op Zaterdag, 3 Mei 1924, des morgens om 10 uur.

BIJLAGE.

Naam van Perceel.	*Grootte:* *Vk. Rdn.*	*Vk. Vtn.*	*Kosten van Opmeting.*	*Inzetprijs.*
Old gaol site	153	124	£8 2 6	£200

AFDELING HERSCHEL.

In het Dorp Herschel.

Percelen te koop te worden aangeboden voor het Magistraatskantoor te Herschel, op Zaterdag, 26 April 1924, des morgens om 10 uur.

BIJLAGE.

Perceel No.	*Grootte:* *Morg.*	*Vk. Rdn.*	*Vk. Vtn.*	*Inzetprijs.* £	*Kosten van Opmeting.* £ s. d.
(4 en 4A) als een perceel	—	156	4	10	9 19 4
(6 en 6A) als een perceel	1	—	—	30	11 8 6
7	—	300	—	10	4 1 1
9	—	300	—	15	4 1 0
10	—	300	—	15	4 1 0
14A	—	300	—	15	7 7 5
16	—	300	—	20	3 17 9
17	—	300	—	20	3 17 9
20	2	28	42	30	7 7 5
21	—	300	—	10	4 5 11
22	—	300	—	10	4 5 11
23	—	300	—	10	4 5 11
24	—	300	—	10	4 5 11
25	—	300	—	10	4 5 11
26	—	300	—	10	4 5 11
27	—	300	—	10	4 5 11
29	—	14	9	5	5 3 9
32	—	68	77	10	7 7 5
37	—	140	7	15	5 1 3
38	3	328	—	30	6 18 0
39	—	325	80	5	7 7 5

De waardering van de verbeteringen aangebracht op Percelen Nos. 4 en 4A, 6 en 6A, 20, 32, 37 en 38, is respektievelik vastgesteld op £200, £2,500, £900, £10, £75 en £20. Deze percelen zullen verkocht worden behoudens de verdere speciale voorwaarde:—

Dat de kopers, die niet zelf de verbeteringen gemaakt hebben op de dag van verkoping de waarde van de verbeteringen op de percelen aangebracht, kontant moeten betalen.

✻ No. 313.] [29 Februarie 1924.

Nademaal de nagenoemde persoon, overeenkomstig artikel *veertien* van Wet No. 15 van 1887 (Kaap de Goede Hoop), aanvraag heeft gedaan om zeker stuk Kroongrond aangrenzende zijn eigendom, in de Afdeling Malmesbury, en nademaal genoemd stuk grond zo gelegen is dat daarmede behoort gehandeld te worden volgens de bepalingen van het artikel voornoemd; zo wordt hiermede bekendgemaakt dat, in overeenstemming met artikel *vijftien* van genoemde Wet, de voornoemde applikatie door de Regering in behandeling zal worden genomen op Donderdag, 29 Mei 1924, en alle personen die bij de zaak belang hebben of vermenen te hebben kunnen schriftelik ten kantore van de Landmeter-generaal, Kaapstad, op of vóór die datum, zodanige verklaringen of vertogen inzenden als zij van node achten, hetzij ten gunste van of tegen de gedane aanvrage.

Beschrijving van grond aangevraagd door Jacob Loubser:—

Zeker stuk grond, gelegen in de Afdeling Malmesbury, groot ongeveer 34½ morgen, begrensd noordwaarts door Ongegund B, noordoostwaarts door Ongegund B en Perceel B van Ongegund, zuidwestwaarts door Ongegund C en Perceel A van Yzervarkens Rug.

✻ No. 314.] [29 Februarie 1924.

Nademaal de nagenoemde personen, overeenkomstig artikel *veertien* van Wet No. 15 van 1887 (Kaap de Goede Hoop), aanvraag hebben gedaan om zeker stuk Kroongrond aangrenzende hun eigendom, in de Afdeling Stellenbosch, en nademaal genoemd stuk grond zo gelegen is dat daarmede behoort gehandeld te worden volgens de bepalingen van het artikel voornoemd; zo wordt hiermede bekendgemaakt dat, in overeenstemming met artikel *vijftien* van genoemde Wet, de voornoemde applikatie door de Regering in behandeling zal worden genomen op Donderdag, 29 Mei 1924, en

persons having or alleging an interest in the matter thereof may, in writing, send in to the office of the Surveyor-General, Capetown, on or before the said date such statements or representations as they shall see fit, either in favour of or against the application made:—

Description of land applied for by Petrus Jesse Coetzee and Christian Pieter Coetzee:—

Certain piece of land situate in the Division of Stellenbosch, in extent approximately 5 morgen, bounded northwards by Lot No. 218, Division of Stellenbosch, eastwards by Nooitgedacht, southwards by portion A and remainder of Helderberg.

✱ No. 317.] [29th February, 1924.

It is hereby notified that, under the provisions of section *six*, Act No. 26 of 1891 (Cape of Good Hope), and in terms of a resolution adopted by the House of Assembly on the 4th June, 1914, and concurred in by the Senate on the 15th June, 1914, the following pieces of Crown land, situate in the Division of Cradock, will be offered for sale by public auction in front of the Court-house at Cradock at 4 o'clock p.m., on Monday, 14th April, 1924, subject to the general terms and conditions contained in the Act No. 15 of 1887 (Cape of Good Hope), so far as applicable, and further to such conditions as may be declared on the day of sale.

The lots will first be offered for sale separately at their respective upset prices, and provisionally sold to the highest bidders who shall have bid not less than the upset prices.

The lots will then be offered for sale again as one property at an upset price equal to the total amount of the separate upset prices and should at this sale a bid be made not less than such upset prices and higher than the aggregate amount of the prices realized by the provisional sales of the separate lots, the bidder will be accepted as purchaser, otherwise the provisional sales will be confirmed and the bidders declared to be the purchasers.

The purchaser or purchasers shall have the option of paying either the whole or part of the purchase price or prices on the day of sale: provided

(i) that if no payment be made on the day of sale one-tenth of the purchase price shall be paid at six and one-tenth at twelve months from the day of sale;

(ii) that if less than one-tenth of the purchase price be paid on the day of sale the balance of such one-tenth shall be paid at the expiration of six months and the remaining one-tenth at the expiration of twelve months from the day of sale;

(iii) that if the amount paid on the day of sale be one-tenth or any sum between one-tenth and one-fifth of the purchase price the balance of one-fifth of the purchase price shall be paid at the expiration of twelve months from the day of sale;

Interest on the instalments above-mentioned shall be paid at the rate of 6 per centum per annum; and the payment of the instalments, together with the interest thereon, shall be secured on the day of sale by two good and sufficient sureties to the satisfaction of the magistrate, which sureties will bind themselves in regard to such payment as sureties *in solidum* and co-principal debtors, renouncing the exceptions of excussion and division.

If the purchaser or his sureties fail or are unable to make the necessary payment of purchase money as above within the stipulated time, it shall be competent for the Government to cancel the sale, and all payments already made in respect of such sale shall be forfeited to the Government.

The expenses of survey, etc., and of the title-deed (viz., 12s. 3d.), and Deeds Office registration fee (viz., 5s.) shall be paid to the magistrate or other duly authorized person in that behalf on the day of sale.

The purchaser shall be bound to pass a mortgage bond, bearing interest at the rate of 6 per centum per annum, in favour of the Government for four-fifths of the purchase price, unless he shall have paid on the day of sale more than one-fifth thereof, in which case the amount of the bond shall be for the balance of the purchase price, the purchaser having the right to pay off the bond, or any portion thereof not being less than fifty pounds, at any time.

If the purchaser be desirous of holding the balance of the purchase money on mortgage, as above, he will be required to pass the bond within thirteen (13) calendar months from the day of sale, failing which a fine of one shilling will be imposed for every day allowed to pass beyond it up to eighteen months from the date of sale, after which, should such failure still continue, the balance of the purchase money, with interest thereon, and the amount of fine, if any, so imposed, shall forthwith become due and payable, and shall be recoverable in any competent court of law without further notice, and if not paid within one month after the date of judgment the sale shall become null and void, and payments already made shall be forfeited to the Government.

The lot will be offered for sale subject to the following special conditions, viz.:—

That all rights to minerals, mineral products, mineral oils, and precious stones, precious or base minerals, on or under the land hereby sold are expressly reserved to the Crown, together with the right of access to any mines or works undertaken for mining or prospecting purposes by any person duly authorized in that behalf. The land is subject to such further rights as the public or the Government now may or may hereafter have or be entitled to obtain under or by virtue of any law relating to the prospecting, digging, mining, or exploitation of minerals, mineral products, mineral oils, precious stones, precious or base minerals, on or under the land hereby sold, which right shall not be impaired or in any way effected by the title-deed.

The diagram and conditions of sale may be seen at the Department of Lands, Pretoria, and at the Office of the Magistrate, Cradock.

alle personen die bij de zaak belang hebben of vermenen te hebben kunnen schriftelik ten kantore van de Landmeter-generaal, Kaapstad, op of vóór die datum, zodanige verklaringen of vertogen inzenden als zij van node achten, hetzij ten gunste van of tegen de gedane aanvrage.

Beschrijving van grond aangevraagd door Petrus Jesse Coetzee en Christian Pieter Coetzee:—

Zeker stuk grond, gelegen in de Afdeling Stellenbosch, groot ongeveer 5 morgen, begrensd noordwaarts door Perceel No. 218, Afdeling Stellenbosch, oostwaarts door Nooitgedacht, zuidwaarts door Perceel A en restant van Helderberg.

✱ No. 317.] [29 Februarie 1924.

Mits deze wordt bekend gemaakt, dat krachtens de bepalingen van artikel *zes*, Wet No. 26 van 1891 (Kaap de Goede Hoop,) en in termen van een besluit op 4 Junie 1914 door de Volksraad gepasseerd en op 15 Junie 1914 door de Senaat bekrachtigd, het volgende stuk Kroongrond, gelegen in de Afdeling Cradock, bij publieke veiling te koop zal worden aangeboden voor de Hofzaal te Cradock, op Maandag, 14 April 1924, des namiddags om 4 uur, behoudens de algemene termen en voorwaarden in Wet No. 15 van 1887 (Kaap de Goede Hoop) vervat, voor zover die van toepassing mochten zijn, en zodanige verdere voorwaarden als op de dag van de verkoping bekend mochten worden gemaakt.

De percelen zullen eerst afzonderlik te koop worden aangeboden tegen hun respektieve inzetprijzen en voorlopig worden verkocht aan die meest biedenden, die niet minder dan de inzetprijzen mochten hebben geboden.

De percelen zullen daarna weder als één eigendom te koop worden aangeboden voor een inzetprijs gelijk aan het totaal bedrag van de afzonderlike inzetprijzen, en indien op deze verkoping een bod mocht worden gedaan voor niet minder dan het totaal van de inzetprijzen, en hoger dan het totaal bedrag van de prijzen door de voorlopige verkoop van de afzonderlike percelen opgebracht, dan zal de bieder als de koper worden aangenomen, anders zullen de voorlopige verkopingen bekrachtigd worden en bieders verklaard worden de kopers te zijn.

De koper of kopers zal of zullen de keuze hebben om de koopprijs of koopprijzen, hetzij geheel of gedeeltelik, op de dag van de verkoping te betalen.

Met dien verstande:—

(i) dat, indien geen betaling geschiedt op de verkoopdag, één-tiende van de koopprijs betaald moet worden binnen zes maanden en één-tiende binnen twaalf maanden, te worden gerekend van af de verkoopdag;

(ii) dat, indien minder dan één-tiende van de koopsom op de verkoopdag betaald wordt, het overige van zodanige één-tiende moet betaald worden binnen zes maanden, en het andere één-tiende binnen twaalf maanden, te worden gerekend van af de verkoopdag:

(iii) dat, indien het bedrag betaald op de verkoopdag het één-tiende mocht zijn, of enige som tussen het één-tiende en één-vijfde deel van de koopsom, het overige van het één-vijfde van de koopsom betaald moet worden binnen twaalf maanden, te worden gerekend van af de verkoopdag.

Rente moet op de bovengenoemde paaiementen betaald worden, berekend tegen zes percent per jaar; en de betaling van de paaiementen, met de rente erop, zal op de verkoopdag door twee door de Magistraat goedgekeurde en voldoende borgen verzekerd worden, welke borgen zich met betrekking tot die betaling als borgen *in solidum* en mede-hoofdschuldenaars verbinden, afstand doende van de excepties van inbeslagneming en verdeling.

Indien de koper of zijn borgen in gebreke blijven of niet in staat zijn de nodige betalingen van de koopsom als bovenvermeld binnen de vastgestelde tijd te doen, zal de Regering het recht hebben de koop te vernietigen, en alle gelden reeds in verband met die koop betaald zullen aan de Regering vervallen.

De kosten verbonden aan de opmeting, enz., van elk perceel en van de grondbrief (nl. 12s. 3d.) en Registratiekontoor-fooi (nl. 5s.) moeten aan de Magistraat, of ander te dien opzichte behoorlik gemachtigd persoon, op de verkoopdag betaald worden.

De koper zal verplicht zijn, ten gunste van het Goevernement voor vier-vijfde van de koopsom, een verband te passeren, rente dragende tegen zes percent per jaar, tenzij hij op de verkoopdag meer dan één-vijfde van de koopsom betaald zal hebben, in welk geval het bedrag van het verband voor het saldo van de koopprijs zal zijn; de koper het recht hebbende om het verband, of enig gedeelte daarvan, niet minder dan vijftig pond bedragende, te eniger tijd af te betalen.

Indien de koper het saldo van de koopsom op verband wenst te houden, als bovenvermeld, moet hij het verband binnen dertien (13) maanden van af de verkoopdag passeren, bij gebreke waarvan een boete van één shilling opgelegd zal worden voor iedere dag welke men daarna voorbij laat gaan tot op achttien maanden van af de datum van de verkoping; indien er daarna nog geen verband gepasseerd mocht zijn, zal het saldo van de koopsom, met interest erop, en het bedrag van de boete, indien aldus enige boete is opgelegd, terstond betaalbaar zijn en betaald moeten worden en in enig bevoegd gerechtshof zonder verdere kennisgeving opgevorderd kunnen worden, en indien niet binnen een maand na datum van de uitspraak betaald, zal de koop van nul en gener waarde worden en zullen reeds gedane betalingen aan de Regering vervallen zijn.

Het perceel zal te koop worden aangeboden onderworpen aan de hiernagenoemde speciale voorwaarde, nl.:—

Dat alle rechten op mineralen, minerale produkten, minerale olieën en edelgesteenten, edele of onedele metalen op of onder de grond hieronder verkocht, te zamen met het recht van toegang tot alle mijnen of werken, ondernomen voor mijn- of prospekteerdoeleinden door enig persoon daartoe behoorlik gerechtigd, uitdrukkelik gereserveerd zijn voor de Kroon. De grond is onderworpen aan zodanige verdere rechten als het publiek of de Regering nu of hierna moge hebben, of gerechtigd is te verkrijgen onder of krachtens enige wet betreffende de prospekteren, graven en delven voor, of de ontginning van mineralen, minerale produkten, minerale olieën, edelgesteenten, edele of onedele metalen op of onder de grond hieronder verkocht, welke rechten niet beschadigd, of op enige wijze aangetast zullen worden door de grondbrief.

De kaart en koopvoorwaarden liggen ter inzage op het Departement van Landen, Pretoria, en op het kantoor van de Magistraat, Cradock.

PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE.

DIVISION OF CRADOCK.

Field Cornetcy of Blaauw Krantz.

Lot No. 1 of the Mortimer Outspan, in extent 61 morgen 35 square roods; bounded northwards by Remainder of Van Stadens Dam, eastwards by Railway Reserve, southwards by right-of-way, and westwards by Mortimer Outspan. Upset price, £306; expenses of survey, £20. 4s. 1d.; cost of title-deed, 12s. 3d.; Deeds Office registration fee, 5s.

Lot No. 2 of the Mortimer Outspan, in extent 55 morgen 111 square roods; bounded northwards by right-of-way and Police Camp Site, eastwards by Railway Reserve, southwards by Remainder of Part D of Van Stadens Dam, and westwards by Mortimer Outspan. Upset price, £276; expenses of survey, £19. 5s. 1d.; cost of title-deed, 12s. 3d.; Deeds Office registration fee, 5s.

Lot No. 3 of the Mortimer Outspan, in extent 23 morgen 117 square roods; bounded northwards by Lot No. 4 of the Mortimer Outspan, eastwards by the middle of the Great Fish River, southwards by the School Site, and westwards by roadway. Upset price, £116; expenses of survey, £19. 14s. 1d.; cost of title-deed, 12s. 3d.; Deeds Office registration fee, 5s.

Lot No. 4 of the Mortimer Outspan, in extent 23 morgen 20 square roods; bounded northwards by Remainder of Van Stadens Dam, eastwards by middle of Great Fish River, southwards by Lot No. 3 of the Mortimer Outspan, and westwards by roadway. Upset price, £116; expenses of survey, £19. 4s.; cost of title-deed, 12s. 3d.; Deeds Office registration fee, 5s.

The land when offered for sale as a whole will be described as Portion of the Mortimer Outspan, consisting of Lots Nos. 1, 2, 3, and 4, measuring 162 morgen 283 square roods. Upset price, £814; expenses of survey, £65. 15s. 3d.; cost of title-deed, 12s. 3d.; Deeds Office registration fee, 5s.

There is a borehole valued at £200 situated on Lot No. 4, and the purchaser will be required to pay this amount, plus interest at the rate of 6 per cent. per annum, within twelve months from the date of sale, failing which the sale will be cancelled, and all amounts paid shall be forfeited to the Government. Two good and sufficient sureties to the satisfaction of the magistrate must be provided for the due payment of this amount within the stipulated time.

✻ No. 318.] [29th February, 1924.

It is hereby notified for general information, as required by the Carnarvon Outer Commonage Settlement Act, No. 19 of 1913, that the land referred to in section *four* of the said Act has been surveyed, and that it is proposed to issue title-deeds in respect of such land in favour of those persons who have established claims thereto, or their successors in title, in accordance with the provisions of the aforesaid Act.

A schedule giving particulars of the persons to whom it is proposed to make grants, as well as details of the land to be granted to them respectively, is hereunto annexed.

A plan showing the position of the various pieces of land may be seen at the office of the Magistrate, Carnarvon, and at the office of the Surveyor-General, Capetown.

Persons desirous of submitting representations in connection with any of the land mentioned in the aforesaid schedule should address them to the Secretary for Lands, Pretoria.

SCHEDULE OF GARDEN LOTS ON INNER COMMONAGE, CARNARVON.

Proposed grantee.	*Lot No.*	*Area.* Mor.	S.R.	S.F.
Anna Magdalena van Zijl (born Hugo), married out of community of property to Carel Johannes van Zijl	1 G	1	53	39
Rhenish Mission Society	2 G	—	493	108
Paul Rhenoster	3 G	—	139	142
Frans Zonn	4 G	—	104	21
Anna Magdalena van Zijl (born Hugo), married out of community of property to Carel Johannes van Zijl	5 G	—	303	15
Leentje Malgas (born Smous), widow, and Stefanus Paulus Hoorn	6 G	—	143	103
Rhenish Mission Society	7 G	—	533	110
Bertha Blumberg (born Reichman), married out of community of property to Isaac Blumberg	8 G	—	152	111
Mietje Elizabeth Pieterse (born De Wit), widow	9 G	—	280	80
Booi Hoorn	10 G	—	112	17
Mietje Elizabeth Pieterse (born De Wit), widow	11 G	—	137	56
Mietje Elizabeth Pieterse (born De Wit), widow	12 G	—	203	95
Rhenish Mission Society	15 G	—	120	98

✻ No. 319.] [29th February, 1924.

It is hereby notified for general information that Basil Schierhout has been admitted under the provisions of the Land Surveyors Recognition Act, 1917, to practise as a land surveyor in the Cape Province.

✻ No. 326.] [29th February, 1924.

It is hereby notified for general information that the sale of the Crown land called "Bakens Hoogte," in the Division of Robertson, advertised by Government Notice No. 1812, dated 12th November, 1923, to take place in front of the Public Offices at Robertson on Saturday, 23rd February, 1924, has been postponed to Saturday, 8th March, 1924.

PROVINCIE KAAP DE GOEDE HOOP.

AFDELING CRADOCK.

Veldkornetschap Blaauw Krantz.

Perceel No. 1 van de Mortimer Uitspanning, groot 61 morgen 35 vierkante roeden; begrensd ten noorden door resterend gedeelte van Van Stadens Dam, ten oosten door Spoorweg Reserve, ten zuiden door recht van doorgang en ten westen door Mortimer Uitspanning. Inzetprijs, £306; kosten van opmeting, £20. 4s. 1d.; titelbewijs, 12s. 3d.; Registratiekantoor-fooi, 5s.

Perceel No. 2 van de Mortimer Uitspanning, groot 55 morgen 111 vierkante roeden; begrensd ten noorden door recht van doorgang en Politie Kamp Terrein, ten oosten door Spoorweg Reserve, ten zuiden door resterend gedeelte van gedeelte D van Van Stadens Dam en ten westen door Mortimer Uitspanning. Inzet prijs, £276: kosten van opmeting, £19. 5s. 1d.; titelbewijs, 12s. 3d.; Registratiekantoor-fooi, 5s.

Perceel No. 3 van de Mortimer Uitspanning, groot 23 morgen 117 vierkante roeden; begrensd ten noorden door Perceel No. 4 van de Mortimer Uitspanning, ten oosten door het midden van de Groot Visrivier, ten zuiden door de School Terrein en ten westen door weg. Inzetprijs, £116; kosten van opmeting, £19. 14s. 1d.; titelbewijs, 12s. 3d.; Registratiekantoor-fooi, 5s.

Perceel No. 4 van de Mortimer Uitspanning, groot 23 morgen 20 vierkante roeden; begrensd ten noorden door resterend gedeelte van Van Stadens Dam, ten oosten door het midden van de Groot Visrivier, ten zuiden door Perceel No. 3 van de Mortimer Uitspanning en ten westen door weg. Inzetprijs, £116; kosen van opmeting, £19. 4s.; titelbewijs, 12s. 3d.; Registratiekantoor-fooi, 5s.

De grond, indien aangeboden voor veiling als een geheel, zal beschreven worden als Gedeelte van de Mortimer Uitspanning, bevattende Percelen Nos. 1, 2, 3 en 4, groot 162 morgen 283 vierkante roeden. Inzetprijs, £814; kosten van opmeting, £65. 15s. 3d.; titelbewijs, 12s. 3d.; Registratiekantoor-fooi, 5s.

Er is een boorgat, gewaardeerd op £200, op Perceel No. 4 gelegen, en de koper zal dit bedrag, plus rente berekend tegen 6 percent per jaar, moeten betalen binnen 12 maanden vanaf de datum van de verkoping, bij verzuim waarvan de koop gekanseleerd zal worden, en alle bedragen alreeds gemaakt zullen verbeurd worden ten gunste van het Goevernement. Er moeten twee goede en voldoende sekuriteiten tot bevrediging van de magistraat, voor de betaling binnen de bepaalde tijd van dit bedrag worden gegeven.

✻ No. 318.] [29 Februarie 1924.

Ter algemene informatie wordt hiermede bekend gemaakt, overeenkomstig de Carnarvon Buiten Dorpsveld Regelingswet, No. 19 van 1913, dat de grond in artikel *vier* van de genoemde wet bedoeld is opgemeten en dat het plan bestaat om ten aanzien van die grond eigendomstitels uit te reiken ten gunste van de personen die het bewijs hebben geleverd daarop aanspraak te hebben of hun opvolgers in rechten, in overeenstemming met de bepalingen van de bovengenoemde wet.

Een lijst, biezonderheden verstrekkende aangaande de personen aan wie men van plan is grond toe te kennen, alsmede biezonderheden aangaande de grond aan hen respektievelik te worden toegewezen, gaat hiernevens.

Een plan, de ligging van de verschillende stukken grond aantonende, ligt ter inzage ten kantore van de Magistraat, Carnarvon, en op het kantoor van de Landmeter-generaal te Kaapstad.

Personen die representaties wensen te maken in verband met enige grond in de bovengenoemde lijst vermeld dienen zich daarmede te wenden tot de Sekretaris voor Landen, Pretoria.

LIJST VAN TUINPERCELEN OP BINNEN DORPSGRONDEN, CARNARVON.

Te worden toegekend aan.	*Perceel No.*	*Uitgestrektheid.* Mor.	V.R.	V.Vtn.
Anna Magdalena van Zijl (geboren Hugo), buiten gemeenschap van goederen gehuwd met Carel Johannes van Zijl	1 G	1	53	39
Rhenish Mission Society	2 G	—	493	108
Paul Rhenoster	3 G	—	139	142
Frans Zonn	4 G	—	104	21
Anna Magdalena van Zijl (geboren Hugo), buiten gemeenschap van goederen gehuwd met Carel Johannes van Zijl	5 G	—	303	15
Leentje Malgas (geboren Smous), weduwe, en Stefanus Paulus Hoorn	6 G	—	143	103
Rhenish Mission Society	7 G	—	533	110
Bertha Blumberg (geboren Reichman) buiten gemeenschap van goederen gehuwd met Isaac Blumberg	8 G	—	152	111
Mietje Elizabeth Pieterse (geboren De Wit), weduwe	9 G	—	280	80
Booi Hoorn	10 G	—	112	17
Mietje Elizabeth Pieterse (geboren De Wit), weduwe	11 G	—	137	56
Mietje Elizabeth Pieterse (geboren De Wit), weduwe	12 G	—	203	95
Rhenish Mission Society	15 G	—	120	98

[29F., 28M., 25A.

✻ No. 319.] [29 Februarie 1924.

Hiermee word ter algemene informasie bekendgemaak dat Basil Schierhout toegelaat is, ingevolge die bepalinge van die Erkenning van Landmeters Wet, 1917, as landmeter in die Kaap Prowinsie te praktiseer.

✻ No. 326.] [29 Februarie 1924.

Ter algemene informatie wordt hiermede bekendgemaakt dat de verkoping van de Kroongrond genaamd "Bakens Hoogte," in de Afdeling Robertson, bij Goevernements Kennisgeving No. 1812 van 12 November 1923, geadverteerd om bij publieke veiling op Zaterdag, 23 Februarie 1924, te worden verkocht, uitgesteld is tot Zaterdag, 8 Maart 1924.

✱ No. 350.] [29th February, 1924.

HOLDINGS AVAILABLE UNDER LAND SETTLEMENT ACT, No. 12 OF 1912 (AS AMENDED).

Applications will be received at the Department of Lands, Pretoria, for a period of six weeks from the date of the first publication of this notice **(i.e. expiring on the 11th April, 1924),** and for such time thereafter as the holdings or any of them remain unallotted, for the undermentioned holdings, to be disposed of on conditional purchase lease extending over a period of twenty (20) years, under and subject to the provisions of the Land Settlement Act, No. 12 of 1912, as amended by the Land Settlement Act Amendment Acts, No. 23 of 1917, No. 28 of 1920, and No. 21 of 1922, and any regulations published thereunder.

The holdings are offered for disposal in terms of section *seven* of Act No. 21 of 1922, under which an amount not exceeding one-fifth of the purchase price is payable on allotment.

The Government reserves the right at any time to withdraw any or all of the holdings offered for disposal by this notice.

All previous notices advertising any of these holdings are hereby withdrawn.

After the expiry of this notice, intending applicants should ascertain from the Department of Lands which holdings are still available before proceeding to inspect any of them.

✱ No. 350.] [29 Februarie 1924.

HOEVEN BESCHIKBAAR ONDER KROONGROND NEDERZETTINGS WET, No. 12 VAN 1912 (ZOALS GEWIJZIGD).

Applikaties zullen worden ingewacht bij het Departement van Landen, Pretoria, gedurende zes weken van af de datum van de eerste publikatie van deze kennisgeving **(dus vervallende op 11 April 1924),** en zolang daarna als de eigendommen of enige ervan niet toegekend zijn, voor de hierondervermelde hoeven, te worden uitgegeven onder voorwaardelik koop-huurkontrakt lopende over een tijdperk van twintig (20) jaren, in termen van en onderworpen aan de bepalingen van de Kroongrond Nederzettingswet, No. 12 van 1912, zoals gewijzigd door de Nederzettings Wet Wijzigingswetten, No. 23 van 1917, No. 28 van 1920 en No. 21 van 1922, en regulaties daaronder gepubliceerd.

De hoeven worden aangeboden om uitgegeven te worden in termen van artikel *zeven* van Wet No. 21 van 1922 volgens welk artikel een bedrag van hoogstens een-vijfde van de koopprijs bij toekenning betaalbaar is.

De Regering behoudt zich het recht voor om een of meer van de hoeven in deze kennisgeving ter uitgeving aangeboden, te eniger tijd terug te trekken.

Alle vorige kennisgevingen enige van deze hoeven adverterende worden hierbij teruggetrokken.

Na de datum, waarop deze kennisgeving afgelopen is, behoren applikanten eerst van het Departement van Landen te vernemen welke hoeven nog beschikbaar zijn, alvorens enigeen daarvan te gaan inspekteren.

Holding No. *Hoeve No.*	Holdings for Disposal. Hoeven Beschikbaar.		Area.—*Grootte.* Morgen. *Morgen.*	Sq. Roods. *Vk. Roeden.*	Purchase Price. *Koopprijs.*	Portion of Purchase Price payable at date of allotment. *Gedeelte van Koopprijs betaalbaar op datum van toekenning.*	Remainder of Purchase Price. *Restant van Koopprijs.*	Half-yearly instalment of remainder of purchase price, which includes capital and interest at 5 per cent. spread over 20 years. The first half-yearly instalment of remainder of purchase price is also payable at date of allotment. *Halfjaarlikse paaiementen van restant van Koopprijs waarbij ingerekend Kapitaal en rente tegen 5 percent, lopende over 20 jaren. Het eerste paaiement van restant van Koopprijs is ook betaalbaar op datum van toekenning.*
					CAPE PROVINCE—(*PROVINCIE KAAP*).			
					DIVISION OF PAARL—(*AFDELING PAARL*).			
1	Lot E.K.S., being portion of Lot H, La Motte, and the remainder of Lot B1 of Lot B, La Motte	Perceel E.K.S., zijnde gedeelte van perceel H, La Motte, en het restant van perceel B1, van perceel B, La Motte	8 and 1 (*en 1*)	17 sq. ft. (*vk. vt.*)	£ 1,400	£ 100	£ 1,300	£ s. d. 51 15 9 (P)
					DIVISION OF CARNARVON—(*AFDELING CARNARVON*).			
2	Piering, being portion of the farm Kopjes	Piering, zijnde gedeelte van de plaats Kopjes	7926	96	1,450	100	1,350	53 15 7 (P)

Description of Holdings—

No. 1. Chiefly a wine-grape and fruit growing proposition, situate at Franschhoek, about 14 miles from Paarl. The following improvements exist on the holding: Dwelling-house, stable, fencing, well, and about 4½ morgen are planted with vines and fruit trees. The value of these improvements is included in the purchase price.

Servitudes and Conditions.—The holding is entitled to certain grazing rights and to the use of water for irrigation purposes; the conditions regarding the leading of this water and the grazing rights are referred to in Deed of Transfer No. 7231/1921, and more fully set out in prior Deeds of Transfer.

No. 2. This holding is mainly a grazing proposition, suitable for goats, sheep, and donkeys. Corn can also be sown thereon. There are no improvements of any value on the land; situate about 48 miles south-east of Kenhardt, and about 88 miles from Carnarvon.

Servitudes and Conditions.—The holding will be allotted in terms of Notarial Deeds, dated 29th July, 1918, and 21st February, 1891, attached to Deed of Transfer No. 8985/1918; copies of these Notarial Deeds may be had on application from the Secretary for Lands, Pretoria.

Issue of Crown Grant—

Crown grants of holdings may in special cases with the approval of the Governor-General, be issued before the expiry of a period of ten (10) years from the date of allotment. When a lessee after five (5) years' tenancy can satisfy the Land Board that the value of his holding with permanent and substantial improvements exceeds by one-fourth (but not in any case by less than £400) the total indebtedness of the lessee to the Government, section *eight* of Act No. 21 of 1922 enables the Minister to issue a Crown grant and accept a mortgage bond for the total amount of the then remaining indebtedness.

General Remarks—

The lease to be issued will contain conditions relative to residence, improvements, fencing, minerals, outspans, roads, and such other conditions as are usually inserted in agricultural leases granted under the Land Settlement Act, No. 12 of 1912, as amended by Acts Nos. 23 of 1917, 28 of 1920, and 21 of 1922.

The lease to be issued in respect of the holdings will contain the following special clauses:—

(*a*) Giving the Government the right to resume the whole or a portion of any holding required for public purposes or outspan purposes on payment of compensation therefor;

Beschrijving van Hoeven—

No. 1. Hoofdzakelik een wijn- en vruchteplaats, gelegen te Franschhoek, ongeveer 14 mijl vanaf Paarl. De volgende verbeteringen bestaan op de hoeve: Woonhuis, stal, heiningen, put, en zowat 4½ morgen is beplant met wijnstokken en vruchtebomen. De waarde van deze verbeteringen is bij de koopprijs ingesloten.

Servituten en Voorwaarden.—De hoeve is gerechtigd tot zekere grazing en het gebruik van water voor besproeiingsdoeleinden. De voorwaarden met betrekking tot het leiden van het water en de weirechten zijn in Akte van Transport No. 7231/1921, genoemd, en meer ten volle uiteengezet in vorige Akten van Transport.

No. 2. De hoeve is meestendeels weiding, geschikt voor bokken, schapen en donkeys. Koren kan ook erop gezaaid worden. Er bestaan geen verbeteringen van enige waarde op het land; gelegen ongeveer 48 mijl ten zuidoosten van Kenhardt en zowat 88 mijl van Carnarvon.

Servituten en Voorwaarden.—De hoeve zal worden toegekend overeenkomstig Notariële Akten, dd. 29 Julie 1918 en 21 Februarie 1891, gehecht aan Akte van Transport No. 8985/1918. Kopieën van die Notariële Akten kunnen verkregen worden van de Sekretaris van Landen, Pretoria.

Uitreiking van Kroongrondbrieven—

Kroongrondbrieven van hoeven kunnen in speciale gevallen met toestemming van de Goeverneur-generaal uitgegeven worden vóór afloop van een termijn van 10 jaren na de datum van toekenning. Wanneer een huurder, na een hoeve 5 jaar te hebben gepacht de Landraad kan overtuigen dat de waarde van zijn hoeve met blijvende verbeteringen van degelike aard een-vierde (maar in geen geval minder dan £400) meer bedraagt dan de totale schuld van de huurder aan het Goevernement, stelt artikel *acht* van Wet No. 21 van 1922 de Minister in staat om een Kroongrondbrief uit te geven en voor het totaal bedrag van de dan nog overblijvende schuld een verband aan te nemen.

Algemene Opmerkingen—

Het uit te reiken huurkontrakt zal voorwaarden bevatten met betrekking tot okkupatie, verbeteringen, omheining, mineralen, uitspanningen, wegen en zulke andere voorwaarden als gewoonlik gesteld worden in landbouw-huurkontrakten uitgereikt onder de Kroongrond Nederzettingswet, No. 12 van 1912, zoals gewijzigd door Wetten Nos. 23 van 1917, 28 van 1920 en 21 van 1922.

Het uit te reiken huurkontrakt ten aanzien van de hoeven zal de volgende speciale klausules bevatten waardoor:—

(*a*) de Regering het recht hebben zal om tegen betaling van schadevergoeding de hoeve of enig gedeelte daarvan terug te nemen, indien voor publieke doeleinden of een uitspanning benodigd.

(*b*) stipulating that roads and thoroughfares, whether they are described in the diagram or not, existing on the land shall remain free and uninterrupted, and requiring the lessee of any holding to grant to any adjacent or neighbouring proprietor a way or road of necessity to or from the land of such adjacent or neighbouring proprietor;

(*c*) governing the exploitation of minerals;

(*d*) providing for trek-path facilities where necessary on holding No. 2.

In the case of accidents to persons or cattle consequent on the existence of shafts, tunnels, and other conditions arising out of prospecting and mining operations, undertaken prior to the date of commencement of the lease, the lessee shall not be entitled to compensation from the Government or the prospector or claimholder.

In the event of the Government being required, in terms of the Fencing Act, No. 17 of 1912, or any amendment thereof, to contribute towards the cost of fencing the boundaries, or any part thereof, of any of the holdings advertised in this notice, or to accept liability for the payment of such contribution prior to the registration of the lease, the successful applicant shall, on allotment being made to him, assume liability for the payment of such contribution. The amount of such contribution shall be paid by the allottee to the Government in cash, or at the option of the allottee it may be added to the valuation of the holding, in which case the rental payments and instalments of purchase price shall be increased accordingly. The successful applicants, for any of the holdings on which the boundaries or part thereof are fenced shall accept liability under the Fencing Act, 1912, for any amounts which may be claimed by adjoining owners in terms of the said Act.

All rights to minerals, mineral products, mineral oils, metals, and precious stones are reserved to the Crown.

The Department has made every effort to render as accurate as possible the information given in this notice, but will not be responsible for any inaccuracies should such exist.

Applicants are recommended personally to inspect the holdings before formally applying therefor. In considering applications for holdings, Land Boards decline, as a rule, to recommend allotments to applicants who have failed to inspect personally or to have had inspected on their behalf the holdings applied for. No railway or transport concessions are given by the Government in connection with the inspection of holdings.

Occupation can be granted immediately upon allotment unless other provision be made in the letter of allotment.

All applications must be submitted on the prescribed form, which can be obtained from the Magistrates of Paarl and Carnarvon; the Secretary to the Land Board, Supreme Court Building, Queen Victoria Street, Capetown; the Surveyor-General, Pietermaritzburg; or from the Secretary for Lands, Pretoria.

The Department has a staff dealing specially with applications and inquiries for land, and prospective settlers desirous of obtaining information with regard to land settlement are advised to apply for such information direct to the Department of Lands, Union Buildings, Pretoria.

(*b*) aanwezige paden en doorgangen vrij en onbelemmerd zullen blijven, hetzij op de kaart aangegeven of niet, en de huurder van de hoeve gehouden zal zijn noodzakelike paden naar en van de grond van aangrenzende of naburige eigenaren toe te laten;

(*c*) de eksploitatie van mineralen geregeld zal worden;

(*d*) trekpadfaciliteiten moeten worden verstrekt waar zulks nodig is, op hoeve No. 2.

In het geval van ongelukken aan personen of vee overkomen tengevolge van het bestaan van schachten, tunnels en andere omstandigheden, ontstaande uit prospekteer- en mijnwerkzaamheden ondernomen vóór de datum van aanvang van het huurkontrakt, zal de huurder niet gerechtigd zijn tot vergoeding van het Goevernement of de prospektor of claimhouder.

Ingeval het Goevernement, overeenkomstig de Omheiningswet, No. 17 van 1912, of enige wijziging daarvan, tot de kosten van de omheining van de grenslijnen of enig deel daarvan, van de hoeven in deze kennisgeving geadverteerd, zou moeten bijdragen of voor de betaling van zodanige bijdragen de aansprakelikheid op zich zou moeten nemen vóór de registratie van het huurkontrakt, dan zal de suksesvolle applikant bij de toekenning van een hoeve aan hem de aansprakelikheid voor de betaling van zodanige bijdragen aanvaarden. Het bedrag van zodanige bijdragen moet door de persoon aan wie de plaats wordt toegekend in kontanten aan het Goevernement worden betaald, of, kan naar verkiezing van de persoon aan wie het eigendom is toegekend, worden gevoegd bij de waardering van de hoeve, in welk geval de bedragen van de huur en paaiementen van de koopprijs dienovereenkomstig zullen worden verhoogd. Geslaagde applikanten voor enige van de hoeven, waarvan de grenslijnen of gedeelten daarvan omheind zijn, zullen aansprakelikheid moeten aanvaarden, overeenkomstig de Omheiningswet van 1912, voor enige bedragen welke door de eigenaren van aanliggende eigendommen, krachtens die wet, geëist mogen worden.

Alle rechten op mineralen, minerale produkten, minerale olieën, metalen en edelgesteenten zijn gereserveerd voor het Goevernement.

Het Departement heeft alle pogingen gedaan om de informatie in deze kennisgeving vervat, zo juist mogelik te geven, maar zal niet verantwoordelik zijn voor onjuistheden, welke mochten voorkomen.

Applikanten worden aanbevolen de hoeven persoonlik te inspekteren, alvorens formele applikatie daarvoor in te dienen. Bij de overweging van applikaties voor hoeven zijn Landraden niet geneigd toekenningen aan te bevelen aan applikanten die verzuimd hebben persoonlik of door iemand anders ten hun behoeve, de hoeven waarvoor zij applikatie hebben gemaakt te inspekteren. Geen spoorweg- of andere transportkoncessies worden door de Regering in verband met de inspektie van hoeven toegestaan.

Onmiddellik na toekenning kan okkupatie worden toegestaan, tenzij in de brief van toekenning anders wordt bepaald.

Alle applikaties moeten worden ingediend op de voorgeschreven vorm die van de magistraten van Paarl en Carnarvon; de Sekretaris van de Landraad, Hooggerechtshof, Koningin Victoriastraat, Kaapstad; de Landmeter-generaal, Pietermaritzburg; of van de Sekretaris voor Landen, Pretoria, kunnen worden verkregen.

Het Departement heeft een staf die speciale applikaties en navragen betreffende grond behandelt en aanstaande settelaars die met betrekking tot landnederzetting informatie verlangen, worden aangeraden om zich met het verzoek om die informatie rechtstreeks te wenden tot het Departement van Landen, Unie-gebouw, Pretoria.

PROCLAMATION

BY MAJOR-GENERAL HIS EXCELLENCY THE RIGHT HONOURABLE THE EARL OF ATHLONE, KNIGHT GRAND CROSS OF THE MOST HONOURABLE ORDER OF THE BATH, KNIGHT GRAND CROSS OF THE MOST DISTINGUISHED ORDER OF ST. MICHAEL AND ST. GEORGE, KNIGHT GRAND CROSS OF THE ROYAL VICTORIAN ORDER, COMPANION OF THE DISTINGUISHED SERVICE ORDER, PERSONAL AIDE-DE-CAMP TO HIS MAJESTY THE KING, HIGH COMMISSIONER FOR SOUTH AFRICA, AND GOVERNOR-GENERAL AND COMMANDER-IN-CHIEF IN AND OVER THE UNION OF SOUTH AFRICA.

✲ No. 29, 1924.]

Whereas by Proclamation No. 165 of 1917 under the powers in him vested by sub-sections (1) and (2) of section *eighty-four* of the Income Tax (Consolidation) Act, 1917 (No. 41 of 1917), His Excellency the Governor-General did designate certain persons as members of the Special Courts constituted for the hearing and determination of appeals made by taxpayers against such decisions as under any provisions of the said Act are subject to objection and appeal as thereby provided;

Now, therefore, under and by virtue of the powers in me vested by the aforesaid provisions of the said Act, I hereby designate Rory Joseph Laidman Tindall, Esquire, of Pretoria, to act as President of the Special Court for the Transvaal and Orange Free State area for the completion of certain matters standing over from the previous sittings.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Capetown this Twenty-second day of February One thousand Nine hundred and Twenty-four.

ATHLONE,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

HENRY BURTON.

PROKLAMATIE

VAN GENERAAL-MAJOOR ZIJN EXCELLENTIE DE HOOGEDELACHTBARE DE GRAAF VAN ATHLONE, GROOTKRUIS RIDDER VAN DE MEEST EDELACHTBARE BATHORDE, GROOTKRUIS RIDDER VAN DE MEEST ONDERSCHEIDEN ORDE VAN ST. MICHAEL EN ST. GEORGE, GROOTKRUIS RIDDER VAN DE KONINKLIKE VICTORIA ORDE, RIDDER VAN DE ONDERSCHEIDEN DIENSTORDE, PERSOONLIKE AIDE-DE-CAMP VAN ZIJN MAJESTEIT DE KONING, HOGE KOMMISSARIS VOOR ZUID-AFRIKA EN GOEVERNEUR-GENERAAL EN OPPERBEVELHEBBER IN EN OVER DE UNIE VAN ZUID-AFRIKA.

✲ No. 29, 1924.]

Nademaal door Proklamatie No. 165 van 1917, krachtens de machten aan hem verleend door subartikels (1) en (2) van artikel *vier en tachtig* van de Inkomstebelasting (Konsolidatie) Wet, 1917 (Wet No. 41 van 1917), Zijn Excellentie de Goeverneur-generaal zekere personen benoemd heeft als leden van de Speciale Hoven voor verhoor en beslissing van hogere beroepen door belastingbetalers ingediend tegen zodanige beslissingen als krachtens enige bepalingen van de gemelde Wet onderhevig zijn aan bezwaren en beroepen zoals daarin bepaald;

Zo is het dat, onder en krachtens de machten aan mij verleend als voormeld, ik hiermede benoem de Weledele heer Rory Joseph Laidman Tindall, van Pretoria, als Voorzitter van het Speciale Hof voor de Provincies Transvaal en Oranje Vrijstaat ingesteld krachtens bovengenoemde Proklamatie, voor de voltooing van zekere zaken uitgesteld bij vorige zittingen van het Hof.

GOD BEHOEDE DE KONING.

Gegeven onder mijn Hand en het Grootzegel van de Unie van Zuid-Afrika, te Kaapstad, op heden de Twee en twintigste dag van Februarie Een duizend Negen honderd Vier en twintig.

ATHLONE,
Goeverneur-generaal.

Op last van Zijn Excellentie de
Goeverneur-generaal-in-Rade.

HENRY BURTON.

✱ No. 327.] [26th February, 1924.

It is hereby notified that His Excellency the Governor-General has been pleased, in terms of sub-section (2) of section *seventy-six* of the Irrigation and Conservation of Waters Act, No. 8 of 1912, to approve of the by-laws made by the Les Marais Irrigation Board, in the District of Pretoria, Province of the Transvaal, under the provisions of section *ninety-five* of the said Act, as set forth in the annexure hereto.

A. D. LEWIS,
Director of Irrigation.

BY-LAWS OF THE LES MARAIS IRRIGATION BOARD

FRAMED UNDER SECTION *ninety-five* OF THE IRRIGATION AND CONSERVATION OF WATERS ACT, No. 8 OF 1912.

1. (*a*) The Ordinary Meeting of the Board shall be held on the second Monday of each month to transact business.

(*b*) The secretary shall, on the written request of two or more members of the Board, call extraordinary meetings of the Board; the request shall state the day, the date, the place, and the time of the meeting.

Chairman of Board.

2. (1) The Board shall elect one of its members to be chairman of the Board for the period of its office, and he shall preside at all its meetings at which he is present. The election of the chairman shall, if possible, be made at the first meeting of the Board held after the general election of members, or, if from any cause the chairman be not elected at such first meeting, he shall be elected at the next ordinary meeting or at a special meeting to be held as soon thereafter as possible.

(2) If the chairman die or otherwise vacate his membership of the Board, the Board shall proceed to elect another chairman.

(3) Until the chairman be elected, or if the chairman be absent from any meeting of the Board, the members present shall elect one of their number to preside at that meeting.

(4) Any person presiding at a meeting of the Board shall, in the case of an equality of votes upon a matter which the Board is determining, have a casting vote in addition to his deliberative vote as a member.

Committees.

3. The Board may delegate any of its powers to committees consisting of such members as it shall think fit, and any committee so formed may elect a chairman, meet, adjourn, and decide all questions submitted to it in the same manner as if each committee was a board formed under the provisions of the Act: Provided always that all committees formed as aforesaid shall in the exercise of the powers delegated to them conform to any regulation that may be imposed on them by the Board, and shall report to the Board all decisions arrived at.

4. At every meeting of the Board the following order of business shall be observed:—

(*a*) The minutes of the former meeting shall be read, confirmed by the Board, and signed by the chairman.

(*b*) The reports of the several officers of the Board shall be considered.

(*c*) The subjects which have at a former meeting been reserved for further consideration or reconsideration shall be submitted.

(*d*) The various reports of committees shall be considered.

(*e*) Subjects of which notice has been given shall be considered.

(*f*) All such applications, complaints, or communications in writing as shall have been received by or made to the secretary on or before the day preceding the meeting (not falling within any of the preceding sections) shall be discussed.

5. The chairman shall maintain order, and shall decide all disputed points of order of procedure and cause the same to be duly observed.

6. In discussing the several matters in the order aforesaid every member shall address the chair, and no member shall be allowed to speak for longer than five minutes on any one subject without the consent of the chairman or member presiding.

7. No member may speak twice on a question before the Board except in explanation or reply or with the permission of the chairman.

Resolution of the Board.

8. A resolution of the Board shall not be passed in respect of any subject which has not been included on the agenda attached to the notice of the meeting unless every member of the Board is present.

Quorum.

9. No business shall be transacted at any meeting unless at least one-third of the whole number be present when a Board shall consist of more than three members; and when a Board shall consist of three members only, no business shall be transacted at any meeting unless two of the members shall be present at the commencement of and throughout the proceedings.

Deciding of Questions by a Majority of Votes.

10. All questions for the consideration of the Board at any meeting shall be decided by a majority of votes of the members present at such meeting, and in case of an equality of votes, the chairman shall have a second or casting vote. The names of all members present, as well as the names of those voting upon each question at each meeting shall be recorded in a minute-book to be kept for the purpose by the secretary to the Board.

✱ No. 327.] [26 Februarie 1924.

Hiermede wordt bekendgemaakt dat het Zijn Excellentie de Goeverneur-generaal behaagd heeft, overeenkomstig subartikel (2) van artikel *zes en zeventig* van de Besproeiings- en Waterbewaringswet, No. 8 van 1912, de verordeningen opgesteld door de Les Marais Besproeiingsraad, Distrikt Pretoria, Transvaal Provincie, ingevolge de bepalingen van artikel *vijf en negentig* van genoemde wet, zoals uiteengezet in de bijlage hieraan, goed te keuren.

A. D. LEWIS,
Direkteur van Besproeiing.

VERORDENINGEN VAN DE LES MARAIS BESPROEIINGS-RAAD

(OPGESTELD INGEVOLGE ARTIKEL *vijf en negentig* VAN DE BESPROEIINGS- EN WATERBEWARINGSWET, No. 8 VAN 1912).

1. (*a*) De gewone bijeenkomsten van de Raad zullen op de tweede Maandag van elke maand gehouden worden voor het afdoen van bezigheid.

(*b*) Op het schriftelik verzoek van twee of meer leden van de Raad roept de sekretaris buitengewone vergaderingen van de Raad bijeen; in het verzoek moeten de dag, datum, plaats en tijd van de vergadering worden opgegeven.

Voorzitter van Raad.

2. (1) De Raad verkiest een uit zijn midden tot voorzitter gedurende de diensttijd van de Raad, zullende hij alle vergaderingen daarvan voorzitten op welke hij tegenwoordig is. De verkiezing van de voorzitter vindt plaats, zo doenlik, op de eerste vergadering van de Raad, die na de algemene verkiezing van leden gehouden wordt, of, indien, om welke reden ook, de voorzitter niet op deze eerste vergadering gekozen wordt, vindt zijn verkiezing plaats op de eerstvolgende gewone vergadering, of op een speciale vergadering, die zodra mogelik daarna gehouden wordt.

(2) Wanneer de voorzitter overlijdt of anderszins aftreedt als lid van de Raad, verkiest de Raad een ander voorzitter.

(3) Totdat de voorzitter gekozen is of wanneer de voorzitter niet op een vergadering van de Raad tegenwoordig is, verkiezen de aanwezige leden een uit hun midden tot voorzitter van die vergadering.

(4) Ieder die als voorzitter van een vergadering van de Raad fungeert, heeft ingeval door de Raad over een aangelegenheid gestemd wordt, bij staking van stemmen een beslissende stem, buiten en behalve zijn beraadslagende stem als lid.

Komitees.

3. De Raad kan zijn bevoegdheden opdragen aan komitees, bestaande uit zodanige leden als hij goedvindt. Ieder alzo gevormd komitee kan een voorzitter kiezen, vergaderen, verdagen en alle aan hetzelve voorgelegde kwesties op dezelfde wijze beslissen alsof het een volgens de bepalingen van de wet ingestelde Raad was.

Een als voorzegd gevormd komitee moet zich echter in de uitoefening van de aan hetzelve opgedragen bevoegdheden gedragen naar de voorschriften die door de Raad mochten worden gegeven en moet aan de Raad rapport doen van elke genomen beslissing. De Raad kan deze beslissing veranderen, verbeteren of bekrachtigen, zoals hij voegzaam oordeelt.

4. Op iedere bijeenkomst van de Raad wordt de onderstaande volgorde van bezigheid in acht genomen—

(*a*) de notulen van de vorige bijeenkomst worden gelezen, door de Raad bekrachtigd en door de voorzitter getekend;
(*b*) de rapporten van de verschillende beambten van de Raad worden overwogen;
(*c*) de onderworpen welke op een vorige bijeenkomst zijn ter zijde gezet om verder of opnieuw overwogen te worden, worden voorgelegd;
(*d*) de verschillende rapporten van komitees worden overwogen;
(*e*) onderwerpen waarvan kennis gegeven is, worden overwogen;
(*f*) alle applikaties, klachten of mededelingen in geschrifte welke op of vóór de dag voorafgaande aan de bijeenkomst door de sekretaris zijn ontvangen of aan hem zijn gedaan en die niet onder de voorgaande hoofden vallen, worden besproken.

5. De voorzitter houdt orde en beslist over alle betwiste punten van orde van procedure en zorgt voor de behoorlike nakoming daarvan.

6. Bij de bespreking van de verschillende zaken in de voorgenoemde volgorde, wenden de leden zich tot de voorzitter en geen lid zal langer dan vijf minuten over een en hetzelfde onderwerp mogen spreken zonder verlof van de voorzitter of voorzittend lid.

7. Geen lid mag tweemaal spreken over een kwestie welke door de Raad behandeld wordt, behalve ter verduideliking of om te antwoorden, tenzij hij van de voorzitter daartoe verlof bekomt.

Besluit van de Raad.

8. De Raad zal geen besluit mogen nemen ten aanzien van enig onderwerp, dat niet voorkomt op de aan de kennisgeving van de vergadering gehechte agenda, tenzij ieder lid van de Raad aanwezig is.

Kworum.

9. Geen werkzaamheden zullen op een vergadering mogen worden verricht, tenzij er ten minste een-derde van het gezamenlike ledental aanwezig is, wanneer een Raad uit meer dan drie leden bestaat. Bestaat de Raad slechts uit drie leden, dan mogen geen werkzaamheden op een vergadering worden verricht, tenzij twee van de leden van het begin tot het einde van de verrichtingen aanwezig zijn.

Beslissen van Kwesties door Meerderheid van Stemmen.

10. Alle zaken, die door de Raad op een vergadering worden behandeld, zullen worden beslist bij meerderheid van stemmen van de aanwezige leden. In geval van staking van stemmen heeft de voorzitter een beslissende stem. De namen van alle op een vergadering aanwezige leden alsmede van allen, die over elke zaak hun stem uitbrengen, moeten in een daartoe bestemd notulenboek door de sekretaris worden aangetekend.

Minutes.

11. Every Board shall cause minutes to be made in books provided for the purpose of all appointments of officers made by the Board, of the names of the members present at each meeting of the Board and committees of the Board, of all orders made by the Board and committees of the Board, and of all resolutions and proceedings of meetings of the Board and of committees of the Board, and such minutes as aforesaid shall be signed by the chairman of each meeting of such Board or committee; and any such minutes as aforesaid if signed by any person purporting to be the chairman of any meeting of the Board or committee of the Board shall be receivable in evidence without further proof.

12. (*a*) The water from the Board's canals shall be distributed at the instance of the Board according to a time-table drawn up by the Board, and each owner of irrigable ground shall receive his turn of water at the point or points most suitable for the irrigation of his ground and at the commencement of his turn.

(*b*) At the intake defined in paragraph (*a*) the owner shall erect a sluice with stop boards to the satisfaction of the Board according to plans and specification to be obtained from the Board. Such sluice to be erected at the owner's expense and to be completed within two months of the date of notice being served on the owners by the Board to construct such sluice and stop boards.

13. The Board may divert water for the purpose of repairing the canal.

14. The Board does not guarantee the delivery of water; it only undertakes and is responsible for the distribution of available water.

15. No person shall place any dam or obstruction in or across the Board's canals or interfere with the flow of water therein or through any of the sluices thereout, or weaken the banks of the canals, or allow any of the above acts to be done.

16. No geese, ducks, or animals shall be allowed in the Board's canals.

17. Ratepayers shall be permitted, with the consent of the Board, to transfer their share of water, but such transfer shall not relieve any property from its liability in respect of payment of the rates.

18. Rates levied by the Board shall be paid monthly in advance.

19. All notices or complaints shall be made in writing, addressed and posted or delivered, to the secretary personally or at his office, and the Board shall not consider any complaint unless so made.

20. The Board or its employees shall at all times have access along or to any portion of the Board's canals or works crossing private property.

21. Any person causing damage wilfully or through negligence to any portion of the Board's works will be deemed to have committed an offence under these by-laws.

22. In the above by-laws "the Act" shall mean the Irrigation and Conservation of Waters Act, No. 8 of 1912.

✲ No. 337.] [29th February, 1924.

It is hereby notified for general information that Erven Nos. 84 and 85, situate in the District Township of Krugersdorp, in the District of Krugersdorp, Transvaal, will be offered for sale by public auction under the provisions of the Crown Land Disposal Ordinance, 1903 (Transvaal), by Mr. Chas. C. Warden, auctioneer, in front of the Magistrate's Criminal Court at Krugersdorp, on Wednesday, the 26th March, 1924, at 11 a.m. The upset prices are as follows:—

Erf No. 84	£100
Erf No. 85	80

The terms of purchase will be 20 per cent. of the purchase price to be paid on the day of sale, the balance, bearing interest at the rate of 6 per cent. per annum, to be payable to the Secretary for Lands, Union Buildings, Pretoria, in four equal half-yearly instalments calculated from the date of sale.

The conditions of sale will provide, *inter alia*, for the payment of all costs of transfer, including registration and the auctioneer's fees, by the purchaser, and for the forfeiture of the erven sold, together with any instalments of the purchase price and fees that may have been paid in the event of the transfer duty receipt, fees, and charges not being produced when demanded.

✲ No. 338.] [26th February, 1924.

In terms of section *eighty-six* of the Irrigation and Conservation of Waters Act, No. 8 of 1912, and clause 3, Part IV, of the regulations under the said Act, it is hereby notified for general information that the Voters' List for the Sundays River Irrigation District has been revised by the Magistrate of Uitenhage, and will be open for inspection at the Office of the Secretary to the Sundays River Irrigation Board during the ordinary hours of attendance for a period of fourteen days from 29th February, 1924.

It is further notified, in terms of clause 4 of the aforesaid regulations that the Magistrate of Uitenhage will hold a Court at 10 a.m. on Wednesday, 19th March, 1924, in the Court-house, Uitenhage, for the purpose of hearing and determining all claims to be inserted on the Voters' List or objections to any names included therein.

✲ No. 348.] [29th February, 1924.

APPOINTMENT OF C. McGREGOR AS ACTING SURVEYOR-GENERAL, TRANSVAAL.

It is hereby notified for general information that, in terms of section *ninety-four* of Act No. 27 of 1923, Charles McGregor has been appointed to act as Surveyor-General, Transvaal, during the absence on leave of Walter Pears Murray, with effect from the 3rd March, 1924.

Notulen.

11. Iedere Raad moet in daartoe bestemde boeken notulen doen houden van alle door de Raad gedane aanstellingen van beambten, van de namen van alle op een vergadering van de Raad of van komitees van de Raad aanwezige leden, van alle orders door de Raad en komitees van de Raad gegeven alsmede van alle besluiten en verrichtingen van vergaderingen van de Raad en van komitees van de Raad. Deze notulen moeten door de voorzitter van elke vergadering van de Raad of het komitee worden ondertekend. Alle zodanige notulen, die door iemand als de voorzitter van een vergadering van de Raad of komitee getekend zijn, worden zonder verder bewijs als getuigenis aangenomen.

12. (*a*) Het water uit de kanalen van de Raad wordt ten verzoeke van de Raad verdeeld overeenkomstig een door de Raad opgestelde tijdtafel en iedere grondeigenaar ontvangt zijn waterbeurt bij het punt of bij de punten welke het beste geschikt zijn voor de bevloeiing van zijn grond, en bij het begin van zijn beurt.

(*b*) Bij het ingangspunt beschreven in paragraaf (*a*) moet door de eigenaar ten genoege van de Raad een sluis met keerplanken volgens plan en specifikatie verkrijgbaar bij de Raad opgericht worden. Zodanige sluis moet door de eigenaar op eigen kosten opgericht worden binnen twee maanden na de datum waarop door de Raad op de eigenaar een kennisgeving gediend is dat hij zodanige sluis en keerplanken moet oprichten.

13. De Raad kan het water afleiden om het kanaal te herstellen.

14. De Raad garandeert geen leverantie van water, doch onderneemt slechts en is verantwoordelik voor de verdeling van het beschikbare water.

15. Niemand mag een dam of versperring in of over de kanalen van de Raad aanbrengen of zich bemoeien met de waterstroom daarin of door de sluizen daaruit, of de oevers van de kanalen verzwakken, of toelaten dat enige van de bovengenoemde dingen gedaan worden.

16. In de kanalen van de Raad zullen geen ganzen, eenden of dieren toegelaten worden.

17. Belastingbetalers zullen met toestemming van de Raad toegestaan worden hun aandeel van het water aan iemand anders over te maken, doch dit zal hun niet ontheffen van hun aansprakelikheid voor de betaling van de belasting ten aanzien van hun grond.

18. De belasting geheven door de Raad is maandeliks vooruit betaalbaar.

19. Alle kennisgevingen of klachten moeten schriftelik geschieden en geadresseerd en gepost of afgegeven worden aan de sekretaris persoonlik of bij zijn kantoor, en de Raad zal geen acht slaan op klachten tenzij aldus gedaan.

20. De Raad en zijn beambten hebben ten allen tijde het recht van overweg over private eigendommen langs of naar enig gedeelte van de kanalen of werken van de Raad.

21. Een ieder die moedwillig of door onachtzaamheid schade aan enig gedeelte van de werken van de Raad veroorzaakt wordt geacht een overtreding te hebben begaan ingevolge deze verordeningen.

22. In de bovenstaande verordeningen beteken "de Wet" de Besproeiings- en Waterbewaringswet, No. 8 van 1912.

✲ No. 337.] [29 Februarie 1924.

Ter algemene informatie wordt hiermede bekendgemaakt dat Erven Nos. 84 en 85, in het Distriktsdorp Krugersdorp, Distrikt Krugersdorp, Transvaal, bij publieke veiling te koop zullen worden aangeboden, onder de bepalingen van de Kroonlanden Beschikkings Ordonantie, 1903 (Transvaal), door de heer Chas. C. Warden, venduafslager, voor het Magistraats Kriminele Kantoor, te Krugersdorp, op Woensdag, 26 Maart 1924, 's morgens om 11 uur. Inzetprijzen als volgt:—

Erf No. 84	£100
Erf No. 85	80

Termen van koop zullen zijn 20 percent van de koopprijs op de verkoopdag te worden betaald; het saldo, rente dragende tegen zes percent per jaar, betaalbaar te zijn aan de Sekretaris voor Landen, Unie-gebouw, Pretoria, in vier gelijke halfjaarlikse paaiementen berekend vanaf de dag van verkoop.

De verkoopvoorwaarden zullen, *inter alia*, de bepalingen inhouden dat alle transportkosten, met inbegrip van registratie- en venduafslagersfooien, door de koper moeten worden gedragen, en dat de verkochte erven, tezamen met alle paaiementen van de koopprijs en fooien welke mochten zijn opbetaald, verbeurd zullen zijn ingeval de kwitantie voor hererechten, fooien en kosten niet mochten worden overgelegd wanneer daarom wordt verzocht.

✲ No. 338.] [26 Februarie 1924.

Overeenkomstig artikel *zes en tachtig* van de Besproeiings- en Waterbewaringswet, No. 8 van 1912, en klausule 3, Afdeling IV, van de regulaties ingevolge genoemde Wet vastgesteld, wordt hiermede ter algemene kennis gebracht, dat de kiezerslijst voor het Zondagsrivier Besproeiingsdistrikt herzien is geworden door de Magistraat van Uitenhage, en ter inzage zal liggen ten Kantore van de Sekretaris van de Zondagsrivier Besproeiingsraad, gedurende de gewone kantooruren gedurende een tijdperk van veertien dagen vanaf 29 Februarie 1924.

Verder wordt bekendgemaakt, overeenkomstig klausule 4 van de vorengenoemde regulaties, dat de Magistraat van Uitenhage, een zitting zal houden te 10 ure, op Woensdag, 19 Maart 1924, in de Hofzaal te Uitenhage, ten einde alle aanspraken van personen om op de kiezerslijst te worden geplaatst, of bezwaren tegen namen daarin voorkomende, te horen en te beslissen.

✲ No. 348.] [29 Februarie 1924.

AANSTELLING VAN C. McGREGOR AS WAARNEMENDE LANDMETERGENERAAL, TRANSVAAL.

Ter algemene informasie word hiermee bekendgemaak dat, kragtens artikel *vier-en-negetig* van Wet No. 27 van 1923, Charles McGregor aangestel is om te ageer as Landmeter-generaal, Transvaal, gedurende die afwesigheid op verlof van Walter Pears Murray vanaf die 3de Maart 1924.

DEPARTMENT OF JUSTICE.

The following Government Nottice is published for general information.

W. E. BOK,
Secretary for Justice.

Department of Justice.

✲ No. 355.] [27th February, 1924.

SOUTH AFRICAN POLICE REGULATIONS.—AMENDMENT.

His Excellency the Governor-General has approved, under the provisions of section *ten* of the Police Act, 1912, of the amendment of Regulation No 27A of the South African Police Regulations on the subject of pay and allowance as set forth in the annexure hereto.

AMENDMENT OF REGULATION No. 27A OF THE SOUTH AFRICAN POLICE REGULATIONS.

In Regulation No. 27A delete the footnote to sub-section (2) relating to the Indian, Coloured, and Native Establishments, and substitute the following:—

(2) (*a*) All native members of the Force who were in receipt of pay on the scales operating on the 29th February, 1924, shall, so long as they continue in the ranks in which they were serving on that date, continue on those scales, but from and after the 1st day of March, 1924, the scale of pay of native entrants to the Force or of native members of the Force promoted or removed to any rank, whether removal is by reduction or voluntary reversion, shall be as follows:—

(1) *Sergeant*—

First year	£95	
Second year	95	
Third year	100	
Fourth year	100	
Fifth year	105	

(2) *Corporal*—

First year	£78	
Second year	78	
Third year	84	
Fourth year	84	
Fifth year	90	maximum of range.

(3) *Constable*—

First year	£48	
Second year	48	
Third year	54	
Fourth year	54	
Fifth year	60	
Sixth year	60	
Seventh year	66	maximum of range.

(4) *Indian, Coloured, and Native Constable Labourers*—
At rates not exceeding those for Indian, Coloured, and Native Constables.

DEPARTEMENT VAN JUSTITIE.

De volgende Goevernements Kennisgeving wordt ter algemene informatie.

W. E. BOK,
Sekretaris voor Justitie.

Department of Justitie.

✲ No. 355.] [27 Februarie 1924.

ZUIDAFRIKAANSE POLITIE REGULATIES WIJZIGING.

Zijn Excellentie de Goeverneur-generaal heeft ingevolge de bepalingen van artikel *tien* van de Politiewet, 1912, de wijziging goedgekeurd van Regulatie No. 27A van de Zuidafrikaanse Politie Regulaties met betrekking tot soldy en toelage als uiteengezet in het aanhangsel hiervan.

WIJZIGING VAN REGULATIE No. 27A VAN DE ZUIDAFRIKAANSE POLITIE REGULATIES.

In Regulatie No. 27A schrap tekstnoot van subartikel (2) betreffende het indiese, kleurling en naturellepersoneel en vervang door het volgende:—

(2) (*a*) Al die naturellelede van die Mag wat betaling gekry het volgens die loonskale wat op 29 Februarie 1924 in werking was sal, solang als hulle in die range bly waarin hulle op die datum gedien het, op die skale bly voortgaan, maar van en na die 1ste dag van Maart 1924 sal die loonskale van naturelle wat by die Mag diens neem of van naturellelede van die Mag wat tot 'n rang bevorder of daaruit weggeneem word, onverskillig of die verwydering deur degradasie of deur vrywillige terugsetting gebeur, als volg wees:—

(1) *Sersjant*—

Eerste jaar	£95	
Twede jaar	95	
Derde jaar	100	
Vierde jaar	100	
Vijfde jaar	105	

(2) *Korporaal*—

Eerste jaar	£78	
Twede jaar	78	
Derde jaar	84	
Vierde jaar	84	
Vijfde jaar	90	maksimum van graad.

(3) *Konstabel*—

Eerste jaar	£48	
Twede jaar	48	
Derde jaar	54	
Vierde jaar	54	
Vijfde jaar	60	
Sesde jaar	60	
Sewende jaar	66	maksimum van graad.

(4) *Indiese, kleurling en naturelle konstabel-arbeiders*—
Teen lone wat nie hoër is als die vir indiese, kleurling en naturelle konstabels nie.

General Notices—*Algemene Kennisgevingen.*

CO-OPERATIVE AGRICULTURAL SOCIETIES.

* NOTICE No. 132 OF 1924.

The following particulars of changes which have taken place in the membership of Co-operative Agricultural Societies are published for general information, in accordance with the provisions of sub-section (3) of section *thirty-one* of the Co-operative Societies Act (No. 28 of 1922).

JOHS. RETIEF,
Registrar of Co-operative Societies.

Department of Agriculture,
Pretoria, 23rd February, 1924.

MAGALIESBERG KO-OPERATIEVE TABAKPLANTERS VERENIGING.

ADDITIONAL LIST OF MEMBERS.
AANVULLINGSLIJST VAN LEDEN.

No. *No.*	Name *Naam.*	Address. *Adres.*
4540	Frost, Lindsay Lowne	Mezeg No. 139, Enzelsberg, via Zeerust, Marico.
4541	Tremayne, William Syers George Eva	Bloemfontein No. 223, P.O. Enzelsberg.

PIETERSBURG KO-OPERATIEVE LANDBOUW VERENIGING.

ADDITIONAL LIST OF MEMBERS.
AANVULLINGSLIJST VAN LEDEN.

No. *No.*	Name. *Naam.*	Address. *Adres.*
129	Hugo, Petrus Paulus, junior	Rietpol, P.K. Rita.
130	Kruger, Johannes Christian	Weltevreden, P.K. Nebo, District Middelburg.
131	Lange, de, Johannes Hendrik	Groothoek, P.K. Malipsdrift.
132	Nel, Johannes Lodewekes	Bokhare, P.K. The Downs.
133	Rohrbeck, Ernst Heinrich Albert	Kleinfontein, P.K. Solomonsdale.
134	Schoonraad, Jacobus Frederick Machiel	Klipdam, P.K. Rita.
135	Vesser, Floris	Kroomdraai, P.K. Malipsdrift.
136	Vogel, Jeremia Jesaja (F.'s son)	B. Spitzkop, P.K. Banyan.
137	Vogel, Petrus Johannes	Katkloof, Malipsdrift.

MARICO KO-OPERATIEVE CITRUS VERENIGING.

LIST OF RESIGNATIONS.
LIJST VAN BEDANKINGEN.

No. *No.*	Name. *Naam.*	Address. *Adres.*	Date upon which resignation takes effect. *Datum van effektieve bedanking.*
5	Barnardt, Willem Hendrik Christoffel	Vergenoeg, P.K. Groot Marico	31/12/23
122	Beyleveld, Alexander	Wonderfontein, P.K. Groot Marico	,,
79	Cloete, Paatrik Hendrek	Rondavelskraal, P.K. Groot Marico	,,
87	Coetzee, Hendrik Jacobus	Wonderfontein, P.K. Groot Marico	,,
29	Joubert, Andries Jacobus (H. L.zoon No. 1)	Rietvlei No. 91, P.K. Groot Marico	,,
91	Kirstein Josephus Daniel Laurens	Vergenoeg No 3, P K Bus 82, Zeerust	,,
82	Kock, de, Thomas Johannes	Driefontein No. 90, P.K. Groot Marico	,,
92	Labuschagne, Adriaan Stephanus	Vergenoeg, P.K. Groot Marico	,,
40	Mijburgh, Johannes Gerthardus	Rondavelskraa', P.K. Groot Marico	,,
44	Naude, Francois Jacobus	Vergenoeg No. 89, P.K. Groot Marico	,,
101	Pelzer, Pieter Schalk	Vergenoeg No. 89, P.K. Groot Marico	,,
58	Potgieter, Fredrik Johannes	Sterkstroom, P.K. Zwartruggens	,,
60	Potgieter, Johan Hendrik	Sterkstroom, P.K. Zwartruggens	,,
61	Prins, Frans Edward	Koedoesfontein, P.K. Groot Marico	,,
103	Schutte, Philippus Jacobus	Koedoesfontein, P.K. Vaalkop	,,

ALBANY DAIRY FARMERS CO-OPERATIVE SOCIETY.

ADDITIONAL MEMBER.
ADDITIONEEL LID.

No. *No.*	Name. *Naam.*	Address. *Adres.*
19	Goddard, Charles Christopher	Mountfort's Farm, P.O. Manley's Flat.

HEILBRON BOEREN KO-OPERATIEVE VERENIGING.

ADDITIONAL MEMBER.
ADDITIONEEL LID.

No. *No.*	Name. *Naam.*	Address. *Adres.*
320	Heever, van den, Hendrik Adriaan	Rivierplaas, P.O. Vegtkop, Heilbron.

KOÖPERATIEVE LANDBOUWVERENIGINGEN.

* KENNISGEVING No. 132 VAN 1924.

De volgende biezonderheden van veranderingen, die in het lidmaatschap van Koöperatieve Landbouwverenigingen plaatsgevonden hebben, worden voor algemene informatie gepubliceerd, overeenkomstig de bepalingen van subartikel (3) van artikel *een en dertig* van de Koöperatieve Verenigingen Wet (No. 28 van 1922).

JOHS. RETIEF,
Registrateur van Koöperatieve Verenigingen.

Departement van Landbouw,
Pretoria, 23 Februarie 1924.

PALMIETKUIL KO-OPERATIEWE VERENIGING.

TERMINATION OF MEMBERSHIP.
BEËINDIGING VAN LIDMAATSCHAP.

No. *No.*	Name and Address. *Naam en Adres.*	Date of termination of membership. *Datum van beëindiging van lidmaatschap.*	Reason for termination of membership. *Reden voor beëindiging van lidmaatschap.*
8	Wessels, Johannes Hermanus, Palmietkuil No. 164, P.K. Sannieshof	31/1/1924	Death. *Overlijden.*

FICKSBURG KO-OPERATIEVE BOERE VERENIGING.

ADDITIONAL MEMBER.
ADDITIONEEL LID.

No. *No.*	Name. *Naam.*	Address. *Adres.*
230	Feinberg, Abraham	Mooihoek, Boomgaard, P.O. Ficksburg.

MOOIFONTEIN KO-OPERATIEWE VERENIGIN .

LIST OF MEMBERS.
LIJST VAN LEDEN.

No. *No.*	Name. *Naam.*	Address. *Adres.*
1	Fourie, Anthonie Johannes Hendrik	Vlakpan, P.K. Schweizer Reneke.
2	Krause, Gabriel Jacobus	Mooifontein, P.K. Schweizer Reneke.
3	Krause, Jacobus Christian	Mooifontein, P.K. Schweizer Reneke.
4	Krause, Louis Lukas	Mooifontein, P.K. Schweizer Reneke.
5	Snijman, Jacobus Philuppes	Lusasa, P.K. Schweizer Reneke.
6	Theunissen, Philuppus Brand	Vlakpan, P.K. Schweizer Reneke.
7	Venter, Jan Hendrik Hermanus Staphanus	Graspan, P.K. Migdol.
8	Viljoen, Johannes Hendrikus	Wildebondepan, P.K. Schweizer Reneke.
9	Vuuren, van, Daniel Nicolaas Hendrik	Grootpan, P.K. Vryburg.

RIETPUT KO-OPERATIEWE VERENIGING.

LIST OF MEMBERS.
LIJST VAN LEDEN.

No. *No.*	Name. *Naam.*	Address. *Adres.*
1	Badenhorst, Nicolaas Petrus	Zitland, P.K. Schweizer Reneke.
2	Goosen, Daniel Petrus	Rietput, P.K. Schweizer Reneke.
3	Goosen, Johannes Mattheus	Mooiplaats, P.K. Blesbokfontein.
4	Goosen, Pieter Andries	Rietput, P.K. Schweizer Reneke.
5	Gouws, Cornelius Francois Delange	Luzon, P.K. Bus 25, Schweizer Reneke.
6	Kruger, Johannes Jacobus	Caledonia, P.K. Schweizer Reneke.
7	Rensburg, van, Hendrik Petrus Janse	Rietput, P.K. Bus 25, Schweizer Reneke.

MIDDELBURG KO-OPERATIEVE VEE EN ZUIVEL VERENIGING.

TERMINATION OF MEMBERSHIP.
BEËINDIGING VAN LIDMAATSCHAP.

No. *No.*	Name and Address. *Naam en Adres.*	Date of termination of membership. *Datum van beëindiging van lidmaatschap.*	Reason for termination of membership. *Reden voor beëindiging van lidmaatschap.*
10	Nash, Edelweiss William, Rondebosch No. 178 (portion " H "), P.O. Box 67, Middelburg, Transvaal	19/1/1924	Death. *Overlijden.*

WEPENER KO-OPERATIEVE LANDBOUW VERENIGING.

TERMINATION OF MEMBERSHIP.
BEËINDIGING VAN LIDMAATSCHAP.

No. *No.*	Name and Address. *Naam en Adres.*	Date of termination of membership. *Datum van beëindiging van lidmaatschap.*	Reason for termination of membership. *Reden voor beëindiging van lidmaatschap.*
3	Badenhorst, Albertus Jacobus, Clear Water, P.K. Jammersdrift	2/10/1923	Death. *Overlijden.*
86	Tonder, van, Henning Willem Jacobus, Cumnor, P.K. Bushmanskop	12/11/1923	,,
211	Tonder, van, Jacobus Francois, Cumnor, P.K. Wepener	20/10/1923	,,

WEPENER KO-OPERATIEVE LANDBOUW VERENIGING.

ADDITIONAL MEMBER.
ADDITIONEEL LID.

No. / *No.*	Name. / *Naam.*	Address. / *Adres.*
222	Lombard, Jan Andries	Anniesrust, P.K. Novo.

GOEDE HOOP KO-OPERATIEWE VERENIGING.

ADDITIONAL LIST OF MEMBERS.
AANVULLINGSLIJST VAN LEDEN.

No. / *No.*	Name. / *Naam.*	Address. / *Adres.*
14	Seyffert, Johannes Theodorus	Welgevonden, P.K. Rostrataville.
15	Vuuren, van, Johannes Petrus Jansen.	Kareekuil, P.K. Ottosdal.

DEPARTMENT OF LANDS.

The following Notices are published for general information.

W. P. MURRAY,
Surveyor-General.

Surveyor-General's Office, Pretoria.

No. 102.] [13th February, 1924.

Notice is hereby given that the surveyors' diagrams of the following mining properties, etc., have been sent to the Surveyor-General for examination and confirmation, and that copies of the same will lie for inspection at the office of the Surveyor-General, Pretoria, the office of the Registrar of Mining Titles, Johannesburg, and the office of the Mining Commissioner in whose district the property is situated, for the term of one month from the date of first publication of this notice, at the expiration of which time, should no objection have been lodged, they will be signed and issued by him.

DEPARTEMENT VAN LANDEN.

De volgende Kennisgevingen worden voor algemene informatie gepubliceerd.

W. P. MURRAY,
Landmeter-generaal.

Landmeter-generaalskantoor, Pretoria.

No. 102.] [13 Februarie 1924.

De landmeterskaarten van de volgende mijneigendommen, enz., zijn te Landmeter-generaalskantoore ingezonden voor goedkeuring en zullen te kantore van de Landmeter-generaal, Pretoria, te kantore van de Registrateur van Mijnbrieven, Johannesburg, te kantore van de Mijnkommissaris in wiens mijndistrikt het eigendom gelegen is, ter inzage liggen voor de tijd van een maand van af de datum van eerste publikatie van deze kennisgeving, waarna zij zullen getekend worden door de Landmeter-generaal en uitgegeven, indien gedurende die tijd geen protest daartegen is ingekomen,

Diagram S.G. No. / *Kaart S.G. No.*	Nature and Number of Mining Property, etc. / *Aard en Nummer van Mijneigendom, enz.*	Name of Farm whereon situated. / *Naam van Plaats waarop gelegen.*	Reg. No. / *Gereg. No.*	District. / *Distrikt.*	Mining District. / *Mijndistrikt.*	Owners. / *Eigenaar.*	Area—*Grootte.* Mor. *Mor.*	Sq. Rds. *Vk. Rdn.*	Sq. Ft. *Vk. Vtn.*	Surveyed by. / *Gemeten door.*
B. 7/24	Claims Nos. 5191/5269	Luipaardsvlei	8	Krugersdorp	Johannesburg	H. E. Allen, K. N. Lambert, now (*nu*) Luipaardsvlei Estate and G.M. Co., Ltd.	53	523	—	W. M. Harries.
B. 8/24	Claims Nos. 5270/5277	"	8	"	"	W. P. Evans, now (*nu*) Luipaardsvlei Estate and G.M. Co., Ltd.	5	139	—	W. M. Harries.

✱ No. 140.] [27th February, 1924.

Notice is hereby given that the surveyor's diagrams of the following mining properties, etc., have been sent to the Surveyor-General for examination and confirmation, and that copies of same will lie for inspection at the Office of the Surveyor-General, Pretoria, the Office of the Registrar of Mining Titles, Johannesburg, and the Office of the Mining Commissioner in whose district the property is situated, for the term of one month from the date of first publication of this notice, at the expiration of which time, should no objection have been lodged, they will be signed and issued by him.

✱ No. 140.] [27 Februarie 1924.

De landmeterskaarten van de volgende mijneigendommen, enz., zijn te Landmeter-generaalskantoore ingezonden voor goedkeuring en zullen te kantore van de Landmeter-generaal, Pretoria, te kantore van de Registrateur van Mijnbrieven, Johannesburg, te kantore van de Mijnkommissaris in wiens mijndistrikt het eigendom gelegen is, ter inzage liggen voor de tijd van een maand van af de datum van eerste publikatie van deze kennisgeving, waarna zij zullen getekend worden door de Landmeter-generaal en uitgegeven, indien gedurende die tijd geen protest daartegen is ingekomen.

Diagram S.G. No. / *Kaart S.G. No.*	Nature and Number of Mining Property, etc. / *Aard en Nummer van Mijneigendom, enz.*	Name of Farm whereon situated. / *Naam van Plaats waarop gelegen.*	Reg. No. / *Reg. No.*	District. / *Distrikt.*	Mining District. / *Mijndistrikt.*	Registered Owners. / *Geregistreerde Eigenaren.*	Area—*Grootte.* Morgen. *Morgen.*	Sq. Rds. *Vk. Rdn.*	Sq. Ft. *Vk. Vtn.*	Surveyed by. / *Gemeten door.*
B. 1/24	Base metal (*onedele metalen*) Claims Nos. 55654/55663	Lots (*Lotten*) Nos. 139, 157, Section (*Sektie*), A, Kaap Blok	—	Barberton	Barberton	G. D. Brown	6	513	—	H. K. Matthews.

MISCELLANEOUS.

NOTICE No. 103 OF 1924.

Three pounds and all reasonable expenses will be paid for the recapture of the undermentioned Native convict, who escaped on Saturday, 9th February, 1924, from the Comet Workshops, E.R.P.M.:

WILLIE.

Description.—Trade or calling, labourer; age, 23 years; height, 5 feet 2 inches; hair, black; eyes, dark brown; complexion, dark brown; build, proportionate; forehead, high; nose, flat; mouth, large; ears, pierced.

Identification Marks.—Three vaccination marks left upperarm, one scar on chest, one scar on stomach, one scar left wrist, one scar centre of back, one scar left shoulder, one scar right forearm, heart and dagger tattooed on left forearm.

At the time of escape he was wearing pair of moleskin breeches, white jacket, and red shirt.

Was undergoing sentence of two years' imprisonment with hard labour, imposed by the Supreme Court, Johannesburg, on 16th August, 1923, for housebreaking with intent to steal and theft.

Likely to be heard of anywhere on the Reef.

East Rand Prison,
Boksburg, 14th February, 1924.

✱ NOTICE No. 123 OF 1924.

SCHWEIZER RENEKE IRRIGATION DISTRICT.

It is hereby notified that at a Public Court held at Schweizer Reneke on the 26th January, 1924, the following persons were duly elected as members of the Schweizer Reneke Irrigation Board for a period of three years from the date of the publication of their names in the *Union Gazette*:—

Pieter Mussmann.
Harry Forbes.
Adrian Johannes Gysbertus de la Rey.

D. H. KRETZEN,
Acting Magistrate.

Schweizer Reneke, 19th February, 1924.

GEMENGD.

KENNISGEVING No. 103 VAN 1924.

Drie pond beloning en alle billike onkosten zullen worden betaald voor de wedergevangenneming van onderstaande gevangene, die op Zaterdag, 9 Februarie 1924, ontsnapte van de Comet Werkwinkel, E.R.P.M., Boksburg.

WILLIE.

Beschrijving.—Beroep, arbeider; ouderdom, 23 jaar; hoogte, 5 voet 2 duim; haar, zwart; ogen, donkerbruin; gelaatskleur, geel; lichaamsbouw, sterk; voorhoof, rond; neus, plat; mond, groot.

Onderscheiden Kenmerken.—Drie entmerken linker bovenarm een snijmerk op borst, een snijmerk op maag, een snijmerk op skouder, een snijmerk rechter voorarm.

Ten tijde van ontsnapping droeg hij een wit baadje, rood hemd en moleskin broek.

Onderging 'n straftijd van twee jaar gevangenisstraf met harde arbeid, opgelegd door het Hoge Hof te Johannesburg, op 16 Augustus 1923, voor huisbraak en diefstal.

Oost-Rand Gevangenissen,
Boksburg, 14 Februarie 1924.

✱ KENNISGEVING No. 123 VAN 1924.

SCHWEIZER RENEKE BESPROEIINGSRAAD.

Kennis geschiedt mits deze dat bij een publiek hof, gehouden te Schweizer Reneke op 26 Januarie 1924, werden de volgende personen behoorlik gekozen als leden van de Schweizer Reneke Besproeiingsraad voor een tijdperk van drie jaren vanaf de datum van publikatie van hun namen in de *Unie Staatskoerant*:—

Pieter Mussmann.
Harry Forbes.
Adrian Johannes Gysbertus de la Rey.

D. H. KRETZEN,
Waarnemende Magistraat.

Schweizer Reneke, 19 Februarie 1924.

✲ NOTICE No. 124 OF 1924.

The following letter is published in terms of sub-section (1) of section *one hundred and two* of the Precious and Base Metals Act, 1908, of the Transvaal Province (Act No. 35 of 1908).

J. P. DU TOIT,
Mining Commissioner, Johannesburg District.
Johannesburg, 14th February, 1924. M.C.A. 73/24.

DEPARTMENT OF MINES AND INDUSTRIES.

Registered Post.

Office of the Mining Commissioner,
P.O. Box 1190, Johannesburg.
14th February, 1924.

The Secretary,
Roodepoort United Main Reef Gold Mining
Company, Limited,
P.O. Box 1173, Johannesburg.

Sir,

In accordance with the provisions of sub-article (1) of section *one hundred and two* of the Precious and Base Metals Act, 1908, of the Transvaal (Act No. 35 of 1908), I have the honour to give you notice that the licence moneys in respect of Claims Nos. 25 and 76, Bezitrecht (Special Registration) No. 961/K25 (2), and Claims Nos. 157 and 159, Bezitrecht No. 943/K9 (2), held under Prospecting Licence No. 820, and Claim No. 101, Bezitrecht No. 943/K9 (2), held under Diggers' Licence No. 189, situate on the farm Roodepoort No. 43 (freehold owner, Roodepoort United Main Reef Gold Mining Co., Ltd.), in the Mining District of Johannesburg, registered in your name, are more than six months in arrear, and I therefore demand payment of all licences due thereon, together with fines and costs of publication of this notice.

In default of payment of the licences, fines, and costs within three months of the first publication of this demand according to law, the claims will lapse as provided in sub-section (4) of section *one hundred and two* of the said Act No. 35 of 1908.

I have the honour to be,
Sir, your obedient servant,

J. P. DU TOIT,
Mining Commissioner.

✲ KENNISGEVING No. 124 VAN 1924.

De volgende brief wordt gepubliceerd overeenkomstig subartikel (1) van artikel *honderd en twee* van de Wet op Edele en Onedele Metalen, 1908, van de Transvaal Provincie (Wet No. 35 van 1908).

J. P. DU TOIT,
Mijnkommissaris, Johannesburg Distrikt.
Johannesburg, 14 Februarie 1924. M.C.A. 73/24.

Postbus 1190, Johannesburg.
14 Februarie 1924.

De Sekretaris,
Roodepoort United Main Reef Gold Mining
Company, Limited,
Postbus 1173, Johannesburg.

Weledele Heer,

Overeenkomstig de voorzieningen van subartiekel (1) van artikel *honderd en twee* van de Wet op Edele en Onedele Metalen van Transvaal (Wet No. 35 van 1908) heb ik de eer u kennis te geven dat licentiegelden betaalbaar ten opzichte van Claims Nos. 27 en 76, Bezitrecht (Speciale Registratie) No. 961/K25 (2) en Claims Nos. 157 en 159, Bezitrecht No. 943/K9 (2), gehouden onder Prospekteerlicentie No. 820 en Claim No. 101, Bezitrecht No. 943/K9 (2), gehouden onder Delvers Licentie No. 189, gelegen op de plaats Roodepoort No. 43 (eigenaar: Roodepoort United Main Reef Gold Mining Company, Limited), in het Mijndistrikt Johannesburg, geregistreerd in naam van uw maatschappij, meer dan zes maanden achterstallig zijn, en ik dus hierbij betaling van alle licentie en ekstra verschuldigde gelden eis, tezamen met de kosten van de publikatie van deze kennisgeving.

Bij nalatigheid of verzuim van betaling van alle verschuldigde gelden en kosten binnen drie maanden van af de datum van de eerste publikatie van deze kennisgeving volgens Wet, zullen de claims aan het Goevernement vervallen, zoals er voorziening gemaakt is in subartikel (4) van artikel *honderd en twee* van de gezegde Wet, No. 35 van 1908.

I heb de eer te zijn,
Uw dienstwillige dienaar,

J. P. DU TOIT,
Mijnkommissaris.

✲ NOTICE No. 125 OF 1924.

DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH.

FORMIDABLE EPIDEMIC DISEASES IN THE UNION.

Cases, Deaths, and Outbreaks reported during the month of January, 1924.

✲ KENNISGEVING No. 125 VAN 1924.

DEPARTEMENT VAN VOLKSGEZONDHEID.

GEDUCHTE EPIDEMIESE ZIEKTEN IN DE UNIE.

Gevallen, Sterfgevallen en Uitbrekingen, gerapporteerd gedurende de maand Januarie 1924.

Province.—*Provincie.*	Typhus Fever. *Tyfuskoorts.*				Smallpox. *Kinderpokken.*				Plague. *Pest.*				Number of Outbreaks dealt with during Month. *Aantal Uitbrekingen behandeld gedurende Maand.*					
	European. *Blanken.*		Coloured. *Gekleurden.*		European. *Blanken.*		Coloured. *Gekleurden.*		European. *Blanken.*		Coloured. *Gekleurden.*		Pre-existing. *Vroeger Voorgekomen.*			New. *Nieuw.*		
	Cases. *Gevallen.*	Deaths. *Sterfgevallen.*	Cases. *Gevallen.*	Deaths. *Sterfgevallen.*	Cases. *Gevallen.*	Deaths. *Sterfgevallen.*	Cases. *Gevallen.*	Deaths. *Sterfgevallen.*	Cases. *Gevallen.*	Deaths. *Sterfgevallen.*	Cases. *Gevallen.*	Deaths. *Sterfgevallen.*	Typhus. *Tyfus.*	Smallpox. *Kinderpokken.*	Plague. *Pest.*	Typhus. *Tyfus.*	Smallpox. *Kinderpokken.*	Plague. *Pest.*
Cape—*Kaap*	3	—	93	11	—	—	—	—	—	—	—	—	9	2	—	—	—	—
Natal	—	—	81	11	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—
Orange Free State—*Oranje Vrijstaat*	—	—	17	3	—	—	1	—	13	3	22	13	1	1	2	2	1	23
Transvaal	—	—	5	—	—	—	1	—	—	—	—	—	1	—	—	1	1	—
Totals—*Totalen* ...	3	—	196	25	—	—	2	—	13	3	22	13	11	3	2	4	2	23

✲ NOTICE No. 126 OF 1924.

LES MARAIS IRRIGATION BOARD.—NOMINATION COURT FOR THE ELECTION OF TWO MEMBERS.

In pursuance of regulations Nos. 10 and 19, Part 4, of the regulations under the Irrigation and Conservation of Waters Act, No. 8 of 1912, notice is hereby given that the Magistrate of the District of Pretoria will hold a Public Court at the Mayville Government School at 10 a.m. on Saturday, the 15th March, 1924, for the nomination of persons proposed to fill the vacancies created by the outgoing members, Gerhardus Johannes du Preez and Mrs. Gladys Spence Johnston.

F. H. DAMANT,
Magistrate, and Returning Officer.

Magistrate's Office,
Pretoria, 20th February, 1924.

✲ KENNISGEWING No. 126 VAN 1924.

LES MARAIS BESPROEIINGSRAAD.—NOMINASIEHOF VIR DIE VERKIESING VAN TWEE LEDE.

Ooreenkomstig regulasies 10 en 19, Deel 4, van die regulasies onder die Besproeiings- en Waterbewaringswet, No. 8 van 1912, word hiermee kennis gegee dat die Magistraat van die Distrikt Pretoria 'n openbare hofsitting sal hou by die Mayville Goewerment Skool om 10 uur in die môre, op Saterdag, die 15de Maart 1924, vir die nominasie van persone voorgestel om die vaktures te vul, ontstaan deur die aftree van die lede, Gerhardus Johannes du Preez en Mevrou Gladys Spence Johnston.

F. H. DAMANT,
Magistraat en Kiesbeambte.

Magistraatskantoor,
Pretoria, 20 Februarie 1924.

✲ NOTICE No. 127 OF 1924.

Three pounds reward and all reasonable expenses will be paid for the recapture of the undermentioned native prisoner, who escaped from a hard labour gang, Nylstroom Gaol, Waterberg, on Monday, 18th February, 1924:—

THOMAS MAKWATIE.

Description.—Labourer; age, 30; height, 5 ft. 6 in.,; hair, black; eyes, dark brown; complexion, black; build, strong; forehead, low; nose, flat; mouth, large; ears, pierced; chin, round; face, round.

✲ KENNISGEWING No. 127 VAN 1924.

Drie pond beloning en alle billike onkosten zullen worden betaald voor de wedergevangenneming van onderstaande gevangene, die op Maandag, 18 Februarie 1924, ontsnapte van h.a. span, Nijlstroom tronk, Waterberg:—

THOMAS MAKWATIE.

Beschrijving.—Beroep, arbeider; ouderdom, 30 jaar; hoogte, 5 voet 6 duim; haar, zwart; ogen, donkerbruin; gelaatskleur, zwart; lichaamsbouw, sterk; voorhoof, laag; neus, plat; mond, groot; oren, doorstoken.

Distinguishing Marks.—Large scar back of neck, scar left ribs.
Special Remarks.—Likely to be heard of in Cleremont; his wife lives in that vicinity.

S. W. DAVIS,
Chief Warder (for Magistrate).

Nylstroom Gaol, 21st February, 1924.

✱ NOTICE No. 128 OF 1924.

NOTICE IN TERMS OF THE LAND BEACONS AMENDMENT AND EXTENSION ACT, 1879 (CAPE).

Notice is hereby given, in terms of the *seventh* section of the above Act, that it is intended on the 30th April, 1924, or so soon thereafter as may be practicable, to issue a certificate of amended title under the provisions of the above Act and of Act No. 13 of 1918 in favour of Lourens Jacob de Jager, in respect of certain perpetual quitrent land situate in the Division of Philipstown, being the farm Leeuwfontein, measuring nine thousand and forty-four (9,044) morgen four hundred and seventy-one (471) square roods; the said Lourens Jacob de Jager having applied for the issue of such certificate of amended title of the above-mentioned land held by the said Lourens Jacob de Jager by a Deed of Grant dated the 27th October, 1882 (Hopetown Quitrents, volume 8, No. 14), and five Deeds of Transfer, dated 5th November, 1880 (No. 150), 27th November, 1891 (No. 5772), 27th November, 1891 (No. 5769), 27th November, 1891 (No. 5770), and 13th July, 1923 (No. 5649), respectively.

GEO. DENOON,
Registrar of Deeds.

Deeds Registry,
Capetown, 19th February, 1924.

✱ NOTICE No. 129 OF 1924.

NOTICE IN TERMS OF THE LAND BEACONS AMENDMENT AND EXTENSION ACT, 1879 (CAPE).

Notice is hereby given, in terms of the *seventh* section of the above Act, that it is intended on the 30th day of April, 1924, or so soon thereafter as may be practicable, to issue a certificate of amended title under the provisions of the above Act No. 9 of 1879 and Act No. 13 of 1918 in favour of Wilfrid Lawson Brown, Chairman of the School Board for the School District of Port Elizabeth; Arnold Sebastian Weisbecker, Provincial Secretary; and Willem Jacobus Viljoen, Superintendent-General of Education, being the Educational Trustees (designated by Ordinance No. 5 of 1921) for the School District of Port Elizabeth, and as such in their capacity as the Trustees of the Undenominational School of Arts and Crafts of Port Elizabeth, and their respective successors in office, in respect of certain piece of land situate at the junction of Rink and Cuyler Streets, in the Municipality and Division of Port Elizabeth, called "Art," measuring one hundred and eighty-seven (187) square roods ninety-eight (98) square feet; the said Educational Trustees having applied for the issue to them, in their said capacity, of such certificate of amended title as the registered owners of the piece of land above described by virtue of certain two Deeds of Transfer dated 18th May, 1923 (No. 3719), and 4th August, 1923 (No. 6271).

GEO. DENOON,
Registrar of Deeds.

Deeds Registry,
Capetown, 20th February, 1924.

✱ NOTICE No. 130 OF 1924.

NUY RIVER IRRIGATION BOARD, WORCESTER.

Notice is hereby given, in terms of section *fifty-eight* of Act No. 8 of 1912, and clause 19, Part IV, of the regulations published under Government Notice No. 1692 of the 9th December, 1912, that a Court will be held in the Court-room, Worcester, at 10 o'clock in the forenoon on Saturday, the 15th March, 1924, for the election of a member of the Nuy River Irrigation Board, Worcester, in the place of Mr. Johannes Rabie (P. R.'s son), whose term of office will expire on the 23rd March, 1924.

JOHN SHAND,
Magistrate.

Magistrate's Office,
Worcester, 20th February, 1924.

✱ NOTICE No. 131 OF 1924.

ELECTION OF MEMBERS OF VROLIKHEID IRRIGATION BOARD, ROBERTSON.

With reference to my Notice No. 31 appearing in the *Union Gazette* of the 18th January, 1924, notice is hereby given that the undermentioned gentlemen were duly elected as members for the Vrolikheid Irrigation Board for a period of three years from date of publication hereof:—

Wessel J. Wessels.
Jacobus J. Malherbe.

J. G. VAN ALPHEN,
Magistrate.

Robertson, 18th February, 1924.

Onderscheiden Kenmerken.—Groot snijmerk achter in nek, snijmerk linkerribben.
Aanmerking.—Waarschijnlik is hij in de richting van Cleremont, zijn vrouw woont in die omstreek.

S. W. DAVIS,
Opperbewaarder (voor Magistraat).

Nijlstroom, 21 Februarie 1924.

✱ KENNISGEVING No. 128 VAN 1924.

KENNISGEVING OVEREENKOMSTIG DE LANDBAKENS WIJZIGINGS- EN UITBREIDINGSWET, 1879 (KAAP).

Overeenkomstig artikel *zeven* van de bovengenoemde Wet, wordt hiermede bekend gemaakt dat men voornemens is om, krachtens de bepalingen van de voornoemde Wet en van Wet No. 13 van 1918, op de 30ste April 1924, of zo spoedig mogelik daarna, een certifikaat van geamendeerde titel uit te reiken ten gunste van Lourens Jacob de Jager met betrekking tot zeker eeuwigdurende erfpachtland, gelegen in de Afdeling Philipstown, zijnde de plaats Leeuwfontein, groot negen duizend vier en veertig (9,044) morgen vier honderd een en zeventig (471) vierkant roeden; de genoemde Lourens Jacob de Jager aanzoek gedaan hebbende om de uitreiking van zulk een certifikaat van geamendeerde titel van bovengenoemde land door de gezegde Lourens Jacob de Jager gehouden krachtens een Grondbrief, gedateerd de 27ste Oktober 1882 (Hopetown Erfpachten, Boekdeel 8, No. 14, en vijf Akten van Transport: No. 150, gedateerd de 5de November 1880; No. 5772, gedateerd de 27ste November 1891; No. 5769, gedateerd de 27ste November 1891; No. 5770, gedateerd de 27ste November 1891; en No. 5649, gedateerd de 13de Julie 1923, respektievelik.

GEO. DENOON,
Registrateur van Akten.

Registratiekantoor van Akten,
Kaapstad, 19 Februarie 1924.

✱ KENNISGEVING No. 129 VAN 1924.

KENNISGEVING OVEREENKOMSTIG DE LANDBAKENS WIJZIGINGS- EN UITBREIDINGSWET, 1879 (KAAP).

Overeenkomstig artikel *zeven* van de bovengenoemde Wet wordt hiermede bekendgemaakt dat het plan bestaat om, krachtens de bepalingen van de voornoemde Wet en van Wet No. 13 van 1918, op 30 April 1924, of zo spoedig mogelik daarna, een certifikaat van geamendeerde titel uit te reiken ten gunste van Wilfrid Lawson Brown, voorzitter van de Schoolraad voor het Schooldistrikt van Port Elizabeth; Arnold Sebastian Weisbecker, Provinciale Sekretaris; en Willem Jacobus Viljoen, Superintendent-generaal van Onderwijs, zijnde de Onderwijstrustees (genoemd door Ordonantie No. 5 van 1921), voor het Schooldistrikt van Port Elizabeth, en zo in hun kapaciteit als de trustees van de Onsektariese School of Arts and Crafts van Port Elizabeth, en hun respektieve ambtsopvolgers, met betrekking tot zeker stuk grond, gelegen op de hoek van Rink- en Cuylerstraat, in de Municipaliteit en Afdeling van Port Elizabeth, genoemde "Art," groot een honderd zeven en tachtig (187) vierkante roeden acht en negentig (98) gelijke voeten; de genoemde Onderwijstrustees aanzoek gedaan hebbende voor de uitreiking van zulk een certifikaat van geamendeerde titel als de geregistreerde eigenaars, in hun gezegde kapaciteit, van bovengenoemde grond volgens zeker twee Akten van Transport, gedateerd 18 Mei 1923 (No. 3719) en 4 Augustus 1923 (No. 6271).

GEO. DENOON,
Registrateur van Akten.

Registratiekantoor van Akten,
Kaapstad, 20 Februarie 1924.

✱ KENNISGEVING No. 130 VAN 1924.

NUYRIVIER BESPROEIINGSBESTUUR, WORCESTER.

Kennis geschiedt hiermede dat overeenkomstig artikel *acht en vijftig* van Wet No. 8 van 1912 en klausule 19, Deel IV, van de regulaties gepubliceerd onder Goevernements Kennisgeving No. 1692 van de 9de Desember 1912, een publieke Hofzitting gehouden zal worden om 10 uur voormiddags, in de Hofzaal te Worcester, op Zaterdag, de 15de Maart 1924, voor de verkiezing van een lid van het Nuyrivier Besproeiingsbestuur, Worcester, in de plaats van de heer Johannes Rabie (P. R. zoon) wiens diensttijdperk verloopt op de 23ste Maart 1924.

JOHN SHAND,
Magistraat.

Magistraatskantoor,
Worcester, 20 Februarie 1924.

✱ KENNISGEVING No. 131 VAN 1924.

VERKIEZING VAN LEDEN VAN VROLIKHEID BESPROEIINGSRAAD, ROBERTSON.

Met betrekking tot mij Kennisgeving No. 31 in de *Staatskoerant* van de 18de Januarie 1924, geschiedt kennis hierdoor dat de volgende heren behoorlik gekozen zijn als leden van de Vrolikheid Besproeiingsraad voor een tijdperk van drie jaar, nl., van datum van afkondiging van hun verkiezing in de *Staatskoerant*:—

Wessel J. Wessels.
Jacobus J. Malherbe.

J. G. VAN ALPHEN,
Magistraat.

Robertson, 18 Februarie 1924

✱ NOTICE No. 133 OF 1924.

NOTICE IN TERMS OF THE LAND BEACONS AMENDMENT AND EXTENSION ACT, No. 9 OF 1879.

Notice is hereby given, in terms of the *seventh* section of the above Act, that it is intended on the 30th April, 1924, or so soon thereafter as may be practicable, to issue a certificate of amended title under the provisions of the above Act and of Act No. 13 of 1918, in favour of Andries Albertus Lategan in respect of certain piece of land situate in the Division of Aberdeen, called "Annex Greenfields," measuring twenty (20) morgen one hundred and eleven (111) square roods, bounded as indicated on the diagram of the said land—the said Andries Albertus Lategan having applied for the issue of such certificate of amended title of the above-mentioned land held by him under Deed of Transfer dated 18th October, 1922, No. 8993.

GEO. DENOON,
Registrar of Deeds.

Deeds Registry,
Capetown, 22nd February, 1924.

✱ NOTICE No. 134 OF 1924.

IRRIGATION AND CONSERVATION OF WATERS ACT, No. 8 OF 1912.

IN THE WATER COURT OF THE WATER COURT DISTRICT No. 3, UNION OF SOUTH AFRICA.

Application of JACOBUS LINDE GROENEWALD against TOBIAS GEORGE STEYN, both of the farm Zeekoegat, Riversdale District, for the decision of the Water Court on a dispute concerning the use. diversion, or appropriation of the water in the furrows taken from the Vette River, the applicant alleging that the said Steyn has diverted the applicant's water from the said furrows through his mill on the said farm.

Notice is hereby given that the application in the above matter has been duly lodged in this Court, and that this matter will be heard in the Magistrate's Court, Riversdale, on Wednesday, the 2nd April, 1924, at 10 a.m., or at such places and times thereafter as shall be fixed by me by subsequent notice in the *Gazette*.

All persons interested in the said matter are hereby called upon to appear should they think fit and be heard thereupon.

The above application, with attached plan, may be inspected in this office.

E. F. OETTLE,
Registrar.

Room 21, New Law Courts,
Keerom Street (P.O. Box 23), Capetown,
23rd February, 1924.

✱ NOTICE No. 135 OF 1924.

Three pounds reward and all reasonable expenses will be paid for the recapture of each of the undermentioned Native Indeterminate convicts who escaped from the East Rand Extension, Boksburg, on the 22nd February, 1924.

ISAAC LEEUW, *alias* HENDRIK KOBUS.

Description.—Trade or calling, labourer; age, 39; height, 5 ft.; hair, black and woolly; eyes, dark brown; complexion, yellow; build, proportionate; forehead, narrow; nose, flat; mouth, small; ears, small lobes attached; teeth, good, No. 2 top missing.

Identification Marks.—Four scars left side of head, three scars top of head, two scars back of head, two scars right side of head, scar centre of forehead, scar over left eye, both ears pierced, three black spots left and right cheeks, scar bridge of nose, two scars left side of neck, three moles top of chest, scar back of right shoulder, several scars both knees and shins.

At the time of escape was wearing Prison clothing, viz., moleskin breeches, red flannel, and blue jumper.

Was undergoing the indeterminate sentence (rearrested probationer), imposed by the Magistrate's Court, Molteno, Cape Province, on the 3rd May, 1920, for assault.

Special Remarks.—Likely to be making his way towards the Free State.

ADONIS LOT.

Description.—Trade or calling, labourer; age, 28; height, 5 ft. 4 in.; hair black and woolly; eyes, brown; complexion, light brown; build, muscular; forehead, broad and receding; nose, flat; mouth, normal; ears small, lobes attached.

Identification Marks.—Scar top of head, raised mole under left arm, face full of small scars, corporal punishment marks on buttocks, scar right side of kneecap.

At the time of escape was wearing Prison clothing, viz., moleskin breeches, red flannel, and blue jumper.

Was undergoing the indeterminate sentence, imposed by the Circuit Court, Beaufort West, on 20th October, 1923, for stock theft.

Special Remarks.—Likely to be making his way towards the Free State.

East Rand Prisons,
Boksburg, 25th February, 1924.

✱ NOTICE No. 136 OF 1924.

PLAGUE REGULATIONS.

RESTRICTIONS ON THE MOVEMENT OF NATIVES.

Whereas an outbreak of plague has occurred in the south-western portion of the District of Vredefort;

Now therefore, in terms of section 13 of the Plague Regulations, as published under Government Notice No. 1702 of 1923, I do hereby prohibit the movement of all natives within the following portion of the Vredefort District:—

Knopfontein No. 148;
Zorgvliet No. 225;
Makstruisvogel No. 124;

✱ KENNISGEVING No. 133 VAN 1924.

KENNISGEVING OVEREENKOMSTIG DE LANDBAKENS WIJZIGINGS- EN UITBREIDINGSWET, No. 9 VAN 1879.

Overeenkomstig artikel *zeven* van de bovengenoemde wet wordt hiermede bekendgemaakt dat men voornemens is om, krachtens de bepalingen van de voornoemde wet en van Wet No. 13 van 1918 op 30 April 1924 of zo spoedig mogelik daarna een certifikaat van geamendeerde titel uit te reiken ten gunste van Andries Albertus Lategan, met betrekking tot zeker stuk grond, gelegen in de Afdeling van Aberdeen genoemd "Annex Greenfields" metende twintig (20) morgen, een honderd en elf (111) vierkante roeden, begrensd zoals aangetoond is in de kaart van gezegde grond; de gezegde Andries Albertus Lategan aanzoek gedaan hebbende om de uitreiking van zulk een certifikaat van geamendeerde titel van de bovengenoemde grond door hem gehouden krachtens Akte van Transport, gedateerd 18 Oktober 1922, No. 8993.

GEO. DENOON,
Registrateur van Akten.

Registratiekantoor van Akten,
Kaapstad, 22 Februarie 1924.

✱ KENNISGEVING No. 134 VAN 1924.

BESPROEIINGS- EN WATERBEWARINGSWET, 1912.

IN HET WATERHOF VAN HET WATERDISTRIKT No. 3, UNIE VAN ZUID-AFRIKA.

Applikatie van JACOBUS LINDE GROENEWALD tegen TOBIAS GEORGE STEYN, beide van de plaats Zeekoegat, in het Distrikt Riversdale, verzoekende de beslissing door het Waterhof van een geschil omtrent het gebruik, de afkering of toeeigening van het water in de voren uit de Vetterivier, de applikant bewerende dat gezegde Steyn het water van de applikant uit de gezegde voren door zijn molen op gezegde plaats uitgekeerd heeft.

Kennis geschiedt hiermede dat de applikatie als boven behoorlik is ingediend en dat dezelve door het hof zal gehoord worden in het Magistraatshof te Riversdale op Woensdag, 2 April 1924, te 10 uur des voormiddags, of op zodanige datum daarna als door mij zal worden bepaald door latere kennisgeving in de *Staatskoerant*.

Alle personen die bij voormelde applikatie (welke in mijn kantoor kan gezien worden) belang hebben worden bij deze opgeroepen om desverkiezende te verschijnen ten einde naar aanleiding van de applikatie gehoord te worden.

E. F. OETTLE,
Griffier.

Kamer 21, Nieuw Gerechtshof,
Postbus 23, Kaapstad,
23 Februarie 1924.

KENNISGEVING No. 135 VAN 1924.

Drie pond en alle billike onkosten zullen worden betaald voor de wedergevangenneming van onderstaande gevangenen, die op Vrijdag, 22 Februarie 1924 ontsnapten van de Oost-Rand Extensie, Boksburg.

ISAAC LEEUW, *alias* HENDRIK KOBUS.

Beschrijving.—Beroep, arbeider; ouderdom, 39 jaar; hoogte 5 voet; haar, zwart; ogen, donkerbruin; gelaatskleur, geel; lichaamsbouw, sterk; voorhoofd, nauw; neus, plat; mond, klein; oren, klein.

Onderscheiden Kenmerken.—Vier snijmerken linkerkant van kop, drie snijmerken boven kop, twee snijmerken achter kop, twee snijmerken rechterkant van kop, een snijmerk middel voorhoofd en een boven linkeroog, een boven neus, twee linkerkant van nek, een achter rechterschouder.

Ten tijde van ontsnapping droeg hij gevangenisklederen, moleskin broek, rood hemd en blauw baadje.

Onderging 'n onbepaalde straftijd, opgelegd door het Magistraatshof te Molteno, Kaap Provincie, op 3 Mei 1920, voor aanranding.

Aanmerking.—Waarschijnlik is hij in de richting van de Vrijstaat.

ADONIS LOT.

Beschrijving.—Beroep, arbeider; ouderdom, 28 jaar; hoogte, 5 voet 4 duim; haar, zwart; ogen, bruin; gelaatskleur, lichtbruin; lichaamsbouw, sterk; voorhoofd, breed; neus, plat; mond, gewoon; oren, klein.

Onderscheiden Kenmerken.—Een snijmerk boven kop, gesig vol van kleine snijmerken, lijfstrafmerken op bouten.

Ten tijde van ontsnapping droeg hij gevangenisklederen, moleskin broek, rood hemp en blauwbaadje.

Onderging 'n onbepaalde straftijd, opgelegd door het Distriktshof te Beaufort West op 20 Oktober 1923, voor beestediefstal.

Aanmerking.—Waarschijnlik is hij in de richting van de Vrijstaat.

Oost-Rand Gevangenis,
Boksburg, 25 Februarie 1924.

✱ KENNISGEWING No. 136 VAN 1924.

PESREGULASIES.

RESTRIKSIES OP DIE RONDGAAN VAN NATURELLE.

Aangesien daar 'n uitbreking van die pes in die suidwestelike gedeelte van die Distrik Vredefort voorgekomen het;

So is dit dat ek, kragtens artiekel 13 van die Persregulasies, as gepubliseer onder Goewernementskennisgeving No. 1702 van 1923, die rondgaan van alle naturelle binne die volgende gedeelte van die Vredefort Distrik verbied;

Knopfontein No. 148;
Zorgvliet No. 225;
Makstruisvogel No. 124;

and all farms situated south of the Rhenoster River, in the Vredefort District (including all farms through which it may flow), and the owner or occupier of every farm or place within the said area shall not issue any travelling pass or other pass to any native person, male or female, permitting him or her to leave such farm or place, nor shall compel or allow any such native to leave such farm or place, until such time as I give notice that these restrictions are removed.

Provided that I hereby authorize any police officer within the said area to issue on my behalf in his discretion passes permitting the movement of such natives on urgent business.

Given under my hand at Parys, Orange Free State, this 22nd day of February, 1924.

T. ST. JOHN GRANT,
Magistrate.

✻ NOTICE No. 137 OF 1924.

CONSCIENCE MONEY.

The receipt is hereby acknowledged of the sum of seventeen shillings (17s.) sent anonymously to the Collector of Customs, Capetown.

B. V. O'RILEY,
Deputy-Commissioner of Customs and Excise.

✻ NOTICE No. 138 OF 1924.

TRADING ON MINING GROUND, TRANSVAAL.

Notice is hereby given that application has been made for the transfer of the certificate in the Schedule hereunder annexed in terms of section *three* of Act No. 13 of 1910 (Transvaal).

The said application will be considered by me in my Office at Johannesburg on Monday, the 17th March, 1924, at 11 o'clock in the forenoon.

All persons wishing to object to the said application must give notice thereof in writing to me and to the applicant objected to on or before the 10th March, 1924.

J. P. DU TOIT,
Mining Commissioner.

Johannesburg, 26th February, 1924. M.C.A. 272/24.

SCHEDULE.

No. of Certificate.	*Transferor.*	*Transferee.*	*Number and Situation of Stand.*
640	Jack Schmulian, Trustee in Insolvent Estate of Freedman, Cecil Joseph, 13/14 Goodman's Buildings, Commissioner Street, Johannesburg	Stein, Phillip, Trading Stand No. 27, Farm Elandsfontein No. 11, Johannesburg	Stand No. 27, on Mynpacht No. 407, Farm Elandsfontein No. 11.

✻ NOTICE No. 139 OF 1924.

INDENTS FOR GOVERNMENT SUPPLIES.

The undermentioned indents for supplies are in course of transmission to the High Commissioner for the Union of South Africa in London. When drawing attention to this notice South African representatives should request their principals to intimate in any application to the High Commissioner for tender forms that such application is made at the instance of their agents in South Africa.

D. WILKIE,
Government Buyer.

345A Skinner Street, Pretoria.

Indent No.	Department.	Nature of Supplies.
19	Defence (South African Air Force)	Metal Petrol Connections.
A.D.C.44	Agriculture (Veterinary Research Division)	Glycerine.
A.D.C.45	Agriculture (Veterinary Research Division)	Peptone.
A.D.A.43	Agriculture (Government Mycologist, Capetown)	Scientific Apparatus.
55	South African Police	Bicycle Accessories.
W. 45	Public Works	Seeds for Government House, Pretoria.
W. 46	" "	Spares for Washing Machine.
A.D.C.46	Agriculture (Veterinary Research Division)	Stains.
A.D.C.47	Agriculture (Veterinary Research Division)	Chemicals.
A.D.C.48	Agriculture (Veterinary Research Division)	Miscellaneous Equipment.

✻ NOTICE No. 141 OF 1924.

DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH.

BULLETIN No. 8, 1924,
for week ended 23rd February, 1924.

PLAGUE.

Twenty-five further cases, one white and twenty-four natives, of which one white and fourteen native cases have proved fatal,

en al die boereplase geleë suid van die Rhenosterrivier in die Vredefort Distrik (inbegrepe alle boereplase waardeur dit mag vloei) en die eienaar of bewoner van elke boereplaas of plek binne die gemelde omstreek is belet om enig reispas of andere pas aan enig mannelike of vrouelike naturel te gee, waardeur hy of sy in staat gestel word om sodanige boereplaas of plek te verlaat en sal ook geen sodanige naturel dwing of toelaat om van sulk 'n boereplaas of plek te gaan totdat ek kennis gee dat hierdie restriksies teruggetrek is, met dien verstande dat ek hierby enig poliesiebeambte binne gemelde omstreek gesag verleen om namens my, naar eie goedvinding, passe uit te reik, waardeur aan sulke naturelle verlof toegestaan word om weëns dringende besigheid van een plek naar die ander te gaan.

Gegee onder my hand te Parys, Oranje Vrystaat, hierdie 22ste dag van Februarie 1924.

T. ST. JOHN GRANT,
Magistraat.

✻ KENNISGEWING No. 137 VAN 1924.

GEWETENSGELD.

De ontvangst wordt mits deze erkend van de som van zeventien shillings (17s.) op anonieme wijze gezonden aan de Ontvanger van Invoerrechten te Kaapstad.

B. V. O'RILEY,
Adjunkt-kommissaris van Invoerrechten.

✻ KENNISGEVING No. 138 VAN 1924.

HANDELDRIJVEN OP MIJNGROND, TRANSVAAL.

Hiermede wordt kennis gegeven, dat applikatie gemaakt is voor het overdragen van het certifikaat in de aangehechte bijlage aangewezen, in termen van artikel *drie* van Wet No. 13 van 1910 (Transvaal).

De gezegde applikatie zal door mij te mijn Kantoor te Johannesburg, in overweging genomen worden, op Maandag, 17 Maart 1924, te 11 uur in de voormiddag.

Alle personen die bezwaren hebben tegen de gezegde applikatie, moeten daarvan kennis in geschrift geven aan mij en aan de applikant waartegen geobjekteerd wordt, op of vóór 10 Maart 1924.

J. P. DU TOIT,
Mijnkommissaris.

Johannesburg, 26 Februarie 1924.

BIJLAGE.

No. van Certifikaat.	*Overdrager.*	*Cessionaris.*	*Nommer en Ligging van Standplaats.*
640	Jack Schmulian, Beheerder, Insolvente Boedel Freedman, Cecil Joseph, 13/14 Goodman's Gebouwen, Commissionerstraat, Johannesburg	Stein, Phillip, Handelstandplaats No. 27, Plaats Elandsfontein No. 11, Johannesburg	Standplaats No. 27 op Mijnpacht No. 407, Plaats Elandsfontein No. 11.

✻ KENNISGEWING No. 139 VAN 1924.

OORSEESE BESTELLINGE VIR GOEWERMENTS-LEWERANSIES.

Die onderstaande oorseese bestellinge vir leweransies word aan de Hoë Kommissaris vir die Unie van Suidafrika in Londen gestuur. Wanneer aandag op hierdie kennisgewing gevestig word moet Suidafrikaanse verteenwoordigers hulle firmas versoek om in enige aanvraag aan die Hoë Kommissaris vir tendervorms te meld dat die aanvraag gemaak word ten behoewe van hulle agente in Suidafrika.

D. WILKIE,
Goewermentskoper.

345A Skinnerstraat, Pretoria.

Bestelling No.	Departement.	Aard van Leweransies.
19	Verdediging (Suidafrikaanse Lugmag)	Metale Petrolverbindings.
A.D.C.44	Landbou (Veeartsenykunde Ondersoek-afdeling)	Glyserine.
A.D.C.45	Landbou (Veeartsenykunde Ondersoek-afdeling)	Peptone.
A.D.A.43	Landbou (Goeverments Plantsiektekundige, Kaapstad)	Wetenskaplike Apparate.
55	Suidafrikaanse Poliesie	Toebehore vir Fietse.
W. 45	Publieke Werke	Saad vir die Goevermentshuis, Pretoria.
W. 46	" "	Orige dele vir Wasmasjien.
A.D.C.46	Landbou (Veeartsenykunde Ondersoek-afdeling)	Kleursel.
A.D.C.47	Landbou (Veeartsenykunde Ondersoek-afdeling)	Chemikalieë.
A.D.C.48	Landbou (Veeartsenykunde Ondersoek-afdeling)	Gemengde Uitrusting.

✻ KENNISGEWING No. 141 VAN 1924.

DEPARTEMENT VAN VOLKSGESONDHEID.

BULLETIN No. 8, 1924,
vir week geëindigd 23 *Februarie* 1924.

PES.

Nog vyf-en-twintig gevalle, 1 blanke en 24 naturelle, waarvan 1 blanke en 14 naturelle gevalle dodelik was, het voorgekom op

have occurred on farms Allemansdam, Driefontein, Allandale, Friendship, Eensgevonden, Trebia, Evergreen, Bloemhof, Rendezvous, Brakfontein, The Gums, Groot Rietpan, Twistniet, Dispuutspruit, Kroonstad District; Lekkerleven, Kaalpan, Winburg District; Witterand, Vredefort District, Orange Free State.

Two deaths (white) have occurred amongst cases mentioned in previous Bulletins.

This makes a total of 91 cases (19 white, 72 native) with 53 deaths (8 white, 45 native) in this area since the 16th December last.

An outbreak of suspicious illness is being investigated on the farm Woodlands, Albert District, Cape. The original diagnosis of plague has so far not been confirmed bacteriologically, but investigation is not yet complete.

SMALLPOX.

Fresh outbreaks.—Dennyman's Location, Elliot District; Agnes Location, Glen Grey District; farm Bullsrun, Stutterheim District (Cape); farms La Martagla, Waterloo, and Bulklip, Zastron District (Orange Free State). One imported case, Johannesburg (Transvaal).

Outbreaks are being dealt with in the Districts of Barkly East, Elliot, Glen Grey, Lusikisiki, Prieska, Umtata, Wodehouse (Cape); Klipriver (Natal); Bloemfontein, Edenburg, Wepener (Orange Free State).

TYPHUS FEVER.

Fresh outbreaks.—Zandrift area, Uniondale District (Cape).

Outbreaks are being dealt with in the Districts of Adelaide, Barkly West, Glen Grey, Middelburg, Kingwilliamstown, Qumbu, Stutterheim (Cape); Boshof, Hoopstad, Kroonstad, Thaba 'Ncho (Orange Free State); Potchefstroom (Transvaal).

EPIDEMIC DISEASES IN OTHER COUNTRIES.

At date of latest available information there existed:—

Cholera in Bombay, Calcutta, Madras; Pondicherry.

Plague in Nairobi, Kyambu (Kenya Colony); Dodoma (Tanganyika); Uganda; Loanda (Angola); Antananarivo (Madagascar); Port Louis (Mauritius); Teneriffe; Lisbon; Bombay, Calcutta, Madras, Karachi, Rangoon; Colombo; Hong-Kong; Singapore; Alexandria, Suez.

Smallpox in Basutoland; Mongu (Rhodesia); Mlanje (Nyasaland); Tabora (Tanganyika); Kongolo (Belgian Congo); Loanda (Angola); Zanzibar; Lisbon, Oporto; Barcelona; Bombay, Calcutta, Madras; Colombo; Hong-Kong, Shanghai; Port Said.

Typhus Fever in Basutoland; Algiers; Teneriffe; Cairo, Alexandria.

J. ALEXANDER MITCHELL,
Secretary for Public Health.

---

die plase Allemansdam, Driefontein, Allandale, Friendship, Eensgevonden, Trebia, Evergreen, Bloemhof, Rendezvous, Brakfontein, The Gums, Groot Rietpan, Twistniet, Dispuutspruit, Distrik Kroonstad; Lekkerleven, Kaalpan, Distrik Winburg; Witterand, Distrik Vredefort, Oranje Vrystaat.

Twee van die gevalle (blanke) in vorige bulletins vermeld is dood. Dit maak 'n totaal van 91 gevalle (19 blanke, 72 naturelle) waarvan 53 (8 blanke, 45 naturelle) dood is, in hierdie omstreek sedert die 16de Desember laaslede.

'n Uitbreking van 'n verdagte siekte op die plaas Woodlands, Distrik Albert, Kaap, word ondersoek. Die oorspronkelike diagnose van pes is tot nog toe nie bakteriologies bevestig nie, maar die ondersoek is nog nie afgeloop nie.

KINDERPOKKE.

Nuwe Uitbrekings.—Dennyman's Lokasie, Distrik Elliot, Agnes Lokasie, Distrik Glen Grey; plaas Bullsrun, Distrik Stutterheim (Kaap). Plase La Martagla, Waterloo en Bulklip, Distrik Zastron (Oranje Vrystaat). Een ingevoerde geval, Johannesburg (Transvaal).

Uitbrekings word bestry in die Distrikte Barkly Oos, Elliot, Glen Grey, Lusikisiki, Prieska, Umtata, Wodehouse (Kaap); Kliprivier (Natal); Bloemfontein, Edenburg, Wepener (Oranje Vrystaat).

TIEFUSKOORS.

Nuwe Uitbrekings.—Wyk Zandrift, Distrik Uniondale (Kaap).

Uitbrekings word bestry in die Distrikte Adelaide, Barkly Wes, Glen Grey, Middelburg, Kingwilliamstown, Qumbu, Stutterheim (Kaap); Boshof, Hoopstad, Kroonstad, Thaba 'Ncho (Oranje Vrystaat); Potchefstroom (Transvaal).

EPIDEMIESE SIEKTES IN ANDER LANDE.

Volgens die laaste beskikbare informasie bestaan daar:—

Kolera in Bombaai, Calcutta, Madras; Pondicherri.

Pes in Nairobi, Kyambu (Kenya Kolonie); Dodoma (Tanganyika); Oeganda, Loanda (Angola); Antananarivo (Madagascar); Port Louis (Mauritius); Teneriffe, Lissabon; Bombaai, Calcutta, Madras, Karachi, Rangoen, Colombo; Hong-Kong; Singapore; Alexandrië, Suez.

Kinderpokke in Basoetoeland; Mongu (Rhodesië); Mlanje (Nyasaland); Tabora (Tanganyika); Kongolo (Belgiese Kongo); Loanda (Angola); Zanzibar; Lissabon; Oporto; Barcelona; Bombai, Calcutta, Madras; Colombo; Hong-Kong, Shanghai, Port Said.

Tiefuskoors in Basoetoeland; Algiers; Teneriffe; Cairo.

J. A MITCHELL,
Sekretaris vir Volksgesondheid.

✱ NOTICE No. 142 OF 1924.

PLAGUE REGULATIONS.

RESTRICTIONS ON MOVEMENTS OF NATIVES.

Whereas an outbreak of plague has occurred in the District of Winburg;

Now, therefore, in terms of section 13 of the Plague Regulations, as published under Government Notice No. 1702 of 1923, I do hereby prohibit the movement of all natives within the District of Winburg, north of the Zand River, and the owner or occupier of every farm or place within the said area shall not issue any travelling pass or other pass to any native person, male or female, permitting him or her to leave such farm or other place, nor shall compel or allow any such native to leave such farm or place until such time as I give notice that these restrictions are removed.

Provided that I hereby authorize any Police officer within the said area to issue on my behalf in his discretion passes permitting the movement of such native on urgent business.

Given under my hand at Winburg, this 26th day of February, 1924.

J. S. R. DE CASTILLA,
Magistrate.

✱ NOTICE No. 143 OF 1924.

IRRIGATION AND CONSERVATION OF WATERS ACT, No. 8 OF 1912.

In the Water Court of the Water Court District No. 6, Union of South Africa.

In the matter of the application of the Smartt Syndicate, Limited, as owners of the farm Doorskuilen and various other farms in that vicinity, all riparian to the Ongers River, and situate in the District of Britstown, for protection and permission in respect of the works at and below Kaffirspoort in the said District.

With reference to my Notice No. 479 of the 6th July, 1923, published in the *Union Gazette* of the 13th July, 1923, notice is hereby given that a further hearing of the above matter will take place in Room 21, New Law Courts, Capetown, on Friday, the 7th March, 1924, at 11 a.m., or on such date and at such place as shall be fixed by me by subsequent notice in the *Union Gazette*.

E. F. OETTLE,
Registrar of Water Courts (South).

Room 21, New Law Courts (P.O. Box 23),
Capetown, 23rd February, 1924.

✱ KENNISGEVING No. 142 VAN 1924.

PEST REGULATIES.

RESTRIKTIE VAN DE BEWEGINGEN VAN NATURELLEN.

Aangezien een uitbreking van de pest voorgekomen is in het Distrikt Winburg;

Zo is het dat ik, krachtens regulatie 13 van de Pest Regulaties gepubliceerd onder Goevernements Kennisgeving No. 1702 van 1923, hierdoor de verplaatsing van alle naturellen van enige boereplaats of plek binnen het Distrikt Winburg, noord van de Zandrivier, belet, en de eigenaar of bewoner van elke boereplaats of plek binnen gezegde wijk zal geen reispas of andere pas geven aan enige mannelike of vrouwelike naturel waardoor hij of zij in staat gesteld wordt zodanige boereplaats of andere plek te verlaten, en zal ook geen zodanige naturel dwingen of toelaten om van zulke boereplaats of plek te gaan totdat ik te kennen geef dat de restrikties in deze kennisgeving bedoeld teruggetrokken zijn.

Evenwel autoriseer ik enige politiebeambte in gezegde wijk om voor mij naar eigen goedvinding en in gevallen van dringende noodzakelikheid passen uit te reiken waardoor zulke naturellen toegestaan wordt zich te verplaatsen.

Gegeven onder mijn hand te Winburg, op deze 26ste dag van Februarie 1924.

J. S. R. DE CASTILLA,
Magistraat.

✱ KENNISGEVING No. 143 VAN 1924.

BESPROEIINGS- EN WATERBEWARINGSWET, No. 8 VAN 1912.

In het Waterhof van het Waterhofdistrikt No. 6, Unie van Zuid-Afrika.

In zake de applikatie van de Smartt Syndicaat, Beperkt, als eigenaren van de plaats Doorskuilen en verschillende andere plaatsen in de buurt van gezegde plaats, allen oeverplaatsen van de Ongersrivier, en gelegen in het Distrikt Britstown, voor bescherming en verlof ten opzichte van de werken te, en beneden, Kaffirspoort, in het gezegde distrikt.

Met betrekking tot mijn Kennisgeving No. 479 van 6 Julie 1923, gepubliceerd in de *Staatskoerant* op 13 Julie 1923, geschiedt kennis hiermede dat een verder verhoor van gezegde applikatie plaats zal vinden in Kamer No. 21, Nieuwgerechtshoven, Kaapstad, op Vrijdag, 7 Maart 1924, te 11 uur v.m., en op zulke datum en plaats als door mij door latere kennisgeving in de *Staatskoerant* zal bepaald worden.

E. F. OETTLE,
Griffier van Waterhoven (Zuid).

Kamer No. 21, Nieuwgerechtshoven,
(Postbus 23), Kaapstad, 23 Februarie 1924.

✱ NOTICE No. 144 OF 1924.

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT.

The following information is published in terms of section *six* (2) of the Registration of Businesses Act (No. 36 of 1909).

H. D. WEDLAKE,
Acting Registrar of Companies.

Office of the Registrar of Companies,
Pretoria, 29th February, 1924.

✱ KENNISGEVING No. 144 VAN 1924.

REGISTRATIE VAN BEZIGHEDEN WET.

De volgende informatie wordt gepubliceerd onder de bepalingen van artikel *zes* van de Registratie van Bezigheden Wet (No. 36 van 1909).

H. D. WEDLAKE,
Waarnemende Registrateur van Maatschappijen.

Kantoor van de Registrateur van Maatschappijen,
Pretoria, 29 Februarie 1924.

LIST OF BUSINESSES REGISTERED.—*LIJST VAN BEZIGHEDEN GEREGISTREERD.*

Business Name. *Naam van Bezigheid.*	Name(s) of Proprietor(s). *Naam of Namen van Eigenaar of Eigenaren.*	Nature of Business. *Aard van Bezigheid.*	Name of Town or District. *Naam van Dorp of Distrikt.*
Aaron	Aaron	Hawker—Venter	Geduld and (en) Grootvlei, Dist. Springs.
Abdulla, Sheik	Abdulla, S.	General Dealer—Algemene Handelaar	Ferreirastown, Johannesburg.
Adam, Aboo	Adam, A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Vrededorp, Johannesburg.
Adamson Garage	Adamson, J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Bertrams, Johannesburg.
Adolf, Hendrik	Adolf, H.	Hawker—Venter	Springs.
Ahmed, Mahomed	Ahmed, M.	Hawker—Venter	Vereeniging.
Ahmed, Moosa	Ahmed, M.	Hawker—Venter	Geduld, Springs.
Akojiee, Abraham	Akojie, A.	Pedlar—Marskramer	Springs.
Alfred (37696)	Alfred	Hawker—Venter	Springs.
Alli, Mahomed	Alli, M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
American Sweet Co.	Klaff, S.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Amersfoort Handy Store	Ginsburg, J. H.	General Dealer—Algemene Handelaar	Amersfoort.
Amojee, Ebrahim	Amojee, E.	Pedlar—Marskramer	Johannesburg.
Anderson, C. C.	Anderson, C. C.	Brickmaker—Baksteenmaker	Newlands, Johannesburg.
Angehrn & Piel	Angehrn & Piel	Hawker—Venter	Newtown, Johannesburg.
Angelo, J.	Angelo, J.	Grocer, Kaffir Eating-house, and Butchery—Kruidenier, Kaffer-eethuis en Slachterij	Geduld, Springs.
Angelo, J.	Angelo, J.	Butchery and Kaffir Eating-house—Slachterij en Kaffer-eethuis	Geduld, Springs.
Annadale Bros.	Annadale, P. P.	General Dealer—Algemene Handelaar	Brits, Dist. Pretoria.
Arbee, Essa	Arbee, E.	General Dealer—Algemene Handelaar	Lydenburg.
Arcadia Billiard Saloon	Sussman, J.	Billiard Saloon—Biljartzaal	Benoni.
Arnold, Mdm.	Arnold, L. F.	General Dealer—Algemene Handelaar	Doornfontein, Johannesburg.
Ashby Dairy	Williams, T. H.	Dairy—Melkerij	Johannesburg.
Baduza, W.	Baduza, W.	Hawker—Venter	Benoni.
Bagas, Ahmed	Bagas, A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Bahadurally, Umbarally	Bahadurally, U.	General Dealer—Algemene Handelaar	Newlands, Johannesburg.
Bapsfontein Store	Elias, V.	General Dealer—Algemene Handelaar	Bapsfontein-Tweefontein, Dist. Pretoria.
Barnett, J.	Barnett, J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Barr, M.	Barr, M.	Hawker and Bakery—Venter en Bakkerij	Springs.
Barr's Bakery	Barr, M.	Bakery—Bakkerij	Springs.
Barr's Tearoom	Barr, M.	Tearoom—Teekamer	Springs.
Bassam, S.	Bassam, S.	General Dealer—Algemene Handelaar	Prospect, Johannesburg.
Beare, J. T.	Beare, J. T.	Dairy—Melkerij	Krugersdorp.
Beer, D. H. de	Beer, D. H. de	Hawker—Venter	Johannesburg.
Begovitch, Drago	Begovitch, D.	Grocer, Butcher, Hawker, and Kaffir-Eating-house—Kruidenier, Slachter, Venter en Kaffer-eethuis	Springs.
Bietke	Beitje	Pedlar—Marskramer	Springs.
Bekker, J.	Bekker, J.	Hawker—Venter	Benoni.
Bell, C.	Bell, C.	Brickburner—Baksteenbakker	Albertskroon, Dist. Johannesburg.
Belluvista Dairy	Bruyn, H. d.	Dairy—Melkerij	Turffontein, Johannesburg.
Ben (37727)	Ben	Pedlar—Marskramer	Springs.
Benoni Cycle Works	Goldman, M. E.	Cycle Dealer—Rijwielhandelaar	Benoni.
Berg, Paul van den	Berg, P. v. d.	General Dealer—Algemene Handelaar	Jagtlust, Dist. Carolina.
Berg, P. L. van der	Berg, P. L. v. d.	Motor Omnibus Proprietor—Motorbus-eigenaar	Johannesburg.
Bergh, M. C.	Bergh, M. C.	General Dealer—Algemene Handelaar	Potgietersrust.
Bertrams Cycle Works	Steyn, J. J.; Boonzaaier, G. J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Bertrams, Johannesburg.
Best Barber	Sali, E.	Hairdresser—Kapper	Springs.
Beukes, D.	Beukes, D.	Carter—Vervoerder	Johannesburg.
Bharuchh Cash Store	Mahomed, M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Bhika, Shana	Bhika, S.	Hawker—Venter	Springs.
Biemann, Philip Wessels	Biemann, P. W.	Hawker—Venter	Boksburg.
Blerk, F. P. van	Blerk, F. P. v.	Hawker—Venter	Welgedacht, Dist. Geduld, Springs.
Block, W.	Block, W.	Agent or Broker—Agent of Makelaar	Doornfontein, Johannesburg.
Boshoff, C. H.	Boshoff, C. H.	Boarding-house—Logieshuis	Ventersdorp.
Bowser, Kathleen Matilda	Bowser, K. M.	Tearoom—Teekamer	Randfontein.
Breckenridge, J. G.	Breckenridge, J. G.	Pedlar—Marskramer	Johannesburg.
Brenner, B.	Bremmer, B.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Bresgi, B.	Bresgi, B.	General Dealer—Algemene Handelaar	Droogfontein, Dist. Pretoria.
Brice Bros.	Brice, E.	Slaughterman and Butchery—Slachterman en Slachterij	Rietfontein, Springs.
Britz, Jacob	Britz, J.	Hawker—Venter	Blesbokfontein, Dist. Bloemhof.
Brown, H.	Brown, H.	Hawker—Venter	Johannesburg.
Buckle, A.	Buckle, A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Maquassi, Wolmaransstad.
Burgess, F. W.	Burgess, F. W.	Auctioneer—Afslager	Newtown, Johannesburg.
Burman, Kassel	Burman, K.	Hawker—Venter	Benoni.
Bushveld Trading Stores	Udem, R.	General Dealer—Algemene Handelaar	Rooifontein, Dist. Pretoria.
Butchers and Slaughterers	Pritchard, J. S.; Kruger, E. P.	Butchers and Slaughterers—Slachters	Lydenburg.
Butherton, J.	Butherton, J.	Sawyer—Houtzager	Springs.
Cajee, S. M.	Cajee, S. M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Roodekopjes, Dist. Pretoria.
Campbell, W.	Campbell, W.	Representative—Ventegenwoordiger	Johannesburg.
Capital Tobacco Co.	Weinstein, N. N.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria.
Carnarvon Cash Store	Sachs, S. D.	General Dealer—Algemene Handelaar	Bertrams, Johannesburg.
Cash Butchery and Slaughterer	Simpson, C. E.	Butcher and Slaughterer—Slachter	Lydenburg.
Cassim, Fatima	Cassim, F.	Pedlar—Marskramer	Johannesburg.
Central Café	Fenwick, E.	Restaurant, Tearoom, and Fruiterer—Restaurant, Teekamer en Vruchteverkoper	Springs.
Chana, Tala	Chana, T.	Hawker—Venter	Springs.
Chengalayan, Moonsammy	Chengalayan, M.	Hawker—Venter	Springs.
Christie, G.	Christie, G.	Baker—Bakker	Johannesburg.
Cirota, N.	Cirota, N.	Hawker—Venter	Johannesburg.
Clark's Store	Clark, E. E.	General Dealer—Algemene Handelaar	Wynberg, Johannesburg.
Clydesdale Brickyards	Roughead, A.	Brickburner—Baksteenbakker	Springs.
Clyde Tearoom	Gattens, C.	Tearoom—Teekamer	Benoni.
Coetzee, A. E.	Coetzee, A. E.	Hawker—Venter	Johannesburg.
Cohen, A.	Cohen, A.	Butcher—Slachter	Vereeniging.
Coleman, Julius	Coleman, J.	Grocer—Kruidenier	Geduld, Springs.

Business Name. *Naam van Bezigheid.*	Name(s) of Proprietor(s). *Naam of Namen van Eigenaar of Eigenaren.*	Nature of Business. *Aard van Bezigheid.*	Name of Town or District. *Naam van Dorp of Distrikt.*
Comfy Hairdressing and Tobacconist Saloon	Jacobson, M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Conceicas, J. da	Conceicas, J. da	Hawker—Venter	Johannesburg.
Cook, C. D.	Cook, C. D.	Hawker—Venter	Johannesburg.
Coulthard Meat Market	Coulthard, H. F.	General Dealer—Algemene Handelaar	Bezuidenhout Valley. Johannesburg.
Coutsoulis, H.	Coutsoulis, H.	General Dealer—Algemene Handelaar	Fordsburg, Johannesburg.
Crownley Bacon Factory	Crownley Bacon Factory	Hawker—Venter	Johannesburg.
Dawood, Hava Mahomed	Dawood, H. M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Debeza	Debeza	Hawker—Venter	Springs.
Dein, Sahib	Dein, S.	Hawker—Venter	Springs.
Deib, S. & T.	Deib, S. and (en) T.	General Dealer—Algemene Handelaar	Fordsburg, Johannesburg.
Delagoa Bay Wholesale Banana Agency, The	Tong, M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Delport's Provisions	Delport, D.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Desai, Valabh Dala	Desai, V. D.	General Dealer—Algemene Handelaar	New Prospect, Johannesburg.
Dhawood, Kassim	Dhawood, K.	Hawker—Venter	Vereeniging.
Dhulab, Hanjee	Dhulab, H.	Hawker—Venter	Springs.
Doig, J. R.	Doig, J. R.	Representative—Ventegenwoordiger	Johannesburg.
Dollan, M.	Dollan, M.	Hawker—Venter	Johannesburg.
Dolls' Hospital and Sweetshop	Jessen, C.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Dulab, Meta	Dulab, M.	Pedlar—Marskramer	Springs.
Dyar, Nagan Makan	Dyar, N. M.	Hawker—Venter	Benoni.
Dysel, G.	Dysel, G.	Dairy—Melkerij	Greymont, Johannesburg.
Ebrahim, Abdul Gafoor Sheik	Ebrahim, A. G. S.	General Dealer—Algemene Handelaar	Braamfontein, Johannesburg.
Ebrahim, Moosa	Patel, M. I. and (en) M. E.	General Dealer—Algemene Handelaar	Ferreiras, Johannesburg.
Eckilewitz, S.	Eckilewitz, S.	General Dealer—Algemene Handelaar	Brixton, Johannesburg.
Eikenhof Cash Store	Lefkowitz, B.	General Dealer—Algemene Handelaar	Jackson's Drift, Johannesburg.
Electrical Trading Co.	Campbell, G. W.; Davidson, J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Ellis & Co.	Goldberg, L., E. V., and (en) M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria.
Engelbrecht, Jacobus Paulus	Engelbrecht, J. P.	Auctioneer—Afslager	Bloemhof.
Ehrenich, Verina	Ehrenich, V.	Hawker—Venter	Johannesburg.
Epstein, R. L.	Epstein, R. L.	Grocer—Kruidenier	Geduld, Springs.
Epstein, S.	Epstein, S.	Grocer—Kruidenier	Geduld, Springs.
Eshack, M.	Eshack, M.	Hawker—Venter	Geduld, Springs.
European Watch and Clock Makers	Fisher, D.	General Dealer—Algemene Handelaar	Fordsburg, Johannesburg.
Fakir, Nicha	Fakir, N.	Pedlar—Marskramer	Springs.
Fern Villa	Meyer, H. D.	Boarding-house—Logieshuis	Jeppe, Johannesburg.
Fisher, Louis	Fisher, L.	Hairdresser—Kapper	Springs.
Fleischman, David	Fleischman, D.	General Dealer—Algemene Handelaar	Brakpan.
Foggo, H. G.	Foggo, H. G.	Representative—Ventegenwoordiger	Johannesburg.
Forbes Company, The	Forbes, W. A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria.
French's Tearoom	French, L. F.	General Dealer—Algemene Handelaar	Crocodiledrift, Dist. Brits, Pretoria.
Friedman, G.	Friedman, G.	General Dealer—Algemene Handelaar	Doornfontein, Johannesburg.
Friedman, J.	Friedman, J.	Hawker—Venter	Benoni.
Gaddin, C. M.	Gaddin, C. M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Newtown, Johannesburg.
Gafoor, Abdool	Gafoor, A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Fordsburg, Johannesburg.
Galant, A.	Galant, A.	Hawker—Venter	Louis Trichardt.
Garrun, L.	Garrun, L.	Dairy—Melkerij	Booysens Reserve, Johannesburg.
Gawith, J. K.	Gawith, J. K.	General Dealer—Algemene Handelaar	Malieveld, Spitzkop, Dist. Pilgrims Rest.
Geduld Brickyards	Campbell, A.; Littlejohn, L.	Brickburner—Baksteenbakker	Geduld, Springs.
Geduld Supply Stores	Kirshon, I.; Colley, A.	Butchery, Grocer, Kaffir Eating-house, and Slaughterman—Slachterij, Kruidenier, Kaffer-eethuis en Slachterman	Geduld, Springs.
Geduld Township Butchery	Coleman, J.	Butchery—Slachterij	Geduld, Springs.
Geduld Township Fruit Depot	McLean, M. G.	Restaurant and Fruiterer—Restaurant en Vruchteverkoper	Geduld, Springs.
George (161055)	George (161055)	Pedlar—Marskramer	Johannesburg.
Geyser, H.	Geyser, H.	Hawker—Venter	Johannesburg.
Ghean, Sigaban	Ghean, S.	Hawker—Venter	Heidelberg.
Ginsberg's Auction Mart	Ginsberg, J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria.
God, J.	God, J.	Dairy—Melkerij	Doornfontein, Johannesburg.
Goldfish, C.	Goldfish, E.	General Dealer—Algemene Handelaar	Jeppe, Johannesburg.
Goldfoot, S.	Goldfoot, S.	Representative—Ventegenwoordiger	Johannesburg.
Goolam, Amiroodeen	Goolam, A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Gregson, Eugene Howard	Gregson, E. H.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Greis, L.	Greis, L.	Butchery, Grocer, and Kaffir Eating-house—Slachterij, Kruidenier en Kaffer-eethuis	Geduld, Springs.
Greylingstad Tea and Grill Room	James, E.	General Dealer—Algemene Handelaar	Greylingstad, Heidelberg.
Habib, P.	Habib, P.	Motor-cab Proprietor—Motorkareigenaar	Johannesburg.
Haddon, Arthur	Haddon, A.	Motor Omnibus Proprietor—Motorbus-eigenaar	Johannesburg.
Hamadi, Side	Hamadi, S.	General Dealer—Algemene Handelaar	Alexandra, Johannesburg.
Harrison & Grainger	Harrison; Grainger	General Dealer—Algemene Handelaar	Klipspruit, Dist. Johannesburg.
Hassen, Sally	Hassen, S.	Hawker—Venter	Germiston.
Hassian, Abraham	Hassian, A.	Hawker—Venter	Springs.
Hayward, W. J.	Hayward, W. J.	Dairy—Melkerij	Claremont, Johannesburg.
Hebron	Hebron	Hawker—Venter	Geduld, Springs.
Henning, R.	Henning, R.	Carter—Vervoerder	Johannesburg.
Henricks, B.	Henricks, B.	Hawker—Venter	Johannesburg.
Henry's	Carton, B.; Isaacs, H.	General Dealer—Algemene Handelaar	Newtown, Johannesburg.
Hera, Valabh	Hera, V.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Hin Hok Lee	Hin, H. L.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Hoffman, L. W.	Hoffman, L. W.	Grocer, Kaffir Eating-house, and Butchery—Kruidenier, Kaffer-eethuis en Slachterij	Geduld, Springs.
Hoosein, Jeena	Hoosein, J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Roodekopjes, Dist. Pretoria.
Horn, Magiel Christaan	Horn, M. C.	Hawker—Venter	Pretoria.
Hoven, J. S. v. d.	Hoven, J. S. v. d.	General Dealer—Algemene Handelaar	Vlakplaats, Dist. Heidelberg.
How, Sing	How, S.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Howard, A. A.	Howard, A. A.	Representative—Ventegenwoordiger	Johannesburg.
Howell, C. B.	Howell, C. B.	Dairy—Melkerij	Forest Hill, Johannesburg.
Hurwitz, M.	Hurwitz, M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Bezuidenhout Valley, Johannesburg.
Huskisson, Percy	Huskisson, P.	Representative—Ventegenwoordiger	Johannesburg.
Hussain, S.	Hussain, S.	Hawker—Venter	Benoni.
Isabel	Lawrie, I. M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Ismail, Oara	Ismail, O.	Hawker and General Dealer—Venter en Algemene Handelaar	Rietspruit, Dist. Vereeniging.
Issak, Mahomed	Issak, M.	Pedlar—Marskramer	Johannesburg.
Iyer, T. Dorasamy	Iyer, T. D.	General Dealer—Algemene Handelaar	Ferreiras, Johannesburg.
Jack (43457)	Jack (43457)	Pedlar—Marskramer	Krugersdorp.
Jackson & Co.	Jackson, A.; Bloom, M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Jacobs, J.	Jacobs, J.	Hawker—Venter	Johannesburg.
Jacobs, Peter	Jacobs, P.	Carter—Vervoerder	Johannesburg.
Jaga, Bhana	Jaga, B.	Hawker—Venter	Springs.

Business Name. *Naam van Bezigheid.*	Name(s) of Proprietor(s). *Naam of Namen van Eigenaar of Eigenaren.*	Nature of Business. *Aard van Bezigheid.*	Name of Town or District. *Naam van Dorp of Distrikt.*
Japie (28947)	Japie	Hawker—Venter	Springs.
Jerinimo & Martins	Jerinimo; Martins, M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Newtown, Johannesburg.
Jervan, Parsooth	Jervan, P.	Pedlar—Marskramer	Springs.
Jobbings Unlimited	Rost, J.; Gaus, R.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Johannesburg Buying and Distributing Agency	Whitehouse, W. R.; Kirby-Smith, A. J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Johnson, A.	Johnson, A.	Grocer—Kruidenier	Geduld, Springs.
Johnson, J.	Johnson, J.	Grocer—Kruidenier	Geduld, Springs.
Johnson & Gibbs	Johnson, P.; Gibbs, J.	Motor-cab Proprietor—Motorkareigenaar	Johannesburg.
Johnstone, John	Johnstone, J.	Restaurant and Fruiterer—Restaurant en Vruchteverkoper	Springs.
Jonathan	Jonathan	Motor-cab Proprietor—Motorkareigenaar	Doornfontein, Johannesburg.
Joubert, C.	Joubert, C.	Motor Omnibus Proprietor—Motorbus-eigenaar	Johannesburg.
Kala, Givind	Kala, G.	Pedlar—Marskramer	Springs.
Kantorowich, Isidore	Kantorowich, I.	Hairdresser—Haarkapper	Springs.
Kapelus, Louis	Kapelus, L.	Hawker and Butchery—Venter en Slachterij	Springs.
Kapelus, T.	Kapelus, T.	Grocer—Kruidenier	Springs.
Karoodeen, Essop	Karoodeen, E.	General Dealer—Algemene Handelaar	Sophiatown, Johannesburg.
Kalila, Hendrik	Kalila, H.	Hawker—Venter	Geduld, Springs.
Katz, I.	Katz, I.	General Dealer—Algemene Handelaar	Norwood, Johannesburg.
Katzin, P.	Katzin, P.	General Dealer—Algemene Handelaar	Boksburg North.
Keevy, Matthew Bernard	Keevy, M. B.	Representative—Ventegenwoordiger	Piet Retief.
Khama, Morar	Khama, M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Fordsburg, Johannesburg.
Khamissa, Mahomed Alli Mahomed	Khamissa, M. A. M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Vrededorp, Johannesburg.
Khan, Sahib	Khan, S.	Grocer—Kruidenier	Springs.
Khasake, David	Khasake, D.	Pedlar—Marskramer	Kaalplaats, Dist. Vereeniging.
Khosa, G. H.	Khosa, G. H.	Hawker—Venter	Krugersdorp.
Killarney Garage	Carlson, P.	General Dealer—Algemene Handelaar	Orange Grove, Johannesburg.
Kleinbooi	Kleinbooi	Hawker—Venter	Boksburg.
Klevansky, R.	Klevansky, R.	Grocer—Kruidenier	Springs.
Kock, D. W. de	Kock, D. W. de	Carter—Vervoerder	Johannesburg.
Koekemoer, L. P.	Koekemoer, L. P.	Hawker—Venter	Klerksdorp.
Kunani, Geelboi	Kunani, G.	Hawker—Venter	Springs.
Kuudsen, E. R.	Kuudsen, E. R.	Boarding-house—Logieshuis	Johannesburg.
Lalla, Hirt	Lalla, H.	Hawker—Venter	Springs.
Lange, L. A. de	Lange, L. A. de	Hawker—Venter	Pretoria.
Laver's Buying Agency	Laver, D. C.	Agents or Brokers—Agenten of Makelaars	Johannesburg.
Lazarus, B.	Lazarus, B.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Lee, Sam	Lee, S.	Hairdresser—Kapper	Springs.
Lemkin, A.	Lemkin, A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Doornfontein, Potgietersrust Dist.
Lennard's Motor House	Lennard, H.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Levin, Joseph	Levin, J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Doornfontein, Johannesburg.
Levy, H.	Levy, H.	Pedlar—Marskramer	Boksburg.
Limberg's Tearoom and Dairy	Limberis, M.; Papas, J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Lindsay & Co., R. D.	Davidson, J. E.; Hawthorne, F.; Mason, H.; Lindsay, R. D.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Lipswitz, Samuel	Lipswitz, S.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria.
Lloyd, W. J.	Lloyd, W. J.	Hawker—Venter	Geduld, Springs.
Lochoff, Z.	Lochoff, Z.	Hawker—Venter	Johannesburg.
Lomella, Baines	Lomella, B.	Pedlar—Marskramer	Geduld, Springs.
London House	Lipschitz, H.	General Dealer—Algemene Handelaar	Bezuidenhout Valley, Johannesburg.
Loate, Lucas	Loate, L.	Motor-cab Proprietor—Motorkareigenaar	Johannesburg.
Ludlow Tearoom	Walker, V. W.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Lutrin, Jacob	Lutrin, J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Driefontein, Dist. Boksburg.
Lutuli, Charles	Lutuli, C.	Butcher—Slachter	Evaton, Dist. Vereeniging.
Lydnhurst Garage	Oneill, W. and (en) F. P.	General Dealer—Algemene Handelaar	Lyndhurst, Dist. Johannesburg.
Maboya, Aaron	Maboya, A.	Pedlar—Marskramer	Johannesburg.
Maduna, Samuel	Maduna, S.	Pedlar—Marskramer	Johannesburg.
Madina Cash Store, The	Bawa, I.	General Dealer—Algemene Handelaar	Vrededorp, Johannesburg.
Mahomed, Ahmed	Mahomed, A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Mahlare, Sam Mapumnyane	Mahlare, S. M.	Hawker—Venter	Middelburg.
Mahomed, Akoo	Mahomed, A.	Hawker—Venter	Carolina.
Mahomed, Sarabhai Carrim Khan	Mahomed, S. C. K.	General Dealer—Algemene Handelaar	Brandkraal, Dist. Heidelberg.
Makalo, Joseph	Makalo, J.	Pedlar—Marskramer	Pretoria.
Makan, Ranchod	Makan, R.	Hawker—Venter	Springs.
Malvern Denver Presbyterian Church Hall	Biggar, M.	Public Hall—Publiekzaak	Malvern, Johannesburg.
Manchester Dairy and Grocery Store	Blackstone, E.	General Dealer—Algemene Handelaar	Malvern, Johannesburg.
Manderson, T.	Manderson, T.	Fumigator—Ontsmetter	Geduld, Springs.
Marais, J. F.	Marais, J. F.	Dairy—Melkerij	Newlands, Johannesburg.
Marcusson, P. H.	Marcusson, P. H.	Representative—Ventegenwoordiger	Johannesburg.
Market Boot and Drapery Store	Wolf, J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Fordsburg, Johannesburg.
Mason, Maud	Mason, M.	Grocer—Kruidenier	Geduld, Springs.
Mathope, Labius	Mathope, L.	Carter—Vervoerder	Johannesburg.
Matwadia & Co.	Matwadia, E. H.	Grocer—Kruidenier	Springs.
Mayne Motor and Cycle Dealer, W. M.	Mayne, W. M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Springs.
McIntosh & Co., P.	McIntosh, P.; Irwin, J.; Smith, T.	Grocer—Kruidenier	Springs.
McKune, Louis M.	McKune, L. M.	Representative—Ventegenwoordiger	Johannesburg.
McNicoll, D. B.	McNicoll, D. B.	Representative—Ventegenwoordiger	Johannesburg.
Meeta, Kanji	Meeta, K.	General Dealer—Algemene Handelaar	Bertrams, Johannesburg.
Memo, Andries	Memo, A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Alexandra, Johannesburg.
Mentis, Julius	Mentis, J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Jeppe, Johannesburg.
Mia, Hassen	Mia, H.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Mia & Co., Suliman Ismail	Mia, H. E. I., H. M. I., E. H. E., M. H. M	Grocers—Kruideniers	Springs.
Michel, S.	Michel, S.	Restaurant	Johannesburg.
Milne, A. W.	Milne, A. W.	Hawker and Baker—Venter en Bakker	Brakpan.
Minachy	Minachy	Hawker—Venter	Krugersdorp.
Ming, Fok	Ming, F.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Mira, Mahomed	Mira, M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Vrededorp, Johannesburg.
Mitchell, Alice	Mitchell, A.	Fruiterer and Grocer—Vruchteverkoper en Kruidenier	Geduld, Springs.
Mohideen, Ebrahim Goolam	Mohideen, E. G.	General Dealer—Algemene Handelaar	Ophirton, Johannesburg.
Mohideen, Maggie	Mohideen, M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Doornfontein, Johannesburg.
Moloko, Timothy	Moloko, T.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Moodely, Ellappen	Moodely, E.	Pedlar—Marskramer	Johannesburg.
Moodley Vangadasalam Moonsamy	Moodley, V. M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Doornfontein, Johannesburg.
Moore, A. R.	Moore, A. R.	Fumigator—Ontsmetter	Springs.
Moosa, Abdul Gani	Moosa, A. G.	Hawker—Venter	Heidelberg.

Business Name. *Naam van Bezigheid.*	Name(s) of Proprietor(s). *Naam of Namen van Eigenaar of Eigenaren.*	Nature of Business. *Aard van Bezigheid.*	Name of Town or District. *Naam van Dorp of Distrikt.*
Moosa, Amod	Moosa, A.	Pedlar—Marskramer	Johannesburg.
Moosa, Ahmod	Moosa, A.	Pedlar—Marskramer	Johannesburg.
Moosa, Akijee	Moosa, A.	Hawker—Venter	Springs.
Moosa, Hassen	Moosa, H.	Hawker—Venter	Springs.
Morrison, John	Morrison, J.	Hawker—Venter	Vereeniging.
Moseri, Abram	Moseri, A.	Hawker—Venter	Germiston.
Moses, Gert	Moses, G.	Hawker—Venter	Springs.
Moss, G. E.	Moss, G. E.	Hawker—Venter	Johannesburg.
Motsepe, David S.	Motsepe, D. S.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria.
Nswazi, Piet	Nswazi, P.	Pedlar—Marskramer	Johannesburg.
Mtsweni, Tom	Mtsweni, T.	Pedlar—Marskramer	Witbank.
Mudown, Enoch	Mudown, E.	General Dealer—Algemene Handelaar	Alexandra, Johannesburg.
Muirs Drapers	Muirs, D. K.	General Dealer—Algemene Handelaar	Malvern, Johannesburg.
Murphy, G. P.	Murphy, G. P.	Auctioneer—Afslager	Pretoria.
Mynhardt, P. J.	Mynhardt, P. J.	Hawker—Venter	Johannesburg.
Nabela, Japie	Nabela, J.	Pedlar—Marskramer	Johannesburg.
Nancarrow & Pull	Nancarrow, A. P.; Pull, A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Nancua, Ralan	Nancua, R.	Hawker—Venter	Springs.
Naran, Daya	Naran, D.	Agent or Broker—Agent of Makelaar	Johannesburg.
Naran, Lakman	Naran, L.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Ndhlbe, John	Ndhlbe, J.	Pedlar—Marskramer	Evaton, Dist. Vereeniging.
Nel, S. E. G.	Nel, S. E. G.	General Dealer—Algemene Handelaar	Varkensfontein, Dist. Vereeniging.
Newlands Produce Store	Smit, P. J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Newlands, Johannesburg.
New Orleans	Gyngul, E.; Lotter, A.	Boarding-house—Logieshuis	Kensington, Johannesburg.
Newton & Co., E. T.	Newton, E. T.	Motor Dealer—Motorhandelaar	Springs.
Niebuhr, K.	Niebuhr, C. H. K.	General Dealer—Algemene Handelaar	Mataba, Dist. Piet Retief.
Niekerk, I. A. van	Niekerk, I. A. v.	General Dealer—Algemene Handelaar	Witpoort, Dist. Ventersdorp.
Nakwe, Philemon	Nakwe, P.	Hawker—Venter	Springs.
Noor, Goolam Mahomed	Noor, G. M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Vrededorp, Johannesburg.
Olivier, G. C.	Olivier, G. C.	Hawker—Venter	Strydpan, Dist. Springs.
Ooka, Urka	Ooka, U.	Pedlar—Marskramer	Johannesburg.
Oosthuizen, H. E.	Oosthuizen, H. E.	Baker—Bakker	Schweizer Reneke.
Padayh, Soopayah	Padayh, S.	Hawker—Venter	Benoni.
Padiachy, Valoo	Padiachy, V.	Hawker—Venter	Johannesburg.
Paduchi, Marmootha	Paduchi, M.	Hawker—Venter	Springs.
Paduchi, Thandarayan	Paduchi, T.	Hawker—Venter	Springs.
Pahad, Mahomed Mamoojee	Pahad, M. M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Palace Theatre, The	Barkhan, I.; Sacks, A.	Bioscope—Bioskoop	Vrededorp, Johannesburg.
Palmer, E. M.	Palmer, E. M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Henley-on-Klip, Vereeniging.
Pander, Mahomed Fakir	Pander, M. F.	Grocer—Kruidenier	Springs.
Panovka & Smulow	Panovka, B.; Smulow, S.	Butchery and Grocer—Slachterij en Kruidenier	Springs.
Parak, Ahamed Suliman	Parak, A. S.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Park View Tearoom	Rudolph, E.	Tearoom and Fruiterer—Teekamer en Vruchteverkoper	Geduld, Springs.
Patel, Morar Bava	Patel, M. B.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Patel, Suliman Ismail	Patel, S. I.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Patel, Sali Mohamed	Patel, S. M.	Pedlar—Marskramer	Krugersdorp.
Paul's Garage	Paul, L.	Motor Dealer—Motorhandelaar	Springs.
Perry & Watkins	Perry, W.	Representative—Ventegenwoordiger	Johannesburg.
Phooko, Alfred	Phooko, A.	Hawker—Venter	Springs.
Pillay, Permal	Pillay, P.	Hawker—Venter	Springs.
Piet, P. J.	Piet, P. J.	Pedlar—Marskramer	Johannesburg.
Pillay, M.	Pillay, M.	Hawker—Venter	Springs.
Pindo, Ambrose	Pindo, A.	Pedlar—Marskramer	Johannesburg.
Popanas, Moghenmal	Popanas, M.	Hawker—Venter	Boksburg.
Press, R.	Press, R.	General Dealer—Algemene Handelaar	Fordsburg, Johannesburg.
Pretorius, H. S.	Pretorius, H. S.	General Dealer—Algemene Handelaar	Jeppe, Johannesburg.
Prospect Township Grocery	Pingo, A. T.; Balita, J. T.	General Dealer—Algemene Handelaar	Prospect, Johannesburg.
Pudi, Isaac	Pudi, I.	Pedlar—Marskramer	Johannesburg.
Purbhoo, Naran	Purbhoo, N.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Raco, F.	Raco, F.	General Dealer—Algemene Handelaar	Onbekend, Dist. Carolina.
Raglü, Dayanam	Raglü, D.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Rahdbe, Solomon	Rahdbe, S.	Pedlar—Marskramer	Springs.
Rahman, Abdul	Rahman, A.	Hawker—Venter	Springs.
Raibman, S.	Raibman, S.	Dairy—Melkerij	Johannesburg.
Railway Tearoom	Sentas, H.	Tearoom and Fruiterer—Teekamer en Vruchteverkoper	Springs.
Rampele, Ignatius	Rampele, I.	Motor Omnibus Proprietor—Motorbus-eigenaar	Johannesburg.
Rand, W. J. d.	Rand, W. J. d.	Butchery—Slachterij	Geduld, Springs.
Rand Klip Trading Stores	Levy, A. B.; Henderson, C. B.	Kaffir Eating-house and General Dealer—Kaffer-eethuis en Algemene Handelaar	Klipfontein, Benoni Dist.
Rand Mercantile and Trust Co.	Ford, G. D.	Agent or Broker—Agent of Makelaar	Johannesburg.
Rand Produce Supply	Finkle, L.	Grocery—Kruidenierswaren	Springs.
Ranger, Fred	Ranger, F.	Grocer and Bakery—Kruidenier en Bakkerij	Geduld, Springs.
Ranger's Bakery	Ranger, F.	Bakery—Bakkerij	Geduld, Springs.
Rayfield, N.	Rayfield, N.	General Dealer—Algemene Handelaar	Brakpan.
Reef Boot Repairing Co.	Noor, J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Fairview, Johannesburg.
Reeve, G.	Reeve, G.	Dairy—Melkerij	Johannesburg.
Rehman, Mahomed	Rehman, M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Doornfontein, Johannesburg.
Rensburg, E. van	Rensburg, E. v.	Hawker—Venter	Johannesburg.
Resoolbhai, Fakir	Resoolbhai, F.	Motor-cab Proprietor—Motorkareigenaar	Johannesburg.
Reyneke, G. J.	Reyneke, G. J.	Hawker—Venter	Kuilfontein, Springs.
Rezek's Garage	Rezek, P.	General Dealer—Algemene Handelaar	Fordsburg, Johannesburg.
Rissik Billiard Saloon	Mitchem, W. J.	Billiard-room—Biljartkamer	Johannesburg.
Rissik Butchery	Beilii, F.	General Dealer—Algemene Handelaar	Hatfield, Dist. Pretoria.
Robinson, D. F.	Robinson, D. F.	Hawker—Venter	Pretoria.
Rockey St. Fisheries	Falkenstein, U.	General Dealer—Algemene Handelaar	Doornfontein, Johannesburg.
Rookes & Dargie	Rookes, J. J.	Grocer—Kruidenier	Springs.
Rosetta	Rosenberg, M.; Solomon, R.	General Dealer—Algemene Handelaar	Jeppestown, Johannesburg.
Ross, Thomas	Ross, T.	General Dealer—Algemene Handelaar	Vrededorp, Johannesburg.
Rossouw, G. G.	Rossouw, G. G.	Dairy—Melkerij	Johannesburg.
Royal Hairdressing Saloon	Kantorowich, S.	Hairdresser—Kapper	Geduld, Springs.
Royal Hotel	Portar, C. E.	Hotel Dining-room—Hotel-eetkamer	Geduld, Springs.
Rustamjie, Soralyee	Rustamjie, S.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Rutherford, W.	Rutherford, W.	Hawker—Venter	Johannesburg.
S.A. Auctioneering Co.	Miller, L.	Auctioneer—Afslager	Boksburg North.
Sachs, M. D.	Sachs, M. D.	Grocer—Kruidenier	Springs.
Sader, Essop Moosa	Sader, E. M.	Pedlar—Marskramer	Johannesburg.
Salige, Fakir	Salige, F.	Hawker—Venter	Springs.
Salizee, Adam	Salizee, A.	Hawker—Venter	Springs.
Sandler, S.	Sandler, S. D.	General Dealer—Algemene Handelaar	Rietfontein, Dist. Klerksdorp.
Saul (21350)	Saul	General Dealer—Algemene Handelaar	Alexandra, Johannesburg.
Saville, F. C.	Saville, F. C.	Hawker—Venter	Johannesburg.
Schagen Cash Store	Morgenrood, L. M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Schagen, Dist. Barberton.
Schneider, R.	Schneider, R.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Scotch Toilet Club and Hairdressing Saloon	Keyden, D.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.

Business Name. *Naam van Bezigheid.*	Name(s) of Proprietor(s). *Naam of Namen van Eigenaar of Eigenaren.*	Nature of Business. *Aard van Bezigheid.*	Name of Town or District. *Naam van Dorp of Distrikt.*
Scottes' Oost Office Café	Scottes, E. G.	Tearoom and Fruiterer—Teekamer en Vruchteverkoper	Springs.
Segers, F.	Segers, F.	Motor-cab Proprietor—Motorkareigenaar	Johannesburg.
Selection Trading Stores	Klevansky, J.; Kiubelnick, J.	Grocer and Butchery—Kruidenier en Slachterij	Springs.
Sesol, E.	Sesol, E.	Dairy—Melkerij	Parkview, Johannesburg.
Shapiro, S.	Shapiro, S.	General Dealer—Algemene Handelaar	Fordsburg, Johannesburg.
Shooter, W.	Shooter, W.	Baker—Bakker	Bertrams, Johannesburg.
Sidat, Mahomed Mamoojee	Sidat, M. M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Sikwebu (102758)	Sikwebu	Pedlar—Marskramer	Benoni.
Silver, G.	Silver, G.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Simler & Co., W.	Simler, M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Brakpan.
Sing, Juan	Sing, J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Troyeville, Johannesburg.
Singh, Ramlah	Singh, R.	Pedlar—Marskramer	Springs.
Smart, J.	Huteau, L.	Auctioneer—Afslager	Geduld, Springs.
Smith, C. J.	Smith, C. J.	Hawker—Venter	Brakpan.
Smith & Co., Gray	Gray, T. P.	Grocer—Kruidenier	Springs.
Smith & Son, H. H.	Smith, H. H. and (en) R.	Slaughterman and Butchery—Slachterman en Slachterij	Springs.
Smithfield Meat Market	Vilensky, B.	Butchery—Slachterij	Geduld, Springs.
Smyrke, H.	Smyrke, H.	Hawker—Venter	Johannesburg.
Snowdon & Co., P.	Snowden, P.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Soaemy	Soaemy	Hawker—Venter	Johannesburg.
Soal's Steam Bakery	Soal, F. J.	Bakery—Bakkerij	Geduld, Springs.
Socher, M.	Socher, M.	Dairy—Melkerij	Judiths Paarl, Johannesburg.
Sole & Cox	Sole, S. P.; Cox, E. S.	Bakery—Bakkerij	Geduld, Springs.
Solomon	Solomon	Hawker—Venter	Johannesburg.
Southern Suburbs Electrical Co.	Lipman, J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Turffontein, Johannesburg.
Solomon (53133)	Solomon	Pedlar—Marskramer	Springs.
Springs Brickyards	Buckle, H.	Brickburner—Baksteenbakker	Springs.
Springs Fisheries	Crouse, M.	Fishmonger and Grocer—Visverkoper en Kruidenier	Springs.
Springs Fresh Meat Supply	Tosefsky, C.	Butchery—Slachterij	Springs.
Springs Hotel	Court, R.	Hotel Dining-room and Billiard-room—Hotel-eetkamer en Biljartkamer	Springs.
Springs Union Stores	Lipson, M.; Jacobson, A.; Shapiro, J.	Butchery, Slaughterman, Grocer, and Kaffir Eating-house — Slachterij, Slachterman, Kruidenier en Kaffer-eethuis	Springs.
Staaden, W. van	Staaden, W. v.	Motor-cab Proprietor—Motorkareigenaar	Johannesburg.
Station Refreshment Room	Probert, A. J.	Tearoom—Teekamer	Potgietersrust.
Steckoll, J.	Steckoll, J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pilgrims Rest.
Stedman & Davey, A.	Stedman, A.; Davey, F. L.	Auctioneer—Afslager	Johannesburg.
Steilloop Store	Lurie, A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Steilloop, Dist. Potgietersrust.
Steyn, John	Steyn, J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Booysens, Johannesburg.
Stols, F. P.	Stols, F. P.	Hawker—Venter	Benoni.
Streso, G. P.	Streso, G. P.	Pedlar—Marskramer	Johannesburg.
Stuart's Garage	Porteons, K. V.	General Dealer—Algemene Handelaar	Spes Bona, Johannesburg.
Stuparich & Ivanich	Stuparich, J.; Ivanrich, J.	Kaffir Eating-house Butchery, and Grocer—Kaffer-eethuis, Slachterij en Kruidenier	Geduld, Springs.
Sturk's Brickyards	Sturk, W. E.	Brickburner—Baksteenbakker	Springs.
Suka & Co., Babo	Suka, B.; Vallah, H.; Nana, K.	Tearoom, Greengrocer, and Fruiterer—Teekamer, en Groente- en Vruchteverkoper	Springs.
Suliman, Kateja	Suliman, K.	Hawker—Venter	Boschkop, Dist. Vereeniging.
Susich & Co.	Susich, M.; Angletiritch, M.	Butchery, Kaffir Eating-house, and Grocer—Slachterij, Kaffer-eethuis en Kruidenier	Springs.
Swiss House	Korthols, A.; Wolter, L.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Tamanovich, S.	Tamanovich, S.	Butchery, Grocer, and Kaffir Eating-house—Slachterij, Kruidenier en Kaffer-eethuis	Springs.
Tamblyni, Percy	Tamblyni, P.	Fumigator—Ontsmetter	Springs.
Tarberton, L. P.	Tarberton, L. P.	Boarding-house—Logieshuis	Lorentzville, Johannesburg.
Tarn's Butchery	Tarn, T. E.	Butchery—Slachterij	Springs.
Tenner, C.	Tenner, C.	General Dealer—Algemene Handelaar	Jeppe, Johannesburg.
Terminus Cash Butchery and Fisheries	Jones, H.; Garrard, G. H.; Hockley, W.	General Dealer—Algemene Handelaar	Troyeville, Johannesburg.
Thakor, Narin Fakir	Thakor, N. F.	General Dealer—Algemene Handelaar	Rosettenville, Johannesburg.
Theatre Tearoom	Vranos, C.	Tearoom and Fruiterer—Teekamer en Vruchteverkoper	Springs.
Thomas, N. H.	Thomas, N. H.	Hawker—Venter	Benoni.
Tickamdas Bros.	Tickamdas, G.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Tip-Top Fisheries	Kaplan, W.	Fishmonger and Grocer—Visverkoper en Kruidenier	Springs.
Tonder's Butchery, A. van	Tonder, A. G. W. v.	General Dealer—Algemene Handelaar	Piet Retief.
Township Hotel	Lander, J.	Hotel Dining-room and Billiard-table—Hotel-eetkamer en Biljarttafel	Geduld, Springs.
Tsheko, David	Tsheko, D.	Pedlar—Marskramer	Germiston.
Tsiknos, Vaso	Tsiknos, V.	Butchery, Grocer, and Kaffir Eating-house—Slachterij, Kruidenier en Kaffer-eethuis	Springs.
Union Cash Supply Stores, The	Hoy, C.	General Dealer—Algemene Handelaar	Klerksdorp.
Universal Cash Supply Stores	Ismail, H.; Fatima, D.	General Dealer—Algemene Handelaar	Mayville, Dist. Pretoria.
University Tearoom	Constantine, P.	General Dealer—Algemene Handelaar	Hatfield, Dist. Pretoria.
Vallabh, Natal	Vallabh, N.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Vengadasammy, David Frank	Vengadasammy, D. F.	Hawker—Venter	Klerksdorp.
Vickery, A. E.	Vickery, A. E.	Boarding-house—Logieshuis	Forest Hill, Johannesburg.
Vungayi, Milton	Vungayi, M.	Hawker—Venter	Springs.
Vuuren, Christoffel von	Vuuren, C. v.	Hawker—Venter	Springs.
Vuuren, J. G. J. van	Vuuren, J. G. J. v.	Motor Omnibus Proprietor—Motorbus-eigenaar	Johannesburg.
Wainstein, I.	Wainstein, I.	General Dealer—Algemene Handelaar	Vrededorp, Johannesburg.
Willie	Willie	Hawker—Venter	Brakpan.
Walt, A. J. v. d.	Walt, A. J. v. d.	Hawker—Venter	Ventersdorp.
Walton, C. W.	Walton, C. W.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Waverly Tearoom	Cawse, J.	Tearoom and Fruiterer—Teekamer en Vruchteverkoper	Springs.
Webster Bros.	Webster, C.	Butchery—Slachterij	Springs.
Weinbrenn, B.	Weinbrenn, B.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Weiner, H.	Weiner, H.	General Dealer—Algemene Handelaar	Doornfontein, Johannesburg.
Wells Brothers	Wells, A. E. and (en) C. H.	Brickburner—Baksteenbakker	Braamfontein, Johannesburg.
West End Ladies' Tailors, Dressmakers, and Milliners, The	Preskovsky, S.	General Dealer—Algemene Handelaar	La Rochelle, Johannesburg.
Wilkins, Florence	Wilkins, F.	Tearoom—Teekamer	Springs.
William (247110)	William (247110)	Pedlar—Marskramer	Johannesburg.
Williams, D. J.	Williams, D. J.	Motor-cab Proprietor—Motorkareigenaar	Johannesburg.
Wilson & Pos	Wilson, J. J. W.; Pos. J. P. B.	Brickburner—Baksteenbakker	Newlands, Johannesburg.

Business Name. *Naam van Bezigheid.*	Name(s) of Proprietor(s). *Naam of Namen van Eigenaar of Eigenaren.*	Nature of Business. *Aard van Bezigheid.*	Name of Town or District. *Naam van Dorp of Distrikt.*
Wilson & Son	Wilson, J. and (en) J. J.	Brickburner—Baksteenbakker	Newlands, Johannesburg.
Wing, Sam	Wing, S.	General Dealer—Algemene Handelaar	Marshalls, Johannesburg.
Winter, J. P. D.	Winter, J. P. D.	General Dealer—Algemene Handelaar	Indie, Dist. Lydenburg.
Wisken, N.	Wisken, N.	Hawker—Venter	Johannesburg
Witbank United Bakeries	Stein, S. R.; Shatkovsky, S.	Baker—Bakker	Witbank.
Wolf, S.	Wolf, S.	Dairy—Melkerij	Burghersdorp, Johannesburg.
Wonderboom Lake Hotel	Freeman, G.; Theunissen, P.	General Dealer—Algemene Handelaar	Wonderboom, Dist. Pretoria.
Woolf, C.	Woolf, C.	Dairy—Melkerij	Johannesburg.
Wort Leonard Stanley	Wort, L. S.	Hawker—Venter	Pretoria.
Wrighton & McDonald	Wrighton, A.; McDonald, A. W.	General Dealer—Algemene Handelaar	Fairview, Johannesburg.
Yeo, P. W.	Yeo, P. W.	Carter—Vervoerder	Johannesburg.
Zachariah (53501)	Zachariah (53501)	Hawker—Venter	Springs.
Zinn, Sack & Co.	Sack, J.; Zinn, H. P.	Representative—Ventegenwoordiger	Johannesburg.

TENDERS.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Signed and Sealed Tenders are hereby invited for the following services, viz. :—

SERVICE.	District.	Province.	Documents available.	Date on which Documents available.	Where obtainable.	Tenders to be addressed to.	Tenders due at or before 3 p.m. on
Installation of Heating System in the Native Section, General Hospital	Johannesburg	Transvaal	Tender forms, plans, and specification	1924 15th Feb.	Secretary, P.W.D., Pretoria; Dist. Engr., P.W.D., Johannesburg	The Chairman, Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria	1924. 5th March.
Manufacture and Supply of three 140-foot Steel Bridge Spans and one 75-foot Span	—	—	Tender forms, plans, specification, and schedule of quantities	"	Secretary, P.W.D., Pretoria	" "	16th April.
Manufacture and Supply of two 100-foot Steel Bridge Spans	—	—	"	"	" "	" "	"
Matron's Quarters at the Mental Hospital	Port Alfred	Cape	Tender forms, plans, and specification	25th Feb.	Secretary, P.W.D., Pretoria; Dist. Engr., P.W.D., Port Elizabeth	" "	12th Mar.
Post Office	Kroonstad	Orange Free State	Tender forms, plans, specification, and schedule of quantities	29th Feb.	Secretary, P.D.W., Pretoria; Dist. Engr., P.W.D., Bloemfontein	" "	19th Mar.
✱Native Wards, Nurses' and Staff Quarters at Rietfontein Lazaretto	Johannesburg	Transvaal	"	7th March	Secretary, P.W.D., Pretoria; Dist. Engr., P.W.D., Johannesburg	" "	26th Mar.

A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide ender is submitted and plans and specifications returned to Public Works Department.

A separate tender must be submitted for each work, and must be superscribed with the name of service to which it refers.

All tenders must be on the Departmental Tender Forms, and must be duly filled up and completed in all particulars.

The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

F. W. KNIGHTLY,
Chairman of the Union Tender Board.

KENNISGEVING AAN AANNEMERS.

Getekende en Verzegelde Tenders worden hierbij gevraagd voor de ondergenoemde diensten :—

DIENST.	Distrikt.	Provincie.	Beschikbare Dokumenten.	Datum waarop Dokumenten verkrijgbaar zijn.	Waar verkrijgbaar.	Tenders te worden geadresseerd aan.	Tenders vervallen vóór of op 3 uur n.m. op
Verwarmingsinstallatie in de Afdeling voor Naturellen, Algemeen Hospitaal	Johannesburg	Transvaal	Tendervormen, plannen en bestekken	1924 15 Feb.	Sekretaris, D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr., D.P.W., Johannesburg	De Voorzitter, Unie-tenderkommissie, Unie-gebouw, Pretoria	1924. 5 Maart.
Maken en Leveren van drie 140-voet Stalen Brugspanningen en één 75-voet Spanning	—	—	Tendervormen, plannen, bestekken en lijsten van hoeveelheden	"	Sekretaris, D.P.W., Pretoria	" "	16 April.
Maken en Leveren van twee 100-voet Stalen Brugspanningen	—	—	"	"	" " "	" "	"
Woning voor Matrone bij het Hospitaal voor Ziekten	Port Alfred	Kaap	Tendervormen, plannen en bestekken	25 Feb.	Sekretaris, D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr., D.P.W., Port Elizabeth	" "	12 Maart.
Postkantoor te	Kroonstad	Oranje Vrijstaat	Tendervormen, plannen, bestekken en lijsten van hoeveelheden	29 Feb.	Sekretaris, D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr., D.P.W., Bloemfontein	" "	19 Maart
✱Verpleegzalen voor Naturellen, Woning voor Verpleegsters en Staf, enz., bij het Rietfontein Lazaret	Johannesburg	Transvaal	"	7 Maart	Sekretaris, D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr., D.P.W., Johannesburg	" "	26 Maart.

Een deposito van £2, of in kontant geld, inlage-kwitantie of cheque door de bank geparafeerd, moet op elke dienst worden betaald, die terugbetaald zal worden, mits een bona fide tender ingediend wordt en plannen en bestekken aan het Departement van Publieke Werken teruggezonden worden.

Een afzonderlike tender moet voor elk werk worden ingediend en moet tot opschrift hebben de naam van de dienst waarop hij betrekking heeft.

Alle tenders moeten op de tendervorm van het Departement zijn en moeten behoorlik ingevuld en in alle biezonderheden voltooid worden.

De Kommissie verbindt zich niet de laagste of enige tender aan te nemen.

F. W. KNIGHTLY,
Voorzitter van de Unie-tenderkommissie.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Signed and Sealed Tenders are hereby invited for the following services in the Transvaal Province :—

SERVICE.	District.	Documents available.	Date on which documents are available.	Where obtainable.	Tenders to be addressed to.	Tenders due at or before Noon on
✱ Additions to School at	Potgietersrust	Tender forms, plans, specification, and schedule of quantities	1924 29th February	Sec., P.W.D., Pretoria ; Dist. Engr., P.W.D., Pretoria	The Chairman, Transvaal Provincial Tender Board, P.O. Box 1040, Pretoria	1924. 12th March.

A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to Public Works Department.
A separate tender must be submitted for each work and must be superscribed with the name of service to which it refers.
All tenders must be on the Departmental Tender Forms, and must be duly filled up and completed in all particulars.
The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

Provincial Secretary's Office, Pretoria.

A. TILLEY,
Chairman, Transvaal Provincial Tender Board.

KENNISGEVING AAN AANNEMERS.

Getekende en Verzegelde Tenders worden hierbij gevraagd voor de ondergenoemde diensten in de Provincie Transvaal :—

DIENST.	Distrikt.	Beschikbare Dokumenten.	Datum waarop Dokumenten verkrijgbaar zijn.	Waar verkrijgbaar.	Tenders te worden geadresseerd aan.	Tenders vervallen vóór of op Middag op
✱ Aanbouw aan School te	Potgietersrust	Tendervormen, plannen, bestekken en lijsten van hoeveelheden	1924 29 Feb.	Sek., D.P.W., Pretoria ; Dist. Ingr., D.P.W., Pretoria	De Voorzitter, Transvaal Provinciale Tenderkommissie, Postbus 1040, Pretoria	1924. 12 Maart.

Een deposito van £2, of in kontant geld, inlage-kwitantie of cheque door de bank geparafeerd, moet op elke dienst worden betaald, die terugbetaald zal worden, mits een bona fide tender ingediend wordt en plannen en bestekken aan het Departement van Publieke Werken teruggezonden worden.
Een afzonderlike tender moet voor elk werk worden ingediend en moet tot opschrift hebben de naam van de dienst waarop zij betrekking heeft.
Alle tenders moeten op de tendervorm van het Departement zijn en moeten behoorlik ingevuld en in alle biezonderheden voltooid worden.
De kommissie verbindt zich niet de laagste of enige tender aan te nemen.

Kantoor van de Provinciale Sekretaris, Pretoria.

A. TILLEY,
Voorzitter van de Transvaal Provinciale Tenderkommissie

NOTICE TO CONTRACTORS.

Signed and Sealed Tenders are hereby invited for the following services in the Cape Province, viz. :—

Service.	District.	Documents Available.	Date on which Documents available.	Where obtainable.	Tenders to be addressed to.	Tenders due at or before Noon on.
Hospital at	Caledon	Tender forms, plans, specifications, and schedule of quantities	1924 22nd Feb.	Sec., P.W.D., Pretoria ; Dist. Engr., P.W.D., Capetown	The Chairman of the Provincial Tender Board, Industry Buildings, corner Castle and Loop Streets, Capetown	1924. 5th March.

A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to Public Works Department.
A separate tender must be submitted for each work and must be superscribed with the name of service to which it refers.
All tenders must be on the Departmental Tender Form, and must be duly filled up and completed in all particulars.
The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

CHARLES MURRAY,
Secretary for Public Works.

KENNISGEVING AAN AANNEMERS.

Getekende en Verzegelde Tenders worden hierbij gevraagd voor de ondergenoemde diensten in de Provincie Kaap :—

Dienst.	Distrikt.	Beschikbare Dokumenten.	Datum waarop Dokumenten Verkrijgbaar zijn.	Waar Verkrijgbaar.	Tenders te worden geadresseerd aan.	Tenders vervallen vóór of op Middag op.
Hospitaal te	Caledon	Tendervormen, plannen, bestekken en lijsten van hoeveelheden	1924. 22 Feb.	Sekr., D.P.W., Pretoria ; Dist. Ingr., D.P.W., Capetown.	Voorzitter van de Provinciale Tenderkommissie, Industriegebouwen, hoek van Castle- en Loopstraat, Kaapstad	1924. 5 Maart.

Een deposito van £2 in kontant geld, inlage-kwitantie of cheque door de bank geparafeerd, moet op elke dienst worden betaald, die terugbetaald zal worden, mits een bona fide tender ingediend wordt en plannen en bestekken aan het Departement van Publieke Werken teruggezonden worden.
Een afzonderlike tender moet voor elk werk worden ingediend en moet tot opschrift hebben de naam van de dienst waarop hij betrekking heeft.
Alle tenders moeten op de tendervorm van het Departement zijn en moeten behoorlik ingevuld en in alle biezonderheden voltooid worden.
De kommissie verbindt zich niet de laagste of enige tender aan te nemen.

CHARLES MURRAY,
Sekretaris voor Publieke Werken.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Signed and Sealed Tenders are hereby invited for the following services in the Orange Free State Province, viz. :—

SERVICE.	District.	Documents available.	Date on which Documents available.	Where obtainable.	Tenders to be addressed to.	Tenders due at or before Noon on.
✱Teachers' Quarters and School at	Serfontein	Tender forms, plans, specification, and schedule of quantities	1924. 7th March	Secretary, P.W.D., Pretoria ; Dist. Engr., P.W.D., Bloemfontein	The Chairman of the Provincial Tender Board, Provincial Secretary's Office, Bloemfontein	1924. 26th Mar.
✱Erection of Steel Bridge Spans over the Vet River, Road Theunissen to Hoopstad, Farm Il Paradiso *	Winburg	"	"	" "	" "	"
✱Erection of Steel Bridge Spans over the Modder River, Road Petrusburg to Boshof, Farm Eaglesnest *	Boshof	"	"	" "	" "	"
✱Erection of Steel Bridge Spans over the Zand River, Road Theunissen to Hoopstad, Farm Jakkalskraal No. 233 *	Winburg	"	"	" "	" "	"

* To include alternative estimate for hand-riveting.

A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to Public Works Department.

A separate tender must be submitted for each work, and the envelope containing the tender must be superscribed with the name and address of the tenderer as well as with the name of the service to which the tender refers.

All tenders must be on the Departmental Tender Forms, and must be duly filled up and completed in all particulars.

The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

CHARLES MURRAY,
Secretary for Public Works.

KENNISGEVING AAN AANNEMERS.

Getekende en Verzegelde Tenders worden hierbij gevraagd voor de ondergenoemde diensten in de Provincie Oranje Vrijstaat :—

DIENST.	Distrikt.	Beschikbare dokumenten.	Datum waarop Dokumenten verkrijgbaar zijn.	Waar verkrijgbaar.	Tenders te worden geadresseerd aan.	Tenders vervallen vóór of op Middag op
✱Onderwijzerswoning en School te	Serfontein	Tendervormen, plannen, bestekken en lijsten van hoeveelheden	1924. 7 Maart	Sekr., D.P.W., Pretoria ; Dist. Ingr., D.P.W., Bloemfontein	De Voorzitter van de Provinciale Tenderkommissie, kantoor van de Provinciale Sekretaris, Bloemfontein	1924. 25 Maart.
✱Oprichten van Stalen Brugspanningen over de Vetrivier, Weg Theunissen naar Hoopstad, Plaats Il Paradiso *	Winburg	"	"	" "	" "	".
✱Oprichten van Stalen Brugspanningen over de Modderrivier, Weg Petrusburg naar Boshof, Plaats Eaglesnest *	Boshof	"	"	" "	" "	"
✱Oprichten van Stalen Brugspanningen over de Zandrivier, Weg Theunissen naar Hoopstad, Plaats Jakkalskraal No. 233 *	Winburg	"	"	" "	" "	"

* Afwisselende prijs op te geven voor klinken met de hand.

Een deposito van £2, of in kontant geld, inlage-kwitantie of cheque door de bank geparafeerd, moet op elke dienst worden betaald, die terugbetaald zal worden, mits een bona fide tender ingediend wordt en plannen en bestekken aan het Departement van Publieke Werken teruggezonden worden.

Een afzonderlike tender moet voor elk werk worden ingediend en de envelop bevattende de tender moet tot opschrift hebben de naam en het adres van de tenderaar benevens de naam van het werk waarnaar de tender verwijst.

Alle tenders moeten op de tendervorm van het Departement zijn en moeten behoorlik ingevuld en in alle biezonderheden voltooid worden.

De kommissie verbindt zich niet de laagste of enige tender aan te nemen.

CHARLES MURRAY,
Sekretaris voor Publieke Werken.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Signed and Sealed Tenders are hereby invited for the following services in the Province of Natal, viz. :—

SERVICE.	District.	Documents available, also nature and amount of security.	Date on which Documents are available.	Where obtainable.	Tenders to be Addressed to.	Tenders due at or before Noon on.
Addition of Cookery and Woodworking Rooms at Overport School	Durban	Tender forms, plans, and specifications ; security 10 per cent. cash deposit or two approved sureties	1924. 29th Feb.	Secretary, P.W.D., Pretoria ; Dist. Engr., P.W.D., Pietermaritzburg ; Asst. Engr., P.W.D., Durban	The Chairman, Natal Provincial Tender Board, P.O. Box 358, Pietermaritzburg	1924. 12th Mar.
Supply and Erection of one Push-Button Electric Passenger Lift for New Nurses' Home, Addington Hospital	"	" "	22nd Feb.	" "	"	14th May.
✱Junior School	Ladysmith	Tender forms, plans, specifications, and schedule of quantities ; security 10 per cent. cash deposit or two approved sureties	7th March	Secretary, P.W.D., Pretoria ; Dist. Engr., P.W.D., Ladysmith	"	19th Mar.
✱Erection of Steel Bridge Spans over Vaalbank Spruit, Burgers Pass *	Utrecht	" "	"	" "	"	"
✱School Hostel and Schoolmaster's House	Estcourt	" "	"	Secretary, P.W.D., Pretoria ; Dist. Engr., P.W.D., Pietermaritzburg	"	"

* To include alternative estimate for hand-riveting.

A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to Public Works Department.

A separate tender must be submitted for each work, and must be superscribed with the name of service to which it refers, together with tenderer's name and address.

All tenders must be on the Departmental Tender Forms, and must be duly filled up and completed in all particulars, and submitted in duplicate. The Provincial Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender.

Any informalities in the tender may render it liable to rejection.

Provincial Secretary's Office, Pietermaritzburg.

J. M. HERSHENSOHNN,
Provincial Secretary, Natal Province.

KENNISGEVING AAN AANNEMERS.

Getekende en Verzegelde Tenders worden hierbij gevraagd voor de ondergenoemde diensten in de Provincie Natal :—

DIENST.	Distrikt.	Beschikbare Dokumenten, alsook aard en bedrag van waarborg.	Datum waarop Dokumenten verkrijgbaar zijn.	Waar verkrijgbaar.	Tenders te worden geadresseerd aan.	Tenders vervallen vóór of op middag op.
			1924.			1924.
Aanbouw van Kooklokaal en Lokaal voor Houtwerk aan de School te Overport	Durban	Tendervormen, plannen en bestekken ; sekuriteit 10 percent kontant deposito of twee goedgekeurde waarborgen	29 Feb.	Sekretaris, D.P.W., Pretoria ; Dist. Ingr., D.P.W., Pietermaritzburg ; Asst. Ingr., D.P.W., Durban	De Voorzitter, Natal Provinciale Tenderkommissie, Postbus 358, Pietermaritzburg	12 Maart.
Leveren en plaatsen van een Drukknop Elektriese Passagierslift voor het nieuwe Tehuis, Addington Hospitaal	„	„ „	22 Feb.	„ „	„	14 Mei.
✱Lagere School te	Ladysmith	Tendervormen, plannen, bestekken en lijsten van hoeveelheden ; sekuriteit 10 percent kontant deposito of twee goedgekeurde waarborgen	7 Maart	Sekretaris, D.P.W., Pretoria ; Dist. Ingr., D.P.W., Ladysmith	„	19 Maart.
✱Oprichten van Stalen Brugspanningen over Vaalbankspruit, Burgers Pass *	Utrecht	„ „	„	„ „	„	„
✱Schooltehuis en Onderwijzerswoning te	Estcourt	„ „	„	Sekretaris, D.P.W., Pretoria ; Dist. Ingr., D.P.W., Pietermaritzburg	„	„

* Afwisselende prijs op te geven voor klinken met de hand.

Een deposito van £2 in kontant geld, inlage-kwitantie of cheque door de bank geparafeerd, moet op elke dienst worden betaald, die terugbetaald zal worden, mits een bona fide tender ingediend wordt, en plannen en bestekken aan het Departement van Publieke Werken teruggezonden worden.

Een afzonderlike tender moet voor elk werk worden ingediend en moet tot opschrift hebben de naam van de dienst waarop hij betrekking heeft, te zamen met naam en adres van de inschrijver.

Alle tenders moeten op de tendervorm van het Departement zijn en moeten behoorlik ingevuld en in alle biezonderheden voltooid worden, en moeten in duplikaat worden ingediend.

De Provinciale Administratie verbindt zich niet de laagste of enige tender aan te nemen.

Enige onregelmatigheden in de tender mag deze aan afkeuring onderwerpen.

J. M. HERSHENSOHNN,
Provinciale Sekretaris, Provincie Natal.

Kantoor van de Provinciale Sekretaris, Pietermaritzburg.

TENDERS FOR POSTS.

Tenders are being invited for the conveyance of the following posts.

E. STURMAN,
Postmaster-General.

General Post Office, Pretoria.

Service.	Period of Contract.	Tender Forms and further Particulars obtainable from.
Between the Post Offices, Prieska and Wildebeestpan, via Rooisloot, Mooidraai No. 2, Viegelandsput No. 1 and 2 Vrouwpan, returning via Wildebeestpan No. 1, Zoutpan, Diepfontein, and Ratelpan, once a week	1st April, 1924, for an indefinite period	The Assistant Secretary, G.P.O., Capetown ; the Surveyor of Posts, Western District, Capetown ; the Postmasters of the Offices mentioned.
✱No satisfactory tender having been received, tenders are again invited for the conveyance of mails between the Post Offices, Bedford and Craig Rennie, via Avondale, Glenlynden, and Cameronsglen, twice a week each way, by cart or by motor-car	1st April, 1924, to the 31st March, 1927	The Assistant Secretary, G.P.O., Capetown ; the Surveyor of Posts, Eastern District, Port Elizabeth ; the Postmasters at the Offices mentioned.
✱Between the Post Offices, Prieska and Springbokpoortje, via Drielingspan, Nelspoortje, Vogelstruisbult, Klippan, Mierdam, returning via Granaatskop, Graspan, Jonkerwater, Klein Modderfontein, Alicedale, and Zaaipan, once a week by cart	1st June, 1924, to the 31st March, 1926	The Assistant Secretary, G.P.O., Capetown ; the Surveyor of Posts, Western District, Capetown ; the Postmasters of the Offices mentioned.

DEPARTMENT OF POSTS AND TELEGRAPHS.

TENDERS FOR PURCHASE OF SECOND-HAND G.I. WIRE, No. 6, S.W.G.

Signed and sealed tenders, superscribed "Tender for the purchase of second-hand G.I. Wire," will be received by the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, up to 3 o'clock on Wednesday, 5th March, 1924, for the purchase of G.I. wire from the Department of Posts and Telegraphs.

54,754 lb. G.I. Wire, Second-hand, No. 6 Gauge.

The wire is lying at certain points on the Caledon-Swellendam telegraph route, and particulars regarding terms of purchase, etc., may be obtained on application to the Controller of Stores, Room No. 62, Palace of Justice, Pretoria, or the District Stores Clerks, Capetown and Port Elizabeth.

The Board reserves the right of accepting any portion of a tender without the whole, and does not bind itself to accept the lowest or any tender, and all tenderers are bound by the conditions of purchase.

F. W. KNIGHTLY,
Chairman of the Union Tender Board.

TENDERS VOOR POSTEN.

Tenders worden gevraagd voor het vervoer van de beneden-vermelde posten.

E. STURMAN,
Postmesteer-generaal.

Hoofdpostkantoor, Pretoria.

Diens.	Tydperk van Kontrakt.	Tendervorme en nadere Biesonderhede verkrygbaar van.
Tussen die Poskantore Prieska en Wildebeestpan, via Rooisloot, Mooidraai No. 2, Viegelandsput No. 1 en 2, Vrouwpan, terugkerende via Wildebeestpan No. 1, Zoutpan, Diepfontein en Ratelpan, eenmaal per week	1 April 1924 vir een onbepaalde tijdperk	Die Assistent Sekretaris, Hoofposkantoor, Kaapstad ; die Surveyor van Posterye, Westelik Distrikt, Kaapstad ; die Posmeesters van die vermelde Kantore.
✱Daar geen bevredigende tender ontvang werd nie, word tenders vir die vervoer van poste andermaal gevra tussen die Poskantore Bedford en Craig Rennie, via Avondale, Glenlynden en Cameronsglen, tweemaal per week heen en terug per kar of per motorkar	1 April 1924 tot 31 Maart 1927	Die Assistent Sekretaris ; Hoofposkantoor, Kaapstad ; die Surveyor van Posterye, Oostelik Distrik, Port Elizabeth ; die Posmeesters van die vermelde kantore.
✱Tussen die Poskantore Prieska en Springbokpoortje, via Drielingspan, Nelspoortje, Vogelstruisbult, Klippan, Mierdam, en terug via Granaatskop, Graspan, Jonkerwater, Klein Modderfontein, Alicedale en Zaaipan, eenmaal per week, per kar	1 Junie 1924 tot 31 Maart 1926	Die Assistent Sekretaris, Hoofposkantoor, Kaapstad ; die Surveyor van Posterye, Westelik Distrik, Kaapstad ; die Posmeesters van die vermelde kantore.

DEPARTEMENT VAN POSTERYE EN TELEGRAFIE.

TENDERS VIR DIE AANKOOP VAN GEBRUIKTE GEGALVANISEERDE YSTERDRAAD No. 6, S.W.G.

Getekende en verseëlde tenders onder die opskrif "Tender vir die aankoop van gebruikte Gegalvaniseerde Ysterdraad," sal ontvang word deur die Voorsitter van die Unie-tenderkommissie, Uniegebou, Pretoria, tot om 3 uur, op Woensdag, 5 Maart 1924, vir die aankoop van Gegalvaniseerde Ysterdraad van die Departement van Posterye en Telegrafie.

54,754 lb. Gegalvaniseerde Ysterdraad, Gebruikte No. 6.

Die draad lê op sekere punte aan die Caledon-Swellendam telegraafroete en besonderhede van terme van aankoop, ens., is verkrybaar op aanvraag by die Kontroleur van Voorrade, Kamer No. 62, Paleis van Justiesie, Pretoria, of die Distriksmagasynsklerke, Kaapstad en Port Elizabeth.

Die kommissie behou die reg om enige gedeelte van 'n tender aan te neem sonder die geheel en verbind sig nie om die laagste of enige tender aan te neem, en alle tenderaars is gebind deur die voorwaardes vermeld op die offisiële vorm.

F. W. KNIGHTLY,
Voorsitter van die Unie-tenderkommissie.

DEPARTMENT OF POSTS AND TELEGRAPHS.

TENDER FOR THE SUPPLY OF BACKBOARDS, ETC.

Tenders are hereby invited for the supply of the undermentioned services to the Department of Posts and Telegraphs.

Signed and sealed tenders on the official form, superscribed "Tender for the Supply of Backboards, etc.," must be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 o'clock on Wednesday, the 12th March, 1924.

Item 1. 80 Teak Backboards, 36 in. by 13 in., as per Specification and Drawing No. 749.
Item 2. 100 Teak Backboards, 54 in. by 13 in., as per Specification and Drawing No. 749.
Item 3. 350 Teak Boxes for Standard Terminal Blocks as follows:—
(*a*) 100 (for 25 lines) medium size, as per Specification and Drawing No. 974, but without lock.
(*b*) 250 (for 10 or 15 lines) small size, as per Specification and Drawing No. 974, but without lock.

Separate quotations are required for each item.

Quotations must be per each f.o.r. nearest railway station or delivery into the Department's Store at Capetown, Johannesburg, Port Elizabeth, East London, Pietermaritzburg, or Bloemfontein; and the period required for delivery must be stated.

Drawings and specifications may be viewed, and forms of tender and any further particulars may be obtained upon application to the Controller of Post Office Stores, Room 62, Palace of Justice, Pretoria; District Stores Clerks, Capetown, Port Elizabeth, East London, Pietermaritzburg, Bloemfontein, Johannesburg; and the Postmaster, Durban.

Tenderers may obtain copies of the above drawings on application at the offices mentioned on payment of ten shillings per drawing, which amount will be refunded on receipt of a bona fide tender, and provided the drawing is returned within one month after the date appointed for the return of tenders.

The Board reserves the right of accepting any portion of a tender without the whole, and does not bind itself to accept the lowest or any tender, and all tenderers are bound by the conditions on the official tender form.

F. W. KNIGHTLY,
Chairman of the Tender Board.

Pretoria, 8th February, 1924.

DEPARTMENT OF IRRIGATION.

TENDER FOR THE SUPPLY OF REINFORCING STEEL.

Tenders are hereby invited for the supply of the undermentioned services to the Department of Irrigation.

Sealed tenders, superscribed "Tender for the supply of Reinforcing Steel," must be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m. on Wednesday, the 5th day of March, 1924.

5 Tons ¼-inch Reinforcing Steel.
25 Tons ⅜-inch Reinforcing Steel.
6 Tons ½-inch Reinforcing Steel.
20 Tons ⅝-inch Reinforcing Steel.

The above steel to comply with British standard specification tests for "A" steel, except for the following modifications:—

(1) Yield point not less than 32,000 lb. per square inch.
(2) Must stand bending cold 180 degrees to a diameter of the thickness without fracture on outside of bent portion.
(3) Elongation not less than 22 per cent. on gauge length of eight diameters.
(4) No welded bars to be accepted.

Quotations to be f.o.r. any Union port or station.

Delivery to be required at one week's notice.

Tenderers to state additional price for cutting to exact lengths.

Any further particulars may be obtained upon application to Superintendent of Stores, Irrigation Department, Minnaar Street, Pretoria.

The Boad reserves the right of accepting any portion of a tender without the whole, and does not bind itself to accept the lowest or any tender.

F. W. KNIGHTLY,
Chairman of the Union Tender Board.

DEPARTMENT OF IRRIGATION.

✱ TENDER FOR CHECK GATES.

Tenders are hereby invited for the supply of the undermentioned services to the Department of Irrigation.

Sealed tenders, superscribed "Tender for the supply of Check Gates," must be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m. on Wednesday, the 19th day of March, 1924.

82 Check Gates, as per specification and drawings.

The Check Gates are to be manufactured in South Africa and to be delivered f.o.r., Johannesburg.

Time of delivery, which is an important factor, to be distinctly stated by tenderers.

Specification, drawings, and form of tender may be obtained upon application to the Director of Irrigation, Room No. 232, Union Buildings, Pretoria (Phone 4281), on payment of £2 (two pounds sterling), which amount shall be refunded on receipt of a bona fide tender, and provided the documents are returned within six weeks after the date appointed for the return of tenders.

DEPARTEMENT VAN POSTERYE EN TELEGRAFIE

TENDER VIR DIE LEWERING VAN RUGPLANKE, ENS.

Tenders word hiermee gevra vir die lewering van die ondergenoemde artiekels aan die Departement van Posterye en Telegrafie.

Getekende en verseëlde tenders, op die offisiële vorm, onder die opskrif "Tender voor die Lewering van Rugplanke, ens.," moet geadresseer word aan die Voorsitter van die Unie-tenderkommissie, Unie-gebou, Pretoria, en moet in sy hande wees om 3 uur 's middags op Woensdag, 12 Maart 1924.

Item 1. 80 Teakhout Rugplanke, 36 dm. by 13 dm., volgens Spesifikasie en Skets No. 749.
Item 2. 100 Teakhout Rugplanke, 54 dm. by 13 dm., volgens Spesifikasie en Skets No. 749.
Item 3. 350 Teakhout Kaste vir Standaard Endblokke, bedoel as volg:—
(*a*) 100 (vir 25 lyne) gemiddeld grootte, volgens Spesifikasie en Skets No. 974, maar sonder slot.
(*b*) 250 (vir 10 of 15 lyne) klein grootte, volgens Spesifikasie en Skets No. 974, maar sonder slot.

Afsonderlike prysopgawes word vereis vir elke item.

Prysopgawes moet wees per elk, v.o.s. naaste spoorwegstasie, of lewering by die Departementale magasyn te Kaapstad, Johannesburg, Port Elizabeth, Ooslonden, Pietermaritzburg of Bloemfontein, en die tyd benodigd vir aflewering moet vermeld word.

Sketse en spesifikasies kan gesien word en tendervorme en verdere besonderhede is verkrygbaar op aanvraag by die Kontroleur van Posvoorrade, Kamer 62, Paleis van Justiesie, Pretoria; Distrikmagasynklerke, Kaapstad, Port Elizabeth, Ooslonden, Pietermaritzburg, Bloemfontein, Johannesburg en die Posmeester, Durban.

Tenderaars kan kopieë van bowevermelde sketse verkry op aanvraag by die vermelde kantore, teen betaling van 10s. per skets, welke bedrag na ontvangs van 'n bona fide tender terugbetaal sal word, en mits die skets binne 'n maand na die datum vasgestel vir de lewering van tenders, terug besorg is.

Die Kommissie behou die reg om enige gedeelte van 'n tender aan te neem, sonder die geheel, en verbind sig nie om die laagste of enige tender aan te neem nie, en alle tenderaars is gebind deur die voorwaardes vermeld op die offisiële vorm.

F. W. KNIGHTLY,
Voorsitter van die Unie-tenderkommissie.

Pretoria, 8 Februarie 1924.

DEPARTEMENT VAN BESPROEIING.

TENDER VOOR VIR DIE LEWERING VAN STAAL VIR GEWAPEND BETON.

Tenders word hiermee gevra vir die lewering van die onderstaande benodigdhede aan die Departement van Besproeiing.

Verseëlde tenders, waarop vermeld staat "Tender vir die lewering van Staal vir Gewapend Beton," moet gerig word na die Voorsitter van die Unie-tenderkommissie, Unie-gebou, Pretoria, en moet in sy hande wees om 3 uur n.m., op Woensdag, die 5de dag van Maart 1924.

5 Ton ¼ duim Staal vir Gewapend Beton.
25 Ton ⅜ duim Staal vir Gewapend Beton.
6 Ton ½ duim Staal vir Gewapend Beton.
20 Ton ⅝ duim Staal vir Gewapend Beton.

Die staal hierbo vermeld moet gelykstaan aan Britse standaard spesifikasie toetsing vir "A" staal, met uitsondering van die volgende wysiginge:—

(1) Rekpunt nie minder dan 32,000 lb. per vierkante duim.
(2) Moet teen 'n buigkoue kan staan van 180 grade op 'n deursnee van die dikte van die gedeeltes wat getoets word sonder dat die buitekant van die gebuigde gedeelte breek.
(3) Verlenging nie minder dan 22 persent op meetlengte van ag deursnee.
(4) Aan mekaar gesmee yster sal nie aangeneem word nie.

Prysopgawe moet wees vry op spoor enige Unie hawe of stasie.

Aflewering word gevra op kennisgewing van een week.

Tenderaars moet die ekstra prys opgee vir die opsny van die juiste lengtes.

Enige verder informasie mag verkry word op applikasie bij Superintendent van Store, Besproeiings Departement, Minnaarstraat, Pretoria.

Die Raad behou die reg om enige gedeelte van 'n tender sonder die hele aan te neem en verbind sig nie die laagste of enige tender aan te neem nie.

F. W. KNIGHTLY,
Voorsitter van die Unie-tenderkommissie.

DEPARTEMENT VAN BESPROEIING.

✱ TENDER VIR OPDAM SLUISDEURE.

Tenders word hierby gevra vir die lewering van die ondergenoemde aan die Departement van Besproeiing.

Verseëlde tenders, met die opskrif "Tender vir die lewering van Opdam Sluisdeure," moet gerig word na die Voorsitter van die Unie-tenderkommissie, Unie-gebou, Pretoria, en moet in sy hande wees om 3 uur n.m., op Woensdag, die 19de dag van Maart 1924.

82 Opdam Sluisdeure volgens spesifikasie en tekening.

Hierdie Opdam Sluisdeure moet in Suidafrika gemaak wees, en dit moet vry op spoor afgelewer word Johannesburg.

Die afleweringtyd wat 'n belangryke punt is moet duidelik vermeld word deur die tenders.

Spesifikasies, tekeninge en tendervorms kan verkry word op applikasie by die Direkteur van Besproeiing (Kamer No. 232), Unie-gebou, Pretoria (Telefoon No. 4281), op betaling van £2. (twee pond sterling), welke bedrag terugbetaal sal word op ontvangs van 'n bona fide tender mits die dokumente binne ses weke teruggestuur is na die datum vasgestel vir die instuur van tenders.

Any further particulars may be obtained upon application to the above office.

The Board reserves the right of accepting any portion of a tender without the whole, and does not bind itself to accept the lowest or any tender

F. W. KNIGHTLY,
Chairman of the Union Tender Board.

DEPARTMENT OF IRRIGATION.

* TENDER FOR TIMBER.

Tenders are hereby invited for the supply of the undermentioned services to the Department of Irrigation.

Sealed tenders, superscribed "Tender for the Supply of Timber," must be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m. on Wednesday, the 19th day of March. 1924.

Deals—

9 in. by 1 in., 100 12-ft. lengths, planed one face, two edges.
9 in. by 1½ in., 500 12-ft. lengths, planed one face, two edges.
6 in. by 1½ in., 200 12-ft. lengths, planed one face, two edges.
3 in. by 1½ in., 100 12-ft. lengths, planed one face, two edges.
2 in. by 1½ in., 100 12-ft. lengths, planed one face only.
2 in. by 1½ in., 2,000 lineal feet.
4½ in. by 3 in., 100 16-ft. lengths.
3 in. by 3 in., 100 12-ft. lengths.

Any further particulars may be obtained upon application to Superintendent of Stores, Irrigation Department, Minnaar Street.

The Board reserves the right of accepting any portion of a tender without the whole, and does not bind itself to accept the lowest or any tender.

F. W. KNIGHTLY,
Chairman of the Union Tender Board.

TENDERS FOR PRINTING AND BINDING.

Tenders are hereby invited for the printing of monthly statistics for the Department of Mines and Industries, Johannesburg, and the binding of records for the Registrar of Mining Titles, Johannesburg, and the Registrar of the Supreme Court of South Africa, Johannesburg, for the period 1st April, 1924, to 31st March, 1926.

Sealed tenders, superscribed "Printing of Mining Statistics and Binding of Records," must be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 o'clock on Wednesday, 5th March, 1924.

Quotations for the supply of the statistics to be at per page (to include proofs and binding in paper covers) and delivery must be given within the time specified by the Departments concerned.

Any further particulars may be obtained upon application to the respective offices in Johannesburg.

The Board reserves the right of accepting any portion of a tender without the whole, and does not bind itself to accept the lowest or any tender.

F. W. KNIGHTLY,
Chairman of the Union Tender Board.

TENDERS FOR THE SUPPLY OF GROCERIES AND PROVISIONS, ORANGE FREE STATE AND NATAL PROVINCES.

Tenders are hereby invited for the supply of Groceries and Provisions, Fresh Meat, Fish, Bread, Butter, Eggs, Milk, Aerated Waters, Beer, etc., during the period 1st April, 1924, to 31st March, 1925, to certain Government establishments at Bloemfontein, Dewetsdorp, Pietermaritzburg, Cedara, and Durban.

Signed and sealed tenders, on the official form, superscribed "Tender for the supply of Groceries and Provisions, O.F.S. and Natal Provinces," must be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m., on Wednesday, the 12th day of March, 1924.

Forms of tender, conditions of contract, and any further particulars may be obtained, upon application, from the Government Buyer, 345A Skinner Street (P.O. Box 371), Pretoria.

The Board reserves to itself the right to accept any portion of a tender without the whole, and does not bind itself to accept the lowest or any tender, and all tenderers are bound by the conditions on the official tender form.

F. W. KNIGHTLY,
Chairman of the Union Tender Board.

22nd February, 1924.

TENDERS FOR THE SUPPLY OF TENTS.

Tenders are hereby invited for the supply of Tents to the Government of the Union of South Africa during the period 1st April, 1924, to 31st March, 1925.

Signed and sealed tenders, on the official form, superscribed "Tender for the supply of Tents," must be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m. on Wednesday, the 12th day of March, 1924.

Forms of tender, conditions of contract, and any further particulars may be obtained upon application to the Government Buyer, 345A Skinner Street (P.O. Box 371), Pretoria.

The Board reserves to itself the right to accept any portion of a tender without the whole and does not bind itself to accept the lowest or any tender, and all tenderers are bound by the conditions on the official tender form.

F. W. KNIGHTLY,
Chairman of the Union Tender Board.

22nd February, 1924.

Enige verdere besonderhede kan verkry word op applikasie by die hierbo vermelde kantoor.

Die Raad behou die reg om enige gedeelte van 'n tender aan te neem sonder die gehele, en verbind sig nie die laagste of enige tender aan te neem nie.

F. W. KNIGHTLY,
Voorsitter van die Unie-tenderkommissie.

DEPARTEMENT VAN BESPROEIING.

* TENDER VIR TIMMERHOUT.

Tenders word hiermee gevra vir die lewering van die ondergenoemde goed aan die Departement van Besproeiing.

Verseëlde tenders, met die opskrif "Tender vir die Lewering van Timmerhout," moet gerig word na die Voorsitter van die Unie-tenderkommissie, Unie-gebou, Pretoria, en moet in sy hande wees om 3 uur n.m., op Woensdag, die 19de dag van Maart 1924.

Planke—

9 duim by 1 duim, 100 12-voet lengtes, geskaaf aan die eenkant en gekeil.
9 duim by 1½ duim, 500 12-voet lengtes, geskaaf aan die eenkant en gekeil.
6 duim by 1½ duim, 200 12-voet lengtes, geskaaf aan die eenkant en gekeil.
3 duim by 1½ duim, 100 12-voet lengtes, geskaaf aan die eenkant en gekeil.
2 duim by 1½ duim, 100 12-voet lengtes, geskaaf aan die eenkant.
2 duim by 1½ duim, 2,000 voet lengtemaat.
4½ duim by 3 duim, 100 16-voet lengtes.
3 duim by 3 duim, 100 12-voet lengtes.

Enige verdere informasie kan verkry word by die Superintendent van Store, Besproeiingsdepartement, Minnaarstraat, Pretoria.

Die Kommissie behou die reg om enig gedeelte van 'n tender aan te neem sonder die hele en verbind hulself nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

F. W. KNIGHTLY,
Voorsitter van die Unie-tenderkommissie.

TENDER VOOR DRUKWERK EN BINDEN.

Tenders worden hiermede gevraagd voor 't drukken van de maandelikse statistieke opgaven voor het Departement van Mijnwezen en Nijverheid, Johannesburg, en het binden van de dokumenten voor de Registrateur van Mijnrechten, Johannesburg, en de Registrateur van het Hooggerechtshof van Zuid-Afrika, Johannesburg, voor het tijdperk 1 April 1924 tot 31 Maart 1926.

Verzegelde tenders, waarop gemeld staat "Tender voor 't Drukken van Mijnstatistiek Opgaven en het Binden van Dokumenten" moeten aan de Voorzitter van de Unie-tenderkommissie, Unie-gebouw, Pretoria, geadresseerd worden, en moeten in diens handen zijn om 3 uur n.m., op Woensdag, 5 Maart 1924.

Prijsopgaven voor het leveren van statistieke opgaven moeten per bladzijde zijn (proeven en binden en papieren omslagen ingesloten) en afleveren moet binnen de tijd, door de betrokken departementen vastgesteld, geschieden.

Alle verdere biezonderheden kunnen op aanvraag aan de respektieve kantoren te Johannesburg verkregen worden.

De kommissie behoudt zich het recht voor enig gedeelte van een tender zonder het geheel aan te nemen, en verbindt zich niet de laagste of enige tender aan te nemen.

F. W. KNIGHTLY,
Voorzitter van de Unie-tenderkommissie.

TENDER VIR DIE LEWERING VAN KRUIDENIERSWARE EN PROVIAND, ORANJE VRYSTAAT EN NATAL PROVINSIES.

Tenders word hiermee gevra vir die lewering van Kruideniersware en Proviand, Vars, Vleis, Vis, Brood, Botter, Eiers, Melk, Koolsuur Water, Bier, ens., gedurende die tydperk 1 April 1924 tot 31 Maart 1925, aan sekere Goewerments Inrigtinge in Bloemfontein, Wewetsdorp, Pietermaritzburg, Cedara en Durban.

Getekende en verseëlde tenders op die offisiële vorm, onder die opskrif "Tenders vir die lewering van Kruideniersware en Proviand, O.V.S. en Natal Provinsies," moet geadresseerd word aan die Voorsitter van die Unie-tenderkommissie, Unie-gebou, Pretoria, en moet in sy hande wees om 3 uur n.m., op Woensdag, die 12de dag van Maart 1924.

Tendervorms, voorwaardes van kontrak en enige verder besonderhede kan verkry word op aanvraag by die Goewermentskoper, 345A Skinnerstraat (Posbus 371), Pretoria.

Die kommissie behou vir hulself die reg voor om enige gedeelte van 'n tender sonder die hele aan te neem, en verbind hulle nie om die laagste of enige tender aan te neem nie, en al die tenderaars word verbind aan die voorwaardes op die offisiële tendervorm.

F. W. KNIGHTLY,
Voorsitter van die Unie-tenderkommissie.

22 Februarie 1924.

TENDERS VIR DIE LEWERING VAN TENTE.

Tenders word hiermee gevra vir die lewering van Tente aan die Goewerment van die Unie van Suidafrika gedurende die tydperk 1 April 1924 tot 31 Maart 1925.

Getekende en verseëlde tenders op die offisiële vorm, onder die opskrif "'Tender vir die lewering van Tente," moet geadresseer word aan die Voorsitter van die Unie-tenderkommissie, Unie-gebou, Pretoria, en moet in sy hande wees om 3 uur n.m., op Woensdag, die 12de dag van Maart 1924.

Tendervorms, voorwaardes van kontrak en enige verder besonderhede kan verkry word op aanvraag by die Goewermentskoper, 345A Skinnerstraat (Posbus 371), Pretoria.

Die kommissie behou vir hulself die reg voor om enige gedeelte van 'n tender sonder die hele aan te neem, en verbind hulle nie om die laagste of enige tender aan te neem nie, en al die tenderaars word verbind aan die voorwaardes op die offisiële tendervorm.

F. W. KNIGHTLY,
Voorsitter van die Unie-tenderkommissie.

22 Februarie 1924.

TENDERS FOR THE PURCHASE OF CONDEMNED TYPEWRITERS, ETC.

Tenders are hereby invited for the purchase of the undermentioned articles from the Government Printer:—

30 Smith Premier Typewriters.
8 Remington Typewriters.
5 Yost Typewriters.
1 Williams Typewriter.
1 New Century Typewriter.
1 Monarch Typewriter.
3 Rotary Roneo Duplicators.
5 Copying Presses.
11 Excise Ink Pots.
180 Wax Tape-holders.

Signed and sealed tenders, superscribed "Tender for the Purchase of Condemned Typewriters," must be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m. on Wednesday, 19th March, 1924.

Any further particulars may be obtained and the articles may be inspected upon application to the Government Stationery Stores, Bouquet Street, Capetown.

The Board reserves the right to accept any portion of a tender without the whole, and does not bind itself to accept the highest or any tender.

Tenders must hold good up to and including the 9th April, 1924.

F. W. KNIGHTLY,
Chairman of the Union Tender Board.

TENDERS VOOR AANKOOP VAN AFGEKEURDE SCHRIJFMACHINES, ENZ.

Tenders worden hiermede gevraagd voor de onderstaande baten van het Departement van de Goevernementsdrukker:—

30 Smith Premier Typewriters.
8 Remington Typewriters.
5 Yost Typewriters.
1 Williams Typewriter.
1 New Century Typewriter.
1 Monarch Typewriter.
3 Rotary, Roneo Duplikaat.
5 Kopiemachines.
11 IJk-inkpotten.
180 Waslint-houders.

Getekende en gezegelde tenders, waarop vermeld staat "Tender voor de Aankoop van Afgekeurde Schrijfmachines," moeten geadresseerd worden aan de Voorzitter van de Unie-tenderkommissie, Unie-gebouw, Pretoria, en moeten in diens handen zijn om 3 uur n.m., op Woensdag, 19 Maart 1924.

Enige verdere biezonderheden kunnen verkregen worden en de artikels kunnen gezien worden op applikatie bij het Goevernements Schrijfbehoeftedepot, Bouquetstraat, Kaapstad.

De kommissie behoudt zich het recht voor enig gedeelte van een tender zonder het geheel aan te nemen en verbindt zich niet de hoogste of enige tender aan te nemen.

Tenders moeten geldig zijn tot en met 9 April 1924.

F. W. KNIGHTLY,
Voorzitter van de Unie-tenderkommissie.

✱ TENDERS FOR THE PURCHASE OF CONDEMNED TYPEWRITERS.

Tenders are hereby invited for the purchase of the undermentioned articles from the Government Printer:—

90 Typewriters.
2 Duplicating Machines.
20 Copying Presses.

Signed and sealed tenders, superscribed "Tender for the Purchase of Condemned Typewriters," must be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m. on Wednesday, the 26th March, 1924.

Any further particulars may be obtained and the articles may be inspected upon application to the Government Stationery Stores, 269 Van der Walt Street, Pretoria.

The Board reserves the right to accept any portion of a tender without the whole, and does not bind itself to accept the highest or any tender.

F. W. KNIGHTLY,
Chairman of the Union Tender Board.

✱ TENDERS VOOR AANKOOP VAN AFGEKEURDE SCHRIJFMACHINES.

Tenders worden hiermede gevraagd voor de onderstaande baten van het Departement van de Goevernementsdrukker:—

90 Schrijfmachines.
2 Dupliceer-machines.
20 Kopieerpersen.

Getekende en verzegelde tenders, waarop vermeld staat "Tender voor de Aankoop van Afgekeurde Schrijfmachines," moeten geadresseerd worden aan de Voorzitter van de Unie-tenderkommissie, Unie-gebouw, Pretoria, en moeten in diens handen zijn om 3 uur n.m. op Woensdag, 26 Maart 1924.

Enige verdere biezonderheden kunnen verkregen worden en de artikels kunnen gezien worden op applikatie bij het Goevernementschrijfbehoeftedepot, 269 Van der Waltstraat, Pretoria.

De kommissie behoudt zich het recht voor enig gedeelte van een tender zonder het geheel aan te nemen en verbindt zich niet de hoogste of enige tender aan te nemen.

F. W. KNIGHTLY,
Voorzitter van de Unie-tenderkommissie.

UNION TENDER BOARD.

✱ ACCEPTANCE OF TENDERS.

It is hereby notified for general information that the following tenders have been accepted for the various services mentioned.

R. S. WARREN,
Secretary, Union Tender Board.

Pretoria.

Engine-house, Emmasdale Industrial School—
Smuts & Nimmo (Heidelberg), £1,140.

Supply of Fencing Materials, Lands Department—
The Clyde Trading Co., E. C. Sell & Co., Hunt, Leuchars & Hepburn (Johannesburg); The Natal Wagon Works (Germiston).

New Workshops and Stores, Caledon Square, Capetown—
Adams & Nason (Capetown), £2,605.

Supply of 10,000 *Iron Stay Pegs, Post and Telegraph Department*—
Wm. Bain & Co. (Johannesburg), at 8½d. each.

Supply of Deals, Irrigation Department—
The Rhodesia Native Timber Concessions (Johannesburg); Norman & Co., Hunt, Leuchars & Hepburn (Pretoria).

Erection of Foresters' Quarters, Tokai—
Smith Bros. (Lakeside), £1,449.

Windmill Pumping Plant, Irrigation Department—
Gearings, Ltd. (Capetown), £192. 15s.

UNIE-TENDERKOMMISSIE.

✱ AANGENOMEN TENDERS.

Hiermede wordt ter algemene informatie bekendgemaakt, dat de volgende tenders aangenomen zijn voor de verschillende diensten genoemd.

R. S. WARREN,
Sekretaris, Unie-tenderkommissie.

Pretoria.

Masjinekamer by die Industrieskool te Emmasdale—
Smuts & Nimmo (Heidelberg), £1,140.

Die Lewering van Omheiningsmateriaal, Departement van Lande—
The Clyde Trading Co., E. C. Snell & Co., Hunt, Leuchars & Hepburn (Johannesburg); The Natal Wagon Works (Germiston).

Nuwe Werkplasse, Bergplaas, ens., Caledon Plein, Kaapstad—
Adams & Nason (Kaapstad), £2,605.

Die Lewering van 10,000 *Yster Ankerpenne vir die Departement van Pos- en Telegraafwese*—
Wm. Bain & Co (Johannesburg), teen 8½d. elk.

Die Lewering van Dele vir die Departement van Besproeiing—
The Rhodesia Native Timber Concessions (Johannesburg); Norman & Co., Hunt, Leuchars & Hepburn (Pretoria).

Die Oprigting van Boswagterswoninge te Tokai—
Smith Bros. (Lakeside), £1,449.

Die Lewering van 'n Windpomp Toestel vir die Departement van Besproeiing—
Gearings, Ltd. (Kaapstad) teen £192. 15s.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

✱ TENDERS FOR COAL.

Tenders will be received by the Secretary to the Tender Board, S.A.R. Headquarters, Johannesburg, not later than noon on Monday, 10th March, 1924, for the supply of Pea Coal and Duff to the South African Railways for a period of fourteen months, commencing from 1st April, 1924.

Forms of tender can be had on application to the Railway Stores, Durban, and the Office of the Chief Railway Storekeeper, Park Station Chambers, Johannesburg.

The Administration reserves to itself the right to accept any tender wholly or in part, but does not bind itself to accept the lowest or any tender.

Johannesburg, 25th February, 1924.

SUIDAFRIKAANSE SPOORWEË EN HAWENS.

✱ TENDERS VIR STEENKOLE.

Tender sal ontvang word deur die Sekretaris vir die Tenderraad, S.A.S. Hoofkantore, Johannesburg, nie later dan die middaguur van Maandag, 10 Maart 1924, vir die leweransie van Fyn Steenkole en Steenkolestof aan die Suidafrikaanse Spoorweë vir 'n tydvak van veertien maande, te begin van 1 April 1924.

Tendervorms kan op aansoek verkry word van die Spoorweg Magasyne te Durban en die Kantoor van dit Hoof Spoorweg Magasynmeester, Park Station Chambers, Johannesburg.

Die Administrasie behou vir sigself die reg om enige tender in sy geheel of gedeeltelik aan te neem, maar verbind sig nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

Johannesburg, 25 Februarie 1924. 2554-29

✱ ELIMINATION OF REVERSING STATION.

BRAKWAL-VAN REENEN SECTION.

It is notified for general information that the undermentioned tenders have been accepted in connection with the above work:—

	Approximate Value.
1. Demartinus, D.	£2,097
2. Nobili, F.	6,431
3. Sullivan & Lerche	1,542
4. Peddie & Drummond	1,035

W. W. HOY,
General Manager.

Johannesburg, 18th February, 1924.

2454—29

✱ OPHEFFING VAN OMDRAAISTASIE.

BRAKWAL-VAN REENEN SEKSIE.

Dit word algemeen bekend gemaak dat die onderstaande tenders aangeneem is in verband met die bostaande werk:—

	Waarde, min of meer.
1. Demartinus, D.	£2,097
2. Nobili, F.	6,431
3. Sullivan & Lerche	1,542
4. Peddie & Drummond	1,035

W. W. HOY,
Algemene Bestuurder.

Johannesburg, 18 Februarie 1924.

TENDERS.—NOTICE TO CONTRACTORS.

Sealed tenders are hereby invited for the erection of additions to the school at Excelsior.

Plans, specifications, and all particulars may be obtained from the undersigned on a deposit of £2, which will be refunded when a bona fide tender has been received and the plans, etc., have been returned.

Tenders addressed to the Chairman, Provincial Tender Board, Bloemfontein, must be superscribed "Tender for School Additions," and should reach the addressee not later than 12 o'clock noon on the 11th March, 1924.

The lowest or any tender not necessarily accepted.

D. J. BASSON,
Secretary, School Board.

Excelsior, 18th February, 1924.

TENDERS.—KENNISGEWING AAN AANNEMERS.

Verseëlde tenders word hiermee gevra vir aanbou aan die skool te Excelsior.

Planne, bestekke en alle besonderhede is verkrybaar by die ondergetekende op 'n deposito van £2, wat teruggegee sal word wanneer 'n bona fide tender ontvang is, en die planne, ens., teruggestuur is.

Tenders, gerig aan die Voorsitter, Prowinsiale Tenderkommissie, Bloemfontein, moet gemerk wees "Tender vir Skoolaanbou," en moet die geadresseerde bereik nie later nie dan 12 uur middag op 11 Maart 1924.

Die laagste of enige tender nie noodsakelik aan te neem nie.

D. J. BASSON,
Sekretaris, Skoolraad.

Excelsior, 18 Februarie 1924.

PUBLIC SERVICE COMMISSION.

VACANCY FOR SCHOOLMASTER, HOUTPOORT REFORMATORY.

Applications are invited for appointment to the above post in the Houtpoort Reformatory, near Heidelberg, Transvaal. The commencing salary attached to the post is £350 per annum, rising, subject to satisfactory service, by annual increments of £20 to £450 per annum, plus the relative local allowance.

Single quarters are provided at a small rental.

The appointment will be on twelve months' probation, and the successful applicant will be required to submit satisfactory certificates of birth and health.

Applicants should be single, in sound physical condition, able to instruct in both official languages. The successful applicant, in addition to taking charge of the school instruction, is required to assist in the administration of the institution and to preside at meals.

The applications accompanied by full particulars of age, qualifications, and experience, and copies of testimonials should reach the Secretary, Public Service Commission, Union Buildings, Pretoria, not later than the 12th March, 1924.

VACANCY FOR TEMPORARY ITINERANT POULTRY OFFICER.

Applications are invited for appointment to the post of temporary Itinerant Poultry Officer and Egg Inspector in the Department of Agriculture. The duties pertaining to the post will during the egg export season consist of assisting in the work of egg inspection and supervising the shipment of eggs. During the remainder of the year the duties will be of an itinerant nature, viz.: lecturing, grading of stock, encouraging the formation of collecting depots and egg circles, etc.

Applicants should have a thorough knowledge of poultry keeping in all its branches—including judging of stock and grading of eggs and ability to give lectures on the subject; must be bilingual and before appointment the successful applicant will be required to furnish a satisfactory certificate of health.

The salary will be at a monthly rate equivalent to £270 per annum. When travelling on duty subsistence and transport allowances in terms of the Public Service Regulations will be paid. The appointment will for the present be of a temporary nature terminable by a month's notice at any time, but may lead to a permanency. Applications, accompanied by testimonials and particulars of age, qualifications, and experience should be in the hands of the Secretary, Public Service Commission, Union Buildings, Pretoria, on or before the 8th March, 1924.

✱ VACANCIES FOR CLERK STENOGRAPHERS IN THE SUPREME COURTS.

Applications are invited for appointment to two of the above vacancies at Bloemfontein and Capetown respectively. The salary attaching to the posts is £370 per annum, rising, subject to satisfactory service and conduct, by annual increments of £20 to £450, plus in the case of the Bloemfontein post the relative local allowance.

The successful applicants will be required to take down the proceedings in Court verbatim and to perform clerical work when available.

The incumbent of at least one of the posts must be a bilingual stenographer. The persons selected will be required to serve for a period of twelve months on probation and produce satisfactory certificates of birth and health.

Applications with full particulars as to age, qualifications, and experience and copies of testimonials should reach the Secretary, Public Service Commission, Union Buildings, Pretoria, not later than 26th March, 1924.

STAATSDIENSKOMMISSIE.

VAKATURE VIR SKOOLMEESTER, HOUTPOORT VERBETERGESTIG.

Applikasies word gevra vir aanstelling in bogenoemde pos in die Houtpoort Verbetergestig, naby Heidelberg, Transvaal.

Die beginsalaris is £350 per jaar en vermeerder met jaarlikse verhogings van £20 tot £450 per jaar, plus plaselike toelae na verhouding. Woning vir ongetroudes word teen 'n kleine huur verskaf. Die aanstelling sal op proef wees vir twaalf maande en die persoon wat aangeneem word sal bevredigende sertifikate van geboorte en gesondheid moet verskaf.

Applikante moet ongetroud wees, van gesonde liggaamlik gestel en bekwaam wees om in albei offisiële tale te onderwys. Die persoon wat aangestel word sal verwag word om behalwe sy skoolwerk te help met die administrasie van die inrigting en voor te sit by maaltye.

Applikasies, vergesel van volle besonderhede omtrent ouderdom, kwalifikasies en ondervinding moet die Sekretaris, Staatsdienskommissie, Unie-gebou, Pretoria, bereik nie later nie as 12 Maart 1924.

AANSTELLING VAN TYDELIKE REISENDE PLUIMVEE-BEAMPTE.

Applikasies word gevra vir die betrekking van tydelike reisende pluimvee-beampte en eier-inspekteur.

Die persoon wat aangestel word sal gedurende die eieruitvoerseisoen moet help met die werk van eier-inspeksie en toesig hou oor die verskeping van eiers. Gedurende die res van die jaar sal sy werksaamhede van 'n reisende aard wees, nl. lesings hou, gradering van pluimvee, aanmoediging van die instelling van versamelingsdepots en eierkringe, ens.

Applikante moet 'n degelike kennis hê van hoenderboerdery in al sy takke insluitende die beoordeling van pluimvee en die gradering van eiers en bekwaamheid om lesings te hou omtrent die onderwerp; en moet tweetalig wees. Die persoon wat aangestel word sal 'n bevredigende gesondheidsertifikaat moet lewer.

Die salaris sal wees teen 'n maandlikse bedrag wat gelykstaan met £270 per jaar. Reis- en o derhoudstoelae sal volgens die Staatsdiensregulasies betaal word. Die aanstelling sal vereers van 'n tydelike aard wees, opsegbaar met 'n maand kennisgewing, dog mag later permanent word.

Applikasies, vergesel van getuigskrifte en besonderhede omtrent ouderdom, kwalifikasies en ondervinding, moet die Sekretaris, Staatsdienskommissie, Uniegebou, Pretoria, bereik nie later nie as 8 Maart 1924.

✱ VAKATURES VIR KLERK-STENOGRAWE IN DIE HOOGGEREGSHOWE.

Applikasies word gevra vir aanstelling in twee van bogenoemde poste in Bloemfontein en Kaapstad respektiewelik. Die salaris aan die poste verbonde is £370 per jaar en vermeerder naar gelang van bevredigende diensverrigting en gebrag met jaarlikse verhogings van £20 tot £450 per jaar, plus in die geval van die Bloemfontein pos die jaarlikse toelae na verhouding.

Die aangestelde persone sal die verrigtinge in die Hof woordelik moet neerskrywe en klerkelike werk verrig wanneer hulle daarvoor beskikbaar is. Die bekleder van tenminste een van die poste moet 'n tweetalige stenograaf wees.

Die persone wat benoem word sal vir twaalf maande op proef dien en bevredigende geboorte- en gesondheidsertifikate moet verskaf.

Applikasies vergesel van volle besonderhede aangaande ouderdom, bevoegdheid en ondervinding en afskrifte van getuigskrifte moet die Sekretaris, Staatsdienskommissie, Unie-gebou, Pretoria, bereik nie later nie as 26 Maart 1924.

✱ VACANCY FOR EUROPEAN INTERPRETER-CLERK IN INDIAN LANGUAGES.

Applications are invited for appointment to the above post on the staff of the Supreme Court, Pietermaritzburg. The salary attached to the post is £370, rising subject to satisfactory service and conduct by £20 to £450.

Applicants must have a thorough knowledge of the following dialects, viz.:—

Hindustani, Tamil, Telegu, and Gujerati,

and must be prepared to undergo such examination as may be necessary to test their qualifications.

The successful applicant will be appointed on twelve months' probation, and will be required to submit certificates of birth and health. Applications, with particulars of age, qualifications and experience, certificates of proficiency in these languages (if any), and copies of testimonials should reach the Secretary, Public Service Commission, Union Buildings, not later than 29th March, 1924.

✱ VACANCIES FOR ASSISTANT INSPECTOR OF MINES.

Applications are invited for appointment to the above-mentioned post on the establishment of the Mines Department. The present grades and pensionable emoluments of Inspectors of Mines are as follows:—

Assistant Inspector, £500, by annual increments of £30 to £650.
Deputy-Inspector, £700, by annual increments of £30 to £850.
Inspector, £950, by annual increments of £30 to £1,100.

In addition to salary, local, subsistence, and transport allowances are granted according to regulations.

Before assistant inspectors become eligible for consideration in connection with vacancies in the higher grades they are required to pass a promotion examination, concerning which regulations appear under Government Notice No. 764 of 1920 in the *Union Gazette* dated 7th May, 1920.

A knowledge of both official languages will be required, and in the event of a successful candidate not possessing the necessary knowledge of one or other of such languages he will be required to acquire a satisfactory knowledge thereof within a reasonable period.

An applicant must possess a mining diploma or be a certificated mine manager or overseer, and on appointment will be required to serve for a period of twelve months on probation and to furnish satisfactory certificates of birth and health.

Applications, supported by particulars of qualifications, age, and experience, and copies of testimonials, should reach the Secretary, Public Service Commission, Union Buildings, Pretoria, not later than the 29th March, 1924.

✱ VAKATURE VIR BLANKE TOLK-KLERK IN INDIESE TALE.

Applikasies word gevra vir aanstelling in bogenoemde pos op die staf van die Hooggeregshof, Pietermaritzburg. Die salaris aan die pos verbonde is £370 en vermeerder na gelang van bevredigende diensverrigting en gedrag met jaarlikse verhogings van £20 tot £450.

Applikante moet 'n degelike kennis hê van die volgende dialekte:—

Hindustani, Tamil, Telegu en Gujerati,

en moet bereid wees om enige eksamen in die tale af te lê om hulle kwalifikasies te toets, indien nodig.

Die persoon wat benoem word sal vir twaalf maande op proef aangestel word en sal bevredigende sertifikate van geboorte en gedrag moet lewer.

Applikasies, vergesel van besonderhede omtrent ouderdom, kwalifikasies en ondervinding, afskrifte van getuigskrifte en enige sertifikate wat applikante in bogenoemde tale mag besit moet die Sekretaris, Staatsdienskommissie, Unie-gebou, Pretoria, bereik nie later nie as 29 Maart 1924.

✱ VAKATURE VIR ASSISTENT MYNINSPEKTEUR.

Applikasies word gevra vir die aanstelling tot die bowegenoemde betrekking in die Departement van Mynwese.

Die teenswoordige grade en pensioendragende besoldiging van myninspekteurs is as volg:—

Assistent Inspekteur, £500, met jaarlikse verhoging van £30 tot £650.
Onderinspekteur, £700, met jaarlikse verhoging van £30 tot £850.
Inspekteur, £950, met jaarlikse verhoging van £30, tot £1,100.

Behalwe die salaris word plaaslike-, onderhouds- en vervoertoelae toegestaan volgens die regulasies.

Voor assistent inspekteurs in aanmerking kan kom vir openinge in die hoër grade moet hulle 'n promosie-eksamen aflê, die regulasies waarvan gepubliseer was onder Goevernementskennisgewing No. 764 van 1920 in die *Unie Staatskoerant*, gedateer 7 Mei 1920.

'n Kennis van albei offisiële tale word vereis en ingeval 'n suksesvolle kandidaat nie die vereiste kennis in die een of ander taal besit nie, sal dit verwag word dat hy 'n bevredigende kennis daarvan moet opdoen binne 'n redelike tydperk.

Die applikant moet in besit wees van 'n myndiploma, of moet 'n gesertifiseerde mynbestuurder of opsigter wees, en by sy aanstelling sal hy vir 'n proeftyd van twaalf maande moet dien en bevredigende geboorte- en gesondheidssertifikate verskaf.

Applikasies met besonderhede van kwalifikasies, ouderdom en ondervinding en kopieë van getuigskrifte moet die Sekretaris, Staatsdienskommissie, Unie-gebou, Pretoria, bereik nie later nie as 29 Maart 1924.

TRANSVAAL GOVERNMENT PUBLICATIONS.

Copies of the following publications may be obtained from the Keeper of Archives, Union Buildings, Pretoria, at the prices mentioned:—

Staatskoeranten of the years 1892–1898	**£1 per volume or volumes per year.**
Indexes in 3 volumes—viz., 1857–1870, 1871–1880, and 1881–1890	**5/- per volume.**
Eerste Volksraads Notulen, 1891–1898	**10/- per volume.**
Tweede Volksraads Notulen, 1891–1898	**10/- per volume.**
Locale Wetten, 1890–1899	**5/- per volume per year.**
Staats-Almanakken, 1897–1899	**5/- per volume.**
Jorissen's Codex	**5/- per volume.**

TRANSVAAL GOEVERNEMENTSPUBLIKATIES.

Afdrukken van de volgende publikaties zijn verkrijgbaar bij de Archivaris, Unie-gebouw, Pretoria tegen de ondergenoemde prijzen:—

Staatskoeranten van de jaren 1892–1898	**£1 per deel of delen per jaar.**
Indexes in 3 delen—nl. 1857–1870, 1871–1880 en 1881–1890	**5/- per deel.**
Eerste Volksraadsnotulen, 1891–1898	**10/- per deel.**
Tweede Volksraadsnotulen, 1891–1898	**10/- per deel.**
Lokale Wetten, 1890–1899	**5/- per deel per jaar.**
Staats-Almanakken, 1897–1899	**5/- per deel.**
Jorissen's Codex	**5/- per deel.**

Printed and Published at the Government Printing and Stationery Office, Pretoria.

ADVERTISEMENTS.

PATENT OFFICE.

OFFICIAL NOTICES OF PROCEEDINGS UNDER THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS, AND COPYRIGHT ACT, 1916, FOR THE WEEK ENDED 23RD FEBRUARY, 1924.

Note.—The Patent Office does not guarantee the accuracy of its publications or undertake any responsibility for errors or omissions or their consequences.

OKTROOIKANTOOR.

OFFICIËLE KENNISGEVINGEN VAN ZAKEN BEHANDELD ONDER DE PATENTEN, MODELLEN, HANDELSMERKEN EN AUTEURSRECHT WET, 1916, VOOR DE WEEK EINDIGENDE 23 FEBRUARIE 1924.

Het Oktrooikantoor kan de juistheid van zijn mededelingen niet waarborgen of enige aansprakelikheid aanvaarden voor onjuistheden of weglatinge» of de gevolgen daarvan.

APPLICATIONS FOR LETTERS PATENT.—*APPLIKATIES VOOR OKTROOIBRIEVEN.*

No. *No.*	Date of Application. *Datum van Applikatie.*	Name of Applicant. *Naam van Applikant.*	Address. *Adres.*	Title of Invention. *Aard van Uitvinding.*	Form of Specification. *Datum van Specifikatie.*
158	16/2/24	Platen-Munters Refrigerating System Aktiebolag	Stockholm, Sweden	Improvements in refrigerating apparatus of the absorption type	Complete
159	18/2/24	William Thomas	C/o P.O. Box 3146, Johannesburg, Transvaal	Improvements in belt fasteners	Provisional
160	18/2/24	Ralph Hush	C/o P.O. Box 3146, Johannesburg, Transvaal	Improvements in machines for breaking ore and other minerals	Provisional
161	18/2/24	Malcolm Holt	C/o P.O. Box 3146, Johannesburg, Transvaal	A new or improved jig or means for use in machining maltese crosses for obtaining the intermittent movement of the film through moving picture projectors	Provisional
162	18/2/24	Henry Samuel Potter	Cullinan Buildings, Simmonds Street, Johannesburg	Improvements in rubber linings for tube mills	Provisional
163	18/2/24	Thomas Kitchin Massicks	P.O. Box 42, Brakpan	Improvements in oil separators	Provisional
164	19/2/24	William Francis Dugins	42 Rosstown Road, Carnegie, in the State of Victoria, Commonwealth of Australia	An improved machine for cutting metal strips	Complete
165	20/2/24	Charles Maritz Roelofsz	41 Ophir Road, Ophirton, Johannesburg, Transvaal	Roelofsz's patent viris	Complete
166	20/2/24	Alexander Webster	62 Karl Street, Fairview, Johannesburg, Transvaal	Improved bar to carry rock-drills	Provisional
167	20/2/24	Harry August Stockman	C/o P.O. Box 3146, Johannesburg, Transvaal	Improvements in apparatus or plant for reducing or crushing and/or grinding minerals and other materials	Provisional
168	20/2/24	The Conley Foil Co.	511 W. Twenty-fifth Street, City, County, and State of New York, U.S.A.	Improvement in machine for forming sealed foil packages	Complete
169	20/2/24	The Conley Foil Co.	511 W. Twenty-fifth Street, City, County, and State of New York, U.S.A.	Improvements in machine for wrapping and sealing metal foil	Complete
170	20/2/24	Anton Frederick Hendrik Devers	56 Eighth Avenue, Bezuidenhout Valley, Johannesburg, Transvaal	Elevated sun and rain screen for motor vehicles	Provisional
171	20/2/24	International General Electric Co., Inc.	120 Broadway, City of New York, County of New York, State of New York, U.S.A.	Improvements in and relating to composite metals and the method of making composite metal bodies therefrom	Complete
172	20/2/24	Alexander Albert Holle	60 Oxford Terrace, Hyde Park, London, England	Improvements in and relating to pneumatic tyres	Complete
173	20/2/24	(1) Harald Nielsen (2) Bryan Laing	(1) 13 Firs Avenue, Muswell Hill, London, N. 10, England (2) Abdale House, Hatfield, Herts, England	Improvements in or relating to rotary retorts, kilns, dryers, or the like	Complete
174	20/2/24	Naamlooze Vennootschap Philip's Gloeilampenfabrieken	Eindhoven, Province of North Brabant, Kingdom of the Netherlands	Improvements in and relating to incandescent cathode X-ray tubes	Complete
175	20/2/24	Sociedad Electroquimica de Flix	Flix, Province of Tarragona, Spain	Improvements in apparatus for spraying and projecting molten metals	Complete
176	20/2/24	Wilhelm Eschboch	Troisdorf Bezirk Koln (Germany), Emil-Muller-strasse	Improved method of manufacturing detonators for mining and military purposes	Complete
177	20/2/24	The Buckeye Incubator Co.	501 W. Euclid Avenue, City of Springfield, County of Clark, U.S.A.	Improvements in brooders	Complete
178	20/2/24	(1) Charles Joseph Rhodes (2) George William Berry	Both of Grove Iron Works, Wakefield, in the County of York, England	Improvements in the flanging and seaming of sheet metal	Complete
179	20/2/24	(1) John Leonard Holman (2) Arthur Treve Holman	(1) Veor, Camborne, Cornwall, England (2) Tregenna, Camborne, Cornwall, England	Improvements in or relating to fluid operated reciprocating machine tools	Complete
180	20/2/24	The Olsen Engine Syndicate, Ltd.	2 Staple Inn, Holborn, W.C. 1, in the County of London, England	Improvements in or relating to pnuematic or like tools	Complete
181	20/2/24	(1) Robert Frederick Wilkins (2) Harry Chandler	(1) Beaufort House, Stapleton, Bristol, Gloucestershire, England (2) 18 Wellgarth Walk, Knowle, Bristol, Gloucestershire, England	A composition for facing walls and partitions	Complete
182	20/2/24	National Malleable and Steel Castings Co.	10600 Quincy Avenue, Cleveland, Ohio, U.S.A.	Improvements in car couplers	Complete
183	22/2/24	Arthur Ottley-Jardine	52 Kennedy Street, Turffontein, Johannesburg, and Henwood's Dairy Machinery Section, 36 and 38 Kerk Street, Johannesburg, Transvaal	Hygienic milk strainer pail	Provisional
184	22/2/24	Leon Robert	C/o P.O. Box 668, Johannesburg, Transvaal	Improvements in and relating to the pistons of rock drills	Provisional
185	22/2/24	(1) Leslie Watt Winnall (2) Edward Harry Watt Winnall	(1) 9 Plein Street, Johannesburg, Transvaal (2) C/o Forrest & Hughes, Eloff Street, Johannesburg, Transvaal	A disconnecting handle for a paraffin tin, a towel roller, and also a toilet (w.c.) paper roller	Provisional
186	22/2/24	Louis William Pulvenis	C/o Crookes Bros., Ltd., Renishaw Estates, South Coast Line, Natal	The tube scraper to increase the size of the scraper two inches, three inches, four inches, five inches	Provisional

ADVERTISEMENTS.

LETTERS PATENT SEALED.—*OKTROOIBRIEVEN GEZEGELD.*

No. *No.*	Date of Application. *Datum van Applikatie.*	Date of Sealing. *Datum van Zegeling.*	Name of Applicant. *Naam van Applikant.*	Title of Invention. *Aard van Uitvinding.*
326	3/4/23	22/2/24	Nelson-Porter	Metal plug for use with concrete structures
327	3/4/23	22/2/24	Nelson-Porter	Hollow concrete block with staggered air spaces
539	2/6/23	22/2/24	Hume Pipe Company (Australia), Ltd.	Improvements relating to pipe joints
686	18/7/23	22/2/24	Marine and Locomotive Superheaters, Ltd.	Improvements in safety devices for waste gas feed water heaters for locomotive and similar boilers
732	1/8/23	22/2/24	Edwin Russell Eaton	Improvements in and relating to tent attachments for motor vehicles
733	1/8/23	22/2/24	Goodman Manufacturing Co.	Apparatus for handling ores
807	22/8/23	22/2/24	Naamlooze Vennootschap Werktuigenfabrieken Rotator	An improved burner stand or the like
828	22/8/23	22/2/24	Bertie Gray Moorcroft Edwards	An improved hose pipe connection
834	29/8/23	22/2/24	Carl Ernest Julius Goedecke	Improvements relating to the manufacture of silicates of the basic dyestuffs
872	12/9/23	22/2/24	Metropolitan-Vickers Electrical Co., Ltd.	Improvements in electrical systems for automatic substations
999	17/10/23	22/2/24	The Westinghouse Brake and Saxby Signal Co., Ltd.	Improvements relating to track signalling apparatus for railways and the like
1007	19/10/23	22/2/24	(1) John William Jagger (2) William Cruikshank Robb (3) Cyril Arthur Grayson Potter (4) Edwin Rowe-Hall (Trading as J. W. Jagger & Co.)	An improved gentleman's riding saddle
1061	7/11/23	22/2/24	Edward Brice Killen	Improvements in or relating to tyres
1067	9/11/23	22/2/24	Arthur Calvin Soule	Improvements in window fittings
1073	10/11/23	22/2/24	Luigi Casale	Apparatus for the electrolysis of water
1083	13/11/23	22/2/24	John Arthur Cresswick	Improvements in the manufacture of dry food products from fresh meat and fish
1084	13/11/23	22/2/24	Reginald Pollard	Improvements in mops
1085	14/11/23	22/2/24	Naamlooze Vennootschap Philip's Gloeilampenfabrieken	Improvements in or relating to X-ray tubes
1088	14/11/23	22/2/24	George Arthur Henry Wootton	Improvements relating to electric battery lamps or lanterns
1089	14/11/23	22/2/24	John Clifford Savage	Improvements in and relating to the production of advertising signs of smoke in the air
1059	7/11/23	22/2/24	(1) Ludwig Grote (2) William Beavan Wattson	Improvements relating to fuel burners of the injector type
1086	14/11/23	22/2/24	(1) Robert Donald Thain Alexander (2) Henry William Joyce	Improvements in and relating to metal railway sleepers and chair pads therefor
1091	14/11/23	22/2/24	Louis Wilputte	Improvements in and relating to washing hot gas valves
1092	14/11/23	22/2/24	Louis Wilputte	Improvements in and relating to supplying steam, oil, etc., to coking chambers
1094	14/11/23	22/2/24	Louis Wilputte	Improvements in and relating to coke oven heating walls

COMPLETE SPECIFICATIONS ACCEPTED.

Complete specifications in respect to the undermentioned applications for Letters Patent have been accepted by the Registrar of Patents. Any person may, within the prescribed time, give notice in the prescribed form at the Patent Office of opposition to the grant of a patent. The prescribed time is two months after the last advertisement of the acceptance of a complete specification, but the period may be enlarged by the Registrar.

H. D. WEDLAKE
Acting Registrar of Patents.

VOLLEDIGE SPECIFIKATIES AANGENOMEN.

Volledige specifikaties ten opzichte van de ondergenoemde applikaties voor patentbrieven zijn door de Registrateur van Patenten aangenomen. Een ieder kan, binnen de voorgeschreven tijd, bij het Patentkantoor in de voorgeschreven vorm kennis geven van verzet tegen de toekenning van een patent. De voorgeschreven tijd is twee maanden na de laatste advertentie van de aanneming van een volledige specifikatie, doch dit tijdvak kan door de Registrateur verlengd worden.

H. D. WEDLAKE,
Waarnemende Registrateur van Patenten.

FIRST ADVERTISEMENT.

No.	Date of Application.	Date of Acceptance.	Name of Applicant.	Address.	Title of Invention.
336	6/4/23	19/2/24	(1) John Fowler & Company (Leeds), Limited (2) David Wood (3) Harold Livsey	(1) Steam Plough and Locomotive Works, Leeds, in the County of York, England (2) Moorfield Terrace, Yeadon, near Leeds aforesaid (3) Steam Plough Works, Leeds, aforesaid	Improvements in and relating to tar heating and spraying devices applicable to internal combustion motor road rollers
414	1/5/23	30/10/23	Hugh Hunter Barr	414 Consolidated Buildings, Johannesburg	Coachscrew-driving machine
432	3/5/23	19/2/24	(1) Mark Morrison (2) Thomson Denholm Vass (3) Arthur Churchill Fisher	All of P.O. Box 133, Vereeniging, Transvaal	Improvements in locking-nuts
473	16/5/23	26/2/24	Sidney Edwin Barbour	330 Boom Street, Pietermaritzburg, Natal	An improved method of disintegrating vegetable and wood fibres and other material
1013	24/10/23	19/2/24	Leon Robert	C/o P.O. Box 668, Johannesburg, Transvaal	Improvements in rock-drills
1024	26/10/23	19/2/24	Theophil Leonhardt	Van Philadelphia, K.P.	Eg met dubbele, verstelbare, skuinsstaande tande en swingel met direkte trek aan ogies
83	23/1/24	19/2/24	Thermal Industrial and Chemical (T.I.C.) Research Company, Limited	52 Grosvenor Gardens, London, S.W. 1, England	Improvements relating to the removal of matter from the surface of a liquid, particularly in working apparatus for heat treatment by means of molten metal
84	23/1/24	19/2/24	Pathé Cinema, Anciens Etablissements Pathé Freres	30 Boulevard des Italiens, Paris, France	Improvements in motion picture projection apparatus
85	23/1/24	19/2/24	Pathé Cinema, Anciens Etablissements Pathé Freres	30 Boulevard des Italiens, Paris, France	Improvements in film-holding devices
86	23/1/24	19/2/24	The English Electric Company, Limited	Queen's House, 28 Kingsway, London, England	Improvements in or relating to electric motor control systems
89	25/1/24	19/2/24	Johan Sigismund Fasting	Valby, near Copenhagen, Denmark	Process for drying highly watery material
111	1/2/24	19/2/24	William Arthur Bone	Montrose, Harpenden Road, St. Albans, Herts, England	Production of activated nitrogen
114	1/2/24	19/2/24	Antoine France	17 Quai Saint Leonard, Liege, Belgium	Improvements in or relating to plant for washing coal and other minerals by means of liquid streams
116	2/2/24	19/2/24	Charles William Watson	1 York Street, Saint Kilda, in the State of Victoria, Commonwealth of Australia	Improvements in process and apparatus for making concrete structures centrifugally

ADVERTISEMENTS.

SECOND ADVERTISEMENT.

No.	Date of Application.	Date of Acceptance.	Name of Applicant.	Address.	Title of Invention.
164	16/2/23	21/4/23	British United Shoe Machinery (South Africa), Limited	86 Adderley Street, Port Elizabeth, Cape of Good Hope	Improvements in or relating to shoe-upper shaping machines
292	23/3/23	15/2/24	William Payne Ballard	Care of P.O. Box 3146, Johannesburg, Transvaal	Improvements in direction indicators for road vehicles
436	3/5/23	13/6/23	British United Shoe Machinery (South Africa), Limited	86 Adderley Street, Port Elizabeth, in the Province of the Cape of Good Hope	Improvements in or relating to bag-corner sewing and like operation
519	6/6/23	15/2/24	Christian Frederick Lange	102c Louis Botha Avenue, Yeoville, Johannesburg, Transvaal	A new or improved process and apparatus for washing salt
1038	31/10/23	15/2/24	The British Tabulating Machine Company, Limited	2 Norfolk Street, Strand, London, W.C. 2, England	Improvements in or relating to printing mechanism, particularly applicable to tabulating machines, or like record-card-controlled machines
1044	1/11/23	15/2/24	John Wilson & Sons, Limited	National Bank Buildings, Simmonds Street, Johannesburg, Transvaal	Improvements in apparatus for manufacturing sheets and other articles from plastic materials
1090	14/11/23	12/2/24	(1) A E. Sheremeteff & Co. (2) Aleksei Eugen Sheremeteff	Both of Charbin, Manchuria, China	Improvements in means for operating and controlling railway points, signals, barriers, and the like
1112	21/11/23	15/2/24	International General Electric Company, Inc.	120 Broadway, City of New York, New York, United States of America	Improvements in and relating to methods of and apparatus for generating positive iron currents
1136	28/11/23	15/2/24	The British Tabulating Machine Company, Limited	2 Norfolk Street, Strand, London, W.C. 2, England	Improvements in or relating to machines for compiling statistics
1218	19/12/23	19/2/24	(1) Anton Oscar Brunler (2) David Macpherson Mackay	Both of 140 West Graham Street, Glasgow, Scotland, North of Britain	Steam generator
18	8/1/24	11/2/24	Willie Paton Moore	Mentmore, Algarkirk Road, Sea Point, Cape	An invention of a clipping device for securing cigarettes and similar articles when put up in packets, cartons, boxes, or tins
34	10/1/24	11/2/24	The Buckeye Steel Castings Co.	Columbus, County of Franklin and State of Ohio, United States of America	Improvements in car-coupling devices
35	10/1/24	11/2/24	The Buckeye Steel Castings Co.	Columbus, County of Franklin and State of Ohio, United States of America	Improvements in car-coupling devices
36	10/1/24	11/2/24	The Buckeye Steel Castings Co.	Columbus, County of Franklin and State of Ohio, United States of America	Improvements in car-coupling devices
37	10/1/24	11/2/24	The Buckeye Steel Castings Co.	Columbus, County of Franklin and State of Ohio, United States of America	Improvements in car-coupling devices
62	16/1/24	15/2/24	Edwin Letts Oliver	Cunard Buildings, San Francisco, California, United States of America	Improvements in and relating to filtering apparatus
63	16/1/24	15/2/24	The Pyle-National Company	1334 North Kostner Avenue, Chicago, Illinois, United States of America	Locomotive valve gear
55	16/1/24	15/2/24	(1) Alfred Harry Church (2) The Pedograde Company, Limited	Both of 3 Campbell Street, Leicester, in the County of Leicester and Kingdom of England	Improvements in measuring apparatus for bootmakers and lastmakers
56	16/1/24	15/2/24	(1) John Gray (2) The Crown Perfumery Company, Limited	(1) Spital Old Hall, Bromborough, in the County of Chester (2) Sidney Road, Homerton, London, E. 9, in the County of Middlesex and Kingdom of England	Improved device for distributing powders
57	16/1/24	15/2/24	(1) Glenfield and Kennedy, Limited (2) Owen Alfred Price	Both of Kilmarnock, Scotland	An improved hydraulic jet dispersal nozzle
59	16/1/24	15/2/24	Naamlooze Vennootschap Philips' Gloeilampenfabrieken	Eindhoven, Province of North Brabant, Kingdom of the Netherlands	Process of separating hafnium and zirconium
60	16/1/24	15/2/24	Naamlooze Vennootschap Philips' Gloeilampenfabrieken	Eindhoven, Province of North Brabant, Kingdom of the Netherlands	Process of separating zirconium and hafnium
61	16/1/24	19/2/24	(1) Soc été Industrielle de Dépouille Mécanique des Animaux (2) Urbain Jules Thuau	Both of 54 Rue de Bondy, Paris, France	Blade of disc form for skinning animals
66	17/1/24	15/2/24	Hans Klopstock	Berlin, N.W. 40, in the Republic of Germany	Improvements in cutting tools
64	17/1/24	15/2/24	(1) John Leonard Holman (2) Arthur Treve Holman	(1) Veor, Camborne, Cornwall, England (2) Tregenna, Camborne, Cornwall, England	Improvements in or relating to rock-drills and like apparatus
82	23/1/24	15/2/24	George Samuel James	Westcliff Hotel, Westcliff-on-Sea, in the County of Essex, England	Improvements in kinematographic apparatus
79	23/1/24	15/2/24	(1) Charles Hesterman Merz (2) William McLellan (3) Edmund George Weeks (trading as Merz & McLellan)	(1) and (2) Collingwood Buildings, Newcastle-upon-Tyne, and 32 Victoria Street, Westminster, London, S.W. 1, England (3) 11 Park Terrace, Dunston, in the County of Durham, England	Improvements in or relating to low-temperature fuel-distillation
80	23/1/24	15/2/24	Sherard Osborn Cowper-Coles	Rossall House, Thames Street, Sunbury-on-Thames, Middlesex, England	Improved process and apparatus for coating wire and other drawn and rolled sections with other metals
81	23/1/24	15/2/24	(1) Harry Alexander Alston (2) Philipus Arnoldus Henning	(1) New Brighton, Port Elizabeth, Union of South Africa (2) 14 Bullen Street, Port Elizabeth, Union of South Africa	Improved wind and water mill for pumping, driving machinery, and electric lighting
95	28/1/24	19/2/24	(1) David Jacobus du Plessis (2) Jan Daniel Olivier	(1) 20a Aliwal Street, Bloemfontein, in the Orange Free State, Province of the Union of South Africa (2) 87 Krause Street, Bloemfontein, in the Orange Free State, Province of the Union of South Africa	A new or improved method of and means for dimming the headlights of and indicating the direction intended to be taken by road vehicles
102	30/1/24	19/2/24	(1) Walter Birkett Hamilton (2) Thomas Allen Evans	(1) Late of 32 Grosvenor Road, but at present of 8 Blundell Avenue, Birkdale, in the County of Lancaster, England (2) 1 Seymour Road, Cheetham Hill, Manchester, in the County of Lancaster, England	Improvements in the methods of reducing metals and making alloys
103	30/1/24	19/2/24	(1) Charles Norman Exley (2) Herbert Arnold Rimmer	(1) 57 Marlborough Avenue, Broomhill, Glasgow, Scotland (2) 339 Great Western Road, Glasgow, Scotland	An improved paint and process for coating walls, paper, or other surfaces

ADVERTISEMENTS.

SECOND ADVERTISEMENT—(*continued*).

No.	Date of Application.	Date of Acceptance.	Name of Applicant.	Address.	Title of Invention.
104	30/1/24	19/2/24	The Variable Speed Gear, Limited	Broadway Court, Broadway, Westminster, in the County of London, England	Improvements in or relating to endless track vehicles

THIRD ADVERTISEMENT.

795	16/8/23	11/2/24	Arthur Servais	Roux, Belgium	Improvements in or relating to welding chain-links, rings, or the like
810	22/8/23	11/2/24	George Constantinesco	Carmen Sylva, Beechwood Avenue, Oatlands Park, Weybridge, Surrey, England	Improvements in pumps
851	5/9/23	11/2/24	Lever Brothers	Port Sunlight, Cheshire, England	Improvements in or relating to the cutting of soap and other materials
933	28/9/23	29/1/24	Clement Coopland	P.O. Roodedraai, via Volksrust, Transvaal	Power mealie sheller for husking and shelling mealies with dressing attachment
1118	21/11/23	11/2/24	John Elwell, Limited	Phoenix Iron Works, Sherborne Street, Birmingham, in the County of Warwick, England	A new or improved standard for wire fencing
25	9/1/24	11/2/24	(1) Johnson, Walker & Tolhurst, Limited (2) Thomas Geoffrey Wall Henslow	(1) 80 Aldergate Street, London, E.C. 1, England (2) 6 Great New Street, London, E.C. 4, England	Improvements in hair pins
53	16/1/24	11/2/24	Frank Robert McBerty	442 Lincoln Way West, Galion, in the County of Crawford, and State of Ohio, U.S.A.	Improvements in switching apparatus for telephone exchange systems
54	16/1/24	11/2/24	René Junod	18 Rue d'Arve, Geneva, Switzerland	Washers for locking screw-nuts and the like
58	16/1/24	11/2/24	Naamlooze Vennootschap Philips' Gloeilampenfabrieken	Eindhoven, Province of North Brabant, Kingdom of the Netherlands	Discharge tube with glowcathode
71	18/1/24	11/2/24	(1) Christopher Cullen Hughes (2) John Lewis	Both care of Brown's Wharf, Limited, 15 Macquarie Place, Sydney, in the State of New South Wales, Commonwealth of Australia	Improvements in dumping presses for wool and other goods

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by ABDOOL RASOOL at 441 Boom Street, Pretoria, will be transferred to 456 Asiatic Bazaar from 20th February, 1924. 2262—22-29-7

Notice is hereby given that the business formerly carried on by S. LEVITT and R. UDEM under the style or firm of the BUSHVELD TRADING STORES, at La Rochelle No. 610, District Pretoria, has been dissolved as from the 12th day of November, 1923, and that from that date the said business will be carried on by R. UDEM under the same firm name and at the same place for his own sole use and benefit. Pretoria, 18th February, 1924.—Weavind & Weavind, attorneys for Bushveld Trading Stores, Reserve Investment Buildings, Church Square, Pretoria. 2263—22-29-7

Notice is hereby given that WALKER & WILSON, carrying on a general dealer's business at 28b Fort Street, Benoni, have taken into partnership GARNET NORTON as and from 11th February, 1924, and will trade as WALKER, WILSON & NORTON from the above date. 2313—29-7-14

The business registered Johannesburg, name MANUEL LIMBERIS, Stand No. 29, 412 Commissioner Street, has been transferred to JOHN PAPAS as from 11th February, 1924. 2314—29-7-14

The general dealer business carried on by ELIAS FELDON on Stands Nos. 10-13, Noycedale (Nigel), has been removed to Stands Nos. 172 and 174, Nigel, as from the 15th February, 1924.—P. Milstein, attorney for parties, Box 36, Nigel.

2315—29-7-14

The business carried on by MAHOMED ISMAIL at Stand No. 354, Commissioner Street, Krugersdorp, has been abandoned as and from 31st December, 1923.

2319—29-7-14

Notice is hereby given that the business registered by the CITY HARDWOOD CO., LTD., and carried on at 470 Church Street East, has been removed to 472 Church Street East as from 1st December, 1923.

2326—29-7-14

The general dealer's business carried on by JOHNSON & ELKIN at Koppie Alleen, District Wolmaransstad, has been transferred to Vliegekraal, District Wolmaransstad, as and from the 15th February, 1924.—I. Gordon, attorney for the parties, Box 1, Wolmaransstad. 2334—29-7-14

Notice is hereby given that the general dealer's licence registered in the name of SAYED SHAHABODIN at 258 King Edward Street, Potchefstroom, has been transferred to 324 King Edward Street, Potchefstroom, as from 21st February, 1924. 2341—29-7-14

Notice is hereby given that the general dealer's licence registered in the name of H. M. BISMILLA at 48 Indian Bazaar, Potchefstroom, has been transferred to 121 King Edward Street, Potchefstroom, as from 21st February, 1924. 2342—29-7-14

The business of HIRSH ETZMAN, of 420 Commissioner Street, Johannesburg, has been abandoned as from the 31st December, 1923. 2344—29-7-14

Notice is hereby given that the business of woollen merchants carried on by I. BONNER & COMPANY at 80 Commissioner Street (Behrman's Buildings), Johannesburg, will be removed to 78a Commissioner Street, Johannesburg, as from the 1st day of March, 1924. 2347—29-7-14

Notice is hereby given that the general dealer's licence registered by JOHN ROST, Stands Nos. 933-34, 48 Smal Street, Johannesburg, has been abandoned as from the 31st of December, 1923.—Farrell's Estate Agency, party's agents, 118a Commissioner Street, Johannesburg. 2349—29-7-14

NOTICE TO CREDITORS.

Creditors in the Estate of the late HENDRIK WOLRATH MARTHINUS VAN ZIJL, of Oppermanskraal, District Wakkerstroom, are requested to file their claims with the undersigned within a period of thirty days from date of publication hereof.

G. MAASDORP,
Solicitor.

Box 87, Volksrust. 2333—29

Notice is hereby given that the hawker business registered in the name of BUDHIA MAKAN at Oberholzer, P.O. Welverdiend, District Potchefstroom, has been abandoned from the 31st day of December, 1923.

2353—29-7-14

Notice is hereby given that the general dealer's licence held by J. HAZEN, STATION CAFE, New Bethal, has been transferred as from 1st March, 1924, to D. KONGOS.

J. HAZEN.
D. KONGOS.

Bethal, 29th February, 1924. 2354—29-7-14

Notice is hereby given that the general dealer's licence held by H. LEWIS on Erf No. 109, Bethal, has been abandoned as from 1st October, 1923.

H. LEWIS.

Bethal, 29th February, 1924. 2355—29-7-14

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1919.

Notice is hereby given that the tearooms situate at 170 Jeppe Street, Johannesburg, hitherto carried on under the name of FREDERICK STANLEY ROBERTS, has been transferred to GEORGE JOHN PRETORIUS as and from the 25th day of February, 1924.

Johannesburg, this 23rd day of February, 1924.

P. D. BERTRAM,
Solicitor.

8 and 9 Estate Buildings,
Fox Street, Johannesburg. 2372—29

ADVERTISEMENTS.

THE TRADE MARKS OFFICE.

APPLICATIONS FOR THE REGISTRATION OF TRADE MARKS.

Any person who has grounds of objection to any of the following Marks may, within the prescribed time, lodge Notice of Opposition on the "Form T. M. No. 6," contained in the Second Schedule to the Trade Marks Rules, 1917. The prescribed time is two months after the date of the last advertisement of an application, but the period may be enlarged by the Registrar.

H. D. WEDLAKE,
Acting Registrar of Trade Marks.

HET HANDELSMERKEKANTOOR.

APPLIKATIE VOOR DE REGISTRATIE VAN HANDELSMERKEN.

Een ieder die bezwaren heeft tegen enige van de volgende merken kan binnen de voorgeschreven tijd Kennisgeving van Verzet indienen op het "Formulier H. M. No. 6," bevat in de Tweede Bijlage van de Handelsmerken Regels, 1917. De voorgeschreven tijd is twee maanden na datum van de laatste advertentie van een applikatie, maar dit tijdvak kan door de Registrateur verlengd worden.

H. D. WEDLAKE,
Waarnemende Registrateur van Handelsmerekn.

Nos. 673 and 674/23, in Class 42. No. 673/23, in respect of table jelly powders, and No. 674/23, in respect of substances used as food or as ingredients in food, being foods preserved in tins, glass, or earthenware, bottled goods, dried goods in packets, and beverages, in the name of John Moir & Son, Limited, of 9 and 10 Great Tower Street, London, E.C. 3, England, preserved provision manufacturers.

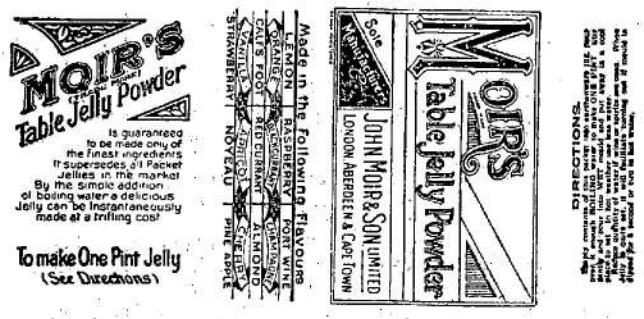
Filed on the 28th day of June, 1923.

(*To be associated.*)

The said marks have been used as trade marks within all the Provinces of the Union by the applicants or their predecessors in business in respect of the said goods continuously for more than ten years prior to the 1st January, 1917, and down to the date of application.

2022—3rd Advt.

No. 673/23.



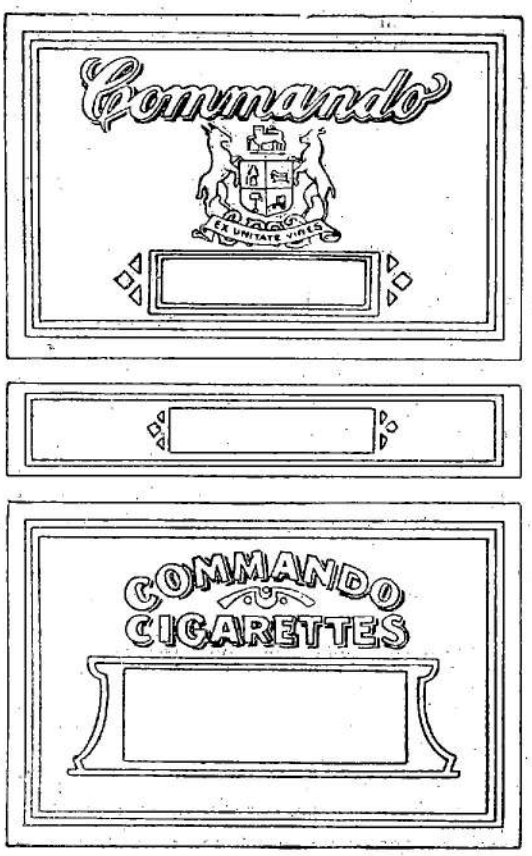
No. 674/23.

MOIR'S

No. 867/23, in Class 45, in respect of tobacco, whether manufactured or unmanufactured, including cigarettes, in the name of Policansky Bros., Limited, of 27 Commercial Street, Capetown, manufacturers.

Filed 31st August, 1923.

The description of goods appearing on the mark in use varies.



2027—3rd Advt.

Nos. 1354–1355/23, in Class 31, in respect of silk piece goods, in the name of Walter Henry Ringrose, of 73 Long Street, Capetown, agent.

Filed 24th December, 1923.

No. 1354/23.

"Spunella"
The Queen of Silks

No. 1355/23.

SPUNELLA-DE-CHINE

(*To be associated.*)

1936—3rd Advt.

Nos. 1336 to 1341/23. No. 1336/23, in Class 3, in respect of all articles included in that class; No. 1337/23, in class 42, in respect of fruit syrup (beverage), fruit essences, and culinary essences included in this class; No. 1338/23, in Class 43, in respect of tonic wine (fermented); No. 1339/23, in Class 48, in respect of all articles included in that class. No. 1340/23, in Class 3, in respect of medicated lotion for healing wounds, abrasions, and insect-bites; and No. 1341/23, in Class 48, in respect of toilet lotion for softening, whitening, and preserving the human skin, in the name of Albert Abelson, trading as Abelson & Harris, of 32 East Burger Street, Bloemfontein, chemist and druggist.

Filed 18th December, 1923.

Nos. 1336-1339/23.

ABELRIS

Nos. 1340-1341/23.

CONSERVOL

(*All to be associated.*)

1824—3rd Advt.

No. 803/23, in Class 50, in respect of brooms and brushes (included in this class) for sweeping floors, etc., but not including brushes for toilet purposes, in the name of Charles Henry Andrew, trading as Brooms and Brushes, of Lester Road, Wynberg, Cape Province.

Filed 13th August, 1923.

TRADE MARK

1926—3rd Advt.

Nos. 12 and 13/24. No. 12/24, in Class 4, in respect of asphaltum and bitumen, raw or partly prepared for use in manufactures, and No. 13/24, in Class 17, in respect of manufactures from asphalt, bitumen, and other substances for roadmaking, in the name of The Asiatic Petroleum Company, Limited, of St. Helens Court, Great St. Helens, London, England, merchants.

Filed 3rd January, 1924.

SPRAMEX

(*To be associated.*)

1948—3rd Advt.

No. 1361/23, in Class 3, in respect of a chemical substance prepared for use in medicine and pharmacy, in the name of William Henry Pickard, of 35 Lytton Road, Observatory, Cape.

Filed 31st December, 1923.

PYLANO

1877—3rd Advt.

ADVERTISEMENTS.

Nos. 83 to 86/24. Nos. 83 and 85/24, in Class 37, in respect of leather and articles made of leather not included in other classes, and Nos. 84 and 86/24, in Class 38, in respect of boots and shoes, in the name of Mobbs, Limited, of 84 Adderley Street, Port Elizabeth, boot and shoe manufacturers.

Filed 19th January, 1924.

Nos. 83 and 84/24.

CONNOISSEUR

Nos. 85 and 86/24.

(To be associated.)

2266—2nd Advt.

No. 1210/23, in Class 42, in respect of cheese, in the name of Leonard Johannes Buys, Jacobus Philippus Buys, Francis William Louw, David Albert Stephen de Bruyn Jacob Sefor, Morris Trope, David Trope, and Morris Jacob Ber, trading as Grootvlei Kaas Fabriek, of P.O. Leeuwspruit, Transvaal, cheesemakers.

Filed 17th November, 1923.

SUNRISE

BRAND

The Orange Free State Province is excepted from the registration of this mark.

No claim is made to any right to the exclusive use of the device of a cow.

2247—2nd Advt.

No. 94/24, in Class 13, in respect of vermin destroyers, in the name of Wilfrid Austin Larmuth and Cecil Henry Reid, of Post Office Dynamite Factory, Division of Stellenbosch, Cape of Good Hope Province, a tree-spray expert and an engineer respectively.

Filed 25th January, 1924.

MIERMEX

2248—2nd Advt.

No. 514/23, in Class 42, in respect of all kinds of dairy products included in this class, in the name of The United Danish Butter Preserving Co., Ltd., of 7 Max Mullersvej, Copenhagen, Denmark.

Filed 17th May, 1925.

TWO **HANDS**

DOS MANOS

The Transvaal, Natal, and Orange Free State Provinces are excepted from the registration of this mark.

2245—2nd Advt.

Nos. 1357 and 1358/23, in Class 48, in respect of perfumery (including toilet articles, preparations for the teeth and hair, and perfumed soap), in the name of Morny Freres, Limited, of 6 New Burlington Street, London, W., England, 201 Regent Street, London, W., England, and 22 Rue de Bondy, Paris, France, chemists.

Filed 28th December, 1923.

No claim is made to any right to the exclusive use of the surname "Morny."

1358/23.—The description of goods appearing on the mark in use varies.

No. 1357/23.

No. 1358/23.

(Both to be associated.)

2023—3rd Advt.

No. 1349/23, in Class 50, in respect of tobacco, pipes, and cigar and cigarette holders, in the name of Delacour Brothers, Limited, of 107 Salisbury Road, West Kilburn, Middlesex, England, pipe manufacturers.

Filed 20th December, 1923.

DBL

(To be associated.)

No claim is made to any right to the exclusive use of the letters "D.B.L."

2026—3rd Advt.

No. 1334/23, in Class 45, in respect of tobacco, whether manufactured or unmanufactured, in the name of Mundel & Herzfeld, Limited, of Rustenburg, Transvaal, tobacco manufacturers.

Filed 14th December, 1923.

The Transvaal and Cape Provinces are excepted from the registration of this mark.

(To be associated). 2028—3rd Advt.

No. 31/24, in Class 42, in respect of substances used as food or as ingredients in food, in the name of John Moir & Son, Limited, of 9 and 10 Great Tower Street, London, E.C., England, preserved provision manufacturers.

Filed 9th January, 1924.

MAZADAR

2024—2nd Advt.

No. 87/24, in Class 3, in respect of chemical substances prepared for use in medicine and pharmacy, in the name of Abraham Edelstein, of Bethulie, Orange Free State, merchant, trading as Spectrum Industries.

Filed 22nd January, 1924.

PHALONE

2066—2nd Advt.

No. 1251/23, in Class 2, in respect of fertilizers, in the name of Stinnes (S.A.), Limited, of Excelsior House, corner of Kerk and Simmonds Streets, Johannesburg, merchants.

Filed 29th November, 1923.

EXCELSIOR

The Cape Province is excepted from the registration of this mark.

2222—2nd Advt.

No. 938/23, in Class 48, in respect of a toilet preparation for the removal of freckles. in the name of Wylie B. Jones Advertising Agency, a corporation duly organized under the laws of the State of New York, United States of America, and having its registered office at 107-111 Chenango Street, Binghamton, New York, United States of America.

Filed 12th September, 1923.

KINTHO

2025—3rd Advt.

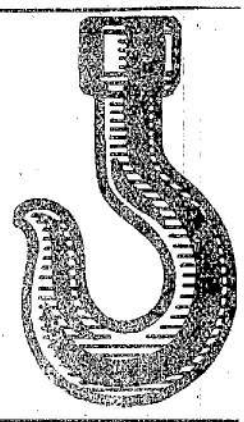
No. 35/24, in Class 48, in respect of all goods included in this class, in the name of Lennon, Limited, of Adderley Street, Capetown, and elsewhere, chemists and drug merchants.

Filed 10th January, 1924.

CHERITA

2246—2nd Advt.

No. 151/24, in class 42, in respect of substances used as food or as ingredients in food, in the name of Thew, Hooker & Gilbey, Limited, of 31 Saint Petersburgh Place, Bayswater, London, W. 2, England, manufacturers.



Filed 7th February, 1924.

3439—1st Advt.

No. 1/24, in Class 11, in respect of instruments, apparatus, and contrivances, not medicated, for surgical or curative purposes or in relation to the health of men or animals, in the name of Stephen Matthews & Co., Limited, of 19, 20, and 21 Farrington Street, London, E.C. 4, England, manufacturers.

ROLETTA

Filed 2nd January, 1924.

2401—1st Advt.

No. 119/24, in Class 2, in respect of chemical substances used for agricultural, horticultural, veterinary, and sanitary purposes, in the name of Kerol, Limited, manufacturing chemists, of Newark, England.

ZYMAX

Filed 2nd February, 1924.

2440—1st Advt.

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

The grocery and provision business carried on by HARRY TRIESMAN at corner of Bertrams and Bezuidenhout Streets, Troyeville, under style of THE TROYEVILLE CASH GROCERY STORES, has been sold to ALBERT BADDOCK as from 1st March, 1924.

The said ALBERT BADDOCK will continue to trade as THE TROYEVILLE CASH GROCERY STORES as from that date for his sole benefit and account.

RICHARD R. CURRIE, LTD.,
Agents for the parties.
112 Commissioner Street, Johannesburg.

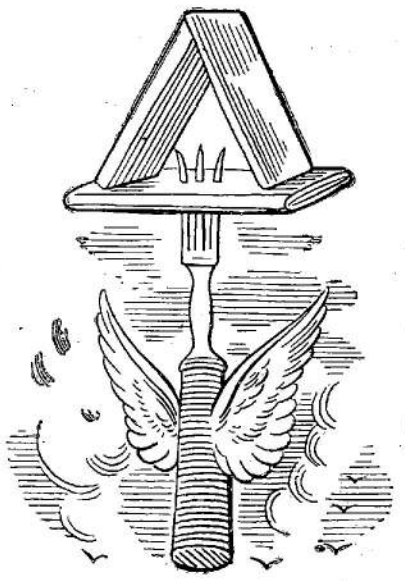
2269—22-29-7

ADVERTISEMENTS.

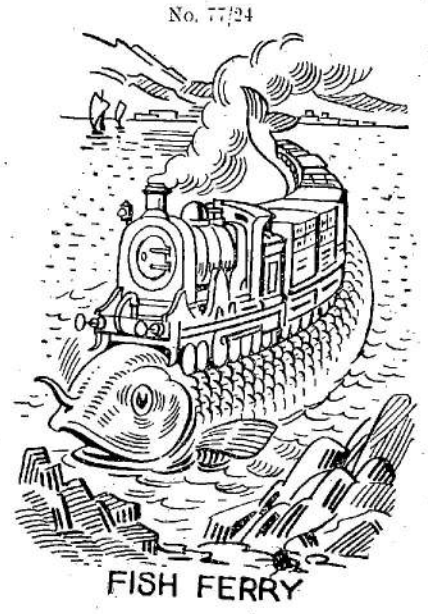
Nos. 74 to 77 and 79–80/24, in Class 24, in respect of cotton piece goods of all kinds, in the name of M. Hurst & Company, Limited, of Chepstow Street South, Manchester, England, warehousemen.

Filed 19th January, 1924.

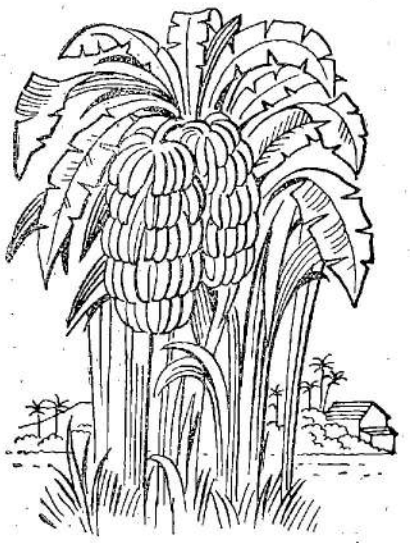
No. 75/24.



No. 77/24



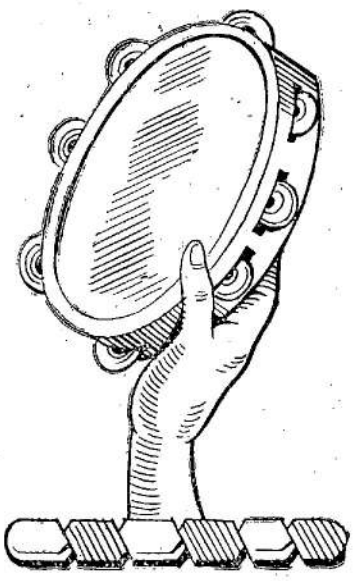
No. 74/24.



No. 76/24.

TAMBO

No. 79/24.



No. 80/24.

2175—2nd Advt.

No. 1213/23, in Class 42, in respect of tea, in the name of The Commercial Agency, Limited, and Martin Wheatley Hayne, trading as Hayne & Company, care of John H. Peycke, Murray Court, 375 Smith Street, Durban.

Filed 21st November, 1923.

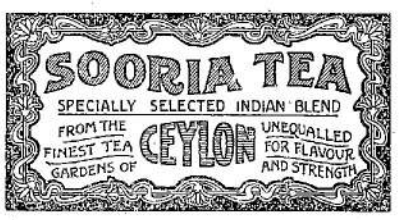
ALL-DAY

By consent of Messrs. William Lowen & Company, Limited, registered proprietors of trade mark No. 1226/19.

2106—2nd Advt.

No. 68/24, in Class 42, in respect of tea, in the name of Mahomed Carim Dada, of 173 Grey Street, Durban.

Filed 18th January, 1924.



2101—2nd Advt.

No. 1072/23, in Class 2, in respect of antiseptic, disinfectant deodorizer, in the name of Zonite Products Co., a corporation organized and existing under and by virtue of the laws of the State of Delaware, U.S.A., office and principal place of business, 342 Madison Avenue, New York, U.S.A., manufacturers.

Filed 9th October, 1923.

2081—2nd Advt.

Nos. 387-388/23, both in Class 39, in respect of writing-paper, in the name of Alex. Pirie & Sons, Ltd., of Stoneywood Works, Bucksburn, Aberdeenshire, Scotland, paper manufacturers.

Both filed 7th April, 1923.

No. 387/23.

CHARLES MARTIN

EXTRA STRONG

No. 388/23.

STANDARD

The said marks have been used as trade marks within all the Provinces of the Union by the applicants in respect of the said goods continuously for more than ten years prior to 1st January, 1917, and down to the date of application.

2209—2nd Advt.

No. 65/24, in Class 47, in respect of common soap, in the name of Albert Segal, trading as The Ajax Soap Works, of Nolan's Buildings, Market Square, Mafeking, soap manufacturer.

Filed 17th January, 1924.

JOKO

2065—2nd Advt.

No. 1214/23, in Class 42, in respect of tea, in the name of The Commercial Agency, Limited, care of John H. Peycke, Murray Court, 375 Smith Street, Durban.

Filed 21st November, 1923.

NEWONA

2107—2nd Advt.

No. 93/24, in Class 42, in respect of all goods included in that class, in the name of Hodgson & Simpson, Limited, of 17 Highfield Street, Liverpool, England, manufacturers.

Filed 24th January, 1924.

PASTRINE

2108—2nd Advt.

No. 52/24, in Class 42, in respect of biscuits, in the name of Messrs. Bakers, Limited, of Brickhill Road, Durban, Natal, cake and bread manufacturers, etc.

Filed 14th January, 1924.

MIDGETS

2115—2nd Advt.

No. 898/23, in Class 45, in respect of tobacco, whether manufactured or unmanufactured, including cigarettes, in the name of The United Tobacco Companies (South), Limited, of 32 Kloof Street, Capetown, manufacturers.

Filed 31st August, 1923.

GOLF

(*To be associated.*)

2029—3rd Advt.

ADVERTISEMENTS.

Notice is hereby given that THOMAS COWLISHAW WARDLEY has sold the business carried on by him on the farm Witgatboom No. 1239, in the District of Lydenburg, to SAMUEL WARDLEY, by whom it will be carried on as from the 15th day of March, 1924. 2166—22-29-7

The hairdresser's business heretofore carried on by GILES ANDREW CLEMENTS in Grand Hotel Buildings, Erf No. 118, Heidelberg, Transvaal, has been abandoned as from 14th February, 1924. Heidelberg, 14th February, 1924.—O. C. Meek, party's attorney. 2167—22-29-7

Notice is hereby given that the general dealer's business known as the CENTRAL STORE, carried on by SAMUEL FRIEDBERG at 24a Fort Street, Benoni, will, on and from 1st January, 1924, be known as the CENTRAL GROCERY STORE. 2168—22-29-7

Notice is hereby given that MARINUS JAMES STUCKE intends carrying on business at 689 Modder Road, Brakpan, under the style of M. J. STUCKE & COMPANY as auctioneers, estate agents, accountants, and architects, for his sole benefit and account. —John M. Legate, solicitor, Brakpan. 2176—22-29-7

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on at Knelpoort No. 11, District Wakkerstroom, by H. KAPLAN, has been abandoned as from the 31st December, 1923.—Ben Boshoff, solicitor for Kaplan. Amersfoort, 16th February, 1924. 2178—22-29-7

The partnership heretofore existing between JACOB FARBER and CHARLES FARBER, trading as J. FARBER & SON, on the farm New Denmark No. 33, District Standerton, has been dissolved by mutual consent as from the 31st December, 1923. The said CHARLES FARBER retires from the business, and ABRAHAM FARBER is admitted as a partner into the said business as from the 1st January, 1924, and the business will in future be carried on at the same address by the said JACOB FARBER and ABRAHAM FARBER under the style of J. FARBER & SON. Standerton, 18th February, 1924.—Bekker & Swemmer, solicitors for the parties. 2179—22-29-7

Hiermee word kennis gegee, dat die groentebesigheid geregistreer in naam van TJAART PETRUS NICOLAAS en JOHANNES COETZEE, handeldrywende as GEBRS. COETZEE, op Erf No. 112, King Edwardstraat Potchefstroom, opgegee is vanaf 31 Januarie 1924. 2182—22-29

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by SUSAN CHIBBA at 317 Cape Location, Pretoria, will be transferred to MARTIN FRANK JOHN KRULL and WILLIAM ANDREWS as from 1st March, 1924.—SUSAN CHIBBA. 2183—22-29-7

Notice is hereby given that the bakery and confectionery business carried on by D. CERESA at 102 Struben Street, Pretoria, has been altered as from the 1st January, 1924, as follows: NATALE CERESA has been admitted as a partner, and the business will in future be carried on by D. & N. CERESA under the style of CERESA BROS. 2184—22-29-7

Business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, in January, 1924, by HARRY WITTEN, Stand No. 13, 46 Fox Street, Johannesburg, has been removed to Stand No. 864, 53b Commissioner Street, Johannesburg, from 20th February, 1924.—P. Cronson, party's agent. 2223—22-29-7

Business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, in January, 1923, by ALIC DADA, 40a Market Street, Johannesburg, has been removed to Bodestein Diggings, District Lichtenburg, Transvaal, from January, 1924.—P. Cronson, party's agent. 2224—22-29-7

The general dealer and tearoom licences registered Boksburg, name PANOS MOUSSOURIS, Stand No. 107, 1 Church Street, Boksburg, is transferred to PANOS MOUSSOURIS and ANGELO DRACE as from the 1st of February, 1924. 2225—22-29-7

The business registered at Johannesburg, name WILFRED CASSERE, 128 Main Street, is abandoned as from 31st of December, 1923. 2226—22-29-7

The business registered at Johannesburg, name FORD SERVICE STATION, 26 Eloff Street, was abandoned as from the 31st day of December, 1923. 2227—22-29-7

The notices publishing the abandonment of business of KISTNASAMY VENKETSAMY, 32 West Street, are cancelled, and the business is transferred to VERGATAS KISTASAMY, trading as V. K. SINGH, as from 19th February, 1924. 2228—22-29-7

The business registered at Germiston, name PETER MANELLIS, Stand No. 120, Alberton, known as ALBERTON CAFÉ, is removed to 159 Marshall Street, corner of Von Weilligh Street, Johannesburg, as from 31st of December, 1923. 2229—22-29-7

General dealer's business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, by MAXIME JOSEPH MARTIN, trading as MAX MARTIN at Stand No. 3404, 110a Eloff Street, Johannesburg, has been removed to MORWELL MANSIONS, Plein Street, Johannesburg, as from 1st January, 1924.—Justin R. Henry, party's agent. 2230—22-29-7

General dealer business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, by PERCH CHARLES BEDDOW, trading as COMMERCIAL CARTAGE CO., at 220 Marshall Street, Johannesburg, has been removed to corner of Staib and Bason Streets, Doornfontein, as from 15th February, 1924.—Justin R. Henry, party's agent. 2231—22-29-7

The general dealer's business carried on by JAMES SMITH trading as SMITH'S MEAT MARKET, Stand No. 369, Fordsburg, Johannesburg, has been abandoned as and from the 8th February, 1924.—L. Japhet & Berger. 2232—22-29-7

Notice is hereby given that the business of attorney carried on by JAMES CRANKO and HERBERT CRANKO, trading as J. & H. CRANKO, at 46 Sauer's Buildings, Loveday Street Johannesburg, has been transferred to JAMES CRANKO as and from 1st February, 1924, at same address. 2233—22-29-7

General dealer's business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, by PETER FRILINGOS, at corner of High and Ferreira Streets, Turffontein, has been abandoned as and from the 16th February, 1924. —Israel & During, solicitors, P.O. Box 3016, Johannesburg. 2234—22-29-7

Notice is hereby given that the general dealer's, greengrocer's and fruiterer's businesses carried on by ANNIE SACKS on Stand No. 138, 35 Beit Street, Doornfontein, has been sold to the OPEN MARKET, LIMITED, with effect from the 1st of February, 1924.—Israel Cooper, solicitor, Johannesburg. 2235—22-29-7

General dealer's business, butcher, and grocer business and Kaffir eating-house business, Stand No. 67, Kleinpaardekraal, registered Receiver of Revenue and Municipality, Roodepoort, by S. POLUTA, has been transferred to ANTON KUTCHER as and from 22nd February, 1924.—Israel & During, solicitors, Roodepoort. 2236—22-29-7

Motor garage business registered Receiver of Revenue and Municipality, Roodepoort, by GEORGE HERBERT GIGG, on Stand No. 1298, Main Road, Roodepoort, trading as ROODEPOORT GARAGE, has been transferred to JAMES KINNEAR, Craighead, as and from 15th February, 1924. 2237—22-29-7

The general dealer's business registered at the Revenue Office, Johannesburg, on the 29th day of January, 1924, by STEPHEN ALBERT, trading as THE AUSTRALIAN MINERAL WATER WORKS, in respect of Stands Nos. 795-802, will be transferred to DUDLEY CHARLES LAVER as from the 29th day of February, 1924.—S. ALBERT, D. C. LAVER. 2238—22-29-7

Notice is hereby given that the tearoom business carried on by SAMUEL WOOLFSON under the style of PAVILION BIOSCOPE, Store Bros.' Buildings, Eloff Street, Johannesburg, has been abandoned as from the 1st day of February, 1924.—N. Werksman & Katzen, attorneys for party. 2239—22-29-7

Notice is hereby given that the business carried on by ISAAC BALKIN and MEYER FALKENSTEIN at Stand No. 4, Fordsburg, has been transferred to PERCY DOBKIN, Johannesburg, this 16th February, 1924.—Louis Spitz, attorney for parties, Sanderson's Buildings, Johannesburg 2240—22-29-7

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that the business of hotel dining-room carried on by LEWIS NOWITZ at THE AUSTRALIA HOTEL, Stand No. 1440, Harrison and Kerk Streets, Johannesburg, will be transferred to HARRIS FALKOW as from the 8th March, 1924, provided the Liquor Licensing Court of Johannesburg consents to such transfer.

Johannesburg, this 19th day of February, 1924.

HAYMAN & GODFREY,
Solicitors for the parties.

Marais Court, Commissioner Street, Johannesburg. 2241—22-29-7

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by GARNET NORTON at 59b Lake Avenue, Benoni, has been abandoned as from the 11th February, 1924. 2242—22-29-7

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by ANNIE SHARTIN at 85 Boom Street, Pretoria, has been removed to 53 Schubart Street, Pretoria, as from 2nd January, 1924.

A. SHARTIN.

2194—22-29-7

Notice is hereby given, in terms of the Business Registration Ordinance (Transvaal), 1909, and Act No. 32 of 1916, that the business of general dealer, Kaffir eating-house keeper, and butcher, formerly carried on by CECIL JOSEPH FREEDMAN on Trading Stand No. 27, situate on Mynpacht No. 407, on the farm Elandsfontein No. 11, in the Mining District of Johannesburg, and which is now vested in JACK SCHMULIAN, in his capacity as Sole Trustee in the Insolvent Estate of the said CECIL JOSEPH FREEDMAN, will be transferred to PHILLIP STEIN on the 14th day of March, 1924, subject to the transfer by the Mining Commissioner of Johannesburg of the trading certificate and lease in respect of such trading stand into the name of PHILLIP STEIN, and to the sanction of the application for such transfer by the Minister of Mines.—N. Werksman & Katzen, attorneys for parties, 8-10 Meischke's Buildings, Johannesburg. 2197—22-29-7

Notice is hereby given that the apartment house business carried on at 50 Sherwell Street, Johannesburg [Stands Nos. 264-5 and 312-3, Doornfontein (old)], by MARTHE MACKENZIE, will be transferred to JOAN WEST on the 1st March, 1924.—Richard Mansfield, agents for the parties. 2204—22-29-7

ADVERTISEMENTS.

The general dealer's business carried on in co-partnership by JOSUA SWILLING and MORRIS COHEN as PIETERSBURG PRODUCE STORE, at Erf No. 497, Pietersburg, has been sold to and will be carried on solely by the said JOSUA SWILLING as from the 21st January, 1924. 1918—15-22-29

Notice is hereby given, in terms of the Registration of Businesses Act, that the business of general dealers heretofore carried on by E. WHITEAWAY, E. G. L. WHITEAWAY, J. S. L. WHITEAWAY, E. D. CARPENTER, and C. S. PROUD, in partnership, under the style or firm of WARD & SALMONS, in the premises on portion of Stand No. 554, situate at the corner of Human and Monument Streets, Krugersdorp, will be transferred to the premises on portion of Stand No. 555, situate on Human Street, Krugersdorp, as and from the 1st day of March, 1924.—A. G. Blake, attorney, Krugersdorp. 1919—15-22-29

The general dealer's business carried on by RICHARD TESTER, at Rockvale, District Barberton, has, together with the stock-in-trade, been taken over by the ROCKVALE ESTATE, Rockvale, as from the 1st January, 1924. Barberton, this 11th day of February, 1924.—Gregory & Hendry, agents for Richard Tester. 1920—15-22-29

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on in co-partnership by BENJAMIN SHEFTS and ABRAHAM SHEFTS under the style or firm of SHEFTS BROS., on Erf No. 37, Lotz Street, Amersfoort, will be transferred as and from the 1st day of March, 1924, to ABRAHAM SHEFTS, who will from that date carry on the aforesaid business for his sole benefit under the style or firm of A. SHEFTS.

Amersfoort, this 11th February, 1924.

DE JAGER & BECK,
Agents for the parties.

Box 55, Amersfoort. 1923—15-22-29

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on at Fickland, Wakkerstroom, by HARRY LEOPOLD INGEL, trading as FICKLAND STORES, will be abandoned on the 29th February, 1924.—M. Levy, attorney for party, Wakkerstroom. 1924—15-22-29

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by L. LOBASCHER at Crown Hotel Buildings, King Edward Street, Potchefstroom, has been abandoned as from 31st December, 1923. 1932—15-22-29

Notice is hereby given that the business of estate agent carried on by ARTHUR HARWOOD at 6 Aegis Buildings, Loveday Street, Johannesburg, will be removed to 10-11 and 11a Victoria Buildings, 95 Commissioner Street, Johannesburg, as from the 1st of March, 1924. 1944—15-22-29

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that the business formerly carried on by WILLIAM THOMAS BRAGWANATH and ALFRED JOSEPH BRAGWANATH, trading as THE RAND FISHERIES, on Stand No. 502, being 67 President Street, Johannesburg, has been sold and transferred to BERYL JAFFIT as and from the 30th January, 1924. The said BERYL JAFFIT will carry on the business under the same style and at the same address. —Johannesburg, 15th February, 1924. B. Alexander & Bros., solicitors for the parties, Sacke's Buildings, Joubert Street, Johannesburg. 1945—15-22-29

Notice is hereby given that the NEW COAL AGENCY, LTD., has been admitted as a partner as from the 1st November last in the business of coal merchants and general dealers carried on by the CASH COAL COMPANY at Newtown Coal Yard. 1947—15-22-29

The general dealer's business, butchery, and native eating-house carried on by ERNEST FORSYTH AVENT at 20 Power Street, Brakpan, will be transferred to CONRAD ABEL from the 1st March, 1924. —M. Toker, solicitor, Benoni. 1979—15-22-29

Notice is hereby given that the business of general dealer carried on by me at 53 Commissioner Street, Boksburg, has been abandoned as from 31st December, 1923.—ETIENNE VAN DER SPUY. 1982—15-22-29

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that HIMIE SOLOMON, carrying on two general dealer's businesses in his name on the Bethal Alluvial Diggings farm Holgat No. 104), District Lichtenburg, has admitted ISAAC LEWITTON as an active partner in the said business as from 1st February, 1924, and they shall henceforth carry on said businesses on aforesaid diggings under the style or firm of SOLOMON & LEWITTON.

W. H. ENSLIN,
Attorney for said parties.

Ventersdorp, 12th February, 1924. 1994—15-22-29

Notice is hereby given that the general dealer's licence of RUBEN ELLISON, of Paardeplaats, District Lichtenburg, was abandoned with effect on the 31st December, 1923.—Barnet L. Levi, attorney, Hartebeestfontein, via Klerksdorp. 1864—15-22-29

The general dealer's business conducted by JOSEPH CARSON on Erf No. 213, Bloemhof, has been transferred to LOUIS DORFMAN, who will in future conduct the same for his sole benefit.—A. J. Marais, solicitor, Bloemhof, 8th February, 1924. 1860—15-22-29

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that the tearoom and general dealer's business carried on in partnership by PETER SARDELIS, THEODOROS BOTOULOS, and NICHOLAS SAVOPOULAS, trading under the style of SARDELIS, BOTOULOS & SAVOPOULAS at 41 Leonard Street, Turffontein, Johannesburg, has been transferred, together with the assets and liabilities thereof, as from the 1st day of February, 1924, to THEODOROS BOTOULOS, NICHOLAS SAVOPOULAS, and JOHN SAVOPOULAS, who will continue the said tearoom and general dealer's business under the style or firm of BOTOULOS & SAVOPOULAS at the same address.

Dated at Johannesburg, this 8th day of February, 1924.

LEWIS LEVY,
Solicitor for the parties.

Post Office Corner Buildings,
Corner of Market and Rissik Streets,
Johannesburg. 1899—15-22-29

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by GOOLAM NABIE MOOSAJEE MOOLLA on Erf No. 69, Machadodorp, will be transferred to GOOLAM MAHOMED MOOSAJEE MOOLLA as from the 1st day of March, 1924, and the general dealer's business carried on by GOOLAM MAHOMED MOOSAJEE MOOLLA on Erf No. 374, Machadodorp, to GOOLAM NABIE MOOSAJEE MOOLLA as from the said 1st day of March, 1924.

Machadodorp, 11th February, 1924.

C. P. THERON,
1910—15-22-29 Attorney for the parties.

Notice is hereby given that the auctioneer's business of S. H. HEIGHWAY, 29a Fort Street, Benoni, has been transferred to SAMUEL HENRY HEIGHWAY and BERNARD JACOB LEVY, under the style of SAM HEIGHWAY & CO., as and from 1st August, 1923. 1828—15-22-29

The general dealer's and auctioneer's business carried on by JOSEPH JACOBSON, trading as JOSEPH JACOBSON & COMPANY at 85 Market Street, Johannesburg, has been removed to 43a Von Brandis Street, Johannesburg, from 1st January, 1924.—Pencharz & Jacobson, solicitors, National Mutual Buildings, Johannesburg. 1980—15-22-29

NOTICE OF ABANDONMENT.

Notice is hereby given that the general business and Kaffir eating-house carried on by me on Erf No. 68, Pearl Street, Zoekmakaar, has been abandoned by me as from the 1st of February.

1805—15-22-29 I. M. KAHAN.

NOTICE.

THE CENTRAL BILLIARD SALOON, 209 Pretorius Street, Pretoria, in the name of Mrs. ANNIE MORRIS, has been transferred to J. E. McMAHON as from 1st day of February, 1924.

7th February, 1924. 1807—15-22-29

The general dealer's business carried on by BARNEY FANAROFF at Stand No. 375, 48 Beit Street, Doornfontein, Johannesburg, will be abandoned as from 29th February, 1924. 1809—15-22-29

The business of general dealer carried on by J. A. MULLINEUX on Erf No. 435, Market Avenue, Vereeniging, has been transferred to THE CALL PRINTING AND PUBLISHING WORKS, LTD., as from the 1st January, 1924.—J. A. MULLINEUX, Market Avenue, Vereeniging. 1817—15-22-29

The general dealer's business carried on by VAN ASWEGEN & SCHOEMAN on Stand No. 13, Evaton, District Potchefstroom, has been transferred to J. J. H. SCHOEMAN as from the 31st December, 1923, and will be carried on by the said J. J. H. SCHOEMAN as from that date under the name of J. J. H. SCHOEMAN. 1818—15-22-29

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by CASSIM AHMED DINDAR, trading as DINDAR BROTHERS on Erf No. 9, Van Hagen Street, Carolina, has been removed to Erf No. 21 Middel Street, Carolina, as from 1st February, 1924. 1829—15-22-29

Notice is hereby given that the business carried on by J. REICHMAN known as the ROYAL HOTEL, 14 Plein Street, Johannesburg, Stand No. 296, has been transferred to H. L. EDWARDS as from 1st February, 1924.—J. REICHMAN. 1831—15-22-29

Notice is hereby given that the business carried on by J. THOMPSON, known as the MASONIC HALL BIOSCOPE, Fulham Road, Brixton, has been abandoned from 31st January, 1924. 1833—15-22-29

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by ISMAIL MOOSA at Stand No. 7, Roode Street, Burgershoop, Krugersdorp, will be removed to 43 Commissioner Street, Burgershoop, Krugersdorp, as from 1st March, 1924. 1834—15-22-29

Notice is hereby given that the general dealer's business registered at Revenue Office, Krugersdorp, under the name of the CASH MILLINERY AND BABY HOUSE, Stand No. 554, Human Street, will be changed to the CASH MILLINERS AND LADIES' OUTFITTERS. 1835—15-22-29

The butcher's business carried on by JAN JACOBUS VAN DER HEEFER and JAN HENDRIK COETZEE at Kamp No. 4, Krokodildrift, District Pretoria, under the style of COETZEE & VAN DER HEEFER, has been abandoned as from the 31st January, 1924.—Olivier & Coetsee, attorneys, Rustenburg. 1840—15-22-29

ADVERTISEMENTS.

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that the business of general dealer carried on by LAWRENCE OSWALD BRIGHT trading as PREMIER GARAGE, at 35 Sixth Avenue, Boksburg North, has been transferred to Stand No. 441, First Street, Boksburg North, where the said BRIGHT will carry on the said business under the style of BRIGHT'S ENGINEERING WORKS.

Boksburg North, this 18th February, 1924.

ALEXANDER ROSENTHAL,
Attorney for L. O. Bright.
33 Sixth Avenue, Boksburg North.
2214—22-29-7

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that the business hitherto carried on by JOE FRIEDENTHAL, trading at Brits under the style or firm of FRIEDENTHAL'S GARAGE, has been sold and transferred as from the 1st day of February, 1924, to WILLIAM HEWSON, who will carry on the same under the style or firm of HEWSON'S GARAGE.

Brits, 18th February, 1924.

H. & H. A. ROSE-INNES,
Attorneys for the parties.
P.O. Box 27, Brits. 2244—22-29-7

The general dealer's business registered in the name of ROSIE FARAH and carried on by her at Blydevooruitzicht, Schweizer Reneke, has been abandoned as from the 31st December, 1923.—Van Hees & De Wet, party's attorney, Wolmaransstad.
2252—22-29-7

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by MAHOMED GOOLAM PATEL on Erf No. 104 and Erf No. 448, Bloemhof, under the style MAHOMED GOOLAM, has been abandoned as from the 31st December, 1923.—MAHOMED GOOLAM PATEL, Bloemhof.
2253—22-29-7

The general dealer's business (confectionery) hitherto carried on at 317 Church Street by me, under the name of THE FRENCH BAKERY, has this day been sold by me to PETER DEMETROPULOS, and the licence will be transferred to him immediately after the third publication hereof.—G. ALLORTO. 2258—22-29-7

NOTICE.

The business carried on by J. ROSE and A. E. DANCE, trading as THE FITWELL TAILORING COMPANY at Adelaide Buildings, Eloff Street, Johannesburg, will be transferred, with all assets, to A. E. DANCE, who will carry on the said business under the style of THE FITWELL TAILORING COMPANY at the same address for his own benefit.

Johannesburg, 22nd February, 1924.

2243—22-29-7

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given, in terms of the above Act, that the partnership which existed between AMY THAIN and ANNIE AUGUSTA THAIN, under the name or style of CAERGLOW NURSING HOME, Stand No. 1675, Benoni, was dissolved by mutual consent and the business abandoned on 16th October, 1923. Johannesburg, this 19th day of February, 1924.—Moodie & Robertson, solicitors for the parties, 25-30 Meischke's Building, Harrison Street, Johannesburg.
2260—22-29-7

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on at 220 Pretorius Street, Pretoria, under the name of GOOD HOPE TEAROOMS (café), has been removed to 300 St. Andries Street, Pretoria, as from 6th February, 1924. 2261—22-29-7

The general dealer's business registered Johannesburg, 1923, name MARY HILARIC DAISY WEAKLEY, trading as M. H. D. WEAKLEY, Stand No. 107, 21 Chiswick Street, corner Caroline Street, Brixton, removed to Stand No. 148, 3 Chiswick Street, Brixton, Johannesburg, as from 1st January, 1924.—E. & S. Laventhal.
1998—15-22-29

The two general dealer's businesses carried on by M. CHANANI at 98 Bree Street and at 29 New Market Hall, Newtown, respectively, have been abandoned on 31st December, 1923.—E. & S. Laventhal, party's agents, P.O. Box 5330, Johannesburg. 1995—15-22-29

The general dealer's business carried on by P. M. SEQUIRA at Louis Trichardt has been abandoned on 31st December, 1923, and the kaffir eating-house business will be carried on as usual.—E. & S. Laventhal, party's agents, P.O. Box 5330, Johannesburg. 1996—15-22-29

The general dealer's business registered Johannesburg, 1923, name SOLOMON FINE, City Suburban Buildings, corner Troye and Anderson Streets, Johannesburg, has been abandoned on 31st December, 1923.—J. M. Solomon, agent for party, 26 Sauer's Buildings, Johannesburg.
1997—15-22-29

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership heretofore subsisting between HERMAN PETER VAN HEES and JOHN MICHAEL SMUTS, carrying on business as land surveyors at 21a Human Street, Krugersdorp, has been dissolved with effect from the 1st day of January, 1924. The said VAN HEES has taken over all assets and liabilities of the said partnership.

Dated at Krugersdorp, this 12th day of February, 1924.

J. B. HUGO,
Attorney for the parties.
20 Monument Street, Krugersdorp.
2013—15-22-29

The general dealer's business registered Johannesburg, 1923, name MAX GOLDIN, Stand No. 1, 46 End Street, Johannesburg, abandoned, and stock removed to 85 Booysens Road, Booysens, Johannesburg, as from 31st January, 1924.—E. & S. Laventhal, party's agents, 68 Commissioner Street, Johannesburg. 1999—15-22-29

The agent's or broker's licence registered Johannesburg, 1924, name M. I. C. KAPLAN and LEWIS RADUS, trading as E. & S. LAVENTHAL at 45a Commissioner Street, Johannesburg, removed to B. and T. Buildings, 68 Commissioner Street, Johannesburg, as from 1st January, 1924.—E. & S. Laventhal, parties' agents. 2002—15-22-29

The general dealer's business registered Johannesburg, 1924, name E. TERNER, trading as ELITE DRAPERY STORE, 62 Betty Street, Jeppes, removed to 313a Commissioner Street, Johannesburg, as from 1st February, 1924.—E. & S. Laventhal, party's agents, 68 Commissioner Street, Johannesburg. 2007—15-22-29

Notice is hereby given that LOUIS BROWN has retired from the businesses of Messrs. MEYERS, ASERMAN & CO., 63 Commissioner Street, Johannesburg, and L. BROWN & CO., 63/65 Beaumont Street, Booysens, of which he was a partner, and that SOLOMON TOBACOFF has been admitted as partner in his stead in both businesses as from the 9th day of February, 1924, and the said businesses will in future be carried on under the same style and at the respective addresses.—Joseph Aarenson, solicitor for the parties, 29 Jeppe Arcade, Johannesburg. 2008—15-22-29

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by E. A. KIRBY on Erf No. 54, Amersfoort, has been transferred to Erf No. 130, Amersfoort, as from 1st February, 1924. 2005—15-22-29

Notice is hereby given that the business café and tearoom carried on by HERCULES GREGORY at 174 Pretorius Street, Pretoria, under the style of the LESVOS TEAROOM, will as from the 7th day of February, 1924, be carried on by ANGELUS PAPAS for his own use and benefit as the OLYMPIA CAFÉ at the same address.

Pretoria, this 7th day of February, 1924.
1977—15-22-29

The laundry licence registered Johannesburg, 1924, name BHIMA WASSAN, Stand No. 203, 307 Commissioner Street, Johannesburg, transferred to AUMBARAM CHHIBA as from 1st February, 1924, and transfer will be applied for in due course.—E. & S. Laventhal, parties' agents, B. and T. Buildings, 68 Commissioner Street, Johannesburg. 2000—15-22-29

The laundry licence registered Johannesburg, 1924, name PARBHOO PARAG, Stand No. 1039, 270 Bree Street, Johannesburg, transferred to LALA GOSAI as from 11th February, 1924.—E. & S. Laventhal, parties' agents, P.O. Box 5330, Johannesburg. 2001—15-22-29

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by SAMUEL BERGER, trading as S. BERGER at Stand No. 667, 52a De la Rey Street, Vrededorp, has been abandoned as and from the 1st day of February, 1924. Johannesburg, 12th February, 1924. 2033—15-22-29

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of the Business Registration Ordinance (Transvaal, 1909), and Act No. 32 of 1916, that the business of general dealer, kaffir eating-house keeper, and butcher carried on by JULIUS BACHARACH on Trading Stand No. 16 (Nourse Mines, Ltd.), situate on Claims Nos. 1198/1199, on the farm Doornfontein No. 24, in the Mining District of Johannesburg, will be transferred to MAYER COHEN on the 1st day of March, 1924, subject to the transfer by the Mining Commissioner of Johannesburg of the trading certificates and lease in respect of such trading stand into the name of the said MAYER COHEN, and to the sanction of such transfer by the Minister of Mines.

N. WERKSMAN & KATZEN,
Attorneys for parties.
8-10 Meischke's Buildings,
Johannesburg. 2034—15-22-29

The business registered by the Receiver of Revenue, Pretoria, in the name of I. MILSTEIN at Olifantsfontein, District Pretoria, has been sold and will be transferred to MINNIE LYONS and JOSEPH JACKSON, trading in partnership as THE OLIFANTSFONTEIN SUPPLY STORES, as from the 1st day of March, 1924.—Marks & Kantor, attorneys for parties. 2046—15-22-29

Notice is hereby given, in terms of the Registration of Businesses Act, that the following alterations will take place in the business of general dealers, butchers, grocers, and Kaffir eating-house, carried on by MATO VITKOVICH, under the style or firm of WEST RAND STORES, on Stands Nos. 31 and 153, Luipaardsvlei No. 8, namely: The Kaffir eating-house and grocer's business will be transferred to JOHN MYER as and from the 1st day of March, 1924, and the business of general dealers and butcher will be removed to premises situate on portion of Stand No. 827, Monument Street, Krugersdorp, presently occupied by the Marico Ranching Company, as and from the 1st day of March, 1924.

The business of a butcher presently being carried on by HERBERT GLADSTONE NOLAN under the style or firm of the MARICO RANCHING COMPANY in the premises on portion of Stand No. 827, Monument Street, Krugersdorp, will be abandoned as and from the 1st day of March, 1924.

A. G. BLAKE,
Attorney for the parties.
Nolan's Buildings,
51a Human Street,
Krugersdorp. 1912—15-22-29

ADVERTISEMENTS.

Business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, 7th February, 1923, by HENRY MARKS COHN, Stand No. 2652, 305 Commissioner Street, Johannesburg, has been abandoned from 31st December, 1923.—P. Cronson, party's agent. 2473—29-7-14

Business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, 2nd January, 1924, by JWAN DAYAL (14898/E.12260), Stand No. 1166, 70a Doran Street, Jeppes, Johannesburg, has been removed to Stand No. 1158, corner of Berg and Jules Streets, Jeppes, Johannesburg, from the 1st March, 1924.—P. Cronson, party's agent. 2474—29-7-14

Business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, 27th June, 1923, by SAM HILOWITZ and BARNEY KAPLAN, Erf No. 59, Klipspruit, Johannesburg, has been transferred to BARNEY KAPLAN from the 9th February, 1924.—P. Cronson, parties' agent. 2475—29-7-14

Notice is hereby given that, subject to the consent of the Middelburg Liquor Licensing Court being obtained to the transfer of the hotel and bottle liquor licences in respect of the OOGIES HOTEL and the OOGIES BOTTLE STORE, Oogies, District of Witbank, respectively, those businesses, at present carried on by JULIUS MALKIN, as also the general dealer's business of the OOGIES SUPPLY STORES, and the butcher's business carried on by him at Oogies aforesaid, will on the 15th day of March, 1924, be transferred to the said JULIUS MALKIN and BENE COOPER, who will carry on the said hotel, bottle store, butchery, and general dealer's businesses in co-partnership.

Johannesburg, this 26th day of February, 1924.

HAYMAN & GODFREY.

Marais Court, Johannesburg. 2477—29-7-14

The general dealer's business registered at Revenue Office, Johannesburg, 29th January, 1923, by S. SILVERSTONE, trading as CHEAPSIDE COMMISSIONER STREET STORES, at 69b Commissioner Street, Johannesburg, has been abandoned as from 1st July, 1923. 2463—29-7-14

General dealer and tearoom businesses registered at Revenue and Municipal Offices, Johannesburg, 31st January and 25th February, 1924, respectively, Stands Nos. 578-9, 69a Commissioner Street, Johannesburg, has been sold to Mrs. SARAH ARENSON on 15th February, 1924.—SOLOMON SILVERSTONE. 2464—29-7-14

The businesses registered at Johannesburg by WHITTAKER'S GARAGE, 5a Loveday Street, and KELLY & CO., Goldfield's Chambers, Loveday Street, are hereby amalgamated, and will be known as WHITTAKER, KELLY & CO., LTD., as from 1st October, 1923.—H. J. Dennis. 2465—29-7-14

Business registered Johannesburg by A. A. GARBEES, Stand No. 416, Fifth Street, Vrededorp, transferred to J. H. GARBEES at same address as from the 1st February, 1924.—H. J. Dennis. 2466—29-7-14

Business registered at Johannesburg by LIDDY BROS., Stand No. 278b, Main Road, Fordsburg, will be abandoned, and the stock-in-trade and assets will be removed to 39 Central Avenue, Mayfair.—H. J. Dennis. 2467—29-7-14

Business registered at Johannesburg by EDWIN BALAYE, Stand No. 91, Hofmeyer Street, Alexandra Township, transferred to SIKOBA LESIBA BEN (L.T. 4/395) as from 1st March, 1924.—H. J. Dennis. 2468—29-7-14

Business registered at Johannesburg by DAVID PHITVE (5179/25538), Stand No. 29, 15 Frederick Street, Johannesburg, transferred to STEPHANUS MATLOU as from 1st February, 1924. 2469—29-7-14

The general dealer's business conducted by HILDA HIRSHFELD as the LONDON FURNISHERS, at Stand No. 70a, 50 Betty Street, Jeppe, has been removed to 328a Marshall Street, Jeppe, Johannesburg.—H. S. Marks, solicitor, 281 Main Street, Johannesburg. 2512—29-7-14

The general dealer business carried on by J. GOODGALL on farm Rietfontein No. 162, District Potchefstroom, will be removed to farm Doornkloof No. 155, District Potchefstroom, as from 1st March, 1924.—E. & S. Laventhal, party's agents, P.O. Box 5330, Johannesburg. 2513—29-7-14

The general dealer business registered at Krugersdorp, 1924, name ISMAIL AMOD DOKANDER, trading as I. A. DOKANDER, Stand No. 916, Station Street, Roodepoort, abandoned on 1st February, 1924.—E. & S. Laventhal, party's agents, B. & T. Buildings, 68 Commissioner Street, Johannesburg. 2514—29-7-14

The municipal licences registered Johannesburg, 1923, in the name of B. L. FLEISHMAN, Stand No. 332, 74 Op-de-Bergen Street, Troyeville, should have been registered in the name of LOUIS FLEISHMAN, the present owner of the business aforesaid, in which name the general dealer's licence has been registered. 2515—29-7-14

The agent or broker's licence registered at Johannesburg, 1923, name SAMUEL LEWIS PERLMAN, 164 Turf Road, La Rochelle, abandoned on 31st December, 1923, and the general dealer and auctioneering licences will be carried on as usual.—E. & S. Laventhal, party's agents, P.O. Box 5330, Johannesburg. 2516—29-7-14

The general dealer business carried on by N. KAHN at 185 Prinsloo Street, Pretoria, will be abandoned, and stock-in-trade will be removed to 181 Prinsloo Street, Pretoria, on 29th February, 1924.—E. & S. Laventhal, party's agents, P.O. Box 5330, Johannesburg. 2517—29-7-14

Notice is hereby given that the business of wholesale grocery merchant carried on by W. LURIE at 24 Delvers Street, Johannesburg, has been removed to corner of Kerk and Sauer Streets, Johannesburg.—E. & S. Laventhal, party's agents, B. & T. Buildings, 68 Commissioner Street, Johannesburg. 2518—29-7-14

The general dealer business registered at Benoni, 1924, name AH CHONG (*alias* HALL FISHER), Stand No. 212, Benoni Location, Benoni, has been sold to LAI YUNG as from 20th February, 1924, and transfer will be applied for in due course.—E. & S. Laventhal, parties' agents, P.O. Box 5330, Johannesburg. 2519—29-7-14

The general dealer business registered at Johannesburg, 1924, name S. J. LOCHOFF, Stand No. 137, 111 Bree Street, Newtown, Johannesburg, will be abandoned on 1st March, 1924.—E. & S. Laventhal, party's agents, P.O. Box 5330, Johannesburg. 2520—29-7-14

One of the two general dealer's licences registered Brakpan, 1923, name S. SHNEIER, trading as POWER STREET TRADING STORES, on Stand No. 488, 10 Power Street, Brakpan, abandoned, and stock removed to Stand No. 486, 9 Power Street, Brakpan, as from 1st February, 1924.—E. & S. Laventhal, party's agents, Johannesburg. 2521—29-7-14

The general dealer business registered at Brakpan, 1923, name H. KOZEL, Stand No. 307, Power Street, Brakpan, removed to Stand No. 486, Power Street, Brakpan, as from 1st February, 1924.—E. & S. Laventhal, party's agents, P.O. Box 5330, Johannesburg. 2522—29-7-14

Notice is hereby given that the business of mining material merchant carried on by F. J. MURRAY at 2 Allkin House, has been transferred to 24 Hatfield House, corner of Eloff and President Streets.—F. J. MURRAY. 2397—29-7-14

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by PETER DELANEY on Stand Outside Township No. 576, Noord Kaap, District Barberton, has, together with the said stand, buildings, fixtures, fittings, and stock-in-trade, been sold to EDWARD CHARLES DICEY, ALBERT ALLEN, and ABRAHAM SYDNEY KENNEDY, trading in partnership as A. ALLEN & CO. (MAID OF DE KAAP STORE), as from 1st March, 1924. Application to register the transfer will be made after due publication of this notice.

Barberton, this 23rd February, 1924.

J. ROSE-INNES,
Solictor for the parties.

P.O. Box 22, Barberton. 2417—29-7-14

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that the business hitherto carried on for account of the Insolvent Estate of A. BARUCH has been sold and transferred to JOE FRIEDENTHAL, MARTIN JACOBSON, and WILLIAM RYNIER FREDERICK ASHFORD, trading under the style or firm of JOE FRIEDENTHAL & CO., as from the 11th instant.

Dated at Brits, Transvaal, this 23rd day of February, 1924.

H. & H. A. ROSE-INNES,
Attorneys for the parties.

P.O. Box 27, Brits. 2419—29-7-14

Notice is hereby given that the business of ABDUL CARRIM EBRAHIM at De Grootboom No. 214, District Lydenburg, will be transferred to HASSIM MAHOMED as from 18th March, 1924.

A. C. EBRAHIM.

Lydenburg, 25th February, 1924. 2420—29-7-14

The general dealer's business conducted by MAHOMED GOOLAM PATEL, trading as M. SALEY & CO., Erf No. 115, Bloemhof, has been transferred to ROBERT PATRICK PENN-SAWERS.

A. J. MARAIS,
Solicitor.

Bloemhof, 25th February, 1924. 2426—29-7-14

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that the interest held by ARTHUR PEARSE in the firm of GEORGE RENNIE & CO., estate agents, of Stand No. 1030, Brakpan, has, as and from 1st February, 1924, been acquired by the said firm, and that the said ARTHUR PEARSE no longer retains any such interest.

Brakpan, February, 1924. 2430—29-7-14

Notice is hereby given that the business registered by FREDERICK WILLIAM PINNICK at 136 Harrison Street, Johannesburg, will be removed to 70 Noord Street, Johannesburg, as from 1st March, 1924. 2432—29-7-14

The general dealer's business registered in respect of the premises on Stand No. 315, Marshalls Township, Johannesburg, by GEORGE WALLIS HOLLINS, trading as AUTOMOTIVES CO., has been abandoned as from the 31st December, 1924. Johannesburg, 26th February, 1924.—Steytler, Grimmer & Murray, Attorneys for Automotives Co. 2443—29-7-14

The general dealer's business carried on by HERMAN BARDER as PREMIER SUPPLY CO., 36 Pritchard Street, Johannesburg, has been sold and transferred to A. S. CULVERWELL and W. G. STONE, who take over all assets and liabilities from 1st February, 1924. 2444—29-7-14

ADVERTISEMENTS.

Messrs. M. M. JASSAT & CO., general dealers, Langham Street, Erasmus, have removed their business further up in Langham Street, where they will carry on business as such from 5th February, 1924.

1799—15-22-29

NOTICE.

Notice is hereby given that, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, and the Businesses Registration Act, No. 36 of 1909, LEWIS MORGAN WILLIAMS, trading as L. M. WILLIAMS, coal merchant, of Brakpan, intends disposing of his business as at 29th February to ESTHER ADRIANA SEYMOUR, who will carry on the business as from that date under the style of L. M. WILLIAMS & CO., on her own account and for her sole benefit.

JOHN M. LEGATE,
Solicitor for the parties.
Queen Avenue, Brakpan,
5th February, 1924. 1800—15-22-29

VENTURAS' MEAT MARKET, LTD., 67 Harrison Street, Stand No. 1238, sold on the 25th of January, 1924, to T. POUNTAS, and the name of the new firm is CONTINENTAL MEAT MARKET.

1801—15-22-29

The business registered at Johannesburg, name HOMESTEAD DAIRY (Miss H. L. McINTOSH), 20 Kotze Street, Hospital Hill, is abandoned as from the 31st day of December, 1923. 1802—15-22-29

The business registered at Johannesburg, name A. BURRALL & CO., 18 and 19 Southern Life Buildings, will be transferred to 13 Lower Ross Street, Doornfontein, as from the 1st day of February, 1924.

1803—15-22-29

The business registered at Johannesburg, name STANDARD DAIRY, 38 Siemert Road, Doornfontein, is abandoned as from the 31st day of December, 1923.

1804—15-22-29

NOTICE.

The general dealer's, butchery, and eating-house licences registered in the name of NATHAN MEYEROWITZ and MORRIS MILLNER, trading as WEMMER SUPPLY STORES on Stand No. 2, Eloff Street Extension, Wemmer Township, Johannesburg, will be transferred to MORRIS MILLNER, trading similarly as WEMMER SUPPLY STORES, on the 1st March, 1924. The said MORRIS MILLNER takes over all assets and liabilities of the old firm.

PENCHARZ & JACOBSON,
Attorneys for parties.
National Mutual Buildings,
Johannesburg. 1949—15-22-29

General dealer's business registered at Revenue and Municipal Offices, Vereeniging, on the 21st January, 1924, in respect of Erf No. 429, Vereeniging, will on 1st March, 1924, be transferred to MILLIE FINGER.

MAX GORDON.

1951—15-22-29

Butchery business registered at Receiver of Revenue and Municipality, Johannesburg, in November, 1923, by C. H. KROM, Stand No. 441, 230 Commissioner Street, City and Suburban, Johannesburg, has been abandoned from 31st December, 1923.—P. Cronson, party's agent. 1963—15-22-29

INKOMSTEBELASTING (KONSOLIDATIE) WET
(No. 41 VAN 1917).
PRIJS 1s., POSTVRIJ.
Verkrijgbaar bij de Goevernementsdrukkerij en Schrijfbehoeftekantoren te Pretoria en Kaapstad.

THE BRAKFONTEIN BUTCHERY, registered Receiver of Revenue, Pretoria, in January, 1923, by RACHAEL BEHR and SARAH LEAH BEHR, Transvaal Silver Mine, Dwaarsfontein Farm, District Pretoria, has been abandoned from 31st December, 1923.—P. Cronson, parties' agent.

1964—15-22-29

Business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, 13th February, 1923, by OTHA LAOLA (11291), Stand No. 480, 35 President Street, Johannesburg, has been abandoned from 31st December, 1923.—P. Cronson, party's agent. 1965—15-22-29

Business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, in January, 1924, by S. GORDON, Stand No. 433, 124 Main Street, Johannesburg, has been removed to 133, corner of Fox and Von Brandis Streets, Johannesburg, from 1st February, 1924.—P. Cronson, party's agent. 1966—15-22-29

NOTICE.

The partnership hitherto subsisting between MATTHYS VAN AS FOURIE and STEPHANUS JOHANNES PETRUS GROBLER, carrying on business as undertakers under the style of FOURIE & GROBLER, on Erf No. 118, Heidelberg, Transvaal, has been dissolved, and the business taken over by MATTHYS VAN AS FOURIE and THEODORUS ALBERTUS LANDMAN, who will carry on the same under the style or firm of FOURIE & LANDMAN on Erf No. 143, Heidelberg. The fruiterer's business hitherto carried on by the said THEODORUS ALBERTUS LANDMAN on Erf No. 143, Heidelberg, has also been acquired and will in future be carried on by the said firm of FOURIE & LANDMAN.

Heidelberg, Transvaal, 11th February, 1924.

O. C. MEEK,
1967—15-22-29 Attorney for parties.

The general dealer's business carried on by SCOTT BROS. at 77 Anderson Street, Johannesburg, has been altered by IAN HAMILTON ROBERT SCOTT retiring from the business and CLARENCE WALTER SCOTT joining the firm as from 1st February, 1924. 1968—15-22-29

The business registered at Johannesburg by BERTRAM ALBERT YOUNG, representative of foreign firm, is transferred to BERTRAM ALBERT YOUNG and ARTHUR ERNEST FROOME at 160 Market Street, Johannesburg, as from 1st January, 1924.—H. J. Dennis, parties' agent, Box 6208, Johannesburg.

1969—15-22-29

The two general dealer's, tearoom, and billiard-room licences carried on in the name of PIETER VICHOS at Stand No. 79, 18 Garden Street, Turffontein, will be transferred to PHILLIP SIDNEY GLYNN ROBERTS, who has taken over the said business from the 11th February, 1924.

1970—15-22-29

The general dealer's business carried on by ETHEL MITCHELL, trading as ETHELLES at 114a Eloff Street, Johannesburg, registered Receiver of Revenue, Johannesburg, has been transferred to ETHELLES, LTD., as from 12th February, 1924. 1971—15-22-29

The tearoom carried on by B. ANTHONY on Stand No. 267, Ferreira, has been transferred to J. FITZGERALD as from 1st July, 1923. 1972—15-22-29

Notice is hereby given that the business registered in the Revenue Office as APOLLO TEAROOMS, at 300 St. Andries Street, Pretoria, has been abandoned as from the 31st January, 1924.—J. BLACK. 1976—15-22-29

The general dealer and greengrocer's businesses carried on by Mrs. R. M. ISMAIL, at Bultfontein No. 28, District Nigel, has been sold to E. M. KHOTA as from 18th February, 1924, and transfer will be applied for in due course.—E. & S. Laventhal, parties' agents, P.O. Box 5330, Johannesburg.

2274—22-29-7

The general dealer business registered at Johannesburg, 1924, name HARRIS LEVIN, trading as H. LEVIN, Stand No. 382, 181 Bree Street, Johannesburg, will be removed to Stand No. 384, 183a Bree Street, Johannesburg, as from 29th February, 1924.—E. & S. Laventhal, party's agents, P.O. Box 5330, Johannesburg. 2277—22-29-7

The general dealer business registered at Johannesburg, 1924, name CASSIM ADAM KALLA and JOOSUB HABIB ABBA, trading as CASSIM ADAM & CO., Stand No. 724, 46 Market Street, Johannesburg, removed to Stand No. 721, 40a Market Street, Johannesburg, as from 31st December, 1923.—E. & S. Laventhal, Johannesburg. 2275—22-29-7

The general dealer business registered at Pretoria, 1924, name HAYMAN AREMBAND, 218 Prinsloo Street, Pretoria, abandoned, and stock removed to 65 Jeppe Street, Johannesburg, on 31st January, 1924.—E. & S. Laventhal, party's agents, P.O. Box 5330, Johannesburg. 2276—22-29-7

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on at the GRAND NATIONAL HOTEL, Johannesburg, by ALEXANDER RAPHAEL ZOCCOLA, has been abandoned as from the 31st December, 1923. Johannesburg, this 15th day of February, 1924.—Pencharz & Jacobson, attorneys for party. 2278—22-29-7

Notice is hereby given that the cleaning and dyeing business carried on by MORRIS DONNER (DONNER'S DRY-CLEANING WORKS) at 15 Goldreich's Buildings, Commissioner Street, and at 20 Twist Street, Johannesburg, will be transferred to MYER MACHET (DONNER'S DRY-CLEANING WORKS) as from 7th March, 1924.

2279—22-29-7

The general dealer business registered at Johannesburg, 1923, name B. MARKUSCHOWITZ, 105 Main Road, Fordsburg, abandoned, and stock removed to 153b Market Street, on 31st December, 1923.—E. & S. Laventhal, party's agents, P.O. Box 5330, Johannesburg. 2280—22-29-7

The two general dealer's businesses registered Krugersdorp, 1923, name BERYL ABRAMOWITZ, trading as B. ABRAMOWITZ, Stands Nos. 425-6, New Unified, and at Stand No. 67, Kleinpaardekraal, Maraisburg, abandoned on 31st December, 1923.—E. & S. Laventhal, party's agents, 68 Commissioner Street, Johannesburg.

2281—22-29-7

NOTICE.

The wholesale business carried on by RACHEL KAHN (born KATZ), under the style of THE CONTINENTAL JOB-BUYING COMPANY, on Stand No. 6, Marshalls Township, Johannesburg, has been abandoned as and from the 31st day of December, 1923, and the stock-in-trade has been removed by her to Stand No. 77, farm Elandsfontein No. 11, District Germiston, where she will continue to trade in retail under the style of M. KAHN & CO.

Germiston, 23rd February, 1924.

B. LEO PENCHARZ,
Attorneys for R. Kahn.
4 Knox Street, Germiston. 2377—29-7-14

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by EBRAHIM BROS. on the farm Sterkfontein No. 117, in the District of Lichtenburg, has been removed to the farm Holgat No. 104 (known as the Bethel Alluvial Diggings), in the District of Lichtenburg.

Ventersdorp, 15th February, 1924.

F. B. GILLETT,
Solicitor to Ebrahim Bros.
P.O. Box 47, Ventersdorp. 2378—29-7-14

ADVERTISEMENTS.

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT.

Notice is hereby given that the partnership hitherto existing between JACOB HARRY BLOCH and MENDEL GIRDY, carrying on a general dealer's business at Kareepoort No. 154, District Wolmaransstad, under the style of THE DIAMOND STORES, has been dissolved by mutual consent, and that all assets and liabilities of same have been taken over by the said MENDEL GIRDY, who will carry on the business under the same style on his own behalf from the 1st day of February, 1924.

The said JACOB HARRY BLOCH retains the sole butchery rights on the farm Kareepoort, and the butchery business there will continue to be carried on by him for his own benefit.

Maquassi, this the 11th day of February, 1924.

REG. C. READ,
Solicitor.

1974—15-22-29

The general dealer business registered at Johannesburg, 1923, name ABE MESELOWITZ, Stand No. 1696, 102 Pritchard Street, Johannesburg, transferred to ABE MESELOWITZ and W. RAYD, trading as THE STANDARD STOVE AND BEDSTEADS EXCHANGE, as from 1st January, 1924.—E. & S. Laventhal, parties' agents, Johannesburg. 2282—22-29-7

The general dealer business registered at Johannesburg, 1923, name H. TAITZ, 65 De la Rey Street, Vrededorp, abandoned on 30th September, 1923.—E. & S. Laventhal, party s agents, B. & T. Buildings, 68 Commissioner Street, Johannesburg.
2283—22-29-7

The business hitherto carried on in partnership by ANNIE MENDELSOHN and FRANK GRUSIN under the style or firm of the HILLCREST BUTCHERY, at corner of Caroline and Claim Streets, Hillbrow, Johannesburg, has been abandoned, and the fixtures and fittings disposed of to MAX FONAROFF.

Johannesburg, this 13th day of February, 1924.

MAX GEFFEN,
Attorney for parties.

42-3 Steytler's Buildings,
Market and Loveday Streets,
Johannesburg. 2058—22-29-7

BUSINESS REGISTRATION ACT, 1909.

The business carried on by BEN GOLDMAN as ECONOMIC GARAGE at Meyer Street, Germiston, has been abandoned as from 31st December, 1923. 2059—22-29-7

The bakery business situate on Lot No. 963, Geduld Extension Township, known as RANGER'S BAKERY, has, on the 16th February, 1924, been sold to MORRIS GOLANSKY and THOMAS RICHARD PALMER, trading in partnership as the PREMIER BAKERY.—A. J. Levy, solicitor for parties, Benoni. 2061—22-29-7

NOTICE.

The businesses of general dealers and Kaffir eating-house keepers, formerly carried on by J. W. DEMBO and M. L. LIPSON, trading as DEMBO & LIPSON at Schoongezicht Colliery, Witbank, were abandoned on the 31st day of January, 1924.

Johannesburg, this 14th day of February, 1924.

HAYMAN & GODFREY,
Attorneys for parties.

Marais Court, Commissioner Street,
Johannesburg. 2074—22-29-7

The business carried on by MARY POLMEAR (born HOGG), married to JAMES CLIES POLMEAR at Stand No. 768, Randfontein Township, and registered at the Office of the Receiver of Revenue, Krugersdorp, will be transferred to Erf No. 408, Fourth Street, Randfontein Township, as from the 1st February, 1924.
2079—22-29-7

The business of PETER WEBSTER, trading as WEBSTER BROS., grain brokers, at 34 Permanent Buildings, Johannesburg, has been abandoned as from 30th September, 1923. 2082—22-29-7

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that the business of butcher carried on by HENOCH PAPERT at 45 Rissik Street, Johannesburg, has been sold and will be transferred to CECIL HENRY BROOKS as from the 15th day of February, 1924.

ROUTLEDGE & DOUGLAS WILSON,
Solicitors for the parties.

P.O. Box 306, Johannesburg.
2086—22-29-7

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by ALICE MARJORY HELLMAN at Palmietfontein No. 109, District Wolmaransstad, has been abandoned as and from the 28th February, 1924.—I. Gordon, attorney for the party, P.O. Box 1, Wolmaransstad. 2090—22-29-7

Notice is hereby given that the partnership business carried on by ROMAN GLUCK and MORRIS COHEN, trading as GLUCK & COHEN, general dealers, at Mabies Kraal, has been dissolved as and from the 1st January, 1924, from which date the business will be carried on by the said MORRIS COHEN for his sole account and benefit under the style of M. COHEN.

Rustenburg, 3rd January, 1924.

N. COHEN,
Agent for the parties.

P.O. Box 43, Rustenburg. 2092—22-29

Notice is hereby given that the business of furniture manufacturers and dealers hitherto carried on by JAMES MARSHALL and ALEXANDER DEWAR MARSHALL in co-partnership at 44 Grahamstown Street, Johannesburg, under the style of A. & J. MARSHALL, has, together with all the assets and liabilities, been transferred to A. & J. MARSHALL, LIMITED, a company registered under the Limited Liability Laws of the Transvaal, which will continue to carry on the said business at the said address. Germiston, this 15th day of February, 1924. —W. J. Paynter, attorney for the parties.
2095—22-29

The business of general dealers and roadside hotel at Paardekop, Standerton, heretofore carried on by JUDEL KIEL and JUDEL SAITOWITZ under the style or firm of KIEL & SAITOWITZ, has been changed as follows as from the 4th February, 1924: The said JUDEL KIEL retires from the said business and BARNETT GINSBERG joins the said JUDEL SAITOWITZ as partner, and the business will be carried on as SAITOWITZ & GINSBERG.

Standerton, 15th February, 1924.

J. J. BOSMAN,
Attorney for the parties.

P.O. Box 26, Standerton. 2098—22-29-7

Notice is hereby given that the business carried on by C. C. JACKSON as sports outfitter at 30a Fort Street, Benoni, has been removed to 53a Market Avenue, Benoni, as from the 1st November, 1923.
2100—22-29-7

Notice is hereby given that the butcher and general dealer's licence on Stand No. 349, Lewisham, carried on by J. KAISSARITIS has been transferred as from the 18th January, 1924, to J. TAITZ.
2102—22-29-7

Notice is hereby given that the dairy farm registered at Johannesburg on 28th April, 1916, in the name of H. ELLCOME, Zandfontein Farm, has been sold to FRIESIAN DAIRIES, LTD.
2104—22-29-7

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given, in terms of Section 4 (1), that the general dealer's business carried on by HART KILL BENNETT at Erf No. 110, Bree Street, Amersfoort, has been abandoned as from the 31st December, 1923.

Amersfoort, 15th February, 1924.

DE JAGER & BECK,
Party's agent.

Box 55, Amersfoort. 2126—22-29-7

Notice is hereby given that the butcher's business carried on by KANTOR & GLICKMAN at Palmietfontein No. 109, District Wolmaransstad, has been abandoned as and from the 30th November, 1923.—I. Gordon, attorney for the parties, P.O. Box 1, Wolmaransstad. 2133—22-29-7

NOTICE.

Notice is hereby given that CHARLES BADCOCK has retired from the FARMERS' CASH BUTCHERY carried on at 227 Van der Walt Street, Pretoria, while HENRY GORDON HEAD has taken over all assets and liabilities and will continue to carry on the said business as and from 1st November, 1923.

GEO. L. HUTCHINSON,
Solicitor for H. G. Head.

1-4 Netherlands Bank Buildings,
Church Square, Pretoria. 2136—22-29-7

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of the Business Registration Act, 1909, that a dissolution of partnership has taken place as from the 18th January, 1924, between SAMUEL JUDELOW and CHARLES GENN with respect to the general dealer's business carried on by them under the style of HERCULES TRADING STORE on Trading Stand No. 9, farm Leeuwpoort No. 4, in the Mining District of Johannesburg, and with respect to a certificate of trade held by the said CHARLES GENN with the said SAMUEL JUDELOW as partner with respect to the said trading stand, and that the assets and liabilities of the firm have been taken over by the said CHARLES GENN, who will continue the business under the same style.

Johannesburg, this 25th day of January, 1924.

N. WERKSMAN & KATZEN,
Attorneys for parties.

8-10 Meischke's Buildings,
Johannesburg. 996—25-22-29-7

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by ALEXANDER DOGON, trading as A. DOGON at 26 Rustenburg Road, West Krugersdorp, has been transferred to Stand No. 487, 17 Rustenburg Road, West Krugersdorp, as from 1st January, 1924. 2152—22-29-7

Notice is hereby given that the business known as MARIE HARVEY, milliner, 278 Market Street, Pretoria, has been transferred to 53 African Arcade, Pretoria.

Dated 18th February, 1924.

M. HARVEY.

2157—22-29-7

ADVERTISEMENTS.

Notice is hereby given that the garage and engineering works carried on by CORRIE MICHAEL BARENDSE and JAMES GORDON HOLDSWORTH, trading as BARENDSE & HOLDSWORTH at Stand No. 471, 27 Rissik Street, Krugersdorp, will be transferred to Stand No. 422, 27 Commissioner Street, as from 1st March, 1924.

2446—29-7-14

Notice is hereby given, in terms of the Businesses Registration Act, 1909, that the general dealer's business registered at Revenue Office, Johannesburg, by MORRIS LEVIN, ABRAHAM BENJAMIN KRAMER, and CHAIM LEVITOW, trading as LEVIN, KRAMER & CO., in respect of premises 162 Market Street, Johannesburg, will be transferred to CHAIM LEVITOW and ABRAHAM BENJAMIN KRAMER, trading as LEVITOW & KRAMER, as from the 15th March, 1924.

Johannesburg, this 26th day of February, 1924.

RAPHAELY, GRATUS & LIEBSON,
Solicitors for the parties.

11 Corporation Buildings,
Johannesburg. 2447—29-7-14

Notice is hereby given that the general dealer's business registered at the Revenue Office, Krugersdorp, under the name THEODOR PARENSE, Stand No. 24, Randfontein, District Krugersdorp, will be transferred to Stand No. 454, Rustenburg Road, West Krugersdorp, as from the 1st of March, 1924. 2450—29-7-14

Notice is hereby given that the business carried on by REGINALD DUDLEY BAUMANN, trading as JOHNSON & BAUMANN, at 199 Stock Exchange Building, Johannesburg, will, as and from the 1st March, 1924, be altered to THE IDEAL ACCESSORIES COMPANY, with the said REGINALD DUDLEY BAUMANN as Sole Proprietor.

Dated at Johannesburg, this 25th day of February, 1924.

2453—29-7-14

The business of auctioneers and live stock salesmen, Newtown, formerly carried on by GLUCKMAN BROS., has been abandoned as from 31st December, 1923. 2470—29-7-14

The general dealer's and agent's business registered at the Receiver of Revenue, Boksburg, name JOHN GERALD HARRIS, trading as J. G. HARRIS & CO., Stand No. 521, 105 Commissioner Street, Boksburg, will be transferred as from 1st March, 1924, to Stand No. 423b, 90 Commissioner Street, and the general agent's licence was abandoned on the 31st December, 1923. 2471—29-7-14

NOTICE.

The general dealer's business registered at Revenue Office, 21st May, 1923, by MOSES DAVIS, trading as ROBINSON & CO., ART GALLERY, at 116 Pritchard Street, Johannesburg, will be removed and transferred to HARRY ROBINSON, who will trade as ROBINSON & CO.'S ART GALLERY at 44 Plein Street, Johannesburg, from 1st March, 1924.

TERON & CO.,
Parties' agents.

82 Exploration Buildings,
Johannesburg. 2472—29-7-14

Notice is hereby given that JACK SMITH, carrying on a toilet requisite and tobacco business at 175 President Street, Germiston, has admitted ELIAS SMITH as a partner from 1st February, 1924.—M. Smith & Co., agents for parties, 17a Joubert Street, Johannesburg. 2510—29-7-14

Notice is hereby given that HARRY SHAMES, carrying on a general dealer's business at Stand No. 1337, Kerk Street, Johannesburg, has admitted BARNEY SHAMES as a partner as from 1st February, 1924, and they will trade as SHAMES BROS.—M. Smith & Co., agents for parties, Johannesburg. 2511—29-7-14

Notice is hereby given that the businesses of general dealer carried on by WILLIAM BAXTER—

(1) on portion of the farm Sterkspruit No. 363, District of Middelburg, Transvaal, known as Teigh-na-Bruich;

(2) on portion of the farm Zoetvelden No. 374, District of Middelburg aforesaid;

(3) on the farm Glen Cowie, District of Middelburg aforesaid;

(4) on the farm Heerlykheid No. 215, District of Middelburg aforesaid;

(5) on an area of Government ground known as Mooifontein Location No. 366, District of Middelburg aforesaid, and

(6) on an area of Government ground known as Magalies Location, District of Middelburg aforesaid;

have been sold to SOLLY GEORGE GRUSCHLAWSKY and MAX GRUSCHLAWSKY, carrying on business together as GRUSCHLAWSKY BROTHERS, and the said licences in respect of those businesses will be transferred to the said GRUSCHLAWSKY BROTHERS, who will carry on the said businesses under the style of the SECOCOENIE TRADING STORES.

Johannesburg, this 26th day of February, 1924.

HAYMAN & GODFREY.

Marais Court, Commissioner Street,
Johannesburg. 2478—29-7-14

BUSINESS REGISTRATION.

Notice is hereby given that the general dealer's licence held by M. E. B. MAHOMED on Erf No. 25, Boven Street, Middelburg, has been cancelled as from 1st March, 1923.

2479—29-7-14

The auctioneer's licence registered in the name of FRITZ RIESEBERG, Newtown, Johannesburg, has been abandoned as from the 1st day of January, 1924.

2480—29-7-14

Notice is hereby given that the business carried on under the name of ZOUTPANSBERG PRODUCE AND COMMISSION AGENCY by A. ABRAMOWITZ at Erf No. 181, Louis Trichardt, has been abandoned as from 31st December, 1923. 2482—29-7-14

The general dealer's business of the RAILWAY BOOKSTALL, carried on by Mrs. CATHERINA E. MACDONALD at the Railway Station, Delmas, will be transferred to MARTIN VAN DER WALT as from the 1st March, 1924.—A. J. E. v. N. Kuyper, attorney for the parties. 2493—29-7-14

The general dealer's business carried on by H. GREYVENSTEIN at 83 Church Street, Zeerust, will be abandoned as from 29th February, 1924.

Groot Marico, 23rd February, 1924.

S. J. v. D. SPUY,
2494—29-7-14 Solicitor.

General dealer's business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, by REINA JAMES and ADELE GANDAR at 17 and 18 Hatfield House, trading as D'ELREINE, has been transferred to ADELE GANDAR as from 1st January, 1924.—Justin R. Henry, agent to party, 11 High Court Buildings, Joubert Street.

2495—29-7-14

Notice is hereby given that the general dealer's business of MATHIESON & ASHLEY, 86 Main Street, Johannesburg, has been abandoned as from 31st December, 1923. 2496—29-7-14

Notice is hereby given that the business of AUSTRAL SWEETS, by A. W. TANDY, is abandoned as from 31st December, 1923, and the business of CALIFORNIA TEAROOM, 40 Plein Street, transferred to A. W. TANDY and R. H. BROWNE as from 16th February, 1924. 2497—29-7-14

The partnership hereto existing between SOLOMON SAPIRSTEIN and HARRY SAPIRSTEIN, carrying on business as S. SAPIRSTEIN & SON, has been dissolved as and from the 1st February, 1924. The said SOLOMON SAPIRSTEIN will continue to carry on the business under the same style on his own account. 2500—29-7-14

Notice is hereby given that the business heretofore carried on by the KOEDOESPOORT MILL on the farm Koedoespoort No. 299, District Pretoria, under general dealer's licence issued to the KOEDOESPOORT MILL, KILNERTON TRAINING INSTITUTION, WESLEYAN MISSIONARY SOCIETY, has been abandoned as from the 1st day of November, 1923.

Pretoria, this 27th day of February, 1924.

WEAVIND & WEAVIND,
Attorneys for Koedoespoort Mill.

P.O. Box 34, Pretoria. 2503—29-7-14

The general dealer business registered at Brits, 1923, name JOHN JACOBUS VAN DER HEEVER, Camp No. 5, Rooikoppies, Brits, will be transferred to J. L. V. VUIREN as from expiration of these notices.—E. & S. Laventhal, parties' agents, B. & T. Buildings, 68 Commissioner Street, Johannesburg. 2504—29-7-14

The general dealer business registered at Johannesburg, 1924, name PUN SAN WING, Stand No. 36, corner of Marshall and West Streets, Johannesburg, transferred to L. CHUN as from 24th February, 1924, and transfer will be applied for in due course.—E. & S. Laventhal, parties' agents, P.O. Box 5330, Johannesburg. 2505—29-7-14

One of the two general dealer's businesses carried on by ABRAHAM JACOBY at Store "B," at Stand No. 314, Driefontein Farm, District Boksburg, has been abandoned as from 31st December, 1923, and the main business will be carried on as usual.—E. & S. Laventhal, party's agents, P.O. Box 5330, Johannesburg. 2506—29-7-14

The auctioneering business carried on by MAX LEWIS at 45 Betty Street, Jeppe, Johannesburg, has been abandoned on 31st December, 1923, and the furniture business will be carried on as usual at the above address.—E. & S. Laventhal, party's agents, B. & T. Buildings, Johannesburg.

2507—29-7-14

The general dealer business registered at Johannesburg, 1924, name MAGDALENE SUSANNA COETZEE, Stand No. 192, 81a De la Rey Street, Vrededorp, transferred to (Mrs.) D. MARCOVITCH as from 26th February, 1924.—E. & S. Laventhal, parties' agents, B. & T. Buildings, 68 Commissioner Street, Johannesburg. 2508—29-7-14

The laundry licence registered Johannesburg, 1924, name HARI GOVAN, Stand No. 463, 1 Nind Street, Doornfontein, will be transferred to AUMBARAM CHHIBA as from 11th March, 1924.—E. & S. Laventhal, parties' agents, P.O. Box 5330, Johannesburg. 2509—29-7-14

Notice is hereby given that the partnership heretofore subsisting between DANIEL PHILLIPUS ENGELA and STEPHEN SCHIMPER, carrying on business as general dealers on Stand No. 274, Market Street, Krugersdorp, has been dissolved with effect from the 1st day of March, 1924. The said ENGELA has taken over all assets and liabilities of the said partnership and will carry on the business at above address for his own benefit.

Krugersdorp, 12th February, 1924.

J. B. HUGO,
Attorney for the parties.

Krugersdorp. 2526—29-7-14

Notice is hereby given that the business carried on at 297 Pretorius Street, Pretoria, and registered in the name of THE STANDARD CYCLE STORE, has removed to 295 Pretorius Street as from 1st March, 1924, and will in future be known as STANDARD CYCLE AND MOTOR WORKS. 2539—29-7-14

ADVERTISEMENTS.

Notice is hereby given that the partnership heretofore subsisting between KOPPEL ABRAMOWITZ and BENJAMIN GREEN, trading as ABRAMOWITZ & GREEN on Trading Stand No. 50, situate on Claim No. 558 on the farm Paardekraal No. 42, District Maraisburg, as general dealers, kaffir eating-house keepers, and butchers has been dissolved, and the said KOPPEL ABRAMOWITZ has retired from the partnership business, and the said BENJAMIN GREEN has acquired all the assets and taken over all the liabilities of the partnership. Application will be made for the transfer of the licences in respect of the said business subject to the Mining Commissioner sanctioning this change and the confirmation by the Minister of Mines.

Dated at Johannesburg, this 29th day of February, 1924.

LIVINGSTONE & McCARTHY,
Attorneys for parties.

Corporation Buildings, Johannesburg.
2540—29-7-14

Notice is hereby given that the partnership hitherto existing between NATHAN ESAKOV and PHILLIP SHILL, trading as ESAKOV & SHILL at Stands Nos. 57 and 59, Trichardts, Transvaal, has been dissolved as from the 25th February, 1924. All assets and liabilities of the said business have been taken over by the said NATHAN ESAKOV, who will in future carry on the said business for his sole use and benefit.

Dated at Johannesburg, this 29th day of February, 1924.

LOUIS SPITZ,
Attorney for parties.

Sanderson's Buildings, Johannesburg.
2541—29-7-14

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by BERNARD HELEN, trading as BERNARD'S PARISIAN FURRIERS, has been transferred from the Second Floor, Cuthbert's Buildings, Eloff Street, Johannesburg, to Sacke's Buildings, Commissioner Street, Johannesburg, as and from the 1st day of February, 1924.

B. ALEXANDER & BROS.,
Attorneys.

Johannesburg. 2571—29-7-14

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Transvaal Provincial Division).

Master's Office, Pretoria,
26th February, 1924.

In the matter between THE JOINT LIQUIDATORS OF BUCKLEY & VAN DUYN, LIMITED, Applicant, and LOUIS WEINTROB, Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on the 22nd day of December, 1923, by the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), has been superseded, and the petition discharged by Order of the said Court, dated the 21st day of February, 1924.

LOUIS E. WEICHARDT,
Acting Master of the Supreme Court.

IN HET HOOGGERECHTSHOF VAN ZUID-AFRIKA
(Transvaal Provinciale Afdeling).

Meesterskantoor, Pretoria,
26 Februarie 1924.

In de zaak tussen DE LIKWIDATEURS VAN BUCKLEY & VAN DUYN, BEPERKT, Applikant, en LOUIS WEINTROB, Respondent.

Kennis wordt hiermede gegeven, dat de Provisionele Order van Sekwestratie in deze zaak, verleend op de 22ste dag van Desember 1923, door het Hooggerechtshof van Zuid-Afrika (Transvaal Provinciale Afdeling) is terzijde gezet, en de petitie geweigerd door Order van gezegd Hof, gedateerd de 21ste dag van Februarie 1924.

LOUIS E. WEICHARDT,
Waarnemende Meester van het Hooggerechtshof.

2549—29

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Transvaal Provincial Division).

Master's Office, Pretoria,
26th February, 1924.

In the matter between P. BARNETT & CO., LIMITED, Applicant, and BERNARD WEINER, trading as THE PLANTATION HOTEL, Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on the 5th day of February, 1924, by the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), has been superseded, and the petition discharged by Order of the said Court, dated the 19th day of February, 1924.

LOUIS E. WEICHARDT,
Acting Master of the Supreme Court.

IN HET HOOGGERECHTSHOF VAN ZUID-AFRIKA
(Transvaal Provinciale Afdeling).

Meesterskantoor, Pretoria,
26 Februarie 1924.

In de zaak tussen P. BARNETT & CO., LTD., Applikant, en BERNARD WEINER, handelende als PLANTATION HOTEL, Respondent.

Kennis wordt hiermede gegeven, dat de Provisionele Order van Sekwestratie in deze zaak, verleend op de 5de dag van Februarie 1924, door het Hooggerechtshof van Zuid-Afrika (Witwatersrand Lokale Afdeling) is terzijde gezet, en de petitie geweigerd door Order van gezegd Hof, gedateerd de 19de dag van Februarie 1924.

LOUIS E. WEICHARDT,
Waarnemende Meester van het Hooggerechtshof.

2546—29

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Transvaal Provincial Division).

Master's Office, Pretoria,
26th February, 1924.

In the matter between R. KANTOR, LIMITED, Applicant, and MARY FITZGERALD, Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on the 2nd day of February, 1924, by the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), has been superseded, and the petition discharged by Order of the said Court, dated the 12th day of February, 1924.

LOUIS E. WEICHARDT,
Acting Master of the Supreme Court.

IN HET HOOGGERECHTSHOF VAN ZUID-AFRIKA
(Transvaal Provinciale Afdeling).

Meesterskantoor, Pretoria,
26 Februarie 1924.

In de zaak tussen R. KANTOR, BEPERKT, Applikant, en MARY FITZGERALD, Respondent.

Kennis wordt hiermede gegeven, dat de Provisionele Order van Sekwestratie in deze zaak, verleend op de 2de dag van Februarie 1924, door het Hooggerechtshof van Zuid-Afrika (Witwatersrand Lokale Afdeling) is terzijde gezet, en de petitie geweigerd door Order van gezegd Hof, gedateerd de 12de dag van Februarie 1924.

LOUIS E. WEICHARDT,
Waarnemende Meester van het Hooggerechtshof.

2547—29

Estate of the late HEINRICH KIELMANN, of Cologne, Germany (No. 53163).

Notice is hereby given to Creditors and Debtors in the above-named Estate that they should lodge their claims and pay their debts at the offices of the undersigned within a period of fourteen days from the date of publication hereof.

Dated at Johannesburg, the 23rd day of February, 1924.

GENERAL MINING AND FINANCE CORPORATION, LTD.,
Per H. W. DALTON,
by Master's directions.

2481—29

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Transvaal Provincial Division).

Master's Office, Pretoria,
26th February, 1924.

In the matter between MAX SMITH, Applicant, and DAVID LOUIS BLACK, trading as BROADWAY MEAT MARKET, Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on the 12th day of February, 1924, by the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), has been superseded, and the petition discharged by Order of the said Court, dated the 19th day of February, 1924.

LOUIS E. WEICHARDT,
Acting Master of the Supreme Court.

IN HET HOOGGERECHTSHOF VAN ZUID-AFRIKA
(Transvaal Provinciale Afdeling).

Meesterskantoor, Pretoria,
26 Februarie 1924.

In de zaak tussen MAX SMITH, Applikant, en DAVID LOUIS BLACK, handelende als BROADWAY MEAT MARKET, Respondent.

Kennis wordt hiermede gegeven, dat de Provisionele Order van Sekwestratie in deze zaak, verleend op de 12de dag van Februarie 1924, door het Hooggerechtshof van Zuid-Afrika (Witwatersrand Lokale Afdeling) is terzijde gezet, en de petitie geweigerd door Order van gezegd Hof, gedateerd de 19de dag van Februarie 1924.

LOUIS E. WEICHARDT,
Waarnemende Meester van het Hooggerechtshof.

2544—29

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Transvaal Provincial Division).

Master's Office, Pretoria,
26th February, 1924.

In the matter between CHILLE SOLOMON, Applicant, and MA SINGE (also known as GEORGE MATSINGE), Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on the 22nd day of January, 1924, by the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), has been superseded, and the petition discharged by Order of the said Court, dated the 19th day of February, 1924.

LOUIS E. WEICHARDT,
Acting Master of the Supreme Court.

IN HET HOOGGERECHTSHOF VAN ZUID-AFRIKA
(Transvaal Provinciale Afdeling).

Meesterskantoor, Pretoria,
26 Februarie 1924.

In de zaak tussen CHILLE SOLOMON, Applikant, en MA SINGE (ook bekend als GEORGE MATSINGE), Respondent.

Kennis wordt hiermede gegeven, dat de Provisionele Order van Sekwestratie in deze zaak, verleend op de 22ste dag van Januarie 1924, door het Hooggerechtshof van Zuid-Afrika (Witwatersrand Lokale Afdeling) is terzijde gezet, en de petitie geweigerd door Order van gezegd Hof, gedateerd de 19de dag van Februarie 1924.

LOUIS E. WEICHARDT,
Waarnemende Meester van het Hooggerechtshof.

2545—29

Estate of the late EMILIE HENRIETTE RUMLER (born VOM BAUR), widow of the late ALEXANDER RUMLER, of Bonn, Germany (No. 53370).

Notice is hereby given to Creditors and Debtors in the above-named Estate that they should lodge their claims and pay their debts at the offices of the undersigned within a period of fourteen days from the date of publication hereof.

Dated at Johannesburg, the 26th February, 1924.

VAN GORKOM & NOONAN,
by Master's directions.

Standard Bank Chambers,
Fox Street (or P.O. Box 636),
Johannesburg. 2441—29

ADVERTISEMENTS.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Witwatersrand Local Division).

(Before the Honourable Mr. Justice Krause.)

Johannesburg, Tuesday, the 19th day of February, 1924.

In the matter between WOOLF JACOBSOHN, Applicant, and RELIANCE GROCERY AND PROVISION STORES, LIMITED, Respondent.

Upon the motion of Mr. N. E. Rosenberg, of Counsel for the Applicant, and upon reading the rule *nisi* issued in this matter on the 15th day of January, 1924, duly served and published as directed.

It is ordered:

That the Company known as Reliance Grocery and Provision Stores, Limited, be and is hereby placed under a Final Winding-up Order.

By Order of the Court.

J. C. HINSBEECK,
Assistant Registrar.

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES PURSUANT TO SECTION 128 OF THE COMPANIES ACT, 1909.

In the matter of the RELIANCE GROCERY AND PROVISION STORES, LIMITED (in liquidation).

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of the above Company that a separate Meeting of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate of Johannesburg at his Office, on the 11th day of March, 1924, the Meeting of Creditors at 11 o'clock in the forenoon precisely, and the Meeting of Contributories immediately thereafter, for—

(*a*) the proof of debts by Creditors;
(*b*) determining the person or persons whose names shall be submitted to the Court in an application to the Court for appointing a Liquidator or Liquidators;
(*c*) determining whether or not an application is to be made to the Court for the appointment of a Committee of Inspection to act with the Liquidator, and who are to be the members of the Committee if appointed.

And it is further notified that all proofs of debt of persons desiring to vote at the Meeting of Creditors must be lodged with the Magistrate not later than twenty-four hours before the holding of the said meeting, and that proxies in the prescribed form, to be used at the Meeting of Creditors and Contributories, must be lodged with the Magistrate not earlier than twelve at noon, on the 8th day of March, 1924, or later than twelve o'clock at noon on the 10th day of March, 1924.

LOUIS E. WEICHARDT,
Acting Master of the Supreme Court.

Master's Office, Supreme Court,
Pretoria, 27th February, 1924.

KENNISGEVING VAN BIJEENKOMSTEN VAN KREDITEUREN EN KONTRIBUANTEN OVEREENKOMSTIG SEKTIE 128 VAN DE MAATSCHAPPIJ WET VAN 1909.

In zake RELIANCE GROCERY AND PROVISION STORES, BEPERKT (in likwidatie).

Kennis wordt mits deze gegeven aan alle personen die Krediteuren of Kontribuanten zijn van de bovengenoemde maatschappij, dat een Afzonderlike Vergadering voor Krediteuren en voor Kontribuanten zal worden gehouden onder voorzitterschap van de Assistent Resident Magistraat, Civiele Afdeling, ten zijn kantore te Johannesburg, op de 11de dag van Maart 1924, de Vergadering van Krediteuren om 11 ure precies, in de voormiddag, en de Vergadering van Kontribuanten onmiddellik daarna, ten einde om—

(*a*) Krediteuren hun schulden te doen bewijzen;
(*b*) te beslissen over een persoon of personen wier namen, in een applikatie voor het aanstellen van een Likwidateur of Likwidateuren aan het Hof zullen worden voorgedragen;
(*c*) te besluiten of het raadzaam zal zijn om een applikatie aan het Hof te maken ten einde een kommissie van inspektie aan te stellen, om met de Likwidateur te fungeren, en of de personen van zulke kommissie, indien aangesteld, ook leden van de kommissie zullen zijn.

Kennis wordt verder mits deze gegeven dat alle bewijzen van schuld van personen die begerig zijn om op de Vergadering van Krediteuren te stemmen moeten binnen 24 uur vóór het houden van zulke vergadering bij de Assistent Resident Magistraat worden ingediend, en dat de volmachten in de voorgeschreven vorm, die bij de Vergadering van Krediteuren en Kontribuanten gebruikt kunnen worden, moeten worden ingediend bij de gezegde Magistraat, niet eerder dan 12 uur des middags, op de 8ste dag van Maart 1924, of niet later dan 12 uur des middags, op de 10de dag van Maart 1924.

LOUIS E. WEICHARDT,
Waarnemende Meester van het Hooggerechtshof.

Meesterskantoor,
Hooggerechtshof van Zuid-Afrika
(Transvaal Provinciale Afdeling),
Pretoria, 27 Februarie 1924. 2543—29

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Transvaal Provincial Division).

Master's Office, Pretoria,
26th February, 1924.

In the matter between THE PRETORIA TYRE AND VULCANIZING WORKS, Applicant, and B. L. BLOM, Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on the 12th day of January, 1924, by the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), has been superseded, and the petition discharged by Order of the said Court, dated the 21st day of February, 1924.

LOUIS E. WEICHARDT,
Acting Master of the Supreme Court.

IN HET HOOGGERECHTSHOF VAN ZUID-AFRIKA
(Transvaal Provinciale Afdeling).

Meesterskantoor, Pretoria,
26 Februarie 1924.

In de zaak tussen PRETORIA TYRE AND VULCANIZING WORKS, Applikant, en B. L. BLOM, Respondent.

Kennis wordt hiermede gegeven, dat de Provisionele Order van Sekwestratie in deze zaak, verleend op de 12de dag van Januarie 1924, door het Hooggerechtshof van Zuid-Afrika (Transvaal Provinciale Afdeling) is terzijde gezet, en de petitie geweigerd door Order van gezegd Hof, gedateerd de 21ste dag van Februarie 1924.

LOUIS E. WEICHARDT,
Waarnemende Meester van het Hooggerechtshof.

2548—29

NOTICE.

In the Estate of the late GREGORY PATRICK COGAN, of Geduld Mine.

Creditors and Debtors in the above Estate are hereby required to file their claims with and pay their debts to the undersigned within fourteen (14) days from the date of publication hereof.

Geduld Mine, this 25th day of February, 1924.

H. F. OTTAWAY.

P.O. Dersley, Transvaal. 2429—29

In the Estate of the late EUPHEMIA STOKER, widow, of Johannesburg.

The Final Liquidation and Distribution Account will be for inspection at the Office of the Magistrate at Johannesburg and at the Office of the Master at Pretoria for a period of twenty-one days as from the 3rd day of March, 1924.

Kroonstad, this 21st day of February, 1924.

J. G. VORSTER,
Attorney for Executor.

Box 110, Kroonstad. 2340—25

In the Estate of the late KARL EDMOND OTTO BOOTH (also known as OTTO VON BOOTH).

By order of the Executor in the above Estate, the furniture, shares, violin, and music will be sold by Messrs. Lezard & Company, at their Salerooms, Fox Street, Johannesburg, on Thursday, 6th March, 1924, at 10.30 a.m. 2433—29

SALE BY PUBLIC AUCTION.

In the Insolvent Estate of J. G. ROOS, of Mooihoek, District Piet Retief.

Duly instructed thereto by the Sole Trustee, I shall sell in front of my offices at Piet Retief, on Monday, the 3rd March, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, without reserve and for cash, the following:—

The Insolvent's rights to—

(1) 500 shares in the Nasionale Wol Industrie van Suidafrika, whereon 5s. per share has been paid;
(2) 1 fully paid-up share in the Smithfield Cold Storage and Export Company, Limited;
(3) Erven Nos. 3631, 3632, 3633, 3634, 3635, and 3636, in the Bloed River Township.

F. W. OLMESDAHL,
Auctioneer and Appraiser.

Box 3, Piet Retief. 2339—29

TENDERS.

Insolvent Estate H. TURINE.

Tenders are hereby invited for the purchase of certain Second Mortgage Bonds to the face value of about £2,040, the property of the above Insolvent Estate.

Full particulars may be obtained from the undersigned, with whom tenders marked "Turine" must be lodged not later than Saturday, the 8th March, 1924, at 10 a.m.

The highest or any tender not necessarily accepted.

ROBT. DEY,
Sole Trustee.

21, 22 and 23 Royal Chambers,
Simmonds Street, Johannesburg,
22nd February, 1924. 2345—29

In the Insolvent Estate of FREDERICK PETRUS JACOBUS SENEKAL, SENIOR, a farmer, of Waterval No. 1515, District Pietersburg.

The undersigned, duly instructed thereto by the Trustee in the above Estate, will sell by public auction at their Saleyards, Pietersburg, on Saturday morning, 15th March, 1924, at 10 a.m. sharp, the following:—

Lease of the farm Waterval No. 1515, District Pietersburg; 18 head of mixed cattle; 1 horse; 1 cart; 1 double-furrow plough; 1 single-furrow plough; and 1 dam-scraper.

WOLF & SIMPSON,
Auctioneers, Pietersburg.

T. Kleinenberg,
P.O. Box 40, Pietersburg,
Trustee. 2346—29-7

In the Insolvent Estate of L. M. D. JACOBS.

To be sold, with reserve, Trading Stand No. 47, farm Driefontein No. 1 (Knight's Deep), with buildings thereon; vacant Lot No. 1394, Primrose Township; on Tuesday, 4th March, 1924, at 11 a.m., at Arthur Meikle & Co., Ltd.'s Salerooms, 101 Fox Street, Johannesburg.

ARTHUR MEIKLE & CO., LTD.
101 Fox Street, Johannesburg. 2351—29

ADVERTISEMENTS.

Insolvent Estate H. TURINE, of Johannesburg (No. C/9368).

Messrs. Lezard & Co., duly instructed, will sell within their Mart, Fox Street, Johannesburg, on Wednesday, 12th March, 1924, at 11 a.m., the following property belonging to above Insolvent Estate, viz.:—

Lot No. 1507, Clacton Road, Kensington Township, Johannesburg, with buildings thereon.

ROB. DEY,
Sole Trustee.

21-23 Royal Chambers,
Simmonds Street, Johannesburg,
26th February, 1924. 2451—29

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), sitting at Pretoria, on the 19th day of March, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of JAN VAN DER SLUIS, a general dealer, of 102 Potgieter Street, Pretoria, as insolvent, and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pretoria for a period of fourteen days from the 1st day of March, 1924.

S. J. MEINTJES,
Applicant's Attorney.

33 Bureau Street, Pretoria. 2537—29

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), on Tuesday, the 1st day of April, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of BAREND JOHANNES VERCUEIL, blacksmith, of Tzaneen, in the District of Pietersburg, as insolvent, and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and at the Office of the Resident Magistrate, Pietersburg, for a period of fourteen days from the 7th day of March, 1924, to the 21st day of March, 1924.

Tzaneen, this 26th day of February, 1924.

F. W. BOLT,
Applicant's Attorney.

Tzaneen. 2462—29

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), on Tuesday, the 25th day of March, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the partnership Estate of EDMUND WILLCOX and ROBERT THOMAS CAREW, carrying on business in co-partnership as quarrymen under the style or firm of WILLCOX & CAREW, at Vyfontein, Sub-district of Vereeniging, as insolvent, and that their schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pretoria and at the Office of the Magistrate of Vereeniging for a period of fourteen days reckoned from the 5th day of March, 1924.

Dated at Vereeniging, this 26th day of February, 1924.

HERSHENSON & CONEY,
Applicants' Attorneys.

Jooste & Bryant's Buildings,
Main Street, Vereeniging. 2538—29

Notice is hereby given that the power of attorney granted by me to ABDOOL GAFOOR is hereby withdrawn.

Johannesburg, this 26th day of February, 1924.

HASSAN DAWOOD.

Stand No. 384, Thirteenth Street,
Vrededorp. 2452—29

THE MUTUAL LIFE INSURANCE CO. OF NEW YORK.

Policy No. 2246682, £2,000, on the life of MORRIS ROSENBERG, deceased.

Application having been made for a duplicate of the above policy, the original having been lost, notice is hereby given that, unless the original be produced at this office within three months from date hereof, a duplicate will be issued and the proceeds paid to the Executor in the Estate of the insured.

By order of the Board.

F. C. FORD,
Secretary.

The African Life Assurance Society, Ltd.,
Corner of Kruis and Market Streets,
Johannesburg, 10th December, 1923.
2442—29

LOST CERTIFICATE OF PARTITION TITLE.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Certificate of Partition Title No. 4913/1915, dated the 31st August, 1915, by virtue of which Hermanus Nicolaas van der Westhuizen is the registered owner of—

(1) certain remaining extent of portion of the freehold farm Bokfontein No. 647, situate in the District of Rustenburg, measuring as such two hundred and eighty-six (286) morgen five hundred and ninety-nine (599) square roods;
(2) certain portion marked A of portion of the quitrent farm Uitvalgrond No. 642, situate in the District of Rustenburg, measuring fifty-eight (58) morgen forty-three (43) square roods.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Pretoria within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Pretoria, this 27th day of February, 1924.

STEGMANN, OOSTHUIZEN & JACKSON,
Applicant's Attorneys.

2542—29

LOST.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. F4016/19, dated 2nd October, 1919, passed by Evelyne Alice Harrison (born Dowdeswell), married out of community of property to Nicholas Harrison, in favour of William Barker, in respect of—

certain Lot No. 390, situate on Thompson Street, on that portion known as Lewisham Township of the freehold farm Witpoortje No. 44, in the District of Krugersdorp, measuring 69 square roods 63 square feet.

And all persons having objection to the issue of such copy are required to lodge the same in writing with the Rand Townships Registrar at Johannesburg within three weeks from the last publication of this notice.

Krugersdorp, 9th February, 1924.

J. B. HUGO,
Attorney for W. Barker.

20 Monument Street, Krugersdorp.
1872—22-29

THE AFRICAN LIFE ASSURANCE SOCIETY, LIMITED.

Policy No. 67639, £100, on the life of JOHN HEUGH McALISTER.

Application having been made for a certified copy of the above policy, the original having been lost, notice is hereby given that, unless the original be produced at this office within three months from date hereof, a certified copy will be issued.

By order of the Board.

F. C. FORD,
Secretary.

The African Life Assurance Society, Ltd.,
Cor. Kruis and Market Streets,
Johannesburg. 2316—29

THE AFRICAN LIFE ASSURANCE SOCIETY, LIMITED.

Policy No. 47116, £100, on the life of ABRAHAM BOGOSI.

Application having been made for a certified copy of the above policy, the original having been lost, notice is hereby given that, unless the original be produced at this office within three months from date hereof, a certified copy will be issued.

By order of the Board.

F. C. FORD,
Secretary.

The African Life Assurance Society, Ltd.,
Cor. Kruis and Market Streets,
Johannesburg. 2317—29

THE AFRICAN LIFE ASSURANCE SOCIETY, LIMITED.

Policy No. 44693, £500, on the life of JOHANN CHARLES BRANKEN.

Application having been made for a certified copy of the above policy, the original having been lost, notice is hereby given that, unless the original be produced at this office within three months from date hereof, a certified copy will be issued.

By order of the Board.

F. C. FORD,
Secretary.

The African Life Assurance Society, Ltd.,
Cor. Kruis and Market Streets,
Johannesburg. 2318—29

THE UNION STEEL CORPORATION (OF SOUTH AFRICA), LIMITED.

LOST SCRIP.

Notice is hereby given that Share Certificate for 100 shares, numbered from 80640 to 80739, inclusive, in the above Company, registered in the name of Mrs. E. A. Campen, is declared to have been lost or destroyed. Duplicate of said certificate has been applied for and will be issued unless original certificate or notice of objection to the issue of a duplicate, with valid reasons for such objection, be lodged at this office on or before the 14th March, 1924.

By order of the Board.

D. McGREGOR KAY,
Secretary.

Head Office,
Box 48, Vereeniging,
19th February, 1924. 2329—29

LOST DEED OF LEASE.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of deed of lease, dated the 5th day of May, 1897, whereby the South African Investment and Trust Company, Limited, Secretaries to Melville Townships Syndicate, as Lessor, leased to Wilhelmina Louist Getaz, married out of community of property to Emile Edmond Getaz, as lessee, Leasehold Stand or Lot No. 307, situate in the township of Melville, in the Mining District of Johannesburg.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge same in writing with the Rand Townships Registrar at Johannesburg within five (5) weeks from the publication of this notice.

Johannesburg, 23rd February, 1924.

BOWMAN, GILFILLAN & BLACKLOCK,
Applicant's Attorneys.

United Buildings, Fox Street,
Johannesburg. 2358—29

SALE IN EXECUTION.

MUNICIPALITY OF ROBERTSON, Plaintiff, *versus* Estate late JOHN JONES, Defendant.

Notice is hereby given that a sale in execution will be held in front of the Court-house, Robertson, on Wednesday, 19th March, 1924, at 10 a.m., of the following landed property, viz.:—

Certain piece of land, situate in the village of Robertson, being part A of Erf No. 6, Lot D, measuring 30 square roods 133 square feet.

J. D. NICHOLSON,
Messenger of the Court.

Robertson. 2461—29-7

ADVERTISEMENTS.

MESSENGER'S SALE.
KRUGERSDORP DISTRICT.

In re KRUGERSDORP MUNICIPALITY, Plaintiff, *versus* W. J. SMALL, Defendant.

In pursuance with the judgment of the Court of the Resident Magistrate, Krugersdorp, dated the 29th day of January, 1924, and execution granted dated the 9th day of February, 1924, the following goods will be sold in execution, on Wednesday, the 12th day of March, 1924, at 11 o'clock a.m., in front of the Court-house, Krugersdorp, to the highest bidder, viz.:—

Lot No. 62, West Krugersdorp.

CONDITIONS OF SALE.

Cash.

Purchaser to pay all arrear rates, taxes, auctioneer's fees, cost of transfer, and transfer duty.

Transfer to be effected by Plaintiff's attorney as soon as possible.

A. DU PLOOY,
Messenger of the Court.

25th February, 1924. 2413—29-7

In the matter between WILLIAM WILSON, Plaintiff, and PIETER ANDRIES HENDRIK PELSER, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all persons interested in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal, at his Office, Pretoria, on Tuesday, the 11th day of March, 1924, at 10.15 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, and, if so, to settle the conditions of sale of such property, namely:—

(1) Portion "a" of portion 1 of portion A of Naauwpoort No. 723, Rustenburg, and (2) portion "b" of portion 1 of portion A of said farm, the property of the Defendant.

I. G. HORAK,
Sheriff.

Office of the Sheriff of the Transvaal,
Pretoria, 27th February, 1924.
2456—29-7

In the matter between S. WHITTEN, Plaintiff, and J. P. PETERSEN, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all persons interested in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal, at his Office, Pretoria, on Tuesday, the 11th day of March, 1924, at 10 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, and, if so, to settle the conditions of sale of such property, namely:—

Holdings Nos. 260, 261, 262, and 263, situate on Geldenhuis Estate Small Holdings of portion "1" of portion "T" of Elandsfontein No. 11, District Germiston, the property of the Defendant.

I. G. HORAK,
Sheriff.

Office of the Sheriff of the Transvaal,
Pretoria, 27th February, 1924.
2547—29-7

EKSEKUSIE VERKOPING.

In sake B. BEARMAN & CO., Eisers, *versus* Mev. J. JACOBS, Verweerderesse.

Ter uitvoering van een vonnis van die Magistraat van Lichtenburg en een Lasbrief van Eksekusie uitgereik op die 18de Oktober 1923, sal die volgende eigendom in eksekusie verkoop word voor die Magistraats Kantoor, Lichtenburg, op Saterdag, die 29ste Maart 1924, om 10 uur v.m., namelik:—

Erf No. 79, gelegen in Louw- en Du Toitstraat, ten dorpe Delareyville, groot 138 vierkante roeden en 128 vierkante voeten. Daar is 'n woonhuis op, met 3 vertrekke onder yser dak.

Kondisies van Verkoop.—Kontant op dag van verkoping. Koper betaal koste van transport, hereregte, en agterstallige belastings.

J. C. HEYNIKE,
Geregsbode.

Lichtenburg, 23 Februarie 1924.
2484—29-7

SALE IN EXECUTION.
(WITHOUT RESERVE.)

In the matter of CHARLES RUNDLE, Plaintiff, and CARLOS JOSEPH TELLES, Defendant.

In execution of a judgment of the Court of Resident Magistrate, Johannesburg, in the above suit, a sale will be held in front of the Magistrate's Office, Johannesburg, on Friday, the 29th day of February, 1924, at 10.30 a.m., of the following property:—

Certain Freehold Lot No. 663, situate in Ferreira Street, in the township of Kenilworth of the Freehold Farm Turffontein No. 19, District Johannesburg, measuring 34 square roods 104 square feet.

CONDITIONS OF SALE.

The property shall be sold without reserve and to the highest bidder.

Purchase price to be paid in cash, purchaser to pay all costs of transfer, transfer dues, arrear rates, taxes, and licences.

Transfer to be given as soon as possible, and to be effected by Plaintiff's attorney.

W. E. GREGORY,
Messenger of the Court

Johannesburg, 30th January, 1924.

1866—15-22

SALE IN EXECUTION.
(WITHOUT RESERVE.)

In the matter between JAMES SMITH, Plaintiff, *versus* FLORENCE AMY BURISCH, Defendant.

In execution of the Judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) in the above suit, a sale will be held at Johannesburg, in front of the Magistrate's Court, on Saturday, the 1st of March, 1924, at 11 a.m., of the following property of the Defendant, to wit:—

Lot marked No. 1510, situate in Clacton Road, on that portion known as Kensington Township of the freehold farm Doornfontein No. 24, District Johannesburg, measuring 34 square roods 104 square feet, as held by the Defendant under Deed of Transfer No. F2214/1923.

The stand is situate about 3½ miles from the General Post Office, Johannesburg, and the buildings consist of a cottage built of brick, rough-cast plastering, under iron roof, containing four rooms, kitchen, pantry, bathroom, hall, passage, and veranda.

CONDITIONS OF SALE.

Purchase price payable one-third in cash, one-third in three months, and one-third in six months from date of sale, with interest at 10 per cent. per annum. Purchaser to pay all costs of transfer, transfer dues, auctioneer's fees, and all arrear rates and taxes and stand licences (if any).

C. VAN LEENHOF,
Acting Sheriff of the Transvaal.

Sheriff's Office, Pretoria,
13th February, 1924. 1885—15-22

MESSENGER'S SALE.

In re THE KLERKSDORP PERMANENT MUTUAL BUILDING SOCIETY, Plaintiff, *versus* JOHANNES PHILLIPUS DU PLOOY, Defendant.

In pursuance of a judgment of the Court of the Magistrate for the District of Klerksdorp, held at Klerksdorp, and writ of execution, dated 25th January, 1924, the undermentioned property will be sold in execution in front of the Magistrate's Court at Klerksdorp on Saturday, 1st March, 1924, at 10 a.m., namely:—

Certain portion marked "A" of Lot No. 17, situate in Koning Street on that portion known as the Township of Elandsheuvel of the freehold farm Elandsheuvel No. 376, District of Potchefstroom, with the buildings and erections thereon.

C. V. POTGIETER,
Messenger of the Court.

Klerksdorp, 19th February, 1924.
2257—22-29

SALE IN EXECUTION.
(WITHOUT RESERVE.)

In the matter between LEENDERT WISSEKERKE, Plaintiff, *versus* FREDERIK STEPHANUS PELSER, Defendant.

In execution of the judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) in the above suit, a sale will be held in front of the Magistrate's Court at Rustenburg, on Saturday, the 1st day of March, 1924, at 11 a.m., of the following property of the Defendant, to wit:

(1) Undivided one-fourth share of and in the remaining extent of portion of the freehold farm Steenbokfontein No. 570, Rustenburg, measuring as such 222 morgen and 15 square roods, as held by the Defendant under Deed of Transfer No. 4161/1922; (2) Portion F of the freehold farm Groenfontein No. 318, Rustenburg, measuring 6 morgen, as held by the Defendant under Deed of Transfer No. 4159/1922; and (3) undivided 731/3550 share of and in the remaining extent of portion of the said farm of Groenfontein, measuring as such 718 morgen 99 square roods, as held by the Defendant under Deeds of Transfer Nos. 4159/1922 and 4160/1922.

The properties are situated about 12 miles from Koster and 30 miles from Rustenburg. There are no buildings on the portions of Groenfontein. On portion of Steenbokfontein, approximately 7 morgen have been cultivated with mealies and tobacco, and there are three small houses, one containing five rooms, and two four rooms each. There is a dam, kraal, and tobacco-shed.

CONDITIONS OF SALE.

Purchase price payable one-third in cash, one-third in three months, and one-third in six months from date of sale, with interest at the rate of 9 per cent. per annum. Purchaser to pay all costs of transfer, transfer dues, auctioneer's fees, and all arrear rates and taxes.

C. VAN LEENHOF,
Acting Sheriff of the Transvaal.

Sheriff's Office, Pretoria,
13th February, 1924. 1884—15-22

In the matter of the EAST RAND EXTENSION GOLD MINING COMPANY, LIMITED (in liquidation) (C.A. 1376).

Notice is hereby given that the First Liquidation Account will lie for inspection for a period of fourteen days from the 22nd day of February, 1924, at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and of the Magistrate, Johannesburg.

Dated at Johannesburg, this 22nd day of February, 1924.

R. W. TOWNSEND and
W. A. MACKENZIE,
Joint Liquidators.

Lewis and Marks' Building,
65 President Street,
Johannesburg. 2122—22-29

SALE IN EXECUTION.

In re KLERKSDORP PERMANENT MUTUAL BUILDING SOCIETY, Plaintiff, *versus* JOHANNES PHILLIPUS DU PLOOY, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Klerksdorp and writ of execution dated the 25th January, 1924, the following goods will be sold in execution in front of the Magistrate's Court at Klerksdorp on Saturday, the 23rd day of February, 1924, at 10 a.m., namely:—

One house, containing front room, dining-room, three bedrooms, and kitchen, on Stand A, Koning Street, Elandsheuvel.

C. V. POTGIETER,
Messenger of the Court.

Klerksdorp, 14th February, 1924.
2084—22-29

ADVERTISEMENTS.

SALE IN EXECUTION.
(WITHOUT RESERVE.)

In the matter between ROBERT FRIEL, Plaintiff, *versus* GERT PETRUS JACOBUS GROBLER, Defendant.

In execution of the judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) in the above suit, a sale will be held at Potchefstroom, in front of the Magistrate's Office, on Saturday, the 8th day of March, 1924, at 11 a.m., of the following property of the Defendant, to wit:

Portion C of the southern portion of the quitrent farm Leeuwfontein No. 656, District Potchefstroom, measuring 252 morgen 181 square roods, as held by the Defendant under Deed of Partition Title No. 9561/1913, dated the 21st November, 1913.

The property is 21 miles from Potchefstroom and the same distance from Ventersdorp. Approximately 80 morgen are under mealies and 6 under irrigation, and there are 200 mixed fruit trees. The buildings consist of a dwelling-house of four rooms and kitchen with mud floors, barn and stable, storehouse, and two stone kraals. The property is completely fenced into five camps and is subject and entitled to certain rights to water, etc., as more fully set out in said deed of transfer.

CONDITIONS OF SALE.

Purchase price payable one-third in cash, one-third in three months and one-third in six months from date of sale, with interest at 8 per cent. per annum. Purchaser to pay all costs of transfer, transfer dues, auctioneer's fees, and all arrear rates and taxes.

C. VAN LEENHOF,
Acting Sheriff of the Transvaal.

Office of the Sheriff of the Transvaal,
Pretoria, 20th February, 1924.

2159—22-29

SALE IN EXECUTION.
(WITHOUT RESERVE.)

In the matter between the NORTHERN TRANSVAAL MORTGAGE COMPANY, LIMITED, Plaintiffs, *versus* GERTRUIDA ELIZABETH JOHANNA REHBOCK (born CILLIERS), Defendant.

In execution of the judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) in the above suit, a sale will be held at Louis Trichardt, in front of the Magistrate's Court, on Saturday, the 8th day of March, 1924, at 11 a.m., of the following property of the Defendant, to wit:—

Remaining extent of the quitrent farm Fleurfontein No. 401, District Zoutpansberg, measuring 226 morgen 167 square roods, as held by the Defendant under Deed of Transfer No. 7731/1920.

The farm is distant about 8 miles from Louis Trichardt. There is a strong fountain on the farm, and it is believed that approximately 75 morgen can be cultivated, of which the major portion can be brought under irrigation. Approximately 50 acres have been cultivated with mealies, potatoes, forage, and barley. The buildings consist of a dwelling-house containing six small apartments, a portion being under iron roof. There is a dam below the fountain, the base wall being 40 yards long and about 10 feet high.

CONDITIONS OF SALE.

Purchase price payable one-third in cash, one-third in three months and one-third in six months from date of sale, with interest at 8 per cent. per annum. Purchaser to pay all costs of transfer, transfer dues, auctioneer's fees, and all arrear rates and taxes.

C. VAN LEENHOF,
Acting Sheriff of the Transvaal.

Sheriff's Office, Pretoria,
20th February, 1924. 2160—22-29

SALE IN EXECUTION.
(WITHOUT RESERVE.)

In the matter between FRANCIS ISAAC ALLWRIGHT, Plaintiff, *versus* FLORENCE AMY BURISCH, Defendant.

In execution of the judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) in the above suit, a sale will be held at Johannesburg, in front of the Magistrate's Court, on Saturday, the 8th day of March 1924, at 11 a.m., of the following property of the Defendant, to wit:—

Lot marked No. 1517, situate on 25 Clacton Road, Kensington Township, District Johannesburg, measuring 34 square roods 104 square feet, as held by the Defendant under Deed of Transfer No. F.1225/23, dated the 21st April, 1923.

The buildings consist of a cottage built of brick, rought-cast plastering, containing four rooms, hall, kitchen, pantry, and bathroom, with servant's room and coal-shed in the yard. The property is let at a rental of £10 per month, and is distant about 3 miles from the G.P.O., Johannesburg.

CONDITIONS OF SALE.

Purchase price payable one-third in cash, one-third in three months and one-third in six months from date of sale, with interest at 8 per cent. per annum. Purchaser to pay all costs of transfer, transfer dues, auctioneer's fees, and all arrear rates, taxes, and stand licences (if any).

C. VAN LEENHOF,
Acting Sheriff of the Transvaal.

Sheriff's Office, Pretoria,
20th February, 1924. 2161—22-29

SALE IN EXECUTION.
In re J. W. JANKE, Plaintiff, and A. D. MOKGOSHI, Defendant.

In pursuance of a judgment of the Magistrate's Court for the District of Pretoria, dated the 14th day of January, 1924, and a warrant of execution dated the 17th day of January, 1924, the undersigned has attached and will sell by public auction in front of the Magistrate's Court, Nylstroom, on Monday, the 3rd day of March, 1924, at 10 a.m.:—

SCHEDULE.

Certain half part or share of and in portion marked "4" of the freehold farm De Hoop No. 1965, situate in the District of Waterberg, Ward Nylstroom, and held by Defendant under Deed of Transfer No. 1393/1913.

CONDITIONS OF SALE.

The terms are cash on the signing of the conditions of sale.

2. The purchaser shall pay all costs of transfer into his name.

3. Transfer shall be passed by the Plaintiff's attorney, Messrs. Clark & Solomon, of Pretoria.

Nylstroom, this 4th day of February, 1924.

G. M. FORSSMAN,
Messenger of the Court, Nylstroom.

2295—22-29

SALE IN EXECUTION.

In the matter J. M. LAHOUD, Plaintiff, *versus* M. A. UYS and A. T. UYS, Defendants.

In pursuance of the judgment by the Resident Magistrate of Carolina and writ of execution dated the 8th day of February, 1924, the following will be sold in front of the Magistrate's Court at Carolina, on Saturday, the 15th day of March, 1924, at 10 a.m.:—

One Erf, No. 216.

J. H. MOOLMAN,
Messenger of the Court.

Carolina. 2135—22-29

SALE IN EXECUTION.
(WITHOUT RESERVE.)

In the matter between HERMANUS JACOB PETRUS ALBERTUS VAN DER LINDE, Plaintiff, *versus* ELIZABETH VAN DER WERFF, widow of the late JOHANNES VAN DER WERFF, Defendant.

In execution of the judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) in the above suit, a sale will be held in front of the Magistrate's Court at Johannesburg, on Saturday, the 8th day of March, 1924, at 11 a.m., of the following property of the Defendant, to wit:—

Stand No. 398, 39 Fifth Street, Vrededorp, Johannesburg, in extent 17 square roods 52 square feet, as held by the Defendant under Deed of Transfer No. F.691/20.

The buildings erected on the stand consist of a cottage built of wood and iron, brick lined, containing four rooms, kitchen, and veranda. The property is situated about two miles from the G.P.O., Johannesburg, and is occupied as a dwelling-house by the Defendant.

CONDITIONS OF SALE.

Purchase price to be paid into the hands of the Sheriff immediately the sale has been confirmed by the Court. Purchaser to pay all costs of transfer, transfer dues, auctioneer's fees, and all arrear rates and taxes, and to furnish at the time of the sale sureties for the due payment of the purchase price.

C. VAN LEENHOF,
Acting Sheriff of the Transvaal.

Sheriff's Office, Pretoria,
20th February, 1924. 2162—22-29

SALE IN EXECUTION.
WITHOUT RESERVE.

In the matter of H. J. P. A. VAN DER LINDE, Plaintiff, *versus* JAMES HENRY RULE, Defendant.

In execution of a judgment of the Court of Resident Magistrate, Johannesburg, in the above suit, a sale will be held in front of the Magistrate's Office, Johannesburg, Friday, the 14th day of March, 1924, at 10.30 a.m., of the following property:—

Certain Lot No. 1222, situate on Second and Eleventh Streets, and Lot No. 1223, situate on Second Street, Albertskroon Township, of the freehold farm Waterval No. 10, District of Johannesburg, each lot measuring 34 square roods 104 square feet.

CONDITIONS OF SALE.

The property shall be sold without reserve and to the highest bidder.

Purchase price to be paid in cash; purchaser to pay all costs of transfer, transfer dues, arrear rates, taxes, and licences.

Transfer to be given as soon as possible, and to be effected by Plaintiff's attorney.

W. E. GREGORY,
Messenger of the Court.

Johannesburg, 13th February, 1924.

2350—29-7

In the matter between OLDREIVE & COMPANY, Plaintiffs, and JOHN PETER SINGLETON, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all persons interested in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal at his Office, Pretoria, on Tuesday, the 4th day of March, 1924, at 10 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, and, if so, to settle the conditions of sale of such property, namely:—

Leasehold Lot No. 230, situate in the township of Lorentzville, Johannesburg, the property of the Defendant.

I. G. HORAK,
Sheriff.

Office of the Sheriff of the Transvaal,
Pretoria, 20th February, 1924.

2158—22-29

ADVERTISEMENTS.

NOTICE OF AN APPLICATION FOR A WATER-RIGHT.

(The Right to Collect and Store Water in accordance with Sections 57-8 and others of Act No. 35 of 1908.)

To whom it may concern:

Notice is hereby given that Saville Burdett Dowling, residing at 29-32 Bettelheim Buildings, Johannesburg, in his capacity as the Secretary of The Central West Gold Mining Company, Limited, and being duly authorized thereto by a special resolution of the Board of Directors, holder(s) of the following mining titles, viz.:—

Prospecting Claims Nos. 3848/4090, 4099/4104; Diggers' Claims Nos. 676, 834, 1024, 1135/7, 1142, 1364, 338/42, 827, and Mynpacht No. 339,

situate on the farm Roodepoort No. 43, portion owned by Princess Estate and Gold Mining Company, Limited (in liquidation), in the Mining District of Johannesburg, and held under Licences Nos. P2714, D487, 175, 172, and M.P. No. 339, has filed at my office an application for the right to collect and store water on the area as indicated by beacons shown on the sketch plan, which, together with the application, has been lodged and may be seen at my office.

The water is to be used for general mining purposes, and the position of the proposed reservoir (or) dam is also shown on the sketch plan aforementioned.

This application will be dealt with on the twenty-fourth day of March, 1924, at 11 o'clock in the forenoon, at my office.

I therefore call upon all persons having objections to the granting of this water-right to give notice of the same in writing to me and to the said Saville Burdett Dowling, in his aforesaid capacity, within one month from the date of the first publication of this notice.

Dated at Johannesburg, this 12th day of February, 1924.

J. P. DU TOIT,
Mining Commissioner.

2148—22-29-7 M.C.A. 110/24.

SOLLY SCHULTZ'S SALES.

The undersigned, duly instructed thereto by the Assignee in the Assigned Estate of W. T. EDGECOMBE, will sell by public auction, without reserve, on Monday, the 10th March, 1924, at 10 a.m. sharp, on the farm Schoongezicht District Ermelo: 100 head of mixed cattle, 3 mules and mares, farming implements, etc; also (subject to reserve) interest in a lease over the farm Morgenster, District Ermelo; on this ground almost £70 has been spent in fertilizer, and 13 bags of white mealies have been planted. Excellent crop is expected.

S. SCHULTZ,
Auctioneer, Breyten.

D. P. Chapman, Assignee,
P.O. Box 6, Breyten. 2164—22-29-7

BURNBRIGHT COAL AGENCY, LTD. (In Liquidation) (CA/1377).

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Plan of Distribution will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and at the Office of the Resident Magistrate, Johannesburg, concurrently, for a period of fourteen days from the 1st March, 1924, and should there be no objection to the account application will be made to the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) on the 1st April, 1924, or as soon thereafter as possible, for:—

1. Dissolution of the Company.
2. Discharge of the Liquidator.
3. Destruction of the books.

SYDNEY WILSON,
Liquidator.

11 Nels Rust Buildings,
P.O. Box 4988,
Johannesburg. 2492—29

ZAAIPLAATS TIN MINING COMPANY, LIMITED.

(Incorporated in the Transvaal.)

Statement of unclaimed moneys of £1 and upwards (pursuant to Section 92 of the Administration of Estates Act, 1913) in the hands of the above-named Company which have remained unclaimed for a period of five years, and which, if not claimed within three months of date of publication hereof, will, after the deduction of the costs of publication, be deposited with the Guardian Fund.

Name.	*Last Known Address.*	*Dividend No.*	*Amount.* £ s. d.
Barton, Estate late Mrs. Louise (Executor, Wilkinson, Oscar)	Sixtieth Street, Sunnyside, Scarborough, England	17	1 1 0
Brackmuller, Adolf (Custodian of Enemy Property)	98 Croxted Road, Dulwich, London, S.E.	17	1 1 0
A/c Direction der Gesellschaft.....	43/44 Behrenstrasse, Berlin, W., Germany	17	26 5 0
Lindon, Miss Elia Alice Madelaine...	Achada, Funchal, Madeira.....	17	1 10 0
May, Walter Gerald.....	10 Throgmorton Avenue, London, E.C.	17	1 16 9
Public Trustee (No. 1 A/c) (A/c Paul Bernard and Siegmund Bodenheimer)	Kingsway, London, W.C.....	17	10 10 0
Reid, David John.....	Union Club, Alexandra, Egypt.....	17	1 10 0
Kraayenbrink, Hendrik Jan.....	P.O. Box 1634, Johannesburg.....	17	7 10 0
McCall, George Raphael.....	P.O. Box 31, Ermelo.....	17	1 17 6

DOUGALL, LANCE & HEWITT,
Secretaries.

Pretoria,
26th January, 1924. 2381-29

MODDERFONTEIN B GOLD MINES, LIMITED.

(Incorporated in the Transvaal.)

NOTICE OF APPLICATION FOR PIPE LINE.

Notice is hereby given, in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908, as amended by Section 25 of Act No. 30 of 1918, that Sidney Cecil Steil, acting for and on behalf of the Modderfontein B Gold Mines, Limited, has made application for the right to construct and lay a Pipe Line.

The Pipe Line will traverse the following Mining Rights:—

Mining Rights.	*Owner.*	*Freehold Owner.*
Mynpacht No. 292	New Modderfontein Gold Mining Co., Ltd.	New Modderfontein Gold Mining Co., Ltd.
Claims 1421–1429	,, ,, ,,	,, ,, ,,
,, 1419–1420	,, ,, ,,	,, ,, ,,
,, 1632	,, ,, ,,	,, ,, ,,
,, 124–133	,, ,, ,,	,, ,, ,,
,, 165–170	,, ,, ,,	,, ,, ,,
,, 211–214	,, ,, ,,	,, ,, ,,
,, 257–260	,, ,, ,,	,, ,, ,,
,, 304–308	,, ,, ,,	,, ,, ,,
,, 352–355	,, ,, ,,	,, ,, ,,
,, 400–405	,, ,, ,,	,, ,, ,,
,, 451–454	,, ,, ,,	,, ,, ,,
,, 500	,, ,, ,,	,, ,, ,,
,, 129–137	Modderfontein B Gold Mines, Ltd.....	Modderfontein B Gold Mines, Ltd.
Mynpacht No. 473	,, ,, ,, ...	,, ,, ,,

The Pipe Line will intersect the following rights:—

Surface Rights.	*Grant.*	*Owner.*
Fencing.....	8/13	New Modderfontein Gold Mining Co., Ltd.
Sewer Pipe.....	9/13	,, ,, ,,
Pipe Line.....	9/13	,, ,, ,,
Power Line.....	27/11	The Victoria Falls and Transvaal Power Co., Ltd.
Pipe.....	—	Rand Water Board.
Slimes Dam fenced.....	46/17	New Modderfontein Gold Mining Co., Ltd.
Pipe Line.....	K. 59/17	,, ,, ,,
Pipe Line.....	—	Rand Water Board.
Dwelling and fencing for coloured persons.....	18/16	New Modderfontein Gold Mining Co., Ltd.
Sand Filling Pipes.....	24/22	,, ,, ,,
Telephone.....	45/22	,, ,, ,,
Telephone.....	—	Government.
Road.....	—	Government.
Pipe Line.....	—	Rand Water Board.
Water Pipe.....	5/13	Modderfontein B Gold Mines, Ltd.
Surface Disposal.....	—	G. A. Turner.
Telephone.....	—	Government.
Fencing.....	4/13	Modderfontein B Gold Mines, Ltd.
Electric Power Line.....	5/13	,, ,, ,,
Air Pipe.....	5/13	,, ,, ,,
Fencing.....	4/13	,, ,, ,,
Power Line.....	—	The Victoria Falls & Transvaal Power Co., Ltd.

Full particulars of the proposed Pipe Line may be obtained in referring to the plan lodged in my office by the applicant.

This application, and any objections thereto, will be considered by me on the 31st day of March, 1924, at 11 o'clock in the forenoon.

All persons having objection to the issue of such rights are hereby requested to give notice of the same in writing to me and to the said S. C. Steil, P.O. Box 1056, Johannesburg, before the 24th March, 1924.

Dated at Johannesburg, this 20th day of February, 1924.

J. P. DU TOIT,
Mining Commissioner.

16th January, 1924. 2400—29-7-14

ADVERTISEMENTS.

GEDULD PROPRIETARY MINES, LIMITED.
(Registered under the Limited Liability Laws of the Transvaal.)

Statement of unclaimed moneys, pursuant to section 92 of the Administration of Estates Act, 1913, in the hands of the above-named company, being in respect of Dividends Nos. 8 and 9, which have remained unclaimed for a period of five years, and which, if not claimed within three months of date of publication hereof, will, after deduction of cost of publication hereof, be deposited forthwith in the Guardian's Fund.

Name.	*Last Known Address.*	*Dividend No. 8.* £ s. d.	*Dividend No. 9.* £ s. d.
Allatini, Lazare	23 St. Mary Axe, London, E.C.	0 16 6	1 0 7
Ainslie, Mrs. Jane	Hanworth Park, Middlesex	1 14 8	2 3 4
Arnaudon, Auguste	77 Rue de Rome, Paris	—	0 13 6
Barratt, Mrs. Mary Ann	Woodburn Cottage, Eastburn, Crosshills, Keighley	0 0 10	0 1 0
Billington, Miss Eva Minna Georgina	58 Egerton Crescent, London, S.W.	0 3 4	0 4 1
Binnie, Mrs. Caroline Amelia Jardine	34 Huntly Gardens, Glasgow	0 16 6	—
Bignon, Louis Constantin	10 bis Rue Marie Charlotte, Le Chesney, Pres. Versailles	—	0 5 8
Chaplin, Mrs. Frances	Etwall, Derbyshire	0 3 4	0 4 1
Cowper, Charles	18 Falcon Terrace, North Wylam-on-Tyne	0 0 10	0 1 0
Caroli, Bernado (decd.)	Sterzano, 2 Rue Caroli, Bergamo	0 4 0	0 5 0
Coombes, Samuel Potter, and Adams, Herbert	9 Pall Mall, London, S.E	—	1 5 9
Coombes, Samuel Potter, and Adams, Herbert	9 Pall Mall, London, S.W	—	1 19 2
Curo, Antonio	Via Torquato Tasso 12, Bergamo	0 2 0	0 2 6
Chevalier, Gaston	Cot et Garonne, Mamandi	0 1 10	0 2 3
Compton, Miss Nora Helen	St. Stephens, Kempston, Bedford	—	0 2 1
Damian, Willy, and Oettinger, Emile	12 Place de la Bourse, Paris	0 14 5	0 18 0
Danhauser, Louis	46 Bd de l'Ermitage, Montmorency, France	—	0 13 6
Emmott, The Right Hon. Lady Constance	37 Fleet Street, London, E.C.	0 1 8	—
Firman, Walter	9 Peel Street, Manchester	0 0 10	0 1 0
Fournier, Gabriel Auguste	31 Rue Victor Arnoult, Provins (Seine et Marne)	—	0 1 2
Froehlich, Fritz	Rue d'Hauteville 69, Paris	2 5 0	2 16 3
Gregory, Miss Helen	C/o Holman Gregory, K.C., 2 Hare Court, Temple, London, E.C.	3 1 10	3 17 4
Goulding, George William	Abbey Park Road, Grimsby	0 14 0	0 17 6
Geiger, Karl Friedrich	60 Rue de Dunkerque, Paris	0 7 2	0 9 0
Gans, Alfred (Estate of)	47 Avenue d'Jena, Paris	11 15 10	14 14 9
Grierson, Herbert John Clifford	7 King's Gate, Aberdeen	—	0 1 0
Jadowski, Valare (decd)	Ministre de Russe, Lissabon	3 15 0	4 13 9
Killerby, Benjamin Fritz, and Trotman, Alexander Charles	9 Pall Mall, London, S.W	—	1 18 2
Kolkman, Hugo	94 Lennard Road, Penge, London, S.E.	0 0 10	0 1 0
Lewin, Leopoldo	San Sebastian, Spain	1 13 0	2 1 3
McKibbin, Jonathan Cordukes (Est. of)	Kent's Green House, Paynton, Gloucester	—	5 19 8
Midgley, William Bird (Estate of)	Home Villa, Melrose Avenue, Sale, Cheshire	—	2 11 7
Naylor, Ethel Mary Todd	35 Bromley Road, Beckenham, Kent.	0 9 11	0 12 5
Oakes, Miss Ellen Florence	9 Harlech Road, Southgate, London, N.14	—	0 10 4
Phillips, Robert Francis (Estate of)	C/o Arbuthnot, Latham & Co., 33 Gt. St. Helens, London, E.C.	—	5 3 1
Robinson, George Hardinge (decd.), and Mothersill, Frank	Examiner Buildings, Strutt Street, Manchester	0 16 6	1 0 7
Rodocanachi, Ambrose John, and Rodocanachi, Miss Alexandra	2 Clarendon Place, Hyde Park Gardens, London, W.	0 1 8	0 2 1
Schmitz, Waldimir	Grand Hotel d'Europe, St. Petersburg.	2 1 0	2 11 3
Samuel, Hurmann (decd.)	1A Southampton Row, Holborn, London, W.C.	0 6 7	0 8 3
Sarabusi, Bonaventure	17 Avenue de Carthage, Tunis	—	0 2 3
Schneider, Charles Otto (Estate of)	73 Cromwell Road, Wimbledon, London, S.W.	—	0 10 4
Selwyn-Payne, Major John Handcock	Reform Club, Pall Mall, London, S.W.	0 0 10	—
Schneider, Philippe	12 Rue du 4 Septembre, Paris	5 16 1	7 5 1
Thorpe, Thomas Wells	Holmwood, Beaulah Hill, Upper Norwood, London, S.E.	0 13 2	0 16 6
Thomas, Victor Albert	Montague sur Sevre (Vendee)	—	0 2 3
Turner, Guy Evelyn	Denefield, Furze Platt, Maidenhead	0 0 10	0 1 0
Willis, David Thomas	The Grange Heath, near Leighton Buzzard	0 4 1	—
Wheeler, Miss Ethel Maud	25 Hill Street, London, S.W.	1 4 9	1 10 11
Wolff, Albert	10 Rue du Chateaudun, Paris	0 7 2	0 9 0
Wit, Ferdinand de	Chaussee de Breda, Merzen Lez Anvers	—	1 5 9
Witbaut, Mrs. Marie Cornelia Josephina	Sprengtenboschstraat 1, Heemstede, near Haarlem	—	0 5 0
		£40 16 0	£73 1 0

£113. 17s. 0d.

UNION CORPORATION, LIMITED,
Secretaries.
Per J. McFADYEN.

P.O. Box 1125,
Johannesburg, February, 1924. 2404–29

Stamp 5s.

SWORN APPRAISER.

CERTIFICATE OF APPOINTMENT.

By virtue of the authority vested in me by Section 10 of the Administration of Estates Act, 1913, I have appointed FRANCIS BALO GILLETT, ESQUIRE, of P.O. Box 47, Ventersdorp, to act as Sworn Appraiser for the District of Ventersdorp.

LOUIS E. WEICHARDT,
Acting Master of the Supreme Court.

Office of the Master of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), Pretoria, this 21st day of February, 1924. 2388—29

CHANGE OF NAME.

Notice is hereby given that BERTIE GREENSPAN, of Johannesburg, has decided to adopt the name of BERTRAND HENRI CARRELLI, and that in future he will be known and styled as BERTRAND HENRI CARRELLI.

Dated at Johannesburg, this 18th day of February, 1924.

G. F. L. VAN TONDER,
Attorney for Bertie Greenspan (now Bertrand Henri Carelli).

37 and 38 Corporation Buildings,
Rissik Street, Johannesburg.

2147—22-29-7

THE AFRICAN SOAP AND CHEMICAL WORKS, LTD. (in Voluntary Liquidation).

Notice is hereby given that a Meeting of Creditors and Contributories will be held at the Offices of the undersigned on Monday, 17th March, 1924, at 3 p.m., for the purposes of:—

(*a*) Proof of further claims.
(*b*) Consideration of tenders and the disposal of the assets of the Company generally.

All proofs of debts and proxies in due form of persons desiring to vote at said Meeting must be lodged with the undersigned not later than 24 hours before the holding of such Meeting.

Notice is hereby further given that a Meeting of Creditors will be held at the Offices of the undersigned on Monday, 31st March, 1924, at 3 p.m., for the purpose of filing further proof of debt, which must be lodged with the undersigned not later than 24 hours before the holding of said Meeting. All Creditors of the Company who have not yet done so are to prove their debts at this Meeting, or they will be excluded from the benefits of any distribution made prior to such debts being proved.

BENZION S. HERSCH,
Liquidator.

C/o Hersch & Halaban,
6-8 Asher's Buildings,
Corner Fox and Joubert Streets,
P.O. Box 7286, Phones 3251 and 2893,
Johannesburg. 2536—29

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

(Witwatersrand Local Division).

(Before the Honourable Mr. Justice Krause.)

Johannesburg, Tuesday, the 19th day of February, 1924.

In the matter of the *ex parte* application of LOUIS LURIE.

Upon the motion of Mr. H. H. Morris, of Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed,

It is ordered:

1. That the Company known as London Wholesale and Retail Company, Limited, be and is hereby placed under Provisional Liquidation.
2. That Louis Meyer Herman be and is hereby appointed Provisional Liquidator, with power to carry on the business and collect debts, but not to incur liabilities binding the Company, and subject to security being given to the satisfaction of the Master of the Supreme Court within three days.
3. That a rule *nisi* be and is hereby issued calling upon all persons concerned to show cause, if any, in this Court on the 6th day of March, 1924, why the said Company shall not be placed under a Final Winding-up Order.
4. That service of this Order be effected on the Company and by one publication in the *Gazette* and a local newspaper.

By Order of the Court.

J. C. HINSBEECK,
Assistant Registrar.

Marks & Kantor.
5s. Revenue Stamp
duly cancelled. 2530—29

NOTICE OF FIRST MEETING OF CREDITORS.

KELLY, BURNIE & COMPANY, LIMITED
(in voluntary liquidation).

Pursuant to Section 162 of Act No. 31, 1909, notice is hereby given that a Meeting of the Creditors of the above-named Company will be held at 27 Permanent Buildings, Johannesburg, on Monday, the 10th March, 1924, at 11.30 in the forenoon.

G. K. TUCKER,
Liquidator.

Johannesburg, 24th February, 1924.
2399—29

ADVERTISEMENTS.

Notice of Meeting of Creditors of LONDON WHOLESALE AND RETAIL COMPANY, LIMITED (in liquidation), under Section 104 of the Companies Act, 1909, in pursuance of an Order of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), dated the 26th day of February, 1924.

Notice is hereby given that a Special Meeting of Creditors of the above Company will be held at the offices of Messrs. Harry Cohen & Company, 49, 50, and 51 Sacke's Buildings, corner of Commissioner and Joubert Streets, Johannesburg, on Saturday, the 8th March, 1924, at 11 o'clock in the forenoon, for the purpose of submitting for acceptance with or without modification the following offer of composition by the Company:—

(*a*) To pay unsecured Creditors three shillings (3s.) in the £1 net and without deduction in full settlement of the claims of such unsecured Creditors against the Company;

(*b*) the said sum of three shillings (3s.) in the £1 to to be paid as follows:—
(1) one-half (½) in cash on acceptance of the offer, and
(2) the balance to be paid over a period of three months reckoned from date of first payment, to be secured to the satisfaction of the Meeting of Creditors;

(*c*) costs of winding up and costs of the Liquidator to be paid in full by the Company.

Creditors who desire to appear and attend such Meeting of Creditors by proxy must file their proxies with the Liquidator within twenty-four hours before the date of the Meeting.

Dated at Johannesburg, this 20th day of February, 1924.

L. M. HERMAN,
Provisional Liquidator.

Sacke's Buildings, Johannesburg.
2552—29

Notice of Meeting of Creditors of UNITED TAILORING COMPANY, LIMITED (in liquidation), under Section 104 of the Companies Act, 1909, in pursuance of an Order of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), dated the 26th day of February, 1924.

Notice is hereby given that a Special Meeting of Creditors of the above Company will be held at the Offices of Messrs. Harry Cohen & Company, 49, 50, and 51 Sacke's Buildings, corner of Commissioner and Joubert Streets, Johannesburg, on Monday, the 10th March, 1924, at 11 o'clock in the forenoon, for the purpose of submitting for acceptance with or without modification the following offer of composition by the Company:—

(*a*) To pay unsecured Creditors two shillings and sixpence (2s. 6d.) sterling in in the £1 net and without deduction in full settlement of the claims of such unsecured Creditors against the Company;

(*b*) the said sum of two shillings and sixpence sterling to be paid in eighteen (18) equal monthly instalments, first instalments to be paid one month from date of acceptance of the offer, and thereafter on the first day of each and every succeeding month, until the full amount shall have been paid to the Creditors;

(*c*) the full amount of the composition to be secured by the passing of a Notarial General Covering Bond over the assets of the Company in favour of the Liquidator as Trustee for and on behalf of the unsecured Creditors;

(*d*) costs of winding up and costs of the Liquidator to be paid in full by the Company.

Creditors who desire to appear and attend such Meeting of Creditors by proxy must file their proxies with the Liquidator twenty-four hours before the date of the meeting.

Dated at Johannesburg, this 20th day of February, 1924.

L. M. HERMAN,
Provisional Liquidator.

Sacke's Buildings, Johannesburg.
2553—29

NEW GEDULD DEEP, LIMITED.

STATEMENT OF UNCLAIMED MONEYS.
(Published pursuant of Section 92 of Act No. 24 of 1913.)

Notice is hereby given that at the date of publication of this notice the following moneys, in the hands of this Company at 31st December, 1923, have remained unclaimed for a period of five years or more, and if the same are not claimed within three months of date of publication hereof, the amounts shown will be deposited forthwith in the Guardians' Fund, in terms of above Act.

Name.	*Last Address.*	*Particulars.*	*Amount.*
Banham, Randall John.....	P.O. Box 278, Pietermaritzburg.....	Dividend No. 4	£5 0 0
Forrest, Thomas Brown.....	P.O. Box 1144, Johannesburg.....	,,	10 0 0
Martin, A. H.....	Ladysmith, Natal.....	,,	2 10 0
Simmonds, John Charles...	Modder B Gold Mines, P.O. Box 14, Brakpan	,,	2 10 0
			£20 0 0

For the NEW GEDULD DEEP, LIMITED,
F. MORGAN,
Secretary.

P.O. Box 5591, Johannesburg,
26th February, 1924.
2535—29

THE COMPANIES ACT, No. 31 OF 1909.

In the matter of SPENCER & DORLING, LTD. (in Voluntary Liquidation).

Notice is hereby given, in terms of Section 159 (1) of Act No. 31 of 1909, Transvaal, that the above-named Company has by an extraordinary resolution passed at a Meeting held on the 25th February, 1924, resolved that the Company be voluntarily wound up, and that CAREL ALTMANN, of Altmann & Brugman, Hoffmann Chambers, Bank Street, Pretoria, and RALPH CRAGGS, of 50 African Arcade, Pretoria, be appointed Liquidators for the purpose of such winding up.

G. E. SPENCER,
Secretary.

Pretoria, 25th February, 1924. 2502—29

INSURANCE CHAMBERS, LTD.
(In Voluntary Liquidation.)

Notice is hereby given that by special resolution passed on the 7th February, and confirmed at a Special General Meeting of the Company for that purpose, held on the 21st February, 1924, it was resolved that, in terms of Section 156 (2) of the Companies Act, 1909, the above-named Company go into Voluntary Liquidation; and the Directors, Messrs. George John Plunkett, Richard Powell, and William Hutchinson, have been appointed as Liquidators.

A Meeting of Creditors (if any), in pursuance of Section 162 (1) of the Companies Act, 1909, will be held at the Offices of the Company, Insurance Chambers, 61 Commissioner Street, Johannesburg, on Thursday, the 6th March, 1924, at 3 o'clock p.m.

For the Liquidators.

J. J. FURZE, Secretary.

2533—29

NOTICE OF RESOLUTION TO WIND UP VOLUNTARILY.
(Pursuant to Section 159 of the Companies Act, 1909.)

In the matter of KELLY, BURNIE & COMPANY, LIMITED.

At an Extraordinary General Meeting of the above-named Company, held at Johannesburg, on Wednesday, 20th February, 1924, the following extraordinary resolution was duly passed:—

"That the Company be placed in voluntary liquidation for the reason that it cannot on account of its liabilities carry on business; and that Gilbert Kidger Tucker, of 26-27 Permanent Buildings, Johannesburg, be appointed Liquidator."

25th February, 1924.

D. CRONEEN,
Chairman.

2398—29

POPPER'S BIOSCOPE CAFÉS, LTD.
(in liquidation).

NOTICE OF RESOLUTION TO WIND UP VOLUNTARILY.

Notice is hereby given, in pursuance of Section 159 of the Companies Act, that the above Company was placed in voluntary liquidation in accordance with a resolution passed by Shareholders on the 6th February, 1924, and confirmed as a special resolution on the 20th February, 1924, and that John Murray Martin, c/o African Board of Executors and Trust Co., Ltd., corner of Fox and Sauer Streets (P.O. Box 22), Johannesburg, was appointed Liquidator.

All persons having claims against the Company are hereby requested to file same with the Liquidator within fourteen days from date hereof.

Johannesburg, 29th February, 1924.

J. M. MARTIN,
Liquidator.

2449—29

NEW AREACHAP COPPER MINES, LIMITED (in liquidation).

Notice is hereby given that the List of Contributories of the above-named Company made out by the undersigned, will lie for inspection for a period of twenty-one days from the 29th February, 1924, at the Office of the Resident Magistrate, Johannesburg, and at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria.

Application thereafter will be made to the Honourable the Supreme Court (Transvaal Provincial Division), Pretoria, on Thursday, the 10th April, 1924, for the purpose of having the same confirmed.

Any objections must be lodged with the Master of the Supreme Court, Pretoria, within the said twenty-one days.

F. W. LEAN,
Liquidator.

23 Bettelheim Buildings,
P.O. Box 1384, Johannesburg. 2460—29

JOHN SPENCER & CO., LTD.
(In Voluntary Liquidation.)

Notice is hereby given, in terms of Section 169 (1) of the Companies Act, 1909, that a General Meeting of the Company will be held at 5 Clonmel Chambers, Eloff Street, Johannesburg, on the 31st March, 1924, at 10 a.m., for the purpose of having laid before it an account showing the manner in which the winding up has been conducted and the property of the Company disposed of, and of hearing any explanation which may be given by the Liquidators, and also of determining the manner in which the books and papers of the Company shall be disposed of.

Johannesburg, this 26th day of February, 1924.

I. STEINBERG,
Solicitor for the Liquidators.

Clonmel Chambers,
Eloff Street, Johannesburg. 2485—29

ADVERTISEMENTS.

In the matter of MARICO BOEREN KOOPERATIEVE VERENIGING.

PLAN OF CONTRIBUTION.

The plan of contribution (herein after referred to as "the plan") apportioning the debt due by the Marico Boeren Kooperatieve Vereniging (herein after referred to as "the Society") to the Land and Agricultural Bank of South Africa (herein after referred to as "the Land Bank") in equal shares among all persons liable for the debts and obligations of the Society framed by the Central Board of the Land Bank (herein after referred to as "the Board") in terms of section *thirty-eight*, sub-section (1) (*a*) of Act No. 18 of 1912, and section 7 of Act No. 40 of 1922, is hereby published.

If the liability due to the Land Bank in respect of the advance to the Society with interest and costs be not paid to the General Manager of the Land Bank at his office, 399 Market Street, Pretoria, on or before the 9th April, 1924, by each person included in the plan to the amount set opposite his name the Board will without recourse to any Court of Law, seize and sell through the Sheriff or Messenger, as the case may be, so much of the property and effects of each of the defaulting persons as may be necessary to meet the liability of each such person as shown in the said plan, together with any costs that may be incurred by the Land Bank in connection with such seizure and sale.

If any person liable to contribute under the plan has not paid his contribution, and has not, to the knowledge of the Board, property or effects sufficient to meet his liability, the Board may recover pro rata from each of the other persons liable the share of that person's unsatisfied liability, and if any person liable to pay pro rata a share of another person's liability be unable to pay same the other persons shall be liable to pay pro rata a further share to meet that liability, and such further shares shall be recoverable from such other persons, and so on, until the whole liability to the Bank is paid off.

Nothing in this notice shall be construed as taking away or diminishing the right of any one debtor who has paid more than his pro rata share in satisfying his liability to proceed at common law against his co-principal debtor.

Given under my hand at Pretoria, this 18th February, 1924.

THOS. B. HEROLD,
Chairman and General Manager of the Land and Agricultural Bank of South Africa.

JOHN DOUGALL,
Member of the Central Board.

In zake MARICO BOEREN KOOPERATIEVE VERENIGING.

KONTRIBUTIEPLAN.

Het kontributieplan (hierna genoemd "het plan") de schuld van de Marico Boeren Koöperatieve Vereniging (hierna genoemd "de Vereniging") aan de Land- en Landbouwbank van Zuid-Afrika (hierna genoemd "de Land Bank") verschuldigd in gelijke aandelen verdelende onder alle personen die aansprakelik zijn voor de schulden en verbintenissen van de Vereniging, opgetrokken door de Centrale Raad van de Land Bank (hierna genoemd "de Raad") ingevolge artikel *acht en dertig*, subartikel (1) (*a*) van Wet No. 18 van 1912 en sektie 7 van Wet No. 40 van 1922, wordt hierbij bekendgemaakt.

Tenzij de schuld aan de Land Bank ten opzichte van het voorschot aan de Vereniging, met rente en kosten niet betaald is aan de Algemene Bestuurder van de Land Bank ten zijne kantore, 399 Marktstraat, Pretoria, voor of op de 9 April 1924 door elk persoon genoemd in gezegde plan, ten belope van het tegenover zijn naam aangewezen bedrag, zal de Raad, zonder vorm van proces door de Baljuw of Gerechtsbode, onderscheidenlik, een genoegzame hoeveelheid van de goederen en effekten van de nalatige personen in beslag doen nemen en verkopen tot dekking van de schuld van ieder zodanige persoon volgens het gezegde kontributieplan, alsmede van de onkosten door de Bank gemaakt in verband met de inbeslagneming en verkoop.

Wanner een persoon, die volgens het plan verplicht is bij te dragen zijn bijdrage niet betaald heeft, en voor zover aan de Raad bekend is geen genoegzame goederen of effekten bezit om zijn schuld te dekken, dan kan de Raad op ieder andere aansprakelike persoon een evenredig deel van de onvoldane schuld van de persoon verhalen. Zo een persoon die verplicht is tot betaling van een evenredig deel van de schuld van een andere persoon, dat deel niet kan betalen, dan zijn de andere personen verplicht een verder evenredig deel van de schuld te voldoen. Dit verder deel kan op die andere aansprakelike personen worden verhaald, en alzo voortgaande, totdat de gehele schuld aan de Bank afbetaald is.

Door het bepaalde in deze kennisgeving wordt een schuldenaar die meer dan zijn evenredig deel van de schuld betaald heeft, niet verkort in zijn recht om zijn ko-principale schuldenaar volgens het algemene recht aan te spreken.

Gegeven onder mijn hand, te Pretoria, deze 18de Februarie 1924.

THOS. B. HEROLD,
Voorzitter en Algemene Bestuurder van de Land- en Landbouwbank van Zuid-Afrika.

JOHN DOUGALL,
Lid van de Centrale Raad.

2412—29

No. *No.*	Name and Address. *Naam en Adres.*	Amount. *Bedrag.*
133.	Adkins, Albert Jean, Kromellenboog, P.O. Rickersdam	£10
271.	Allen Arthur, Welbedacht, P.O. Zeerust	10
1.	Basson, Carel Frederik, Weltevreden 116, P.O. Jacobsdal	10
75.	Basson, Gerhardus Johannes, Waterkloof, P.O. Vaalkop, Marico	10
134.	Basson, Matthijs Machiel, Waterkloof, P.O. Vaalkop	10
2.	Basson, Willem Johannes, Waterkloof, P.O. Vaalkop	10
251.	Barnard, Marthinus Christoffel, Draaifontein, Groot Afdeling	10
248.	Basson, Gert Adrian, Rhenosterfontein, P.O. Kafferskraal, Marico	10
272.	Basson, Matthys Magiel, Waterkloof, P.K. Vaalkop	10
195.	Basson, Paul Christoffel, Rhenosterfontein, Kaffirskraal	10
196.	Basson, Pieter Johannes Jacobus, Kaffirskraal 214, Marico	10
218.	Basson, Thomas Arnoldus, Paardeplaats, Kafferskraal	10
76.	Benade, Dirk Chrisstoffel, Cijferfontein, Lead Mine, Marico	10
135.	Berg, van den, Gerhardus Johannes, Wonderfontein, Marico	10
136.	Berg, v. d., Jacobus Petrus, P.O. Wonderfontein, Groot Marico	10
77.	Berg, v. d., Petrus Paulus, Wonderfontein, Groot Marico	10
3.	Beverley, John George, Box 48, Zeerust	10
4.	Besuidenhout, Petrus Jeremuas Johannes, Rhenosterfontein, P.O. Groot Afdeling	10
402.	Bekker, Louwrens Adrian, Paardeplaats, Kafferskraal 214, Marico	10
197.	Benade, Johannes Tobias Petrus, Zendelingsplaats, P.O. Rooisloot, Marico	10
377.	Berg, v. d., David Stephanus, Nooitgedacht 55, Zeerust	10
369.	Berg, v. d., Gerhardus Johannes, Wonderfontein 41, Groot Marico	10
305.	Berg, v. d., Paul Johannes, P.O. Mezig	10
198.	Berg, v. d. (P.'s son), Paulus Johannes, Groot Afdeling, Marico	10
281.	Berg, v. d., Petrus Paulus, Vergenoeg 89, Groot Marico	10
378.	Bester, Barend Jacobus, Kareelaagte 51, P.O. Ottoshoop	10
234.	Beukes, Hendrik Petrus, Kafferskraal 214, Marico	10
265.	Beukes, Hendrik Petrus, sen., Vergenoeg 3, Zeerust	10
78.	Blignaut, Jacobus Philipus Benjamin, Rhenosterfontein, Groot Afdeling	10
79.	Blignaut, Pieter Megiel, Rhenosterfontein, Groot Afdeling	10
296.	Blignaut, Ernst Philippus, P.O. Jacobsdal	10
324.	Blignaut, Ernst Philippus, Zeerust	10
199.	Blignaut, Francois Arnoldus, Waterkloof, P.O. Vaalkop, Marico	10
397.	Blignaut, Jan, Nooitgedacht 155, Rooisloot	10
370.	Blignaut, Pieter Michiel, Doornrivier, P.O. Rooisloot	10
80.	Booysen, Louwrens, Cyferfontein, Lead Mine, Marico	10
200.	Booysen, Petrus Jacobus, Damesberg, Rooisloot, Marico	10
5.	Botha, Daniel Lourens, Weltevreden, P.K. Zeerust	10
137.	Botha, Josephus Daniel Louwrens, Buffelshoek, P.K. Jacobsdal, Marico	10
81.	Botha, Ludiwick, Arnoldus Johannes, Kalkfontein, Zeerust	10
328.	Botha, Josephus Daniel Lourens, Weltevreden 61, Bus 97, Zeerust	10
327.	Botes, Jacobus, Weltevreden, Jacobsdal	10
279.	Botha, Lodewijk Arnoldus Johannes, jun., Buffelsfontein, Jacobsdal	10
262.	Botha, Petrus Johannes, Weltevreden 61, Box 97, Zeerust	10
366.	Breijtenbach, Daniel Johannes Jacobus, P.O. Damesburg	10
235.	Burger, Christiaan Johannes, Rhenosterfontein, P.O. Wonderfontein, Marico	10
306.	Burger, Francois Eberhardt, Karreespruit, Zeerust	10
273.	Callaghan, John William, Rijkvoorbij, Box 88, Zeerust	10
379.	Caplin, Jacob, De Putten, P.O. Buurmansdrift	10
6.	Celliers, Jacob Gabriel, jun., Bronkhorstfontein, Groot Afdeling	10
201.	Cilliers, Daniel Hendrik, Jacobsdal, Marico	£10
138.	Coetzee, Diederick Johannes Jacobus, Vaalkop, Marico	10
82.	Coetzee, Francois Jacobus, Wonderfontein, Marico	10
139.	Coetzee, Gert Lucas Roos, Straatsdrift, Pella	10
83.	Coetzee (L.'s son), Hendrik Jacobus, Damesberg, P.O. Vaalkop, Marico	10
140.	Coetzee, Hercules Albertus, Straatsdrift, Pella	10
84/301.	Coetzee, Johannes Cornelius, Doornrivier, P.O. Rooisloot, Marico	10
141.	Coetzee, Pieter Hendrik, Kalkdam, P.O. Rooisloot, Marico	10
85.	Coetzee, Pieter Hendrik, jun., Cyferfontein, Lead Mine, Marico	10
329.	Coetzee, Abel Daniel Joachim, Wilgeboomspruit	10
330.	Coetzee, Cornelius Gerhardus, Wilgeboomspruit	10
394.	Coetzee, Cornelius Johannes, Gerhardus, Straatsdrift, Schuinsdrift	10
380.	Coetzee, Hendrik Jacobus, Straatsdrift, Schuinsdrift	10
267.	Coetzee, Johannes Cornelis Hermanus, Straatsdrift, Schuinsdrift	10
331.	Coetzee, Johannes Hendrik Cornelius, Straatsdrift, Schuinsdrift	10
307.	Coetzee, Willem Stefanus, Straatsdrift, Schuinsdrift	10
7.	Coker, William John, Jagersfontein, P.O. Kareelaagte	10
86.	Coller, van, Hendrik Petrus, Bokkop, P.O. Vaalkop	10
87.	Daly, William, Paardevlei, Zeerust	10
236.	Dippenaar, Andries Petrus, Klaarstroom, Vaalkop	10
403.	Dippenaar, Gert David Cornelius Albertus, Nooitgedacht, Rooisloot	10
88.	Drewes, Hendrik Wilhelm Christian, Riekertsdam	10
142.	Duvenhage, Jan Jacobus, Doornkraal, Wonderfontein, Marico	10
387.	Eeden, van, Johannes Petrus, Rietvlei, Kafferskraal	10
8.	Eksteen, Albertus Wynand, Doornhoek, P.O. Kafferskraal	10
9.	Eksteen, Jacob Adriaan, Welverdiend, P.K. Rickersdam	10
367.	Ellis, Cyril Peter, Leeuwfontein, P.K. Enselsberg	10
325.	Ellis, Patrick Hendrik, Zamenkomst, Rickersdam	10
89.	Engelbrecht, Adriaan Stephanus, Kuilfontein, Groot Afdeling, Marico	10
90.	Engelbrecht, Jacobus Petrus, Damesberg, P.O. Vaalkop	10
10.	Erasmus, Johannes Willem, Vergenoeg 3, P.O. Zeerust	10
202.	Erasmus (L.'s son), Lodewicus Johannes, De Putten, Klippan, Marico	10
219.	Erasmus, Paul Johannes, Klippan, Kareelaagte	10
268.	Erasmus, Petrus Francois Pokelberg, Makalakanskraal, Ramathlabama, via Mafeking	10
299.	Esterhuyse, Servaas Huiser, Bokkraal, Lead Mine	10
220.	Eijk, van, Daniel Thomas, Klein Marico Poort, Zeerust	10
11.	Eijk, van, Cornelis Johannes, Klein Marico Poort 71, P.O. Zeerust	10
143.	Eyk, van, Henry Daniel, Klein Marico Poort, Zeerust	10
144.	Eyk, van, Herbert Percival, Vergenoeg, Box 2, Zeerust	10
332.	Faurie, Roelof Andrias, Zeerust	10
91.	Ferreira, Napoleon Marthinus, Klaarstroom, Zeerust	10
92.	Ferreira, Stefanis Cornelis, Doornrivier, Rooisloot	10
282.	Ferreira, Andries Hercules, P.O. Schuinsdrift	10
263.	Ferreira, Henry Matthew, Rooigrond (T'vaal), Mafeking	10
12.	Flattery, James Antonie Jozef, Doornkraal, Wonderfontein	10
93.	Fourie, David Stefanus, Rickersdam, Groot Marico	10
13.	Fourie, Frans Hendrik, Wonderfontein, Groot Marico	10
94.	Fourie, Matthys Johannes, Rickersdam, Groot Marico	10

ADVERTISEMENTS.

No. / *No.*	Name and Address. / *Naam en Adres.*	Amount. / *Bedrag.*
145.	Fourie, Stephanus Petrus, Zendelingsplaats, P.O. Jacobsdal, Marico	£10
333.	Fourie, Louwies Willem, Roodekrans, Lead Mine	10
280.	Fourie, Martinus Johannes, Bloemfontein, Mezig	10
381.	Fourie (R.zoon), Roelof Andreas, Kaffirskraal 93, P.O. Jacobsdal	10
237.	Froude, William Godfrey, Grootfontein, P.O. Groot Afdeling, Marico	10
14.	Frustenberg, Jan Pieter, Rietgat, Zeerust	10
203.	Frustenburg (Frans's son), Jan Pieter, Zendelingsplaats, P.O. Rooisloot, Marico	10
95.	Geertsema, Gerrit, Nooitgedacht, Rooisloot	10
382.	Geertsema, Gerrit, Nooitgedacht 155, Rooisloot	10
15.	Gey, Jan Hendrik, Palmietfontein, P.O. Zeerust	10
383.	Gey, Jan Hendrik, jun., Rietvlei 5, Kaffirskraal	10
297.	Gibbs, Robert Edward, Vergenoeg, Box 48, Zeerust	10
96.	Glaeser, George William, Stinkhoutboom, Zeerust	10
16.	Glaeser, Willem Nicolaas, Weltevreden, Zeerust	10
334.	Glaeser, Johan Christian, Weltevreden, P.O. Zeerust	10
252.	Goddard, William Harry, Nicolaasdoorns, Crocodile Pools	10
298.	Goedhals, Jacobus Lodewicus, Kleinfontein, P.O. Zeerust	10
17.	Gouws, Jurie Hendrik, Doornhoek, Kafferskraal	10
283.	Gouws, Jurie Hendrik, Doornhoek, P.O. Kafferskraal	10
146.	Grobler (M.zoon), Hendrik Andrias Jacobus, Rhenosterfontein, Kafferskraal 214, Marico	10
18.	Grobler, Michiel Frederik, Doornhoek, Kafferskraal	10
19.	Grobler (K.'s son), Pieter Johannes Jacobus, Kafferskraal 214, Marico	10
308.	Grobler, Cornelius Jacobus, Doornhoek, P.O. Kafferskraal	10
221.	Grobler, Cornelius Jacobus, Doornhoek 32, P.O. Kafferskraal 214, Marico	10
294.	Grobler, Frederick Coenrad, Doornhoek, Kafferskraal	10
204.	Grobler, Gerhardus Petrus Jacobus, Rhenosterfontein, Kafferskraal 214, Marico	10
205.	Grobler, Gert Crisstofel, Rietspruit, Groot Afdeling	10
335.	Grobler, Gert Johannes Lodewicus, Straatsdrift, Schuinsdrift	10
222.	Grobler, Mechiel Frederick, Kafferskraal 214, Marico	10
284.	Grobler, Stephanus Francois, Doornhoek, Kafferskraal	10
147.	Gronum, Antonie Johannes, Zendelingsplaats, P.O. Jacobsdal, Marico	10
148.	Gronum, Wouter, Zendelingspost, P.K. Jacobsdal, Marico	10
20.	Halse, Henry Cyril Grey, Cyferfontein, P.O. Groot Afdeling	10
21.	Heerden, van, Johannes Lodewicus, Uitvlucht, Zeerust	10
274.	Heerden, van, Johannes Bernardus, Woude, Uitvlucht, Box 82, Zeerust	10
149.	Heever, v. d., Andries Lukas, Schuinsdrift, Marico	10
97.	Heever, v. d., Daniel Gerhardus, Nooitgedacht, Rooisloot	10
223.	Heever, v. d., Hendrik Jakobus, Rhenosterfontein, Groot Afdeling	10
336.	Heever, v. d., Lucas Adrian, Waterkloof, Vaalkop	10
98.	Heyneke, Johannes Christoffel, Cyferfontein, Mabaalstad, District Rustenburg	10
238.	Heyns, Johan Diederik During, Rooiwal, P.O. Pella, Ward Elandsriver	10
224.	Hoskin, George, Zandfontein, P.O. Box 21, Zeerust	10
150.	Hughes, Walter Hastings Frederick, Box 57, Zeerust	10
388.	Hunt, Henry John Stanley, Willow Park, Zeerust	10
22.	Jacobs, David Johannes Jacobus, Klaarstroom, Zeerust	10
99.	Jacobs, Jacobus Remeres, Doornhoek 32, Kafferskraal 214, Marico	10
258.	Jacobs, Daniel Johannes, Klaarstroom, Zeerust	10
239.	Jacobs, Susarah Sisilia, Kleinfontein, Zeerust	10
151.	Jensen, Ferdinand Heinrich Wilhelm, Linokana, District Marico	10
275.	Jensen, Thomas Ernst August, Wonderfontein 78, P.O. Wondermeer, via Zeerust	10
23.	Joubert, Andries Jacobus, Driefontein, P.O. Wonderfontein	10
152.	Joubert, Francois Jacobus, Driefontein, P.O. Wonderfontein, Groot Marico	10
24.	Joubert, Hendrik Ludewick, Wonderfontein, Groot Marico	10
100.	Joubert, Jacobus Hermanus, Rickersdam, Groot Marico	10
25.	Joubert, Johannes Jacobus, Driefontein, Wonderfontein	10
101.	Joubert (J.'s son), Johannes Petrus, P.K. Schuinsdrift	10
102.	Joubert, Josua Francois, Bokkraal, Lead Mine, Marico	10
26.	Joubert, Josuah Adriaan, Rickersdam, Groot Marico	10
103.	Joubert, Martinus Petrus Hendrik, Schuinsdrift, Marico	10
27.	Joubert, Sarel Johannes, Driefontein, P.O. Wonderfontein, Groot Marico	10
225.	Joubert, Albertus Stephanus Johannes, Bokkraal 300, Lead Mine, Marico	10
276.	Joubert (P.'s son), Johannes Petrus, Bokkraal, Lead Mine, Marico	10
104.	Kirstein, Josephus Daniel Louwrens, Uitvlucht, Box 82, Zeerust	10
28.	Kirstein, Wouter, Vergenoegd, Jacobsdal	10
266.	Kirsten, Carel Frederik, Uitvlucht, P.O. Zeerust	10
309.	Kloppers, Barend Bartholomeus, Jacobsdal	10
105.	Knoetzer or Knoesen, Lukas Johannes, Vergenoeg 1203, Zeerust	10
310.	Kock, de, Thomas Johannes, Welverdiend, P.O. Rickersdam	10
206.	Koekemoer, Joachim Martinus, Bakkop, P.O. Vaalkop, Marico	10
337.	Koekemoer, Joachim Martinus, Zeerust	10
240.	Korb, Hendrik Willem, Paardevlei, P.O. Jacobsdal	10
29.	Kotze, Abel Daniel, Zendelingsplaats, P.O. Vaalkop	10
106.	Kotze, Johannes Hermanus, Draaifontein, Groot Afdeling	10
241.	Kotze, Frederick Johannes, Goedgelegen, P.O. Vaalkop	10
30.	Krige, Johannes Stefanus, Paardevlei, Zeerust	10
153.	Labuschagne (A.'s son), Gert Johannes, Driefontein, P.O. Wonderfontein, Groot Marico	10
154.	Labuschagne, Koert Nicolaas, Driefontein, P.O. Wonderfontein, Marico	10
226.	Labuschagne, Pretrus Johannes Jacobus, Kafferskraal 214, Marico	10
365.	Lahner, Henry Johannes, Vergenoeg, Zeerust	10
107.	Landsberg, Johann David, Rickersdam, Groot Marico	10
285.	Lanergan, John, Schuinsdrift	10
31.	Lee, Rudolph Petrus, Zendelingsplaats, Rooisloot	10
155.	Lee, Rupert Charles, Kameeldoorn, Zeerust	10
156.	Lemmer, Johannes Casparus, Tweefontein, Zeerust	10
286.	Lemmer, Benjamin Petrus, Buffelshoek, Jacobsdal	10
242.	Lemmer, Christiaan, Kafferskraal 214, Marico	£10
227.	Lemmer, Cornelis Jansen, Buffelshoek, Ottoshoop, Marico	10
287.	Lemmer, Hermanus Johannes Richard, Jagersfontein, P.O. Ramathlabama, via Mafeking	10
338.	Lemmer, Lodewijk Arnoldus Slabbert, Buffelshoek, Jacobsdal	10
302.	Lemmer, Louwrens Badenhorst, P.O. Damesburg	10
339.	Lemmer, Petrus Johannes, Buffelshoek, Jacobsdal	10
157.	Lingen, van, Jacobus Cornelis, Kruis River, Zeerust	10
108.	Loggrenberg, van, Gerhardus Daniel, Grootfontein, Groot Afdeling, Marico	10
109.	Loggrenberg, van, Johannes Zacharias, Grootfontein, Groot Afdeling, Marico	10
110.	Lombard, Barend Johannes, Buurmansdrift	10
32.	Lombard, Christoffel Johannes, Vergenoeg 46, P.O. Jacobsdal	10
111.	Lombard, Willem Adriaan, Rietspruit, Groot Afdeling	10
340.	Lombard, Benjamin Johannes, De Wicht, P.O. Buurmansdrift	10
158.	Loots, Patrick Hendrik, Rickersdam, Marico	10
33.	Loots, Philippus Cornelius Petrus, Schuinsdrift, Groot Marico	10
249.	Loots, Daniel Edward, Schuinsdrift	10
34.	Lottering, Coeneraad, Wilhellem, Doornkraal, Wonderfontein	10
35.	Lottering, Johannes Lodewikus, Doornkraal, Wonderfontein	10
159.	Ludik, Pietrus Jacobus, Kareespruit, Zeerust	10
36/160.	Mans (C.'s son), Christian Christoffel, Rhenosterfontein, P.O. Groot Afdeling, Marico	10
161.	Mans, Christian Christoffel, sen., Bronkhorstfontein, P.O. Groot Afdeling, Marico	10
112.	Mans, Daniel Rudolph Petrus, Kuilfontein, Groot Afdeling	10
162.	Marais, Charles Stephanus, Vergenoeg 3, Zeerust	10
163.	Marais, Cornelius Johannes Hermanus, Rhenosterfontein, P.O. Wonderfontein, Groot Marico	10
341.	Marais, Abram Johannes, Buffelsfontein, P.K. Jacobsdal	10
342.	Marais, Francois Johannes, Klastroom, Zeerust	10
228.	Marais, Francois Johannes, Tweefontein, Zeerust	10
288.	Mare, Hugo Smith, Paardeplaats, Kafferskraal	10
113.	Marx, Melchior Jacobus, Cyferfontein, Mabaalstad, Dist. Rustenburg	10
—.	McCausland, John Wilson, Zendlingspost, Private Bag, Zeerust	10
404.	Meintjes, Gert Johannes, Zuurfontein, Kafferskraal	10
343.	Meintjes, Johannes Willem Petrus, Goedgelegen, Vaalkop	10
389.	Meintjes, Renier Johannes, Schietkraal, Vaalkop	10
114.	Merwe, v. d., Crestoffel Johannis, Nooitgedacht, Rooisloot	10
164.	Merwe, v. d., Jacobus Arnoldus, Klaarstroom, Zeerust	10
37.	Merwe, van der, Jan Petrus, Rhenosterfontein, P.O. Wonderfontein, Groot Marico	10
38.	Merwe, van der, Schalk Jacobus, Rhenosterfontien, P.O. Wonderfontein	10
207.	Merwe, v. d., Willem Stephanus, Rhenosterfontein, P.O. Wonderfontein, Marico	10
371.	Merwe, v. d., Barend Jacobus, Doornrivier, P.O. Rooisloot	10
405.	Merwe, v. d., Barend Jacobus, Nooitgedacht 155, Rooisloot	10
398.	Merwe, v. d., Hermanus Carel, Nooitgedacht, Rooisloot	10
406.	Merwe, v. d. (J.'s son), Jacob, Nooitgedacht, Rooisloot	10
407.	Merwe, v. d., Jacob, sen., Nooitgedacht, Rooisloot	10
165.	Meyer, Cornelis Francois, Rietvlei, P.O. Kafferskraal	10
243.	Meyer, Isaac Johannes, P.O. Wonderfontein, Marico	10
39.	Miller, Alfred Harold, Rickersdam, Groot Marico	10
115.	Mouton, Isaac Albertus, Knoffelfontein, P.O. Kafferskraal 214, Marico	10
166.	Mijburgh, Tjart Nicolaas, Doornkraal, P.O. Wonderfontein, Groot Marico	10
344.	Myburg, Johannes Matthys, Zeerust	10
395.	Nel, Willem Jeremias Cornelius, Doornkraal, Groot Marico	10
168/40.	Niekerk, van, Adam Adrian, Draaifontein, P.O. Groot Afdeling	10
41.	Niekerk, van, Louwrens, Doornkraal, Wonderfontein, Groot Marico	10
167.	Niehaus, Daniel Jacobus Retief, Kafferskraal 214, Marico	10
169.	Niekerk, van, Jan Abraham, Vergenoeg, P.O. Wonderfontein, Groot Marico	10
303.	Niekerk, van, Andries Isaac, Goedgelegen, P.O. Vaalkop	10
244.	Niekerk, van, Jacobus Cornelius, Strydfontein, P.O. Kafferskraal	10
345.	Niekerk, van, Jan Albert, Zeerust	10
116.	Nienaber, Jacobus Johannes, Bronkhorstfontein, Groot Afdeling, Marico	10
170.	Nienaber, Jacobus Johannes, Vergenoeg 3, Zeerust	10
117.	Nieuwenhuijs, Ernst Lodewijk, Cyferfontein, Mabaalstad, Dist. Rustenburg	10
408.	Nieuwoudt, Stephanus Francois, Buffelshoek, Jacobsdal	10
42.	Nortje, Abraham Jacobus, Wonderfontein	10
171.	Nortje, Francois Jacobus, Wonderfontein 78, P.K. Naauwpoort, Marico	10
208.	Nortje, Daniel Johannes, Wonderfontein 78, P.O. Naauwpoort, Marico	10
390.	Nortje, Johannes Christoffel, Nooitgedacht Rooisloot	10
118.	Oberholzer, Arie Gerhardus, Draaifontein, Groot Afdeling	10
119.	Oberholzer, Daniel Carel, Draaifontein, Groot Afdeling	10
—.	Oosthuizen, Jacob Frederick Daniel, Tweefontein, P.K. Zeerust	10
43.	Oosthuizen, Andrias Johannes, Damesberg, P.K. Rooisloot	10
44.	Oosthuizen, Daniel Roedolf, Tweefontein, P.K. Zeerust	10
120.	Oosthuizen, Daniel Rhudolph, Tweefontein, Zeerust	10
45	Oosthuizen, Hendrik Arnoldus, Damesberg, P.K. Rooisloot	10
46.	Oosthuizen, Hendrik Cornelis, Tweefontein, P.K. Zeerust	10
172.	Oosthuizen, Johannes Martinus, Klaarstroom, Zeerust	10
47.	Oosthuizen, Mathijs Machiel Johannes, Klaarstroom, P.O. Zeerust	10
48.	Oosthuizen, Ockert Jacobus, Klaarstroom, P.K. Zeerust	10
49.	Oosthuizen, Ockert Jacobus, Tweefontein, P.K. Zeerust	10
173.	Oosthuizen, Petrus Christoffel, Bossieslaagte, Ramathlabama, Mafeking	10
174.	Oosthuizen, Petrus Johannes, Tweefontein, Zeerust	10
295.	Ollewa, Hendrik Johannes, Rietvlei, P.O. Kafferskraal	10
259.	Oosthuizen, Gert Adriaan, sen., Tweefontein, Zeerust	10
209.	Oosthuizen, Johannes Andrias, Zendelingsplaats, P.K. Rooisloot, Marico	10
391.	Oosthuizen (G.'s son), Johannes Petrus, Straatsdrift, Schuinsdrift	10
229.	Oosthuizen, Ockert Almero, Klaarstroom, Zeerust	10
346.	Opperman, Gideon Petrus, Vergenoeg, 3, Zeerust	10

ADVERTISEMENTS.

No. / *No.*	Name and Address. / *Naam en Adres.*	Amount. / *Bedrag.*
347.	Ortlepp, Albert James, Welbedacht, Box 7, Zeerust	£10
50.	Otto, Hendrik Johannes, Doornhoek, P.O. Zeerust	10
409.	Penton, Jesse, Schuinsdrift	10
53.	Pijpers, Cornelis Roedolf, Stinkhoutboom, P.K. Zeerust	10
230.	Pietersen, Johan Cristian, Rodekrans, Bokkraal, Marico	10
256.	Pisani, du, Salomon van Enwegen, Buurmansdrift	10
210.	Plessis, du (J.'s son), Casper Hendrik, Koedoesfontein, Vaalkop	10
175.	Plessis, du, Petrus Rasmus, Doornrivier, P.K. Jacobsdal, Marico	10
51.	Plessis, du, Philippus Jacobus Wilhelmus, Doornhoek, P.K. Jacobsdal	10
211.	Plessis, du, Cornelius Johannes, Klaarstroom, P.K. Vaalkop, Marico	10
348.	Plessis, du, Roelof Stephanus, Paardevlei, Jacobsdal	10
399.	Potgieter, Christiaan Wilhelmis, Straatsdrift, Schuinsdrift	10
289.	Potgieter, Chrestiean Welhelmus, sen., Straatsdrift, Schuinsdrift	10
52.	Poultney Henry James, Welbedacht Box 7, Zeerust	10
392.	Preez, du, Andries Stephanus, Vlakpan No. 24, Buurmansdrift	10
384.	Preez, du, Ignatius Cornelius, Kameeldoorn, Zeerust	10
311.	Pretorius, Coenrad Frederik, Paardevlei, Jacobsdal	10
349.	Pretorius, Daniel Petrus, Stinkhoutboom, Jacobsdal	10
396.	Pretorius, Jacobus Adrian, Paardevlei, Jacobsdal	10
300.	Pretorius, Pieter Willem, Paardevlei, Jacobsdal	10
410.	Prinsloo, Gideon Michael, Buffelshoek, Jacobsdal	10
54.	Reader, Alfred Wykeham, Veeplaats, P.K. Rickersdam	10
318.	Reichel, Robert Max, Zendelingspost, P.O. Jacobsdal	10
393.	Reynolds, Edwin Hubert, Klastroom, Zeerust	10
55.	Roos, Gerrit Lukas, Doornkraal, Wonderfontein	10
56.	Roos, Jan Henderik, Doronkraal, Wonderfontein	10
176.	Roos, Johan Sybert, Driefontein, P.K. Wonderfontein, Marico	10
57.	Roos, Matthijs Johannes, Driefontein, P.K. Wonderfontein	10
253.	Rootman, Johannes Casparus Lemmer, Magusstad, Vaalkop	10
58.	Roux, Pieter Daniel Albert. Doornfontein, Box 86, Zeerust	10
312.	Roux, David Hendrik Jeremiah, Palmietfontein, Zeerust	10
313.	Roux, Johannes Josuah, Kameeldoorn, P.K. Zeerust	10
257.	Roux, le, Jacobus Johannes, Buurmansdritf	10
212.	Scheepers (G.'s son), Andries Josephus, Rietvlei, P.K. Kafferskraal 214, Marico	10
121.	Scheepers, Gert Peterus Jakobus, Draaifontein, Groot Afdeling	10
59.	Scheepers, Petrus Jacobus, Draaifontein, Groot Afdeling	10
350.	Scheepers, Jan Johannes, Kruisrivier, Zeerust	10
254.	Scheepers, Peterus Jacobus, Rodekrans, Groot Afdeling	10
319.	Scheepers, Philippus Jacobus, Draaifontein, Groot Afdeling	10
326.	Scheepers, Petrus Jacobus, Draaifontein, Groot Afdeling	10
177.	Schindler, Karl Gotleab, Rickersdam, Pella	10
245.	Schnetler, Willem Cornelis, Kameeldoorn, Zeerust	10
213.	Schoeman, Jacobus Cornelis Johannes, Zeerust	10
122.	Schwan, Christiean Albertus, Doornrivier, Rooisloot	10
123.	Schwan, Cristiean Albertus Karel, Doornrivier, Rooisloot	10
178.	Schwan, Piet, Rickersdam, Marico	10
351.	Schwan, Wilhelm Carel, P.K. Riekertsdam	10
314.	Scott, Philip Lawrence, Veeplaats, P.K. Buurmansdrift	10
60.	Sephton, Alfred Garnet, Rickersdam	10
61/179.	Sephton, John Edward Henry, Rickersdam	10
180.	Sephton, Thomas William, Rickersdam	10
214.	Sephton, John William Straussen, Rietgat, Zeerust	10
372.	Seymore, Walter James, Paardeplaats 34, Kafferskraal	10
315.	Sinclair, Gerhardus Jacobus, Vergenoeg, Zeerust	10
373.	Slabbert, Louis Abraham Francois, Vergenoeg 3, P.K. Zeerust	10
124.	Smit, Coert Nicolaas, Kareepoortfontein, Saagkuil, Marico	10
125.	Smit, Cornelis Johannis Martines Jacobus Francois, Kareepoortfontein, Saagkuil, Marico	10
126.	Smith, Fredrik Jakobus, Rhenosterfontein, Groot Afdeling	10
368.	Smit, Frans Petrus, Diepholte, Groot Afdeling	10
374.	Smit, Jacobus Petrus, Rietvlei, Kafferskraal	10
375.	Smith, Cornelus Johannes. Riekersdam	10
181.	Snyman, Gert Christoffel, Doornhoek 151, P.K. Kafferskraal, Marico	10
182.	Snyman, Johannes Hendrik, sen., Quaggafontein, Kafferskraal 214, Marico	10
127.	Snyman (P. C.'s son), Paul Stephanus, Quaggafontein, Kafferskraal 214, Marico	10
183.	Snyman, Petrus Christoffel, Quaggafontein, Kafferskraal	10
184.	Snijman, Willem Hendrik Frederick, Doornhoek, P.K. Kafferskraal 214, Marico	10
353.	Snijman, Johannes Hendrik, Doornhoek, Private Bag, Quaggafontein	10
215.	Snijman, Jacobus Philippus Lourens, Quaggafontein, Kafferskraal, Marico	10
216.	Snyman (P.'s son), Johannes Jurie, Doornhoek, Kafferskraal	10
352.	Snooke, John William, Paardevlei, Jacobsdal	10
128.	Springhorn, Willem Christof Johannes, Rickersdam	10
185.	Sproul, John Joseph, Quaggafontein, P.K. Kafferskraal	£10
62.	Spuy, van der, Sybrand Johannes, Vaalkop, Box 83, Zeerust	10
354.	Spuy, v. d., Hendrik Jacobus, Klein Maricospoort, Box 100, Zeerust	10
186.	Staden, van, Cornelis Hendrik, Vergenoeg 89, Wonderfontein, Marico	10
231.	Staden, van, Baron Jacobus, Zendelingsplaats, P.K. Vaalkop, Marico	10
385.	Staden, van, Jacobus Frederick Hendrik, Straatsdrift, P.K. Schuinsdrift	10
290.	Staden, van, Martinus Jacobus, P.K. Schuinsdrift	10
376.	Staden, van, Zacharias Joseph, Vergenoeg 89, P.K. Groot Marico	10
264.	Stanton, Frederick William, Rooigrond (Tvl.), Mafeking	10
400.	Starke, Robert John, Stinkhoutboom, Zeerust	10
187.	Steyn, Andries, Waterkloof, P.K. Vaalkop	10
63.	Steyn, Johannes Loodewicus, Zamenkomst, P.K. Schuinsdrift	10
129.	Steyn, Louis Stephanus, Zamenkomst, P.K. Schuinsdrift,Marico.	10
320.	Steyn, Andries, Zamenkomst, P.K. Schuinsdrift	10
321.	Steyn, Hendrik Stephanus, Zamenkomst, P.K. Schuinsdrift	10
355.	Steyn, Johannes Jacobus, Zendelingsplaats, Damesburg	10
188.	Straaten, van, Jacobus Cornelis, Kruis River, Zeerust	10
130.	Swart, Hendrik Albertus, Draaifontein, Groot Afdeling	10
64.	Swart, Petrus Gerhardus, Jacobsdal	10
65.	Swarts, Johannes Petrus, Wonderfontein, Groot Marico	10
322.	Swart, Hendrik Albertus, P.K. Jacobsdal	10
277.	Swart, Hendrik Johannes, sen., Waterkloof, P.K. Vaalkop	10
291.	Swart, John, P.K. Schuinsdrift	10
356.	Swart, Lucas Marthinus, Verleicht, P.K. Swartfontein	10
411.	Taljaard, Louis Cornelus, Nooitgedacht, Rooisloot	10
131.	Tapson, James Douglas, Willowpark, Zeerust	10
189.	Theunissen, Johannes Michael, Schuinsdrift, Marico	10
66.	Theunissen, Philip Henry Ebden, De Rust, Box 14, Zeerust	10
190.	Toit, du, Johan David, Wonderfontein, Groot Marico	10
67.	Toit, du, Pieter Magiel, Rhenosterfontein, P.O. Groot Afdeling	10
357.	Toit, du, Roelof Petrus, Goedgelegen, P.O. Vaalkop	10
68.	Tonder, van, Cornelius Jacobus, Wonderfontein	10
69.	Tonsing, Frederik Heindrik Conraad, Rickersdam, Groot Marico	10
317.	Tonsing, Frederich Heinrich Conrad, Riekersdam	10
278.	Tucker, George Andrew, Welbedacht, Zeerust	10
401.	Tucker, Joseph Henry, Jagersfontein, Ramathlabama, via Mafeking	10
70.	Venter, Gert Petrus, Doornkraal, P.K. Wonderfontein	10
217.	Venter, Petrus Johannes, Doornhoek, P.K. Kafferskraal 214, Marico	10
232.	Venter, Andries Jan Albert, Damesberg, P.K. Vaalkop, Marico	10
358.	Venter, Cornelius Gedeon, Klippan, Kareelaagte	10
292.	Venter, Johannes Petrus, Goedgelegen, P.K. Vaalkop	10
359.	Venter, Petrus Johannes, sen., Buffelshoek, Jacobsdal	10
386.	Venter, Philippus Johannes, Schietkraal, Vaalkop	10
191.	Viljoen, David Johannes, Paardevlei, Jacobsdal, Marico	10
192.	Viljoen, Johannes Jurie Snyman, Vergenoeg, 3, Zeerust	10
71/193.	Viljoen, Johannes Willem, Kafferskraal	10
360.	Viljoen, Johannes Willem, Paardevlei, Jacobsdal	10
246.	Viljoen, Johannes Willem, Vergenoeg, Zeerust	10
269.	Vosloo, Patrick Hendrik, Riekersdam, Marico	10
412.	Waal, de, Johannes Paulus, Kalkfontein, P.K. Zwartfontein	10
361.	Waal, de, Paul Johannes, Kruisrivier, Zeerust	10
293.	Walt, v. d., Gert Petrus, Rietvlei, Kafferskraal, via Zeerust	10
270.	Walt, v. d., Hendrik Jacobs, Paardevlei, P.O. Jacobsdal	10
261.	Wehrmann, Heinrich Friedrich Ernst, Straatsdrift, Schuinsdrift.	10
72.	Warren, Robert Baird, Vaalkop, Box 83, Zeerust	10
362.	Westhuizen, v. d., Jan Willem Frederick, Waterkloof, Vaalkop	10
316.	Whitfield, Leo Henry, Kameeldoorn, Zeerust	10
260.	Wilbers, Willem Daniel, Buurmansdrift	10
363.	Wilsenach, Hendrik Oostenwald, Klein Maricospoort, Zeerust	10
304.	Wilsenach, Johan Frederick, Kameeldoorn, Zeerust	10
73.	Wijk, van, Johannes Hermanus, Kafferskraal	10
194.	Zijl, van, Abraham Johannis, Vergenoegd, Jacobsdal	10
74.	Zijl, van, Casper Jacobus, Klaarstroom, P.K. Zeerust	10
132.	Zijl, van, Hendrik, Draaifontein, Groot Afdeling	10
233.	Zijl, van, Hendrik Willem Jacobus, Zendelingsplaats, P.K. Vaalkop	10
255.	Zijl, van, Jacobus Phillipus, Kafferskraal No. 80, P.K. Ramathlabama	10
323.	Zijl, van, Johannes Jurie Snyman, Kafferkraal 80, P.K. Ramathlabama	10
364.	Zyl, van, Ockert Jacobus, Klastroom, Zeerust	10
247.	Zyl, van, Petrus Cornelis Martinus, Kafferskraal 80, P.K. Ramathlabama	10
250.	Zyl, van, Wijnand Jacobus, Kafferskraal 214, Marico	10

REGULATIES

MET BETREKKING TOT DE

Registratie van Titelbewijzen en Andere Akten

IN DE

VERSCHILLENDE REGISTRATIEKANTOREN VAN AKTEN VAN DE UNIE EN HET RANDDORPEN REGISTRATIEKANTOOR, JOHANNESBURG.

(*In werking getreden op* 1 *Januarie* 1923.)

MET INDEX (BLADWIJZER).

Prijs : **2s.**

Verkrijgbaar aan de Goevernementsdrukkerij en Schrijfbehoeftekantoren te Pretoria en Kaapstad.

REGULATIONS

REGISTRATION OF TITLES AND OTHER DEEDS

IN THE

SEVERAL DEEDS REGISTRIES OF THE UNION AND RAND TOWNSHIPS REGISTRATION OFFICE, JOHANNESBURG.

(*In force on* 1*st January*, 1923.)

WITH INDEX.

Price : **2s.**

Obtainable from the Government Printing and Stationery Offices at Pretoria and Capetown.

UNION OF SOUTH AFRICA.

PUBLIC SERVICE LIST, 1921.

Containing information of the Public Service as at 31st December, 1920. prepared and published by the Public Service Commission in accordance with the provisions of Section 2 (3) (*c*) of the Public Service and Pensions Act, 1912.

Price : **5s.** Post Free.

Obtainable at the Government Printing and Stationery Offices at Pretoria and Capetown.

ADVERTISEMENTS.

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS.

(Pursuant to Section 162 of the Companies Act, 1909.)

In the matter of BRAND, KIER & COHEN, LTD. (in voluntary liquidation).

Notice is hereby given to all persons being Creditors of Brand, Kier & Cohen, Limited, that a Meeting of the Creditors of the Company will be held at 50 Smal Street, Johannesburg, at 3 o'clock, on Monday, the 3rd day of March, 1924.

Johannesburg, this 26th day of February, 1924.

MAX COHN,
Attorney for Liquidators.

Corporation Buildings (First Floor),
Commissioner Street, Johannesburg.
2445—29

STANDARD BUILDINGS, LIMITED.

(Incorporated in the Transvaal.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Twenty-sixth Ordinary General Meeting of the Company will be held in the Company's Office, 7 Standard Buildings, Standard Arcade, Johannesburg, on Tuesday, the 18th day of March, 1924, at 3 p.m.

BUSINESS:

1. To receive and consider the Balance-sheet, Profit and Loss and Appropriation Accounts for the year ended 31st December, 1923, together with the Reports of the Directors and Auditors.

2. To elect a Director in the place of Mr. Henry de Villiers Steytler, who retires by rotation, but who is eligible and offers himself for re-election.

3. To confirm the appointment of Mr. Arch. McDougall as Secretary and as a Director in place of Mr. Edgar Waugh, deceased.

4. To elect Auditors for the ensuing year and to fix their remuneration.

5. To transact any other business which, under the Articles of Association, may be transacted at an Ordinary General Meeting.

The Share Transfer Books will be closed from the 12th to the 18th March, 1924, both days inclusive.

By order of the Board.

A. McDOUGALL,
Secretary.

P.O. Box 4612, Johannesburg,
23rd February, 1924. 2448—29

NOTICE OF MEETING.

TO CREDITORS, PURSUANT TO SECTION 162 OF THE COMPANIES ACT, 1909.

In the matter of SPENCER & DORLING, LTD. (in Voluntary Liquidation).

Notice is hereby given to all persons claiming to be Creditors of the above Company, that a Meeting of the Creditors of the Company will be held at the Offices of the first undersigned, Hoffmann Chambers, Bank Street, Pretoria, at 2.30 on Wednesday, the 12th March, 1924, for the purposes set out in Section 162 (2); and it is further notified that all proofs of debt of persons desiring to vote at the above Meeting, together with proxies in the prescribed form, must be lodged with the Liquidators not later than 24 hours before the holding of such Meeting.

Creditors whose debts have not been proved before the 31st March, 1924, will be excluded from the benefit of any distribution made before such debts are proved.

C. ALTMANN,
R. CRAGGS,
Joint Liquidators.

Altmann & Brugman,
Box 956, Pretoria. 2501—29

In the Insolvent Estates of (*In de Insolvente Boedels van*)

C. E. Ahlbom (82/257), Fourteenth and Final Account (*Veertiende en Finale Rekening*).

C. E. Muter (86/115), First and Final Account (*Eerste en Finale Rekening*).

William and E. J. Searle (81/537), Sixteenth Account (*Zestiende Rekening*).

A. G. H. Teubes (93/35), Second and Final Account (*Tweede en Finale Rekening*).

E. D. van Weenen (75/571), Fourth and Final Account (*Vierde en Finale Rekening*).

Notice is hereby given that the Accounts and Plans of Distribution filed by the Trustees in the above-mentioned Insolvent Estates have been confirmed, and distribution of the assets ordered according thereto by order of the Supreme Court dated the 14th January, 1924.

Trustees should without delay pay Creditors their respective dividends and forward acquittances to me for record.

R. J. BARRY,
Master of the Supreme Court
(Cape of Good Hope Provincial Division).

2390—29

Hiermede wordt bekend gemaakt dat de Rekeningen en Plannen van Distributie, gedeponeerd door de Kuratoren in de bovengenoemde Insolvente Boedels goedgekeurd zijn en uitdeling der baten diensvolgens gelast is door order van het Hooggerechtshof, gedateerd 14 Januarie 1924.

Kuratoren moeten onmiddellik de respektievelike dividenden betalen en kwitanties van Krediteuren aan mij ter bewaring toezenden.

R. J. BARRY,
Meester van het Hooggerechtshof
(Kaap de Goede Hoop Provinciale Afdeling).

In the matter between JACOB BERKMAN, trading as J. BERKMAN & COMPANY, Plaintiff and Petitioning Creditor, and ABRAHAM CLARKE, a retail butcher, carrying on business at Victoria Road, Mowbray, Cape, Defendant.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on the 31st day of January, 1924, by the Honourable Mr. Justice Benjamin, has been superseded, and the petition discharged by Order of the Honourable the Supreme Court dated the 12th day of February, 1924.

R. J. BARRY,
Master of the Supreme Court (Cape of Good Hope Provincial Division).

In de zaak tussen JACOB BERKMAN, handeldrijvende als J. BERKMAN & KO., Klager en Petitionerende Krediteur, en ABRAHAM CLARKE, 'n slager, handeldrijvende te Victoria Weg, Mowbray, Kaap, Verweerder.

Hiermede wordt bekendgemaakt dat de Provisionele Order van Sekwestratie in deze zaak, toegestaan op 31 Januarie 1924, door de Edele heer Rechter Benjamin, opgeheven en de petitie ingetrokken is op last van het Edele Hooggerechtshof, gedateerd 12 Februarie 1924.

R. J. BARRY,
Meester van het Hooggerechtshof (Kaap de Goede Hoop Provinciale Afdeling).
2392—29

In the matter between THE LONDON AND SCOTTISH ASSURANCE CORPORATION, LTD., Plaintiff and Petitioning Creditor, and JULIUS WEINTRAUB, a market agent and speculator, carrying on business as The Early Morning Market, Capetown, Defendant.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on the 11th day of January, 1924, by the Honourable Mr. Justice Gardiner, has been superseded, and the petition discharged by Order of the Honourable the Supreme Court dated the 12th day of February, 1924.

R. J. BARRY,
Master of the Supreme Court (Cape of Good Hope Provincial Division).

In de zaak tussen "THE LONDON AND SCOTTISH ASSURANCE CORPORATION, LTD.," Klager en Petitionerende Krediteur, en JULIUS WEINTRAUB, 'n marktagent en spekulateur, handeldrijvende te De Vroege Morgen Markt, Kaapstad, Verweerder.

Hiermede wordt bekendgemaakt dat de Provisionele Order van Sekwestratie in deze zaak, toegestaan op 11 Januarie 1924, door de Edele heer Rechter Gardiner, opgeheven en de petitie ingetrokken is op last van het Edele Hooggerechtshof, gedateerd 12 Februarie 1924.

R. J. BARRY,
Meester van het Hooggerechtshof (Kaap de Goede Hoop Provinciale Afdeling).
2393—29

In the matter between THE MUNICIPAL COUNCIL OF UMTATA, Plaintiff and Petitioning Creditors, and WILLIAM THOMAS HIBBINS, of Umtata, Defendant.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on the 2nd day of November, 1923, by the Honourable Mr. Justice Gardiner, has been superseded, and the petition discharged by Order of the Honourable the Supreme Court dated the 20th day of February, 1924.

R. J. BARRY,
Master of the Supreme Court (Cape of Good Hope Provincial Division).

In de zaak tussen HET GEMEENTE-BESTUUR VAN UMTATA, Klager en Petitionerende Krediteur, en WILLIAM THOMAS HIBBINS, van Umtata, Verweerder.

Hiermede wordt bekendgemaakt dat de Provisionele Order van Sekwestratie in deze zaak, toegestaan op 2 November 1924, door de Edele heer Rechter Gardiner, opgeheven en de petitie ingetrokken is op last van het Edele Hooggrechtshof, gedateerd 20 Februarie 1924.

R. J. BARRY,
Meester van het Hooggerechtshof (Kaap de Goede Hoop Provinciale Afdeling).
2391—29

Re Estate late SWANEPOEL PAKKIES, in his lifetime a farmer, residing on the farm Nagobo, District of Matatiele.

Notice is hereby given that copies of the Second and Final Administration Account and of the Distribution Account in the above Estate will lie for inspection of all persons interested therein at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, and at the Office of the Resident Magistrate of Matatiele for a period of three weeks commencing as from the 5th day of March, 1924.

Should no objection be raised thereto within the period named, payment will forthwith be made in accordance with the accounts.

Dated at Matatiele, this 21st day of February, 1924.

SEYMOUR & SEYMOUR,
Attorneys for Executor Dative.
Matatiele. 2389—29

UITENHAGE BOARD OF EXECUTORS AND TRUST CO., LTD.

Estate of the late FREDERIC GEORGE SAUNDERS MOSEL (No. 3118).

All persons having claims against the above Estate are called upon to lodge their claims with the undersigned within a period of thirty days reckoned from the 29th day of February, 1924, and all persons being indebted to the said Estate are hereby called upon to liquidate their indebtedness thereto within the same period.

J. J. ALBERTYN
(Secretary), Executor Dative.

2406—29

ADVERTISEMENTS.

Estate late LEE SIOE, general dealer, Barkly Road, Kimberley (R9/331).

The First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Assistant Master, Kimberley, for a period of twenty-one days reckoned from date hereof.

Dated at Kimberley, this 22nd February, 1924.

HILL & HILL,
Attorneys for Executor Testamentary.

11 Main Street, Kimberley. 2352—29

Estate late LOUIS TALMUD, of 58 Warren Street, Kimberley (R9/426).

Creditors and Debtors in the above Estate are hereby required to file their claims with and pay their debts to the undersigned within thirty days from date hereof.

Kimberley, this 22nd February, 1924.

HILL & HILL,
Attorneys for Executrix Testamentary.

11 Main Street, Kimberley. 2360—29

Estate late LOUIS TALMUD, of 58 Warren Street, Kimberley (R9/426).

The First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Assistant Master, Kimberley, for a period of thirty days from date hereof.

Kimberley, this 22nd day of February, 1924.

HILL & HILL,
Attorneys for Executrix Testamentary.

11 Main Street, Kimberley. 2361—29

In the Estate of the late JABEZ ELLIS PANTHER, of Capetown (159/665).

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, for a period of twenty-one (21) days reckoned from the 27th day of February, 1924.

Dated at Capetown, this 14th day of February, 1924.

JAMES C. O'REILLY,
Executor Dative.

4 Hofmeyr Chambers, Capetown.
2323—29

THE BOARD OF EXECUTORS, CAPETOWN.

In the Joint Estate of the late C. C. DAVIS (born MACKRIEL) and subsequently deceased spouse, JACK DAVIS (2780).

The First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, for a period of three weeks from Monday, the 3rd March, 1924, after the expiration of which, should no objections be raised thereto, same will be acted upon.

H. W. BAUMGARTEN (Secretary),
Executor Dative.

Capetown, 21st February, 1924.
2403—29

In the Estate of the late EBENEZER CROUCH, of Queenstown.

Notice is hereby given that the Third Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, and a duplicate thereof at the Office of the Resident Magistrate of Queenstown for a period of three weeks reckoned from the 1st day of March, 1924.

Dated at Queenstown, this 25th day of February, 1924.

N. L. GOLDSCHMIDT,
Attorneys for Executor Testamentary.
2561—29

THE BOARD OF EXECUTORS, CAPETOWN.

In the Estate of the late JACK DAVIS (180/457).

The First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, for a period of three weeks from Monday, the 3rd March, 1924, after the expiration of which, should no objections be raised thereto, same will be acted upon.

H. W. BAUMGARTEN (Secretary),
Executor Testamentary.

Capetown, 21st February, 1924.
2402—29

THE BOARD OF EXECUTORS, CAPETOWN.

In the Estate of the late JACOBUS NICOLAAS MOOLMAN, of The Strand (3344).

Pursuant to the 46th Section of Act No. 24, 1913, Creditors and all those having claims against the above deceased person or his Estate are hereby called upon to file the same, and those indebted thereto to pay their debts within thirty days from the date hereof, at the Office of the Board, corner of Adderley and Wale Streets.

H. W. BAUMGARTEN (Secretary),
For Self and Co-Executor.

Capetown,
23rd February, 1924. 2557—29

THE PAARL AFRICAN TRUST CO., LTD.

In the Estate of the late LOUISA HELENA LE ROUX, of Paarl (No. 3553).

All persons having any claims against or being indebted to the above-named Estate are requested to file or pay the same at the Office of the Paarl African Trust Co., Ltd., within six weeks of this date.

Paarl, 23rd February, 1924.

J. H. HOFMEYR (Secretary),
Agent for Executors Testamentary.
2407—29

THE PAARL AFRICAN TRUST CO., LTD.

In the Estate of the late DANIEL JACOBUS JOHANNES, of Paarl (No. 3549).

All persons having any claims against or being indebted to the above-named Estate are requested to file or pay the same at the Office of the Paarl African Trust Co., Ltd., within six weeks of this date.

Paarl, 23rd February, 1924.

J. H. HOFMEYR (Secretary),
Agent for Executrix Testamentary.
2408—29

PAARL AFRICAN TRUST CO., LTD.

NOTICE.

Estate late LOUIS JACOBUS LE GRANGE, of Paarl (No. 174/955).

The Third and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will be for inspection simultaneously at the Offices of the Master of the Supreme Court, Capetown, and the Resident Magistrate of Paarl for a period of three weeks reckoned from 4th March, 1924.

J. H. HOFMEYR,
Secretary.

Paarl, 23rd February, 1924. 2409—29

NOTICE.

Estate of the late GEORGE ALEXANDER STACEY, of Capetown (No. 18/1923).

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, for a period of twenty-one days reckoned from the 3rd March, 1924.

Capetown, 25th February, 1924.

W. E. GORDON DAVIS,
Attorney for Executrix Testamentary.

13 Marais Court, Capetown. 2565—29

In die Boedel van wyle HESTER JOHANNA FRANCINA PRETORIUS (gebore VAN DER WALT), van Klipkraal, Middelburg, Kaapprovinsie, en nagelatene eggenoot JOHANNES GIDEON PRETORIUS.

Kennis geskied hiermee dat die Twede Likwidasie- en Distribusierekening in die bogemelde Boedel ter insage sal lê by die Kantore van die Meester van die Hooggeregshof, Kaapstad, en die van die Magistraat van Middelburg, Kaapprovinsie, vir een tydperk van drie weke, gereken vanaf die 3de Maart 1924.

Gedateer te Middelburg, Kaapprovinsie, op dese 25ste Februarie 1924.

KOCK & KRUGER,
Prokureurs vir Eksekutêr Testamentêr.
2524—29

Estate of the late HENRY RICHARD WOOD.

SALE OF UNCLAIMED WAGON.

Notice is hereby given that unless the wagon belonging to SAMUEL MBILSA, which was left at JORDAN'S WORKSHOP for repairs, is claimed and the repairs and expenses paid for by him or his duly authorized representative not later than the 10th day of March, 1924, the same will be sold by public auction at Mr. Horace O. Dold's April Stock Fair Sale.

A. C. MATHIESON
(Secretary, Eastern Province Guardian Loan and Investment Co.),
For Self and Co-Executor.

P.O. Box 43, Grahamstown. 2410—29

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that ROBERT ALFRED STEVENS, storekeeper, of St. Philip's Street, Hankey, District Humansdorp, has made an assignment of his property in favour of JACOBUS HULTZER, of Hankey aforesaid, in trust for the Creditors of the said Stevens if they accept the same, and that the schedules of the said Stevens will lie for inspection, and the deed of assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, and at the Office of the Magistrate, Humansdorp, for a period of fourteen (14) days from the 10th March, 1924, to the 24th March, 1924. It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Goop Hope Provincial Division), at Capetown, on Tuesday, 1st April, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said Stevens as insolvent.

Hankey, 23rd February, 1924.

R. A. STEVENS.

2568—29

PUBLIC SALE.

In the Assigned Estate of STEPHANUS MEYER, of Mossel Bay, Cape Province.

The undersigned, instructed by the Assignee in above Estate, will sell by public auction at De Rust, on Wednesday, the 19th March, 1924, at 10 a.m., the following erven:—

1. The remaining extent of Lot No. LIX, De Rust.
2. Lot No. LX, De Rust.
3. One-half part of certain piece of land, situate as above, being Lot No. XXIV.

Terms cash.

G. S. KLUE,
Auctioneer.

J. J. Scholtz, Assignee,
Mossel Bay, Cape Province.

2569—29

ADVERTISEMENTS.

In the Insolvent Estate of GUSTAF CAREL MULDER, retired sheep inspector, of Church Street, Beaufort West (No. 482).

Notice is hereby given, in terms of Section 99, Sub-section (2), of Act No. 32 of 1916, that the Liquidation and Contribution Account in the above Insolvent Estate has been confirmed by the Master of the Supreme Court, Capetown, and that a contribution is in course of collection by the undersigned.

I. W. J. KRETZEN,
Sole Trustee.

Donkin Street,
Beaufort West,
22nd February, 1924. 2562—29

In the Insolvent Estate of WILLIAM ALFRED ROBERTS (R.83/396).

Notice is hereby given that the Fifth Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for the inspection of Creditors at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, for a period of fourteen days from the 5th day of March, 1924, after the expiration of which period, should no objection be raised thereto, the Honourable the Supreme Court will be moved to confirm the same.

Dated at Capetown, this 22nd day of February, 1924.

F. G. ROSE INNES,
Attorney for Trustee.

84 St. George's Street, Capetown.
2418—29

Insolvent Estate of GIDEON JACOBUS SNYMAN, a farmer, of Tijgerbosch, District Ladismith, Cape Province (No. 770).

The undersigned, duly instructed by the Sole Trustee in the above Estate, will sell by public auction at the farm Tijgerbosch, District Ladismith, Cape Province, on Friday, the 14th March, 1924, at 11 a.m., the landed properties belonging to the above Estate, comprising portions of the farms Brakkloof and Tijgerbosch, and the movables.

VAN VELDEN & SPENCE,
Auctioneers.

S. Hoffland, Sole Trustee,
Ladismith, Cape Province. 2321—29

Insolvent Estate PETRUS JACOBUS VAN DER WALT, of Petrusville, District Philipstown (No. 125).

A General Meeting of Creditors in above Estate will be held before the Magistrate of Philipstown, in the Magistrate's Court in Philipstown, on Wednesday, the 19th day of March, 1924, for the purpose of giving the Trustee directions concerning the sale of Erven Nos. 403 to 412 (both inclusive), Petrusville.

S. J. MOSTERT,
Sole Trustee.

Philipstown, 19th February, 1924. 2331—29

NOTICE OF SALE.

In the Insolvent Estate of GIDEON JACOBUS VISSER, a farmer, of Albert's Hope, Division of Prieska (No. 684).

The undersigned, duly instructed thereto by the Trustee in the above Insolvent Estate, will sell by public auction at Albert's Hope, Division of Prieska, on Thursday, 20th March, 1924, at 11 a.m., all the assets belonging to the said Estate, comprising:—

(*a*) The farm Albert's Hope, in extent 3,844 morgen 311 square roods;
(*b*) loose assets, consisting of farming implements, household furniture, 120 sheep and goats, and 15 donkeys.

J. P. VILJOEN,
Auctioneer, Prieska.

Jan J. de Villiers, Sole Trustee,
c/o Raath & De Villiers,
Britstown. 2338—29

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Cape of Good Hope Provincial Division).

In the matter of the Insolvent Estate of ARTHUR MAX PORT, a draper, of 91 Oxford Street, East London.

APPLICATION FOR REHABILITATION.

Notice is hereby given to the Trustee and Creditors in the above Insolvent Estate that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division) at Capetown, by motion, on Friday, the 11th day of April, 1924, at 10.30 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the rehabilitation or discharge from Insolvency of the above Insolvent, at which time the Trustee or any of the Creditors may, upon due notice, appear to oppose the granting of an order for the rehabilitation or discharge of the said Insolvent.

Dated at Capetown, this 25th day of February, 1924.

STENT & SIMPSON,
Applicant's Attorneys.

106 Adderley Street, Capetown. 2555—29

NOTICE OF SALE.

Insolvent Estate of JOSEPH MAZE, of Kamnassie, District of Oudtshoorn (768).

Notice is hereby given that all the movables in above Estate, including the Insolvent's stock-in-trade of two shops, Ford motor-car, cart and horses, etc., will be sold by public auction at Stusser's Garage, Queen Street, Oudtshoorn, on Thursday, the 6th March, 1924, at 10 o'clock a.m.

Dated at Oudtshoorn, this 22nd day of February, 1924.

T. SMITH,
Sole Trustee.

2370—29

COLONIAL ORPHAN CHAMBER AND TRUST COMPANY.

NOTICE TO CREDITORS UNDER ORDINANCE No. 6 OF 1843.

In the Insolvent Estate of DANIEL BARTHOLOMEUS TRUTER, of Bakklysplaats, District of Clanwilliam.

The Supplementary Liquidation Account to the First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for the inspection of Creditors at the Resident Magistrate's Office of Clanwilliam for a period of seven days from the 4th March, 1924, and for a further period of fourteen days from the 18th March, 1924, at the Master's Office, Capetown, after which, should no objections be raised thereto, the Honourable the Supreme Court (Cape Provincial Division) will be moved to confirm the same and order the distribution thereof.

A. E. A. WILLIAMSON,
Trustee.

Chamber Buildings,
4 Church Square, Capetown,
20th February, 1924. 2384—29

Re JAMES DAVIDSON (deceased) (folio 1933/1923).

The First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Master's Office, Capetown, for a period of three weeks reckoned from Thursday, 6th March, 1924.

Dated at Capetown, this 20th day of February, 1924.

W. E. MOORE & SON,
Attorneys for the Estate.

37 Castle Street, Capetown. 2395—29

APPLICATION FOR REHABILITATION.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division), on the 22nd day of April, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the rehabilitation of PIETER SMIT, in terms of Section 108 (2) of the Insolvency Act, No. 32 of 1916.

Dated at Aliwal North, this 25th February, 1924.

H. P. F. GILLETT,
Attorney for Applicant.

2458—29

APPLICATION FOR REHABILITATION.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division), on the 22nd day of April, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the rehabilitation of GERT CORNELIUS SMIT, in terms of Section 108 (2) of the Insolvency Act, No. 32 of 1916.

Dated at Aliwal North, this 25th February, 1924.

H. P. F. GILLETT,
Attorney for Applicant.

2459—29

SALE BY PUBLIC AUCTION.

In terms of Section 37 of Act No. 18 of 1912, and amendments, the LAND BANK will sell by public auction at Barkly West on the 19th March, 1924, at 10 a.m., one-fourth share in the farm No. 81a, now called Vlakpan, Division of Barkly West, the whole farm being in extent 3,289 morgen 498 roods, registered in the name of CHRISTIAAN FREDRIK BOOYSEN (insolvent).

The terms of payment will be cash on day of sale.

Purchaser to pay 2½ per cent. auctioneer's commission, costs of advertising, transfer duty, costs of transfer, and all arrear rates and taxes.

VERKOOP PER PUBLIEKE VEILING.

Ingevolge Artikel 37 van Wet No. 18 van 1912, en wijzigingen, zal de LANDBANK per publieke veiling verkopen te Barkly West op 19 Maart 1924, om 10 uur v.m., zeker een-vierde aandeel in de plaats No. 81a, bekend als Vlakpan, Afdeling Barkly West, de gehele plaats, groot zijnde 3,289 morgen 498 roeden, geregistreerd op naam van CHRISTIAAN FREDRIK BOOYSEN (insolvent).

Termen van betaling zullen zijn kontant op dag van verkoping.

Koper betaalt 2½ percent afslagerskommissie, kosten van advertentie, hererechten, transportkosten en alle belastingen en heffingen. 2455—29

KENNISGEVING VAN OVERGAVE.

Kennis geschiedt mits deze dat aanzoek zal worden gedaan bij het Hooggerechtshof van Zuid-Afrika (Griqualand West Lokale Afdeling), op de 27ste dag van Maart 1924, te 10 uur des voormiddags, of zo spoedig daarna als de advokaat gehoord kan worden voor de overgave van de Boedel van ABRAM JOHANNES CHRISTIAAN VAN TONDER, een boer, van Compton, Distrikt van Kuruman, als insolvent, en dat zijn schedules ter inzage zullen liggen ten kantore van de Meester van het Hooggerechtshof te Kimberley en ten kantore van de Magistraat te Kuruman voor een tijdperk van veertien dagen van de 3de dag van Maart tot de 17de dag van Maart 1924.

A. J. C. VAN TONDER,
Applikant.

Kuruman, 19 Februarie 1924. 2322—29

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division), on Wednesday, the 26th day of March, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of PIETER STEPHANUS DU PLESSIS, a boarding-house keeper, of Philipstown, Cape Province, as insolvent, and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown and at the Office of the Magistrate at Philipstown for a period of fourteen days reckoned from the 3rd day of March, 1924, to the 17th day of March, 1924.

S. J. MOSTERT,
Applicant's Attorney.

Philipstown, 19th February, 1924.

2332—29

ADVERTISEMENTS.

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court (Cape of Good Hope Provincial Division), Capetown, on Wednesday, the 26th day of March, 1924, at 10.30 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of MONA MABIN, carrying on business under the style or firm of THE LOUNGE CAFE, of Donkin Street, Beaufort West, as insolvent; and that her Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown and at the Office of the Magistrate, Beaufort West, for a period of fourteen days from the 3rd day of March, 1924, to the 17th day of March, 1924.

I. W. J. KRETZEN,
Applicant's Attorney.

Beaufort West,
25th February, 1924. 2563—29

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Eastern Districts Local Division), at Grahamstown, on Tuesday, the twenty-fifth (25th) day of March, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of GEORGE HUSKISSON MACKAY, of Rocklands, in the District of Uitenhage, Cape Province, a farmer, as insolvent, and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown and at the Office of the Magistrate for the District of Uitenhage at Uitenhage for a period of fourteen days reckoned from the third (3rd) day of March, 1924.

KOTZE, DE JAGER & MILLS,
Applicant's Attorneys.

Uitenhage, 21st February, 1924. 2368—29

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division) on the 28th day of March, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of BRIEDENHANN & HAYES, storekeepers, of Pofadder, in the Division of Kenhardt, as insolvent, and that their schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown and at the Office of the Magistrate, Kenhardt, for a period of fourteen days reckoned from the 3rd day of March, 1924.

Dated at Kenhardt, this 22nd day of February, 1924.

B. B. SCHARFF,
Applicant's Agent.

2386—29

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made at the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division), on Tuesday, the 25th day of March, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of JAN HENDRIK NOLTE, a farmer, of Dandy, in the Division of Prieska, as insolvent, and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown and at the Office of the Magistrate, Prieska, for a period of fourteen days from the 4th day of March, 1924.

Dated at Prieska, this 22nd day of February, 1924.

J. P. VILJOEN,
Applicant's Attorney.

2387—29

Surrender Estate RICKELF CHARLES JUTZEN, general dealer, trading as THE UNITED FISHERIES, of 117 Victoria Road, Woodstock.

It having been made to appear to me that the Notice of Intention to Surrender in this Estate was published in good faith, and that there are good and sufficient reasons for the withdrawal thereof, I hereby certify my consent to such withdrawal in terms of Section 7 (2) of Act No. 32 of 1916.

JACS. LE ROUX ESTERHUYSEN,
for Master of the Supreme Court (Cape of Good Hope Provincial Division).

Master's Office (Insolvency Branch),
Capetown, 19th February, 1924.

Frank & Warshaw,
Attorneys for Applicant,
12 Queen Victoria Street,
Capetown. 2382—29

Surrender Estate of CHRISTIAN JOSHUA OPPERMAN, of Knapdaar Station, Albert.

Notice is hereby given that the surrender of the above Estate, as advertised in the *Gazette* on the 28th December, 1923, has been withdrawn with the Master's consent, as follows.

NIC. KRUGER, Attorney,
Burghersdorp.

It having been made to appear to me that the Notice of Intention to surrender in this matter was published in good faith, and that there are good and sufficient reasons for the withdrawal thereof, I hereby certify my consent to such withdrawal in terms of Section 7 (2) of Act No. 32 of 1916.

JACOB LE ROUX ESTERHUYZEN,
Master of the Supreme Court (Cape of Good Hope Provincial Division).

Master's Office, Capetown,
18th February, 1924. 2411—29

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Cape of Good Hope Provincial Division of the Supreme Court, on Tuesday, the 25th day of March, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of SCHALK WILLEM VAN DER MERWE, a farmer, of Draaihoek, in the District of Piquetberg, as insolvent, and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown and at the Office of the Resident Magistrate of Piquetberg for a period of fourteen days from the 4th day of March, 1924, to the 18th day of March, 1924.

C. J. WATERMEYER,
Applicant's Attorney.

Piquetberg, 22nd February, 1924.
2427—29

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Eastern Districts Local Division), on Tuesday, the 25th day of March, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of DANIEL JACOBUS COETZEE, a farmer, of Ruigtevlei, in the District of Middelburg, as insolvent, and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown and at the Office of the Magistrate at Middelburg for a period of fourteen days from the 3rd day of March, 1924.

MINNAAR & DE KOCK,
Applicant's Attorneys.

Middelburg, Cape Province,
22nd February, 1924. 2486—29

MALMESBURY BOARD OF EXECUTORS AND TRUST AND FIRE ASSURANCE COMPANY.

LOST FIXED DEPOSIT DECEIPT.

Application having been made for a duplicate of deposit receipt issued in favour of Johanna M. S. Grobbelaar (born Smuts), a widow, of Riebeek West, on the 24th November, 1922, for one thousand two hundred pounds (£1,200) sterling, which is stated to have been lost, notice is hereby given that if no valid objection is lodged, in writing, or the original receipt produced on or before the 15th April next, a duplicate receipt will be granted.

J. N. E. VERCUEIL (H.'s son),
Secretary.

Malmesbury, 22nd February, 1924. 2385—29

LOST SHARE CERTIFICATE.

THE CRADOCK BOARD OF EXECUTORS AND TRUST COMPANY, LIMITED.

The undermentioned share certificates having been mislaid or lost, notice is hereby given that, unless the originals be produced at this office within three weeks from date of publication hereof, duplicates will be issued, viz.:—

Share Certificate No. 305, issued to Izak Petrus Kruger, in respect of 100 shares, Nos. 9476 to 9575.
Share Certificate No. 232, issued to Hendrik Stephanus Johannes Kruger, in respect of 50 shares, Nos. 5776 to 5825.

M. J. HATTINGH,
Secretary.

24 Stockenstroom Street,
Cradock, Cape Province. 2405—29

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that on behalf of Robert Lea, we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 8759, dated 17th October, 1923, passed by Cornelius van der Vlugt in favour of the said Robert Lea, in respect of—

(1) certain piece of land, situate at Mowbray, in the City of Capetown, in the Cape Division, being Lot No. 5, portion of Block G, measuring forty-nine (49) square roods fifty-four (54) square feet;
(2) certain piece of land, situate at Mowbray, in the City of Capetown, Cape Division, being Lot No. 6, Block G. measuring forty-nine (49) square roods fifty-four (54) square feet;

and all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 22nd day of February, 1924.

DICHMONT & DICHMONT,
Attorneys for Applicant.

9 Adderley Street, Capetown. 2415—29

SOUTHERN LIFE ASSOCIATION.

Life Policy No. 64990, effected for the sum of £500, on the life of ERNEST BRIGGS.

Application having been made for a duplicate of the above policy, the original being lost, notice is hereby given that, unless the original policy be produced at this office within three months from date hereof, an official copy will be issued.

By order of the Board.

ERNEST C. THOMAS,
General Manager and Actuary.

Capetown, 20th December, 1923.
13659—D.28-J.25-F.29

ADVERTISEMENTS.

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 303, dated 24th October, 1885, passed by Abdol Majiet in favour of Salie Jacob, in respect of a certain piece of land, situate in Capetown, between Strand, Hudson, and another Street, being portion of the remainder (Lots Nos. 8, 10, and 12), of certain Lots marked Nos. 4, 5, 6, 7, 8, 10, and 12, Block A, transferred to the said Abdol Majiet on the 19th day of July, 1880, measuring thirty-one (31) square roods and one hundred and thirteen (113) square feet, of which eleven (11) square roods two decimal six (2.6) square feet were transferred to the Moslem Congregation on the 29th December, 1919.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 19th day of February, 1924.

GAMAT SALIE,
Executor Dative, Estate late Salie Jacob.

2343—29

VERLOREN AKTE VAN TRANSPORT.

Kennis geskied hiermee dat ons van voorneme is om applikasie te maak vir 'n gesertifiseerde kopie van 'n Akte van Transport No. 4395, gedateer 11 Junie 1913, gepasseer deur Johannes Jacobus Adriaan Coetsee ten gunste van Magdalena Johanna Coetsee (gebore Venter), buite gemeenskap van goedere getroud met Johannes Jacobus Coetsee, ten opsigte van seker onbepaalde een-helfte deel of aandeel van en in sekere stuk eeuwigdurende erfpaggrond, geleë in die Afdeling van Middelburg (folio 565, S.E.), synde die restant van deel van gedeelte van die plaas Brand Vallei, groot volgens sulk restant 1,572 morge en 559 vierkante roede.

En alle persone wat objeksie het tot die uitreike van sulke kopie word hiermee versoek om dieselfde in geskrif in te lewer by die Registrateur van Akte, Kaapstad, binne vyf weke vanaf die laaste publikasie van hierdie kennisgewing.

Gedateer te Middelburg, Kaapprovinsie, op 23 Februarie 1924.

KOCK & KRUGER,
2431—29-7-14 Prokureurs vir Applikante.

LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of a certain Mortgage Bond No. 318, dated the 8th September, 1914, passed by Deo Peterson, for the sum of £100, in favour of Victoria Frederika McCarthy, widow (born Bain), in respect of certain piece of freehold land, marked on the General Plan No. 33, situate at East London, in the Division of East London, measuring 42 square roods 75 square feet 32 square inches. And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Kingwilliamstown within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at East London, this 6th day of February, 1924.

A. P. DALLAS,
Executor Testamentary, Estate late V. F. McCarthy.

Oxford Chambers, East London.
1827—15-22-29

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that ESTHER LEVY, carrying on a café and general dealer's business at 63 Dock Road, Capetown, has sold the goodwill and assets of the said business to NELLIE SHAW.

Dated at Capetown, this 15th day of February, 1924.

R. ASHERSON,
Attorney for the parties.

122 Adderley Street, Capetown.
2141—22-29

LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Mortgage Bond No. 5, dated 4th January, 1905, passed by Edward Albertus Buckle for one hundred and forty pounds eleven shillings and eightpence sterling (£140. 11s. 8d.) in favour of Magdalena Johanna Alberta Buckle, Petronella Jacoba Buckle, Johannes Gerrit Buckle, and Martha Sophia Buckle, in respect of:—

Certain piece of ground, being the remainder of a lot called N.B., a portion of the sub-divided perpetual quitrent place called Reyers Valley, situated formerly in the Division of Beaufort, Field Cornetcy of Nieuweveld, but now in the Division of Fraserburg, measuring three thousand and fifty-one (3,051) morgen and two hundred (200) square roods.

And all persons having objections to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 25th day of February, 1924.

SYFRET, GODLONTON & LOW,
Applicant's Attorneys.

28 Shortmarket Street, Capetown.
2556—29

SALE IN EXECUTION.

In the matter of CLEMENT FOSTER, Plaintiff, and W. P. B. VAN DER MERWE, Defendant.

In pursuance of a writ of execution issued by the Magistrate of Clanwilliam, the following life right will be sold on Saturday, the 8th day of March, 1924, at 10 a.m., in front of the Court-house, Clanwilliam:—

Defendant's life interest in the following properties, situate in the Division of Clanwilliam, to wit:—

1. Lot No. 3, portions of the farms Onrust and Klipfontein.
2. Lot No. 4, the remaining extent of Lots Nos. 2 and 3 of the farm Doornbosch and Avontuur.
3. Land situate as above, being a portion of the farm Onrust, now called Achtertuin.
4. Lot No. 4, portion of the farm Onrust, situate as above.
5. Lot No. 5, portion of the farm Onrust, situate as above.

CONDITIONS OF SALE.

Highest bidder to be the purchaser.

Purchase price to be paid immediately after the sale.

Purchaser to pay all expenses in connection with transfer.

Transfer to be prepared by the Plaintiff or his agent.

D. J. SMUTS,
Messenger of the Court.

Clanwilliam. 2134—22-29

SALE IN EXECUTION.

Case No. 308/1922.

Between C. F. DAVIS, Trustee, Insolvent Estate GRACE KYD, Plaintiff, and C. F. MARAIS and P. MARAIS, Defendants.

In pursuance of a judgment of the Magistrate's Court for the District of Mount Currie, held at Kokstad, and a writ of execution dated 25th January, 1924, the following immovable property will be sold in front of the Magistrate's Court, on Wednesday, 5th March, 1924, at 10 a.m.:—

(*a*) Certain undivided one-half part or share in Lot No. 7, Block XIV, situate in the town of Kokstad, District of Mount Currie, registered in the name of Charles Frederick Marais.

(*b*) Certain undivided one-half part or share in Lot No. 5, Block LIII, situate as above, and registered in the name of Petros Marais.

CONDITIONS OF SALE.

Purchase price to be paid in cash.

Purchaser to pay all costs of transfer, transfer duty, auctioneer's commission, advertising charges, and all arrear rates and taxes.

Transfer to be effected by Plaintiff's Attorneys.

Further conditions may be obtained from the undersigned.

JAS. LONG,
Messenger of the Court, Kokstad.

6th February, 1924. 2068—22-29

APPLICATION *RE* CHANGE OF NAME

I, JOHANNES PAUL CUPIDO, do hereby make application to the Registrar of Deeds, Capetown, in terms of Section 46 of the Deeds Registries Act, No. 13 of 1918, for the change of name of the transferee in the undermentioned deeds of transfer passed in favour of myself, the said Johannes Paul Cupido:—

(1) Transfer No. 257, dated 18th February, 1878;
(2) Transfer No. 412, dated 18th July, 1879;
(3) Transfer No. 48, dated 5th August, 1871;
(4) Transfer No. 6667, dated 15th May, 1903;

conveying certain property situate in the Municipality and Division of Paarl and the Municipality of Wynberg, Cape Division, by substituting for the transferee above named the following:—

JOHANNES PAUL DE VILLIERS,

and for the change of name of the mortgagor in Mortgage Bond No. 1520, dated 9th March, 1904, passed by Johannes Paul Cupido in favour of the Trustees of the Paarl Board of Executors, Limited, mortgaging certain three of the properties situate as above, by substituting for the mortgagor above named the following:—

JOHANNES PAUL DE VILLIERS.

Dated at Paarl, 8th December, 1922.

J. P. DE VILLIERS.

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 46 in the Deeds Registries Act, No. 13 of 1918, that the foregoing application has been made to me; and all persons having objection to the amendment of the said deeds of transfer and bond are hereby required to lodge the same in writing with me within one week from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 4th day of January, 1924.

GEO. DENOON,
1873—15-22-29 Registrar of Deeds.

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 22 of 1916, that ABDUL CADER ABBAS, carrying on business at Leon's Buildings, Main Road, Westerford, Rondebosch, Cape, intends alienating the goodwill and assets of the said business to DAWLAT KHAN, of Claremont.

Dated at Claremont, Cape Colony, this 13th day of February 1924.

A. ASKEW,
Attorney for the parties.

Station Road, Claremont. 2127—22-29

SALE IN EXECUTION.

CHARLIE MALI *versus* CHARLES SAWUTI.

In pursuance of a judgment in the Magistrate's Court for the District of Kingwilliamstown and warrant of execution, dated the 28th January, 1924, the following landed property has been attached and will be sold on Saturday, the 8th March, 1924, at 10 o'clock a.m., in front of the Court-house, Kingwilliamstown, unless the said judgment be sooner paid:—

Certain three pieces of perpetual quitrent land situate in the Peelton Mission Station, in the Division of Kingwilliamstown, being—

(1) Garden Lot No. 8, Block R.4, containing 4 morgen 439 square roods 136 square feet.
(2) Building Lot No. 5, Block C.4, containing 141 square roods 107 square feet.
(3) Garden Lot No. 3, Block S.4, containing 4 morgen 229 square roods 96 square feet.

Conditions of Sale.—Purchaser to pay transfer, transfer duty, arrear rates and taxes, advertising and auctioneer's charges.

T. B. MULLIN,
2531—29-7 Messenger of the Court.

ADVERTISEMENTS.

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, of the intention of HARRY SHENKER, of 416 Albert Road, Salt River, to sell the goodwill and assets of the said business to PHILIP KRAMER and LOUIS NITSUN, of Maitland.

Dated at Capetown, this 19th day of February, 1924.

E. FRYDE,
Attorney for the parties.

141 Longmarket Street, Capetown.
2394—29-7

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Cape of Good Hope Provincial Division).

In the matter between ELEANOR ROSS WILSON, Plaintiff, and JOSEPH WILSON, Defendant.

To JOSEPH WILSON, formerly of Capetown, Cape Province, whose present whereabouts is unknown.

Take notice that by Citation and Intendit issued from and filed in the Office of the Registrar of the Cape of Good Hope Provincial Division of the Supreme Court of South Africa, you have been cited to cause an appearance to be entered before the said Court on or before the 2nd day of April, 1924, and you are required to plead, answer, except, or make claim in reconvention on or before the 2nd day of April, 1924, in an action in which Eleanor Ross Wilson (born Charley) claims—

(1) An order for restitution of conjugal rights, failing which
(2) a decree of divorce by reason of defendant's malicious desertion of Plaintiff on or about the 19th November, 1915;
(3) custody of the children of the marriage;
(4) alternative relief;
(5) costs of suit.

Take notice further that the said Court has granted a rule *nisi* calling upon you to show cause on the 2nd day of April, 1924, why the said Eleanor Ross Wilson (born Charley) shall not be allowed to sue you in the said action *in forma pauperis*.

In default of your appearance and by reason of your failure to plead, you will be barred, and the said Court will be prayed to grant judgment against you by default on Wednesday, the 2nd of April, 1924.

Dated at Capetown, this 22nd day of February, 1924.

W. C. LUND,
Assistant Registrar of the Cape of Good Hope Provincial Division of the Supreme Court of South Africa.

J. C. Berrange & Son,
Plaintiff's Attorneys,
Westminster House,
Longmarket Street, Capetown.
2416—29

NOTICE OF CHANGE OF NAME.

Notice is hereby given that RICHARD FOWLER, of Port Elizabeth, has decided to adopt the name of TOWNSEND, by which name he is commonly known, and that in future he will adopt the name and be known and styled as RICHARD TOWNSEND. Previous notice is hereby cancelled.

Dated at Capetown, this 21st day of February, 1924.

CENTLIVRES & DE VILLIERS,
Attorneys for Richard Townsend.

14 Queen Victoria Street, Capetown.
2359—29

SWORN APPRAISER.—CERTIFICATE OF APPOINTMENT.

By virtue of the authority vested in me by Section 10 of the Administration of Estates Act, 1913, I have appointed FRANCIS JOHN SMUTS, Esquire, of Indwe, Cape Province, to act as Sworn Appraiser for the District of Indwe.

R. J. BARRY,
Master of the Supreme Court.

Office of the Master of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division), Capetown, this 18th day of February, 1924. 2365—29

NOTICE.

J. CUFF & COMPANY, LIMITED, MOSSEL BAY.

Registered Office: Marsh Street, Mossel Bay.

Pursuant to Section 110 of the Act No. 25 of 1892, notice is hereby given that the following resolution passed by the Directors at a Meeting by them, held in the Company's Registered Office, on Saturday, the 16th February, 1924, will be submitted to an Extraordinary General Meeting of the above Company to be held at the Company's Registered Office in Marsh Street, Mossel Bay, at 3 p.m., on Wednesday, the 19th day of March, 1924, for the calling of which this serves as notice.

The resolution for passage and confirmation being:—

"That the firm carrying on business under the style or name of J. Cuff & Company, Limited, in Marsh Street, Mossel Bay, Cape Province, be forthwith placed into voluntary liquidation, with Lewis Faichney Plenderleith and Joseph Cuff, both of Mossel Bay, as Liquidators, with full power to do each and every act they may think fit for the advantageous liquidation of the said Company in addition to the special powers as contained in Sections 149 and 205 of Act No. 25 of 1892, at a remuneration calculated at fifteen per cent. upon the assets of the said Company, and, further, that Robert John Tilney, solicitor, Bland Street, Mossel Bay, be the said Company's solicitor in liquidation."

JOSEPH CUFF,
Director, and Chairman of Directors.

Mossel Bay, 21st February, 1924.
2371—29

NOTICE OF DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership hitherto existing between F. P. DE WET, M. M. BERGH, and F. E. WHITEHEAD, and carried on at Burghersdorp and Molteno, as attorneys-at-law, under the style or firm of DE WET & BERGH, has been dissolved by mutual consent as from the 1st March, 1924, on which date the said F. P. DE WET is retiring from the business.

The said business will be continued by the said M. M. BERGH, F. E. WHITEHEAD, together with A. L. VENTER, attorney-at-law, under the style or firm of BERGH, VENTER & WHITEHEAD, for their own account.

The new firm will take over all good debts and pay out liabilities; all outstanding accounts of the old firm must be paid to the new firm.

DE WET & BERGH.
BERGH, VENTER & WHITEHEAD.

Burghersdorp, 20th February, 1924.
2327—29

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that GEORGE STRATFORD intends transferring the general dealer's business at present carried on by him on Farm No. 317, Welcomewood, to CECIL ROBERT STRATFORD.

Dated at Kingwilliamstown, this 18th day of February, 1924.

R. H. RANDELL,
Attorney for parties.

P.O. Box 8, Kingwilliamstown. 2330—29-7

NOTICE OF DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership heretofore existing between IRWIN AUBREY HARTOGS and LEWIS ALEXANDER SOLOMON, recently carrying on business in co-partnership under the style or firm of S. HARTOGS, was dissolved by mutual consent on the 31st December, 1923, and that the said IRWIN AUBREY HARTOGS will carry on the said business for his sole account and benefit and pay all liabilities.

Dated at Capetown, this 20th day of February, 1924.

STENT & SIMPSON,
Solicitors for the parties.

2357—29

LAND AND AGRICULTURAL BANK OF SOUTH AFRICA.

APPOINTMENT OF VALUATOR.

By virtue of Section 45 of Act No. 18 of 1912, the Central Board of the Land and Agricultural Bank of South Africa has appointed CORNELIUS FRANS VERMEULEN, of Carnarvon, to value properties in the District of Carnarvon for the purposes of the said Act, in place of Jacobus Adriaan van Aswegen, resigned.

THOS. B. HEROLD,
General Manager.

Land and Agricultural Bank of South Africa, Pretoria, this 27th day of February, 1924. 2558—29

Insolvent Estate O. J. MAURICE, of Stanger, merchant (No. 838).

The First and Final Liquidation and Distribution Accounts in the above Estate have been confirmed, and dividend is payable at the office of the undersigned.

H. L. BUZZARD,
Trustee.

Durban, 21st February, 1924. 2363—29

All persons having claims against the immovable property belonging to the Estate of the late DANIEL NKAU, of Steinkolspruit, Klip River District, Natal, native, must lodge the same with the undersigned within a period of one month from and after the date hereof.

Dated at Ladysmith, Natal, this 25th day of February, 1924.

JAMES MACAULAY,
Executor Dative appointed to administer the immovable property of the late Daniel Nkau.

P.O. Box 107, Ladysmith. 2438—29

Insolvent Estate EBRAHIM ISMAIL, of 358 Pine **Street, Durban.**

Notice is hereby given that a Special Meeting of Creditors in the above Estate will be held before the Magistrate, Durban, on Thursday, the 13th March, 1924, at 10 a.m.:—

Business.—Proofs of debt.

Durban, this 26th day of February, 1924.

B. E. SWINBOURN, R.P.A.,
Sole Trustee.

37, 38, and 39 Anglo-African House, Durban. 2560—29

In the matter of the Liquidation of NATAL COALFIELDS ENGINEERING CO., LTD.

A Meeting of Creditors and all interested parties will be held at the Magistrate's Office, Dundee, on Thursday, 27th March, 1924, at 10 a.m.:—

BUSINESS:

1. Proof of debts.
2. Official Manager's Report.
3. General.

WEST THORROLD,
Official Manager.

Dundee, 25th February, 1924. 2434—29

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32, 1916, that it is the intention of RETHMAN BROTHERS, retail dealers, Bull's Run Store, Emtonjaneni Division, to dispose of their said business to BULL'S RUN ESTATES, LIMITED.

Dated at Eshowe, this 22nd day of February, 1924.

GEO. H. HULETT,
Solicitor for the parties.

2533—29-7

ADVERTISEMENTS.

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division), on the 1st day of April, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of LOUIS TRIEGAARDT SNYMAN, presently of Colenso, concretor, formerly of Culfargie, Weenen County, Natal, farmer, as insolvent, and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Pietermaritzburg, and the Magistrate, Estcourt, for a period of fourteen days from the 13th to the 27th of March, 1924.

RONALD M. DRUMMOND,
Applicant's Attorney.

Estcourt, 25th February, 1924. 2435—29

AMENDED NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Durban and Coast Circuit Local Division), at Durban, on Monday, the 24th day of March, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of ANTHONY DORASWAMY PILLAY, of Queen Street, Durban, agent, as insolvent, and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Pietermaritzburg, and at the Office of the Magistrate, Durban, for a period of fourteen days from the 4th day of March, 1924, to the 18th day of March, 1924.

Dated at Durban, this 29th day of February, 1924.

D. L. FORBES,
Applicant's Attorney.

437 Smith Street, Durban. 2436—29

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division) at Pietermaritzburg on Tuesday, the 29th day of April, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of E. LAWRENCE & CO., Hooper Lane, Durban, Natal, merchants, as insolvent; and that their Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division) at Pietermaritzburg and at the Office of the Magistrate at Durban, Natal, for a period of fourteen days from the 12th to the 26th day of April, 1924.

FINDLAY & SULLIVAN,
Applicant's Attorneys.

364 West Street, Durban, Natal.
2489—29

Notice is hereby given that the partnership hitherto existing beween the undersigned, carrying on business at 250 Longmarket Street, Pietermaritzburg, as advocates, solicitors, notaries public, and conveyancers, under the name, style, or firm of D. L. McGILLEWIE & CO., will be dissolved on the 31st day of March, 1924.

The business will be continued by the first undersigned under the same firm name as advocate, solicitor, and conveyancer for his own benefit.

The second undersigned will carry on business in his own name and for his own benefit at 1 Gray's Inn, Pietermaritzburg, as solicitor, notary public, and conveyancer.

All accounts due to the partnership business must be paid to the first undersigned at the above address.

Dated at Pietermaritzburg, this 23rd day of February, 1924.

D. L. McGILLEWIE.
H. G. DREW.

2567—29

LOST.

DEED OF TRANSFER No. 2393/1904, NATAL.

Notice is hereby given that we intend, on behalf of Sewduth, Free Indian No. 8144, of Phoenix, Province of Natal, storekeeper, to apply for a certified copy of Deed of Transfer No. 2393/1904, dated the 7th day of October, 1904, passed by the Dalmeny Syndicate, in favour of Ramtohul (No. 27808) and Sewduth (No. 8144), both of Duffs Road, County of Victoria, Free Indians, in respect of certain two pieces of land, viz.:—

(1) Sub-division L of Lot B of the farm Piezang River, in the County of Victoria, Province of Natal, in extent 3 acres;

(2) Sub-division B of Lot M of the farm Melkhout Kraal, in extent 29 acres 2 roods 13 perches, in the County of Victoria aforesaid,

together with certified copies of the diagrams of the said two pieces of land.

And all persons having objection to the issue of such copies are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Pietermaritzburg, Province of Natal, within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Durban, this 22nd day of February, 1924.

DE CHARMOY & ST. POL,
Applicant's Attorneys.

339 Smith Street, Durban. 2367—29

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of the Deed of Transfer No. 1749/1911, dated the 13th day of October, 1911, passed by Albert Edmund Loram, of Pietermaritzburg, accountant, in favour of Olive Lovatt Neuman (born Watts), wife of Ferdinand Neuman, of Durban, manager, in respect of a certain piece of freehold land, in extent thirty-nine decimal two seven five perches (39.275 perches), situate and being the Remainder marked A of Lot No. 144, Block AL, Town Lands of the Borough of Durban. All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge same in writing with the Registrar of Deeds at Pietermaritzburg within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Durban, this 25th day of February, 1924.

L. G. H. MAYSTON,
Applicant's Attorney.

Birnam Buildings, 406 West Street,
Durban. 2437—29

NOTICE OF SALE.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Natal Provincial Division).

No. 122/1924.

H. H. HUTTON *versus* C. G. L. GORDON.

In pursuance of a writ of execution dated this 19th day of February, 1924, the undermentioned will be sold by public auction to the highest bidder for cash, purchaser taking all risks, at the residence of Defendant, at Edinglassie, on Saturday, the 8th day of March, 1924, at 11 o'clock in the forenoon, unless the debt be sooner paid:—

38 Head of mixed cattle.

Dated this 21st February, 1924.

H. J. CONWAY,
Deputy-Sheriff.

Camperdown. 2369—29-7

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Natal Provincial Division, Durban and Coast Circuit Local Division).

In the matter of the Winding-up Law of 1886.

Between WILLIAM DIRK HOOGVOORST, Plaintiff, and HOMES, LIMITED, Defendants;

And in the matter of an application by the above-named Plaintiff for an Order for the winding up of the Joint-Stock Company called HOMES, LIMITED.

The petition of the above-named Plaintiff humbly showeth:—

1. That your Petitioner is a carpenter residing at Durban.

2. That the above-named Defendant, Homes, Limited, is a Joint-Stock Company registered with limited liability under the laws of the Province of Natal and having its head office at Durban.

3. That the said Defendant Company is indebted to your Petitioner in the sum of two hundred pounds (£200) sterling, being money duly lent and advanced by your Petitioner to the Defendant Company as follows:—

(*a*) As to one hundred pounds (£100) sterling on the 20th day of February, 1923;

(*b*) as to one hundred pounds (£100) sterling on the 27th day of April, 1923;

together with interest thereon at the rate of eight per centum (8 %) per annum, as verbally agreed between your Petitioner and the Defendant Company.

4. That your Petitioner holds no security or lien whatsoever for his said debt or any part thereof either from the said Defendant Company or any other person directly or indirectly.

5. That on or about the 26th day of January, 1924, the Directors of the Defendant Company filed or caused to be filed with the Registrar of this Honourable Court a declaration in writing that the Defendant Company is unable to meet its engagements, and I attach hereto a copy of such declaration marked "A."

6. That the Defendant Company is insolvent, and your Petitioner prays that an order may be granted in terms of the Order prayed annexed hereto.

Dated at Durban, this 1st day of February, 1924.

W. D. HOOGVOORST.

I, WILLIAM DIRK HOOGVOORST, of Durban, carpenter, do make oath and say:

That the statements in the foregoing petition are true and correct to the best of my knowledge and belief.

W. D. HOOGVOORST.

Sworn before me at Durban on this 1st day of February, 1924.

F. ELTON DYER,
Commissioner for Oaths.

1s. Stamp cancelled.

W. L. Burne,
Plaintiff's Attorney,
Smith Street, Durban.

"A."

By virtue of a resolution passed at a Meeting of Directors of Homes, Ltd., held at 66 Field Street, on the 24th January, 1924, we, the undersigned Directors of Homes, Ltd., hereby declare that the Company is unable to meet its engagements.

W. S. R. NIVEN,
Managing Director.

W. S. R. NIVEN, JUNIOR,
Director.

Before me,
ROMER ROBINSON,
Commissioner for Oaths.

1993—15-22-29

Notice is hereby given that the business heretofore carried on by me known as THE SWEETERIES, Maritzburg, has been sold to Messrs. C. YEOMAN and R. JENNINGS, of Johannesburg, as from 18th February, 1924.

Pietermaritzburg, 21st February, 1924.

2529—29 J. MUIR.

ADVERTISEMENTS.

NOTICE.

In terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, notice is hereby given that it is the intention of EDWARD CHINN to sell his butchery business known as THE (SPOT) BUTCHERY carried on at 291 Berea Road, Durban, to ERIC FELL and FREDERICK ELLIS GARNER GROOM.

Dated at Durban, this 14th day of February, 1924.

STOCKEN & STOCKEN,
Solicitors for the parties.

392 West Street, Durban. 2145—22-29

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

(Natal Provincial Division).

SELINA SUSAN ISABELLA RAAFF (born HESSELMAN), Plaintiff, *versus* JACOB NICHOLAS RAAFF, Defendant.

Notice, addressed to the above-named Defendant, JACOB NICHOLAS RAAFF:

Take notice that on the 12th day of February, 1924, the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division), sitting at Pietermaritzburg, granted the following judgment in connection with the above action:—

1. The deed of separation entered into between the parties on the 22nd May, 1913, be and it is hereby cancelled.

2. The Court decrees restitution of conjugal rights to be performed by the Defendant on or before the 31st March, 1924, failing which Plaintiff is to be at liberty to apply to the Court for a provisional order of divorce.

3. The said Jacobus Nicholas Raaff do show cause before this Honourable Court on the 1st April, 1924, at 10 a.m., or so soon thereafter as Counsel can be heard, why—

(*a*) he should not be declared to have forfeited the benefits of community attaching to the marriage;

(*b*) an order should not be granted authorizing the Master of the Supreme Court (Natal Provincial Division) to transfer to the Plaintiff in respect of her share of community the freehold property, namely, Sub-divisions 23 and 24 of the Remainder of Lots Nos. 1a and 2a of Block E, Umbilo, presently registered in the name of the Defendant, notwithstanding Orders of Court of 15th September and 24th October, 1913.

K. W. McALISTER,
Registrar.

E. Renaud, Brokensha & Chapman,
Plaintiff's Attorneys,
385 Smith Street, Durban.

2124—22-29

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that SUBRAILOO NARCISIMLOO NAIDOO, as the proprietor of the MYSORE RESTAURANT, of Durban, intends to dispose of the assets of the business known as the MYSORE RESTAURANT and carried on at 109, 111, and 111a Queen Street, Durban, to VEERASAMY and CANDASAMY, both of Durban, and that fourteen days hereafter possession of the said assets will be given to the purchasers.

Dated at Durban, this the 20th day of February, 1924.

G. A. F. BRETT & WILLS,
Attorneys for the parties.

G. A. F. Brett & Wills,
Electric Chambers,
Parry Road, Durban. 2325—29-7

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business heretofore carried on by me, known as JAY'S GARAGE, Howick, has been sold to Messrs. F. PHILLPOTT and REG. RAW, of Howick, trading as the HOWICK GARAGE CO., as from 1st February, 1924.

Dated at Howick, this 11th day of February, 1924.

H. G. JAY.

P.O. Box 1, Howick, Natal.

2060—22 29

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of the Insolvency Law, that JOHN McKAY intends to sell the stationers, tobacconist, and hairdresser's business carried on by him at 175 West Street, Durban, to E. & M. IRONSIDE.

Dated this 12th day of February, 1924.

J. McKAY.

Durban, 12th February, 1924. 2078—22-29

FIRMS ACT.

Notice is hereby given that ISMAIL ESSOPJEE KOLIA has been admitted as a partner in the firm of I. E. KOLIA & CO., hitherto carried on by MOHAMMED ISMAIL KOLIA and ESSOP ISMAIL KOLIA, merchants, of Howick, Natal, ESSOP ISMAIL KOLIA having retired from the business as from 31st December, 1923. The business will be carried on under the same name and style.

Dated at Howick, this 23rd day of January, 1924.

M. I. KOLIA.

2099—22-29-7

NOTICE.

In terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, notice is hereby given that GEORGE WHITE, sole proprietor of the ROYAL HOTEL, Harding, Natal, intends to sell his said business to FRANCIS FREDERICK PARKER, of Johannesburg, Transvaal.

Dated at Durban, this 25th day of February, 1924.

HENWOOD & BRITTER,
Solicitors for the Seller.

350 West Street, Durban. 2525—29-7

NOTICE.

In terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, I hereby give notice that it is my intention to dispose of my retail business carried on at Lot No. 8 of Clairmont Estate, Dunn's Grant, Durban Division, to ANOOP GOORDIN.

MAHOMED ISMAIL MOOLA.

11th February, 1924. 2154—22-29

NOTICE.

In terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, I hereby give notice that it is my intention to dispose of my retail business carried on at Main Road, Isipingo, farm Sea View, Durban Division, to MAHOMED SIMJEE.

ISMAIL ALLI.

14th February, 1924. 2153—22-29

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that it is the intention of GEORGE MITCHELL to dispose of the POLO TEAROOM, 870 Umgeni Road, to JENNY EMMA ROGERS fourteen days from date.

Dated at Durban, 20th February, 1924.

H. A. GODWIN & CO.,
Agents for the parties.

Estate and Business Agents,
339 West Street, Durban. 2374—29-7

REGISTRATION OF FIRMS ACT, 1906, NATAL.

Notice is hereby given that on the 15th day of February, 1924, the following change took place in the constitution of the firm registered in the name of BASS' DAIRIES, of 200 Florida Road, Durban, that is to say: HAROLD TWYMAN MAIDMAN retired from the firm and CLEVE LEOPOLD TOMLINSON became a member of the firm.

Durban, 22nd February, 1924.

LIVINGSTON & DOULL,
Solicitors for Bass' Dairies.

12 Murray Court, Durban. 2376—29

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT.

Notice is hereby given that the business known as the ENNERSDALE HOTEL AND STORE, Ennersdale, Natal, now carried on by A. H. JONES and H. G. JONES (as JONES BROS.), has been sold to WILLIAM FREDERICK PARSONS, who will carry on the business under the same style as from the 1st day of March, 1924.

23rd February, 1924.

WEBBE & TOMLINSON,
Agents for the parties.

Webbe & Tomlinson,
Estate and Business Brokers,
41 Gardiner Street, Durban.

2379—29-7

REGISTRATION OF FIRMS ACT, 1906 (NATAL).

Notice is hereby given that on the first day of January, 1924, the following change took place in the constitution of the firm registered in the name of DIRECT AGENCY, of Durban, i.e. CARL HODDES retired from the firm and DANIEL HERBERT LEE became the sole member thereof. The said business is now being carried on by the said LEE for his own benefit.

Dated at Durban, this 23rd day of February, 1924.

E. RENAUD, BROKENSHA & CHAPMAN.

385 Smith Street, Durban. 2328—29

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that it is the intention of NORAH MINTON HALL to dispose of the boarding-house "Bondi," 27 Sea View Street, Durban, to EMILE KATE McCORMACK fourteen days from date.

Dated at Durban, 22nd February, 1924.

H. A. GODWIN & CO.,
Agents for the parties.

Estate and Business Agents,
339 West Street, Durban. 2362—29-7

SALE WITHOUT RESERVE.

For account the Trustee, Insolvent Estate I. M. VERMAAK, we will sell at Clocolan, Thursday, 6th March, 1924, at 10 a.m.:—

15 Cows and calves, 2 heifers, 2 tollies, buggy, double-furrow plough, harrow, mealie-planter, 2 cultivators, trekgear for 10 oxen complete, bucksail, 1 horse, set harness, and all the other assets in this Estate.

Terms cash.

STEGMANN, CLOETE & CO.,
Auctioneers.

Clocolan, 26th February, 1924. 2566—29

ADVERTISEMENTS.

SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY.

Policy No. 51587, for £500, on the life of J. H. J. SLABBERT.

Application having been made for a copy of the above policy, the original having been lost, notice is hereby given that, unless the original be produced at the office of this Society within three months from the date of this advertisement, a copy will be issued.

By order of the Board.

R. VAN SELM,
Resident Secretary.

Bloemfontein. 2335—29

KENNISGEWING.

Hiermee gee ek kennis dat ek van plan is om aansoek te doen vir 'n gesertifieerde afskrif om als 'n origineel te dien van Akte van Transport No. 2445/1914, geregistreer op 7 Augustus 1914 en gepasseer deur Johanna Magdalena Christina du Plessis (gebore Van Wijk), weduwe, in haar hoedanigheid als Eksekutriese Testamentaire in die Boedel van wyle Andreas Stephanus du Plessis (P.2551), kragtens briewe van administrasie, gedateer 28 Julie 1913, ten opsigte van:—

(1) Die plaas Paardevallei No. 668, Distrik Winburg, groot 2,772 morge 402 vierkante roede, onderworpe aan sekere kondiesies vervat in die gesegde akte; en

(2) die plaas Oranje Vrystaat No. 133, Distrik Winburg, groot 785 morge 470 vierkante roede, onderworpe aan sekere kondiesies vervat in die gesegde akte;

welke Akte van Transport No. 2445/1914 konstitueert die eiendomsbewys van Johanna Magdalena Christina du Plessis (gebore Van Wyk), weduwe, van haar vruggebruik oor die plaas Oranje Vrystaat No. 133.

En ieder persoon die teen die uitreiking van sodanig afskrif beswaar het, word hierby versoek sy besware binne drie weke na die laaste verskyning van die kennisgewing in geskrifte by die Registrateur van Aktes te Bloemfontein in te lewer.

GORDON FRASER,
Prokureur vir Applikante.

Bloemfontein, 22 Februarie 1924.
2383—29

VERKOOP PER PUBLIEKE VEILING.

Ingevolge Artikel 37 van Wet No. 18 van 1912, en wijzigingen, zal de Landbank per publieke veiling verkopen bij het Magistraatskantoor te Jacobsdal, Oranje Vrijstaat, op 29 Maart 1924, om 11 uur v.m., de plaats Spitskop No. 247, Distrikt Jacobsdal, groot 594 morgen, geregistreerd op naam van Hendrik Jacobus Oosthuizen (overleden).

Termen van betaling zullen zijn een-derde kontant op dag van verkoping en de balans in twee gelijke paaiementen drie en zes maanden van af dag van verkoping, met rente tegen 7 percent per jaar.

Koper betaalt 2½ percent afslagerskommissie, kosten van advertentie, hererechten, transportkosten en alle belastingen en heffingen.

SALE BY PUBLIC AUCTION.

In terms of Section 37 of Act No. 18 of 1912, and amendments, the Land Bank will sell by public auction at the Magistrate's Office, Jacobsdal, Orange Free State, on the 29th March, 1924, at 11 a.m., the farm Spitskop No. 247, District Jacobsdal, in extent 594 morgen, registered in the name of Hendrik Jacobus Oosthuizen (deceased).

The terms of payment will be one-third cash on day of sale and the balance in two equal instalments at three and six months from date of sale, with interest at 7 per cent. per annum.

Purchaser to pay 2½ per cent. auctioneer's commission, costs of advertising, transfer duty, cost of transfer, and all rates and taxes.

2551—29

VERKOOP PER PUBLIEKE VEILING.

Ingevolge Artikel 37 van Wet No. 18 van 1912, en wijzigingen, zal de Landbank per publieke veiling verkopen bij het Magistraatskantoor te Vrede, Oranje Vrijstaat, op 22 Maart 1924, om 11 uur v.m., de plaats Zaaihoek No. 889, gedeelte van Breytenbach No. 90, Distrikt Vrede, groot 100 morgen, geregistreerd op naam van Rudolph Gerhardus Snijman.

Termen van betaling zullen zijn een-derde kontant op dag van verkoping en de balans in twee gelijke paaiementen drie en zes maanden van af dag van verkoping, met rente tegen 7 percent per jaar.

Koper betaalt 2½ percent afslagerskommissie, kosten van advertentie, hererechten, transportkosten en alle belastingen en heffingen.

SALE BY PUBLIC AUCTION.

In terms of Section 37 of Act No. 18 of 1912, and amendments, the Land Bank will sell by public auction at the Magistrate's Office, Vrede, Orange Free State, on the 22nd March, 1924, at 11 a.m., the farm Zaaihoek No. 889, portion of Breytenbach No. 90, District of Vrede, in extent 100 morgen, registered in the name of Rudolph Gerhardus Snijman.

The terms of payment will be one-third cash on day of sale and the balance in two equal instalments at three and six months from date of sale, with interest at 7 per cent. per annum.

Purchaser to pay 2½ per cent. auctioneer's commission, costs of advertising, transfer duty, cost of transfer, and all rates and taxes.

2550—29

I, EDWIN J. BEBINGTON, hereby certify, in terms of Article 13, Companies Amendment Ordinance, 1904, that I am the Principal Agent and Representative in the Province Orange Free State of BOURNE & CO., LTD., a limited liability company, having its head office at the corner of Trumbull and Second Streets, Elizabeth City, in the State of New Jersey, United States of America, and the address of the principal office of the said company in the Orange Free State is 130 Maitland Street, Bloemfontein.

Dated at Bloemfontein, 23rd February, 1923.

EDWIN J. BEBINGTON.

2414—29

VERKOOP PER PUBLIEKE VEILING.

Ingevolge Artikel 37 van Wet No. 18 van 1912 en wijzigingen, zal de LANDBANK per publieke veiling verkopen te Kellner Chambers, Bloemfontein, op 15 Maart 1924, om 11 uur v.m., de plaatsen Goedehoop Noord No. 1220 en Goedehoop Zuid No. 1221, Distrikt Bloemfontein, groot 202 morgen 160 roeden en 611 morgen 530 roeden, geregistreerd op naam van SARAH ELIZABETH BANNISTER.

Termen van betaling zullen zijn een-derde kontant op dag van verkoping en de balans in twee gelijke paaiementen, drie en zes maanden vanaf dag van verkoping met rente tegen 7 percent per jaar.

Koper betaalt 2½ percent afslagerskommissie, kosten van advertentie, herenrechten, transportkosten en alle belastingen en heffingen.

SALE BY PUBLIC AUCTION.

In terms of Section 37 of Act No. 18 of 1913, and amendments, the LAND BANK will sell by public auction at Kellner Chambers, Bloemfontein, on the 15th March, 1924, at 11 a.m., the farms Goedehoop Noord No. 1220 and Goedehoop Zuid No. 1221, Distrikt Bloemfontein, in extent 202 morgen 160 roods and 611 morgen 530 roods, registered in the name of SARAH ELIZABETH BANNISTER.

The terms of payment will be one-third cash on day of sale and the balance in two equal instalments at three and six months from date of sale, with interest at 7 per cent. per annum.

Purchaser to pay 2½ per cent. auctioneer's commission, costs of advertising, transfer duty, cost of transfer, and all rates and taxes. 2320—29

SHERIFF'S NOTICE.

APPOINTMENT OF ACTING DEPUTY-SHERIFF.

MR. GILBERT WILLIAM DRAKE, residing at Vrede, has this day been appointed Acting Deputy-Sheriff for the District of Vrede for a period not exceeding thirty-one days from and including this 25th day of February, 1924, during the absence on leave of the Deputy-Sheriff.

W. H. FITCHETT,
Sheriff of the Orange Free State.

Office of the Sheriff of the Orange Free State, Bloemfontein, this 25th day of February, 1924.

BALJUWS KENNISGEWING.

AANSTELLING VAN WAARNEMENDE ONDERBALJUW.

MNR. GILBERT WILLIAM DRAKE, wonende te Vrede, is vandag aangesteld as Waarnemende Onderbaljuw voor het Distrikt Vrede voor 'n tijdperk van niet langer dan 31 dagen vanaf de 25ste dag van Februarie 1924, gedurende de afwesigheid op verlof van de Onderbaljuw.

W. H. FITCHETT,
Baljuw van de Oranje Vrijstaat.

Kantoor van de Baljuw van de Oranje Vrijstaat, Bloemfontein, de 25ste dag van Februarie 1924. 2428—29

The partnership which has hitherto existed between HERMANUS JACOBUS KRIEL and JOHANNES HENDRIK VENTER, carrying on business at Bethlehem as butchers under the style and firm of KRIEL & VENTER, was dissolved by mutual consent as and from the 22nd February, 1924. The said business will thereafter be conducted by the remaining partner, HERMANUS JACOBUS KRIEL, for his own benefit and interest. All outstanding debts due to the firm must be paid to the said HERMANUS JACOBUS KRIEL, who will discharge and pay out all debts owing by the partnership.

Bethlehem, 22nd February, 1924.

H. J. KRIEL.
J. H. VENTER.

2528—29

M. VAN ROOYEN'S, LIMITED.

Re NASIONALE AGENTSKAP EN VENDU-AFSLAERS, BPK. (in liquidation).

Notice is hereby given that by Order of Court, the 17th day of March was fixed as the day upon or before which Creditors of the "Nasionale Agentskap en Afslaers, Beperk," are to prove their claims with the undersigned, or be excluded from the benefit of any distribution made before such claims are proved.

G. M. R. VAN ROOYEN,
Official Liquidator.

59 Maitland Street, Bloemfontein.
2564—29

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

(Orange Free State Provincial Division).

In a suit between THE TRUSTEES FOR THE TIME BEING OF THE TABLE BAY RELIEF FUND, Plaintiffs, and JACOBUS HENDRIK SMITH, Defendant.

Notice is hereby given that the Account and Plan of Distribution of the proceeds of the sale of the Defendant's immovable property in this case will lie for the inspection of all persons interested at this office for fourteen days from the date of publication hereof, after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.

W. H. FITCHETT,
Sheriff of the Province.

Office of the Sheriff of the Province,
Bloemfontein, 26th February, 1924.
2559—29

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that JACK COHEN, of Heilbron, has disposed of his butchery business at Heilbron to SANDOR DONNER, of Heilbron. Heilbron, 24th February, 1924.—H. C. Ringer, solicitors, Heilbron. 2498—29-7

ADVERTISEMENTS.

Duly instructed thereto by the Trustee in the Insolvent Estate of DIEDERIK JOHANNES KRUGER (X/2663), farmer, of Sarina, District Lindley, I will submit to public auction on the 11th March, 1924, at my sale kraals, Lindley, at 11 a.m., the following assets in the said Estate:—

16 Head of cattle, 3 mares, 2 horses, 1 plough, 1 harrow, 1 cart, trek-gear for 8 oxen, and half share lease of De Rust, Sarina, and Verdun, District Lindley.

M. J. VERMEULEN,
Auctioneer.

P. D. de Wet,
Trustee,
Lindley, Orange Free State.
2423—29

NOTICE.

In the Estate of the late ANTONIE KHOURY YAZBEK (16368) and surviving spouse, FLORRIE TAMAR YAZBEK, of Kroonstad.

The First and Final Liquidation Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Resident Magistrate at Kroonstad and the Master of the Supreme Court, Bloemfontein, for a period of twenty-one days from the 29th instant.

HUGH H. HILL,
Attorney for Executrix.
Kroonstad, 25th Feoruary, 1924.
2483—29

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33, Act No. 32, 1916, that GEORGE SOLDATO, carrying on business as a café proprietor and general dealer on Erf No. 47, Theunissen, has disposed of his stock-in-trade, furniture, and fittings to PETER JOHN CAVVADAS.

Dated at Theunissen, this 23rd February, 1924.

VAN HEERDEN & DEAS,
Attorneys for parties.
P.O. Box 34, Theunissen. 2373—29-7

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division) on Tuesday, the 1st day of April, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of FRANCIS WILLIAM MANDY BESTER, farmer, of The Dam, District Harrismith, Orange Free State, as insolvent; and that his Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Bloemfontein and at the Office of the Resident Magistrate at Harrismith for a period of fourteen days from the 14th day of March to the 28th day of March, 1924.

J. H. B. WEPENER,
Applicant's Attorney.
Harrismith, 25th February, 1924.
2490—29

NOTICE OF INTENTION TO SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division) at Bloemfontein on Tuesday, the 1st day of April, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of WILLEM ALBERTUS BOTHA, a retired farmer, formerly of Lakeview, District Bloemfontein, and at present residing in Bloemfontein, as insolvent; and that prior to such date his Schedules will lie for inspection of interested parties at the Office of the Master of the Supreme Court at Bloemfontein for a period of fourteen days from the 4th day of March, 1924, to and including the 18th day of March, 1924.

Bloemfontein, this 26th day of February, 1924.

S. ROSENDORFF,
Applicant's Attorney.
P.O. Box 41,
21 Aliwal Street, Bloemfontein.
2499—29

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division) on the 1st day of April, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of LEOPOLD SUTTNER, a general merchant, of Clocolan, District Ladybrand, Orange Free State, as insolvent, and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Bloemfontein and at the Office of the Magistrate at Ladybrand for a period of fourteen (14) days from the 12th day of March, 1924, to the 26th day of March, 1924.

P. J. HODGSON,
Applicant's Attorney.
P.O. Box 5, Clocolan,
19th February, 1924. 2336—29

NOTICE OF INTENTION TO SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division), at Bloemfontein, on the 1st of April, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for leave to surrender the Estate of JACOBUS JONATHAN FOURIE, motor engineer, carrying on business at Fauresmith under the style of THE CENTRAL MOTOR GARAGE, as insolvent, and that prior to such date a statement of his affairs will lie for the inspection of all interested parties at the Office of the Magistrate, Fauresmith, and at the Office of the Master at Bloemfontein for a period of fourteen days reckoned from the 1st day of March, 1924.

Bloemfontein, 21st day of February, 1924.

GOODRICK & FRANKLIN,
Applicant's Attorneys.
Box 213, Bloemfontein. 2337—29

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division) on the 1st day of April, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of JOHANNES FREDERICK KOLBE, clerk, residing at Bethlehem, Orange Free State, as insolvent; and that his Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Bloemfontein and at the Office of the Resident Magistrate at Bethlehem, Orange Free State, for a period of fourteen days from the 12th day of March, 1924, to the 26th day of March, 1924.

ADDISON & ELLENBERGER,
Applicant's Attorneys.
Bethlehem, Orange Free State,
P.O. Box 131, 26th February, 1924.
2488—29

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court (Orange Free State Provincial Division) on the 1st April, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of ROBERT CHARLES HAWTHORNE, farmer, of Goodhope, District Bethlehem, as insolvent; and that his Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Bloemfontein and a duplicate thereof at the Magistrate's Office at Bethlehem for a period of fourteen days from the 4th March, 1924.

BRAND WESSELS & CO.,
Applicant's Attorneys.
P.O. Box 76, Bethlehem,
26th February, 1924. 2487—29

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division), on the 1st day of April, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of DANIEL SMALBERGER, a farmer, of Voorspoed, District Boshof, as insolvent, and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Bloemfontein and at the Office of the Magistrate at Boshof for a period of fourteen days from the 4th day of March, 1924, to the 19th day of March, 1924.

BAZETT W. E. EDMEADES,
Applicant's Attorneys.
Dealesville, 20th February, 1924.
2424—29

NOTICE OF INTENTION TO SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division), at Bloemfontein, on Tuesday, the 1st April, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of CHRISTOS STEPHANOU, a restaurant proprietor, of Bloemfontein, as insolvent, and that prior to such date his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court for fourteen days from the 4th day of March, 1924, to the 18th day of March, 1924.

Bloemfontein, this 25th day of February, 1924.

S. ROSENDORFF,
Applicant's Attorney.
21 Aliwal Street, Bloemfontein. 2421—29

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 5307, dated the 6th day of January, 1904, passed by Gerrit Johannes Janse van Vuren in favour of Johannes Jacobus Kotze in respect of Water Erf No. 41 (formerly No. 4), situate in Philip Street, Rowlesfontein, township of Philippolis, District Philippolis, measuring 156 square roods and 96 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds in Bloemfontein within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Bloemfontein, this 22nd February, 1924.

STEYN & VORSTER,
2422—29 Applicant's Attorneys.

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 1323/1918, registered the 28th March, 1918, passed by the Argus Printing and Publishing Company, Limited, in favour of Samuel Butler Witherow in respect of (1) certain Erf No. 911, situate in Fountain Street and Selborne Avenue, in the City of Bloemfontein, measuring 106 square roods 124.7 square feet; and (2) certain portion B of Erf No. 910, situate in Fountain Street and Selbourne Avenue, in the City of Bloemfontein, measuring 7 square roods 12.5 square feet; and all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Bloemfontein within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Bloemfontein, this 26th day of February, 1924.

FRED. S. WEBBER,
Applicant's Attorney.
Box 501, Bloemfontein. 2491—29

ADVERTISEMENTS.

Notice is hereby given that the hawker's licence issued to ANDREAS VAN DER WALT NIEMAND, of Bloemfontein No. 223, P.O. Enzelsberg, has been cancelled as from 31st December, 1923.—A. D. NIEMAND, Bloemfontein No. 223, P.O. Enzelsberg. 1930—15-22-29

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, of the intended sale of the business heretofore carried on by JOSEPH POSNER on Erf No. 21, Senekal, Orange Free State, to JOSEPH ROSENTHAL, of Senekal.

Dated at Senekal, this 18th day of February, 1924.

VISSER & CO.,
Attorneys for parties.

P.O. Box 49, Phone 42,
Senekal. 2221—22-29

NOTICE.

Notice is hereby given to all concerned, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that the business at present carried on by HERMANUS JACOBUS KRIEL and JOHANNES HENDRIK VENTER as butchers, in the township of Bethlehem, has been taken over by the said HERMANUS JACOBUS KRIEL, who will carry on the same business for his own account.

Bethlehem, 22nd February, 1924.

H. J. KRIEL.
J. H. VENTER.

2527—29

NATURALIZATION NOTICES.

I, PAUL HAYLETT, of Montagu Road, Maitland, Cape, P.O. Box 455, Capetown, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 2324

I, OSCAR WILLIAM ISACSON, of Moorreesburg, Cape Province, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 2348

I, ABRAHAM LITHINS, of 207 Adderley Street, Port Elizabeth, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 2356

I, ADOLF FRANK, of 68 Earp Street, Ophirton, Johannesburg, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 2364

I, JACK DUBOWITZ, general dealer, of P.O. Box 4, Dewetsdorp, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 2366

I, HILEL CHESLER, c/o R. Lawrenz, Harrismith, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 2380

I, GUSTAV ADOLF NELSON, of 31 Somerset Road, Capetown, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 2396

I, LOUIS HEYMAN HESSELSON, of Cornelia, District Vrede, Orange Free State, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 2425

I, ZEIDEL WEISBERG, of Wit Deep Concession Store, Boksburg, P.O. Box 3201, Johannesburg, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 2476

I, JONAS MEYERS, of Johannesburg, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 2523

I, ETEL SWARTZ, of 76 Long Street, Bloemfontein, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 2570

REGULATIONS, ETC.,
UNDER
THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS, AND COPYRIGHT ACT, 1916,

PRICE **2s. 6d.**, POST FREE.

Obtainable at the Government Printing and Stationery Offices at Pretoria and Capetown.

REGULATIES, ENZ.,
ONDER
DE WET OP PATENTEN, MODELLEN, HANDELSMERKEN EN AUTEURSRECHT, 1916,

PRIJS **2s. 6d.**, POSTVRIJ.

Verkrijgbaar bij de Goevernementsdrukkerij en Schrijfbehoeftekantoren te Pretoria

UNION OF SOUTH AFRICA.

PUBLIC SERVICE LIST, 1921.

Containing information of the Public Service as at 31st December, 1920, prepared and published by the Public Service Commission in accordance with the provisions of Section 2 (3) (*c*) of the Public Service and Pensions Act, 1912.

Price 5s., Post Free.

Obtainable at the Government Printing and Stationery Offices at Pretoria and Capetown.

UNION OF SOUTH AFRICA.

MAGISTRATES' COURT ACT (No. 32 OF 1917).

PRICE 1s. POST FREE.

Obtainable from the Government Printing and Stationery Offices at Pretoria and Capetown.

REGULATIONS
RELATIVE TO THE
REGISTRATION OF TITLES AND OTHER DEEDS
IN THE
SEVERAL DEEDS REGISTRIES OF THE UNION AND RAND TOWNSHIPS REGISTRATION OFFICE, JOHANNESBURG.

(*In force on 1st January*, 1923.)

WITH INDEX.

Price : **2s.**

Obtainable from the Government Printing and Stationery Offices at Pretoria and Capetown.

REGULATIES
MET BETREKKING TOT
TITELBEWIJZEN EN ANDERE AKTEN
REGISTRATIE VAN
IN DE
VERSCHILLENDE REGISTRATIEKANTOREN VAN AKTEN VAN DE UNIE EN HET RANDDORPEN REGISTRATIEKANTOOR, JOHANNESBURG.

(*In werking getreden op 1 Januarie* 1923.)

MET INDEX (Bladwijzer).

Prijs : **2s.**

Verkrijgbaar aan de Kantoren van de Goevernementsdrukkerij en Schrijfbehoeften te Pretoria en Kaapstad.

UNIE VAN ZUID-AFRIKA

STAATSDIENSTLIJST, 1921.

Bevattende inlichting met betrekking tot de Staatsdienst als op 31 Desember 1920, opgesteld en gepubliceerd door de Staatsdienstkommissie overeenkomstig de bepalingen van Artikel 2 (3) (*c*) van de Staatsdienst en Pensioen Wet, 1912.

Prijs : **5s.** Postvrij.

Verkrijgbaar aan de Goevernementsdrukkerij en Schrijfbehoeftekantoren te Pretoria en Kaapstad.

OFFICIAL YEAR BOOK OF THE UNION OF SOUTH AFRICA

(No. 4, 1921),

CONTAINING STATISTICS MAINLY FOR THE PERIOD 1910-1920.

Price: **5s.** Post Free within the Union.
6s. outside the Union.

Obtainable at the Government Printing and Stationery Offices at Pretoria and Capetown.

OFFISIEEL JAARBOEK VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA

(No. 4, 1921).

BEVATTENDE STATISTIEKE HOOFSAKELIK VIR DIE TYDPERK 1910-1920.

Prys : **5s.** Posvry binne die Unie.
6s. buite die Unie.

Verkrybaar aan die Goewernements-drukkery en Skryfbehoeftekantoren te Pretoria en Kaapstad.

Oliphants Hoek Ward (Wijk)—
Uys, Jacobus Wilhelmus, Oliphants Hoek, P.O. Oliphants Hoek.
Pearce, Frank, Smythe, via Dingle.
Langdon, John, Hopkins.

Korannaberg Ward (Wijk)—
Weldeck, Johann Ulyate, Flatlands, via Dingle.
Van Zijl, Johannes David, P.O. Winton.
Grove, Charl Gert Daniel, Dedeben, P.O. Faansgrove.

Mashowing Ward (Wijk)—
Wayland, Edwin Thomas Julius, Karlsruhe, Dikgatlon.
Pentz, jun., John Frederick, Private Bag, Longhurst, via Vryburg.

LADISMITH DISTRICT (DISTRIKT).

Ladismith Ward (Wijk)—
Crafford, Petrus Daniel, Ladismith.

Huis River Ward (Wijk)—
Van der Merwe, Pieter Gelhelmus, Hoeko, P.O. Ladismith.

Buffelsfontein Ward (Wijk)—
Van Wijk, Gert Francois, Van Wijksdorp.

Brandrivier Ward (Wijk)—
Bruwer, Johannes Jacobus van Zyl, Baviaanskrans, Ladismith, C.P.

Groot River Ward (Wijk)—
Du Plessis, Daniel Hendrik, Zeekoegatsdrift.
Van der Vijver, Isaac Willem, Buffelskloof.

Anysberg Ward (Wijk)—
Johnson, Frederick William, Rietfontein, P.O. Box 17, Ladismith.
Goussard, Rudolph Johannes, Zevenfontein.

LAINGSBURG DISTRICT (DISTRIKT).

Laingsburg Ward (Wijk)—
Horne, Henry James, Laingsburg.

Klein Zwartberg Ward (Wijk)—
Koorts, Willem Petrus, P.O. Klein Zwartberg

Gouph Ward (Wijk)—
Du Toit, jun., Paulus Philippus, Kanonfontein, P.O. Grootfontein.

Moordenaars Karroo Ward (Wijk)—
Victor, Cornelius Jacobus, Koornplaats, P.O. Damslaagte.
Alberts, Nicolaas Abraham Adrian, P.O. Merweville.

Klein Roggeveld Ward (Wijk)—
Le Roux, Francois Jacques Hugo, Fortuin.

Wittebergen Ward (Wijk)—
Pienaar, Hendrik Schalk, Constable P.O.
Van Tonder, Gideon Jacobus, Spreeuwfontein, Klein Zwartberg.

MACLEAR DISTRICT (DISTRIKT).

Maclear Ward (Wijk)—
Robinson, Charles Stuart, Buckle, Maclear.

Umga Ward (Wijk)—
Schutte, Ernest Christiaan, Glen Thompson, P.O. Longdens.

Gaizberg Ward (Wijk)—
Lake, S. T., Blackwoods, Ugie.

Coningsby Ward (Wijk)—
Lesch, William Roodt, Blue Gums, P.O. Maclear.

Upper Mooi and Pot River Ward (Wijk)—
Visser, Pieter Gerhardus de Vos, Minnehaha, Maclear.

Pot River Ward (Wijk)—
Krog, Petrus Johannes, Vipan.

Tent Kop Ward (Wijk)—
Naude, jun., Lewis Johannes, Chamisso, Private Bag, Maclear.

Pitsing Ward (Wijk)—
Steyn, Hermanus Hendrik, Smaldeel, P.O. Elands Heights, Maclear.

MAFEKING DISTRICT (DISTRIKT).

Mafeking Ward (Wijk)—
Aldred, Thomas, Mafeking.

Ward (Wijk) No. 2—
Kent, Herbert Edward, Kliparani.

Ward (Wijk) No. 3—
Wright, jun., Robert, Jackalsdans.
Coleman, Samuel Herbert, Setlagoli, P.O. Maribogo Station.

Ward (Wijk) No. 4—
Coleman, Arthur Charles, Zwartlaagte, P.O. Setlagoli.
Bond, Comfries William, Ventersrust.

Ward (Wijk) No. 5—
Bouwer, Schalk Willem, Withoek, P.O. Wildealsput.

Ward (Wijk) No. 6—
Tarpley, William Henry, Moshesh.

MALMESBURY DISTRICT (DISTRIKT).

Malmesbury Ward (Wijk)—
Louw, Jan Jurgens, Malmesbury.

Middel Zwartland Ward (Wijk)—
Smuts, Adrian Petrus, Kruiwagenskraal, P.O. Malmesbury.
Du Plessis, Gerard Jacques, Groenrivier, P.O. Groenrivier, via Kalabaskraal.

Voor Zwartland Ward (Wijk)—
Walters, Stephanus Sebastian, Bakensfontein, P.O. Malmesbury.

Paardeberg Ward (Wijk)—
Louw, Johannes Gillium, Porceleinberg, P.O. Malmesbury.

Mosselbankrivier Ward (Wijk)—
De Kock, Gerhardus Petrus Christian, Leeuwardans, P.O. Klipheuvel.

Achter Riebeeks Kasteel Ward (Wijk)—
Brink, Daniel Pieter Stefanus, Groenrivier, P.O. Riebeek West.
Grobbelaar, Johannes Petrus, Riebeek Kasteel.

Achter Zwartland Ward (Wijk)—
Basson, Michael Adriaan Nicholaas, Morreesburg.

Voor Riebeeks Kasteel Ward (Wijk)—
Van der Westhuisen, Albertus Johannes, Haartebeestfontein, P.O. Malmesbury.

Honingberg Ward (Wijk)—
Smuts, Bodewyn de Vries, Klipfontein, P.O. Riebeek West.

Zout River Ward (Wijk)—
Bester, Johannes Andries, Marydale, P.O. Hopefield.
Greef, Hendrik Gideon, Breekmuur, P.O. Warrens Camp.

Groen Kloof East Ward (Wijk)—
Duckitt, William Ferdinand, Oranjefontein, P.O. Darling.

Groen Kloof West Ward (Wijk)—
Ruperti, Edward Rainier, Klaver Valley, P.O. Mamie.

Zwartwater Ward (Wijk)—
Basson, Willem Johannes, P.O. Darling (Droogvlei).

Saldanha Bay Ward (Wijk)—
Smit, Johannes Stephanus, Langebaan Road.
Kotze, Johannes Jacobus, Langerietvlei, P.O. Oliphants Kraal.

Schrijvers Hoek Ward (Wijk)—
Sleigh, Andries, Zoutpan, P.O. Langebaan.

St. Helena Bay Ward (Wijk)—
Veer, Willem Pieter, Hoedjes Bay.
Loubser, Johannes Tobias (D.'s son), P.O. Vredenburg.
Ehlers, Dirk Leonardus, Koornhuis, P.O. Steenbergs Cove.

MARAISBURG DISTRICT (DISTRIKT).

Maraisburg Ward (Wijk)—
Marais, Daniel Francois, Hofmeyr.

Zoutpan Ward (Wijk)—
Murray, Marthinus Johannes Jacobus, Amsterdam, P.O. Teviot.

Tafelkop Ward (Wijk)—
Van der Linde, Stephanus Johannes, Bloemhof.

Doornhoek Ward (Wijk)—
Hattingh, Christian Johannes (J. H.'s son), Klipplaatsdrift, P.O. Hofmeyr.

Besters Leegte Ward (Wijk)—
Parker, Douglas Moonsey, Glendower, P.O. Hofmeyr.

De Kuilen Ward (Wijk)—
Marais, Schalk Willem, Vrolykskop, Hofmeyr.

MIDDELBURG DISTRICT (DISTRIKT).

Middelburg Ward (Wijk)—
Loots, Francois Petrus, Bennie Street, Middelburg.

Nauwpoort Ward (Wijk)—
Vorster, Johannes Petrus, Wolvekop, P.O. Sherborne.
Botha, Hendrik Petrus, Wilgefontein, P.O. Middelburg.

Willem Burgers River Ward (Wijk)—
Joubert, Jan Albertus, Wilgeboschfontein.
Henning, Willem Lodewicus Jansen, Olivenboom.
Scott, Henry de Wet, Wolvevlei, P.O. Wolvevlei.

Brak River Ward (Wijk)—
Gilfillan, Edward Thornhill, Conway Farm, P.O. Conway Station.
Southey, Claude, Culmstock, P.O. Schoombie.

Rhenosterberg Ward (Wijk)—
Watermeyer, John Godfrey, Oppermanskraal.
Weich, William Alfred, Biesjesbult, P.O. Barendskraal.

Zuurberg Ward (Wijk)—
Venter, Jan Benjamin, Zebraspoort, P.O. Rooispruit, via Rosmead.
Duvenage, Robert, Kromfontein, care of G. J. du Toit & Co., Middelburg.

MOLTENO DISTRICT (DISTRIKT).

Molteno Ward (Wijk)—
Greyvensteyn, Matthys Johannes Jacobus, Friedenheim, P.O. Box 30, Molteno.

Ward (Wijk) No. 2—
Greyvensteyn, Frederick Coenraad, Dalmanutha, P.O. Molteno.

Ward (Wijk) No. 3—
Cloete, Pieter Jacobus (S. A.'s son), Hassiesfontein, Molteno.

Ward (Wijk) No. 4—
Hattingh, Petrus Johannes, Zeekoegat.

Ward (Wijk) No. 5—
McKenzie, Dallas, Dorrington, P.O. Box 4, Molteno.
Greyvensteyn, Matthys Jacobus Johannes, Friedenheim, P.O. Box 30, Molteno.

Ward (Wijk) No. 6—
Broster, Lawrence Broughton, Broughton.

MONTAGU DISTRICT (DISTRIKT).

Montagu Ward (Wijk)—
Du Plessis, Sarel, Wynand, Montagu.

Keisie Ward (Wijk)—
Van Zyl, jun., Frederick Martin, Harmonie, P.O. Montagu.

The Coo Ward (Wijk)—
Burger, Schalk Martin, Concordia, Montagu.

Touw Ward (Wijk)—
Van der Vyver, Cornelis Willem, Hoek van de Berg, P.O. Montagu.

Klipkuil Ward (Wijk)—
Burger, Matthys Michaelse, Rietvlei.

Langeberg Ward (Wijk)—
Van Zyl, Jacobus Daniel, Riet Rivier, P.O. Montagu.

MOSSEL BAY DISTRICT (MOSSEL BAAI DISTRIKT).

Environs of Mossel Bay Ward (Wijk)—
Muller, Gilbert Barry, Private Bag, Kleinberg.
Pio, jun., Abraham, Wolvedans.

Brak River Ward (Wijk)—
Kriek, Jan Gotlieb (Jacob's son), Dumbiedykes, P.O. Brandwacht.
Terblanche, Stephanus Esias, Kleinvlei, Gonnakraal.

HAY DISTRICT (DISTRIKT).

Griquatown Ward (Wijk)—
De Wet, Petrus Johannes, Griquatown.

Spioenkop Ward (Wijk)—
Hager, Carel Otto, Brakkies, P.O. Griquatown.
Hauptfleisch, Johan Samuel, Vleidam, P.O. Springfield.

Lanyon Ward (Wijk)—
Louw, Jacobus Adrian, Clunie.
Swanepoel, Jan Abraham, Papkuil, P.O. Papkuil.

Blinkklip Ward (Wijk)—
Steyn, Hendrik, Eureka, P.B. Griquatown.
Shone, Thomas Leopold Hamilton, Postmasburg.

Paardekloof Ward (Wijk)—
Christie, Harold, Griquatown.
Van Zijl, Paul Kotze, Poortje, P.O. Witwater.

Koegas Ward (Wijk)—
Muller, Louw Carel, Deelfontein, P.O. Koegas.
Smit, Gert Leopold, Niekerks Hope, P.O. Niekerks Hope.

HERBERT DISTRICT (DISTRIKT).

Upper Albania Ward (Wijk)—
Lubbe, Pieter Gideon, Vrede.

Lower Albania Ward (Wijk)—
Moller, Peter Wouter, P.O. Rademan.
Dugmore, Herbert Oswald, Sunnydale, P.O. Saratoga.

Riet River Ward (Wijk)—
Rostoll, Robert, Modder River.

Dwars Vlei Ward (Wijk)—
Cawood, Edward William, Clearwater.

Campbell Ward (Wijk)—
Robus, Carl Pretorius, Campbell.

Withuis Ward (Wijk)—
Anderson, Thomas, Withuis.

HOPETOWN DISTRICT (DISTRIKT).

Hopetown Ward (Wijk)—
Du Toit, Jan Gabriel, Hopetown.

North Middenveld Ward (Wijk)—
Du Toit, Jacobus Johannes, Kafferdam.

South Middenveld Ward (Wijk)
Schoevers, Ferdinand Redvers, Pienaarspan, P.B. Vlugpan, P.O. Kranskuil Station.
Badenhorst, Lourens Petrus Johannes, Strydenburg.

Beervlei Ward (Wijk)—
Wright, Peter Cron, Karree Kloof.

De Hoop Ward (Wijk)—
Wiid, Pieter Wouter, Verlatendam.
Van Niekerk, Joseph Johannes, Brakkies.

De Hoek Ward (Wijk)—
Van Wijk, Albert Jacobus, Pampoendam, P.O. Pampoen.

HUMANSDORP DISTRICT (DISTRIKT).

Zeekoe Rivier Ward (Wijk)—
Du Toit, Petrus Daniel, Humansdorp.
Moolman, Johannes Nicolaas, Modderlaagte, P.O. Zandhoek.

Zuurbron Ward (Wijk)—
Zietsman, Christian Frederick, Lange Hoogte P.O. Humansdorp.
Metlerkamp, Oswald Carlyle, Zuurbron, P.O. Zuurbron.

Tzitzikamma Ward (Wijk)—
Rademeyer, Anthony Michael, Driefontein, P.O. Oude Werf.
Bergman, Jan Arnoldus Jacobus, Bluelilliesbush.
Olivier, jun., Matthys Johannes, Klipdrift, P.O. Geelhout.

Kromme River Ward (Wijk)—
Meyer, jun., Anthon Tobias, Hudsons Vale, Jagersbosch.

Zuuranys Ward (Wijk)—
Du Plessis, Jacobus Petrus, Uitvlugt, P.O. Boo Plaats.
Van der Watt, George Frederick, Zuuranys.

Gamtoos River Ward (Wijk)—
Rautenbach, Matthys Petrus, Patentie, P.O. Patentie.
Ferreira, Jacobus Stephanus, Good Hope.

Hankey Ward (Wijk)—
Hultzer, Jan Jacobus, Hankey.
Young, James, Klein River.

JANSENVILLE DISTRICT (DISTRIKT).

Jansenville Ward (Wijk)—
Scheepers, Cornelius Krog, Jansenville.

Klein Zwart Ruggens Ward (Wijk)—
Ferreira, Adrian Jacobus Nicolaas, Barroe.

Groot Zwart Ruggens Ward (Wijk)—
Nothard, Alfred Ernest, Klipplaat.

Upper Sundays River Ward (Wijk)—
Fourie, Ockert Johannes, Blaauwkrantz, P.O. Blaauwkrantz.

Riet River Ward (Wijk)—
Van Eden, Cornelius Johannes Albertus, Waterford.
Conradie, Jacob Johannes Nicolas, Greystone.

Loots Kloof Ward (Wijk)—
Lotter, Francois Jacobus Petrus, Jansenville.

KENHARDT DISTRICT (DISTRIKT).

Kenhardt Ward (Wijk)—
Conradie, Cornelis Johannes, Steynsputs, Kenhardt.

Hartebeest Ward (Wijk)—
Biggs, Frank, Louisvale, via Upington.
Van der Merwe, Schalk Jacobus, Grootdrink, Kenhardt.
Beyers, Pieter Eduard, Kakamas, P.O. Kakamas.

Springbok Ward (Wijk)—
Gunter, Pieter Albertus, Witput, P.O. Van Wijks Vlei.
Muller, Hendrik Lodewyk, Karreeboomleegte.
Maree, Burgert Daniel, Angelierspan, Marydale.

Vogelstruis Ward (Wijk)—
Van Niekerk, Daniel Jacobus, Zonderhuis, P.O. Kenhardt.
Van der Merwe, Izak Jacobus, Blokzynkolk, P.O. Blokzynkolk.

Gemsbok Ward (Wijk)—
Van Zijl, Jacobus Johannes Laubscher, Zandvlei.
Van Niekerk, Hugo Amos, Opdamkolkies, P.O. Boomrivier.

Zeekoe Ward (Wijk)—
Huysamen, Gideon Alwyn Gysbert, Pofadder, P.O. Pofadder.
Burger, Isaac, P.O. Marchand.
Viljoen, Hercules David, Onseepkans, P.O. Onseepkans.

KIMBERLEY DISTRICT (DISTRIKT).

Kimberley Ward (Wijk)—
Haarhoff, Reginald Daniel, Kimberley.
Smith, jun., Johannes Jurgens, Smithdale, P.O. Riverton Road.

Ward (Wijk) No. 2—
Hassett, Andrew Warrenton.
Vorster, Dirk Johannes, Krantzvogelvlei.

Ward (Wijk) No. 3—
Fraser, Alexander, Modder River Junction.

Ward (Wijk) No. 5—
Brown, Alfred Arthur, Doornlaagte, P.O. Kimberley.

Ward (Wijk) No. 6—
Botha, Anthonie Johannes, Uitkijk.

Beaconsfield Ward (Wijk)—
Powell, John Burger, 13 Frederick Place, Beaconsfield.

KINGWILLIAMSTOWN DISTRICT (DISTRIKT).

Mount Coke Ward (Wijk)—
Stratford, Harry, Welcome Wood.

Ntsikizini Ward (Wijk)—
Butt, Franz Frederick, P.O. Tamacha.

Debe Nek Ward (Wijk)—
Blackbeard, Harry, Private Bag, Fort White.
Whitfield, Claude John, Mountain Home, P.O. Debe Nek.

Seven Kloofs Ward (Wijk)—
Wiltshire, James William, Seven Kloofs, via Middledrift.

Alice Ward (Wijk)—
Schwulst, Henry Rudolph, Wolf River, Keiskama Hoek.

Nxalawo Ward (Wijk)—
Dovey, Charles Joseph, Keiskama Hoek, P.O. Keiskama Hoek.

Izeli Ward (Wijk)—
Haynes, William Edward, Pirie, P.O. Box 85, Kingwilliamstown.

Kingwilliamstown Ward (Wijk)—
Kidson, Thomas Amos, Box 89, Kingwilliamstown.

Kei Road Ward (Wijk)—
Tainton, Alfred Charles Melbourne, Haddon, Kei Road.
Schultz, Henry, Fair View, P.O. Frankfort.

Nahoon Ward (Wijk)—
Ashton, Herbert Henry, Bellvue, Blaney.

Berlin Ward (Wijk)—
Hartley, Kenneth Thomas, Springvale, P.O. Berlin.

Maclean Town Ward (Wijk)—
Bursey, Albert Henry, Mimosa Park, Maclean Town.

KNYSNA DISTRICT (DISTRIKT).

Zwart River Ward (Wijk)—
Schnetler, Johannes Petrus, Goukama.

Goukama Ward (Wijk)—
Barnard, jun., Gideon, Leeuwbosch, P.O. Balmoral.

Knysna Ward (Wijk)—
Lotz, Christoffel Johannes, Knysna.

Plettenberg Bay Ward (Wijk)—
Derbyshire, Gordon Edward, Bitou, P.O. Plettenberg Bay.

Keurbooms River Ward (Wijk)—
Barnard, Hendrik Cornelius Johannes, The Crags, P.O. Forest Halt.

Paarden Kop Ward (Wijk)—
Cuthbert, John Robert, Hangklip, Private Bag, P.O. Bitou, Plettenberg Bay.

KOMGHA DISTRICT (DISTRIKT).

Komgha Ward (Wijk)—
Schulpfort, Louis Max, Komgha.

Ward (Wijk) No. 2—
Thompson, Royden Edward Minto, Glen Roy, Komgha.
Rensburg, Anthony Michael, Lincoln, P.O. Komgha.

Ward (Wijk) No. 3—
Page, Allen, Golddust, Komgha.
Muller, Petrus Frederick, Figtree, Macleantown.

Ward (Wijk) No. 4—
Coulter, James, Waterfalls, P.O. Komgha.
Cronwright, Thurstan Fleming, Woolhope, P.O. Silvervale.

Ward (Wijk) No. 5—
Els, Frederick Christian, P.O. Kuku.
Bouchier, George Robert, Ewanrigg, P.O. Komgha.

Ward (Wijk) No. 6—
Dodge, Edwin Louis Petvin, Rockwood, P.O. Komgha.

KURUMAN DISTRICT (DISTRIKT).

Kuruman Ward (Wijk)—
Combrinck, Johan Evert Bernard, Dartmoor, P.O. Kuruman.
Badenhorst, jun., Casper Hendrik, Kamelaar, P.O. Gamopedi.

Boteetlets Ward (Wijk)—
Wessels, Wessel Johannes, Wessels Vlei, P.O. Kuruman.

Gathlose Ward (Wijk)—
Mayers, Arthur Perkins, Grootfontein.
Terblanche, Ignatius Solomon, Bretby, P.O. Kuruman.
Pedlar, Nathaniel Weymouth, Maremane, P.O. Shippard.

COLESBERG DISTRICT (DISTRIKT).

Colesberg Ward (Wijk)—
McCusker, Percival Stanley, Box 11, Colesberg.

Lower Hantam Ward (Wijk)—
Harmsworth, Horace Harold, Riversmead, Norvals Pont.
Norval, Jan, Tygerhoek, P.O. Norvals Pont.

Upper Hantam Ward (Wijk)—
Pienaar, Hendrik Johannes, Poortje.
Leonard, John Clifford, Engelspoort, P.O. Syndicate.
Badenhorst, Jan Hendrik, Alartsfontein, P.O. Colesberg.

Murray Ward (Wijk)—
Van Rensburg, Cornelius Johannes Janse, Taaiboschlaagte, P.O. Arundel.
Hitchcock, Charles Peter Theron, Nauwpoort.

Upper Zeekoe River Ward (Wijk)—
Murray, Henry Heathcote, Quaggasfontein, P.O. Colesberg.
Strauss, Charles Meintjes, Bovenstenfontein, P.O. Colesberg.

Lower Zeekoe River Ward (Wijk)—
Waldeck, Clement Henry, Olivewood, P.O. Olivewood.
Jooste, Petrus Johannes, c/o Shutz & De Jager, Colesberg.

CRADOCK DISTRICT (DISTRIKT).

Cradock Ward (Wijk)—
Venter, Cornelius Johannes, P.O. Cradock.

Blauwkrans Ward (Wijk)—
Coligny, Stegman, Windmolenplaats, P.O. Mortimer Station.
Moolman, Jan Hendrik, P.O. Modderfontein.

Tarka Ward (Wijk)—
Lombard, Wentzel Christoffel, Gannahoek, P.O. Elandsdrift.

Vlekpoort Ward (Wijk)—
Venter, Jacobus Francois, Betjeskraal, P.O. Cradock.
Lombard, H. J., Grootdam, P.O. Dwingfontein.

Fish River Ward (Wijk)—
Van Heerden, Pieter Schalk, Spekboomberg, P.O. Cradock.
Michau, Paul Willem, Mulberry Grove, P.O. Fish River.

Achtersneeuwberg Ward (Wijk)—
Meyburg, Jacobus Lodewikus, Goede Hoop, P.O. Carstlandskloof.
Michau, Willem Jacobus, Zuurfontein, P.O. Cradock.

DE AAR DISTRICT (DISTRIKT).

Afrikaner Ward (Wijk)—
Marais, Willem Sterrenberg, Nieuwejaarsfontein, P.O. Mynfontein.
Blomerus, jun., Zacharias, Postbag, Quaggasfontein, P.O. De Aar.

Wag-'n-Biekie Ward (Wijk)—
Jooste, Diederick Johannes, De Put, P.O. Riet Siding.
Van der Merwe, Abraham Stephanus, P.O. Burgerville.

De Aar Ward (Wijk)—
Venter, Abraham Adriaan, Kocksbeen, P.O. Houtkraal Station.
Herholdt, Albertus Johannes, Jackhalsfontein, P.O. De Aar.

EAST LONDON DISTRICT (OOST-LONDEN DISTRIKT).

East London Ward (Wijk)—
Warren, Percy William, P.O. Warrendale.

Ward (Wijk) No. 2—
Dredge, Alfred John, Lilyvale No. 82, c/o H. C. Pickering, Private Bag, East London.

Ward (Wijk) No. 3—
Willows, Thomas, Farm No. 85.
Willows, Lawrence George, Shelford.

Ward (Wijk) No. 4—
Tindale, Michael, Amalinda.
Keel, George Gorton, Cambridge, Box 214, East London.

Ward (Wijk) No. 5—
Lloyd, John Ishmael, Hopewell, P.O. Macleantown.

Ward (Wijk) No. 6—
Adkins, Henry James, Fort Jackson.
Sprenger, Walter Robert, Macleantown.

Ward (Wijk) No. 7—
Hartley, Ronald John, Sandhurst, P.O. Cintsa.
Kleber, Ernst Friedrich Robert, P.O. Kwelegha.

ELLIOT DISTRICT (DISTRIKT).

Elliot Ward (Wijk)—
Wade, William Richard, Elliot.

Slang River Ward (Wijk)—
Swinburn, Percy James, Kromdraai, P.O. Navar.

Gubenexa Ward (Wijk)—
Keevy, James Henry, Alva, P.O. Ryno.
Bouwer, Willem Abraham Christiaan, Home, P.O. Gubenxa.

Gecelo Ward (Wijk)—
Wiggell, Walter Charles, Bonawe, P.O. Navar.

Kosana Ward (Wijk)—
Coetzee, Johannes Cornelius, Runagaul, P.O. Minard.

Embokotwa Ward (Wijk)—
Schroeder, Heinrich Carl, Ida, P.O. Ida.

FORT BEAUFORT DISTRICT (DISTRIKT).

Blinkwater Ward (Wijk)—
Clarke, Thomas Henry Frederick Chester, Blinkwater.

Koonap Ward (Wijk)—
Malan, Johannes Nicolaas, Fort Beaufort.

Winterberg Ward (Wijk)—
Mills, Alfred Robert, Millholme, P.O. Post Retief.
Welsh, Augustus, Kraalhoek.

FRASERBURG DISTRICT (DISTRIKT).

Fraserburg Ward (Wijk)—
Goussard, Gabriel Gerhardus, Koppieskraal.
Townshend, Thomas John, P.O. Box 19, Fraserburg.
Smit, Jacobus Francois, Smitsville, P.O. Fraserburg.

Ward (Wijk) No. 2—
Van Wyk, Johan Georg, Modderfontein, P.O. Loxton.
Smit, Jacobus Francois, Smitsville, Private Bag, Fraserburg.

Ward (Wijk) No. 3—
Sieberhagen, Ockert Gerhardus, P.O. Okkies, Koppiesfontein.
Van der Westhuisen, Nicolas Abraham, Klein Stoeifontein, P.O. Spioenberg.

Ward (Wijk) No. 4—
Van Schalkwyk, Hendrik, De Tuin, P.O. Schalkdrift.

Ward (Wijk) No. 5—
Visser, Abraham Jacobus, Vaalkoppiesfontein.
Esterhuyse, Daniel Christian, Daniel's Hope, P.O. Stofkraal.

Ward (Wijk) No. 6—
Beukes, Hendrik Andries, Rietfontein.

Ward (Wijk) No. 7—
Marais, Charl Francois, Bergsdam, Fraserburg.
Mulder, William, Williston.

Ward (Wijk) No. 8—
Hodgson, Nicholas Frederick, Grootfontein, P.O. Williston.

Ward (Wijk) No. 9—
Van der Merwe, Jacobus Johannes Gideon, Biessies en Anteelkolk, P.O. Williston.

Ward (Wijk) No. 10—
Liebenberg, Christian Rudolph, Jan Louws Leegte.

Ward (Wijk) No. 11—
Bain, Donald Geddes, P.O. Twee Rivier.
Zandberg, Dirk, Leeuw Kuils Poort.

Ward (Wijk) No. 12—
Theron, Willem, Klipdrift.

GEORGE DISTRICT (DISTRIKT).

George and Environs Ward (Wijk)—
Meyer, Jacobus Daniel, George.

Outeniqualand Ward (Wijk)—
Meyer, Gert Hendrik Peter, Buffelsdrift, P.O. Sinksa Bridge.
Haw, Bertram Philcox, Blanco, P.O. Blanco.
Metelerkamp, Francis John, Great Brak River, P.O. Great Brak River.

The Lakes Ward (Wijk)—
Barnard, Adam Christian (A.'s son), Rondevlei, P.O. Rondevlei.

Klippe and Doorn Rivers Ward (Wijk)—
Raubenheimer, Michael Meyer, Klipdrift, P.O. Zebra.
Truter, jun., Johannes Christian, Doorn River, P.O. Doorn River.

Before Long Kloof Ward (Wijk)—
Groenewald, William, Ezeljact.
Van Rensburg, Johannes Helgard, Diep River, P.O. Mill River.

Kamnassie Ward (Wijk)—
Richardson, James Theodor, Vogelstruisfontein.

GORDONIA DISTRICT (DISTRIKT).

Gordonia Ward (Wijk)—
Budler, John Edward, P.O. Box 4, Upington.

Ward (Wijk) No. 2—
Poggenpoel, Frederick Joubert, Keidebees, P.O. Upington.

Ward (Wijk) No. 3—
Theron, Daniel Stephanus, Keimoes.
Human, Petrus Jacobus, Schroder.

Ward (Wijk) No. 4—
Schroeder, Christiaan George, Uitzicht, P.O. Doorndam.

Ward (Wijk) No. 5—
Lutz, Gottfried Wilhelm, Cnijdas, P.O. Lutzputs.

Ward (Wijk) No. 6—
Koorsten, Barend Johannes, Koorstensputs, P.O. Nakop Station.

Ward (Wijk) No. 7—
Le Riche, Christoffel Francois, Rietfontein.

GRAAFF-REINET DISTRICT (DISTRIKT).

Buffelshoek Ward (Wijk)—
Goedhals, Carl Frederick, Noodhulp.
Smith, Jurgen Hendrik (G.'s son), Herbouw, P.O. Kendrew Station.

Voor Sneeuwberg Ward (Wijk)—
Fouche, Johannes Hendrik, Tweefontein, Blauwwater Siding.
De Klerk, Christoffel Jacobus, Box 76, Graaff-Reinet.

Sneeuwberg Ward (Wijk)—
Pienaar, Charl Francois, New Bethesda.
Theron, Petrus, Martinshof, P.O. Graaff-Reinet.

Achter-op-Sneeuwberg Ward (Wijk)—
Enslin, Hercules Johannes Petrus, Water Krantz, P.O. Winter Hoek.
Groenewald, Johannes, De Rust, P.O. Riviertje.

Camdeboo East Ward (Wijk)—
Steynberg, Petrus Johannes, Zondag Riviers Hoek.
Smith, Jurgen Hendrik (D.'s son), Doornfontein, P.O. Marais Station.

HANOVER DISTRICT (DISTRIKT).

Hanover Ward (Wijk)—
Malan, Gert Stephanus Gous, P.O. Hanover.

Van der Merwe Ward (Wijk)—
Perry, Theodore Kirkman, The Willows, P.O. Hanover Road.

Pienaar Ward (Wijk)—
Cilliers, Carel, Dwaalfontein, P.O. Dwaal Station.
Brumm, Wilhelm Johannes, Pine Grove, P.O. Hanover Road.

Paddison Ward (Wijk)—
Van der Merwe, Carl Nicolaas, Leeuwkop.
Viljoen, Jacob Izak, Beesjeskuilen, P.O. Leeuwpoort.

Bedford Ward (Wijk)—
Theron, Jan Petrus, Kommatjesfontein.

Viljoen Ward (Wijk)—
Van Zijl, Jacobus Albertus, Kafferspoort, P.O. Burgerville Road.

Nieuwveld No. 1 *Ward (Wijk)*—
Minnaar, Johannes Jacobus, Slangfontein, P.O. Slangfontein.

Nieuwveld No. 2 *Ward (Wijk)*—
De Villiers, Victor, Matjeskloof.
Rose, Frederick William, Klaverfontein.

Nieuwveld No. 3 *Ward (Wijk)*—
De Villiers, Henri la Porte, Mimosa Lodge.

BEDFORD DISTRICT (DISTRIKT).

Bedford Ward (Wijk)—
Stent, Vivian Clive Stuart, Bedford.

Baviaans River Ward (Wijk)—
Bouwer, Daniel Hendrik, Uitkomst, P.O. Bedford.
Marais, Willem Schutz, Good Hope, P.O. Cameron's Glen.

Cowie Ward (Wijk)—
King, Thomas William, P.O. Bedford.

Kaga Ward (Wijk)—
De Klerk, Barend Jacobus, jun., Goodwill, P.O. Bedford.

East Riet River Ward (Wijk)
De Klerk, Jan Jonathan Stephanus, Varkenskuil, P.O. Bedford.
Van der Vyver, Barend Daniel, Kafferskloof, P.O. Sheldon.

BREDASDORP DISTRICT (DISTRIKT).

Bredasdorp Ward (Wijk)—
Fourie, Christian Frederik Gulzen, Bredasdorp.

Napier Ward (Wijk)—
Wessels, Jan Jurie Albertus, Napier.
Kok, Barend Jacobus, Rose Villa, P.O. Klipdale.

The Ruggens Ward (Wijk)—
Myburgh, Hendrik Johannes, Rooivlei, P.O. Bredasdorp.

The Hope Ward (Wijk)—
Odendal, Matthijs Johannes, Kathoek.

Zoutendals Vallei Ward (Wijk)—
Conradie, Ernst Marais, Mierkraal, P.O. Bredasdorp.
Du Toit, Henry Johannes Myburgh, Arniston, P.O. Bredasdorp.

Bloemfontein Ward (Wijk)—
Lourens, Matthys Gerhardus (H.'s son), Boven Vogelvlei, P.O. Bredasdorp.
Fourie, Theunis Bernardus de Bruyn, Wolf Kloof.

BRITSTOWN DISTRICT (DISTRIKT).

Britstown Ward (Wijk)—
Raath, Barend Jacobus, Britstown.

Elandsfontein Ward (Wijk)—
Mugglestone, David Andrew, Graafwater, P.O. Britstown.

Rietgat Ward (Wijk)—
Van Rensburg, Christian George Jansen, Biesjespoort.
Roux, Jacobus Phillipus, P.O. Houwater.

Karreehoek Ward (Wijk)—
Botha, Pieter Nicolaas, Post Bag, Karreehoek.

Spreeuwfontein Ward (Wijk)—
Du Preez, Roedolf Johannes Francois, Brosdoornput, P.O. Houtkraal.

Lemoenkloof Ward (Wijk)—
Van der Merwe, Nicholaas Johannes Stephanus, Nieuwjaarsfontein.

CALEDON DISTRICT (DISTRIKT).

Caledon Ward (Wijk)—
De Wet, Servaas Daniel Fick, Tussenbeide, P.O. Caledon.
Hauman, Stephanus Jacobus Delport, Diep Gat, P.O. Caledon.

Bot and Palmiet Rivers Ward (Wijk)—
Albertyn, Johan Heinrich Knoblauch, P.O. Bot River.
Krige, Pieter Hendrik, Kromme Rivier, P.O. Elgin Station.

Upper River Zonder Eind Ward (Wijk)—
Van Coppenhagen, Gerhardus, Villiersdorp.

Swart River Ward (Wijk)—
Fourie, Christian Frederick Gilsen, Dwaalhoek, Private Bag, Sergeant's River.
Fourie, Coenraad Johannes, Greyton, Greyton (Cape).
Viljoen, Marthinus Gysbert, Molen Rivier, P.O. Genadendal.

Lower River Zonder Eind Ward (Wijk)—
Swart, Hendrik Stephanus, Vanheslandskuil, P.O. Rivier Zonder Eind.

Goudini Ward (Wijk)—
De Villiers, Phillipus J. de Bruyn, Private Bag, Caledon.

Uilenkraal Ward (Wijk)—
De Villiers, Johannes Urbanus, P.O. Paardeberg.
McFarlane, John Adam, Hermanus.

CALVINIA DISTRICT (DISTRIKT).

Voor Hantam Ward (Wijk)—
Strauss, Frederick Johannes, Doega.
Van der Merwe, Wouter Jacobus, De Hoek, P.O. Louwsdrift.

Achter Hantam Ward (Wijk)—
Louw, Nicolaas Salomon, Groote Vlakte.
Moller, Francis Pieter, Gannapunt, P.O. Brandvlei.
Kearney, William David, Narosies, P.O. Loeriesfontein.

North Onder Bokkeveld Ward (Wijk)—
Visser, Jan Hendrik, Abrahamskop, P.O. Calvinia.
Nel, Johannes Benjamin, P.O. Nieuwwoudville.
Kearney, jun., William David, Rooibergsdrift, P.O. Loeriesfontein.

South Onder Bokkeveld Ward (Wijk)—
Lawrence, George, P.O. Lockenberg.
Hough, Andries, Elandsvlei.
Van der Merwe, Pieter Johannes Francois, Valkkraal, P.O. Calvinia.

North Onder Roggeveld Ward (Wijk)—
Anthonissen, Daniel Willem Marthinus, Vaalfontein.
Van der Merwe, Francois Johannes, P.O. Diep Drift.
Van der Merwe, jun., Johannes Abraham, Tontelboschkolk, P.O. Tontelboschkolk.

South Onder Roggeveld Ward (Wijk)—
Steenkamp, Willem, Boventuin.
Poggenpoel, Daniel G., Boonekraal.

CAPE DISTRICT (DISTRIKT).

Papendorp Ward (Wijk)—
Juritz, Walter Daniel Christian, 1 Walmer Road, Woodstock.
Farquhar, James Riddel, Camps Bay.

Liesbeek Ward (Wijk)—
Hutt, Edward, Maitland.

Palen en Riet Vlei Ward (Wijk)—
Van Niekerk, Andries Jacobus Bester, Visser's Hoek, P.O. Durbanville.
Van der Spuy, Johan Frederick, Brooklyn, Maitland.

Tygerberg en Kuils River Ward (Wijk)—
Duminy, John, Fairfield House, P.O. Belville.
De Smidt, William Thomas, Toddington Villa, P.O. Parow.

Koeberg No. 1 *Ward (Wijk)*—
Turner, George, Alexandria, P.O. Durbanville.

Koeberg No. 2 *Ward (Wijk)*—
Van Niekerk, Frederick Bernardus, Goedeonmoeting, P.O. Philadelphia.
Loftus, Cornelius Johannes, Dassenberg, Kalabas Kraal.

Blauwberg Ward (Wijk)—
Duminy, jun., Francois Jean van Helslandt, Driefontein.

Durbanville Ward (Wijk)—
Baxter, George Milne, Durbanville.

CARNARVON DISTRICT (DISTRIKT).

Ward (Wijk) No. 2—
Jacobs, Hendrik Johannes (Jan's son), Joosteswerven.
Grove, Pieter Johannes, Carelsgraf, P.O. Carnarvon.
Van der Westhuizen, Nicolas Johannes, Kaffirskraal, P.O. Kaffirskraal.

Ward (Wijk) No. 3—
Steenkamp, Johannes Benjamin, Volkswerven.
Jooste, Annanias Cornelia, Rooikop, P.O. Loxton.

Ward (Wijk) No. 4—
Bester, Jan Daniel, P.O. Scorpioen's Drift.
Krugel, David Frederik Nicolas, Tigervlei.

Ward (Wijk) No. 5—
Sieberhagen, Henry, Bitterpoort, P.O. Carnarvon.
Uys, Hendrik Schalk, Van Wyk's Vlei.

Ward (Wijk) No. 6—
Latsky, Frederick Jacobus, Kalabas Puts, P.O. Van Wyk's Vlei.
Moolman, Pieter Jacobus, Gongo, via Van Wyk's Vlei.
Vos, Willem Lambertus (Jan's son), Jachtpan, P.O. Van Wyk's Vlei.

CATHCART DISTRICT (DISTRIKT).

Cathcart Ward (Wijk)—
Bentley, William Dugmore, Cathcart.

Ward (Wijk) No. 2—
King, John, Rockford.
Rogers, Hubert Glencairn, Kinross, P.O. Glencairn.
Gibbons, William James, Chilton, P.O. Fairford.

Ward (Wijk) No. 3—
Tarr, Harold Eustace, Tarsus, P.O. Cathcart.
Preston, John Beal, Exwell Park, P.O. Waku.

Ward (Wijk) No. 4—
Kemp, Donald, Hollowdale, P.O. Cathcart.

Ward (Wijk) No. 5—
Kettles, Robert, Dryhurst, P.O. Toise River.

Ward (Wijk) No. 6—
Froneman, Johannes Coenraad, Sledmere, P.O. Thomas River.
Ella, Harold, P.O. Toise River.

CERES DISTRICT (DISTRIKT).

Ceres Ward (Wijk)—
Smith, Philip Jacobus, Ceres.

Warm Bokveld Ward (Wijk)—
Goosen, Johannes Cornelis, Prince Alfred's Hamlet, Ceres.

Friesland Ward (Wijk)—
Du Toit, Nicholas Johannes, De Keur, P.O. De Keur.

Scotland Ward (Wijk)—
Du Toit, Charl Petrus Johannes, Bokfontein.
Wagener, Carel Christian Petrus, Rosendal, P.O. De Keur.

Bokkeveld Ward (Wijk)—
Van der Merwe, Gerrit Johannes (J.'s son), Lakenvlei, P.O. Lakenvlei.

Karroo Ward (Wijk)—
Conradie, Pieter Francois Jacobus, Uitkyk, P.O. Hottentots Kloof.
Kotze, Andries Bartholomeus, Gansfontein, P.O. Spes Bona.

CLANWILLIAM DISTRICT (DISTRIKT).

Clanwilliam Ward (Wijk)—
Smuts, Daniel Jacobus, Augsburg, Clanwilliam.

Ward (Wijk) No. 2—
Brand, Johannes Andries, Brakrivier, P.O. Clanwilliam.
Theron, Wouter (P. S.'s son), Trekpoort, P.O. Rietvlei.

North Zandveld Ward (Wijk)—
Maas, George Sebastian, Compagnies Drift.
Meissenheimer, Dirk, Langeberg.

South Zandveld Ward (Wijk)—
Stephan, Wilfred Benjamin, Paliesheuvel, P.O. Paliesheuvel.
Slabbert, Pieter Johan, Olievenbosch Kraal.

Upper Olifants River Ward (Wijk)—
Van Wyk, John Foster, Korhaanshoogte.

Bidouw Ward (Wijk)—
Lubbe, Gerrit Johannes Smit, Welbedacht.
Van Taak, Pieter Andries, Langkuil.
Wagener, Gerrit Ernst Hendrik, Matjes River, P.O. Cedarbergen.

✱ No. 406.] [4th March, 1924.

LIST OF JUSTICES OF THE PEACE.

The following list of Justices of the Peace, appointed under section *two* of Act No. 16 of 1914, is hereby published for general information.

✱ No. 406.] [4 Maart 1924.

LIJST VAN VREDERECHTERS.

De volgende lijst van Vrederechters aangesteld krachtens artikel *twee* van Wet No. 16 van 1914 wordt hiermede ter algemene kennisneming gepubliceerd.

JUSTICES OF THE PEACE (FIELD CORNETS)
appointed under section two *of Act No.* 16 *of* 1914.

VREDERECHTERS (VELDKORNETTEN)
aangesteld krachtens artikel twee *van Wet No.* 16 *van* 1914.

CAPE OF GOOD HOPE.—*KAAP DE GOEDE HOOP.*

ABERDEEN DISTRICT (DISTRIKT).

Aberdeen Ward (Wijk)—
Wilke, Petrus Ignatius, P.O. Aberdeen.

Camdebo Ward (Wijk)—
Marx, Stephanus Andries, Basson's Hoek, P.O. Oudeplaats.

Kariega Ward (Wijk)—
Pienaar, Gabriel Hugo, Koedoeskloof.
Van Heerden, Jacobus Ludivicus, P.O. Kivietskuil.

Chelmsford Ward (Wijk)—
Miller, Egbert William, Doörndraai.
Van Zyl, Daniel Petrus, Blauwboschkuil.

Blackhills Ward (Wijk)—
Loock, Christian Philip, Rietfontein, P.O. Oatlands Station.
Slabbert, Louis Abraham Francois, Sommerville, P.O. Aberdeen.

Red Hills Ward (Wijk)—
Steynberg, Petrus Johannes, Grootvlakte.
Cruikshank, James Newton, Cromdale, P.O. Aberdeen Road.

ADELAIDE DISTRICT (DISTRIKT).

Adelaide Ward (Wijk)—
Niland, Bernard John, Mount Prospect.

Winterberg Ward (Wijk)—
Van der Vijver, Willem Adriaan, Winterbergspruit, P.O. Post Relief.

Mancanzana Ward (Wijk)—
Harebottle, William Richard, Rockville, P.O. Blackhill.

Kroomie Ward (Wijk)—
Engelbrecht, Barend Jacobus, P.O. Bushnek Hotel, Adelaide.

ALBANY DISTRICT (DISTRIKT).

Grahamstown Ward (Wijk)—
Gill, Benjamin Everett, Milner Street, Grahamstown.

North Fish River Ward (Wijk)—
Gradwell, Walter Maurice, Woodlands, P.O. Carlisle Bridge.

East Fish River Ward (Wijk)—
Erasmus, Jan Hendrik, Fonteins Kloof, P.O. Fort Brown.
Lappan, James, P.O. Committees.
Rivett-Carnac, Arthur Temple, Brandeston, P.O. Fort Brown.

Upper Riebeek Ward (Wijk)—
Bosch, Willem Johannes, Riebeek East.

Lower Riebeek Ward (Wijk)—
Clarke, Sydney Denison, Boekenhoutfontein, P.O. Highlands.
Bowen, Warren Melhuish, Carn Ingby, P.O. Alicedale.

Lower Bushman's River Ward (Wijk)—
Atwell, George Robert, Salem.
Atwell, Robert Percy, Ferndale, P.O. Sevenfontains.

ALBERT DISTRICT (DISTRIKT).

Burghersdorp Ward (Wijk)—
Daniell, Duncan George, Burghersdorp.

Achter Zuurberg Ward (Wijk)—
Van Heerden, Johannes, Damplaats, P.O. Venterstad.

Upper Groot Rivier Ward (Wijk)—
Styger, Douw Gerbrand, Rooipoort, P.O. Herbouw.
Holm, Gustav Adolph, Holmsgrove, P.O. Bethulie, Orange Free State.

Lower Groot Rivier Ward (Wijk)—
Coetzee, Pieter Hendrik, Brakfontein, P.O. Knapdaar.

Lower Stormberg Ward (Wijk)—
Olivier, Jan Hendrik, Oliviersrust, P.O. Witkop.
Bekker, Jan Nicolaas, Buysfontein, P.O. Myburgh Siding.

Buffelspruit Ward (Wijk)—
Aucamp, Marthinus Wessel Wilhelm, Gelegenfontein, Burghersdorp.

ALEXANDRIA DISTRICT (DISTRIKT).

Alexandria Ward (Wijk)—
Chowles, Jos. Edward, Alexandria.
Basson, Hendrik Johannes, Alexandria.

Oliphants Hoek Ward (Wijk)—
Bakkes, John Henry, P.O. Zuney.
Van Niekerk, Alexander Gert, Niekerkshoop, P.O. Oliphantslaagte.

Bushman's River Ward (Wijk)—
Slater, Charles Guybon, Carnarvondale, P.O. Sandflats.

Cangos Kraal Ward (Wijk)—
Hill, Tebutt Alfred, Lindley, P.O. Springmount.

Gorah Ward (Wijk)—
Bruton, Thomas Henry, Sandflats.

Zuurberg Ward (Wijk)—
Du Preez, Philip Bartholomew, Coerney.
Human, Petrus Gerhardus, Wildemanskraal, P.O. Bellvue.

ALIWAL NORTH DISTRICT (ALIWAL NOORD DISTRIKT).

Aliwal North Ward (Wijk)—
Du Toit, Edward Christian, Aliwal North.
Botha, Jacobus Nicolaas Petrus, Durban Street, Aliwal North.

Buffels Vley Ward (Wijk)—
De Wet, Louw Wepener, Vaalkop.
Alcock, Benjamin John, Lyndhurst, P.O. Kamberg Halt.

Klipspruit Ward (Wijk)—
Gordon, Charles John, The Nek.
Myburgh, Gert Petrus, Marshall's Kraal.

Barnardspruit Ward (Wijk)—
Olivier, Jan Hendrik, P.O. Patriotsklip.
Le Roux, Thomas Frederik, Jamestown.
Joubert, Francois Willem, Driefontein.

Kraai River Ward (Wijk)—
Naude, Hendrik Francois, Beerfontein, Beerly Siding.
Nel, Jan Jacobus, Lady Grey.

New England Ward (Wijk)—
Vorster, Hendrik Francois, Vorstershoek, P.O. Motkop.

BARKLY EAST DISTRICT (BARKLY OOST DISTRIKT).

Barkly East Ward (Wijk)—
Kriel, Pieter Jacob, The Falls.

New England Ward (Wijk)—
Sephton, Alfred William, Wartrail, P.O. Wartrail.
Norton, Ogilvie Deane, Sandham, P.O. New England.

Highlands Ward (Wijk)—
Hugo, Gabriel Francois, Rhodes.
Slater, William Carey Hobson, P.O. Eliasdale, Glen Nesbit.

Sterkspruit Ward (Wijk)—
Van der Merwe, Pieter Andries, P.O. Moshesh Ford.

Drakensberg Ward (Wijk)—
Vorster, Oelof Abraham Servaas, Lisburn, P.O. Barkly Pass.
Dreyer, Bartholmew Jacobus, P.O. Ravensfell.

Vaal Hoek Ward (Wijk)—
Smit, Frederik Jacobus, Slaapkrantz, P.O. Clifford.
Greyvenstein, Gideon Petrus, Vale of Health, P.O. Clifford.

BARKLY WEST DISTRICT (DISTRIKT).

Barkly Ward (Wijk)—
Wiseman, John Zachary, Barkly West.
Merry, Charles, Klipdam.
Botha, Petrus Jacobus, Delports Hope.

Pniel Ward (Wijk)—
Thompson, William, Sydney.

Hebron Ward (Wijk)—
Hall, Benjamin William Herbert, Llanover, via Klipdam.
Thompson, Edward Cresswell, Silverdale, Pte. Bag, Klipdam.

Daniels Kuil Ward (Wijk)—
Wiid, Francois Gerhardus Johannes, P.O. Daniels Kuil.

Boetsap Ward (Wijk)—
Pagan, Alexander Hamilton, Boetsap.
Thompson, Francois Charles, Anthorn, Pte. Bag, Klipdam.

Blikfontein Ward (Wijk)—
Claase, Marthinus Phillipus, P.O. Blikfontein.
Weideman, Jan Lodewijk, Rietfontein, P.O. Blikfontein.

BATHURST DISTRICT (DISTRIKT).

Port Alfred Ward (Wijk)—
Estment, Edward Henry, Ferndale Road, Port Alfred.

Southwell Ward (Wijk)—
Penny, Arthur George, Holling Grove.
Keeton, William Becher, Lombards Post, P.O. Southwell.

Cuylerville Ward (Wijk)—
Woodward, William Ewart, Hopewell, Trappes Valley.

Bathrust Ward (Wijk)—
Purdon, George Clifford, Mount Pleasant, P.O. Clumber.
Elliot, William John Christopher, Bathurst.

Kowie West Ward (Wijk)—
McDougall, Arthur James, Grants Valley.

Elephant Park Ward (Wijk)—
Timm, Wilfred Edward Cadwallder, Elephant Park, P.O. Trappes Valley.
Webb, Sidney Ebezener, Coombs Vale, P.O. Martindale.

BEAUFORT WEST DISTRICT (DISTRIKT).

Beaufort Ward (Wijk)—
Whiley, Richard Thomas, Beaufort West.

Gouph No. 4 Ward (Wijk)—
Hattingh, Johan Coenraad Christian, Pte. Bag, Boesmanskop. Beaufort West.
Maddison, Charles George, P.O. Letjesbosch.

Gouph No. 5 Ward (Wijk)—
Snyman, Cornelius Francois, Elandsfontein.

Gouph Nos. 1 and 2 Ward (Wijk)—
Swanepoel, Abraham Christoffel, Toornitz Kuil, P.O. Eerstewater.
Van Vuuren, Josimus Phillippus Johannes, Omdraai, P.O. Blackwoods.

Gouph No. 3 Ward (Wijk)—
Conradie, Pieter Jacobus, Jagerskraal.
Jooste, Gideon Leonardus, La Paix, P.O. Jagerskraal.

DEPARTMENT OF JUSTICE.

The following Government Notices are published for general information.

W. E. BOK,
Secretary for Justice.

Department of Justice.

✲ No. 397.] [4th March, 1924.

APPOINTMENT.—ASSISTANT REGISTRARS, NATAL PROVINCIAL DIVISION OF THE SUPREME COURT.

His Excellency the Governor-General has, in terms of section *sixty-eight* of Act No. 39 of 1896 (Natal), appointed William Way to be Assistant Registrar and Taxing Officer of the Natal Provincial Division of the Supreme Court at Pietermaritzburg, *vice* C. V. Borain, retired, and Henry Edward Alcock to be Assistant Registrar and Taxing Officer of the said Division of the Supreme Court at Durban, *vice* W. Way, transferred.

✲ No. 398.] [4th March, 1924.

BOARD OF VISITORS TO THE TOKAI REFORMATORIES.

His Excellency the Governor-General has been pleased to approve, by virtue of the powers vested in him by sections *sixty* and *seventy-three* (2) of the Prisons and Reformatories Act, No. 13 of 1911, of the appointment of Robert James Crozier, Esquire, as a member of the Board of Visitors to the Tokai Reformatories, with effect from the date of assumption of duty to 31st October, 1924, *vice* F. L. H. Aitchison, Esquire, resigned.

✲ No. 399.] [4th March, 1924.

PERMISSION TO BREW KAFFIR BEER.—FLORENCE MINES, LIMITED.

His Excellency the Governor-General has, in terms of section *forty-nine* (1) of Ordinance No. 32 of 1902 (Transvaal), approved of a licence being granted to the Florence Mines, Limited, to brew kaffir beer on the premises of the said company at Heslop's Creek, in the District of Barberton, Transvaal Province, subject to the provisions of Government Notice No. 710 of 1902.

✲ No. 400.] [4th March, 1924.

COMMISSIONERS OF OATHS.

His Excellency the Governor-General-in-Council has, in terms of section *six* of Act No. 16 of 1914, (1) appointed the persons mentioned in the first portion of the following Schedule to be Commissioners of Oaths during pleasure for the areas set opposite their names, (2) appointed the persons mentioned in the second portion of the Schedule referred to to be Commissioners of Oaths while holding the offices specified, and (3) cancelled the appointment of the person mentioned in the third portion of the Schedule referred to:—

SCHEDULE.

(1) APPOINTMENTS (DURING PLEASURE).

Dugald McKellar, 126 Berea Road, Durban: Durban District.
Godfrey Bands, P.O. Box 63, Christiana: Bloemhof District.

(2) APPOINTMENTS (WHILST HOLDING THE OFFICE OR PERFORMING THE DUTIES SPECIFIED).

Captain Frederick Thom Kydd-Coutts, whilst employed as an officer in the Active Citizen Force: Johannesburg District.
Lieutenant Alister Gordon McAlister, whilst employed as an officer in the Active Citizen Force: Krugersdorp District.
Lawrence Bernhard Walker, whilst acting as Excise Officer at Worcester: Worcester District.
Detective-Sergeant Peter Villet, whilst employed in the Criminal Investigation Department and stationed at Simonstown: Simonstown District.
Abraham Korsten, Principal Clerk in Department of Lands, Pretoria: Pretoria District.
Sergeant Anthony Robert Cecil O'Reilly, Immigration Officer at Gong-Gong: Barkly West District.
Sergeant Jacobus Johannes Hattingh, Immigration Officer at Delportshope: Barkly West District.
Special Constable P. A. Eloff, Special Constable stationed at Kruispad, in the District of Waterberg: Waterberg District.
Lance-Sergeant J. C. Lamprecht, whilst in charge of the Police Post at New Denmark: Standerton District.
John Richard Cooper, Superintendent, Bloemfontein Municipal Locations: Bloemfontein District.
Major J. D. Johnson, Secretary, British Empire Service League, Johannesburg Branch: Johannesburg District.
William Edward Gilbert, Dominion Secretary of the British Empire Service League: The Union.

(3) CANCELLATION OF APPOINTMENT.

Colonel M. C. Rowland, C.M.G.: Johannesburg District.

DEPARTEMENT VAN JUSTITIE.

De volgende Goevernements Kennisgevingen worden voor algemene informatie gepubliceerd.

W. E. BOK,
Sekretaris voor Justitie.

Departement van Justitie.

✲ No. 397.] [4 Maart 1924.

AANSTELLING ASSISTENT GRIFFIERS.—NATALSE PROVINCIALE AFDELING VAN HET HOOGGERECHTSHOF.

Zijn Excellentie de Goeverneur-generaal heeft ingevolge artikel *acht en zestig* van Wet No. 39 van 1896 (Natal), William Way tot Assistent Griffier en Takseermeester van de Natalse Provinciale Afdeling van het Hooggerechtshof te Pietermaritzburg benoemd in de plaats van C. V. Borain, die is afgetreden, en Henry Edward Alcock tot Assistent Griffier en Takseermeester van de gezegde Afdeling van het Hooggerechtshof te Durban, in de plaats van W. Way, die overgeplaatst is.

✲ No. 398.] [4 Maart 1924.

RAAD VAN BEZOEKERS VOOR DE TOKAI VERBETERGESTICHTEN.

Het heeft Zijn Excellentie de Goeverneur-generaal behaagd, krachtens de machten hem verleend bij artikel *zestig* en *drie en zeventig* (2) van de Wet op Gevagenissen en Verbetergestichten, No. 13 van 1911, de aanstelling van de heer Robert James Crozier goed te keuren als lid van de Raad van Bezoekers voor de Tokai Verbetergestichten, met effekt van de datum van indiensttreding tot 31 Oktober 1924, in de plaats van de heer F. L. H. Aitchison, die bedankt heeft.

✲ No. 399.] [4 Maart 1924.

VERLOF OM KAFFERBIER TE BROUWEN.—FLORENCE MIJNEN, BEPERKT.

Zijn Excellentie de Goeverneur-generaal heeft, ingevolge artikel *negen en veertig* (1) van Ordonantie No. 32 van 1902 (Transvaal), goedgekeurd dat een licentie toegestaan wordt aan de Florence Mijnen, Beperkt, om op de percelen van de gezegde maatschappij te Heslop's Creek, in het Distrikt Barberton, Provincie Transvaal, kafferbier te brouwen onderworpen aan de bepalingen van Goevernements Kennisgeving No. 710 van 1902.

✲ No. 400.] [4 Maart 1924.

KOMMISSARISSEN VAN EDEN.

Zijn Excellentie de Goeverneur-generaal-in-Rade heeft, ingevolge de bepalingen van artikel *zes* van Wet No. 16 van 1914, (1) voor zolang het hem goed zal dunken de personen genoemd in het eerste gedeelte van de hierondervolgende lijst tot Kommissarissen ven Eden voor de tegenover hunne namen vermelde streken benoemd, (2) de personen genoemd in het tweede gedeelte van die lijst tot Kommissarissen van Eden benoemd voor zolang de vermelde ambten door hen bekleed worden, en de benoeming van de persoon genoemd in het derde gedeelte van die lijst weder ingetrokken:—

LIJST.

(1) AANSTELLING (GEDURENDE GENOEGEN).

Dugald McKellar, 126 Berea Weg, Durban: Distrikt Durban.
Godfrey Bands, Postbus 63, Christiana: Distrikt Bloemhof.

(2) AANSTELLING (GEDURENDE DE BEKLEDING VAN HET GENOEMDE AMBT OF HET VERRICHTEN VAN DE GENOEMDE WERKZAAMHEDEN).

Kapitein Frederick Thom. Kydd-Coutts, zolang hij werkzaam is als officier bij de Aktieve Burgermacht: Distrikt Johannesburg.
Luitenant Alister Gordon McAlister, zolang hij werkzaam is als officier bij de Aktieve Burgermacht: Distrikt Krugersdorp.
Lawrence Bernhard Walker, zolang hij Aksijnsbeambte te Worcester is: Distrikt Worcester.
Sergeant-speurder Peter Villet, zolang hij dienst doet bij het Krimineel Onderzoek Departement en gestationeerd is te Simonstown: Distrikt Simonstown.
Abraham Korsten, Principale Klerk bij het Departement van Landen, Pretoria: Distrikt Pretoria.
Sergeant Anthony Robert Cecil O'Reilly, Immigratiebeambte, te Gong-Gong: Distrikt Barkly West.
Sergeant Jacobus Johannes Hattingh, Immigratiebeambte, te Delportshope: Distrikt Barkly West.
Speciale Konstabel P. A. Eloff, Speciale Konstabel gestationeerd te Kruispad, in het Distrikt Waterberg: Distrikt Waterberg.
Onder-sergeant J. C. Lamprecht, zolang hij aan het hoofd staat van de Politiepost te Nieuw Denmark: Distrikt Standerton.
John Richard Cooper, Superintendent, Bloemfontein Municipale Lokaties: Distrikt Bloemfontein.
Majoor J. D. Johnson, Sekretaris, Britse Rijk Dienstverbond, Johannesburg Tak: Distrikt Johannesburg.
William Edward Gilbert, Dominion Sekretaris van het Britse Rijk Dienstverbond: De Unie.

(3) INTREKKING VAN AANSTELLING.

Kolonel M. C. Rowland, C.M.G.: Distrikt Johannesburg.

(*h*) For tests of iron, steel, etc., 10s. for each specimen tested. Specimens to be prepared for test as necessary by applicant.
(*i*) For special tests, charge will be made in accordance with the work involved. The use of the testing machine will be charged for at the rate of £2 per hour.
(*k*) For duplicate copies of certificates of test, charge will be made at the rate of 5s. per page.

M.M. 462/24.

✻ No. 403.] [5th March, 1924.

It is hereby notified that, under and by virtue of the powers conferred upon him by section *eight* of the Precious and Base Metals Act, 1908, of the Transvaal (Act No. 35 of 1908), the Mining Commissioner, Johannesburg, has determined that an area of land on the farm Elandsfontein No. 6 (freehold owners, The Elandsfontein Estate Company, Limited), in the Mining District of Johannesburg, formerly held as Claims Nos. 902/10 by the Rand Mines, Limited, as defined by the diagram filed in the Mining Titles Office, and in the Office of the Mining Commissioner, Johannesburg, under No. 312.B., shall be a place where prospecting, pegging, and digging shall not take place, but shall be reserved for leasing purposes, in terms of section *thirty* (*b*) of the said Act.

M.M. 938/21.

DEPARTMENT OF EDUCATION.

The following Government Notices are published for general information.

GEO. M. HOFMEYR,
Secretary for Education.

Pretoria.

✻ 362.] [29th February, 1924.

His Excellency the Governor-General has been pleased, under the provisions of section *four* of the Natal University College Act (No. 18 of 1909), to approve of the reappointment of Dr. H. A. Dumat and E. W. Barns, Esquire, as members of the Council of the Natal University College for a further period of five years, reckoned from the 20th January, 1924.

✻ No. 388.] [4th March, 1924.

His Excellency the Governor-General has been pleased, under the provisions of section *seven* of the University of Stellenbosch Act (No. 13 of 1916), and in accordance with the statutes of the said University to approve of the reappointment of the Chairman of the School Board, *ex officio*, and Lionel Gill, Esquire, in his capacity as Magistrate of Stellenbosch, as members of the Council of the said University for a period of four years, with effect from the 2nd April, 1924.

✻ No. 402.] [5th March, 1924.

PROVIDENT SCHEMES.—INSTITUTIONS FOR HIGH EDUCATION.

It is hereby notified that Assurance Companies wishing to tender for the issue of new policies of assurance under the above schemes for the period April, 1924, to March, 1929, should lodge their tenders with the Secretary for Education, P.O. Box 391, Pretoria (from whom full particulars can be obtained), not later than 24th March next.

DEPARTMENT OF RAILWAYS AND HARBOURS.

The following Government Notice is published for general information.

W. W. HOY,
General Manager.

Office of the General Manager,
Johannesburg.

✻ No. 382.] [28th February, 1924.

Notice is hereby given that His Excellency the Governor-General has been pleased to appoint a Commission to inquire into and report upon the following matters:—

(*a*) The amount, if any, of the expenditure incurred upon the foundations of the Durban grain elevator which has been wastefully or fruitlessly incurred owing to faults of site selection, design, specifications, or construction;
(*b*) the proper apportionment of responsibility for any such wasteful or fruitless expenditure;
(*c*) the contracts between the Administration and the Consulting Engineer, with special reference to the relations between the Consulting Engineer and Messrs. Spencer and Company, Limited, sub-contractors for the machinery for the Durban and country elevators, and the effect of such relations on the execution and cost of the work.

And further to appoint the following gentlemen to be members of the said Commission.

Saul Solomon, Esquire, K.C., chairman;
Peter Maltitz Anderson, Esquire, M.E.;
Thomas Philip Edward Butt, Esquire, M.Inst.M.E., M.I.E.E.; with
James Sharpe Coney, Esquire, as secretary.

And further to confer upon the said Commission all the powers, jurisdiction, and privileges described in Ordinance No. 30 of 1902 of the Transvaal in so far as it may be making public inquiry in that Province.

(*h*) Toetsé vir yster, staal, ens., 10s. vir elke monster getoets. Die vereiste bereiding van die monsters vir beproeving word deur die applikant gemaak.
(*i*) Vir spesiale toetse is die fooie in verhouding met die hoeveelheid werk gedaan. Die gebruik van die toetsmasjiene word gereken op die koste van £2 per uur.
(*k*) Vir duplikaat kopie van toetssertifikate is die koste 5s. per blad.

✻ No. 403.] [5 Maart 1924.

Hiermede wordt bekendgemaakt dat onder en krachtens de machten hem verleend bij artikel *acht* van de Wet op Edele en Onedele Metalen, 1908, van Transvaal (Wet No. 35 van 1908), de Mijnkommissaris van Johannesburg bepaald heeft dat een stuk grond op de plaats Elandsfontein No. 6 (eigenaars, De Elandsfonteid Estate Company, Limited), in het Mijndistrikt Johannesburg, vroeger gehouden als Claims Nos. 902/10 door de Rand Mines, Limited, zoals omschreven door de kaart opgeborgen onder No. 312.B., in het kantoor van Mijnbrieven en het kantoor van de Mijnkommissaris, Johannesburg, een ruimte zal zijn waar prospekteren, afpennen van claims en delven niet zal toegelaten worden maar voor verhuur gereserveerd zal worden overeenkomstig artikel 30 (*b*) van genoemde Wet.

DEPARTEMENT VAN ONDERWIJS.

De volgende Goevernements Kennisgeving worden ter algemene informatie gepubliceerd.

GEO. M. HOFMEYR,
Sekretaris van Onderwijs.

Pretoria.

✻ No. 362.] [29 Februarie 1924.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneurgeneraal behaag, ooreenkomstig artiekel *vier* van die Natal Uniwersiteitskollege Wet (No. 18 van 1909), die herbenoeming van Dr. H. A. Dumat, en die weledele heer E. W. Barns as lede van die Raad van die Natal Uniwersiteitskollege goed te keur vir 'n termyn van vyf jaar gereken vanaf die twintigste Januarie 1924.

✻ No. 388.] [4 Maart 1924.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneurgeneraal behaag onder die bepalinge van seksie *seve* van die Uniwersiteit van Stellenbosch Wet (No. 13 van 1916) en ooreenkomstig die statute van die gesegde Uniwersiteit, die hernoeming van die Voorsitter van die Skoolraad, ex officio, en die Weledele heer Lionel Gill, in sy hoedanigheid as Magistraat van Stellenbosch, as lede van die Raad van die gesegde Uniwersiteit goed te keur vir 'n termyn van vier jaar vanaf die 2de April 1924.

✻ No. 402.] [5 Maart 1924.

SPAARFONDSSKEMAS.—INRIGTINGE VAN HOËR ONDERWYS.

Hiermee word dit bekendgemaak dat Assuransie Maatskappye begerig om te tender vir die uitreiking van nuwe polisse van assuransie onder bowevermelde skemas vir die tydperk April 1924 tot Maart 1929 hulle tenders moet indien by die Sekretaris vir Onderwys, Posbus 391, Pretoria (van wie volle besonderhede kan verkry word) nie later dan 24 Maart a.s.

DEPARTEMENT VAN SPOORWEGEN EN HAVENS.

De volgende Goevernements Kennisgeving wordt voor algemene informatie gepubliceerd.

W. W. HOY,
Algemene Bestuurder.

Kantoor van de Algemene Bestuurder,
Johannesburg.

✻ No. 382.] [28 Februarie 1924.

Kennis geschiedt hiermede dat het Zijn Excellentie de Goeverneur-generaal behaagd heeft een kommissie te benoemen om onderzoek te doen naar en rapport uit te brengen over de volgende zaken:—

(*a*) Het bedrag, indien enig, van de uitgaven belopen voor de fondamenten van de Durbanse graanzuiger die verkwist zijn of nutteloos belopen werden wegens gebrekkige keuze van het terrein, het ontwerp, de bestekken of aanleg;
(*b*) de behoorlike toewijzing van de verantwoordelikheid voor zodanige verkwisting of nutteloze uitgaven;
(*c*) de kontrakten tussen de Administratie en de Konsulterende Ingenieur met biezondere verwijzing naar de verhoudingen tussen de Konsulterende Ingenieur en de heren Spencer en Maatschappij, Beperkt, onderkontraktanten voor machinerie voor de Durbanse en binnenlandse graanzuigers, en de uitwerking van zodanige verhoudingen op het uitvoeren van het werk en de kosten daarvan.

En verder de volgende heren als leden van gezegde kommissie te benoemen:—

De heer Saul Solomon, K.C., voorzitter;
De heer Peter Maltitz Anderson, M.E.;
De heer Thomas Philip Edward Butt, M.Inst.M.E., M.I.E.E.; met
De heer James Sharpe Coney, als sekretaris.

En verder aan gezegde kommissie te verlenen al de bevoegdheden, jurisdiktie en voorrechten omschreven in Ordonantie No. 30 van 1902 van de Transvaal, in zoverre het een publiek onderzoek in die Provincie mocht gelden.

✱ No. 366.] [3rd March, 1924.

RE ISSUING OF LICENCES TO PEG CLAIMS IN OUTSIDE DIGGINGS.

Notice is hereby given that, to meet the convenience of persons desiring to peg claims in the Mining District of Pietersburg, Transvaal Province, applications for first-issue claim licences to peg claims in terms of regulation No. 8 of the Third Schedule to the Precious and Base Metals Act, No. 35 of 1908 (Transvaal), may be made to the undermentioned officials at the following places:—

To the Police Officer in charge at Nylstroom, Waterberg District.
To the Police Officer in charge at Potgietersrust, Waterberg District.
To the Police Officer in charge at Warmbaths, Waterberg District.
To the Police Officer in charge at Haenertsburg, Pietersburg District.
To the Police Officer in charge at Leydsdorp, Pietersburg District.
To the Police Officer in charge at Louis Trichardt, Zoutpansberg District.
To the Police Officer in charge at Messina, Zoutpansberg District.

The applicant for such first-issue licences must sign the application form in the presence of the Police Officer concerned, who, when satisfied as to the identity, age, and competency of the applicant, will countersign the application form and return it to the applicant, who will be responsible for the forwarding of same with the requisite amount of licence money to the Mining Commissioner at Pietersburg.

The Government and the officials concerned will not be responsible for any delay or bona fide error incurred or made in connection with such issue. M.M. 2440/09.

✱ No. 367.] [3rd March, 1924.

It is hereby notified that the Right Honourable the Minister of Mines and Industries, under the powers vested in him by section *one* of the Miners' Phthisis Act, 1919 (Act No. 40 of 1919), has added to the list of mines published under Government Notice No. 968 of 1919 in the *Government Gazette Extraordinary* dated the 29th July, 1919, The New Unified Tribute, being the mine formerly worked by the New Unified Main Reef Gold Mining Company, Limited, for the reason that the mineral dust produced by mining operations is or has been in his opinion of such a nature as to cause silicosis. M.M. 2220/23.

✱ No. 368.] [3rd March, 1924.

It is notified that His Excellency the Governor-General has been pleased to appoint George Harold Trevelyan, Esquire, as Secretary to the Cinderella-East Rand Proprietary Mines Commission, *vice* James Robertson Mackinlay, Esquire, retired, with effect from the 8th February, 1924. M.M. 2640/23.

✱ No. 380.] [3rd March, 1924.

It is notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased to approve of the appointment of Albert Henry Barratt as Acting Assistant Registrar of Mining Titles and Acting Assistant Rand Townships Registrar, and with effect from the 30th October, 1923. M.M./Staff/B/3.

✱ No. 389.] [5th March, 1924.

Notice is hereby given that the Inspector of Claims, Barkly West, will attend at the farm Paardepan, situate in the Division of Hopetown, Province of the Cape of Good Hope, at 10 a.m. on the 21st day of March, 1924, for the purpose of reading Proclamation No. 31 of 1924, proclaiming the farm Paardepan an alluvial diamond digging, under the name of "Higgs' Hope No. 1," when it shall be lawful for any person who is the holder of a current digger's certificate to peg off one claim 30 (thirty) feet by 60 (sixty) feet in the area proclaimed after the owner and discoverer have pegged off any claims to which they may by law be entitled.
M.M. 3493/23.

✱ No. 390.] [5th March, 1924.

MINES DEPARTMENT MECHANICAL LABORATORY.

The following amendment to the Charges Schedule contained in Government Notice No. 17 of 1910, dated 7th June, 1910, is published for general information.

From the 1st April, 1924, the charges for tests conducted in the Mines Department Mechanical Laboratory will be as follows:—

(*a*) For complete test of sample wire rope, including tension test of whole rope, tension tests of strands, and tension, bending, and torsion tests of wires, £4.
(*b*) For test of sample of wire rope to ascertain the breaking load of entire rope only, £2.
(*c*) For tension test of strands of wire rope [apart from test under (*a*)], 10s. for each strand tested.
(*d*) For tension, bending, and torsion tests of wires in rope [apart from tests under (*a*)], 1s. for each wire tested, with a minimum charge of 10s.
(*e*) For fatigue test of wires in rope, 2s. for each wire, with a minimum charge of £1.
(*f*) Cement—
(1) For tension test, 2s. for each briquette tested;
(2) for Le Chatelier test, 5s. for each test;
(3) for setting test, 5s. for each test;
(4) for fineness test, 5s. for each test;
(5) for specific gravity test, 10s. for each test;
with a minimum charge in each case of 10s. when individual tests only are applied for.
(*g*) For tests of bricks, 5s. for each brick tested, with a minimum charge of 10s.

✱ No. 366.] [3 Maart 1924.

RE UITREIKING VAN LISENSIES OM KLEIMS AF TE PEN IN AFGELEE DELWERYE.

Kennis word hiermee gegee dat vir die gerief van persone die wens kleims af te pen in die Myndistrik Pietersburg, Provinsie Transvaal, applikasies vir eerste uitreiking van kleimlisensies om kleims af te pen kragtens regulasie No. 8 van die Derde Bylae tot die Wet op Edele en Onedele Metale (Wet No. 35 van 1908 van Transvaal), gemaak kan word by die ondervermelde beamptes op die volgende plekke—

By die Polisiebeampte in bevel op Nylstroom, Distrik Waterberg.
By die Poliesiebeampte in bevel op Potgietersrust, Waterberg Distrik.
By die Poliesiebeampte in bevel op Warmbad, Waterberg Distrik.
By die Poliesiebeampte in bevel op Haenertsburg, Pietersburg Distrik.
By die Poliesiebeampte in bevel op Leydsdorp, Pietersburg Distrik.
By die Poliesiebeampte in bevel op Louis Trichardt, Zoutpansberg Distrik.
By die Poliesiebeampte in bevel op Messina, Zoutpansberg Distrik.

Die applikant vir sodanige eerste uitreiking van lisensies moet die applikasievorm teken in die teenwoordigheid van die betrokke poliesiebeampte die, wanneer tevrede met die identiteit, ouderdom en bekwaamheid van die applikant, die applikasievorm sal kontrasigneer en teruggee aan die applikant die verantwoordelik sal wees om dieselwe aan te stuur met die vereiste bedrag van lisensiegelde na die Mynkommissaris op Pietersburg.

Die Regering en die betrokke beampte sal nie verantwoordelik wees nie vir enige vertraging of bona fide fout begaan of gemaak in verband met sodanige uitreiking.

✱ No. 367.] [3 Maart 1924.

Hiermede word bekend gemaak dat Sy Hoogedele die Minister van Mynwese en Nywerheid, onder die magte hom verleen deur artiekel *een* van die Mynteringwet, 1919 (Wet No. 40 van 1919), dit goedgevind het die New Unified Tribute, synde die myn voorheen bewerk deur die New Unified Main Reef Gold Mining Company, Beperkt, op die lys te plaats welke gepubliseer was onder Goewernementskennisgewing No. 968 van 1919 in die *Buitegewone Unie Staatskoerant* van die 29ste Julie 1919, omrede dat die minerale stof wat onstaan deur die werking van die myn in sy opienie van so 'n aard is dat dit silikosis kan veroorsaak.

✱ No. 368.] [3 Maart 1924.

Dit word bekend gemaak dat Sy Edele die Goewerneurgeneraal dit goed gevind het om die heer George Harold Trevelyan aan te stel as Sekretaris van die Cinderella-East Rand Proprietary Mines Komitee, *vice* die heer James Robertson Mackinlay, die afgetree het vanaf die 8ste Februarie 1924.

✱ No. 380.] [3 Maart 1924.

Algemeen word bekendgemaak dat Sy Eksellensie die Goewerneurgeneraal dit goed gevind het sy goedkeuring te heg aan die aanstelling van Albert Henry Barratt as Waarnemende Assistent Registrateur van Myntietels en Waarnemende Assistent Registrateur van Randdorpe, met effekte vanaf 30 Oktober 1923.

✱ No. 389.] [5 Maart 1924.

Kennis word hiermee gegee dat die Kleiminspekteur van Barkly Wes op die plaas Paardepan, in die Afdeling Hopetown, Kaapprovinsie, sal wees om 10 uur v.m., op die 21ste dag van Maart 1924, om Proklamasie No. 31 van 1924 uit te lees waarby die plaas Paardepan as 'n alluwiale diamantdelwery geproklameer word onder die naam van "Higgs' Hope No. 1," na dit sal enige besitter van 'n geldige delwersertifikaat geregtig wees om een kleim groot 30 (dertig) voet by 60 (sestig) voet af te pen op die geproklameerde streek nadat die eienaar en ontdekker die kleims afgepen het wat hulle volgens Wet toekom.

✱ No. 390.] [5 Maart 1924.

DEPARTEMENT VAN MYNWESE.—MEKANIESE LABORATORIUM.

Die volgende wysiging in die kostebylae tot Goevernementskennisgewing No. 17 van 1910, gedateer die 7de Junie 1910 word vir algemene informasie gepubliseer.

Vanaf die 1ste April 1924 sal die fooie vir toetse gedaan deur die Mekaniese Laboratorium van die Departement van Mynwese as volg wees:—

(*a*) Vir 'n komplete toets van 'n monster draadtou, insluitende spantoets van gehele tou, spantoetse van stringe, en span-, buig- en kronkeltoetse van drade, £4.
(*b*) Vir die toets van 'n monster draadtou om die breekvrag van die gehele tou te bepaal, £2.
(*c*) Vir spantoetse van stringe van draadtoue [apart van toetse onder (*a*)], 10s. vir elke string getoets.
(*d*) Vir span-, buig- en kronkeltoetse van drade in tou [apart van toets onder (*a*)], 1s. vir elke draad getoets, met 'n minimum fooi van 10s.
(*e*) Vir slytasietoetse van drade in tou, 2s. vir elke draad, met 'n minimum fooi van £1.
(*f*) Sement—
(1) Spantoetse, 2s. vir elke steen getoets;
(2) Die Le Chateliertoets, 5s. per toets;
(3) Set toetse, 5s. per toets;
(4) Fynheidstoetse, 5s. per toets;
(5) Toetse vir soortelik gewig, 10s. per toets;
met 'n minimum koste in elk geval van 10s. wanneer enkele toetse gevra word.
(*g*) Baksteentoetse, 5s. vir elke steen getoets met 'n minimum koste van 10s

✱ No. 383.] [4th March, 1924.

AMENDMENTS OF REGULATIONS FOR THE SOUTH AFRICAN PERMANENT FORCE.

His Excellency the Governor-General-in-Council has been pleased, under the provisions of section *one hundred and sixteen* of the South Africa Defence Act, 1912, to make the following amendments to the regulations for the South African Permanent Force:—

CHAPTER V.

Paragraph 161—
After the word "re-engagement" in line 3 insert the words "or his services dispensed with in terms of paragraph 164."

Paragraph 163—
After the word "sections" in line 4 delete the words "*forty-six* and *forty-seven* of the Public Service and Pensions Act, 1912" and substitute "*fifty-four* and *fifty-five* of the Public Service and Pensions Act, 1923.'

Paragraph 164—
Delete existing paragraph and insert the following:—
"An officer of the S.A.A.F. of, or below, the rank of captain shall not marry without the consent of the Minister. For any disregard of this regulation his services may be dispensed with."

These amendments will have effect as from the 1st February, 1923.

✱ No. 384.] [4th March, 1924.

AMENDMENTS OF REGULATIONS FOR THE SOUTH AFRICAN PERMANENT FORCE.

His Excellency the Governor-General-in-Council has been pleased, under the provisions of section *one hundred and sixteen* of the South Africa Defence Act, 1912, to make the following amendments to the regulations for the South African Permanent Force:—

CHAPTER II.—ORGANIZATION.

Add new paragraph—
"1a.—The numerical establishments of corps and other units showing the various divisions, branches, grades, ranks, and appointments therein, shall be as laid down by the Minister from time to time."

CHAPTER V.—PAY AND ALLOWANCES.

Paragraph 73—
After the word "prescribed" in the second paragraph insert "but not exceeding the amount ordered."

Paragraph 75.
Add at the end—
"provided any amount ordered by the court to be contributed be not exceeded."

Paragraphs 105, 109, *and* 144—
After "C.G.S." insert "or such person authorized by the C.G.S." in each case.

Appendix "*F*"—
Add at the foot—
"*Note*.—For purposes of these regulations the separate values of fuel and light shall be 3d. in the case of single members and 6d. in the case of married members."

CHAPTER VII.—COURSES OF INSTRUCTION, ETC.

Paragraph 10—
In the last line insert "staff" before the word "officers."

Paragraph 26—
Subject (*h*).—Technical.
In line 5 delete the words "Part I" and substitute "Part II."

CHAPTER XIV.—TRAINING, MANOEUVRES, ETC.

Paragraph 5—
Delete the words "handbook of musketry" and substitute "Small arms training."

Paragraph 14—
Delete the words "on the authority of the C.G.S."
These amendments will have effect as from 1st February, 1923.

✱ No. 385.] [4th March, 1924.

DESIGNATION OF UNIT.

His Excellency the Governor-General-in-Council has been pleased, under the provisions of sub-section (3) (*b*) of section *twenty-eight* of the South Africa Defence Act, 1912, to cancel the designation of the 4th Infantry (1st Eastern Rifles) as described in Government Notice No. 1552, dated 4th October, 1913, and Government Notice No. 1330, dated the 12th August, 1914, and to substitute the designation "4th Infantry (First City)."

DEPARTMENT OF MINES AND INDUSTRIES.

The following Government Notices are published for general information.

H. WARINGTON SMYTH,
Secretary for Mines and Industries.

Department of Mines and Industries, Pretoria.

No. 332.] [26th February, 1924.

In accordance with the provisions of sub-section (3) of section *thirty-one* of the Precious and Base Metals Act, 1908, Transvaal (Act No. 35 of 1908), it is notified that it is the intention of His Excellency the Governor-General to deproclaim as a public digging a piece of Government ground between Komati Poort and Swaziland, District Barberton, Mining District of Barberton, Transvaal Province, in extent approximately 165,757 morgen, according to the plan filed in the Mining Titles Office, Johannesburg, and in the Mining Commissioner's Office, Barberton, under No. 1191. M.C.D. 160/22—M.M. 1589/22—M.T. 110/24.

✱ No. 383.] [4 Maart 1924.

WYSIGING VAN DIE REGULASIES VIR DIE SUID-AFRIKAANSE STAANDE MAG.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneurgeneraal-in-Rade behaag om, kragtens die bepalinge van artiekel *honderd-en-sestien* van die Suidafrika Verdedigingswet, 1912, die volgende wysiginge te maak in die regulasies vir die Suidafrikaanse Staande Mag:—

HOOFSTUK V.

Paragraaf 161—
Agter die woorde "vernude diens" in die derde reël word ingevoeg die woorde "of van sy dienste afgesien word ooreenkomstig die bepalinge van paragraaf 164."

Paragraaf 163—
Agter die woord "artiekels" in die vyfde reël word die woorde "ses-en-veertig en sewe-en-veertig van die Staatsdiens- en Pensioenwet, 1912" geskrap en vervang deur die woorde "vier-en-vyftig en vyf-en-vyftig van die Staatsdiens- en Pensioenwet, 1923."

Paragraaf 164—
Die bestaande paragraaf word geskrap en deur die volgende paragraaf vervang:—
"'n Offisier van die S.A.L.M., met of onder die rang van kaptein, mag nie sonder die toestemming van die Minister trou nie. As hy hierdie regulasie verontagsaam, kan van sy dienste afgesien word."
Hierdie wysiginge is van krag vanaf 1 Februarie 1923.

✱ No. 384.] [4 Maart 1924.

WYSIGING VAN DIE REGULASIES VIR DIE SUID-AFRIKAANSE STAANDE MAG.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneurgeneraal-inRade behaag om, kragtens die bepalinge van artiekel *honderd-en-sestien* van die Suidafrika Verdedigingswet, 1912, die volgende wysiginge te maak in die regulasies vir die Suidafrikaanse Staande Mag:—

HOOFSTUK II.—ORGANISASIE.

Die volgende paragraaf word toegevoeg agter paragraaf 1:—
"1a.—Die getalsterktes van korpse en ander eenhede met aanduiding van die verskillende afdelinge, takke, grade, range en betrekkinge daarin is soos die Minister van tyd tot tyd sal bepaal."

HOOFSTUK V.—SOLDY EN TOELAES.

Paragraaf 73—
Agter die woord "toelae" in die twede paragraaf word ingevoeg die woorde: "maar nie 'n groter bedrag as wat die hof gelas nie."

Paragraaf 75—
Aan die end van die paragraaf word toegevoeg die woorde: "met die voorwaarde dat enige bedrag wat deur die hof gelas word as bydrae nie oorskry word nie."

Paragraaf 105, 109 *en* 144—
After "H.G.S." word in elke geval ingevoeg die woorde: "of 'n persoon deur die H.G.S. gemagtig."

Aanhangsel F.—
Aan die end word toegevoeg:—
"*Noot*.—Vir die doeleindes van hierdie regulasies is die aparte waardes van brandstof en lig 3d. vir ongetroude lede en 6d. vir getroude lede."

HOOFSTUK VII.—KURSUSSE EN INSTRUKSIE, ENS.

Paragraaf 10—
In die Engelse gedeelte word in die laaste reël voor die woord "officers" die woord "staff" ingevoeg.

Paragraaf 26—
Vak (*b*).—Tegnies.
In die vyfde reël word "Deel I" geskrap en vervang deur "Deel II."

HOOFSTUK XIV.—OEFENING EN MANEUWERS, ENS.

Paragraaf 5—
Die woorde "die Skietvoorskrif" word geskrap en vervang deur "Oefening en klein-vuurwapens."

Paragraaf 14—
Die woord "onder magtiging van die H.G.S." word geskrap.
Hierdie wysiginge is van krag vanaf die 1ste Februarie 1923.

✱ No. 385.] [4 Maart 1924.

NAAM VAN EENHEID.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneurgeneraal-in-Rade behaag om, kragtens die bepalinge van subartiekel (3) (*b*) van artiekel *ag-en-twintig* van die Suidafrika Verdedigingswet, 1912, die naam van die 4de Infanterie (1st Eastern Rifles) soos beskrywe in Goewermentskennisgewing No. 1552, gedateer 4 Oktober 1913 en Goewermentskennisgewing No. 1330, gedateer 12 Augustus 1914, in te trek en te vervang deur die naam "4de Infanterie (First City)."

DEPARTEMENT VAN MIJNWEZEN EN NIJVERHEID.

De volgende Goevernements Kennisgevingen worden voor algemene informatie gepubliceerd.

H. WARINGTON SMYTH,
Sekretaris voor Mijnwezen en Nijverheid.

Departement van Mijnwezen en Nijverheid, Pretoria.

No. 332.] [26 Februarie 1924.

Overeenkomstig de bepalingen van subartikel (3) van artikel *een en dertig* van de Wet op Edele en Onedele Metalen, 1908, van Transvaal (Wet No. 35 van 1908), wordt kennis gegeven dat Zijn Excellentie de Goeverneur-generaal voornemens is een stuk Goevernementsgrond tussen Komatipoort en Swaziland, Distrikt Barberton, Mijndistrikt Barberton, Provincie Transvaal, groot ongeveer 165,757 morgen, volgens de kaart opgeborgen in het Mijntitelskantoor, Johannesburg, en in het Mijnkommissariskantoor, Barberton, onder No. 1191, als een publieke delverij te deproklameren.

✲ No. 374.] [3rd March, 1924.

His Excellency the Governor-General-in-Council has been pleased, under sub-section (1) of section *thirty-four* of the South Africa Defence Act, 1912, to place on the Retired List, the undermentioned officers of the Union Reserve of Officers who have reached the age limit:—

Brigadier-General Johannes Gerhardus Celliers, Section III (General Staff), 20th November, 1923.

Lieutenant-Colonel Sir Charles Llewellyn Andersson, O.B.E., Section II (Mounted Rifles Branch), 20th November, 1923.

Major Alfred Dennis Buckeridge, Section II (Infantry Branch), 20th November, 1923.

Major Alexander Edward Carte, Section II (Medical Branch), 20th November, 1923.

Major John Frederick Fogerty, T.D., Section I (Field Artillery Branch), 20th November, 1923.

Major Peter Gent, Section III (Infantry Branch), 20th November, 1923.

Major Albert James Humby, Section II (Engineers Branch), 20th November, 1923.

Major George Alfred Everitt Murray, Section III (Medical Branch), 20th November, 1923.

Colonel Sydney Richard Style, M.B.E., Section III (Administrative Staff), 4th January, 1924.

Captain Charles Dawson Collier, Section III (Infantry Branch), 20th November, 1923.

Captain John Alric Percy Feltham, D.S.O., Section II (Mounted Rifles Branch), 20th November, 1923.

Lieutenant-Colonel George Michie, Section II (Medical Branch), 12th December, 1923.

Captain John William Leahy, D.T.D., Section II (Mounted Rifles Branch), 17th January, 1924.

Lieutenant Arthur Symons, Section II (Mounted Rifles Branch), 5th January, 1924.

✲ No. 375.] [3rd March, 1924.

His Excellency the Governor-General-in-Council has been pleased, under sub-section (1) of section *thirty-four* of the South Africa Defence Act, 1912, to place on the Retired List:—

Lieutenant-Colonel (Honorary Colonel) John Innes Brownlee, D.S.O., V.D., Citizen Force Section, South African Medical Corps, having reached the age limit, 4th January, 1924.

Major Robert Ballantine, 6th Mounted Rifles (Cape Light Horse), having reached the age limit, 19th December, 1923.

Lieutenant-Colonel Dougald Campbell Watt, Union Reserve of Officers, Section III (Medical Branch), having reached the age limit, 8th January, 1924.

Major Henry Alexander Spencer, 6th Mounted Brigade Field Ambulance, South African Medical Corps, having reached the age limit, 18th January, 1924.

Captain Herbert Cockerton, 6th Mounted Brigade Field Ambulance, South African Medical Corps, having reached the age limit, and is granted the rank of Major, 14th January, 1924.

Captain André Francois de Waal, Reserve of Officers, Section I (Medical Branch), owing to medical unfitness, 5th December, 1923.

Captain John Rose, Citizen Force Section, South African Medical Corps, owing to medical unfitness, 10th January, 1924.

✲ No. 376.] [3rd March, 1924.

His Excellency the Governor-General-in-Council has been pleased, under sub-section (5) of section *twenty-eight* of the South Africa Defence Act, 1912, to appoint to commissioned rank in the Union Defence Forces:—

RESERVE OF OFFICERS.

Section I.

Mounted Rifles Branch—

As Lieutenant.—Pierre Marais Gordon le Roux, late temporary Lieutenant, General List (Imperial Army), 8th January, 1924.

General List—

As Lieutenant.—Eric Hamilton Butler Rice, late Lieutenant, Indian Army, 2nd January, 1924.

Section II.

Mounted Rifles Branch—

As Major.—Matthys Johannes Wessels, Commandant, Harrismith Commando, 5th January, 1924.

As Captains (in alphabetical order).—Izak Stephanus Jacobus Burger, Field Cornet, Graaff-Reinet Commando, 8th January, 1924; Sarel Petrus Cilliers, Field Cornet, Bultfontein Commando, 3rd January, 1924; John William Goodman, Field Cornet, Lydenburg Noord Commando, 28th December, 1923; Christoffel Cornelis Snyman, jun., Field Cornet, Pyper Defence Rifle Association (No. 612), 28th December, 1923; Jacobus Stephanus van Heerden, Field Cornet, Graaff-Reinet Commando, 11th January, 1924.

As Lieutenants (in alphabetical order).—Johannes Jacobus Marais, Assistant Field Cornet, Bultfontein Commando, 3rd January, 1924; Lukas Salomon Potgieter, Assistant Field Cornet, Lydenburg Noord Commando, 4th January, 1924; Tielman Franscois Roos, Assistant Field Cornet, Pretoria Suidwes Commando, 28th December, 1923.

SOUTH AFRICAN AIR FORCE SPECIAL RESERVE OF PILOT OFFICERS.

As Lieutenants (in alphabetical order).—Arthur Patrick Kilvington Hattersley, late temporary Second Lieutenant, Royal Air Force, 7th January, 1924; Otto Christian Jensen, late temporary Second Lieutenant, Royal Air Force, 7th January, 1924; Pierre Simond Joubert, late temporary Second Lieutenant, Royal Air Force, 7th January, 1924; Daniel Johannes Roos, late temporary Pilot Officer, Royal Air Force, 7th January, 1924; Reginald James Searle, late temporary Second Lieutenant, Royal Air Force, 7th January, 1924; Alexander Simmons, late temporary Lieutenant, Royal Air Force, 7th January, 1924; Charles Stuart, late temporary Flying and Observer Officer, Royal Air Force, 7th January, 1924.

✲ No. 374.] [3 Maart 1924.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneurgeneraal-in-Rade behaag om, kragtens subartiekel (1) van artiekel *vier-en-dertig* van die Suidafrika Verdedigingswet, 1912, die ondergenoemde offisiere van die Unie Reserwe van Offisiere, wat die ouderdomsgrens bereik het, op die Lys van Afgedanktes te plaas:—

Brigadier-generaal Johannes Gerhardus Celliers, Afdeling III (Generale Staf), 20 November 1923.

Luitenant-kolonel Sir Charles Llewellyn Andersson, O.B.E., Afdeling II (Berede Skutters), 20 November 1923.

Majoor Alfred Dennis Buckeridge, Afdeling II (Infanterie), 20 November 1923.

Majoor Alexander Edward Carte, Afdeling II (Geneeskundige Diens), 20 November 1923.

Majoor John Frederick Fogerty, T.D., Afdeling I (Veldartillerie), 20 November 1923.

Majoor Peter Gent, Afdeling III (Infanterie), 20 November 1923.

Majoor Albert James Humby, Afdeling II (Sjeniediens), 20 November 1923.

Majoor George Alfred Everitt Murray, Afdeling III (Geneeskundige Diens), 20 November 1923.

Kolonel Sydney Richard Style, M.B.E., Afdeling III (Administratiewe Staf), 4 Januarie 1924.

Kaptein Charles Dawson Collier, Afdeling III (Infanterie), 20 November 1923.

Kaptein John Alric Percy Feltham, D.S.O., Afdeling II (Berede Skutters), 20 November 1923.

Luitenant-kolonel George Michie, Afdeling II (Geneeskundige Diens), 12 Desember 1923.

Kaptein John William Leahy, D.T.D., Afdeling II (Berede Skutters), 17 Januarie 1924.

Luitenant Arthur Symons, Afdeling II (Berede Skutters), 5 Januarie 1924.

✲ No. 375.] [3 Maart 1924.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneurgeneraal-in-Rade behaag om, kragtens subartiekel (1) van artiekel *vier-en-dertig* van die Suidafrika Verdedigingswet, 1912, op die Lys van Afgedanktes te plaas:—

Luitenant-kolonel (Honorêre Kolonel) John Innes Brownlee, D.S.O., V.D., Burgermagafdeling, Suidafrikaanse Geneeskundige Diens, wat die ouderdomsgrens bereik het, 4 Januarie 1924.

Majoor Robert Ballantine, 6de Berede Skutters (Cape Light Horse), wat die ouderdomsgrens bereik het, 19 Desember 1923.

Luitenant-kolonel Dougald Campbell Watt, Unie Reserwe van Offisiere, Afdeling III (Geneeskundige Diens), wat die ouderdomsgrens bereik het, 8 Januarie 1924.

Majoor Henry Alexander Spencer, 6de Berede Brigade Veldambulans, Suidafrikaanse Geneeskundige Diens, wat die ouderdomsgrens bereik het, 18 Januarie 1924.

Kaptein Herbert Cockerton, 6de Berede Brigade Veldambulans, Suidafrikaanse Geneeskundige Diens, wat die ouderdomsgrens bereik het en aan wie die rang van Majoor toegestaan is, 14 Januarie 1924.

Kaptein André François de Waal, Reserwe van Offisiere, Afdeling I (Geneeskundige Diens), weens geneeskundige ongeskiktheid, 5 Desember 1923.

Kaptein John Rose, Burgermagafdeling, Suidafrikaanse Geneeskundige Diens. weens geneeskundige ongeskiktheid, 10 Januarie 1924.

✲ No. 376.] [3 Maart 1924.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneurgeneraal-in-Rade behaag om, kragtens subartiekel (5) van artiekel *ag-en-twintig* van die Suidafrika Verdedigingswet, 1912, met offisiersrang by die Unie Verdedigingsmagte aan te stel:—

RESERWE VAN OFFISIERE.

Afdeling I.

Berede Skutters—

As Luitenant.—Pierre Marais Gordon le Roux, voorheen tydelike Luitenant, Algemene Lys (Britse Leër), 8 Januarie 1924.

Algemene Lys—

As Luitenant.—Eric Hamilton Butler Rice, voorheen Luitenant, Indiese Leër, 2 Januarie 1924.

Afdeling II.

Berede Skutters—

As Majoor.—Matthys Johannes Wessels, Kommandant, Harrismith Kommando, 5 Januarie 1924.

As Kaptein (in alfabetiese volgorde).—Izak Stephanus Jacobus Burger, Veldkornet, Graaff-Reinet Kommando, 8 Januarie 1924; Sarel Petrus Cilliers, Veldkornet, Bultfontein Kommando, 3 Januarie 1924; John William Goodman, Veldkornet, Lydenburg-Noord Kommando, 28 Desember 1923; Christoffel Cornelis Snyman, jun., Veldkornet, Pyper Verdedigings-skietvereniging (No. 612), 28 Desember 1923; Jacobus Stephanus van Heerden, Veldkornet, Graaff-Reinet Kommando, 11 Januarie 1924.

As Luitenant (in alfabetiese volgorde).—Johannes Jacobus Marais, Assistent Veldkornet, Bultfontein Kommando, 3 Januarie 1924; Lucas Salomon Potgieter, Assistent Veldkornet, Lydenburg-Noord Kommando, 4 Januarie 1924; Tielman Francois Roos, Assistent Veldkornet, Pretoria-Suidwes Kommando, 28 Desember 1923.

SUIDAFRIKAANSE LUGMAG SPESIALE RESERWE VAN OFFISIER-VLIEËRS.

As Luitenant (in alfabetiese volgorde).—Arthur Patrick Kilvington Hattersley, voorheen tydelike Twede Luitenant, Koninklike Lugmag, 7 Januarie 1924; Otto Christian Jensen, voorheen tydelike Twede Luitenant, Koninklike Lugmag, 7 Januarie 1924; Pierre Simon Joubert, voorheen tydelike Twede Luitenant, Koninklike Lugmag, 7 Januarie 1924; Daniel Johannes Roos, voorheen tydelike Offisier-vlieër, Koninklike Lugmag, 7 Januarie 1924; Reginald James Searle, voorheen tydelike Twede Luitenant, Koninklike Lugmag, 7 Januarie 1924; Alexander Simmons, voorheen tydelike Luitenant, Koninklike Lugmag, 7 Januarie 1924; Charles Stuart, voorheen tydelike Observasieoffisier-vlieër, Koninklike Lugmag, 7 Januarie 1924.

✱ No. 405.] [4th March, 1924.

CUSTOMS NOTICE.

Statement showing particulars of vessels wrecked, foundered, stranded, or otherwise damaged or disabled, reported to the Principal Registrar of Shipping during the year ended 31st December, 1923.

✱ No. 405.] [4 Maart 1924.

DOEANE KENNISGEVING.

Opgave aantonende biezonderheden van schepen vergaan, gezonken, gestrand of op andere wijze beschadigd of ontredderd gerapporteerd aan de Hoofdregistrateur van Scheepvaart gedurende het jaar geëindigd 31 Desember 1923.

Date reported. *Datum waarop gerapporteerd.*	Date of Casualty or Wreck. *Datum van Ongeval of Vergaan.*	Name of Vessel. *Naam van Schip.*	Steam or Sailing. *Stoom- of Zeilschip.*	Tonnage (Reg.). *Tonnemaat.*	Crew. *Bemanning.*	How Laden. *Hoe Geladen.*	Locality of Casualty or Wreck. *Plaats van Ongeval of waar Vergaan.*	Description of Casualty. *Omschrijving van Ongeval.*	No. of Lives lost. *Aantal verloren Levens.*
11/1/23	8/1/23	Nestor	Steam	3005	60	General	Table Bay Docks	Eccentric strap broken	Nil.
29/1/23	11/12/22	Eastern Glade	„	2321	43	„	Atlantic Ocean, Lat. 12° 52′ N., Long. 92° 33′ W.	No. 2 hold and bunker on fire	Nil.
29/1/23	25/1/23	Pemba	„	212	33	„	Table Bay	Leakage in after peak tank	Nil.
22/2/23	Unknown, during Feb., 1923	Gloucester Castle	„	4845	180	Sugar and general	Between Mauritius and Capetown	Water in hold	Nil.
23/2/23	22/2/23	Howra	„	4096	81	Concentrates	10′ West of Bluff, Indian Ocean	Minor leak in condenser, ordinary wear and tear	Nil.
27/3/23	24/3/23	Rusholme	„	118·65	11	Wheat and general	Twenty-eight miles South of Port Nolloth	Foundered	Nil.
31/3/23	15/3/23	Eastway	„	1871	27	Coal	Danae Reef, Indian Ocean, off Inhaca Island, Delagoa Bay	Stranded on reef at 10.40 p.m., becoming a total loss	1
31/3/23	15/3/23	Boonah	„	3801	74	General	South Atlantic Ocean, Lat. 8° 34′ S., Long. 3° 03′ W.	Cast one propeller blade	Nil.
4/4/23	14/3/23	Usaramo	„	4507	138	„	Atlantic Ocean, near Cape Verde, Lat. 15° 10′ N., Long. 170° 49′ W.	One blade of propeller lost	Nil.
8/5/23	15/4/23	Durham Castle	„	5102	192	„	North Atlantic, Lat. 44° 56′ N., Long. 8° 20′ W.	Accommodation ladder broken	Nil.
28/5/23	9/5/23	Monkbarns	Sailing	1771	31	„	Lat. 40° 15′ S., Long. 7° 20′ E.	Damage to boats, bulwark, stanchion, port lighthouse, galley lamps, locker, two sails, fore and mizzen topsails, cut away to ease vessel	1
28/5/23	25/5/23	Gloucester Castle	Steam	4845	177	„	Anchorage, Algoa Bay	Loss of anchor and 16 fathoms cable through chain parting	Nil.
12/6/23	11/6/23	Mafia	„	211	36	Coal	Off East London	Stearing gear carried away	Nil.
25/6/23	22/6/23	Nestor	„	9071	163	General	Outer entrance to Capetown Docks	Five frames slightly bent and number of rivets to renew	Nil.
19/7/23	16/7/23	Hydaspes	„	3642	52	Sugar	Fairway buoy marking the entrance of the channel to Beira	Collision with pilot boat	Nil.
19/7/23	18/7/23	Golden Crown	„	66·31	10	Whale meat	N.E. Robben Island	Stranding	Nil.
23/7/23	6/7/23	Meropi	„	2159	31	General	Lat. 25° 10′ S., Long. 130° 49′ E.	Stripped two and half propeller blades	Nil.
23/7/23	13/7/23	Balmoral Castle	„	7512	236	Cargo	Roadstead, East London	Loss of anchor and 30 fathoms of cable	Nil.
24/7/23	16/7/23	Llanstephan Castle	„	7020	235	General	Port Amelia Bay	Lost propeller and part tailshaft	Nil.
25/7/23	22/5/23	Garthwray	Sailing	1791	23	Patent fuel	Lat. 59° 13′ S., Long. 70° 24′ W.	Damage done to rigging, masts, yards, bulwarks, and six sails lost. Sundry deck damages and loss of steering compass	Nil.
20/8/23	15/8/23	Watsness	Steam	1852	28	General	East London Harbour	On entering East London Harbour the vessel touched bottom, but came off without assistance. No damage done	Nil.
9/10/23	4/10/23	York Castle	„	3458	48	Chrome ore, sisal, chillies, asbestos	Lat. 32° 55′ S., Long. 28° 30′ E., Indian Ocean	Damage to steering gear and deck fittings	1
9/10/23	5/10/23	Krill	„	3290	10	Ballast	Twelve miles N.W. Table Bay	Manhole door joint blew in	1
10/10/23	7/10/23	Hamlet	„	124	14	—	Port Nolloth	Heavy windlass destroyed and rendered useless. Both anchors and cables lost	Nil.
27/10/23	18/9/23	Traveller	„	63·90	10	Nil	Cape St. Martin, Lat. 32° 43′ S., Long. 17° 55′ W.	Ship struck bottom	Nil.
3/11/23	31/10/23	Bampton Castle	„	4145	59	General	Sea	Fire in No. 3 hold.	Nil.
7/11/23	7/11/23	Durham Castle	„	5163	187	„	Buffalo Harbour, East London	Fire in hold	Nil.
19/11/23	27/10/23	Mamari	„	5223	74	„	Twenty miles West of Ushant, Bay of Biscay	Firewood in foreward cross bunker.	Nil.

DEPARTMENT OF DEFENCE.

The following Government Notices are published for general information.

A. J. BRINK, Brigadier-General,
Chief of the General Staff and Secretary for Defence.

Department of Defence, Pretoria.

✱ No. 373.] [3rd March, 1924.

His Excellency the Governor-General-in-Council, under subsection (7) of section *twenty-eight* of the South Africa Defence Act, 1912, has dispensed with the services of the undermentioned officers of the Reserve of Officers, Union Defence Forces, for failure to comply with paragraph 6, Regulations for the Reserve of Officers, with effect from 15th January, 1924:—

Captain Robert Brown Hall, Section II (Infantry Branch).
Captain Montague Torridge Morris, Section II (Mounted Rifles Branch).
Lieutenant Thomas Hugh Casement, Section II (Mounted Rifles Branch).
Lieutenant Frank Emerson Lewis, Section I (Mounted Rifles Branch).

DEPARTEMENT VAN VERDEDIGING.

De volgende Goevernements Kennisgevingen worden voor algemene informatie gepubliceerd.

A. J. BRINK, Brigadier-generaal,
Hoofd van de Generale Staf en Sekretaris voor Verdediging.

Departement van Verdediging, Pretoria.

✱ No. 373.] [3 Maart 1924.

Sy Eksellensie die Goewerneurgeneraal-in-Rade het, kragtens subartiekel (7) van artiekel *ag-en-twintig* van die Suidafrika Verdedigingswet, 1912, afgesien van die dienste van ondergenoemde offisiere van die Reserwe van Offisiere, Unie Verdedigingsmagte, weens versuim om te voldoen aan paragraaf 6 Regulasies vir die Reserwe van Offisiere, 15 Januarie 1924:—

Kaptein Robert Brown Hall, Afdeling II (Infanterie).
Kaptein Montague Torridge Morris, Afdeling II (Berede Skutters).
Luitenant Thomas Hugh Casement, Afdeling II (Berede Skutters).
Luitenant Frank Emerson Lewis, Afdeling I (Berede Skutters).

ISSUES.—UITBETALINGEN.

SERVICE.	DIENSTEN.	Estimates, *Begroting.* 1923–24.	1/2/24–29/2/24.	1/4/23–29/2/24.	*1/4/22–28/2/23.*
On the Revenue Account.	*Op Inkomsterekening.*	£	£ s. d.	£ s. d.	*£ s. d.*
1. H.R.H. the Governor-General ...	Z.E. de Goeverneur-generaal	25,766	1,500 0 0	23,600 0 0	*22,800 0 0*
2. Senate	Senaat	28,315	2,475 0 0	25,445 0 0	*25,263 0 0*
3. House of Assembly	Volksraad	90,540	8,552 0 0	79,754 0 0	*81,923 0 0*
4. Prime Minister	Eerste Minister	38,488	2,000 0 0	33,300 0 0	*29,500 0 0*
5. Treasury	Thesaurie	83,334	6,000 0 0	74,000 0 0	*83,000 0 0*
6. Public Debt	Publieke Schuld...	3,942,191	113,089 18 7	3,534,085 19 9	*3,537,398 3 3*
7. Pensions	Pensioenen	1,805,000	160,000 0 0	1,765,000 0 0	*1,646,000 0 0*
8. Provincial Administrations... ...	Provinciale Administraties	4,321,466	21,332 0 0	4,301,514 0 0	*4,031,836 0 0*
9. Miscellaneous Services	Diverse Diensten	147,766	8,000 0 0	120,000 0 0	*80,000 0 0*
10. High Commissioner in London ...	Hoge Kommissaris in Londen	64,740	5,000 0 0	59,000 0 0	*66,000 0 0*
11. Inland Revenue	Binnenlandse Inkomsten	135,220	11,000 0 0	123,395 0 0	*118,800 0 0*
12. Customs and Excise...	Invoerrechten en Aksijns	220,163	17,500 0 0	202,163 0 0	*210,515 0 0*
13. Audit	Auditeurskantoor	73,034	6,500 0 0	62,300 0 0	*64,700 0 0*
14. Justice	Justitie	72,845	6,000 0 0	66,900 0 0	*71,500 0 0*
15. Superior Courts	Hogere Hoven	216,683	15,000 0 0	198,900 0 0	*204,000 0 0*
16. Magistrates	Magistraten	555,722	44,000 0 0	512,700 0 0	*509,100 0 0*
17. Prisons and Reformatories	Gevangenissen en Verbeterhuizen ...	785,670	62,000 0 0	694,000 0 0	*699,000 0 0*
18. Police...	Politie	2,574,199	209,000 0 0	2,264,199 0 0	*2,269,440 0 0*
19. Defence	Verdediging	935,262	75,000 0 0	847,500 0 0	*798,000 0 0*
20. Interior	Binnenlandse Zaken	179,070	12,000 0 0	166,070 0 0	*163,675 0 0*
21. Mental Hospitals and Leper Institutions	Hospitalen voor Geesteskranken en Gestichten voor Melaatsen	590,642	52,000 0 0	471,642 0 0	*433,470 0 0*
22. Printing and Stationery	Drukwerk en Schrijfbehoeften ...	268,450	8,000 0 0	226,000 0 0	*210,000 0 0*
23. Public Health	Openbare Gezondheid	259,676	27,000 0 0	221,676 0 0	*229,049 0 0*
24. Native Affairs	Naturellezaken	374,522	24,522 0 0	334,522 0 0	*380,000 0 0*
25. Mines and Industries	Mijnwezen en Industrieën	382,128	33,000 0 0	316,128 0 0	*284,492 0 0*
26. Higher Education	Hoger Onderwijs	333,417	23,000 0 0	303,800 0 0	*286,500 0 0*
27. Child Welfare	Kinderzorg	160,525	11,000 0 0	145,700 0 0	*125,500 0 0*
28. Agriculture	Landbouw	812,913	124,913 0 0	872,913 0 0	*646,000 0 0*
29. Agriculture (Education)	Landbouw (Onderwijs)...	151,345	12,000 0 0	133,000 0 0	*139,000 0 0*
30. Forestry	Boswezen	167,524	13,100 0 0	140,890 0 0	*135,300 0 0*
31. Posts, Telegraphs, and Telephones...	Post-, Telegraaf- en Telefoonwezen ...	2,828,796	230,000 0 0	2,470,796 0 0	*2,510,876 0 0*
32. Public Works	Publieke Werken	800,766	70,000 0 0	690,000 0 0	*689,000 0 0*
33. Lands, Deeds, and Surveys... ...	Landen, Registratiekantoren en Opmetingen	228,940	18,000 0 0	200,000 0 0	*198,000 0 0*
34. Irrigation	Besproeiing	133,744	10,000 0 0	114,000 0 0	*110,000 0 0*
35. Public Service Commission... ...	Publieke Diensten Kommissie ...	31,706	2,800 0 0	27,300 0 0	*20,300 0 0*
36. Unemployment Expenditure ...	Uitgaven voor Werkelozen	250,000	20,000 0 0	195,000 0 0	*387,000 0 0*
Industrial Disturbances	Industriële Oproer	—	—	—	*178,300 0 0*
	£	24,070,568	1,465,283 18 7	22,017,192 19 9	*21,975,737 3 3*
On the Loan Account.	*Op Leningsrekening.*				
A. Railways and Harbours	Spoorwegen en Havens...	7,000,000	750,000 0 0	4,651,630 0 7	*2,815,510 11 4*
B. Public Works	Publieke Werken	661,000	30,000 0 0	356,000 0 0	*378,000 0 0*
C. Telegraphs and Telephones... ...	Telegrafen en Telefonen	500,000	40,000 0 0	500,000 0 0	*405,000 0 0*
D. Lands and Settlements	Landen en Nederzettingen	350,000	40,000 0 0	247,000 0 0	*220,000 0 0*
E. Irrigation	Besproeiing	1,000,000	72,000 0 0	794,000 0 0	*963,000 0 0*
F. Local Works and Loans	Plaatselike Werken en Leningen ...	1,924,000	173,762 0 0	806,766 0 0	*697,931 0 0*
G. Land and Agricultural Bank ...	Land en Landbouwbank	500,000	—	500,000 0 0	*250,000 0 0*
H. Forestry	Boswezen	200,000	15,300 0 0	187,460 0 0	*203,180 0 0*
J. Native Affairs	Naturellezaken	2,000	—	1,500 0 0	*2,000 0 0*
K. Defence	Verdediging	66,000	17,500 0 0	39,500 0 0	*30,200 0 0*
L. Agriculture	Landbouw	26,000	—	14,000 0 0	—
M. Special Advances to Provincial Administrations	Speciale Voorschotten aan Provinciale Administratraties	722,000	7,300 0 0	684,505 0 0	*200,000 0 0*
Post-War Expenditure	Na de Oorlogskosten	—	—	—	*32,200 0 0*
	£	12,951,000	1,145,862 0 0	8,782,361 0 7	*6,247,021 11 4*
Total Issues against Appropriations	Totale Uitbetalingen op Appropriatie ... £	37,021,568	2,611,145 18 7	30,799,554 0 4	*28,222,758 14 7*
Other Issues.	*Andere Uitbetalingen.*				
Temporary Loans Repaid ...	Terugbetaling van Tijdelike Leningen	—	1,735,451 16 8	15,246,527 15 10	—
Union of S.A. 5 % Local Registered Stock, 1921–36, Converted and redeemed	Unie van Z.A. 5 % Plaatselike Geregistreerde Fondsen 1921–36, ingetrokken en afgelost	—	23,650 0 0	8,556,564 4 9	—
Cape of Good Hope 4 % Stock, 1st December, 1923, converted and redeemed	Kaap de Goede Hoop 4 % Fondsen, 1 Desember 1923, ingetrokken en afgelost	—	—	3,571,291 1 0	—
Conversion of Cape of Good Hope 5 % Perpetual Annuities	Intrekking van Kaap de Goede Hoop 5 % Perpetuale Annuiteiten	—	—	71,725 0 0	—
Defence Endowment Account ...	Verdedigingsbegiftiging Rekening ...	—	7,500 0 0	17,500 0 0	—
Cost of Raising Loans	Kosten van Aangegane Leningen ...	—	216,958 12 11	387,954 6 11	—
Issues in respect of 1921–22 Revenue Votes	Uitbetalingen betreffende 1921–22 Inkomstebegrotingsposten	—	—	8 2 11	—
Issues in respect of 1922–23 Revenue Votes	Uitbetalingen betreffende 1922–23 Inkomstebegrotingsposten	—	—	673 10 9	—
Issues in respect of 1922–23 Loan Votes	Uitbetalingen betreffende 1922–23 Leningsbegrotingsposten	—	—	230 9 2	—
		—	4,594,706 8 2	58,652,028 11 8	—
Exchequer Balances, 29th February, 1924	Schatkistsaldo, 29 Februarie 1924 ...	—	3,768,561 18 10	3,768,561 18 10	—
TOTALS	TOTALEN ... ... £	—	8,363,268 7 0	62,420,590 10 6	—

E. H. FARRER,
Secretary for Finance.—Sekretaris voor Financiën.

No. 386.] [4th March, 1924.

SOUTH AFRICAN RESERVE BANK.

Statement, pursuant to Section *twenty-five* (1) of Act No. 31 of 1920, and Section *thirteen* of Act No. 22 of 1923, of Liabilities and Assets on the 1st day of March, 1924.

LIABILITIES.

	£	s.	d.
Capital	1,000,000	0	0
Reserve	39,712	12	9
Notes in Circulation	10,810,330	0	0
Deposits :—			
(*a*) Government	—		
(*b*) Bankers	5,222,346	10	5
(*c*) Other	1,285	6	9
Bills Payable	—		
Other Liabilities	281,203	13	4
	£17,354,878	3	3

ASSETS.

	£	s.	d
Gold Coin and Bullion (of which £..... held outside Union)	549,462	0	0
Gold Certificates	10,102,285	0	0
Subsidiary Coin	75,113	16	6
Bills Discounted :—			
(*a*) Domestic	2,256,495	2	8
(*b*) Foreign	2,079,288	15	5
(*c*) Union Government Treasury Bills	37,500	0	0
(*d*) British Government Treasury Bills	1,820,000	0	0
Loans and Advances to the Government	250,000	0	0
Other Loans and Advances	5,000	0	0
Investments	16,984	10	0
Other Assets	162,748	18	8
	£17,354,878	3	3

Ratio of cash reserves to liabilities to public 66·9 per cent.

Dated this 1st day of March, 1924

E. W. CATTELL, Chief Cashier.

No. 386.] [4 Maart 1924.

ZUIDAFRIKAANSE RESERVEBANK.

Opgave ingevolge de bepalingen van Artikel *vijf en twintig* (1) van Wet No. 31 van 1920, en Artikel *dertien* van Wet No. 22 van 1923, van Lasten en Baten op de 1ste dag van Maart 1924.

VERPLICHTINGEN.

	£	s.	d.
Kapitaal	1,000,000	0	0
Reserve	39,712	12	9
Banknoten in Omloop	10,810,330	0	0
Deposito's van :—			
(*a*) Regering	—		
(*b*) Bankiers	5,222,346	10	5
(*c*) Anderen	1,285	6	9
Te betalen Wissels	—		
Andere verplichtingen	281,203	13	4
	£17,354,878	3	3

BATEN.

	£	s.	d.
Gemunt en Ongemunt Goud (waarvan £..... buiten de Unie gehouden)	549,462	0	0
Goudcertifikaten	10,102,285	0	0
Pasmunt	75,113	16	6
Gediskonteerde Wissels ;—			
(*a*) Binnenlandse	2,256,495	2	8
(*b*) Buitenlandse	2,079,288	15	5
(*c*) Unie Regering Schatkist Promessen	37,500	0	0
(*d*) Britse Regering Schatkist Promessen	1,820,000	0	0
Leningen en Voorschotten aan de Regering	250,000	0	0
Andere Leningen en Voorschotten	5,000	0	0
Beleggingen	16,984	10	0
Andere Baten	162,748	18	8
	£17,354,878	3	3

Verhouding van specie-reserves tot verplichtingen tegenover het publiek 66·9 percent.

Gedateerd de 1ste dag van Maart 1924.

E. W. CATTELL, Hoofdkassier.

No. 404.] [4th March, 1924.

Statement of Exchequer Receipts and Issues from 1st April, 1923, to 29th February, 1924 :—

No. 404.] [4 Maart 1924.

Staat van Schatkistontvangsten en Uitgaven van 1 April 1923 tot 29 Februarie 1924 :—

RECEIPTS.—ONTVANGSTEN.

Heads of Revenue.	Hoofden van Inkomsten.	1/1/24–29/2/24.	1/4/23–29/2/24.	*1/4/22–28/2/23.*
		£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.
Exchequer Balances, 31st March, 1923	Schatkistsaldo, 31 Maart 1923	—	2,382,109 0 11	—
Exchequer Balances, 31st January, 1924	Schatkistsaldo, 31 Januarie 1924	2,690,561 2 11	—	—
On the Revenue Account.	*Op Inkomsterekening.*			
Customs and Excise	Invoerrechten en Aksijns	750,965 19 5	7,870,339 8 0	*6,899,602 16 1*
Posts, Telegraphs, and Telephones	Post-, Telegraaf- en Telefoonwezen	217,592 9 11	2,941,917 19 7	*2,808,245 18 6*
Inland Revenue	Binnenlandse Inkomsten	2,004,061 11 5	11,089,164 13 1	*10,356,947 14 2*
		2,972,620 0 9	21,901,422 0 8	*20,064,796 8 9*
On the Loan Account.	*Op Leningsrekening.*			
Loan Recoveries	Terugbetaalde Leningen	630,963 13 0	1,127,951 16 9	*1,597,137 1 1*
Temporary Loans Raised	Tijdelike Leningen aangegaan	1,461,751 16 8	11,725,766 15 10	—
Union Loan Certificates	Unie Leningscertifikaten	—	781,228 0 0	—
Union of South Africa 5 % Local Registered Stock, 1929–1939 (Third Issue)	Unie van Zuid-Afrika 5 % Plaatselike Geregistreerde Fondsen, 1929–39 (Derde Uitgifte)	399,907 9 3	14,995,008 17 6	—
Union of South Africa 5 % Consolidated Stock, 1933–43	Unie van Zuid-Afrika 5 % Gekonsolideerde Fondsen 1933–43	207,464 4 5	9,000,000 0 0	—
Other Receipts.	*Andere Ontvangsten.*			
Surrenders Revenue Votes, 1922–23	Terugstortingen Inkomstebegrotingsposten, 1922–23	—	206,878 11 0	—
Surrenders Loan Votes, 1922–23	Terugstortingen Leningsbegrotingsposten, 1922–23	—	292,725 7 10	—
Defence Endowment Account—Surrender, 1922–1923	Verdedigingsbegiftiging Rekening—Terugstorting 1922–23	—	7,500 0 0	—
TOTAL	TOTAAL	£ 5,672,707 4 1	60,038,481 9 7	—
TOTAL (including opening Balance)	TOTAAL (insluitende Beginsaldo)	£ 8,363,268 7 0	62,420,590 10 6	—

Licensing Bodies. *Uitreikers.*	Registrable Qualifications. *Registreerbare Kwalifikasies.*	Abbreviations for Registration. *Verkortings vir Registratie.*
Royal College of Physicians of London	Extra Licentiate	Ext.L.R.C.P.Lond.
Royal College of Physicians of Edinburgh, Royal College of Surgeons of Edinburgh	Licentiate	L.R.C.P.Edin., L.R.C.S.Edin.
Royal College of Physicians of Edinburgh, Faculty of Physicians and Surgeons of Glasgow	Licentiate	L.R.C.P.Edin., L.F.P.S.Glasg.
University and King's College, Aberdeen	Doctor of Medicine, Bachelor of Medicine	M.D., M.B., U.K.Coll.Aberd.
Marischal College and University of Aberdeen	Doctor of Medicine, Bachelor of Medicine	M.D., M.B., Marisch.Coll.U.Aberd.
Royal College of Surgeons in Ireland, Apothecaries' Hall of Dublin	Licentiate	L., L.M., R.C.S.Irel., L.A.H.Dubl.
Queen's University in Ireland	Doctor of Medicine, Master of Surgery	M.D., M.S., Q.U.Irel.
Royal University of Ireland	Doctor of Medicine, Bachelor of Medicine and Bachelor of Surgery, Master in Surgery, Master in Obstetrics	M.D., M.B., B.S., M.S., M.A.O., R.U.Irel.

DEPARTMENT OF FINANCE.

The following Government Notices are published for general information.

E. H. FARRER,
Secretary for Finance.

Treasury, Pretoria.

✻ No. 358.] [29th February, 1924.

It is hereby notified that His Excellency the Governor-General, under the powers in him vested by section *one* of the Rents Act, 1920 (Act No. 13 of 1920), and its various extensions, has been pleased to constitute the Magisterial District of Harrismith a Rent Board area and to appoint the following gentlemen as the persons who shall exercise, within the area indicated, the functions and powers conferred by the provisions of the aforesaid Act on a Rent Board:—

Arthur Grant Trollope, Chairman.
William McAllister Duncan.
Frederick de Jager.

✻ No. 361.] [29th February, 1924.

It is hereby notified that His Excellency the Governor-General, under the powers in him vested by section *one* of the Rents Act, 1920 (Act No. 13 of 1920), and its various extensions, has been pleased to appoint Mark Polson as a member of the Rent Board constituted for the Magisterial District of Umzinto, *vice* John James Alexander Niel, resigned.

✻ No. 363.] [29th February, 1924.

AMENDMENT OF GOVERNMENT NOTICE No. 192 OF 5TH FEBRUARY, 1924.

It is notified that the Sections and Act under which powers are delegated "To exercise all powers in connection with calling for and dealing with returns, save the issue of an annual public notice," should read "Sections 65 and 67, Act No. 41 of 1917," in place of "Sections 65 and 69, Act No. 41 of 1917," appearing in the First Schedule to Government Notice No. 192 of 5th February, 1924.

✻ No. 364.] [1st March, 1924.

CONSCIENCE MONEY.

The receipt of postal order, value £1, sent anonymously to the Commissioner for Inland Revenue, Pretoria, is hereby acknowledged.

✻ No. 377.] [29th February, 1924.

It it hereby notified that His Excellency the Governor-General, under the powers in him vested by section *one* of the Rents Act, 1920 (Act No. 13 of 1920), and its various extensions, has been pleased to approve of the amendments to the personnel of Rent Boards shown in the schedule attached hereto.

SCHEDULE.

Rent Board.		*Changes in Personnel.*
Albany at Grahamstown	To be Chairman	Rupert James Gill, *vice* John Schleswig Wooding Lambert.
Durbanville	To be Chairman	Arthur Alexander Bain, during the absence on leave of Clement Tyson Goldswain.
Uitenhage	To be Chairman	Andries Christoffel van Renen, *vice* F. J. Jansen, transferred.

✻ No. 378.] [3rd March, 1924.

Statement, under the provisions of section *six* of Act No. 31 of 1920, of the gold certificates issued, redeemed, and outstanding, and of the gold held for redemption of the certificates, on Saturday, the 1st March, 1924:—

Gold certificates issued up to the 23rd February, 1924	£10,331,006
Gold certificates issued during the week ended the 1st March, 1924	Nil.
	£10,331,006
Gold certificates redeemed	91,933
Gold certificates outstanding at the 1st March, 1924	£10,239,073
Gold held for redemption of certificates on the 1st March, 1924	£10,239,073

DEPARTEMENT VAN FINANCIEËN.

De volgende Goevernements Kennisgevingen worden voor algemene informatie gepubliceerd.

E. H. FARRER,
Sekretaris voor Financieën.

Thesaurie, Pretoria.

✻ No. 358.] [29 Februarie 1924.

Hiermede wordt ter algemene kennis gebracht, dat het Zijn Excellentie de Goeverneur-generaal, ingevolge de bevoegdheden hem verleend door artikel *een* van de Wet op de huurgelden, 1920 (Wet No. 13 van 1920) en de verschillende verlengingen daarvan, behaagd heeft het Magistraatsdistrikt Harrismith een Huurraad-gebied te maken en de volgende heren te benoemen als de personen die in het gemelde gebied de funkties en bevoegdheden zullen uitoefenen welke door de bepalingen van de voorzegde wet aan een Huurraad verleend worden:—

Arthur Grant Trollope, Voorzitter.
William McAllister Duncan.
Frederick de Jager.

✻ No. 361.] [29 Februarie 1924.

Hiermede wordt ter algemene kennis gebracht, dat het Zijn Excellentie de Goeverneur-generaal behaagd heeft, ingevolge de bevoegdheden hem verleend door artikel *een* van de Wet op de Huurgelden, 1920 (Wet No. 13 van 1920), en de verschilende verlengingen daarvan, de aanstelling van Mark Polson als een lid van de Huurraad, ingesteld voor het Magistraatsdistrikt Umzinto, in de plaats van John James Alexander Neil, die bedankt heeft, goed te keuren.

✻ No. 363.] [29 Februarie 1924.

WIJZIGING VAN GOEVERNEMENTS KENNISGEVING No. 192 VAN 5 FEBRUARIE 1924.

Mits deze word bekend gemaakt dat de artikels en Wet waaronder volmachten worden uitgeoefend "om alle krachten uit te oefenen met betrekking tot oproeping en handelen van opgaven behalve de jaarlikse publieke kennisgeving" moet zijn "Artikels 65 en 67, Wet No. 41 van 1917," in plaats van "Artikels 65 en 69, Wet No. 41 van 1917," voorkomende in de Eerste Bijlage tot Goevernements Kennisgeving No. 192 van 5 Februarie 1924.

✻ No. 364.] [1 Maart 1924.

GEWETENSGELD.

Mits deze wordt de ontvangst erkend van postwissel ter waarde van £1 anoniem gezonden aan de Kommissaris van Binnenlandse Inkomsten, Pretoria.

✻ No. 377.] [29 Februarie 1924.

Hiermede wordt ter algemene kennis gebracht, dat het Zijn Excellentie de Goeverneur-generaal, ingevolge de bevoegdheden hem verleend door artikel *een* van de Wet op de Huurgelden, 1920 (Wet No. 13 van 1920), en de verschillende verlengingen daarvan, behaagd heeft de in de nevensgaande bijlage vermelde wijzigingen in het personeel van de Huurraden goed te keuren.

BIJLAGE.

Huurraad.		*Verandering in Personeel.*
Albany, te Grahamstown	Benoemd tot Voorzitter	Rupert James Gill, in de plaats van John Schleswig Wooding Lambert.
Durbanville	Benoemd tot Voorzitter	Arthur Alexander Bain, gedurende de afwezigheid op verlof van Clement Tyson Goldswain.
Uitenhage	Benoemd tot Voorzitter	Andries Christoffel van Renen, in de plaats van F. J. Jansen, die overgeplaatst werd.

✻ No. 378.] [3 Maart 1924.

Opgave, ingevolge de bepalingen van artikel *zes* van Wet No. 31 van 1920, van goudcertifikaten uitgegeven, ingewisseld en in omloop, en van het goud beschikbaar voor inwisseling van de certifikaten, op Zaterdag, 1 Maart 1924:—

Goudcertifikaten uitgegeven tot 23 Februarie 1924	£10,331,006
Goudcertifikaten uitgegeven gedurende week geëindigd 1 Maart 1924	Nil.
	£10,331,006
Goudcertifikaten ingewisseld	91,933
Goudcertifikaten uitstaande op 1 Maart 1924	£10,239,073
Goud beschikbaar voor inwisseling van certifikaten op 1 Maart 1924	£10,239,073

(*b*) Every such order shall be conspicuously posted up at the office of the Magistrate of the district and of the local authority.

(*c*) Any person contravening or failing to comply with any order issued under this regulation shall be guilty of an offence and liable on conviction to the penalties provided under section *forty-five* of the Public Health Act, No. 36 of 1919.

✻ No. 401.] [4th March, 1924.

His Excellency the Governor-General-in-Council has been pleased, under the provisions of sub-section (*b*) of section *eleven* of the Medical and Pharmacy Ordinance, No. 1 of 1904 (Orange Free State), to approve the annexed regulation framed by the Medical and Pharmacy Council, Orange Free State.

His Excellency has been further pleased, under sub-sections (*b*) and (*h*) of the said Ordinance, to approve the amendment of the regulation made thereunder and promulgated under Government Notice No. 746 of 1913, by the addition of the following Diploma to the list of supplementary qualifications, namely:—

Licensing Body.	*Title.*	*Abbreviation.*
University of Capetown.	Diploma in Public Health.	Dip. Publ. Health, Univ. Capetown.

The following diplomas for registration will be entertained on any application by a medical practitioner:—

M.B., Ch.B., Ch.M., and M.D., of the University of Capetown;

M.B., Ch.B., Ch.M., and M.D., of the University of the Witwatersrand;

and the following diplomas and certificates admitting to the British register:—

(*b*) Ieder sodanige bevel moet op een mees in die oog vallende plek by die kantoor van die magistraat van die distrik en van die plaaslike outoriteit aangeplak word.

(*c*) Enig persoon die enig bevel uitgevaardig onder hierdie regulasie oortree of versuim om dit na te kom sal skuldig wees aan 'n oortreding en blootstaan by skuldig verklaring aan die strawwe bepaal onder artiekel *vyf-en-veertig* van die Volksgesondheid Wet, No. 36 van 1919.

✻ No. 401.] [4 Maart 1924.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal-in-Rade behaag om, kragtens die bepalinge van subartiekel (*b*) van artiekel *elf* van die Mediese en Aptekersordonnansie, No. 1 van 1904 (Oranje Vrystaat), die newensgaande regulasie, deur die Mediese- en Aptekersraad opgetrek, goed te keur.

Dit het Sy Eksellensie ook behaag kragtens subartiekels (*b*) en (*h*) van die gemelde Ordonnansie om die wysiging van die regulasie daaronder gemaak en gepromulgeer onder Goewernementskennisgewing No. 746 van 1913 waardeur die volgende diploma by die lys van aanvullende kwalifikasies gevoeg word, goed te keur, namelik:

Uitreiker.	*Tietel.*	*Verkorting.*
Uniwersiteit van Kaapstad.	Diploma in Volksgesondheid.	Dip. Volksgesondheid Univ., Kaapstad.

Die volgende diploma's kom in aanmerking by enig applikasie deur 'n mediese praktisyn gemaak:—

M.B., Ch.B., Ch.M. en M.D. van die Uniwersiteit van Kaapstad;

M.B., Ch.B., Ch.M. en M.D. van die Uniwersiteit van Witwatersrand;

en die volgende diploma's en sertifikate op die Britse Register:—

Licensing Bodies. *Uitreikers.*	Registrable Qualifications—*Registreerbare Kwalifikasies.* Admitting Primarily to the Register. *Aanvankelik Toelatende op de Register.*	Registrable Qualifications—*Registreerbare Kwalifikasies.* As Supplementary Qualifications in Medicine, Surgery, or Midwifery. *As Aanvullende Kwalifikasies in Medisyne, Chirurgie of Verloskunde.*	Abbreviations for Registration. *Verkortings vir Registrasie.*
Royal College of Physicians, London	Licentiate	Fellow, Member, Licentiate	F., M., L., R.C.P.Lond.
Royal College of Physicians of London	Licentiate and Member	Fellow, Member, Licentiate	F., M., L., R.C.P.Lond.
Royal College of Surgeons of England	Licentiate and Member	Fellow, Member, Licentiate in Midwifery.	F., M., L.M., R.C.S.Eng.
Royal College of Physicians of Edinburgh	Licentiate and Member	Fellow, Member, Licentiate	F., M., L., R.C.P.Edin.
Royal College of Surgeons of Edinburgh	Licentiate	Fellow, Licentiate	F., L., R.C.S.Edin.
Royal Faculty of Physicians and Surgeons of Glasgow	Licentiate	Fellow, Licentiate	F., L., R.F.P.S.Glasg.
Royal College of Physicians of Ireland	Licentiate	Fellow, Member, Licentiate, Licentiate in Midwifery	F., M., L., L.M., R.C.P.Irel.
Royal College of Surgeons in Ireland	Licentiate	Fellow, Licentiate, Licentiate in Midwifery	F., L., L.M., R.C.S.Irel.
Apothecaries' Society of London	Licentiate obtained on or after 1st July, 1887	Licentiate	L.S.A.Lond.
	Licentiate in Medicine, Surgery, and Midwifery	Licentiate in Medicine, Surgery, and Midwifery	L.M.S.S.A.Lond.
Apothecaries' Hall, Dublin	Licentiate obtained on or after 31st May, 1897	Licentiate	L.A.H.Dubl.
University of Oxford	Doctor of Medicine, Bachelor of Medicine, and Bachelor of Surgery, Master of Surgery	Doctor of Medicine, Bachelor of Medicine and Bachelor of Surgery, Licentiate in Medicine, Master of Surgery, Bachelor of Surgery	M.D., M.B., L.Med., B.Ch., M.Ch., U.Oxfd.
University of Cambridge	Doctor of Medicine, Bachelor of Medicine, Bachelor of Surgery	Doctor of Medicine, Bachelor of Medicine, Licentiate in Medicine, Bachelor of Surgery, Master in Surgery	M.D., M.B., L.Med., B.C., M.C., U.Camb.
University of Durham	Doctor of Medicine, Bachelor of Medicine	Doctor of Medicine, Bachelor of Medicine, Bachelor of Surgery, Licentiate in Medicine, Master of Surgery	M.D., M.B., B.S., L.Med., M.S., U.Durh.
University of London	Doctor of Medicine, Bachelor of Medicine, and Bachelor of Surgery	Doctor of Medicine, Bachelor of Medicine and Bachelor of Surgery, Bachelor of Surgery, Master of Surgery	M.D., M.B., B.S.; B.S., M.S., U.Lond.
Victoria University of Manchester	Doctor of Medicine, Bachelor of Medicine and Bachelor of Surgery	Doctor of Medicine, Bachelor of Medicine and Bachelor of Surgery, Master of Surgery	M.D., M.B., Ch.B., Ch.M., V.U.Manc.
University of Birmingham	Doctor of Medicine, Bachelor of Medicine, and Bachelor of Surgery	Doctor of Medicine, Bachelor of Medicine and Bachelor of Surgery, Master of Surgery	M.D., M.B., Ch.B., Ch.M., U.Birm.
University of Liverpool	Doctor of Medicine, Bachelor of Medicine, and Bachelor of Surgery	Doctor of Medicine, Bachelor of Medicine and Bachelor of Surgery, Master of Surgery	M.D., M.B., Ch.B., Ch.M., U.Lpool.
University of Leeds	Doctor of Medicine, Bachelor of Medicine, and Bachelor of Surgery	Doctor of Medicine, Bachelor of Medicine and Bachelor of Surgery, Master of Surgery	M.D., M.B., Ch.B., Ch.M., U.Leeds.
University of Sheffield	Doctor of Medicine, Bachelor of Medicine, and Bachelor of Surgery	Doctor of Medicine, Bachelor of Medicine and Bachelor of Surgery, Master of Surgery	M.D., M.B., Ch.B., Ch.M., U.Sheff.
University of Bristol	Doctor of Medicine, Bachelor of Medicine, and Bachelor of Surgery	Doctor of Medicine, Bachelor of Medicine and Bachelor of Surgery, Master of Surgery	M.D., M.B., Ch.B., Ch.M., U.Brist.
University of Wales	Doctor of Medicine, Bachelor of Medicine, and Bachelor of Surgery	Doctor of Medicine, Bachelor in Medicine and Bachelor in Surgery, Master of Surgery	M.D., M.B., B.Ch., M.Ch., U.Wales.
University of Edinburgh	Doctor of Medicine, Bachelor of Medicine, and Bachelor of Surgery	Doctor of Medicine, Bachelor of Medicine, Bachelor of Surgery, Master in Surgery	M.D., M.B., Ch.B., C.M., U.Edin.
University of Aberdeen	Doctor of Medicine, Bachelor of Medicine, and Bachelor of Surgery	Doctor of Medicine, Bachelor of Medicine and Bachelor of Surgery, Master in Surgery	M.D., M.B., Ch.B., C.M., U.Aberd.
University of Glasgow	Doctor of Medicine, Bachelor of Medicine, and Bachelor of Surgery	Doctor of Medicine, Bachelor of Medicine and Bachelor of Surgery, Master of Surgery	M.D., M.B., Ch.B., C.M., U.Glasg.
University of St. Andrews	Doctor of Medicine, Bachelor of Medicine, and Bachelor of Surgery	Doctor of Medicine, Bachelor of Medicine and Bachelor of Surgery, Master in Surgery	M.D., M.B., Ch.B., C.M., U.St.And.
University of Dublin	Doctor in Medicine, Bachelor in Medicine, and Bachelor in Surgery, Licentiate in Medicine and Licentiate in Surgery	Doctor in Medicine, Bachelor in Medicine, Licentiate in Medicine, Master in Surgery, Bachelor in Surgery, Licentiate in Surgery, Master in Obstetrics	M.D., M.B., L.Med., M.Ch., B.Ch., L.S., M.A.O., U.Dubl.
National University of Ireland	Doctor of Medicine, Bachelor of Medicine, and Bachelor of Surgery	Doctor of Medicine, Bachelor of Medicine and Bachelor of Surgery, Master of Surgery	M.D., M.B., B.Ch., M.Ch., N.U.Irel.
Queen's University of Belfast	Doctor of Medicine, Bachelor of Medicine, and Bachelor of Surgery	Doctor of Medicine, Bachelor of Medicine and Bachelor of Surgery, Master of Surgery	M.D., M.B., B.Ch., M.Ch., Q.U.Belf.

Government Notices—Goevernements Kennisgevingen.

DEPARTMENT OF NATIVE AFFAIRS.

The following Government Notice is published for general information.

J. F. HERBST,
Secretary for Native Affairs.

Department of Native Affairs, Pretoria.

* No. 369.] [3rd March, 1924.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased, in terms of section *three* of Schedule "B" to Cape Proclamation No. 314 of 1897, to direct that as and from the 31st March, 1924, the Native Location at present established on Lot "L," in the District of Umtata, registered in the name of Mary Theresa Lowry (born Hartigan), married out of community of property to Henry Thomas Lowry, shall cease and be removed.

DEPARTEMENT VAN NATURELLEZAKEN.

De volgende Goevernements Kennisgeving wordt ter algemene informatie gepubliceerd.

J. F. HERBST,
Sekretaris voor Naturellezaken.

Departement van Naturellezaken, Pretoria.

* No. 369.] [3 Maart 1924.

Vir algemene informasie word hiermee bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneurgeneraal behaag het om, in terme van artiekel *drie* van Bylaag "B" van Kaap Proklamasie No. 314 van 1897, bevel te gee dat van en na 31 Maart 1924 die Naturellelokasie, wat op die oomblik op Lot "L," in die Distrik Umtata, gevestig is, geregistreer in die naam van Mary Theresa Lowry (gebore Hartigan), gehuwd buite gemeenskap van goedere met Henry Thomas Lowry, sal ophou te bestaan en sal verset word.

DEPARTMENT OF THE INTERIOR.

The following Government Notices are published for general information.

H. B. SHAWE,
Secretary for the Interior.

Department of the Interior, Pretoria.

* No. 379.] [3rd March, 1924.

APPOINTMENT OF PUBLIC OFFICERS AS MARRIAGE OFFICERS.

The Minister of the Interior has been pleased, in terms of section *one*, sub-section (2), of Act No. 43 of 1916, to designate the following public officers Marriage Officers for the districts set opposite their names. The designations shall have effect from the dates stated, and, unless otherwise indicated, shall continue during such time as the officers concerned respectively hold their present posts of additional magistrate, assistant magistrate, or special justice of the peace at the places indicated:—

DEPARTEMENT VAN BINNENLANDSE ZAKEN.

De volgende Goevernements Kennisgevingen worden voor algemene informatie gepubliceerd.

H. B. SHAWE,
Sekretaris voor Binnenlandse Zaken.

Departement van Binnenlandse Zaken, Pretoria.

* No. 379.] [3 Maart 1924.

AANSTELLING VAN PUBLIEKE BEAMPTES AS HUWELIKSBEVESTIGERS.

Dit het die Minister van Binnelandse Sake behaag om, ooreenkomstig artiekel *een*, onderartiekel (2), van Wet No. 43 van 1916, die volgende publieke beamptes te benoem tot Huweliksbevestigers vir die distrikte wat regoor hul name staan. Die benoeming sal ingaan vanaf die gemelde datums, en, tensy anders aangedui, sal van krag bly solank as die betrokke beamptes hul teenswoordige poste van addisionele magistraat, assistent magistraat of spesiale vrederegter op die aangeduide plekke, onderskeidenlik, beklee:—

TRANSVAAL PROVINCE (*PROVINSIE TRANSVAAL*).

Name (*Naam*).	Post (*Pos*).	Station (*Standplaas*).	District (*Distrik*).	Period (*Tydperk*).
				From (*Van*). To (*Tot*).
Tillard, Leonard Ogilvie.....	Additional Magistrate (*Addisionele Magistraat*)....	Benoni.....	Benoni.....	18/2/24—19/4/24
Tritton, Egerton Isaacson.....	Assistant Magistrate (*Assistent Magistraat*).....	Barberton.....	Barberton.....	25/1/24— 7/5/24
Robinsky, David.....	" " " "	Heidelberg.....	Heidelberg.....	31/1/24— 1/3/24
Walsh, William Henry.....	Special Justice of the Peace (*Spesiale Vrederegter*)...	Amersfoort.....	Wakkerstroom.....	1/3/24—31/3/24

CAPE PROVINCE (*KAAPPROVINSIE*).

Marais, Benjamin Francois.....	Assistant Magistrate (*Assistent Magistraat*).....	Capetown (*Kaapstad*)	Cape (*Kaap*).....	1/4/24 —
Carstens, Christopher.....	Special Justice of the Peace (*Spesiale Vrederegter*)..	Beaufort West.....	Beaufort West.....	1/2/24 —
Swanepoel, Andries Johannes....	" " " " ..	Somerset East (*Oos*)	Somerset East (*Oos*)	20/1/24—12/4/24

NATAL PROVINCE (*PROVINSIE NATAL*).

Richards, Alfred Douglas.....	Assistant Magistrate (*Assistent Magistraat*).....	Utrecht.....	Utrecht.....	19/1/24—31/1/24
Austin, Charles Henry Bruce.....	" " "	Stanger.....	Lower Tugela.....	8/2/24— 7/5/24
Lugg, Cyril Edwin.....	Special Justice of the Peace (*Spesiale Vrederegter*)..	Greytown.....	Umvoti.....	1/2/24 —
Arbuthnot, Nigel Bruce.....	" " " ..	Bulwer.....	Polela.....	1/2/24 —

* No. 387.] [4th March, 1924.

It is hereby notified for general information that from the 1st April, 1924, the administration of the various leprosy laws of the Union will be transferred to the Department of Public Health. From the 1st proximo, therefore, all communications in regard to leprosy or leper institutions should be addressed to the Secretary for Public Health, Union Buildings, Pretoria.

DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH.

The following Government Notices are published for general information.

J. ALEXANDER MITCHELL,
Secretary for Public Health.

Department of Public Health, Pretoria.

* No. 359.] [4th March, 1924.

Whereas the infection of plague exists or has recently existed in rodents in several parts of the Union, and whereas it is urgently necessary to take measures for preventing the further spread of that disease, the Minister of Public Health, by virtue of the powers vested in him by section *forty-four* of the Public Health Act, No. 36 of 1919, has been pleased to make the following regulation to be in force throughout the Union, with effect from the date hereof:—

ISSUE OF ORDERS RESTRICTING THE REMOVAL OF GRAIN, FORAGE, OR OTHER ARTICLE.

1. (*a*) The Minister, or the local authority acting with the previous approval of the Minister, may issue and enforce orders applicable to the area specified or defined therein, generally prohibiting the removal, either outside such area or from any premises or place to another within such area, of grain, forage, or any article likely to become contaminated with the infection of plague and to convey such infection and specified therein, until such grain, forage, or article has been inspected by an officer duly authorized thereto by the Minister or local authority, as the case may be, and certified by him to be removable without risk of conveying the infection of plague.

* No. 387.] [4 Maart 1924.

Vir algemene informasie word hierby bekend gemaak dat vanaf 1 April 1924, die administrasie van die verskillende wette in die Unie oor Melaatsheid oorgebring word na die Departement van Volksgesondheid. Vanaf 1 a.s. dus moet alle briewe met betrekking tot melaatsheid of gestigte vir melaatse gerig word aan die Sekretaris vir Volksgesondheid, Unie-gebou, Pretoria.

DEPARTEMENT VAN VOLKSGEZONDHEID.

De volgende Goevernements Kennisgevingen worden voor algemene informatie gepubliceerd.

J. ALEXANDER MITCHELL,
Sekretaris voor Volksgezondheid.

Departement van Volksgezondheid.

* No. 359.] [4 Maart 1924.

Aangesien die pes bestaan of onlangs bestaan het onder knaagdiere in verskeie distrikte van die Unie en aangesien dit dringend noodsakelik is maatreëls te neem om die verspreiding van daardie siekte te bestry, het die Minister van Volksgesondheid, uit krag van die bevoeghede aan hom verleen deur artiekel *vier-en-veertig* van die Gesondheidswet, No. 36 van 1919, dit goedgevind om die volgende regulasie van krag te maak deur geheel die Unie, met inwerkingtreding vanaf datum hiervan:—

UITVAARDIGING VAN BEVELE WAT DIE VERVOER VAN GRAAN, VOER OF ANDER ARTIEKEL BELET.

1. (*a*) Die Minister van die plaselike outoriteit, handelende met voorafgaande goedkeuring van die Minister, kan bevele uitvaardig en van krag maak betreffende die daarin omskrewe of bepaalde streek, waarby in die algemeen die vervoer, ditsy van uit sodanige streek of van enige perseel of plek na 'n ander plek binnen sodanige streek, belet word van graan, voer of enige artiekel wat waarskynlik met die besmetting van die pes besmet kan word en sodanige besmetting kan oordra en daarin bepaal totdat sodanige graan, voer of artiekel geïnspekteer is deur 'n beampte behoorlik daartoe deur die Minister of andersins plaselike outoriteit gemagtig, en deur hom bekragtig as synde vervoerbaar sonder gevaar van oordraging van die besmetting van pes.

And further, under the powers in me vested by section *eighty-nine* of the said Act, I do hereby declare, proclaim, and make known that the size of each claim in the said digging shall be 30 (thirty) feet by 60 (sixty) feet.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Capetown this Twenty-seventh day of February One thousand Nine hundred and Twenty-four.

ATHLONE,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

F. S. MALAN.

M.M. 3493/23.

✱ No. 32, 1924.]

Under and by virtue of the powers in me vested by sub-section (2) of section *four* of the Diseases of Stock Act 1911 (Act No. 14 of 1911), I do hereby declare, proclaim and make known that after the date of the publication in the *Gazette* of this Proclamation, Western Australia, being a country where Rinderpest is known to exist, is a country wherefrom there shall not be allowed to enter the Union any cattle, sheep and goats except such as have been actually embarked upon any vessel on or before the said date. Any cattle, sheep or goats so embarked may in the discretion of the Minister of Agriculture be allowed to enter the Union subject to such conditions and restrictions as he may deem desirable.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Capetown this 4th day of February One thousand Nine hundred and Twenty-four.

ATHLONE,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

T. W. SMARTT.

✱ No. 33, 1924.]

MALALA WINE.—INTOXICATING LIQUOR.

Under and by virtue of the powers in me vested by section *three* of the Liquor Licensing Ordinance, No. 32 of 1902, of the Province of the Transvaal, I do hereby declare, proclaim, and make known that the preparation in liquid form known as "Malala Wine" shall be included in the definition of "intoxicating liquor" in section *three* of the said Ordinance.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Capetown this Twenty-seventh day of February One thousand Nine hundred and Twenty-four.

ATHLONE,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

N. J. DE WET.

En verder onder die magte my verleen deur artikel *nege-en-tagtig* van die genoemde Wet verklaar proklameer en maak ek hiermee bekend dat die grootte van elke kleim op die genoemde delwerye 30 (dertig) voet by 60 (sestig) voet sal wees.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-afrika, te Kaapstad, dese Sewe-en-twintigste dag van Februarie Eenduisend Negehonderd Vier-en-twintig.

ATHLONE,
Goewerneurgeneraal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneurgeneraal-in-Rade.

F. S. MALAN.

✱ No. 32, 1924.]

Ingevolge en krachtens de bevoegdheden mij verleend door sub-artikel (2) van artikel *vier* van de Veeziekten Wet, 1911 (Wet No. 14 van 1911), verklaar, proklameer en maak ik hierdoor bekend, dat na de datum van verschijning van deze Proklamatie in de *Staatskoerant*, West Australië, zijnde een land waar runderpest bekend is te bestaan, een land is vanwaar het niet toegestaan zal worden dat enige runderen, schapen en bokken de Unie binnen komen, behalve zodanigen die alreeds op of vóór de gezegde datum op een schip waren ingescheept. Enige runderen, schapen of bokken alzo ingescheept mogen in de diskretie van de Minister van Landbouw toegestaan worden de Unie binnen te komen onderworpen aan zulke voorwaarden en beperkingen als hem wenselik mocht voorkomen.

GOD BEHOEDE DE KONING.

Gegeven onder mijn Hand en het Grootzegel van de Unie van Zuid-Afrika, te Kaapstad, heden de Vierde dag van Februarie Een duizend Negen honderd Vier en twintig.

ATHLONE,
Goeverneur-generaal.

Op last van Zijn Excellentie de
Goeverneur-generaal-in-Rade.

T. W. SMARTT.

✱ No. 33, 1924.]

MALALA WIJN.—BEDWELMENDE DRANK.

Ingevolge en krachtens de bevoegdheden mij verleend door artikel *drie* van de Dranklicentie Ordonantie No. 32 van 1902 van de Provincie Transvaal, verklaar, proklameer en maak ik hierdoor bekend, dat het vloeibare preparaat bekend als "Malala Wijn" inbegrepen zal worden in de definitie van "bedwelmende drank" in artikel *drie* van de gezegde Ordonantie.

GOD BEHOEDE DE KONING.

Gegeven onder mijn Hand en het Grootzegel van de Unie van Zuid-Afrika, te Kaapstad, heden de Zeven en twintigste dag van Februarie Een duizend Negen honderd Vier en twintig.

ATHLONE,
Goeverneur-generaal.

Op last van Zijn Excellentie de
Goeverneur-generaal-in-Rade.

N. J. DE WET.